

Ndwewe: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Nhalo ghwa lukolo lwa Yesu kilisto kibheleko kya Daudi, ubheleko ghwa Ablahamu. ²Ablahamu Tate ghwa Isaka, Isaka kakindlela Yakobu, Yakobu kakindlela Yuda na akalongo bhake. ³Yuda Tate ghwa Pelesi papamu na Zela, bhene ma ghwabhe kakibha Tamali, na Pelisi Tate ghwa Esiloni, na Esiloni Tate ghwa Alamu. ⁴Alamu kakindlela Aminadabu, na Aminadabu Tate ghwa Nashoni, na Nashoni Tate ghwa Salimoni. ⁵Salimoni Tate ghwa Boazi, ma ghwake Boazi kakibha Lahabu, Boazi na Lutu bhakibha abhele bha Obedi, na Obedi Tate ghwa Yese. ⁶Yese Tate ghwa Mutwa Daudi. Daudi kakindlela Salomani, ywene ma ghwake ndo yula ywakabheghite nndala ghwa Ulia. ⁷Solomoni Tate gwa Lehobhamu, na Lehobhamu Tate ghwa Abiya, na Abiya Tate ghwa Asa. ⁸Na Asa Tate ghwa Yoshafati, na Yoshafati Tate ghwa Yalamu, na Yalamu Tate ghwa Uzia. ⁹Na Uzia Tate ghwa Yotamu, na Yotamu Tate ghwa Ahazi, na Ahazi Tate ghwa Hezekia. ¹⁰Na Hezekia Tate ghwa Manase, na Manase Tate ghwa Amoni, na Amoni Tate ghwa Yosia. ¹¹Na Yosia Tate ghwa Yekonia na alongo bhaki, Mumanjubha gha kihamo kughenda ku Babeli. ¹²Mbole ya Akaayahudi kughegwa ku Babeli, Yekonia Tate ghwa Shelitili, na Shelitili kakindlela Zelubabeli. ¹³Zalubabeli Tate ghwa Abihudi, na Abihudi Tate ghwa Eliakimu na Eliakimu Tate ghwa Azoli. ¹⁴Azoli Tate ghwa Zadoki, na Zadoki Tate ghwa Akimo, na Akimo Tate ghwa Elihudi. ¹⁵Na Elihudi Tate ghwa Eliazali, na Eliazali Tate ghwa Matania, na Matania Tate ghwa Yakobo. ¹⁶Naywo Yakobu Tate ghwa Yosefu ywakabheghite nnume ghwa Malia, maghwaki na Yesu ywakemitwe Kilisto. ¹⁷Ndo, kukibhegha mbalango ya hibheleko ya mbinda mabhoko yimo na ncheche kuhuma kwa Ablahamu mbaka kwa Daudi, hibheleko mbinda mabhoko yimo na ncheche tangu Daudi mbaka manjubha gha kihamo ghwa kughegheghwa kughenda kughubhandwa Babeli, kangi kukibhegha hibheleko lwa mbinda mabhoko yimo na cheche kuhuma manjubha gha kihamo kughubhandwa ghwa kughenda kubabeli mbaka kubhelekwa kwa Kilisto. ¹⁸Kubhelekwa kwa Yesu Kilisto kukibhegha naha, Maliamu maghwaki Yesu kakiposwa na Yosefu, peni kukali kughonja na nnyaki, Maliamu kakibhonekana kana ndumbu kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga. ¹⁹Kiyaha Yosefu nnume ghwake kakibhegha mundu wa kuhokamila, kakipala ng'obhe kunnyuyuha Maliamu pakindabhanji; mbole kakipala kunneka kwa mbwepo. ²⁰Hinu pa kapabheghiti mu kuwachila kutenda nhalo aghwo ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinbwitukila munoto na kakinn'ombela, "Yosefu mwana ghwa Daudi, ghukotoke kuyoghopa kuntola Malia kabhe nndala gwako, kiyaha ndumbo ywakabheghiti naywo ndo kayimokola kwa makakala Nhuki ghwa Chapanga. ²¹Naywo katalela mwana nnume, na ghwenga ghwanpeghe lihina lyake Yesu, kiyaha mwene ndo kataalopoha bhandu mu ulemwa ghwabhe." ²²Hinu agha ghoha ghakibwitukila ngati ghatwihiliki ghala ghakalongiliti Bambo kwa njila ya mbuye, ²³"Kamwalilinda kaakamula ndumbo, naywo katanlela mwana nnume, nabho bhaankema Lihina lyaki Emanueli." Fwambulo yaki, "Chapanga papamu na twenga". ²⁴Habhu Yosefu pakayumukiti mu ng'ono, kakitenda handa ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga pakankwilikihiti, kakintola Malia kabhe nndala ghwaki. ²⁵Peni kakighonja naywo ng'obhe mbaka Malia pakalela mwana nnume. Naywo Yosefu kakinkema yula mwana lihina lyake Yesu.

Chapter 2

¹Yesu kakibhelekwa kukitami kya Betelehemu, ku nkoa ghwa Yudea, manjubha agho Helode pakabheghiti mutwa. Kamu, mbole ya kubhelekwa kwaki, bhana utendei bha kusoma ndondwa kuhuma kungeha bhakihika ku Yelusalemu. ²“Kabhengha kwoki mwana ywakabhelekitwe, Mutwa ghwa Akaayahudi? Tuyibhona ndondwa yaki yitubwitukiliti ku ngeha na twenga tuhika kumtundamila”. ³Mutwa Helode pa kayihwite nnando aghu kakibaghaya, mwene papamu na bhandu boha bha ku Yelusalemu. ⁴Herode papamu akulu bha andundami na ahunda bha Malaghilo kakibhakonya “Kilisto katabhelekwa kwoki?”. ⁵Bheni bhakiyanga “kumbwani ya kubetelemu, ku nkoa ghwa Yudea. Kakityeka mbuyi ghwa Chapanga. ⁶Ee Betelehemu nnima ghwa ku Yudea, Ghwenga nndokwa ng'obhe nkati ya hitami ihwdali hya ku Yudea, Mana kwa ghwenga katabwitukila kilongohi ywakapala kualongoa bhandu bhangu Akaaisilaeli.” ⁷Apwo ndo Helode kakibhakema pambwegha bhala atendei bha kusoma ndondwa, kakiakonyekeha bhammanyihe lisaa yiibhonekanite yila ndondwa. ⁸Mbole kakibhalaghila ku Betelehemu pakiaghombela: “Nng'ende kuhingukigha maha maha mihalo ya mwana aywo. Mbole ya kummona mumuyile mihalo yakina ngati na nenga ng'ende kuntundamila.” ⁹Mbole ya kunyihwa Mutwa, bhene bhatendei bha kusoma ndondwa bhakibhuka, na yila ndondwa yabhayibhonite ku ngeha yikibhalongoha, nabho bhakiyitughila mbaka payiiyimate pala pakabheghite mwana. ¹⁰Pabhayibhonite yila ndondwa bhakiyelwa munu. ¹¹Pabhayingilite nkati ya kila kitutubhi bhakimmona mwana papamu na Ma ghwaki Malia, bhakinhokamila na kuntundamila yula mwana Yesu. Ndo bhakihughula hilumbo yabhe ya mahabha na luhumba na ntela ghungi ghuunungilite ghuukemitwe manemane na bhakinpeghe. ¹²Mbole Chapanga kakialakalila mululoto bhakotoke kummuyila Helode kangi, ndo bhakibhuya ukaya kwabhe kwa njila yingi. ¹³Mbole ya bhala ahenja kubhuka, nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinbwitukila Yosefu mu maloto, na kunng'ombela, “Ghuyimuke! Ntole mwana papamu na ma ghwaki na ntughile ku Misili. Ntame akwo mbaka panukughombela, kiyaha Helode kangupala kunkoma ayu mwana.” ¹⁴Habhu, Yosefu kakibhuka pakilo kakintola mwana papamu na ma ghwaki, na bhakighenda ku Misili. ¹⁵Bhakitama akwo mbaka pakahweghite Helode. Nhalo aghwa ghukitulukila ngati libwitukile lila lilagho lyakalongilite Bambo kwa kungu ya mambuye bhaki, pakilongela, “Nikinkema mwana ghwangu kuhuma ku Misili.” ¹⁶Helode pakamanyite kukita bhala atendei bha kusoma ndondwa bhakinnyuyuha, kakikalala munu. Ndo kakikwilikiha bhana alumi bhoha akomwe mu kitami kya Betelehemu na mu mbwegha mbwegha yaki, bhana bhoha bha abheghite na ngungwa kutandila ibhili mbaka nonono. Kakitenda naha kubhukana na manjubha gha akindite tangu pakakonganite na bhala atendei bha kusoma ndondwa. ¹⁷Ndo kya abhu ghakitulukila malagho ghala gha akambukitwe na mbuye ghwa Chapanga Yelemia, ¹⁸“Lilobhe liyihwanika akwo Rama, Kililo na makukuliko mayoloho, Raheli kangualilila bhana bhaki, na kangulema kutekulwa, kiyaha bhoha bhahwegha.” ¹⁹Mbole ya kuhwgha Helode, ndumindumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinbwutukila Yosefu mumaloto akwo ku Misli. ²⁰na kunng'ombela, “Uyimuki! ghuntole mwana papamu na ma ghwaki, muye kangi ku nnima ghwa Yelusalemu, kiyaha bhala bha apalite kunkoma mwana ahwegha kala”. ²¹Hinu, Yosefu kakiyimuka, kakintola mwana papamu na ma ghwaki, kakibhuya mu nima wa Isilaeli. ²²Peni Yosefu kakiyoghopa kughenda akwo pakayihwite kukita Alkelao kaghuhala utabhala ghwa tate ghwaki Helode. Mbole ya kulakalilwa na nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga mu maloto, bhakighenda mu mbande ya Galilaya. ²³na kakighenda kutama ku kitami kiikemitwe Nazaleti. Habhu ndo ghakitulukila malagho ghaakambukitwe na mabuye, “Katakemwa Nnazaleti.”

Chapter 3

¹Mumanjubha ghala Yohana yunakubatisa kakibwituka, na kakiyanda kulandamiha mu kibhala kya Yudea, pakilongela, ²“mulipetule, kiyaha ghubhutwa ghwa kunani kwa chapanga ghuheghelela” ³Ayu ndo Yohana yula mbuyi Isaya kakilondola ya kya mwene pakilongela, Lilobhe la mundu likukema mukibhala, Munndendekehe Bambo njila yaki, nghololehe njila ya kutyangila mwene.””⁴Yohana kakihwala mapindaghaatendikihitwe kwa mayuni gha nnyama ywaakemitwe ngamia, na ukungi ghwa liyula mu kibhuno kyaki. Hilyo hyaki hikibhegha mapalala na bhuchii. ⁵Hinu, bhandu kuhuma ku Yelusalemu, kuhilapandi hyoha ya Yudea na ng'ebhu yoha ya kubwegha ya lukemba lwa Yolodani bhakinng'endela. ⁶Nabho bhakilipetula ulemwa ghwabhe, na kakiabatisa mulukemba lwa Yodani. ⁷Peni pakaabhonitea Akaafalisayo na Akasadukayo pakinngendela ngati abatiswe, kakiaghombela, “Mwenga kibheleko kya liyoka Ndo ghani aywo ywakaakanikihite ngati mutuke kiyaghabhu kighipala kuhika? ⁸Hinu mulilahe kwa ndendelo kukita mulipetula. ⁹Nkoto kuhola na kulongela, Tati ghwetu Ablahamu Ninguaghombela hoto, Chapanga kaahotola kughatendekeha maganga agha ghabhe bhana Ablahamu. ¹⁰Hata naha, libhaghu libhegha kala mu ngigha ya nkongo. Nkongo ghohele ghuupambikiti ng'obhe mapambiko gha maha, ghwaadumulwa na kutagwa mu mwoto. ¹¹Nenga nunguabatisa kwa machi kubhoneha kukita mulipetula. Peni ywakapala kuhika mbole ya nenga kanamakakala kupitingana nenga, na yingunnogha ng'obhe hata kuyegha hilatu hyaki. Mwene kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga na kwa mwoto. ¹²Mweni kakamula mumabhoko ghaki kipalo kya kupetela mbunje yaki, kakungane ngono yaki mu luhanja, na mayeyele kaghayoche kwa moto ghwa nga kuhimika. ¹³Mumanjubha agho Yesu kakihuma Galilaya na kakihika mu likemba lwa Yolodani, ngati kakabatiswe na Yohana. ¹⁴Peni Yohana kakilitumba kunkanikiha pakinng'ombela, “Nenga ningupala kubatiswa na ghwenga, yibha bhuli ghuhika paghupala kubatiswa na nenga?” ¹⁵Yesu kakinnyanga, “Ghuleki yibhe naha hinu. Kiyaha kya abhu yingutunogha kutendekeha shaliya yoha.” Habhu Yohana kakinnyitikila. ¹⁶Naywo Yesu pakayomolite kubatiswa, kamu pakahumite mu machi, pindulu kunani kwa Chapanga kukihughuka, kakimmona Nhuki ghwa Chapanga pakihuluka handa ngunda na kutama unani ghwake. ¹⁷Lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga likilongela “Ayu ndo mwana ghwa upalo ghwangu, yunuyelilitwe naywo munu.”

Chapter 4

¹Mbole Yesu kakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga mbaka kukibhala ngati kakang'ehwe na Nchipila.

²Kakilikunga manjubha mbinda mabhoko nniche pamuhi na pakilo, kuuhiko kakibhona njala. ³Mbole, nnyegheleha kakinhikila na kunng'ombela, "Handa ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga, ghughakwilikihe maganga agha ghabhe mangate." ⁴Peni Yesu kakinnyanga, "Yityekwa, 'Mundu katalama ng'obhe kwa mangate ghweka, ngati kwa lilagho lyohela lyakalongite Chapanga." ⁵Mbole Nchipila kakintola mbaka ku Yelusalemu, Kitami king'anyimo kakimmika kunani pakinala kya Kitutubhi kya Chapanga, ⁶na kakinnng'ombela, "Handa ghwenga Mwana ghwa Chapanga, ghulitaghe pahi, kiyaha yityekwa, Chapanga katakulaghikiha Anndumitumi bhaki, nabho bhatakutola mu mabhoko ghabhe, Ukotoke kulikubhala mu maganga." ⁷Yesu kakinnyanga, "Yityekwa, 'Ghukotoke kunng'eha Bambo Chapanga ghwako." ⁸Mbole Nchipila kakintola Yesu mbaka ku kinemba kya kitumbi kitandamaho na kakinnaha ubhutwa ghwa nnima na utabhala ghwaki. ⁹Nchipila kakilongela, "Agha ghoha ndaghupegha handa paghuhokamila na kundundamila." ¹⁰Peni Yesu kakinnyanga "Ghubhuke mu kibhungi kyangu, ghwenga Nchipila! Kiyaha yityekwa, 'Ghuntutandamile Bambo Chapanga ghwako, na ghuntendele lihengo mwene ghweka" ¹¹Mbole Nchipila kakinneka, nabho andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga bhakihika kundendela lihengo. ¹²Yesu pakayihwite kukita Yohani Yunakubatisa kabhikwa mukibhopo, kakibhuya ku Galilaya. ¹³Kakibhuka Nazaleti, kakighenda kutama ku Kapelinaumu kitami kiibheghiti mubwegha ya lihibha lya Genasaleti, mu mbakilo ya kitami kya Zabuloni na Naftali. ¹⁴Ngati litulukile lilagho lyakalongelikiti Chapanga kwa kukindila mbuyi Isaya, ¹⁵Nnima wa Zebuloni na nnima wa Naftali, Kulongoha ku lihibha kumwambo ya lukemba Yolodani, Galilaya, nnima ya bhandu bha milima yingi! ¹⁶Bhandu bhatamiteghe mu lubhindu Bhalubhuna lubhwelu lukulu. Bhene bhatamiteghe mu nnima ghwa lubhindu na kihwili kya kiho Lumwuli luwangaha" ¹⁷Kutandila pala Yesu kakiyanda kulandamiha pilongela, "Mulipetule, kiyaha Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga ghuheghelela" ¹⁸Yesu pakabhegheite mukityanga mupwegha ya lihibha Galilaya, kakiabhona alongo abhili aghomeha homba, Simoni ywakankemiteghe Petili na Andilea nnongo mundu, paakihomegha homba kwa njaho mulihibha. ¹⁹Ndo Yesu kakiaghombela, "Munndughile, na nenga ndabhatenda mmeghe aghomeha bhandu. ²⁰Kamu bhahileka njaho hyabhe na bhakintughila. ²¹Pabhaghendite paulogolo kya mandina, kakiabhona akalongo bhangi abhili, Yakobu na Yohani, bhana wa Zebedayo, abha bhakabhegha nkati ya bhwato papamo na tati ghwabhe Zebedayo, bhaki tendekenga njaho yabhe. Ndo Yesu kakiakema. ²²kamu bhakighuleka bhwato papamu na tate ghwabhe, na bhakintughila. ²³Yesu kakighenda mu hitami yoha ya Galilaya, kakihunda mu hitutuhi ya kukonganikila Akaayahudi na kulandamiha Nhalo ghwa maha ya kya ghubhutwa ghwa Chapanga, pakilamiha matamwa nhanganganiko yakabhegheite naywo bhandu. ²⁴Mihalo yaki yikikwila mu mbande hyoha ya ku Silia, na atamwa bhoha bhaabhegheite na mitamwa nhanganganiko, na bhala bhaapughitwe na himbamanda nhandanganiko, bhaakwehwhite na mindilu, bhaabhegheite na kihilika na bhandu alelebhaho, bhakigheghwa kwa Yesu naywo kakialamiha bhoha. ²⁵Himati hiyoloho ya bhandu bhakintughila, kuhuma ku Galilaya na Dekapoli na Yelusalemu na Yudea na kumwambo ya lukemba lwa Yoludani.

Chapter 5

¹Yesu pakahibhonite himati ya bhandu, kakikwela kukitumbi, na kakitama, na ahundwa bhake bhakinng'endela. ²mweni kakiyanda kuahunda, akilongela, ³“Bhanonelwa bhabheghite makapukwa mu ntima, Kiyaha ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga ndo bhabhe. ⁴Bhanonelwa bhaakukulika, kiyaha bhaatengelekehwa. ⁵Bhanonelwa bhapole kiyaha bhaakamuhwa kila kyakya kambukite Chapanga. ⁶Bhanonelwa bhaabhegha na njala na nyota ya shaliya kiyaha bhene bhaanyukutwa ⁷Bhanonelwa bhaabheghite na luhungu kiyaha bhaamokola lipyanda. ⁸Bhanonelwa bhaabhegha na nhuki ghwa maha, kiyaha bhombe bhaamona Chapanga. ⁹Bhanonelwa bhala bhaachengite kaya kiyaha bhaakemwa bhana bha Chapanga. ¹⁰Bhanonelwa bhaapungwa kwa kutenda ghala gha aghapala chapanga, kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ndo ghwabhe. ¹¹“Maanelwa mwenga pala bhandu paabhakokela na kuakamukila uhakata ghwohele ya kaya nenga. ¹²Myelelwe kwa hilulu, kiyaha lilumbo lyenu likulu kunani kwa Chapanga. Ubhwabhu abhu ndo bhakiapukila ambuye bha Chapanga bhaabheghite kukali ya mwenga. ¹³“Mwenga ndo mwinyu bha nnima. Peni handa mwinyu ghuhobheha unogho ghwaki ya bhuyilwa bhuli kangi unogho ghwaki? Yingunogha kangi ng'obhe kwa kyohele, ngati yataghwa panje ghulibhatwe na bhandu. ¹⁴“Mwenga ndo lubhwelu lwa nnima. Kitami ki ichengwite mu kitumbi kyahihwa ng'obhe. ¹⁵Ebu bhandu bhangukwata ng'obhe limbamba na kulighubika na kipumbulu, mboli angulibhika mu kitamiko kyake, nalwo lungubwelukila kwa mundu ywohele ywaabhegha mu kitutubhi kila. ¹⁶Ubhwabhu abhu lubhwelu lweni luyakihe mu ulongolo ghwa bhandu, ngati amokole kuyibhona ndendelo yenu ya maha na bhantike Tate ghweni ywakabheghite kunani. ¹⁷“Nkotoke kuhwacha kukita hika kughahobheha malaghilo ebu ambuye, Hika kughabhuka ng'obhe ngati kughatengelekeha. ¹⁸Kulyaghila nunguaghombela, mbaka apwo nnima na kunani payipala kukinda peni kahone hata nga lilembo limo lichochi ebu nukita yipalakubhuhwa, mbaka malaghilo ghoha ghabwituke. ¹⁹Habhu, ywohele ywakakiluka yimo ngwiliho njoko kupitingana kwa hyoha, na kuahunda bhandu bhakatende habhu, kaabhegha nndokwa mu Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga, peni mundu ywakaghatenda malaghilo na kuahunda ayake, aywo kaabhegha nkulu mu Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga. ²⁰Ndo mana nunguaghombela luhungu lweni paghuchweha ng'obhe ghula ghwa ahunda bha Malaghilo na Akaafalisayo, maayingila kata mu Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga. ²¹“Nnyihwa paaghombilitwe bhandu bha makachu, ‘Ghukotoke kukoma, mundu ywohele ywakoma yingunnogha katoswe.’ ²²Peni nenga ninguaghombela kukita, mundu ywohele ywakannyaghabhalila nnongo ghwaki, yingunnogha katoswe. Ywakannyuyuha nnongo ghwaki katayeghwa ku libalasa. Peni ywakannng'ombela nnongo ghwaki ‘Ghwenga nhila mahala ghukotolwe!’, Yingunnogha toso ya kuyingihwa mu mwoto ghwa kumambe. ²³Hinu, paghuyegha matulo ghako ku likuta na apwo paghulikulungwa kukita nnongo ghwako kabha na bhulwa na ghwenga, ²⁴ghughaleke matulo ghako apwo mu ulongolo ghwa likuta, ghughende huti ghukalingane malobhe na nnongo ghwako, mbole ghubhuye na ghukatule matulo ghako. ²⁵“Ghulingane malobhe nkokela ghwako kya kuyumbatika pa ghubhegha naywo mu njila kughenda ku libalasa, ngati nkokela ghwako kakotoke kukukamuha mu mabhoko gha nlamula, naywo nlamula kakotoke kukukamuha mumabhoko gha machonda, na ghwenga ghwaabhopwa mu kibhopo. ²⁶Kulyaghila nungukughombela, ghwaabhuka kata amwo, mbaka paghukamuha mbiya mbiya ya uhiko. ²⁷“Nnyihwa kukita bhandu bhakighombelwa kukita, ‘Ghukotoke kutyala.’ ²⁸Peni nenga nunguaghombela kukita, mundu ywohele ywakannolekeha nndala kwa kya kunpala katyale naywo, aywo katyala naywo kala mumwoyo ghwaki. ²⁹Liho lyako lya kunnilo palikikunyegeheleha ghutende uhokelo, ghuligobotole na ghulitaghe kutali. Mbaha kwa ghwenga kuhobheha kibhungo kimo kya mmili ghwako, chepa kwa mmili ghwako ghwoha ghutaghwe mu mwoto ghwa kumambe. ³⁰Handa kibhoko kyako kya nnilo kingughunyegeheleha ghutende ulemwa, ghukidumule na ghukitaghe kutali. Mbaha kwa ghwenga kuhobheha kibhungo kimo kya mmili ghwako, chepa kwa mmili ghwako ghwoha kutaghwa mu mwoto kumambe. ³¹“Bhubho yikikambukwa kukita, ‘Mundu ywohele ywakanneka nndala ghwaki na kanpeghe lihamba lya kulekana.’ ³²Peni nenga nunguaghombela, mundu ywohele ywkwneka nndala ghwaki kwa kya uhokelo ghwa utyahe, kanguntenda nndala ghwaki ntyahe. Na mundu ywohele ywakantola nndala ywakalekitwi, kangutyala. ³³“Kangi nnyihwa kukita bhandu bha makachu bhakighombelwa, ‘Ghukotoo kulapa kwa uhwangi, ngati ghutwihilihe kilapo kyako kwa kwa Bambo.’ ³⁴Peni nenga nunguaghombela, nkotoke kulapa, hangi kya kunani, kiyaha ndo kiteho kya utabhala kya Chapanga; ³⁵ebu kwa nnima, kiyaha nnima ndo pakughabhikila maghulu ghaki, ebu kya ku Yelusalemu, kiyaha ndo kitami kya Mutwa Nkulu. ³⁶Nkotoke kulapa kwa mitwe yenu, kiyaha ghwaahotola ng'obhe kutenda uhwili ghumo ghubhe nhuhu ebu npili. ³⁷Paghulongela ‘Ena’ Hino yibhe ‘Ena’ na paghulongela ‘Ng'obhe’ Hino yibhe hoto ‘Ng'obhe’ Lyohela kupitingana kwa agha ghanguhuma kwa yula nhokela. ³⁸“Nnyihwa kukita yikikambukwa, ‘Liho kwa liho na na lino kwa lino.’ ³⁹Peni nenga nunguaghombela, nkotoo kunbhuyihila uhakata yunakuahokela. Peni handa mundu kaghuhyatula mu likanja lya nnilo, ghunkilibhuhile na lingi. ⁴⁰Handa

mundu kapala kukukokela ngati katole lighwanda lyako, ghunneke katole na likoti lyako. ⁴¹Handa mundu pakaghukwiliha ghupape nhigho ghwaki mwanja ghwa maili yimo, ghuupape maili ibhili. ⁴²Ghunpeghe ywaghuyupa, hangi ghukotoke kunkilibhukila kihogho ywakapala kughuyahika kilibhi. ⁴³“Nyhwa kukita yikikambukwa, ‘Ghunpale nng’anja ghwako na ghunnyaghabhalile nmyanja ghwako.’ ⁴⁴Peni nenga nunguaghombela, mubhapale amyanja bhenu na mubhayupile bhala bhaabhayaghabhalila, ⁴⁵ngati npati kubheghaa bhana bha Tate ghweni ghwakabheghite kunani kwa Chapanga. Kiyaha ywombe kangualangahila luchubha lwaki bhandu ahokela na bhandu bha maha, naywo kanguakomela hula aghololeho na ahokelo. ⁴⁶Handa munguapala bhala bhaabhapalite ghweka chabhe, maapata lilumbo lyoki? Bhuli akamuha sumu angutenda habhu ng’obhe? ⁴⁷Na handa pamubhajambuha alongo bhenu ghweka chabhe, Bhuli mungutenda kyoki kupitingana kwa bhangi? Hata bhandu bhangakunmanya Chapanga bhangutenda ubhwabhu habhu. ⁴⁸Kya habhu mmeghe atwihiliko handa Tate ghweni ghwa kunani mwakabheghite ntwihiliko.

Chapter 6

¹“Mulindakile, nkotoo kutenda mihalo ya maha muulongolo ghwa bhandu ngati abhabhone. Kiyaha ng’obhe pantenda naha, mungumokola ng’obhe lilumbo kuhuma kwa tate ghweni ywaabheghite Kunani kwa Chapanga.

²“Habhu, pamubhapegha hilibhi bha apalite, nkotoo kulandamiha handa pa tendite afyangu mu hitutubhi hya ngonganilo na mu hindangabhanji, ngati atikilwe na bhandu. Kulyaghila nunguaghombela bhakilikingama kala lilumbo lyabhe.³Peni mwenga pa mubhuhite matulo, ntendi kwa mbwepo, hata kibhoko kyako kya kungiya kikotoo kumanya kiitenditwe na kibhoko kyako kya nnilo,⁴ngati matulo ghako ghabhe gha mbwepo. Ndo Tate ghwako ghwa Kunani kwa Chapanga ywaabhonite mu mbwepo katakupeha lilumbo mu hindangabhanji.⁵Pa mmeghite mu kuyupa nkotoo kubha handa afyangu, kiyaha bhene akipala kuyupa pa akiyima mu hitutubhi hya ngonganilo na mumbwegha ya njila ngati abhonekane kwa bhandu. Kulyaghila nunguaghombela, bhene alipata kala lilumbo lyabhe.⁶Peni ghwenga pa ghupala kuyupa, ghuyingile mu chumba kati yako, ghutate nlyango na ghunnyupe Tate ghwako ywaabheghite mu mbwepo. Naywo tate ghwako ywaabhona kumbwepo katakupegha lilumbo lyako.⁷Na mwenga pa mmeghiti mu kuyupa nkotoo kulongela malagho mayoloho ya nga mana handa pa atenditi bhanga kunmanya Chapanga. Kiyaha bhene angumanya kukita bhaayihwa kwa malagho yabhe mayoloho.⁸Nkotoke kubhegha handa bhene, kiyaha tate bhenu kangumanya kila mukipalite kukali na kuyupa.

⁹Abhu, ndo unogho ghwa kuyupa: Tate ghwetu ghu ubheghite Kunani kwa Chapanga, lihina lyako likiwihwe

¹⁰Ghubhutwa ghwako ghuhike upalo ghwako ghutendeke mu nnima handa Kunani kwa Chapanga.¹¹Ghutupegha lelo hilyo yi tuyipala ¹²Ghutulekehe ulemwa ghwetu Handa pa tubhalekekeha bhala bha atuhokelagha.

¹³Ghukotoo kutuyingihya mu mayigho, peni ghutulopohe kuhuma kwa yula nhokela kiyaha Ghubhutwa ndo bhako na makakala na ukulu mbaka manjubha hyoha.¹⁴Kiyaha handa pa mubhalekekeha bhandu bhangi pa abhahokela, Tate ghweni ghwa Kunani kwa Chapanga naywo kataalekekeha mwenga ubhwabu abhu. ¹⁵Peni panlema kubhalekekeha bhangi uhakata ghwabhe, na Tate ghweni ghwa Kunani kwa Chapanga kubhalekekeha ulemwa ghweni kata.¹⁶Kangi pa mmegha mu kulikunga, nkotoo kuhyononeka handa pa atenda afyangu. Kiyaha bhene bhakihikunja hibhungi yabhe ngati ayibhonehe kukita bhalikunga. Kulyaghila nunguaghombela bhene bhakingama kala lilumbo lyabhe kamili. ¹⁷Peni pa mlikunga, muyityelemeke mahuta mu mutwe na kukuha hibhungi hyenu. ¹⁸ngati kukunga kwa mabhene kukotoke kuhibhoneha kwa bhandu bhanga ngati Tate ghweni ywatamiti mu mbwepo, naywo Tate ghweni yunakubhona mu mbwepo kataapegha lilumbo lyenu pa kindangabhanji.¹⁹Nkotoke kuyibhikila utopelo mu nnima, apa umehe na kutu bha kanjaghana, na wehi bhaabanjanga na kuyibha. ²⁰Peni mughubhike utopelo ghweni ku luhingu kwene umehe na kutu kukanjaghana kata, ebu wehi kubanjanga kata. ²¹Kiyaha pa ghuubheghite utopelo ghwako, apwo ndo mwoyo bhako pa ghubhegha.²²Liho ndo limbamba lya mmili. Handa liho lyako lya maha, mmili ghwako bhoha ghwabhegha na bhwelu. ²³Peni handa liho lyako lya maha ng’obhe, mmili ghwako ghwa mema lubhindu. Hinu naha, handa bhwelu lu ghubheghite mu nkati yako lukibha lubhindu, alo ndo lubhindu lwa kya bhuli! ²⁴Kya nga mundu ywa kuhotola kubhatendela lihengo abambo abhili, Kiyaha katankalalila ayu na katanpala yula yungi, ebu katabhegha tela kwa ayu na kunnyuyuha aywo yungi. Mwenga maahotola ng’obhe kubhatendela lihengo Chapanga na utopelo. ²⁵Abhu nunguaghombela, nkotoo kubhegha na bhwaghalili ya kya ulami ghweni, maalyegha niki ebu maanywegha niki abu kya kya mmili ghweni handa maahwala niki. Bhuli, ulami ghweni ghwapitingana ng’obhe kwa hilyo na mmili kupitingana maghwanda? ²⁶Mubhalole hiyuni, bhene angukweta ng’obhe mbeyu ebu angubena ng’obhe ebu kubhika mbuje mu luhanja, peni Tate ghweni ghwa Kunani kwa Chapanga kangualyegheha. Bhuli, mwenga ndo ghwa utopo kupitingana abho hiyuni. ²⁷Ndo ghani aywo mu mwenga ywene kwa kulighaya katahotola kuliyonjokeha nga lisaa limo mu ulami ghwaki? ²⁸Mwenga, bhuli kulighaya kwa kya maghwanda? Mughahwachile malubha ya kumighunda pa ghamela. Kutenda lihengu kata ebu kughatalasa mapinda yabhe. ²⁹Peni nunguaghombela, hata mwene Solomoni mu utopelo ghwaki ghoha kakihwalihwa ng’obhe handa limoo lya agha malubha. ³⁰Peni handa Chapanga kangughahwaliha abhu mahamba gha kunng’unda, yene lelo yabhegha na kilabho ghangutaghwa mu mwoto, bhuli kataandendela mwenga ng’obhe kupitingana aywo malubha? Mwenga bhandu bha hyubhalilo njoko. ³¹Hinu nkotoo kubha na bhwaghalili, pa nkighomba, ‘Twaalegha niki?’ ebu ‘Twaanywegha niki?’ ebu sijajua kilichotokesijajua kilichotoke ‘Twaahwala nikia’³²Kiyaha bhandu bhanga kunmanya Chapanga ndo bhanguighaya naywo, peni Tate ghweni ghwa Kunani kwa Chapanga kangumanya kukita mungughapala agha ghoha. ³³Peni mughupalahe huti Ghubhutwa ghwa Chapanga na shaliya yaki na agha ghoha maayonjokehwa. ³⁴Hinu nkotoo kulighaya ya kya kilabho, kiyaha kilabho ya lighaya yene. Yingunogha kwa lisiku na uhakata ghwaki.

Chapter 7

¹Nkotoke kuatosa bhangi, ngati nkotoo kutoswa na Chapanga. ²Kiyaha pa bhula mubhatosa bhangi, ubhwabhu ndo ghwaatoswa kwa nteko ghula ghuubhuhite kwa bhangi ndo ghwakamuhwa ghwenga. ³Kiyaha niki ghungululolekeha lukapi mu liho lya nnongo ghwako na ghungulilola ng'obhe lutela luubheghite mu liho lyako? ⁴Ebu, ghwahotola bhuli kunnongela nnongo ghwako, 'Leka huti nulubhuhe lukapi mu liho lyako na mu muliho lyako likibha lutela?' ⁵Ghwenga nfyangu, lubhuhe huti lutela mu liho lyako mwene na ndo ghwahotola kubhona na kulubhuha lukapi luchoko mu liho lya nnongo ghwako. ⁶Nkotoke kuapeghe kabhwa hilibhi hinakung'anyima kiyaha bhata akilibhukila na kubhakanjana ebhu nkotoo kuapeghe maghulubhe hilibhi hya utopo, kiyaha bhatahilibhata libhata. ⁷Nnyupe na mwenga maakamuhwa, npalahe na mwenga maapata, ntiti hodi na mwenga maahughulihwa nlyango. ⁸Kiyaha hyohele yunakuyupa katakamuhwa, yunakupalaha katabhona na yunakutiti hodi katahughulighwa nlyango. ⁹Ndo ywoki aywo mu mwenga mwene mwana bhaki pakannyupa lingati katankamuha liganga? ¹⁰Ebu, pakannyupa homba katankamuha liyoka? ¹¹Hinu, handa mwenga maahakata mungumanyanya kuakamuha bhana bhenu hilibhi hya maha, mulihwachile bhuli Tate bhenu ywa kabheghite Kunani kwa Chapanga katapeghe ng'obhe hilibhi hya maha bhala bhaannyupa? ¹²"Habhu kyohela kya npala kutendelwa na bhandu, na mwenga na mwenga mubhatendele ubhwabhu. Kiyaha aywo ndo Malaghilo na ambuye. Njila ya nga kakukonda na njila yiikondite. ¹³"Nnyingile kwa kukindila nlyango ghwa nga kukonda, kiyaha njila yilonguhite ku ghukanjabhano ndo yila yikonditi, na nlyango ghwa kuyingilila ndo ghukonditi na ayoloho anguyenda mu njila aywo. ¹⁴Peni njila yi longuhite mu ubhumi ndo ya nga kukonda, na nlyango ghwa kuyingilila amwo ndo ghwa nga kukonda, bhandu achoko ghweka bhaahotola kuyimanya njila aywo. ¹⁵"Mulindakile na ambuye ghwa uhwangi, bha bhaahikila kunu akihwala mapinda gha mene kunu nkati ndo kabhwa ahakata ghwa kuhitu. ¹⁶Maamanya kwa ndendelo yabhe. Bhuli, bhandu angunuka mapambiko mu mihomi ebuni mu misondwa? ¹⁷Ubhwabhu abhu nkongo ghwa maha ghungupambika mapambiko gha maha na nkongo nhakata ghuupambika mapambiko machakamu. ¹⁸Nkongo ghwa maha kahone kupambika mapambiko machakamu ebuni nkongo nhakata kahone kupambika mapambiko gha maha. ¹⁹Nkongo ghwohele ghwa nga kupambika mapambiko gha maha ghwaadumulwa na kutaghwa mu mwoto. ²⁰Habhu, maabhamanya kwa ndendelo yabhe. ²¹Kahone ywohele yunakunn'ombela, 'Bambo, Bambo', katayingila mu ghubhutwa ghwa Chapanga ngati yula yunakutenda upalo ghwa Tate ghwangu ywaabheghite Kunani kwa Chapanga. ²²Mu lisiku alyo yoloho bhatanng'ombela, 'Bambo, Bambo, tukilandamiha lilagho lya Chapanga kwa lihina lyako na kwa lihina lyako kutiabhuha mandilu na kutenda mihabho miyoloho. ²³Ndo ndabhalongela, 'Kyana lumu nikiamanya ng'obhe. Nbhuke kwa nenga, mwenga atenda uhakata! ²⁴Habhu, hyohele yunakuyihwa malagho ghangu na kughatenda, ndo handa mundu yuna mahala ywakachengite kitutubhi kyaki mu litabhala. ²⁵Hula yikikoma, na ngumbwa ya machi yikihika na liyegha lukilunduma na kukituta kitutubhi kila, peni yikighwegha ng'obhe kiyaha kitamiho kyaki kikibha ku litalabha. ²⁶Na ywohele yunakuyihwa malagho ghangu na kutenda kata, aywo ndo handa mundu yuna uhila mahala ywakachengiti kitutubhi kyaki mu nhanga. ²⁷Hula yikikoma, na mikemba yikingumbwa na liyegha lukiyegeha na kukituta kitutubhi kila, naywo yikighwegha kwa king'indo ngulu. ²⁸Yesu pakayomolite kulongela aywo, lumati lwa bhandu lukikangachwa munu mahundo ghaki, ²⁹Kiyaha kakibha ng'obhe handa ahunda ghwabhe ghwa malaghilo, ngati kakahunda kwa makakala.

Chapter 8

¹Yesu pakahulukite ku kitumbi, lumati lukulu lwa bhandu lukintughila. ²Mundu yumo yunamaloha kakinchutamila mayughwa paking'ombela, "Bambo, handa ghupala, ghwahotola kung'uluha" ³Yesu kakikigholoha kibhoko kyaki kakinbyala pakilongela, "Nungupala ghu ghululike." Kamu yula mundu kakilama maloha ghaki. ⁴Mbole Yesu kakiaghombela, "Ghuyihwe! Ghukotoo kunng'ombela ywohele, ngati ghughende ghukaghibhonehe kwa ndundame, na kutula matulo gha ghalaghilitwe na Musa ngati yibhe uyimiho handa ghulamighwa." ⁵Yesu pakayingiliti ku Kapelinaumu, machonda kilongohi yumo kaknhikila pakinnypa utango ⁶pakilongela, "Bambo, ndumitumi ghwangu kaghonja ukaya, ntamwa ghwa ulelebhala kangi kakitamwa munu." ⁷Yesu kakinnng'ombela, "Ndahika kunlamiha." ⁸Peni yula machonda kilongohi kakinnng'ombela, "Bombo, yingunnogha ng'obhe ghwenga kuyingila mu lubhagha lwangu. Peni ghukambuke lilagho ghweka chake na ndumitumi ghwangu katalama. ⁹Kiyaha na nenga ndi mundu ghwa makakala, abhegha machonda pahi ya nenga. Panung'ombela ayu 'Ghughende!' Kataghenda, na yungi panung'ombela 'Ghunhikile!' Katahika. Na panung'ombela ndumitumi ghwangu 'Ghutende kilibhi aki!' Naywo katatenda." ¹⁰Yesu pakayihwa malagho agha kakikangacha, na kakiaghombela bhala bha antughilite, "Kulyaghila nunguaghombela, hata mu Isilaeli nenga kughubhona uhyubhalilo handa abhu kata." ¹¹Nunguaghombela kukita bhandu ayoloho bhaahika kuhuma ku luchomukiti na lupikiti luchubha, nabho bhaatama mu chekwa papamu na Ablhamu na Isaka na Yakobo mu Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. ¹²Peni bhala bha ghubheghite ghubhutwa ghwabhe bhaataghwa panji, akwo kwaabhegha na kililo na kuhyagha mino." ¹³Mbole Yesu kakinnng'ombela yula kilongohi ghwa machonda, "Ghughende na yibhe handa uhyubhalilo ghwako." Na yula ndumindumi kakilama lisaa lila lila. ¹⁴Yesu pakahikiti ku lubhagha lwa Petili, kakimmona ma ghwa ndala ghwa Petili pakighonja pa ulili kana nhehemela. ¹⁵Kakikibyalala kibhoko kya aywo nnhinja na nhehemela ghukinnleka na kakiyinuka na kuyanda kubhakeyela. ¹⁶Pa kimuhi bhakinnyeghela bhandu bha mahele bha abheghiti na mandilu, naywo kakighabhaha ghala mandilu kwa lilagho lyaki na kualamiha atamwa bhoha. ¹⁷Agha ghakitendeka ngati libwitukile lila lilagho likambukitwe na mbuye Isaya handa, "Mwene kakighatola matamwa ghetu na kakitola kubhina kwa twenga." ¹⁸Yesu pakabhoniti lumati lwa bhandu pa lukintindila, kakiakwilikiha ahundwa bhaki aghende kumwambo ya lihibha. ¹⁹Nhunda yumo bha malaghilolo kakinnng'endela, pakinnng'ombela, "Nhunda, nenga ndakutughila kwohele pa ghupala kughenda." ²⁰Yesu kakinnnyanga, "Mabhweha abhegha na mbako, na hiyuni abhegha na hiyumba, peni mwana ghwa Mundu kabhegha ng'obhe na pa kughonjeha mutwe ghwaki." ²¹Nhunda yungi kakinnng'ombela, "Bambo, ghuntegheke huti nkankulile tate ghwangu." ²²Peni Yesu kakinnng'ombela, "Ghuntughile! Ghubhaleke bha aghweghite abhakulile bhala bha aghwegha ayabhe." ²³Yesu pakahubhukiti mu bhwato, ahundwa bhaki bhakintughila. ²⁴Kamu likibwituka liyegha likulu mu luhibha mbaka bhwato ghukiyanda kudibalwa na mayuka, peni Yesu pakibhegha pakighonja ng'ono. ²⁵Ahunda bhaki bhakinng'endela na bhakinnyumuha, pa akighomba, "Bambo, ghutulopohe! tunguhwegha!" ²⁶Naywo Yesu kakiaghombela, "Kiyaha niki munguhyoghopa mwenga bhandu bha uhyubhalilo nchoko?" Mbole kakiyumuka na kakililakalila liyegha na nnyukano ghwa machi, na kukibha tuli. ²⁷Bhala bhandu bhakikangacha, pa akilongela, "Ayu ndo mundu ghwa kya bhuli mbaka liyegha na nnyukano ghwa machi ghukinnyitikila?" ²⁸Pa ahikiti kumwambo ku nnima ghwa Akaagelasi, bhandu abhili bha akwehitwe na mandilu bhakikungana Yesu pa bhakihuma ku mandogholo. Bhandu abha bhakibha ahakata munu mbaka kakibhegha ng'obhe mundu ywakahotolite kukinda mu njila yila. ²⁹Bhakituta kyobho pa akighomba, "Ghungubhegha na niki na twenga, mwana ghwa Chapanga? Bhuli ghunguhika apa kutukanjaghana kukali na lisaa likwilikihitwe?" ³⁰Kutali kya mandina kuhuma pala pa abheghite, pakibhegha na lumati lwa maghulubhe lukihakila. ³¹Ghala mandilu ghakinnyupa Yesu, "Handa pa ghutubhuha, ghututegheke tughende mu lula lumati lwa maghulubhe." ³²Kakiaghombela, "Nng'endi!" Habhu bhakibhuka na bhakiayingila bhala maghulubhe, na lumati lwoha kwa lubhilo likihulukila mu ngemba, likiyingila mu luhibha na lukihwegha mu machi. ³³Bhala bha abheghiti mu kuahakila bhala maghulubhe bhakitugha lubhilo na bhakiyingila mu kitami, bhakiaghombela yoha ya bwitukiliti kwa bhala bha akwelitwe na mandilu. ³⁴Mbole bhandu bhoha bha nnima ghula bhakibhuka na kughenda kukongana na Yesu. Na pakammoniti bhakinyupa kakabhuke mu nnima ghwabhe.

Chapter 9

¹Yesu kakihubhuka mu bhwato, kakiyomboka na kuhika ku kitami kyaki. ²Mu lisaa alyo alyo bhakinnyeghela mundu ywakatebhalite, pakaghonjekwa mu ulili. Yesu pakabhoniti uhyubhalilo ghwabhe, kakinn'obela yula ywaatebhaliti, "Ghukotoke kudunyuka mwoyo mwana ghwangu, ulemwa ghwako ghulekekehwa."³Kwa kya nnando agho, amoo ghwa ahunda ghwa malaghilo bhakiyanda kuhwacha mu myoyo yabhe, "Mundu ayu kangukundula" ⁴Peni Yesu kakiyamanya hwachilo yabhe, kakialongela, "Kiyaha niki munguhwacha uhakata mu myoyo yenu?" ⁵Kyoki kiibheghite na unonopo ng'obhe, kughomba, 'Ulemwa ghwako ghulekekehwa,' ebu kughomba, 'Ghuyime utyange?' ⁶Peni ngati mbati kumanya kukita Mwana ghwa Mundu kanamakakala gha kulekekeha ulemwa mu nnima" Ndo kakinn'ombela yula mundu ywakatebhaliti, "Ghuyime, ghutole, ulili ghwako, na ghughende ku lubhagha lwako."⁷Yula mundu kakiyima, na kakighenda ku lubhagha lwaki. ⁸Bhandu bhoha mu lula lumati pakabhoniti agho bhakiyingilwa lyogha lya Chapanga, bhakinkwila Chapanga, ywakabhuhiti makakala ghala kwa bhandu. ⁹Yesu pakabheghiti mu kutyanga kuhuma akwo, kakimmona mundu yumu lihina lyaki Matayu katama mu kitutubhi kya kukamuha sumu. Yesu kakinn'ombela, "Ghuntutughile." Matayu kakibhuka na kakintughila. ¹⁰Yesu pakabheghiti mu nyumba na pakatamiti mu hilyo akamuha sumu atangala na bhanaulemwa atangala bhakihika kulyegha papamu naywo na ahundwa bhaki. ¹¹Akaafalisayu pakabhoniti mihalu aywo, bhakiakonya ahundwa bhaki, "kiyaha niki nhunda ghweni kangulyegha papamu na akamuha sumu na bhana ulemwa?"¹²Peni Yesu pakaghayihwa agho kakiaghombela, "Bhandu bha maha angunpala ng'obhe nng'anga ngati bhala bha atamiti angunpala."¹³Hinu, nng'endi makayibhule fwambulo ya malagho agha, 'Ningupala lipyanda, ngati ng'obhe nyambi.' Kiyaha nikihika ng'obhe kuakema bha abheghiti na shaliya, ngati ulemwa."¹⁴Ahundwa ghwa Yohana nbatisa bhakihika na kunkonya Yesu, "Yikibha bhuli twenga na Akaafalisayu tungulikunga, peni ahundwa bhako bhangukunga ng'obhe?" ¹⁵Yesu kakiyanga, "Buli, ahenja bha yunakutolannadala bhahotola bhuli kuhyononeka pa abheghiti na yunakutola? Lisaa lya hika paabhukabambo yunakutola, apwo ndo bhaalikunga."¹⁶Kahone mundu yunakupabhika kipabhiko kya hyono mu likama, kiyaha kila kipabhiko kyaametukana mu alyo likama na pala pakapabhikiti paayonjokeha. ¹⁷Ebu bhandu angubhikangobhe difwai ya hyono mu kibhigha kya liyula lihakaliti. Handa pa atenda naha kila kibhigha kya liyula kyaabaluka na difwai ya yitika. Na hibhigha ya mayula ya kanjaghanika, peni difwai ya hyono yabhiwaha mu hibhigha ya liyula lya hyono na hibhigha yaabhegha ya tela..¹⁸Yesu pakabheghiti mu kughaghomba agho, kamu kakiyingila kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwaki na kunng'ombela, "Nhinja ghwangu kaghwegha hinu hinu, peni ghuhike na ghunbyalike kibhoko kyako unani mwaki naywo katalama."¹⁹Yesu kakibhuka na kakilongohana naywo, ahundwa bhaki nabho bhakintughila.²⁰Lisaa alyo alyo nhumbu yumu ywakabheghite na liholobhela kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kakinhikila Yesu kya kuhyetu na kakilibyala lipinda layaki, ²¹Kiyaha kakighomba mu mwoyo ghwaki, "Handa nda byala lipinda lyaki, nda lamihwa."²²Yesu kakilibhuka, naywo pakammoniti kakinn'ombela, "Nhinja, ghukotoke kudunyuka mwoyo, ghuhyubhalilo ghwako ghukulamiha."²³Yesu pakahikiti ku lubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo na kakiabhona bha hyononikiti bhakipyemba lipyembilo na lumati lwa bhandu lukibhegha mu kuhyononeka. ²⁴kakiaghombela, "Nmmuke! kiyaha nhinja kahwegha ng'obhe ngati kaghonja." Bhene bhakinheka.²⁵Lumati lwa bhandu lukibhuka na Yesu kakiyingila mu nyumba na kakikibyala kibhoko kya yula nhinja naywo kakiyimuka. ²⁶Mihalu aywo yikikwila mu nnima ghwoha. ²⁷Yesu pakabheghiti mu kubhuka pala, bhagalola abhili bhakintughila, bhakituta kyobho kwa makakala na bhakilongela, "Mwan ghwa Daudi ghubhonele luhungu" ²⁸Pakayingiliti mu nyumba bhala bhagalola bhakinhihika. Kakiakonya, "Munguhyubhalila kukita ndahotola kutenda nnando aghu?" Bhakinnyanga, "Ena Bambo"²⁹Ndo Yesu kakiabyala mehu ghabhe na kulongela, "Yibhe kwa mwenga telatela na uhyubhalilo ghweni."³⁰Mehu ghabhe ghakihughuka. Yesu kakiakanikiha , pakilongela, "Mulolekehe mundu ywohele kakotoke kughumanya nnando agho." ³¹Peni bhene bhakighenda na kukwila mihalu yila mu nnima ghula ghoha. ³²Pakabheghiti mu kubhuka, mundu yumumundu yumu ywakakwelitwe na mandilu na ywakabheghiti ng'obhe na makakala gha kulongela kakiyeghwa kwa Yesu. ³³Pakabhuhitwe lila lindilu, yula ywanga kulongela kakilongela. Lula lumati lwa bhandu lukikangacha na kulongela, "Nnando handa abhu kahone kubwitukila mu Isilaeli."³⁴Peni akaafalisayu bhakighomba, "Aywo kangughabhuha mandilu kwa makakala gha nkulu ghwa mandilu."³⁵Yesu kakityanga mu hitami hyoha na hijiji hyoha, pakiahunda mu hitutubhi yabhe ya ngonganilo yabhe, pakilandamiha nhalo ghwa maha ghwa ghubhutwa ghwa Chapanga na kulamiha atamwa ghwoha mu bhandu. ³⁶Pakaabhoniti bhandu himati himati kakiabhonela luhungu kiyaha bhakilighaya kyanga utango, handa mene ghwanga nhakila.³⁷Ndo kakiaghombela ahundwa bhaki, "Mabeno ghatangala peni atenda lihengu ndo

achoko. ³⁸Hinu munnyupe Bambo ghwa mabeno, ngati kakayeghe atendalihengo mu nng'unda ghwaki ghwa mabeno.”

Chapter 10

¹Ndo Yesu kakiakema bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili, na kakiapegha makakala kughabhingabhinga mandilu na kulamiha matamwa yoha nhanganganiko.²Agha ndo mahina ghabhe bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili. ³Ghwa kalongohi, Simoni, ywakakemitwe Petili na Andelea nnongo ghwaki, Yakobu mwana ghwa Zebedayu na Yohana nnongo ghwaki, Filipo na Batimayu, Tomasu na Matayu nkamuha sumu, Yakobu mwana ghwa Alufayu, na Tadayu. ⁴Simoni mundu ghwa kimati kya kananayu na Yuda Isikaliyoti ywakankilukiti Yesu. ⁵Abha mbinda mabhoko yimo na abhili Yesu kakiapegha malagho agha, “Nkotoke kughenda kwa bhandu bha milima yingi na nkotoke kuyingila kitami kyohele kya Akaasamalila. ⁶Peni mbaha nngendi kwa mene ghwa akaisilaeli bhaahobhiti handa mene. ⁷Pa nng’e nda nlandamihe pa nkilongela. ‘Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuhegehelela.’⁸Makalamihe atamwa, makaahyuhe bhaahweghiti, makaahuluhe bha abheghiti na maloha, makaghabhuhe mandilu. Mukamuhwa yaghi, makabhuhe yaghi. ⁹Nkotoke kutola dhahabu, ebu mbiya, ebu lihabha mu mihako yenu. ¹⁰Nkotoke kutola nhako ghwa mwanja, ebu mapinda mabhili, ebu hilatu yingi, ebu nkongocho, kiyaha ntenda lihengu yingunnogha lilumbo lyaki. ¹¹Pamuyingila mu nnima ghwohele ebu kijiji kyohele, munpalahe mundu ywaanogha kunhikila, na ntame apwo mbaka pa nnonda kubhuka. ¹²Pannyingila mu kitutubhi, mukikambukihe uhihimilo huti. ¹³Handa kitutubhi akyo kingunogha, uhihimilo ghweni ghubhe mu kitutubhi akyo ngati ng’obhe, na uhihimilo ghweni ghubhabhuyile bhene. ¹⁴Handa mundu ywohele kataakingama ng’obhe mwenga, ebu kughayihwa malagho yenu, mulipumunde liho mu maghulu ghenu pa mmeghiti mu kubhuka mu kitutubhi akyo ebu kitami. ¹⁵Kulyaghila nungualongelamilima ya Sodoma na Gomola yaalimbilila mu toso kupitingana nnima aghwo. ¹⁶Nnole, nungualaghila handa mene mu kabhwa nhitu. Hinu mmeghe na mahala handa liyoka na apole handa ngunda. ¹⁷Mulindakile na bhandu, kiyaha bhaayegha mu njengakaya yabhe na kuatuta mu hitutubhi ya ngonganilo yabhe. ¹⁸Na maayeghwa kwa atabhala na abhutwa kwa kya nenga, ngati makannyimihe kwabhe na mu ulongolo ghwa milima. ¹⁹Peni paabhayegha amwo, nkotoke kulighaha kuhwacha kya npala kulongela, kiyaha maakamuhwa kya kughomba lisaa alyo. ²⁰Kiyaha ndo mwenga ng’obhe maabheite mu kughomba ngati Nhuki ghwa Tate ghweni ywaalongela kukindila mwenga. ²¹NNongo katankiluka nnongo ghwaki ngati kakakomwe, na tate katankiluka mwanaghwaki, bhana bhaakiluka abhele bhabhe na kuatenda akakomwe. ²²Na maakalalilwa na bhandu bhoha kwa kya Lihina lyangu. Peni yunakulimbilila mbaka uhiko ndo katalopolwa. ²³Paabamanda mu kitami kimo mutughile mu kitami kingi. Kulyaghila nunguaghombela, kuyomola hijiji hyoha ya Isilaeli kata kukali na kubhuya Mwana ghwa Mundu. ²⁴Nhundwa kunhotola nnhunda ghwaki kata ebu nndumitumi kunhotola bambo ghwaki. ²⁵Yingunogha nnhundwa kubha handa nhunda ghwaki na nndumitumi kubhegha handa bambo ghwaki. Hnda nkulu ghwa kitutubhi kakemwa Belisebuli, yaabhegha bhuli kwa bhala bha atamiti mu kitutubhi kyaki. ²⁶Hinu nkotoke kubhayoghopa abho, kiyaha kahone kihihitwe kya ghubutulwa ng’obhe, ebu kahone mbwepo ya nga kumanyika. ²⁷Lilagho niakambukihite mu kiho, mwenga mulilandamihe pa muhi na lila linnyihwiti mu mbwepo, mu mangutu yenu mulilandamihe ku linyakaa lya kitutubhi. ²⁸Nkotoke kubhayoghopa bhala bhaakoma mmili peni kukoma nhuki kata. Mbaha muayoghope mwene ywaahotola kughukoma nhuki na mmili akwo kumambe. ²⁹Bhuli, ngadwidwi abhili anguhemelwa ng’obhe kwa mbiya ibhili ghweka? Peni kahone nga yumo ywaaponeka kya nga kumanya Tate ghweni ghwa Kunani kwa Chapanga. ³⁰Mbaka hwili ya mitwe yenu hyoha yibhalangwa. ³¹Habhu nkotoke kuyoghopa, kiyaha mwenga ndo a kitopa muni kupitingana ngadwidwi ayoloho. ³²Ywohele yunakunkambuka muulongolo ghwa bhandu, na nenga ndankambuka mu ulongolo ghwa Tate ghwangu ywa kunani. ³³Na ywohele yaankiluka nenga mu ulongolo ghwa bhandu, na nenga ndankiluka mu ulongolo ghwa Tate ghwangu ghwa kunani. ³⁴Nkotoke kuhwacha kukita nikiyegha uhihimilo mu nnima, niyegha ng’obhe uhihimilo ngati lukechelo. ³⁵Kiyaha nikihika kuatenda tate na mwana nnume ghwaki amyanja, kangi nhinja na ma ghwaki abhe amyanja, nnume na ma ghwa nndala ghwaki. ³⁶Na amyanja ghwa mundu bha abhegha bhandu bha mulubhagha lwaki. ³⁷Ywohele yunakumpala tate ghwaki ebu ma ghwaki kupitingana nenga, kangunoghelwa ng’obhe kwa nenga. Na ywohele yunakunpala akakombo ghwaki ebu nhinja ghwaki kupitingana kya nenga, kangunoghelwa ng’obhe kwa nenga. ³⁸Kangi ywohele ywaatola ng’obhe lupingika lwaki na kuntughila, kangunoghelwa ng’obhe kwa nenga. ³⁹Yunakughubhona ntima ghwaki kataguhobha, peni yunakughubhuha ulamo ghwaki kwa kya nenga kataguhukamuha ulamo ghwaki. ⁴⁰Ywohele yunakuakingama mwenga katabhegha mu kunkingama nenga na ywohele ywakangingama nenga kangunkingama ywakanlaghiliti. ⁴¹Mundu ywohele ywaankingama mbuye kiyaha aywo mbuye, katakamuhwa lilumbo lya mbuye na yunakunkingama yunashaliya kiyaha aywo ndo yunashaliya, katakamuhwa lilumbo lya yunashaliya. ⁴²Handa ywohele katanpeghe nga nteko ghwa machi yumoo ghwa abha adokwa kiyaha ndo ahundwa ghwangu, kulyaghila, nunguaghombela, katakamuhwa lilumbo lyaki.”

Chapter 11

¹Mbole ya Yesu kuyomola kughabhuha malagho kwa ahundwa bhaki mbinda maboko yimo na abhili, kakibhuka apwo na kakighenda kulandamiha na kuhunda mu milima yabhe. ²Yohana mu kibhopo pakayihwa mihalo yakatenditi Yesu, kakialaghila ahundwa bhaki, ³ngati bhakankonye, “Ghwenga ndo yula ywa apala kuhika, ebu tunlindilile yungi?” ⁴Yesu kakiyanga, “MMuye makanng’ombe Yohana ghala gha mughabhona na kughayihwa. ⁵Bhangalola angukamuhwa kubhona, ghwanga kutyanga angutyanga, bha abheghiti na maloha anguhululwa, bhanga kuihwa anguyihwa, bhaahweghiti anguyihwa na akapukwa angulandamihwa Nhalo ghwa maha. ⁶mbahaa mundu yula ywakakalahitwi ng’obhe nanenga.” ⁷Bhala ahundwa ghwa Yohana bhaabheghiti mu kubhuka, Yesu kakiyanda kughomba na bhandu kwa kya Yohana Yunakubatisa. Kakiakonya, “Panng’enda ku kibhala, mukighenda kubhona niki? lunyahi pa lukiyukwa na liyegha? ⁸Handa ng’obhe, mukighenda kubhona niki? Mundu ywakahwaliti mapinda gha maha? Ng’ohe, bhala bhaahwaliti mapinda gha maha angutama mu hitutupi hya abhatwa. ⁹Hinu mukighenda kubhona niki? Bhuli, kunmmona mbuye? Ena, nunguaghombela, mwene ndo kupitingana mbuye. ¹⁰Aywo ndo mihalo yaki yikityekwa, ‘Nole nungunlaghila ndumitumi ghwangu mu ulongolo ghwako, ywa kutendekeha njila mu ulongolo ghwako. ¹¹Kulyaghila nunguaghombela, mu bhandu bha abhelekitwi na nndala, kakibhegha ng’obhe ywakabheghiti nkulu kupitingana Yohana Yunakubatisa, peni ywaabhegha nnchoko munu mu ghubhutwa ghwa Kuluhingu, ndo nkulu kupitingana Yohana. ¹²Kuhuma mu manjubha gha Yohana Yunakubatisa mbaka hinu, Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ghungukamulwa kwa makakala, na bhabheghiti na makakala bhangughupukila kwa kingakamiho. ¹³Kiyaha ambuye bhoha na malaghilo ghakilondola mbaka mu manjubha gha Yohana Yunakubatisa. ¹⁴Handa mubha kala kulikingama ali, mwene ndo yula Eliya mwene ambuye bhakilondola kukita katahika. ¹⁵Ywaabhegha na mangutu gha kuyihwa kakayihwe. ¹⁶Peni kibheleko aki nikihwananihe na niki? kingulihwan na bhana bhaatamite pa kindangabhanji pa akiakema ayabhe na kualongela ¹⁷na kulongela, ‘Tukiapyembela lipyembo, peni kukina kata, kukiayimbila lwimbo lwa kibhembo peni kuhyononeka kata. ¹⁸Kiyaha Yohana Yunakubatisa kakihika kulyegha kata ebhu kunywegha, nabho bhakighomba, ‘Aywo kana lindilu.’ ¹⁹Mwana gha Mundu kakihika pakilyegha na kunywegha, nabho bhangughomba, ‘Nole, nhukila na nlobhi, nnganja ghwa akamuhwa sumu na bhana ulemwa. Peni malangu ghangutengeleheka kwa shaliya gha ndendelo yaki. ²⁰Yesu kakiyanda kuhihyongolekeha milima yakatenditi mihabho yitangala kupitingana kwingi, kiyaha bhandu bhaki bhakilipetula ng’obhe. ²¹“Kimmone, Kolazini! Kimmone Betisaida! Kiyaha handa mihabho yitendikiti kwa mwenga, yingalitendeka Tilo na Sidoni, milima ywo yingalipetula kuhuma makachu kya kuhwala malobota na kuyityelemeka liho. ²²Peni nungualongela, mu lisiku lya toso, mwenga maakamuhwa toso ngulu kupitingana milima ya Tilo na Sidoni. ²³Na ghwenga Kapelinaumu, bhuli, ghwa kwehwa mbaka kunani kwa Chapanga? Ng’obhe ghwa huluhwa maka pahi munu. Mihabho yitendikiti kwa ghwenga yingalitendeka akwo Sodoma, mulima aghwo ghukibhegha mbaka lelo. ²⁴Peni nungukughombela kukita, Sodoma yaalimbilila toso yaki mu lisiku lila la toso kupitingana ghwenga. ²⁵Mu manjubha agho Yesu kakighomba, Ningukulumba Tate, Bambo ghwa kunani na nnima, kiyaha ghukiyihhiha mihalo ayi kwa bhana mahala na asomi, na ghughagubutula kwa bhana nonono. ²⁶Ena Tate, kiyaha habho ndo yikunoghiliti. ²⁷Nikikamuhwa hilibhi hyoha na Tate ghwangu, kahone mundu ywaamanya Mwana ngati Tate, ebu kahone ywaanmanya Tate maha nga Mwana na ywohele ywakapalitwi na Mwana kunghubutulila Tate ghwaki. ²⁸Munhikile bhoha mu bamanditwi na kutopelwa na mihiho, na nenga nda bhapumulila. ²⁹Mulikunge kingongolo kyangu, kiyaha nenga ndo npole na nnyenyekevu ghwa mwoyo, na mwaakamuhwa unogho mu nntima ghweni. ³⁰Kiyaha kingongolo kyangu kunonopa kata na nhiho ghwangu ghutopa ng’obhe.

Chapter 12

¹Mu lisiku lya kupumulila Yesu kakibhegha paakityanga mu mighunda ya ngano. Na ahundwa bhaki bhakibhegha na njala, ndo bhakiyanda kughadunyula mahonjo gha ngano na kulyegha. ²Peni akaafalisayo pakabhoniti nnando agho, bhakinng'ombela, "Ghulole, ahundwa bhako angutenda nnando ghwa nga kunoghelwa lisiku lya kupumulila." ³Yesu kakiyanga, "Bhuli, mukihundwa ng'obhe kyakytenditi Daudi na ayake pa abheghiti na njala? ⁴Kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga na kakilyegha mangati yaabheghite ya kya Chapanga, mwene na ayake nnando ghuubheghiti tela ng'obhe kwa mabhene, maha nga andundame ghweka chabhe. ⁵Ebu mukilihunda ng'obhe mu kitabho kya malaghilo kukita mu Lisiku lya kupumulila andundame anguahokela malaghilo mu Kitutubhi kya Chapanga peni angubhonekana ng'obhe kukita ahokela? ⁶Nunguaghombela hoto kukita, ywakabheghiti nkulu kupitingana Kitutubhi kya Chapanga kabhegha apa. ⁷Handa mangamanyiti mana ya malagho agha, 'Ningupala lipyanda, ngati ng'obhe nyambi,' mangaatosa ng'obhe bha nga uhokelo, ⁸Kiyaha Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Lisiku lya kupumulila." ⁹Yesu kakibhuka apwo na kakiyingila mu kitutubhi kya ngonganilo lyabhe. ¹⁰Akwo pakibhegha mundu ywakatebhaliti kibhoko. Pa akipalaha nhalo ghwa kunkokela Yesu bhakinkonya, "Bhuli yibha tela kulamiha Lisiku lya Kupumulila?" ¹¹Yesu kakiyanga, "Ndo ghani aywo mu mwenga ywakabheghiti na mene ghwaki ywakaponikiti mu libhumba mu Lisiku lya Kupumulila na kakanbhuhe ng'obhe? ¹²Mundu ndo ghwa utopelo kupitingana mene. Habhu yibha tela kutenda gha maha Mu Lisiku lya kupumulila." ¹³Ndo kakinnng'ombela yula mundu, "Kigholohe kibhoko kyako." Kakikigholoha nakyo kikilamihwa na kikibhegha handa kila kingi. ¹⁴Peni Akaafalisayu bhakibhuka panje na akihombana ya kya kunkoma Yesu. ¹⁵Peni Yesu pakayimanyite hwachilo yabhe, kakibhuka. Bhandu atangala bhakintughila, naywo kakialamiha bhoha. ¹⁶kakiaghombela akotoke kulongela kukita mwene ndo ghani. ¹⁷Ngati libwituke lila lilagho lyakakambukiti mbuye ghwa Chapanga Isaya pakilongela. ¹⁸"Ghulole nndumitumi ghwangu yununhaghuliti, yununpaliti, yunuyelelitwi naywo. Ndaghubhika nhuki ghwangu kwa mwene, Naywo kakalandamiha shaliya mu milima. ¹⁹Katatenda bhulwa ng'obhe ebu kututa kyobho, ebu ywakayihwa lilobhe lyaki mu njila. ²⁰Lidenge lyakadumukiti kataludumula ng'obhe, Ebu lutambi lututumaha lyohi kuluhima kata, Katayendelela mbaka shaliya yihotole. ²¹Na mu lihina lyake milima yabhika uhyubhalilo ghwabhe. ²²Mbole bhakinnnyeghela mundu ywakakwelitwe na lindilu, naywo ndo ywangalola na ywa nga kughomba, Yesu kakinnlamihwa mbaka kakihotola kughomba na kubhona. ²³Bhandu bhoha bhakikangacha na kughomba, "Bhuli, yinguhotolekwa kukita ayu ndo Mwana ghwa Daudi?" ²⁴Peni akaafalisayu pakayihwa malagho agho bhakighomba, "Mundu ayu kangughabhuhwa mandilu kwa makakala gha Belisebuli, lindilu kilongohi." ²⁵Yesu pakighamanya mahwachilo yabhe, kakiaghombela, "Ghubhutwa ghwohele ghuumetukana mu himati himati yinakupingikihana, aghwo kulama kata, ubhwabhu abhu nnima ghwohele ebu lubhagha lwohele luumetukana mu himati himati hinakupingikihana kutengeleheka kata. ²⁶Handa lindulu lingughabhubha mandilu, kangulipingikiha mwene na ghubhutwa ghwaki ghwayima bhuli? ²⁷Na nenga handa nungughabhuhwa mandilu kwa makakala gha Belisebuli, bhuli akaafwasi ghweni angughabhuhwa mandilu kwa makakala gha ghani? Hinu naha, abho ndo bhataatosa mwenga. ²⁸Na handa nenga nungughabhuhwa mandilu kwa Nhuki ghwa Chapanga, ndo nmanye kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhahikila. ²⁹Na mundu katahotola bhuli kuyingila mu kitutubhi kya mundu yunamakakala na kughupukila utopelo ghwaki handa kammopa ng'obhe yula yuna makakala? Pakammopa kala, kulyaghila katahotola kughupukila utopelo ghwaki. ³⁰Ywaabheghite ng'obhe papamu na nenga kangunpingikiha, na ywaakungana ng'obhe papamu na nenga, kangupwilingana. ³¹Hinu nunguaghombela, ulemwa ghwohele na na ngundulo bhandu bhaalekekehwa, peni ywaankundula Nhuki ghwa Chapanga kulekekehwa kata. ³²Mundu ywohele ywakakambuka lilagho kya kya Mwana ghwa Mundu katalekekehwa, peni ywohele yaakambuka lilagho kyakya Nhuki ghwa Chapanga kulekekehwa kata, mu nnima aghu ebu mu nnima ghwa pala kuhuka. ³³Ghuutende nkongo ghubhe ghwa maha na mapambiko ghaki ghaabhegha gha maha, ebu ghuutende nkongo ghubhe nhakata na mapambiko ghaki ghaabhegha mahakata, kiyaha nkongo ghwaamanyikwa kwa mapambiko ghaki. ³⁴Mwenga kibheleko kya liyoka! Mahotola bhuli kukambuka mihalo gha maha, na mwenga alemwa? Kiyaha nnomo ghwa mundu ghwaakambuka ghala gha memiti mu mwoyo ghwaki. ³⁵Mundu ghwa maha ghuyibhuhwa mihalu ya maha kuhuma mu kitopa kya mwoyo ghwaki, naywo mundu nhakata ghughabhuhwa mahakata kuhuma mu kitopa kya mwoyo ghwaki. ³⁶peni nunguaghombela, mu lisiku lya toso bhandu bha abhuhwa mbalango mu malagho ghoha gha uhila mahala bha aghakambukiti. ³⁷Kiyaha kwa malagho ghako ghwabhalangwa kukita ghubhegha na shaliya na kwa malagho ghako ghwatoswa uhakata. ³⁸Mbole amoo bha Akaafalisayu na ahunda bha malaghilo bhakinng'ombela, "Nhunda tungupala naho kuhuma kwa ghwenga." ³⁹Peni mwene kakiyanga, "Kibheleko kihakata na kya utyahe kingupala naho! Peni kyaakamuhwa naho ywohele ngati nga ya mbuye ghwa Chapanga Yona. ⁴⁰Kiyaha handa bhula Yona pakabheghite mu lutumbo lwa homba nyangumi kwa manjubha mandatu

pamuhi na pakilo, ubhwabhu Mwana ghwa Mundu katabhegha mu mwoyo ghwa nnima majubha mandatu, pamuhi na pakilo.⁴¹ Lisiku lya toso bhandu bha Ninawi bhaayima papamu na kibheleko aki na kukitosa, kiyaha bhene akilipetula pakalandamihitwe na Yona na nnole mu mwenga kabhegha ywakabheghite nkulu kupitingana Yona.⁴² Mutwa nndala ghwa Kusi katayima mu lisiku lya toso na katakitosa kibheleko aki, kiyaha mwene kakihika kuhuma ku uhiko ghwa nnima ngati kakaghayihwe mahala gha Solomoni na mu mwenga kabhegha nkulu kupitingana Solomoni.⁴³ Lindilu pakammukiti mundu, katabyela byela mu ng'ebhu yiibheghiti ng'obhe na machi pakipalaha ng'ebhu ya kupumulila, peni katamokola ng'obhe.⁴⁴ Ndo kataghomba, 'Ndabhuya mu kitutubhi kyangu panmukite' Naywo pakabhuya kaayibhona kila kitutubhi kya yaghi, yipyaghilwa na kubhikwa maha.⁴⁵ Mbole kataghenda na kbhaghegha mandilu bhangi saba, ahakata kupitingana mwene, nabho bhaayingila na kuatama amwo. Na mu uhiko aywo mundu katabhegha nhakata kupitingana ulongohi. Abhu ndo yabhegha kwa kibheleko aki kihakata.⁴⁶ Pakabheghiti mu kulongela na lumati lwa bhandu, ma ghwaki na alongo bhaki akibhegha pa akiyima panje pa akipala kulongela naywo.⁴⁷ Ndo mundu yumu kakinnng'ombela, "Ghulole ma ghwako na alongo bhako ayima panje , angupala kuyobhela na ghwenga."⁴⁸ Peni mwene kakinnyanga na kunng'ombela yula mundu, "Ma ghwangu ndo ghani, na alongo bhangu ndo aghani?"⁴⁹ Kakikigholoha kibhoko kyaki kuabhonea ahundwa bhaki, pakilongela, "Abha ndo ma ghwangu na alongo bhangu!"⁵⁰ Kiyaha ywaatenda mapalo gha Tate ghwangu ghwa kunani, aywo ndo nnongo ghwangu, nhacha ghwangu na ma ghwangu."

Chapter 13

¹Lisiku alyo alyo Yesu kakihuma panje ya kitutubhi na kakitama pambweha ya Lihibha. ²Lumati lukulu munu lwa bhandu lukikwemukana pa lukintindila mbaka yikinkwiliha kayingile mu bhawato na kakitama amwo, na bhandu bhoha bhakiyima mu mbweha ya luhibha. ³Ndo kakiaghombela mihalo miyoloho kwa ndambulo, pakighomba, “Yunakukweta mbeyu kakighenda kukweta mbeyu hyaki. ⁴Pakabheghite mu kukweta mbeyu aywo, yingi yikiponeka mu njila, hiyuni bhakiihonyola. ⁵Mbeyu yingi yikiponeka mu miganga na kukibha ng’obhe na lutupi luchoko. Yikimela kya kuyumbatika kiyaha lutupi lukibha luchoko. ⁶Peni nkenge pa ghukamalili, mimela yila yikiyuma kiyaha ngiya yaki kikiihomeka pahi ng’obhe. ⁷Mbeyu yingi yikiponeka mu mikongo ya mihomi, naywo yikiyukwa na mihomi ayo. ⁸Mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi lwa maha naywo yikimela na kupapa mbeyu, yingi kya mbinda mabhoko kumi, yingi kya mbinda mabhoko sita na yingi kya mbinda mabhoko ndatu. ⁹Yuna makutu ya kuyihwa kakayihwe!” ¹⁰Ahundwa bhaki bhakinng’endela na bhakinkonya, “Kiyaha niki ghungughomba na bhandu kwa ndambulo?” ¹¹Kakiyanga, “Mwenga munemelwa kuyimanya mbwepo ya Ghubhutwa ghwa Chapanga, peni abho kata. ¹²Kiyaha yula ywakabheghite na kilibhi katakamuhwa na kuyonjokehwa, naywo katabhegha na hilibhi hya mahele, peni yula ywakabheghite ng’obhe na kilibhi, na kila kakabheghite nakyo katapokwa. ¹³Hinu nikulongela nayo kya mfanu kya kihaya ingaa wangulolekea, wakotokke kulolekea hoto. Na ingawa bhanguyubhwa bhanguyubhwa wala kumanya. ¹⁴Umbuye ghwa Isaya utimilika ghwabhe ule kulongelayo, “Nnyuhwe peni kwa namna hyoha kumanya ngati kubhona muwese kulola, Peni kwa namna hyohweli ila kumanya” ¹⁵Kiyaha mioyo ya bhandu abha yibha na unonopo, anguyihwa ng’obhe kwa makutu yabhe na bhakighaghubika mehu yabhe. Ngati ng’obhe, bhagabhoniti kwa mehu ghabhe, bhagamanyiti kwa mahala yabhe na kunkilibhukila na kualamiha, kaghomba Bambo.” ¹⁶Peni mbaha mwenga, kiyaha meho yenu yangubhona na makutu yenu yanguyihwa. ¹⁷Kulyaghila nungubhaghombela, Ambuye na bhandu bha maha ayoloho bhakipalaha kughabhona ghala gha mughabhonitepeni bhakighabhona ng’obhe na kughayihwa ghala gha mughayihwa peni kughabhona kata. ¹⁸Naha, nnyihwe fwambulo ya ndambulo ya nkwea mbeyu. ¹⁹Mundu ywohele pakayihwa lilagho lya Ghubhutwa ghwa Chapanga kya nga kulimanya, ndo handa yila mbeyu yi iponikiti mu njila, yula nhakata kaahika na kunyahula kila kimehite mu mwoyo ghwaki. ²⁰Yila mbeyu yi iponikiti mu maganga ndo nhwano ghwa mundu ywa ayihwiti lilagho alyo na kamu kangulikingama kwa kuyeelwa. ²¹Peni likibha ng’obhe na ngiya mu ntima ghwaki, katayendelela kulibhika kwa ng’ebhu njoko na na paghuhika n’daluko ghwa hibamanda na mu lung’ahi lwa lilagho alyo kamu kangudunyuka mwoyo. ²²Yila mbeyu yi iponikiti mu mikongo ya mihomi, ndo nhwano ghwa mundu ywa ayihwa alyo lilagho, peni bhaghalili ya nnima aghu na utyahe ghwa utopelo ghukilinyuka lilagho alyo, nalyo kupambika kata. ²³Peni yila mbeyu yiimehitwe mu lutupi lwa maha ndo nhwano ghwa mundu ywa ahihwiite lilagho alyo na kulimanya. Kulyaghila aywo kangupambika mapambiko, pakapambika yimo mbinda mabhoko kumi, yungi mbinda mabhoko sita na yungi mbhinda mabhoko ndatu.” ²⁴Yesu kakiaghombela bhandu ndambulo yingi pakalongela, Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na mundu ywakakwetiti mbeyu ya maha mu nng’unda ghwaki. ²⁵Peni bhandu pa abheghiti mu kughonja, nmyanja bhaki kakihika na kakikweta mandendyiha mu yila ngano, na kakighenda. ²⁶Payimelite ngano na kutomola mahonjo, mandendya naywo yakibwituka. ²⁷Andumindumi ghwa yula nkolanng’unda bhakinng’endela na kunng’ombela, ‘Bambo, kulyaghila twenga kukikwenta mbeyu ya maha mu nng’unda ghwako. Hinu mandendyiha ghahuma kwoki?’ ²⁸Kakiyanga, Nmyanja ndo ywakatenditi nnando aghwo. ‘Bhakinkonja ‘Hinu ghungupala tughendi tukaghatupule?’” ²⁹Peni mwene kakiyanga, ‘Ng’obhe, nkotoo kughatupulanga, kiyaha pa mmeghite mu kughatupula mandendyiha maahotola kutupula na ngano yeni. ³⁰Mleki ngano na mandendyiha hikule papamu mbaka mu ndaluko ghwa mabeno. Mu ndaluko aghwo ghwa mabeno ndabhaghombela bhaabeniti bhaakungane mandendyiha huti, bhaghahope hinginga hinginga ngati bhaghayoché mwoto, mbole bhakungane ngano na kuhiyegha mu luanja lwangu.” ³¹Yesu kakiaghombela kangi ndambulo yingi, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na mbeyu ya nkongo ghwa haladali yiitolitwe na mundu yumu na kuyikweta mu nng’unda ghwaki. ³²Aywo ndi njoko munu kupitingana mbeyu hyoha, peni pa yimeliti kala yabhegha ngulu kupitingana mimela hyoha. Yingukula na kubha nkongo, mbaka hiyuni ghwa kunani bhaahika na kuchenga hiyumba mu mapanyu ghaki.” ³³Yesu kakiaghombela ndambulo yingi, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na linjacha lyene nndala kakilitola na kulihangangana mu hiteko hindatu ya ukobha mbaka bhoha ghukitutumuka.” ³⁴Yesu kakiaghombela bhandu agha ghwoha kwa ndambulo. Kakiaghombela ng’obhe kyohela kya nga ndambulo. ³⁵Ngati nhalo ghu ukambukitwi na mbuye ghwa Chapanga ghubwitukile, “Ndaghomba nabho kwa ndambulo. ndahumbula ghala ghahihitwi kuhuma kubhumbwa kwa ndamiho ya nnima aghu.” ³⁶Mbole Yesu kakialagha bhala bhandu, na kakiyingila mu kitutubhi. Ahunda bhaki bhakinng’endela na bhakinng’ombela, “Ghutufwambulile yila ndambulo ya mandendyiha ku nng’unda.” ³⁷Yesu kakiaghombela,

“Nkweta mbeyu ghwa yila mbeyu ya maha ndo Mwana bha Mundu.³⁸ Ghula nng’unda ndo nnima aghu. Yila mbeyu ya maha ndo bhala bhandu bhene ghubhutwa ndo bhabhe. Peni ghala mandenyiha ndo bhala bhandu bha yula nmyanja.³⁹ Nmyanja ywakakwetiti ghala mandenyiha ndo Nchipila. Mabeno ndo uhiko ghwa ndaluko na bhaabenite ndo andumitumi ghwa Kunani kwa Chapanga ghwa Chapanga.⁴⁰ Handa bhula mandenyiha pa ghakunganitwe na kuyochwa mwoto, ubhwabhu yabhegha mu uhiko ghwa ndaluko.⁴¹ Mwana ghwa mundu kataalaghila andumitumi ghwaki ghwa Kunani kwa Chapanga, nabho bhataakungana kuhuma mu Ghubhutwa ghwaki kyohele kya anyegheleha ulemwa, na bhoha bha atenditi ulemwa.⁴² na kubhatagha mu lindukulu lya mwoto, na akwo baalila na kuhyagha mino.⁴³ Mbole bhala bhandu bha maha bhaang’anyima handa nkenga mu ghubhutwa bha Tate ghwabhe. Yunamakutu gha kuyihwa kakayihwe.⁴⁴ Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na utopelo ghuhitwe mu nng’unda, ghwene mundu yumu pa aghubhoniti kakighuhiha kangi. Kakiyelelwa munu mbaka kakighenda kuhemengana hyoha ywakabheghiti naywo, na kakighuhemela nng’unda ghula.⁴⁵ Kangi ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na nhemeha yumo ywakapalaha lulu ya maha.⁴⁶ Pakapatiti lulu yimo hya utopelo nkulu, kakighenda kuhemengana hyoha ywakabheghiti naywo na kakiihemela yila lulu.⁴⁷ Kangi ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na njahe ji itaghwitwi mu lihibha, na yikihomaha homba nhanganganiko.⁴⁸ Payimemiti, bhandu bhakiikwemula pa mbweha ya lihibha, bhakitama na bhakiahaghula homba ghwa maha na bhakiabhika mu hikapu hyabhe na bha maha ng’obhe bhakiatagha.⁴⁹ Abhu ndo yabhegha mu uhiko ghwa ndaluko, bbaabwitukila andumitumi ghwa Kunani kwa Chapanga ghwa Chapanga na bhaabaghula bhandu ahakata na bhala bha maha.⁵⁰ na kuatugha mu lindukulu lya mwoto bhala ahakata. Kwo bhaalila na kuhyagha mino.⁵¹ Yesu kakiakonya, “Bhuli, muyimanya fwambulo ya aghwo ghoha?” Bhakinnyanga, “Ena tuhimanya”⁵² Ndo kakiaghombela, “Hinu naha, nhunda ghwa malaghilo ywohele ywaabheghite nhundwa ghwa ghubhutwa ghwa Chapanga kangulihwana na nkola kaya ywa abhuhite mu utopelo ghwaki hilibhi hya hyono na ya makachu.”⁵³ Yesu pakayomolite kulongela ndambulo ahyo kakibhuka.⁵⁴ Na kakighenda ku kijiji kyaki. Akwo kakibhegha mu kuahunda bhandu mu kitutubhi kya konganilo labhe mbaka bhakikangacha, bhakilongela, “Ayu kaghamokola kwoki mahala agha na mihabho?”⁵⁵ Buli, ayu ndo yula mwana ghwa nhongola mikongo ng’obhe? Bhuli, ma ghwaki kangukemwa Malia ng’obhe? na alongo bhaki ndo Yakobo, Yosefu, Simoni na Yuda? ⁵⁶Na ahachacha ghwaki ndo abha ng’obhe bha abheghiti papamu na twenga? Hinu kaghamokola kwoki agha ghwoha?”⁵⁷ Ndo bhakinlema. Peni Yesu kakiaghombela, “Mbuyi ghwa Chapanga katahokamilwa kwoha, ngati ng’obhe mu nnima ghwaki na mu aghanja bhaki na alongo bhaki”⁵⁸ Kya abhu, kakitenda ng’obhe mihabho miyoloho kwa kya kukotoo kuhyubhalila kwabhe.

Chapter 14

¹Mu manjubha agho, mutwa Helode kakiyihwa matiko gha Yesu. ²Ndo kakiaghombela andumindumi bhaki, “Aywo ndi Yohana Yunakubatisa, kahyuka kuhuma kwa bhaahweghiti. Na makakala gha kutenda mihabho ghangutenda lihengu mu mwene.”³Aywo Helonde ndo ywakankamulite Yohana, na kakimmopa na kakimmika mukipbopo kwa kya Helodia ndala ghwa Filipo nnongo ghwak. ⁴Kiyaha Yohana kakinnongela Helode kukita, “Yingunoghelwa ng’obhe kwa mwenga kun’tola aywo ndala” ⁵Helode kakipala kunkoma Yohana, peni kakiayoghopa bhandu kiyaha Yohana kakibha Mbuye. ⁶Mu chekwa ya kubhelekwa kwaki Helode, nhinja ghwa Helodia kakikina mu ulongolo ghwa ahenja naywo Helode kakiyelelwa munu. ⁷mbaka kakilapa kwa kilapo kunpeghe aywo nhinja kyohele kya akipala kukiyupa. ⁸Naywo kunu pa akinyeghelehwa na ma ghwaki, kakilongela, “Ghunpeghe mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa mu kipumbulu.” ⁹Mutwa kakihyononeka, peni kwa kya kila kilapo kya kya lapiti mu ulongolo ghwa ahenja, kakikwilikiha hamba kakakamuhwe nyupo hyaki. ¹⁰Akikwilikiha Yohana Yunakubatisa kakadumulighwe mutwe mula mu kibhopo. ¹¹Mutwe ghwaki ghukiyeghwa mu kipumbulu, na bhakinpeghe yula nhinja, naywo kakinnyegehela ma ghwaki. ¹²Mbole ahundwa bha Yohana bhakihika, na bhakiutola ntumba ghwaki na kughukulila. Mbole bhakighenda kunng’ombela Yesu. ¹³Yesu pakayihwite agho ghabwitukiliti, kakibhuka bhawato na kakighenda pa ghweka. Peni bhandu pabhamanyiti paaghenditi bhakintughila kwa maghulu kuhuma ku kitami. ¹⁴Mbole Yesu pakahulukiti pa mbweha ya lihibha, kakilubhona lumati lukulu lwa bhandu, na kakiabhonela luhungu, kakialamiha atamwa bhabhe. ¹⁵Pa yibheghite makimuhi, ahundwa bhaki bhakinng’endela na bhakinng’ombela, “Apa pa tubheghite ndi pakibhala, na nkenge ghungutipika. Hinu ghubhalaghe bhandu ngati aghende mu hijiji hya bhakahihemelele hilyo. ¹⁶Yesu kakiaghombela, “Kya bhuli abhuke? Mwenga ndo bha kuapegha hilyo.” ¹⁷Peni bhene bhakinng’ombela, “Tubhegha na mangati nhano ghweka na homba abhili.” ¹⁸Yesu kakiaghombela, “Mnnyeghela apa.” ¹⁹Mbole Yesu Kakiakwilikiha bhandu atame mu manyahi. kakihitola yila mingate nhano na bhala homba abhili, kakilolekeha kunani Kunani kwa Chapanga kakiyinonela yila mingati na kakiyimetulanga, mbole kakiapegha ahundwa bhaki ayo mangati na bhala homba na ahundwa bhakiapeghe bhandu. ²⁰Bhandu bhoha bhakilyegha na bhakiyukuta. Mbole ahundwa bhakikungana mahighalo na bhakimemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na hibhili. ²¹Mbalango ya bhalyeghiti ikibhegha alumi elfu nhano, kya nga mbalango ya adala na bhana. ²²Kamu kakiakwilikiha ahundwa bhaki ahubhuke mu bhawato, bhanlongolele kumwambo ya lihibha mwene pakabheghiti mu kuhilagha himati ya bhandu. ²³Mbole ya kubhalagha bhandu, kakihubhuka ku kitumbi kya ghweka chaki kutundamila. Payibheghiti makimuhi, mwene kakibhegha akwo kya ghweka chaki. ²⁴Na mumasaa agho ghula bhawato ghukibha kala ugheghela na pakati ya lihibha, peni yikibha mu mapughwo kwa kya liyegha luhiututite. ²⁵Pa uhiku ugheghela na malabhila, Yesu kakiaghendela ahundwa pa akityanga unani mwa machi. ²⁶Ahundwa bhaki pa anmmoite pa akityanga unani mwa machi bhakiyoghopa munu, pa bhakighomba, “Ndo lihoka” Bhakituta kyobho kwa lyogha. ²⁷Kamu, Yesu kakighomba nabho, “Mulitetebhale. Nkotoke kuhyoghopa ndo nenga. ²⁸Petili kakinnongombela, “Bambo, kulyaghila handa ndo mwenga ghunng’ombe nhike kwa mwenga pa nkityanga unani mwa machi.” ²⁹Yesu kakinnng’ombela, “Ghunhikile” hinu Petili kakihuluka mu bhawato, na kakityanga mu machi pa akinng’endela Yesu. ³⁰Peni pakabhoniti likusi kakiyingilwa bhwaghalili, naywo kakiyanda kudibala, kunu pa akituta kyobho, “Bambo, ghunlopohe!” ³¹Kamu, yesu kakikigholoha kibhoko kyaki na kakinkamula, pakinnng’ombela, “Ghwenga ghwa uhyubhalilo nchoko, kya bhuli ghukibhona bhwaghalili?” ³²Na pabhahubhukite mu bhawato likusi kuliyima. ³³Ndo bhoha bha abheghiti mu bhawato bhakintundamila Yesu pa bhakighomba, “Kulyaghila mwenga ndo mwana ghwa Chapanga.” ³⁴Bhakiyomboka lihibha na bhakihika ku nnima ghwa Genesaleti. ³⁵Bhandu bha akwo pa bhanmanyiti bhakikwiha halo aghwo kwoha mu nnima aghwo. Habhu, bhakinnyeghela Yesu atamwa bhoha. ³⁶Bhakinnyupa abhalekekehe anbyale nga lupindo lwa lipinda lyaki, nabho bhoha bha anbyaliti akilamihwa.

Chapter 15

¹Ndo amoo bha akaafalisayu na ahunda bha malaghilo bhakinshikila Yesu kuhuma ku Yelusalemu na bhakinkonya, ²“Kiyaha niki ahundwa bhako angughakiluka mahundo gha gha aghohi bhetu bha makachu? Kiyaha bhene angukuha ng'obhe mabhoko kukali ya kulyegha.” ³Yesu kakiayanga, “Yibha bhuli na mwenga mungughakiluka malaghilo gha Chapanga kwa kya mabhundo gha aghohi bhenu?” ⁴Kiyaha Chapanga kakighomba, ‘Ghubhahokamile Tate na ma ghwako’ na ‘Na ywohele ywaanligha tate ebhu ma ghaki, kakakomwe.’ ⁵Peni mwenga munguhunda kukita, mundu pakan'ghombela tate ebhu ma ghwaki, ‘Kila kya kukutanga mwenga nikikibhika kwa kya Chapanga,’ Na aywo ndo na aywo ndo kaatangatile kangi ng'obhe. ⁶Hinu, yingunnogha ng'obhe kunhokamila tate ebhu ma ghwaki! Kya abhu ndo munguliyuyuha lilagho lya Chapanga kya kughatughila mahundo yenu mabhene. ⁷Mwenga maafyangu! Isaya kakilondola ya kya hoto ghweka kwa kya mwenga. ⁸‘Bhandu abha bhangunnyitika kwa milomo yabhe, peni mioyo yabhe yibha kutali na nenga’ ⁹Kuntundamila kwabhe ndi yayi, nabho malaghilo yabhe ndo ngwiliho ya anabhandu.” ¹⁰Kakilukema lula lumati lwa bhandu na kakilughombela, “Nnyihwani na makamanye. ¹¹Kintenditi mundu kabhe na kinyakali muulongolo ghwa Chapanga ndi kila ng'obhe kinnyingiliti ng'obhe mu nnomo ghwaki, ngati ndo kila kimmukiti mu nnomo ghwaki. ¹²Mbole ahundwa bhaki bhakinshikila na bhakinkinya Yesu, “Ghungumanya kukita akaafalisayo bhakikalala munu pakayihwiti mihalo yila yi ghuyikambukiti?” ¹³Peni mwene kakiayanga, “Nmmela ghwohele ghuhomikitwi ng'obhe na tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga ghwatupulwa.” ¹⁴Mubhaleke mana bhene ndo hilogohi ghwa nga kulola, bha abhalongohiti bha nga kulola ayabhe. Na handa ywa nga kulola katannlongoha ywanga kulola nnyaki, bhoha abhili bhaayingila mu libhumba.” ¹⁵Petili kakiakonyekeha na kakilongela Yesu, “Ghutufwambulile nhwano agho.” ¹⁶Yesu kakiakonyekeha, “Na mwenga nkali kumanya? ¹⁷Bhuli mungumanya ng'obhe kukita kyohela kiyingiliti mu nnomo kyaghenda mu lutumbo na mbole kyabhuhwa panje pakibheghiti kinyakali?” ¹⁸Peni kila kihumite mu nnomo kinguhuma mu mwoyo, na akyo ndo kinnyingihite mundu kinyakali. ¹⁹Kiyaha mu mwoyo yinguhuma hwachilo ya uhakata, kukoma, utyahe, lumatamata, wihi, uyimiho ghwa uhwangi na kashfa. ²⁰Aywo ndo yakunnyingiha mundu kinyakali, peni kulyegha kya nga kukuha mabhoko kungunnyingiha ng'obhe mundu kinyakali.” ²¹Yesu kakibhuka pala na kakighenda mbande ya Tilo na Sidoni. ²²Nndala yumu Nkaanani ywakatamiti ugheghela na mbande aywo kakinhikila, pakilila kunu pakighomba, “Ghunmmonele luhungu Bambo, Mwana ghwa Daudi, nhinja ghwangu kakikwelwa na lindilu na kangubamandika munu.” ²³Peni Yesu kakiyanga ng'obhe nga lilagho limo. Ndo ahundwa bhaki bhakinng'endela pa bhakinnyupa munu, pa bhakighomba, “Ghunng'ombe kaghende kiyaha kanguyendelela kutututula kyobho.” ²⁴Yesu kakiayanga, “Nikilaghilwa kwa kya mene ghwa Isilaeli bha ahobhiti.” ²⁵Peni yula nndala kakihika, pakichutama mayughwa mu kibhungi kya Yesu, pakilongela, “Bambo ghuntange” ²⁶Yesu kakinyanga, “Yibha shaliya ng'obhe kuhitola hilyo ya bhana na kuataghila akabhwa.” ²⁷Yula nndala kakinyanga, “Ena Bambo, peni na akabhwa angulyegha mahighalo ghaaponikiti mu kindangabhanji kya abambo ghwabhe.” ²⁸Ndo Yesu kakinn'ombela, “Nndala, ghuhyubhalilo ghwako nkulu! yibhe kwa mwenga handa ghu upala.” Naywo nhinja bhaki kakilama kuhuma lisaa lila. ²⁹Yesu kakibhuka apwo na kakighenda pa mbweha ya lihibha Galilaya, kakihubhuka kitumbi na kakitama. ³⁰Bhandu ayoloho munu bhakinshikila, pa akiayegha atebhalo, ghwa nga kubhona, bha nga kutyanga, bha nga kuyihwa, na bhangi bha mahele, bhakiatamiha mu ulongolo ghwa maghulu ghaki naywo kakialamiha. ³¹Bhandu abho bhakikangacha pa abhoniti bhanga kughomba pa bhakighomba, atebhalo pa bhakilamihwa, bhanga kutyanga pa bhakityanga na bhanga kubhona pa bhakibhona, bhakinkweha Chapanga ghwa Isilaeli. ³²Mbole Yesu kakiakema ahundwa bhaki pakiaghombela, “Nungulubhonela luhungu lumati alu lwa bhandu, kiyaha bhakibhegha na nenga kwa manjubha mandatu na abhegha ng'obhe na hilyo hyohela, na nenga mbala ng'obhe kubhalagha pa akibhegha na njala ngati ng'obhe bha hima mu njila.” ³³Ahundwa bhaki bhakinnkonya, “Apa tubhegha pa kibhala, twaamokola kwoki hilyo ya kuakwila bhandu abha bhoha?” ³⁴Yesu kakiayanga, “Mmegha na mangati malingi?” Bhakinnyanga, “Saba na homba bha mandina.” ³⁵Yesu kakilukwilikiha lula lumati lutame pahi. ³⁶Kaki yitola yila mingate saba na bhala homba, kakinnumba Chapanga, kakihimetulanga na kakaiepegha ahundwa bhaki, nabho bhakiaghabhanila bhandu. ³⁷Bhoha bhakilyegha na kuyukuta. mbole bhakikungana mahighalo na bhakimemekeha hikapu saba. ³⁸Bhala bha alyeghiti bhakibhegha alumi elfu ncheche, kya nga kubhanlanga adala na bhana. ³⁹Ndo Yesu kakialagha bhandu, kakihubhuka mu bhwatoka na kakighenda ku magadani.

Chapter 16

¹Akaafalisuyu na Akaasadukayu bhakinhihikila Yesu pa bhakintyegha, bhakinnyupa kakaabhonehe naho kuhuma ku lihingu. ²Peni Yesu kakiyanga, “Pa ihikiti makimuhi mwenga mungughomba, ‘Lelo kwabhegha na hali ya maha ya mwuhuki kunani ku lihingu mana ni ngeli.” ³Na pa lukela mungughomba ‘Lelo mu uhiku kwabhegha liyegha kiyaha kunani kubhegha kukele na mahundi ghakikwila.’ Mungumanya ya yabhegha bhuli kwa kulolekeha kunani pamahundi, peni mungulepelwa kughumanya nndaluko aghu. ⁴Kibheleko kya ahakata na kya utyahe kingupalaha naho ya nndaluko, peni kyaakamuhwa ng’obhe naho ywohele ngati nga naho ya Yona. Yesu kakialeka na kakighenda. ⁵Pa ayombokiti kala kumwambo ya lihibha, bhakimanya kukita bhakilibhaya kutola mangate. ⁶Yesu kakiaghombela, “Mulindakile na muyilolekehe na linjacha lya Akaafalisayu na lya Masadukayo.” ⁷Bhakighombana bhene kwa bhene, pa bhakilongela, “Kangughomba naha kiyaha tukitola ng’obhe mangati.” ⁸Yesu kakiyamanya hwachilo yabhe, kakialongela, “Mwenga bhandu bha uhyubhalilo nchoko! Bhuli mungughombana kya kukotoo kutola mangati?” ⁹Bhuli, nkali kumanya? Bhuli munguhwacha ng’obhe pala nighametuliti ghala mangati nhano kwa bhala bhandu elfu nhano? Bhuli mukimemeka hikapu hilingi ya mahighalo? ¹⁰Ebu ghala mangati saba gha ghabhalyegheha bhandu elfu ncheche, bhuli mukikungana hikapu hilingi ya mahighalo. ¹¹Hinu bhuli mukimanya ng’obhe kukita nikighomba ng’obhe ya kya mingati? Mulindakile na linjacha lya Akaafalisayu na Akamasadukayu.” ¹²Apwo ndo ahundwa bhakimanya kukita kakiaghombela ng’obhe kulindakila na linjacha lya mangati, ngati mahundo gha Akaafalisaayo na Akaasadukayo. ¹³Hinu Yesu pakahikiti ku Kaisalia Filipi kakiakonya ahundwa bhaki, “Bhandu ngughomba kukita nenga Mwana ghwa Mundu ndo ghani?” ¹⁴Bhakinnyanga, “Bhangi angulongela ndo Yohana Yunakubatisa, bhangi Eliya, bhangi Yelemia ebunyumoo ghwa ambuye.” ¹⁵Yesu kakiakonya, “Bhuli, mwenga mungulongela kukita nenga ndo ghani?” ¹⁶Simoni Petili kakinnnyanga, “Ghwenga ndo kilistu, Mwana ghwa Chapanga yunakulama.” ¹⁷Yesu kakilongela, “Mbaha ghwenga, Simoni mwana ghwa Yona, kiyaha kahone mundu ywohele ywa akufwambulila nhalo aghu, ngati Tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga. ¹⁸Na nenga ningukughombela, ghwenga ndo Petili na mu litalabha ali nda kichenga kitutubhi kya kutundamila kyangu, mbaka milyango ya kumambe yahotola ng’obhe. ¹⁹Ndakupegha kihughulilo kya Kunani kwa Chapanga, kyohela ki ghukitata pannima, kyaatatwa Kunani kwa Chapanga, na kyohela kighukihughula pa nnima, kyahughulighwa Kunani kwa Chapanga ubhwabhu abhu.” ²⁰Mbole kakiakanikiha ahundwa akotoke kunng’ombela mundu ywohele kukita ywombe ndo Kilistu. ²¹Kuhuma mu manjubha agho Yesu kakiyanda kuaghombela ahundwa bhaki kukita yingunkwiliha kughenda ku Yelusalemu, na kupata hibamanda miyoloho kwa nyegheleho ya aghohi, akulu bha andundame na ahunda bha malaghilo na handa yingunnogha kuhwegha na mu lisiku lya ndatu katahyuka. ²²Apwo Petili kakintola pa mbegha na kakiyanda kunlakalila, pakighomba, “Chapanga kakaghakandile agha kutali, Nnando aghu ghwakubwitukila ng’obhe!” ²³Peni Yesu kakinghalambukila pakinnng’ombela Petili, “Ghubhuki mu kibhungi kyangu, Nchipila! Ghwenga ndo kikwazo kwa nenga. Ghwenga ghwangahwacha gha Chapanga ngati gha anabhandu.” ²⁴Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Mundu ywohele pakipala kubha nfwasi ghwangu, yingunkwiliha kulilema mwene, kakatole lupingika lwaki na antughile. ²⁵Kiyaha ywohele ywakapala kughulopoha ulami ghwaki kataghuobheha, peni ywohele ywakaghuobheha ulami ghwaki kwa kya nenga kataghumokola ulami ghwaki. ²⁶Kiyaha mundu katamokola niki handa kataghukamula nnima bhoha peni kakaghuobhe ulami ghaki? ebunyumoo mundu katabhuha niki badala ya ulami ghwaki?” ²⁷Kiyaha Mwana bha Mundu katahika mu ukulu ghwa Tate ghwaki papamu na andumitumi ghwaki ghwa Kunani kwa Chapanga naywo katankamuhwa ywohele kwa kya ndendelo yaki. ²⁸Kulyaghila nunguaghombela hoto, Abhengha bhangi bahala apa bhene bhaahwegha ng’obhe kukali na kummona mwana ghwa Mundu pakihika mu Ghubhutwa ghwaki.

Chapter 17

¹Mbole ya manjubha sita Yesu kakiatola Petili, na Yakobu na Yohane nnongo ghwaki, kakighenda nabho mbaka kunani mwa kitumbi mu ng'ebhu ya nga bhandu. ²Akowo Yesu kakighalambuka kibhungi mu ulongolo ghwabhe, kibhungi kyaki kikiyaka handa nkenge na mapinda ghaki ghakibha mahuhu handa lumuli. ³Kamu bhakiabwitukila Musa na Eliya, pa bhakighomba na Yesu. ⁴Apwo Petili kakinnng'ombela Yesu, Bambo, yingunogha twenga tutami apa. Na handa ghupala nda chenga highubi hindatu, Kimoo kyako, Kingi kya Musa na Kingi kya Eliya. ⁵Pakabheghite kakali pakighomba agha lihundi liing'anyimiti, likiaghubhika na lilobhe likibhuka mu lila lihundi pa likighomba, "Ayu ndo Mwana ghwa upalo ghwangu, yunyelilitwi naywo munu, mu yihwe mwene." ⁶Bhala ahundwa pakayihwiti agha bhakighwegha pahi makukama, na bhakiyingilwa na lyogha. ⁷Peni Yesu kakihika na kuabyala pakiaghombela, "Nkotoke kuhyoghopa muyinuke." ⁸Pabhayinuliti mehu yabhe, bhakimmona mundu ywohele yula maha nga Yesu ghweka chaki. ⁹Paabheghiti mu kuhuluka ku kitumbi, Yesu kakialaghila, "Nkotoke kung'ombela mundu ywohele mabhono gha mughabhoniti mbaka Mwana ghwa Mundu pakahyuka kuhuma kwa ahweghiti." ¹⁰Bhala ahunda bhakinkonja, "Kiyaha niki ahunda bha malaghilo angulongela kukita yingunkwiliha Eliya kahike huti?" ¹¹Yesu kakiyanga, "Aywo ndo hoto, yingunkwiliha Eliya kahike huti kukeyela mihalo hyoha." ¹²Peni nunguaghombela, Eliya kahika kala, nabho bhakimmanya ng'obhe, na bhakintendela yoha ya abhapalite. Ubhwabhu abhu Mwana ghwa Mundu katabamandwa mu mabhoko yabhe." ¹³Ndo bhala ahunda bhakimanya kukita kakighomba nabho mihalo ya Yohana Yunakubatisa. ¹⁴Pabbahikiti ku lumati lwa bhandu, mundu yumu kakinhikila Yesu na kutundamila mayughwa mu kibhungi kyaki pa akilongela. ¹⁵"Bambo, ghummonene luhungu mwana ghwangu. Mwene kanakihilika na kangubamandika munu. Pipipi kangughwegha mu mwoto ebhu mu machi. ¹⁶nikinnyegha kwa ahundwa bhakopeni bhakilepelwa kunlamiha. ¹⁷Yesu kakiyanga, "Mwenga kibheleko kya nga kuhyubhalila na kihobhiti, nda tama na mwenga mbaka pakiki? Mnnyeghe nhongolo apa kwa nenga." ¹⁸Yesu kakililakalila lila lindilu, nalyo likimmuka yula nhongolona kakilama lisaa lila lila. ¹⁹Mbole ahundwa bhakinng'endela kwa kya ghweka chabhe, na bhakinnkonya, "Kiyaha niki twenga tukilepelwa kulibhuha lila lindilu?" ²⁰Yesu kakiyanga, "Kiyaha ya hyubhalilo yenu njoko. Nunguaghombela hoto, Handa pammegha na hyubhalilo njoko handa mbunji ya nkongo ghwa haladali, maahotola kukighombela kitumbi aki, 'Ghubhuki apa ghughendi pala.' nakyo kyaabhuka. Na kwabhegha ng'obhe na nnando ghwanga kuhotolegghwa kwa mwenga. ²¹Lindilu lya kya abho kyanga kuyupa na kulingunga kubhuka kata." ²²Lisiku limo pabhabheghiti papamu akwo Galilaya, Yesu kakiaghombela, "Mwana ghwa Mundu katakamuhwa mu mabhoko gha bhandu. ²³Nabho bhatankoma na mu lisiku lya ndatu katahyuka." Ahundwa bhaki bhakihyononeka munu. ²⁴Mbole ya Yesu na ahundwa bhaki kuhika Kapelinaumu, akamuha sumu ya Kitutubhi kya Chapanga bhakinnhikila Petili na kunnkonya, "Bhuli, nhunda ghweni kangukamuha sumu ya Kitutubhi kya Chapanga?" ²⁵Petili kakiyanga, "Ena, kangukamuha." Petili pakabhuyiti ukaya, Yesu kakibha bha ulongohi kulihaghulila, pakinnkonya, "Ghwenga ghungumanya niki Simoni?" Abhatwa ghwa nnima bhangu kamuha toso na sumu kuhuma kwa aghani? Bhuli, kuhuma kwa bhana bhabhe ebu kwa bhandu bhangi?" ²⁶Petili kakinnnyanga, "Kuhuma kwa bhandu bhangi." Yesu kakinnng'ombela, "Hinu bhana bhabhe alekekehwa. ²⁷Peni ngati tukotoke kuamyalula mioyo yabhe, ghughende ku lihibha ghukataghe ndoana. Ghuntole homba ghwa ulongolo ghu ghunhomeha, ghuhughule nnomo ghwaki na ghwayibhona mbiya amwo, ghuyitole ghukakamuhe sumu ya kya ghwenga na nenga.

Chapter 18

¹Mu manjubha ghala ahundwa bhakinng'endela Yesu na bhakinkonya, "Ywoki ywakabheghiti nkulu mu Ghubhutwa ghwa Chapanga?" ²Yesu kakinkema mwana yumo, na kakinyimiha pakati yabhe, ³mbole kakilongela, "Nunguaghombela hoto, handa pa nkilibhuka ng'obhe kubhegha handa bhana, kahone kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga." ⁴Ywohele yunakuhuluha handa ayu mwana, aywo ndo ywakabheghite nkulu mu Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. ⁵Ywohele yunakunkingama mwana yumo handa ayu kwa lihina lyangu, kangunkingama nenga. ⁶Peni handa mundu ywohele kangunnyegheleha yumoo ywa abha adokwa bhayubhaliliti kakatende ulemwa, yingunnogha munu kakabhopwe liganga likulu lya kuhyaghila mu nntandala ghwaki na kutaghwa mu machi ya lihibha. ⁷Kinmone nnima aghu kwa kya mihalu yila yianyegheliti bhandu kutenda ulemwa! mihalu aywo yingukwilihwa kubhegha peni kimmone mundu yula yunakuyinyegheleha. ⁸"Handa kibhoko ebu kighulu kyako kingukunyegheleha kutenda ulemwa, ghukidumule na ghukakitaghe kutali. Yibha mbaha kwa ghwenga kuyingila mu ubhumi paghukibhegha ng'obhe na kibhoko kimo ebu kighulu kimo, chepa kutaghwa mu mwoto pa ghukibhegha na mabhoko mabhili ebu maghulu mabhili. ⁹Na liho lyako pa likuhokela ghulikopole na kulitagha kutali. Yibha mbaha kwa ghwenga kuyingila mu ulami na liho limo chepa kutaghwa mu mwoto ghwa nga kuhimika pa ghukibhegha na meho mabhili. ¹⁰"Mulindakile! Nkotoke kunnyuyuha yumoo ywa abha adokwa. Nunguaghombela Andumitumi ghwabhe bha Kunani kwa Chapanga manjubha ghoha abhegha mu ulongolo ghwa Bambo. ¹¹Kiyaha Mwana ghwa Mundu kakihika kualopoha bhala bha ahobhiti. ¹²"Mungubhona bhuli? Handa mundu kabhegha na mene mbinda mabhoko kumi, na yumo mu bhala pakihobha, kataaleka ng'obhe bhala mbinda mabhoko tisa na tisa mu hitumbi na kughenda kunpalaha yula yumo ywakahobhiti? ¹³Naywo mbole ya kunmmona, kulyaghila nunguaghombela, katayelelwa kyanalumu kya aywo mene yumo kupitingana kwa bhala mbinda mabhoko tisa na tisa bhala bha ahobhiti ng'obhe. ¹⁴ubhwabhu abhu Tate ghweni ghwa Kunani kwa Chapanga kangupala ng'obhe hata nga yumu mu abha adokwa kakahobhe. ¹⁵Handa nnongo ghwako kahokela, ghughende kukammonehe uhokelo ghwaki pa mkibhegha abhili ghweka chenu. Handa katakuyihwa ghwaammokola kangi nnongo ghwako. ¹⁶Handa kakuyihwa ng'obhe, ghuntole mundu yumo ebu abhili papamu na ywombe, ngati kwa malobhe bha ayimiho abhili ebu andatu nhalo ghwohele ghupele. ¹⁷Handa pakiayihwa ng'obhe abho, ghubhaghombe bhandu bha antundamiliti Chapanga na aywo kabhe kwa mwenga handa bhandu bha nga kummanya Chapanga na akamula sumu. ¹⁸Nunguaghombela hoto, kyohele kimukitata pa nnima kyaatatwa Kunani kwa Chapanga, na kimukihughula mu nnima kyaahughulwa Kunani kwa Chapanga. ¹⁹Kangi nunguaghombela, handa abhili mu mwenga bhaalikunga mu nnima kya nhalo ghwohele la kuyupa, Tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga kataatendela nnando aghwo. ²⁰Kiyaha pwohele pala pa akwemukiti bhandu abhili ebu andatu kwa kya lihina lyangu, nenga mmegha pakati yabhe. ²¹Mbole Petili kakinkonya Yesu, "Bambo, nnongo ghwangu kakanhokele mala yoki? Bhuli mala saba?" ²²Yesu kakinyanga, "Nungukughombela ng'obhe mala saba, ngati mbinda mabhoko saba mala saba. ²³Kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ghwahotola kulihwana mutwa ywakapaliti kutenda mbalango yaki ya mbiya na andumindumi ghwaki. ²⁴Pakayanditi kutenda mbalango yaki, mundu yumo ywakabheghiti na nongwa ya mbiya elfu kumi, kakiyeghwa kwa mwene. ²⁵Kiyaha aywo mundu kakibha ng'obhe na makakala ng'obhe ya kubhuyila nongwa aywo, bambo ghwaki kakikwilikiha kakahemelwe, mwene, nndala ghwaki, bhana bhaki na yoha yakabheghiti naywo ngati yila nongwa yikabhuyilwe. ²⁶Yula nndumindumi kakichutamila mayughwa pakinniyupa yula bambo pakilongela, 'Nungukuyupa ghunlimbilile, na nenga nda yibhuyila nongwa yako yoha.' ²⁷Yula bambo ghwa yula nndumindumi kakimmonela luhungu, na kakiyilekekeha nongwa yaki yoha na kakinneka kakaghende. ²⁸Peni yula nndumindumi pakabheghiti mu kubhuka panje, kakikungana na nndumindumi nnyaki ywakannyahikiti mbiya mbinda mabhoko kumi. Kakinkamula, pakinnigha ntandala na pakinn'ombela, 'Ghummuyilile kila nkuyahikiti.' ²⁹Yula nndumitumi nnyaki kakichutamila mayughwa, pakinniyupa, 'Nungukuyupa ghunlimbilile, na nenga nda kubhuyilila nongwa yako yoha.' ³⁰Peni kakilema. Mbole yaki, kakighenga kuntagha mu kibhopo mbaka pakabhuyila yila nongwa. ³¹Andumindumi ayake pakabhoniti ghaabwitukiliti, bhakikalala munu, nabho bhakighenda kunng'ombela bambo ghwabhe hilibhi hyoha yi ibwitukiti. ³²Ndo yula bambo kakinnkema yula nndumindumi na kakinn'ombela, 'Ghwenga nndumindumi nhakata! Nenga nikikulekekeha nongwa yako yoha paghunypiti. ³³Bhuli! yikikungogha ng'obhe kunmonela luhungu nndumindumi nnyako handa nenga pankummoniliti luhungu. ³⁴Kwa kiyaghabhu yula bambo ghwaki kakinkamuha yula nndumindumi ghwaki kwa amachonda ghwa kibhopo ngati kakabamandwe mbaka pakabhuyila nongwa yoha ywakayahikitwi. ³⁵Abhu ndo Tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga katantendela ywohele mu mwenga handa katalekekeha ng'ohu kuhuma mu mwoyo nnongo ywakanhokiliti."

Chapter 19

¹Yesu pakayomolite kulongela malagho agho, kakibhuka Galilaya na kakighenda ku Yudea, kumwambo ya lukemba Yoldani. ²Lumati lukulu lwa bhandu lukinntughila, naywo kakialamiha ukwaku. ³Amoo bha akaafaliayu bhakinnhikila ankonye kya kuntyegha, “Bhuli, yibha tela kwa nnume kunpeghe nndala ghwaki lihamba lya kulekana kwa uhakata ghwohele?” ⁴Yesu kakiyanga, “Bhuli, yikityekwa ng'obhe kukita pa nnima apwo Chapanga kakiabhumba mundu nnume na mundu nndala. ⁵Pakighomba, ‘Kwa kya abhu mundu katanneka tate ghwaki na ma ghwaki naywo katalongohana na nndala ghwaki na abho abhili bhaabhegha mmili ghumo? ⁶Habhu ndo abhili kangi, ngati mmili ghumo. kya abhu kila kya kya kilungiti Chapanga, mundu kakotoo kughabhanila.” ⁷Peni bhene bhakinnkonya, “Handa naha, kiyaha niki Musa kakilaghila kukita mundu katanpeghe nndala ghwaki lihamba la kunneka na mbole kanneke?” ⁸Yesu kakiyanga, “Musa kakialekekeha kualeda adala bhenu kya ngakataho ya mioyo yenu. Peni kutandila makachu yikibhegha abho ng'obhe. ⁹Nenga nunguaghombela, ywohele ywakanneka nndala ghwaki chepa kwa nongwa ya utyahe naywo kakatole yungi, aywo kangutyaha. Naywo yunakuntola yula nndala ywakalekitwi kangutyaha ubhwabhu abhu.” ¹⁰Ahundwa bhaki bhakinn'ombela, “Handa yibha abhu kya nnume na nndala, mbaha mundu kakotoke kutolela.” ¹¹Yesu kakiaghombela, “Kulikingama lihundo ali kwa bhandu abha kata, ngati kwa bhala bha ahaghulitwi na Chapanga. ¹²Kiyaha kubhegha na nongwa nyoloho ya kuntenda mundu akotokoked kutola, bhangi abhegha mbende na akibhelekwa abho, bhangi kya upalo bha bhandu, na bhangi kya Ghubhutwa ghwa Chapanga. Ywohele ywa kughukingama nhalo aghu na kakaghukingame. ¹³Mbole bhandu bhakinn'nyeghela Yesu bhana adokwa ngati abhayahiki mabhoko ghaki mu mitwe yabhe. Peni ahundwa bhakialakalila bhala bha abhayeghiti. ¹⁴Yesu kakighomba, “Mualekekehe bhanda adokwa ahiki kwa nenga, nkotoo kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ndo bha bhala abhighiti handa bhana. ¹⁵Naywo kakiayabhikila mabhoko ghaki mu mitwe yabhe, mbole kakibhuka akwo. ¹⁶Mundu yumo kakinhikila Yesu na kakinkonya, “Nhunda ghwa maha ndende kilibhi ghani kya maha ngati nhale ubhumi ghwa manjubha ghoha?” ¹⁷Yesu kakinn'ombela, “Kiyaha niki ghungunkonya ya kya kilibhi kya maha? kahone ywakabheghiti ghwa maha ngati nga Chapanga ghweka chaki. Peni pa ghupala kuyingila mu ubhumi ghakamule malaghilo.” ¹⁸Yula mundu kakinkonya, “Ngwilikiho yoki?” Yesu kakinn'nyanga, “Kukoma kata, utyahe kata, kuyibha kata, uyimiho ghwa uhwangi kata, ¹⁹ghubhayitikile tate ghwako na ma ghwako, na ghunpale nngheghela ghwako handa pa ghulipala ghu mwene.” ²⁰Yula nhongolo kakinn'longela, “Aywo hyoha nikighakamula, ndende niki kangi?” ²¹Yesu kakinn'ombela, “Handa pa ghupala kubha bha maha, ghughende ghukahemengane hyoha ghu ubheghiti naywo na aywo mbiya ghukaapeghe akapukwa, na ghwabhegha na utopelo Kunani kwa Chapanga, mbole ghuhike na undughile.” ²²Yula nhongolo pakayihwiti agho, kakighenda pakihyononeka, kiyaha kakibhegha na utopelo ghwa mahele. ²³Ndo Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Kulyaghila nunguaghombela, yabhegha unonopo kwa yunautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. ²⁴Kangi nunguaghombela, yabhegha unonopo ng'obhe kwa nnyama ngamia kukinda mu lilanga lya sasia peni chepa kwa yunautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.” ²⁵Ahundwa bhaki pakayihiti agho bhakikangacha munu na bhakinkonya, “Ndo ghani aywo ywaahotola kulopoka?” ²⁶Peni Yesu kakialolekeha na kakiaghombela. “Kwa anabhandu nhalo aghu kuhotolwa kata, peni kwa Chapanga mihalo yoha yinguhotolwa.” ²⁷Ndo Petili kakinn'nyanga, “Ghulole, twenga tuhileka hyoha na kukutughila, twamokola niki?” ²⁸Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela, Mwana ghwa mundu paatamu mu kiteho kyaki kinakung'anyima kya Utabhala mu nnima ghwa hyono, mwenga munntughiliti maatama mu hiteho mbinda mabhoko yimo na ibhili pa mukiyitosa nongelo mbinda mabhoko yimo na ibhili ya Isilaeli. ²⁹Na ywohele ywakalekiti kitutubhi, ebu nnongo, ebu nhacha, ebu tate, ebu ma ghwaki. ebu bhana bhaki, ebu mighunda, kwa kya nenga, katakamuhwa mala mbinda mabhoko kumi kupitingana, na ubhumi ghwa manjubha yoha. ³⁰Peni bha pahina kaabhegha bha kundahe na bha kundahe bhaabhegha bha kuhina.

Chapter 20

¹Kiyaha ghubhuta ghwa Chapanga ghungulihwana na mundu ywakabheghiti na nng'unda ghwa misabibu, ywene ywakayimukiti putiputi kuabhika atenda lihengu mu nng'unda ghwaki. ²Kakilingana nabho kuapeghe mbiya yimo kwa siku, mbole kakiayegha mu nng'unda ghwaki ghwa misabibu. ³Kakibhuka mu lisaa lya ndatu malabhila, na kakiabhona bhandu bhangi bha ayimuti mu ligulio, akibhegha ng'obhe na lihengu lya kutenda. ⁴Kakiaghombela, 'Nng'endi makatende lihengu mu nng'unda ghwangu ghwa misabibu, na nenga ndabhapegha shaliya yenu. ⁵Ndo bhakighenda. aywo nkola nng'unda kakibhuka kangu mu lisaa lya sita na lya tisa, pakitenda ubhwabhu abhu. ⁶Na mu lisaa lya mbindamabhoko yimo na yimo makimuhi, kakibhuka kangu, kakiabhona bhandu bhangi bhaayimuti pala pa ligulio. Ndo kakiakonya, 'Kiyaha niki muyima apa leghe leghe tipi kya nga lihengu? ⁷Bhakinnyanga, 'Kiyaha kakibhegha ng'obhe mundu ywakatupeghiti lihengu lya kutenda.' Naywo kakiaghombela, 'Nng'endi makatende lihengu mu nng'unda ghwangu ghwa misabibu. ⁸Mu makimuhi, yula nkola nng'unda ghwa misabibu kakiaghombela nnyapala, 'Ghuakeme abho atendalihengu na ghubhapehe shaliya yabhe, pa ghukiyanda na bhala bha ahikite mu makimuhi mbole bhala bha ahikiti malabhila bhabhe bha mwisho ⁹Ndo bhakihika bhala bhaahikiti mu lisaa lya mbinda mabho ko yimo na yimo, bhakikamuhwa kila yumo dinali yumo. ¹⁰Bhala bha ulongohi pa bhahikiti, bhakilihwachila kukita bhatakamuhwa kupitingana ayabhe, peni hata bhombe bhakikamuhwa kila yumo mbiya yimo. ¹¹Bhakiyikamuha mbiya yabhe, peni bhakiyanda kunhyonokela yula bambo. ¹²Pa akighomba, 'Bhandu abha bha akikiti makimuhi bhakitenda lihengu kwa lilaa limo ghweka, bhuli ghututendela tela na bhombe ngati twenga tukilimbilila lihengu linakitopa leghe leghe tipi mu nkenge. ¹³Apwo yula bambo kakinnnyanga yumoo ywabhe, 'Ghanja, nikikupugha ng'obhe kilibhi! Bhuli tukilingana ng'obhe kukupegha mbiya yimo? ¹⁴Yitole shaliya yako, ghughende. Nu mwene nikipala mwene kunpeghe ayu ghw uhiko mbiya yimo tela na ghwenga. ¹⁵Bhuli yingunnogha ng'obhe kutenda kyohela na utopelo ghwangu? Bhuli ghungubhona malili kiyaha nenga ndo mundu ywa maha. ¹⁶Yesu kakiyomola pakighomba, 'Ubhwabhu abhu bha mu uhiko katabhegha bha ulongolo na bha ulongolo katabhegha bha uhiko. ¹⁷Yesu pakabheghiti mu kuhubhuka ku Yelusalemu, kakiatola kya ghweka bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili na kakiaghombela, ¹⁸'Nnyihwe! Tungughenda ku Yelusalemu, na akwo mwana ghwa mundu katakamuhwa kwa akulu ghwa andundame na ahunda bha malaghilo, nabho bhatanntosa kakakomwe. ¹⁹Bhatankamuhwa kwa bhandu bha milima yingi ngati kakayighwe, kakatutwe hinjupunjupu na kubamandwa, peni mu lisiku lya ndatu katahyuka. ²⁰Apwo ma ghwabhe bhana bha Zebedayu kakinhikila Yesu papamu na bhana bhaki, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwaki na kunnyupa kilibhi. ²¹Yesu kakinnkonya, 'Ghungupala niki?' Mwene kakinnnyanga, 'Chonde, nungukuyupa mu ghubhuta ghwako mwana ghwangu yumo kakatame mu mbande yako ya nnilo na yungu ku ngiya. ²²Yesu kakinnnyanga, 'Mwenga mungumanya ng'obhe kila mukiyupa. Bhuli maahotola kunywegha, bhuli mahotola kulimbilia kimbamanda kya nenga?' Bhakinnyanga, 'Twahotola. ²³Yesu kakiaghombela, 'Kulyaghila maalimbilila kibamanda kya kya nenga, peni kutama ku mbande ya nnilo ebhu mbande ya ku ngiya alyo lihengu lyangu ng'obhe, nhalo aghwo ghwaakamuhwa bhala bhaabhikitiwika kala na Tate ghwangu. ²⁴Bhala ahundwa bhangi mbinda mabhoko yimo pakayihwa agho, bhakiakalalila abho alongo abhili. ²⁵Habhu Yesu kakiakema, na kakiaghombela, 'Mungumanya kukita atabhala ghwa milima naguatabhala bhandu kwa makakala, na kuatenda atende lihengu kwa makakala ghabhe. ²⁶Peni kwa mwenga nkotoo kubhegha handa bhene, peni ywaapalite kubha nkulu mu mwenga mbaka kabhe nndumindumi ghwa bhoha. ²⁷Na ywaapala kubhegha ghwa ulongolo mumwenga mbaka kabhe nndumindumi ghwenu. ²⁸Handa bhula Mwana ghwa Mundu kakihika ng'obhe kutendelwa lihengu, ngati kutenda lihengu na kughubhuha ubhumi ghwaki ngati kakaalopohe ayoloho. ²⁹Yesu pakabheghiti mu kubhuka ku kitami kya Yeliko, lumati lwa bhandu lukinntughila. ³⁰Hinu pakibhegha na ghwa nga kubhona abhili bha atamiteghe pa mbwegha ya njila, na pabhayihwiti kukita Yesu kangukinda apwo, bhakikweha malobhe yabhe, 'Bambo, Mwana ghwa Daudi, ghutubhonele luhungu' ³¹Lula lumati lwa bhandu lukialakalila na kubhalongela anyamale. Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho, 'Bambo, Mwana ghwa Daudi, hutubhonele luhungu' ³²Yesu kakiyima, kakiakema na kuakonya, 'Mungupala nibhatendelele niki?' ³³Bhakinnyanga, 'Bambo tunguyupa meho ghetu ghahughulilwe. ³⁴Ndo Yesu kakiabhona luhungu, kakiabyala meho ghabhe, na kamu bhakihotola kubhona, bhakinntughila.

Chapter 21

¹Yesu na ahundwa bhaki paabheghiti ugheghela na Yelusalemu na kuhika Befifage ku kitumbi kya Miseituni, kakialaghila ahundwa bhaki abhili. ²Pakiaghombela, "Nng'endi mbaka ku kijiji kibheghiti mu ulongolo ghweni na maamona kaputa ywakabhopitwi na mwana bhaki. Mubhahughule na mubhayeghe kwa nenga. ³Handa mundu kabhakonya kiyaha niki mungahughula, mmnyange, 'Bambo kangunpala,' naywo kamu kataalekekeha." ⁴Nnando aghu ghukibwituka ngati ghabwituke ghala ghaaghombitwe na ambuye, ⁵Mukighombe kitami kya Sayuni, Nnole mutwa ghwako kanguhika! Ndo mpole na kanhubhuka kaputa, mwanakaputa, mwana ghwa kaputa. ⁶Habhu bhala ahundwa bhakighenda kutenda handa bhaalaghilitwi na Yesu. ⁷Bhakinyegha yula kaputa na mwana bhaki, bhakiyalila ngubho yabhe mu nng'ongo ghwa ghwabhe na Yesu kakitama kunani. ⁸Lumati lukulu lwa bhandu bhakiyalila ngubho yabhe mu njila, na bhandu bhangi bhakidumula maputulo ya mikongo na kuyayalila mu njila. ⁹Yesu pakabheghiti mu kuyingila Yelusalemu, kitami kyoha kikumema bhulwa, bhandu bhakibha bhakikonya "Ayu ndo ghani?" ¹⁰"Bhandu mu lula lumati lwa bhandu bhakighomba, "Ayu ndo mbuye Yesu, kuhuma Nasaleti kitami kya Galilaya." ¹¹Mbole Yesu kakiyingila ku kitutubhi kya Chapanga, na kakiabbinga bhinga mbaka panje bhala bha abheghiti mu kuhemela na kuhemengana hilibhi mu Kitutubhi kya Chapanga, Kakihipalangua hindambi hya bhala bhaabheghite mukuhemengana ngalabha na hitebho hya bhanakuhemela ngunda. ¹²Pakiaghombela "Yikityekwa mu malembo ghanakunyanyima, 'Kitutubhi kyangu kyabhegha kitutubhi kya kutundamila.' Peni mwenga mukitenda kibhe mbaku ya kuahiha apoka." ¹³Amoo bha anga kubhona na anautebhalo bhakinng'endela akwo ku Kitutubhi kya Chapanga naywo Yesu kakialopoha. ¹⁴Hinu, akulu bha andundame na ahunda bha malaghilo pabhaghahoniti mihabho ghakatenditi Yesu, na kangi bhana?" ¹⁵Akalongela, "uhihikwa kila kinacholongela na abha bhandu?" Yesu Kakalongela, ndo! Peni hamjawahi kusoma, 'Mu kwa mindomo lya wana na wana wadoko wanyonyao mna sifa umaha?" ¹⁶Mbole Yesu kakihwacha na kughenda panji ya nnima mu Bethania na kulala huko. ¹⁷Malabhila pakabheghite kubhuya kumbwani kabheghite na njala. ¹⁸Kaki bhona nkongo umbwegha mbwegha ya njila kaughendilite peni pakuulongelela "Nkotoke na matunda kwako ngungu jyoha kangi" na mara nkongo ghula unayaluka. ¹⁹Ahundwa pabhabhonite bhakikangacha na kulongela "Ibheghite nkongo unyaluka mara ghinu?" ²⁰Yesu kaki nyanga na kubhaghomkela nungubha ghombela handa pambhegha na uhyubhalilo ya ngali lyogha, matenda ng'o kila kyatenditehwa aghu nkongo tu, peni mwaughombela hata aghu mnnima, utolwe na ukataghwe kilihibha na itendekehite. ²¹Jyohela kumpala kuyupa kwa sala kunu mu kibha mukipokela. ²²Yesu pakahikiti hekaluni akulu bha ndumindumi na akahota bha bhandu bha hikilite ngati kwa mamlaka ghani pautenda mihalo aghi? Nani ghani kampeghite mamlaka aghi? Yesu ²³kakijyanga na kubha ghombela, "Nenga kangi nibhakonye swa limu handa paunongela nenga hila hila mungubhaghombela ni kwa mamlaka ghani nungutenda mihalo aghi. ²⁴Ubatiso ghwa Yohana ubhukiti koki kunani ghwa Chapanga ebu ghwa bhandu?" bhakikonya bhene, bhakilongela pabhalonglite ubhukiti kunani ghwa Chapanga katatulongelela kihaya mumwanigo. ²⁵Peni patulongela ubhukiti kwa bhandu tungutula ngunganikilo ghwa sababu bhoha bha ngumbona Yohana handa Mbuye. ²⁶Mbole bhakinyanga Yesu na kulongela, "Tumanya ng'o kabhalongela kangi hata nenga ndabha longelela ng'obhi ni kwa mamlaka ghani nungutenda mihalo aghi. ²⁷Peni munguhwacha niki? mundu yuna bhana bhabhili kaghenda kwa jyumu na kundongela mwana ghwangu, ngende ukatende utendehe mu nugunda ghwa misabibu ²⁸Lelo mwana kanyaga na kulongela, naghenda ng'o, 'Peni mboli ghake na kaghenda. ²⁹Na mundu yula kaghenda kwa mwana ghwa bhili na kulongela kilibhi kila kila. Mwana aghu kanyaga na kulongela, 'ndaghenda Bambo', Peni kangenda ng'o. ³⁰Jyoki ngati ya bhana bhabili yaatendite matakwa gha Tate ghake? Wakasema, "Mwana ghwa tandi Yesu akabhalongelela hoto nukubhalongelela bha kungana kusumula na ngongola bhajyingila kuutundamila ghwa Chapanga ngali bhene kujyingila. ³¹Kwa maana Yohana kahikiti kwa bhombe kwa njila jyelelu. Peni kuuwani ng'obhibha kungana sumula na ngongola walimwanini. na Mwenga, pambonite aghi paitendeka, uwesite ngobhi mbole jyake kumwamini. ³²Nyuhani ninganilo ghingi kukibha na mundu, mundu yuna lutupi lukulu kubhatika musabibu kakibhikila lubhigho kakitendekeha na ndeleko ya kulimbila Divai kakichenga kikugo lya kuhindilila na kabha yahikila kwa watunza sabibu. ni bole kakighenda nnima ghungi. ³³Pauhikilite mabeno ya sabibu paghilite kya kibhatuma bhamajyaghi kwa atendehe bha ukanda kanda bha masabibu kutola masasibu ghake. ³⁴Peni bha bhakanda kanda misabibu bha kibhatola atenda bhatende bhake bhantuta jyumu, na ankoma jyungi na antuta jyumu kwa maghanga. ³⁵Kangi jyingi mwene nkola kakibhatuma atenda kasi bhangi atangala mtitingano ya bhala bha ulongolo peni akalaa kanda bha misabibu akibhalendelela hila hila. ³⁶Mbole hyake Bambo yula kakintuma kwabhe mwanga ghwake, kakilongela bhatanhokamila mwana ghwangu! ³⁷Peni bhakanda kanda bha misabibu pamboniti nhongolo yula bhakilongilana, ayyu mbala, uhike, tuukome tahale mbala. ³⁸Naha bhantola, bhantagha panjiya nng'unda ya misabibu na kukoma ³⁹Bhli nkola nng'unda papala

kuhika kata atenda niki bhakanda kanda bha misabibu?" ⁴¹bhandongelela atawakachangana abho bhandu bha hakata munjila ya uhakata nkulu ya ukali muno, na kangi bhakandakanda bhangi bha misabibu bhandu ambao bhahomba kiyaha ya misabibu paiyekala⁴²Yesu kakialongelela nsoma ng'o mu nyandiko, 'Liganga lyaalemiti waashi libhegha liganga likulu lya utandilo ali likihuma kwa Bambo na inangacho mumeho ghetu?'⁴³Hinu nukubholongolela, Ubhutwa ghwa Chapanga ghatolwa kuhuma kwa mabhene na kupewa nnima unauayenyekho matunda ghake. ⁴⁴Ywoheli jywaponeka kunani lya liganga ali lyatumunyula hipandi hipande. Peni kwa ywoheli palipala ngwihila lya uhyangha.⁴⁵Akulu bha makuhani na akaafalusayo pabha jyuhwiti ninganilo jyake abhona kangu bhalo ngolela bhene. ⁴⁶Peni pabhapaliti kughinula mabhoko kunani jyake bhakitila ngonganilo kiyaha bhandu bhakindlekeha handa mbuye.

Chapter 22

¹Yesu kakighomba nabho kangu kwa ndambulo, ²“Ghubhutwa Kunani kwa Chapanga ghungulihwana na mutwa ywakantendikihite mwana ghwaki chekwa ya kutola. ³Kakialaghila andumitumi ghwaki kuakema bhala bha alalikitwi mu chekwa, peni akilema kuhika. ⁴Mbole kakialaghila andumindumi bhangi pa akilongela, ‘Mubhaghombe bhala bha alalikitwi kukita chekwa yibha kala kwa kya mwenga, nhinja kala makambako ghangu na bhana senga bha maha.’ ⁵Peni bhene akilema, na bhakighenda, yumoo kunng’unda ghwaki, na yungi ku utendehe ghaki. ⁶Amoo bhangi bhakiakamula bhala andumndumi bhake na bhakiatendela ndendelo ya honi na kuakoma. ⁷Yula mutwa kakihyoma muno, kakialaghila amachonda bhaki kuakanjaghana bhala akoma na kughuyocha nnima ghwabhe kwa mwoto. ⁸Mbole kakiaghombela andumindumi ghwaki, ‘Chekwa ya kutola yibha kala, peni bhala bha nibhalalikite yikibhanogha ng’obhe kuhika. ⁹Hinu nng’endi mu hipingika ya njila na makaalalike mu chekwa ywohele ma mammona.’ ¹⁰Bhala andumindumi bhakighenda mu njila na bhakiakungana bhandu bhoha bha abhabhoniti, bha maha na ahakata. Lubhagha lwoha lwa chekwa lukimema ahenja. ¹¹Peni mutwa pakayingiliti mu lubhagha ngati kakaabhone ahenja, amwo kakimmona mundu yumu ywakahwaliti ng’obhe lipinda lya chekwa ya kutola. ¹²Mutwa kaknkonya, ‘N’ghanja, kukiyingila bhuli amu kya nga lipinda lya kutolela? Yula mundu kakibha ng’obhe na kilibhi kya kughomba. ¹³Ndo mutwa kakiaghombela andumindumi ghwaki, ‘Mummope mabhoko na maghulu na makantaghe panje ku lubhindu, Akwo kwabhegha na kililo na kuhyagha mino. ¹⁴Kiyaha, bhaakemitwe atangala muno, peni bhahaghulitwi achoko.’ ¹⁵Mbole Akaafalisayu bhakibhuka panji, na bhakighombana kya kuntyegha Yesu kwa malagho ghaki. ¹⁶Ndo bhakialaghila akaafwasi bhabhe papamu na bhandu bha kimati kya Helode nabho bhakinnkonya, ‘Nhunda, tungukumanya kukita ghwenga ndo mundu ghwa kuyubhalilwa, na kukita ghunguyihunda njila ya Chapanga kwa telatela kya nga kughubhoneha upalo kwa mundu. ¹⁷Hinu ghutughombe, ghwenga ghungubhona bhuli? Yiteghekwa kunpeghe sumu mutwa nkulu ghwa Akaaloma ebu ng’obhe?’ ¹⁸Peni Yesu pakimanya hwachilo yabhe ya uhakata kakiaghombela, ‘Mwenga maafyangu, kiyaha niki mungupala kuntyegha? ¹⁹Mummonehe mbiya ya kutulila sumu.’ Bhakinnyeghela mbiya ya kutulila sumu. ²⁰Naywo kakiakonya, ‘Kibhungi aki na malembo agha ndo gha ghani?’ ²¹Bhakinnyanga, ‘Ya mutwa nkulu ghwa Akaaloma’ Ndo Yesu kakiaghombela, ‘Mumpeghe mutwa nkulu ghwa Akaaloma yibheghite ya mwene, na Chapanga mnpeghe yibheghiti yaki.’ ²²Pakayihwiti aghwo bhakikangacha. ndo bhakinneka na bhakibhuka. ²³Lisiku alyo alyo Akaasadukayo, bhala bhaaghombiti kukita kahone uhyuko bha ahweghiti, bhakinhihika Yesu na kunkonya ngonyo pa akighomba, ²⁴‘Nhunda, musa kakilongela, Handa mundu pakihwegha kya nga bhana, nnongo ghwaki kakantole aywo nndala nnekwa ngati kakanpeghe bhana aywo nnongo ghwaki ywakahweghiti. ²⁵Ndo pakibhegha na alongo saba mu nnima ghwetu. Yula ghwa ulongohi kakitola nndala, naywo kakihwegha kya nga bhana, ndo kakinnekela nnung’una ghwaki aywo nndala. ²⁶Yikibha ubhwabhu abhu kwa yula nnongo ghwa ubhili na bha undatu, mbaka bhoha saba. ²⁷Mbole yula nndala naywo kakihwegha. ²⁸Bhuli, lisiku lya uhyuko, aywo nnhinja katabhegha nndala ghwa ghani mu bhala alongo saba, kiyaha bhoha bhakintola.’ ²⁹Yesu kakiayanga, ‘Munguhobha kiyaha mungumanya ng’obhe malembo ebu makakala gha Chapanga. ³⁰Kiyaha bhaahweghiti pa alonda kuhyuka kutola kata ebu kutolelwa kata, ngati bhaabhegha handa andumitumi ghwa Kunani ghwa Chapanga. ³¹Peni ya kya uhyuko ghwa ahweghiti mukilihunda ng’obhe kila kya kya alongiliti Chapanga kukita, ³²Nenga ndo Chapanga ghwa Iblahimu, Chapanga ghwa Isaka, na Chapanga ghwa Yakobu? Ywombe ndo Chapanga ghwa ahweghiti ng’obhe ngati ndo Chapanga bha abheghiti na ughumi.’ ³³Lula lumati lwa bhandu pa luyihwite agho, lukikangacha muno kya kya mahundo ghaki. ³⁴Peni Akaafalisayu pakayihwiti kukita Yesu kakianyamala jii Akaasadukayu, ndo Akaafalisayu akikungana papamu. ³⁵Yumoo ywabhe nhunda ghwa malaghilo, kakinkonya likonyo ngati kakantyegehe, pakilongela. ³⁶‘Nhunda, ndo laghilo lyoki mu kitabho kya malaghilo liibheghiti ngulu kupitingana yohwi?’ ³⁷Yesu kakinnnyanga, ‘Ghunpale Bambo kwa mwoyo ghwako ghoha na kwa nhuki ghwako ghoha na kwa mahala ghako ghoha. ³⁸Alyo ndo laghilo kulu kangu lya ulongolo. ³⁹Naywo ya ubhili ndo handa aywo, naywo ndo ayi, ‘Ghunpale nngheghela ghwako handa ntima ghwako.’ ⁴⁰Malaghilo agha mabhili ndo kitamiko kya malaghilo na ambuye.’ ⁴¹Paakwemukiti papamu Akaafalisayo, Yesu kakiakonya. ⁴²‘Munguhwacha niki ya kya Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga? Ywombe ndo ghwa kibheleko kyoki?’ Bhakinnyanga, ‘Ywombe ndo ghwa kibheleko kya Daudi.’ ⁴³Kakiaghombela, ‘Hinu yibha bhuli aywo Daudi pakakwehitwe na Ntima ghwa Chapanga kangunkema Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga ‘Bambo?’ Kiyaha kakighomba, ⁴⁴‘Bambo kakinnng’ombela Bambo ghwangu, ghutame mu mbande yangu ya nnilo, Mbaka pa nonda kubhabhika amyanja bhako pahi ya maghulu ghako.’ ⁴⁵Handa Daudi kangunkema mwene ‘Bambo’ Yibha bhuli kabhe mwana ghwaki kangu?’ ⁴⁶Kahone mundu ywakahotola kunnyanga lilagho. Kuhumila lisiku alyo kahone mundu ywakapalite kunkonya kangu makonyo.

Chapter 23

¹Mbole Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu papamu na ahundwa bhaki, ²“Ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu atama mu kiteho kya Musa, ³Habhu yingunoghelwa kuayitikila na kutendekeha kyohele kya abhaghombiliti. Peni nkotoo kutenda ghala gha aghatenditi, kiyaha bhene angutenda ng'obhe ghala gha aghalandamihiti. ⁴Bhene anguyibhopa mihiho mikulu na kuhibhika mu makombi gha bhandu, peni bhene angulema nga kuyikamula kwa hikoni yabhe. ⁵Bhene angutenda ndendelo yabhe yoha ngati abhonekane na bhandu. Anguhwala pete yi ibheghiti na malembo ya malaghilo mu hibhungi yabhe na mumabhoko na kuyonjokeha mapinda yabhe. ⁶Angupala kutama mu hiteho ya ng'ebhu ya kuhokamilwa mu chekwa na mu yila hiteho ya kuhokamilwa munu mu hitutubhi ya ngonganilo, ⁷Angupala kujambuhwa mu hindangabhanji na nagupala bhandu abhakeme "nhunda." ⁸Peni mwenga nkotoke kukemwa "nhunda." Kiyaha mmegha na Bambo yumo na mwenga bhoha ndo alongo. ⁹Na nkotoke kunkema ywohele 'Tate.' mu nnima aghu kiyaha mmegha na Tate yumu, naywo kabhegha kunani. ¹⁰Kata kukemwa "Nhunda." Kiyaha mmegha na nhunda yumu ghweka chaki ndo Kilisto. ¹¹Aywo ndo nkulu kupitingana mwenga bhoha, na mumwenga katabhegha ndumindumi ghweni. ¹²Kiyaha ywohele yunakuhiyinula katahululwa na ywohele yunakulihuluha katayinulwa. ¹³Peni kimmone mwenga ahunda ghwa malaghilo na Akaafalisayu maafyangu! kiyaha munguatatila bhandu milyango ya ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. Mabhehe munguyingila ng'obhe, na bhala bha apala kuyingila munguakanikiaha. ¹⁴Kimmone mwenga ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu, mungulyegha mu hitutubhi ya adala alekwa, kunu mukiyitenda handa ghwa maha, munguyupa nyupo nyoloho. Habhu kibamanda kyenu kyabhegha kikulu. ¹⁵Kimmone ahundwa ghwa malaghilo na akaafalisayu maafyangu! mwenga mutendekeha mwanja mu luhibha na mu nnima nyumu ngati makantende mundu yumu kakakilibhuke na kuatughila mwenga, peni mbole ya kuatughila, munguntenda kabhe nhakata kupitingana kalongohi. ¹⁶Kimmone hilogohi ywangalola, Mwenga mungulongela, 'Handa mundu kakilapa kwa Kitutubhi kya Chapanga, kilapo akyo kya yaghi, peni pakilapa kwa likuta lwa Kitutubhi kya Chapanga, kabhopwa mu kilapo kyaki. ¹⁷Mwenga manga lola ahila mahala! Ndo kyoki kiibheghiti kikulu kupitingana kingi, lula lukuta ebu kila Kitutubhi kya Chapanga akyo kiibhikiti alwo lukuta lubhe lwa kya Chapanga. ¹⁸Kangi nungughomba, 'Mundu pakilapa kwa likuta, akyo kilibhi ng'obhe, peni pakilapa kwa nyambi yiibheghiti mu likuta, kabhopwa mu kilapo kyaki.' ¹⁹Mwenga mangalola! Ndo kyoki kikulu mu aywo, yila nyambi, ebu lila likuta liitenditi aywo nyambi yibhe ng'anyimo? ²⁰Habhu, mundu ywaalapa kwa likuta, kangulapa kwa alwo likuta na yoha ya abheghiti unani ghwaki. ²¹Naywo mundu ywaalapa kwa Kitutubhi kya Chapanga, kangulapa kwa akyo Kitutubhi kya Chapanga na kwa aywo ywa atama mu Kitutubhi akyo. ²²Naywo yunakulapa kwa kunani kwa Chapanga, kangulapa mu kiteho kya utabhala kya Chapanga na kwa aywo ywa atama mu kiteho akyo. ²³Kimmone mwenga ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu maafyangu! Peni kimmone! Kwa mwenga, Makaafalisayu kiyaha mungunpegha Chapanga matulo gha kimati kya mbinda mabhoko yimo kwa manyahi ghaanungila nyanyi, binsali na jila peni mukiyileka mihalo mikulu ya malaghilo, ndo shaliya, luhungu na uhyubhalilo. Agho yinguakwiliha kughatenda kya nga kughabhaya ghangi. ²⁴Mwenga hilongi bha ngalola, mungunbhuha inzi na mungunlyegha nnyama ngamia! ²⁵Kimmone ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu afyangu! kiyaha munguhulula panje ya nnobho na panje ya kipumbulu, peni nkati mumema hilibhi muyipatite kwa upoka na ughwimi. ²⁶Mwenga Akaafalisayu mangalola! Mughulule huti nkati ya nnobho na hipumbulu, ndo panje paabhegha nyanyi. ²⁷Kimmone mwenga ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu afyangu! Mungulihwana na mandogholo gha ghalembwitwe maha yene pa panje ghangubhonekana maha peni nkati yabhegha na mihupa ya bhaahweghiti na hinyakali hyoha. ²⁸Ubhwabhu abhu, na mwenga kya panje mungubhonekana mmegha na shaliya peni nkati mmema utyahe na uhakata. ²⁹Kimmone mwenga ahunda bha mmalaghilo na Akaafalisayu afyangu! Munguchenga mandogholo gha ambuye na kughalemba mandogholo gha abheghiti na shaliya. ³⁰Na mwenga mungughomba, 'Handa tungalamiti mu majubha gha aghohi ghwetu, tukibhegha papamu nabho ng'obhe mu kuakoma ambuye. ³¹Habhu munguyiyimiha mabhehe kukita mwenga ndo bhana bha bhala bhaabhakomiti ambuye. ³²Hinu naha, mughumemekehe nteko ghwa uhakata ghwa atate ghweni. ³³Mwenga kibheleko kya liyoka yuna sumu! Mahotola bhuli kuchepuka toso ya kumambe? ³⁴Kiyaha ya kya agha nnole nunguayeghela ambuye na bha abheghiti na shaliya na bhana mahala na ahunda. Amoo bhangi maakoma na kuamangalila, amoo maatuta hinjupunjupu mu hitutubhi ya ngonganilo yenu na amoo maatugha kuhuma kitami kimo mbaka kitami kingi. ³⁵Habhu ghula mwahi ghwa abheghiti na shaliya bhoha yiyikitite munnima aghu, kuhumila mwahi ghwa Abeli, ywakatenditi uhakata ng'obhe, mbaka mwahi ghwa Zakaliya mwana ghwa Balakia, munkomiti pakati ya pang'anyimo na likuta, yabhahikila unani mwa mwenga. ³⁶Kulyaghila nunguaghombela agha ghoha gha ahika mu kibheleko aki. ³⁷Ghwenga Yelusalemu, mubhakomiti ambuye na kuatuta kwa maganga bhala bha alaghilitwi kwa mwenga! Pakiki nikilitumba kuakungana bhana bhako, handa

bhula nguku paakungana bhana bhaki mu mbawa yaki, peni ghukilema! ³⁸Ghulole kitutubhi kyako kikilekwa yaghi kangu ukibha. ³⁹Kiyaha nunguaghombela, maanmona kangu ng'obhe mbaka lijubha lila panlongela, 'Kanemelwa ywene yunakuhika kwa Lihina Iya Bambo.'"

Chapter 24

¹Yesu kakibhuka mu Kitutubhi kya Chapanga na pakabheghiti mu kubhuka, ahundwa bhaki bhakinng'endela ngati bhakammonehe hitutubhi ya Kitutubhi kya Chapanga. ²Peni kakiakonyekeha, "Bhuli, mungughabhona agha ghoha? kulyaghila nunguaghombela, lyabhegha nga liganga limo lya highala apa unani ghwa lingi, hyoha yaakanjaghanwa." ³Yesu pakatamiti ku kitumbi kya Miseituni, ahundwa bhake bhakinng'endela kya ghweka chabhe, na bhakinkonya, "Ghutughombe, mihalo ayi yaabwitukila pakiki? Na naho yoki yaabhoneha kuhika kwa ywome na uhiko ghwa ndaluko?" ⁴Yesu kakiayanga, "Mulindakile, mundu kakotoo kuakulubha. ⁵Kiyaha atangala bhaahika kwa lihina lyangu paakighomba, 'Nenga ndo Kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga,' Nabho bhaakulubha atangala. ⁶Maayihwa mihalo ya mikoha na mbwepo ya mikoha, mulindakile nkotoo kuhyoghopa, kiyaha agho mbaka ghabwitukile, peni ghula uhiko ghwaabhegha kala ng'obhe. ⁷Nnima ghumo ghwaatutana na nnima ghungi na ghubhutwa ghumo na ghungi. Kwaabhegha na lung'ahi lwa njala na ndetemo ya lutupi mu ng'ebhu nhanganganiko. ⁸Agha ghoha ndo ghambegha ulongohi ghwa kupapa. ⁹Ndo maakilukwa, ngati mubamandwe na kukomwa. na mwenga maakalalilwa na milima yoha kwa kya nenga. ¹⁰Mu manjubha agho, atangala bha aleka uhyubhalilo ghwabhe, na bhaakilukana bhoha yumo na yungi na kukalalilana. ¹¹Bhaabwitukila ambuye ayoloho bha uhwangi, na bhaakulubha bhandu atangala. ¹²Kwa kya kuyonjokeha kwa uhakata, upalo ghwa bhandu ayoloho ghwaapela. ¹³Peni yula yunakulimbilila mbaka uhiko ndo katalopoka. ¹⁴Nhalo ghwa Maha ghwa Ghubhutwa ghwalandamihwa mu nnima ghwoha, ghubhe uyimiho kwa milima yoha. Ndo ghula uhiko ghwaahika. ¹⁵Hinu pammona kila Kilibhi kinakunnyaghabhiha Chapanga kiilongilitwi na mbuye Danieli kikiyima mu ng'ebhu yinakung'anyima, yunakusoma kakamanye. ¹⁶ndo bhala bha abheghiti ku Yudea kakatughile ku hitumbi. ¹⁷Na yula ywaabheghiti ku linyakaa lwa kitutubhi kakotoke kuhuluka ngati kakatole kyohela mu kitutubhi kyaki, ¹⁸Ywaabhegha kunng'unda kakotoke kuhuya ukaya kutola lipinda lyaki. ¹⁹Kibhabhone bhala bha abheghiti na ndumbo na bha abheghiti na bhana nonono mu manjubha agho! ²⁰Nnyupe ngati kutugha kwa mwenga kukotoo kubhegha mu ndaluko ghwa malili ebu lisiku lya Kupumulila. ²¹Kiyaha mumanjubha agho kwabhegha na lung'ahi lukulu kubitukila kata kuhuma kubhumbwa kwa nnima mbaka lelo, ebu yaabhegha ng'obhe. ²²Handa manjubha agho ghahutitaghwa ng'obhe, kahone nga nga mundu yumo yaalopoka, peni ya kya ahaghulwa manjubha agho ghaahupitwagha. ²³Mumanjubha agho handa mundu ywohele kataaghombela, 'Nnole, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha apa ebu Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha kula!' nkotoke kuhyubhalila. ²⁴Kiyaha bhaabwitukila makilisto ghwa uhwangi na ambuye ghwa uhwangi na bhaatenda naho ngulu na mihabho minyoloho ngati kuahokela, na muno bhala ahaghulwa. ²⁵Mulindakile kiyaha ningughombela kala kukali na kubwitukila. ²⁶Hinu mundu ywohela pakiaghombela, 'Kabha kula ku kibhala,' nkotoke kughenda akwo. Ebu pakilongela, 'Kabhegha mu nyumba kati,' nkotoke kuhyubhalila. ²⁷Kiyaha handa bhula lung'ali lwa njahe palubwitukiti ku ngeha na kubhonekana mbaka kulutipikiti luchubha, habho ndo yaabhegha kuhika kwaki Mwana ghwa Mundu. ²⁸Kiyaha pwohele paghubheghiti ntumba, akwo ndo bhaakungana hiyuni bha akemitwe tai. ²⁹Kamu mbole ya lula lung'ahi ghwa manjubha ghala, nkenge ghwayingilwa lubhindu, na lubhalamwehi kumwulika kata na ndondwa yaaponeka kuhuma kunani, na makakala gha kunani ghaatingilinganika. ³⁰Ndo yabhonekana naho ya Mwana ghwa Mundu mu mahundi gha kunani, mu makakala na ukulu mukulu. ³¹Naywo katalaghila andumitumi ghwaki kwa lilobhe likulu lwa lipalata, nabho bhaakungana ahaghulwa bhaki kuhuma mu mbande hyoha ncheche ya nnima, kuhuma mu uhiko ghumo ghwa nnima mbaka uhiko ghungi. ³²Mulihunde kuhuma mu nkongo ghwa tini. Maputilo ghaki pa ghayanda kutomola mahamba, nmanyi kukita ndaluko ghwa mabeno ghuheghelela. ³³Hata habhu, pa mmona mihalo aywo pa yibwitukila, mmanyi kukita, Mwana ghwa Mundu kabha ugheghela. ³⁴Kulyaghila nunguaghombela, kibheleko aki kyaakinda ng. obhe mbaka mihalo ayi yoha yibwitukile. ³⁵Kunani kwa Chapanga na nnima ghwaakinda, peni malagho ghangu kukinda kata. ³⁶Kwa nhalo ghwa lisiku lila na lisaa kahone ywa amanya, mbaka andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga ebu Mwana ghwa Mundu, ngati nga Tate ghweka chaki. ³⁷Handa payibheghiti mu majubha gha Nuhu, ubhwabhu ndo yabhegha kuhika kwa Mwana ghwa Mundu. ³⁸Kiyaha majubha ghala kukali na ndimbwi ya machi, bhandu bhakibhegha pa akilyegha na kunywegha, pa akitola na kutolelwa, mbaka mu lisiku lila Nuhu pakayingiliti mu ghula bhwato, ³⁹na bhakimanya ng'obhe kyohela mbaka payihika yila ngumbwa ya machi na kuapukila bhoha. Yabhegha ubhwabhu paalonda kuhika Mwana ghwa Mundu. ⁴⁰Bhandu abhili bha abhegha ku nng'unda, yumoo katanyaghulihwa na yungi katalekwa. ⁴¹Adala abhili bhaabhegha mu kuhyagha papamu, yumoo katanyaghulihwa na yungi katalekwa. ⁴²Hinu, nkilukihe kiyaha mwamanya ng'obhe lisiku lyoki lyaahika Bambo ghweni. ⁴³Peni mughumanye nhalu aghu kukita, handa nkola kaya kangamanya mu lisaa lyoki pa kilo lya mwihi kuhika, kangalikilukiha na kangalikileka ng'obhe kitutubhi kyaki kikanjaghanwe. ⁴⁴Habhu na mwenga yinguakwiliha kubha kala, kiyaha Mwana ghwa Mundu

katahika lisaa mu lisaa muulimanyiti ng'obhe.⁴⁵ Ndo ywoki ywakabheghiti ndumindumi ghwa kuhyubhalika na yuna mahala mwene bambo ghwaki kammika kuyimilila andumindumi bhangi mu lubhagha lwaki, ngati abhapeghe hilyo mu lisaa lya hilyo? ⁴⁶Mbaha ndumindumi yula ywene bambo ghwaki paabhuya katammona pakitenda habho. ⁴⁷Kulyaghila nunguaghombela, katammika ndumindumi aywo kabhe nnyimilila ghwa utopelo ghwaki ghoha. ⁴⁸Peni handa aywo ndumindumi ndo nhakata naywo pakighomba mu mwoyo ghwaki, 'Bambo gwangu kangukabhalila majubha yatangala,' ⁴⁹mbole pakayanda kuatuta andumindumi ayaki na kulyegha na kunywegha papamu na alevi, ⁵⁰bambo ghwa ndumindumi aywo katahika lisiku lyaamanyiti ng'obhe na lisaa lya alimanya ng'obhe. ⁵¹Katanndumula aywo ndumindumi hipalamande hipalamande na kunbhika mu ng'ebhu yimo na afyangu, mu ng'ebhu yaabhegha na kililo na kuhyagha mino.

Chapter 25

¹Mu manjubha agho, Gubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ghwabhegha handa akabhali mbinda mabhoko yimo bhaatoliti mambamba yabhe na kughenda kunkingama bambo yunakutola. ²Nhano mu bhene akibha ahila mahala, na nhano bhakibha na mahala. ³Bhala ahila mahala bhakitola mambamba yabhe peni akitola ng'obhe mahuta ghangi. ⁴peni bhala bha abheghiti na mahala bhakitola mambamba yabhe na mahuta ghangi mu kyupa. ⁵Bambo yunakutola pabhila kuhika bhala akabhali bhoha bhakitopelwa ng'ono na akighonja. ⁶Uhiku pa kilo kati pakibhegha na kyobho, 'Nnole, bambo yunakutola kanguhika! Mmuke panje kunkingama.' ⁷Ndo bhala akabhali bhoha bhakiyimuka na kughatendekeha mambamba yabhe. ⁸Bhala ahila mahala bhakiaghombela bhala bha abheghiti na na mahala, 'Mutupeghe mahuta ghenu kidokwa, mambamba ghetu ghanguyimika.' ⁹Peni bhala bha abheghiti na mahala bhakiyanga, 'Kata, kiyaha ghangutukwila ng'obhe twenga na mwenga. Mbaha nng'endi anakuhemengana mukahemele mahuta yenu.' ¹⁰'Na pa abheghiti mu kughenda kuhemela mahuta, bambo yunakutola kakihika. Bhala akabhali bha abheghiti kala, bhakiyingila mu nyumba papamu naywo mu chekwa ya kutolela na nlyango ghukitatwa. ¹¹Mbole yaki bhala akabhali bhangi nabho bhakihika, na bhakikema, 'Bambo! Bambo! Ghutuhughulile nlyango.' ¹²Peni Bambo yunakutola kakiyanga, 'Kulyaghila nunguaghombela, nunguamanya ng'obhe.' ¹³Yesu kakiyomola pa akilongela, 'Hinu nkilukihe, kiyaha mungumanya ng'obhe lisiku ebu lisaa. ¹⁴Kangi, Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ndo handa mundu ywakapala kughenda ku mwanja, kakiakema andumitumi ghwaki na kuakamuha utopelo ghwaki. ¹⁵Yumoo kakinpeghe mihako nhano ya mbiya, na yungi mihako mibhili ya mbiya, na yungi nhako ghumo ghwa mbiya, bhoha bhakikamuhwa kya makakala ghabhembole mwene kakibhuka. ¹⁶Kamu yula ywakakamuhitwe mihako nhano ya mbiya kakighenda mu kuyitendela lihengu kakimokola mihako ya mbiya nhano mingi. ¹⁷Ubwabhu abhu yula ywakakamuhitwe mihako mibhili ya mbiya kakimokola mihako mingi ya mbiya mibhili. ¹⁸Peni yula ndumindumi ywakakamuhitwe nhako ghumo ghwa mbiya, kakighenda na kakibukula libhumba mu lutupi na kakiyihika yila mbiya ya bambo ghwaki. ¹⁹Mbole ya nng'ebhu nyoloho yula bambo ghwa bhala andumitumi kakibhuya na kutenda mbalango na bhene. ²⁰Kakihika yula ndumindumi ywakakamuhitwe mihako nhano ya mbiya, kakiyegha mihako yingi nhano ya mbiya. Na kakilongela, 'Bambo ghukinkamuha mihako nhano ya mbiya, nnole nikimokola mihako mingi nhano.' ²¹Bambo ghwaki kakinng'ombela, 'Ghutenda maha munu, ndumitumi ghwa maha na bha kuhyubhalilwa! ghukitenda maha kwa hilibhi hichoko, ndakubhika kubha nnyimilila ghwa hilibhi hitangala. Nnike ghuyelelwe papamu na bambo ghwako.' ²²Yulaa ywabheghiti na mihako mibhili ya mbiya naywo kakihika. Na kakilongela, 'Bambo, kwa nenga ghukibhika mihako mibhili ya mbiya. Nnole nikimokola mihako mibhili mingi.' ²³Bambo ghwaki kakiyanga, 'Ghutenda maha munu, ndumindumi ghwa maha na ghwa kuhyubhalikwa, ghukitenda maha mu mihalo michoko, ndakubhika kubha nnyimilila bha hilibhi hitangala. Ghuhike ghuyelelwe papamu na bambo ghwako.' ²⁴Mbole yula ndumindumi ywakakamuhitwe nhako ghumo ghwa mbiya kakihia na kakilongela, 'Bambo, Nikimanya kukita ghwenga ndo mundu n'nonopo, ghuubeniti pala pa ghukwetiti ng'obhe na kukungana pala pa ghupwilinganiti ng'obhe mbeyu. ²⁵Hinu nikihyoghopa, nikiyihika mbiya yako mu lutupi. Nnole, aghu apa ghuubheghiti utopelo ghwako.' ²⁶Bambo ghwaki kakinnyanga, 'Ghwenga ndumitumi nhakata, Ghukimanya kukita ningubena kila ki ngwetiti ng'obhe na kukungana pala nipwilinganiti ng'obhe mbeyu. ²⁷Hinu, yingukukwiliha kuyibhika mbiya yangu kwa akamuha liba ngati pa muyiti ndole yibheghiti yangu na mokolo. ²⁸Habhu, mupoke agho nhako ghwa mbiya na makanpeghe ywabheghiti na mihako mbinda mabhoko yimo. ²⁹Kiyaha ywohele ywa abheghiti na kilibhi katayonjokehwa na ywaabhegha na yamahele. Peni kwa yula ywa abheghiti ng'obhe na kilibhi na kila kakabheghiti nakyo katapokwa. ³⁰'Na aywo ndumindumi nhakata muntaghe panje, mu lubhindu, mu ng'ebhu ya kililo na kuhyagha mino. ³¹Paahika Mwana ghwa Mundu mu ukulu ghwaki na andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga papamu naywo, apwo ndo katatama mu kiteho kya utabhala kya ukulu ghwaki. ³²Bhaakwemukana bhandu bha milima yoha mu kibhungi kyaki, naywo kataabaghula handu nhakila pa abhabhaghuliti mene na mbuhi. ³³Kataabhika mene mu mbande yakiki ya nnilo na mbuhi ku ngiya kwaki. ³⁴Ndo mutwa kataaghombela bhala bha abheghiti mu mbande yaki ya nnilo, 'Nnike mwenga munemilitwi na Tate ghwangu, muguhale Ghubhutwa ghuutendikihitwi kwa kya mwenga kumumila pa kubhumbwa kwa nnima. ³⁵Kiyaha pammeghiti na njala mukimbegha hilyo, pa nnyumilwa, mwenga mukimbegha machi ghwa kunywegha, na pammegha nhenja mukinngingama, ³⁶pa mmegha uhula mukinhwaliha mapinda, pammegha ntamwa mकिनlela, na pammegha mu kibhopo mukihika kuntyangila.' ³⁷Ndo bhala bha abheghiti na shaliya bhakilongela, 'Bambo, ndo lisiku lyoki tukikubhona na njala na tukikulyegheha ebu ghuyumilwa ndo tukikunyweghela machi? ³⁸Lijubha lyoki tukikubhona nhenja tukikukingama ebu uhula tukikuhwaliha? ³⁹Kangi lijubha lyoki tukikubhona ntamwa na twenga tukikubhika ebu pa ghubhegha mu kibhopo tukikutyangila?' ⁴⁰Naywo Mutwa kataayanga, 'Kulyaghila nunguaghombela, kwa kya mubhatendiliti yumoo ghwa abha alongo

ghwangu adokwa, ndo mukindendela nenga.’⁴¹Mbole kataaghombela bhala bha abheghiti mu mbande yaki ya ngiya, ‘Mmukane kwa nenga mwenga mukotolitwe, nng’endi mu mwoto ghwa nga kuhimika ghuutendikihitwi kwakya nchipila na mandilu andumitumi ghwaki,’⁴²Kiyaha nikibha na njala na mukimbegha ng’obhe hilyo, nikinyumilwa, kummbegha machi kata. ⁴³Nikibha nhenja peni kungingama kata, nikibha uhula peni kunhwaliha kata, pammegha ntamwa kunlela kata na pammegha mu kibhopo kunndyangila kata.’⁴⁴Ndo bhene nabho bhaayanga, ‘Bambo lisiku lyoki alyotukikubhona pa ghukibha na njala ebu ghunyumilwa ebu kukibhopo ebu uhula ebu paghubhegha ntamwa na mukibhopo na tukikulela ng’obhe?’⁴⁵Mutwa kataayanga, ‘Kulyaghila nunguaghombela, kwa kya mulema kubhatendela yumoo ywa abha alongo adokwa, ndo mukilema kundendela nenga.’⁴⁶Hinu abho bhaayingila mu kihyato kya manjubha ghoha, peni bhala bha abheghiti na shaliya bhaayingila mu ughumi ghwa manjubha ghoha.”

Chapter 26

¹Yesu pakayomoliti kughaghombela agho ghoha, kakiaghombela ahundwa bhaki, ²“Mungumanya kukita mbole ya majubha mabhili yabhegha Pasaka, naywo Mwana ghwa Mundu katakilukwa ngati kakamangalilwe.”³Ndo hilogohi bha andundame na aghohi bha bhandu bhakikwemukana mu kitutubhi kya utabhala kya Ndundame Nkulu, lihina lyaki Kayafa. ⁴Bhakighombana ngati ankamule Yesu kwa mbwepo na ankome. ⁵Peni bhakighomba, “Yikotoke kubhegha mu chekwa, ngati ng'obhe yaabwitukila bhulwa mu bhandu.”⁶Yesu pakabheghiti ku Betania mu lubhagha lwa Simoni ywakabheghiti na maloha, ⁷nndala yumo kakinhikila na kyupa kya mahuta ghanakunungila munu ya ngalabha ngulu, kakighapopokehela mu mutwe ghwa Yesu pakabheghiti pa kulyegheha hilyo. ⁸Peni ahundwa bhaki pakaghabhoniti aghwo bhakikalala, bhakilongela, “Ghuhobheha mbiya aghu ghwa niki?” ⁹Mahuta agha gha kunungila ghangahemelwa kwa ngalabha ngulu na mbiya aywo bhangakamuhwa akapukwa.”¹⁰Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe, “Kiyaha niki mungunng'aha nndala ayu? Mwene kantendela nhalo ghwa maha munu. ¹¹Makapukwa maabhegha nabho manjubha ghoha, peni maabhegha ng'obhe na nenga manjubha ghoha. ¹²Pakanpopokihiti agha mahuta mu mmili ghwangu, kangummika kala kwa kya ngulilo yangu. ¹³Ninguaghombela hoto, kwohele paalandamihwa Nhalo ghwa Maha mu nnima ghwoha, nhalu aghu ghaautenditi ghwaakambukwa, kwa hwachilo yaki. ¹⁴Mbole Yuda Isikalioti, yumoo ywa bhala mbinda mabhoko yimo na abhili, kakighenda kwa hilogohi bha mandundame ¹⁵na kakikonya, “Manpegha niki handa ndankamuha Yesu kwa mwenga?” Bhakinkamuha Yuda hipalamande mbinda mabhoko ndatu ya mahabha. ¹⁶Kuhuma lisaa alyo kakipalaha ng'ebhu ya maha ya kunkiluka. ¹⁷Lisiku lya ulongohi lya chekwa ya mangati ya nga linjacha, ahundwa bhakinhihikila Yesu na bhakinkonya, “Ghungupala tukakutendekehele kwoki pa kulyegheha Pasaka?” ¹⁸Kakiyanga, “Nng'endi kwa nnume yumu akwo ku kitami, na makanng'ombe, ‘Nhunda kaghomba naha, lisaa lyangu lihehelele, na mu lubhagha lwako ndalyegha Pasaka papamu na ahundwa bhangu.’” ¹⁹Ndo ahundwa bhakitenda handa pakaghombilitwi na Yesu, nabho bhakitendekeha Pasaka. ²⁰Payihikiti makimuhi Yesu kakitama pa kulyegheha papamu na bhala mbinda mabhoko yimo na abhili. ²¹Na paabheghiti mu kulyegha Yesu kakilongela, “Kulyaghila nunguaghombela yumoo ywenu katangiluka.” ²²Bhene bhakihyononeka munu, bhakiyanda kukonya yomoo mbole ya yungi, “Bhuli Bambo, nenga?” ²³kakialongela, “Yula ywakachikiti hikonji yaki papamu na nenga mu kipumbulu, ndo katanngiluka. ²⁴Mwana ghwa Mundu kangughenda chaki handa paantyekiliti. Peni kimmone yula ywaankiluka Mwana ghwa Mundu. Yaabhegha mbaha kwa mwene kakotoke kubhelekwa” ²⁵Mbole Yuda yula ywakankilukiti Yesu kakighomba, “Kulyaghila nenga ng'obhe nhunda?” Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghughomba na kila ki ghughomba ndo hoto.” ²⁶Pabhaabheghiti mu hilyo, Yesu kakitola lingati na kakilumba, kakilumetula, kakiapegha ahundwa bhaki pakilongela, “Ntole, nlyeghe, aghu ndo mmili ghwangu.” ²⁷Mbole kakighutola nteko, kakilumba, kakiapegha pakilongela, “Nnyweghe mabhoha mu nteko aghu. ²⁸Aghu ndo mwahi ghwangu ghwa ninganilo, yila yiyyitika kwa kya ubhuho ghwa ulemwa kwa bhandu atangala. ²⁹Peni nunguaghombela, kuhuma hinu nda nywegha kang' ng'obhe kibheleko aki kya nkongo ghwa nsabibu, mbaka lisiku lila pa nnonda kunywegha ya hyono papamu na mwenga mu Ghubhutwa ghwa Tate ghwangu.” ³⁰Pakayomoliti kuyimba lwimbo, bhakibhuka kughenda ku kitumbi kya Miseituni. ³¹Mbole Yesu kakiaghombela, “Lelo pakilo bhoha maaneka, kiyaha yikityekwa mu malembo ghanakung'anyima, ‘Ndantuta yunakuhakia, na lumati lwa mene lwa pwilinganika.’” ³²Peni mbole ya nenga kuhyuka nda bhalongolela kughenda ku Galilaya.” ³³Peni Petili kakiyanga, “Hamba bhoha bhaakuleka, nenga kukuleka kata.” ³⁴Yesu kakiyanga, “Kulyaghila nungukughombela, “Mu uhiku aghu kukali na kubhika mbichi, ghwanngiluka pa ndatu.” ³⁵Petili kakighomba, “Hata handa yangwilikiha kuhwegha papamu na ywombe, kukuleka kata.” Na ahundwa bhangi bhoha bhakilongela ubhwabhu abhu. ³⁶Mbole Yesu kakighenda papamu na ahundwa bhaki mbaka ku nng'unda ghu ukemitwi Getisemai, ndo kakiaghombela, “Ntami apa na nenga nungughenda pala kuyupa.” ³⁷Kakintola Petili papamu na bhala bhana abhili bha Sebedayu, naywo kakiyanda kuhyononeka na kukulika. ³⁸Mbole kakiaghombela, “Nhuki ghwangu kukulika munu mu nnteko ghwa kuhwegha. Ntami apa pankikilukiha papamu na nenga.” ³⁹Kakighenda kutali kutali ng'ombe, kakighwegha makukama pakiyupa, pa akilongela, “Tate ghwangu, handa yinguhotoleka, nnteko aghu ghunpitile kutali, peni handa mbala nenga ng'obhe ngati handa ghuupala mwene.” ⁴⁰Kakiabhuyila bhala ahundwa bhaki na kakiabhona aghonja kala. Kakinkonya Petili, “Ndo kughomba, mukilepelwa kukilukiha na nenga nga lisaa limo?” ⁴¹Nkilukihe pa nkiyupa ngati nkotoke kuyingila mu mayigho. Kulyaghila nhuki ghubha kala, peni mmili ghuulepelwa.” Kakighenda kala kya ubhili na kuyupa, “Tate ghwangu, handa yihotoleka ng'obhe nteko aghu kunkindila kutali ndo upalo ghwako ghuubwituke.” ⁴²Kakighenda kala kya ubhili na kuyupa, “Tate ghwangu, handa yihotoleka ng'obhe nteko aghu kunkindila kutali ndo upalo ghwako ghuubwituke.” ⁴³Pakabhuyiti kakiabhona aghonja kang' kiyaha meho yabhe ghakinonopa. ⁴⁴Habhu kakialeka na kakighenda chaki kya ndatu na kuyupa pa akilongela malagho gha ghala ghala. ⁴⁵Mbole kakibhuya kwa bhala

ahundwa na kakialongela, “Nkali mungughonja na kupimulila? Nnole, lisaa lihika na Mwana ghwa Mundu yingukwiliha kakakamuhwe mu mabhoko ghwa alemwa.”⁴⁶ Muyinuke tughende chetu! Nnole yula ywa kunkiluka kanguhehelela⁴⁷ Pakabheghiti kakali pakighomba, Yuda, yumoo ywa bhala mbinda mabhoko yimo na abhili, kakhika pakilongohana na lumati lukulu lwa bhandu bha abheghiti na makechelo na hindupa bha alaghilitwi na hilogohi bha andundame na aghohi bha bhandu.⁴⁸ Hinu nkiluka kakaiepegha kala naho kukita, “Mwene nda nchwembulagha ndo munkamule.”⁴⁹ Kamu kakinhikila Yesu na kunjambuha, “Ayi mwika, Nhunda.” Mbole kakinchwembula.⁵⁰ Yesu kakinn’ombela, “Ghanja, ghutende kila kighukihikiliti.” Mbole bhala bhandu bhakihaghela ulongolo na bhakinkamula Yesu.⁵¹ Kamu yumoo bha bhala bha abheghiti na Yesu pakabhoniti agho, kakilukamula lukechelo lwaki, na kakintuta ndumindumi ghwa Ndundame Nkulu, na kakinn’ndumula lingutu.⁵² Yesu kakinn’ombela, “Ghulubhuyile lukechelo mu nhako ghwaki, kiyaha bhoha bha akoma kwa lukechelo bhaakomwa kwa lukechelo.”⁵³ Bhuli ghunguhwacha kukita ningulepelwa kunnyupa Tate ghwangu naywo kamu kakangheghela kupitingana himati mbinda mabhoko yimo na ibhili ya andumitumi ghwaki kwa kunani?⁵⁴ Peni bhuli, Malembo mang’anyimo ghangughomba yingukwiliha agha ghabwitukile abhu?”⁵⁵ Mu lisaa alyo Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, “Munhikila na machechelo na hindupa ngati munkamule handa nenga npoka? Masiku matangala nikitamua Mukitutubhi kya Chapanga pankihunda bhuli mukinn’gamula ng’obhe?”⁵⁶ Peni agha ghoha ghakibwitukila ngati malembo gha ambuye ghabwitukile.” Ndo ahundwa bhaki bhoha bhakitugha na bhakinneka.⁵⁷ Bhala bha ankamuliti Yesu bhakinghegha Kwa Kayafa Ndundame Nkulu, pakakunganiti ahunda bha malaghilo na aghohi.⁵⁸ Peni Petili kakintughila kya kutali mbaka mu lubhigho lwa Ndundame Nkulu. Kakiyingila mu lubhigho na kakitama papamu na amachonda ngati kakabhone kyaabwitukila.⁵⁹ Hinu alongohi ghwa aghohi, andundame na balasa lyoha likipalaha uyimiho ghwa uhwangu kwa Yesu ngati ankome.⁶⁰ Peni bhakimokola ng’obhe nhalo ghwohele, peni ayimiho bha uhwangu atangala bhakitumbuka. Mu uhiko bhakibhegha ayimiho abhili bha uhwangu⁶¹ bhakilongela, “Mundu ayu kakighomba, ‘Ninguhotola kukikanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kukichenga kangi mu majubha mandatu.’”⁶² Mbole Ndundame Nkulu kakiyima na kunng’ombela Yesu, “Bhuli ghwanga ghungutuyanga ng’obhe? Bhandu abha anguyimiha niki kwa ghwenga?”⁶³ Peni Yesu kakinyamala. Ndo Ndundame Nkulu kakinn’ombela, “Ningukulapila mu kibhungi kya Chapanga yunakulama, ghutughombe handa ghwenga ndo Kilistu, Mwana ghwa Chapanga.”⁶⁴ Yesu kakiyanga, “Ena, handa ghughombiti. Peni nunguaghombela bhoha, kuhuma hinu maamona Mwana ghwa Mundu pakitama ku mbande ya nnilo ya Chapanga yunamakakala, na pakihika mu mahundi ya kunani.”⁶⁵ Ndo Ndundame nkulu kakighametungana mapinda ghaki pakilongela, “Kakundula! kiyaha niki tungupala uyimiho ghungi kangi? Nnole, hinu na mwenga muyihwa agho makundulo.”⁶⁶ Munguketula bhuli nnando aghu?” Bhakinnyanga, “Yingunnogha kuhwegha.”⁶⁷ Mbole bhakinhunila mata ku kibhungi na bhangi bhakinhyatula himbalamande⁶⁸ pa akilongela, “Ghutulondolele, ghwenga Kilisto! ndo ghani aywo ywakakuhyatulite?”⁶⁹ Mu lisaa alyo Petili kakitama panje ya lubhigho. Nndumindumi yumo ndala kakinhikila na kakinn’ombela, “Na ghwenga ghukibhegha papamu na Yesu ghwa Galilaya.”⁷⁰ Peni Petili kakilema mu ulongolo bhabhe bhoha pakilongela, “Ningumanya ng’obhe ki ghughoma.”⁷¹ Pakabhukiti panje kakhika mu nnlyango, nndumindumi yungi ndala kakimmona, na kakiaghombela bhandu bha abheghiti, “Mundu ayu kakibhegha papamu na Yesu, Nnasaleti.”⁷² Kakilema kangi hinu na kwa kilapo pakilongela, “Nenga nungumanya ng’obhe aywo”⁷³ Mbole kya mandina bhala bha ayimiti pala bhakinn’endela Petili na bhakinn’ombela, “Kulyaghila ghwanga ndo yumoo ywabhe, kiyaha kula kughomba kwa ghwenga ndo handa bhabhe.”⁷⁴ Ndo Petili kakiyanda kulikundula na kulapa, “Nenga nungunmanya ng’obhe mundu aywo” Kamu njogholo kakibhika.⁷⁵ Petili kakihwachila lila lilagho lyakalongiliti Yesu, “Kukali na kubhika njogholo, ghwankiluka pa ndatu.”

Chapter 27

¹Putiputi pa ngeha, hilogohi ghwa andundame bhoha na aghohi bha bhandu bhakitenda ngokeho papamu ya kya Yesu ngati ankome. ²Bhakimmopa na bhakinghegha kwa Pilato, aywo ndo ywakabheghiti ntabhala. ³Yuda ywene ywakankilukiti Yesu, pakabhonite kukita Yesu katoswa, kakihyononeka munu na kakihibhuyila yila himati ya mbiya ywakakamuhitwe na hilogohi ghwa andundame na aghohi ghwa bhandu. ⁴Kakilongela, “Ndenda uhokelo, kiyaha nikighukiluka mwahi ghuubheghite ng’obhe na ulemwa.” Ndo bhakinnyanga, “Aghwo ndo nnando ghwa kughuhwachila twenga ng’obhe, Ghwamanya mwene.” ⁵Ndo Yuda kakihitagha hila himati ya mbiya mu Kitutubhi kya Chapanga kakibhuka na kakighenda kulikoma mwene. ⁶Bhala andundame akulu bhakiyitola yila mbiya na bhakighomba, “Yinoghelwa ng’obhe kuhangangana mbiya ayi na matulo kiyaha ayi ndo mbiya ya mwahi.” ⁷Hinu, mbole ya kughombana, bhakilamula kuhemengana nng’unda ghwa yunautetehi ghwa kutetendekeha hibhigha, ngati kubhe kwa kukulila ahenja. ⁸Ndo mana agho nng’unda mbaka lelo ghungukemwa nng’unda ghwa mwahi. ⁹Ndo likibwituka lila lilagho lyakaghombite mbuye Yelemia kukita, “Akitola himati mbinda mabhoko ncheche ya mbiya, utopelo ghubhuhitwe na bhandu bha Isilael, ¹⁰bhakihemengana nng’unda ghwa yunautetehi ghwa kutetendekeha hibhigha, handa bhula Bambo mwakanilaghiliti.” ¹¹Lisaa lila Yesu pakayimite mu ulongolo ghwa ntabhala, ntabhala kakinkonya, “Bhuli, Ghwenga ndo mutwa ghwa Akaayahudi?” Yesu kakinnnyanga, “Ghwenga ndo ghwa ghomba agho” ¹²Peni hilogohi ghwa andundame na aghohi pa ankokilite kakiyanga ng’obhe lilagho. ¹³Ndo Pilato kakinkonya, “Bhuli, ghunguyihwa ng’obhe aywo ngokelo ywa akukokilite?” ¹⁴Peni Yesu kakinnnyanga ng’obhe nga ngokelo yimo, na kya abho ntabhala kakikangacha. ¹⁵Hinu, yikibha hitohe ya ntabhala kunhughula nbhopwa yumo ywakahaghulitwe na lumati lwa bhandu mu ndaluko ghwa chekwa. ¹⁶Mu manjubha agho pakibhegha na mbhopwa yumo nhakata, ywakakemitwi Balaba. ¹⁷Habhu lumati lwa bhandu pakakwemukiti, Pilato kakiakonya, “Mungupala nibhahughulile ywoki, Balaba au Yesu ywene ywaakemwa Kilistu?” ¹⁸Kiyaha kakimanya kukita Yesu kakikamuhwa kwaki kwa kya malili. ¹⁹Pilato pakatamite pa kiteho kyaki kya toso, nndala ghwaki kakintaghila lilobhe ali, “Ghukotoo kulibhika ghu mwene mu ngokeho ya mundu aywo ywa maha, kiyaha lelo nikilighaha munu mu maloto kya mwene.” ²⁰Peni hilogohi bha andundame na aghohi bhakilukokeha lula lumati lwa bhandu kukita ayupe ngati Balaba ahughulilwe na Yesu kakakomwe. ²¹Ntabhala kakiakonya kangi, “Ndo ywoki mu abha abhili mungupala nibhahughulilile?” Bhakiyanga, “Balaba” ²²Pilato kakiaghombela, “Hinuu, ndende niki kwa ayu ywaakemwa Kilistu?” Bhakiyanga, “Ghunmangalile mu lupingika.” ²³Pilato kakiakonya, “Kiyaha niki? Katenda uhokelo ghwoki?” Peni bhombe bhakiyendelela kututa kyobho, “Ghunmangalile mu lupingika” ²⁴Pilato pakabhoniti katahotola ng’obhe kyohela, na kukita bhulwa yikitandila, kakitola machi, kakikuha mabhoko ghaki mu ulongolo ghwa lula lumati lwa bhandu, pakighomba, “Mmegha ng’obhe na ulemwa mu mwahi ghwa mundu ayu, maamanya bhene” ²⁵Bhandu bhoha bhakiyanga, “Mwahi ghwaki ghubheghe unani yetu na unani ya bhana ghwetu” ²⁶Ndo, kakiahughulila Balaba na mbole ya kuntuta Yesu hinjupunjupu ya ndoana, kakimbhuha ngati kakamangalilwe. ²⁷Mbole, machonda kilongohi ghwa ntabhala kakinghegha Yesu mu kitutubhi kya utabhala, na amachonda bhoha bhakinkwemukila. ²⁸Bhakinbhuha mapinda yaki na bhakinhwaliha mapinda mekundu. ²⁹Mbole bhakitendekeha hilemba ya mihomi na bhakihibhika mu mwutwe ghwaki. Bhakinkamuha nhimbati mu kibhoko kyaki kya nnilo, bhakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwaki pa akilongela, “Ayi mwika, mutwa ghwa Akaayahudi?” ³⁰Bhakinhunila mata, na bhakighutola ghula nhimbati mu mabhoko ghaki na bhakintuta nalwo ku mutwe kangi na kangi. ³¹Mbole ya kunng’eha, bhakinbhuha lila lipinda, bhakinhwaliha kangi ngubho yaki. ndo bhakintola ngati bhakanmangalilile mu lupingika. ³²Pa abheghiti mu njila, bhakikungana na mundu yumo ywa Kilene, lihina lyaki Simoni, nabho bhakinkwilikiha kakaghugheghe lula lupingika. ³³Bhakihiha mu ng’ebhu yi ikemitwe Goligota, mana yaki ng’ebhu ya huhu la mutwe. ³⁴Bhakinpeghe difwai yi ihanganganitwe na kilibhi kichungu. Peni Yesu pakayibhikiti mu lulimi lwaki kakilema kunywegha. ³⁵Pa amangaliliti kala bhakighabhana mapinda ghaki kwa kututula kula, ngati libhwituke lila lilagho liighombitwi na mbuye kukita “Bhakighabhana mapinda ghake kwa kututula kula.” ³⁶Mbole akitama ngati anpingikihe. ³⁷Unani ya mutwe ghwaki mu lupingika, bhakiyityeka ngokeho yaki, ayu ndo Yesu, mutwa ghwa akaayahudi. ³⁸Apoka abhili bhakimangalilwa papamu na ywobe, yumo mu mbande ya nnilo na yungi mu mbande ya ngiya. ³⁹Bhandu bha abheghite mu kukinda mu njila, bhakinligha kunu pa akihyononeka na akighomba ⁴⁰“Ghwenga, ywakukanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kukichenga mu manjubha mandatu, hinu ghulilopohe ghu mwene! Handa ghweni ndo Mwana ghwa Chapanga, ghuhuluke mu lupingika!” ⁴¹Ubbwabhu abhu, hilogohi ghwa andundame na ahunda ghwa malaghilo na aghohi bhakinng’eha, ⁴²pa akilongela, “Kakialopoha bhangi, peni kakihotola ng’obhe kulilopoha mwene. Mwene ndo Mutwa ghwa Akaayahudi. Hinu, kahuluke kuhuma mu lupingika ndo twannyubhalila. ⁴³Kangunhyubhalila Chapanga, hinu Chapanga kakanlopohe handa kangupala,

kiyaha kakilongela, ‘Nenga ndo Mwana ghwa Chapanga.’”⁴⁴Na bhala apoka bha amangalitwi naywo bhakinligha ubhwabhu abhu.⁴⁵Kuhumita lisaa lya sita mbaka lisaa lya tisa lubhinda lukighugubika nnima ghwoha. ⁴⁶Mu lisaa lya tisa Yesu kakituta kyobho kwa lilobhe likulu, “Eloi, Eloi lama Sabakthani?” Mana yaki, “Mwenga Machapanga ghwangu, bhuli ghunneka?”⁴⁷Amoo bhandu bha ayimite pala pakayihwite agho bhakilongela, “Kangunkema Eliya.”⁴⁸Kamu, yumoo ghwabhe kukitula lubhilo na kuyegha Sifongo yihanganganitwi na siki, kakiyibhika mu ludenge na kakinpeghe Yesu ngati kakanyweghe. ⁴⁹Bhangi bhakighomba, “Munneke ngati tulole handa Eliya katahika kunlopoha.”⁵⁰Mbole Yesu pakatutite kyobho kangi, ndo kakihwegha.⁵¹Lisaa alyo alyo, lipinda lya kughubikila nlyango ghwa Kitutubhi kya Chapanga lukibaluka hipalamande ibhili, kutandila unani mbaka pahi. Nnima ghukindemandema na mitalabha yikibaluka. ⁵²Mandogholo ghakihughuka na nmili ya ang’anyimo bha ahweghiti yikihyuka. ⁵³Bhakibhuka mu mandogholo na mbole ya Yesu kuhyuka bhakiyingila ku nnima nng’anyimo na kuabwitukila bhandu ayoloho.⁵⁴Ndo yula machonda kilongohi na bhala bha abheghiti papamu naywo pa akinpingikiha Yesu pakabhoniti nnima ghungundemandema na yoha yabwitukiliti, bhakiyoghopa na bhakilongela, “Kulyaghila ayu kakibhegha Mwana ghwa Chapanga”⁵⁵Apwo pakibhegha na adala bha alolikhite kya kutali. Abhwo bhakintughilagha Yesu kuhuma Galilaya ngati antendele lihengu na kunkeyela. ⁵⁶Mu bhene akibhegha Malia ghwa ku Magidala, Malia ma ghwaki Yakobu na Yosefu na mama yabhe bhana bha Zebedayu. ⁵⁷Payihikiti makimuhi, kakihika mundu yumu kuhuma ku Alimataya ywakakemitwe Yosefu, na aywo kakibhegha nhundwa ghwa Yesu. ⁵⁸Kakinng’endela Pilato, kunnyupa mmili ghwa Yesu. Pilato kakikwilikiha kakakamuhwe. ⁵⁹Yosefu kakighutola mmili ghwa Yesu, kakighubhilingiha sanda ⁶⁰na kughukulua mu lindogholo lyaki lya hyono lyakalihonguliti mu litabhala. Mbhole kakilbhilingiha liganga likulu mu nlyango ghwa lindogholo na kakibhuka. ⁶¹Malia ghwa ku Magdala na yula Malia yungi bhakibhegha pala, pa utamo ghwa kulilolekela lindogholo. ⁶²Kilabho yaki, ndo lisiku lilonguanite na lila lisiku lya kutendekeha Lijubha lya kupumulila, hilongohi ghwa andundame na Akaafalisayu bhakinng’endela Pilato ⁶³Pa akilongela, “Bambo, tukilihwacha kukita yula nhwangi kukali na kuhwegha kakilongela, ‘Mbole ya majubha mandatu ndahyuka.’”⁶⁴Hinu, ghukwilikihengati lindogholo lipingikihwe kwa makakala makulu mbaka lisiku lya ndatu. Ngati ng’obhe ahunda bhake bhatahotola kughuyibha mmili ghwaki na kuaghombela bhandu kukita kahyuka kuhuma kwa ahweghiti. Uhwangi aghu ghwa uhiko ghwabhegha uhakata nkulu kupitingana ghula ghwa ulongohi.”⁶⁵Pilato kakiaghombela, Mwenga mmegha na amachonda apingikiha. Nng’endi makalipingikihe handa pa npala.”⁶⁶Ndo bhakighenda na amachonda ngati akalipingikihe lindogholo kwa makakala hyoha, bhakibhika naho yabhe mu lila lindogholo na kupingikiha.

Chapter 28

¹Mbole ya lisiku lya kupumulila, malabhila putiputi lijubha la ulongohi lya Juma, Malia ghwa kumagdala na yula malia yungi bhakighenda kulilolekeha lindogholo. ²Kamu pakibhegha na lulundumo lukulu lwa lutupi, kiyaha ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga na kakighenda ku lindogholo kalibhilingihila lila liganga na kakitama unani. ³Kibhungi kya aywo ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kikibhegha handa lung'ali lwa njahena mapinda ghaki ghakibha mahuhu handa balafu. ⁴Bhala amachonda bhaabheghiti palindogholo bhakikangacha munu, bhakiloghoya munu na bhakibha handa ahweghiti. ⁵Yula ndumitumi kakiaghombela bhala adala, "Nkotoke kuhyoghopa, kiyaha nungumanya kukita mungunpalaha Yesu ywakabamanditwi. ⁶Kabhegha ng'obhe apa, kiyaha kahyuka, handa bhula paalongiliti. ⁷Nhike mukapalole pala pakaghonjhitwi. ⁸Mbole nngendi kwa kuyumbatika mukaaghombele ahundwa bhaki kukita, 'Kahyuka kuhuma kwa ahweghiti, naywo kabhalongolela kughenda ku Galilaya. Akwo ndo bhaammona. ⁹Nhwachile aki ki nibhalongilite." ¹⁰Habhu bhala adala bhakibhuka pala pa lindogholo, pa akibhegha na lyogha peni bhaayelilitwi munu, bhakitugha lubhilo nganti bhakaaghombele ahundwa bhaki mihalo aywo. ¹¹Kamu, Yesu kakikungana nabho, na kakighomba, "Mwika mwika!" Bhala adala bhakinheghelela, bhakighakamula mapinda ghaki na bhakintundamila. ¹²Ndo Yesu kakiaghombela, "Nkotoke kuyoghopa. Ng'endi makaaghombele alongo bhangubhaghende ku Galilaya, akwo ndo bhanbhona. ¹³Paabheghiti mu kubhuka bhala adala, amoo bha bhala amachonda bha abheghiti mu kupingikiha lindogholo bhakighenda ku kitami na bhakiaghombela Hilongohi bha andundame yoha yabwitukiti. ¹⁴mbole bhakikungana na aghohi na mbole ya kutama papamu, bhakiapeghe bhala amachonda ngalabha nyoloho. ¹⁵Pa akiaghombela, "Mwenga maaghomba naha, 'Ahundwa bhaki bhakihika pakilo, na bhakintola twenga pa tubheghite mu kughonja." ¹⁶Na handa kilongohi ghwa nnima katayihwa mihalo ayi, twenga taaghomba naywo na maabhegha ng'obhe mu kibamanda." ¹⁷Habhu, bhala amachonda bhakiitola yila ngalabha na bhakitenda handa pa alongilitwi na andundame. Nhalo aghu ghukikwila mu Akaayahudi mbaka lelo. ¹⁸Ndo bhala ahundwa mbinda mabok yimo na yumo bhakighenda mba ku Galilaya ku kila kitumbi ghwakalaghilitwi na Yesu. ¹⁹Paamoniti, bhakintundamila, peni amoo bhangi bhakiyingilwa bhwaghalili. ²⁰Yesu kakiahikila ugheghela na kakiaghombela, "Nikamuhwa makakala yoha kunani kwa Chapanga na mu nnima. ²¹Hinu, nng'endi mu nnima makaatende bhandu bha milima yoha abhe ahundwa, pa mukiabatisa kwa Lihina lya Tate, na lya Mwana na lya Nhuki ghwa Chapanga. ²²Na muahunde kuyikamula mihalu yoha nibhakwilikihite. Kulyaghila nenga mmegha papamu na ywombe mu manjubha yoha mbaka uhiko ghwa ndaluko.

Mark

Chapter 1

¹Aghu ndo ulongohi ghwa Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu Kilisto, Mwana ghwa Chapanga. ²Ghukiyanda handa payityekwite mukitabho kya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya, "Chapanga kakighomba 'Nannlaghiha ndumitumi ghwang muulongolo ghwako katayitendekeha njila yako." ³Lilobhe lya mundu lingukema kukibhala, Muyitendekhe njila ya Bambo, "Muyitendekhe njila ya Bambo" ⁴Yohana kakibwitukila kukibhala, pakihingula na kubhalandamiha bhandu pakighomba, "Mulipetule kyakya ulemwa ghwenu na muhingulwe na mwene Chapanga kataghulekekeha ulemwa ghwenu." ⁵Bhandu ayoloho kuhuma ku nnima ghwa Yudea na bhoha bha kitami kya Yelusalemu bhakin'ng'endela na bhakilipetula uhokelo ghwabhe naywo kakiabatisa mulukemba lwa Yoludani. ⁶Yohana kakihwala lipinda litendekehitwe kwa mayuni gha nnyama ywakakemitwe ngamia na nkungi ghwa liyula mukibhuno kyake. Hilyo hyaki hikibha mapalala na bhuchi. ⁷Naywo kakialandamiha bhandu pakighomba "Ywa apala kuhika mbole ya nenga kabha na makakala makulu kupitingana kwa nenga, yiteghekwa ng'obhe hokame na kulegheha ngoyi gha makobasi hyake. ⁸Nenga ndabhabatisa kwa machi, peni ywombe kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga" ⁹Mu masiku agho Yesu kakihika kuhuma Nasaleti kitami kya ku Galilaya naywo kakibatiswa na Yohana mulukemba lwa Yoludani. ¹⁰Kamu Yesu pakahumite mumachi, kakibhona luhingu lukiyughuka na Nhuki ghwa Chapanga kakinhulukila unani ghwake handa ngunda. ¹¹Lilobhe likiyihwanika kuhuma kuluhingu; "Ghwenga ndo! Mwana ghwangu yunughupala nungunoghelwa na ghwenga" ¹²Pala pala! Nhuki ghwa Chapanga kakinlongoha kughenda kukibhala. ¹³Kakitama akwo masiku mbinda mabhoko ncheche kunu kaking'ehwa na Nchipila akwo kakibha papamu na anyama bha kunhitu, nabho andumitumi ghwa kuluhingu bha Chapanga bhakinlela. ¹⁴Yohana pakabhopwite kukibhopo, Yesu kakighenda ku nnima ghwa

Galilaya, kakiyanda kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga,¹⁵ kunu pakaghomba, “Uhiko uhika kala, na Ghubhutwa ghwa Chapanga ghunguhehelele; Mulipetule na kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga.”¹⁶ 16 Yesu pakabhaghite mukutyanga mumbwegha ya lihibha lya Galilaya, kakiabhona Simoni na Andelea nnongo ghwake paatagha njaho hyabhe mulihibha; mana akibha aghomeha homba.¹⁷ Yesu kakiaghombela, “Munhikile, na nenga ndabhahunda kunnyeghela bhandu handa aghomeha homba paayegha homba.”¹⁸ Pala pala! bhakiyileka njaho hyabhe na bhakintughila¹⁹ Pakatyangite kya mandina, kakiabhona Yakobu na Yohana, bhoha bhana bha Zebedayo. Nabho bhubho bhakibha mubhwato, paatandabhuha njaho hyabhe.²⁰ Pala pala! kakiakema, nabho bhakinleka tate ghwabhe Zebedayo mubhwato papamu na andumitumi bhabhe, bhakighenda na kuntughila Yesu.²¹ Yesu na ahundwa bhake bhakilongohana mbaka ku Kapelinaumu, palihikiti Lisiku lya Kupughwa Yesu kakiyingila mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na kakiyanda kuhunda.²² Bhandu bhakikangacha munu kya mahundo ghake, mana kakibha mukubhahunda handa mundu yuna makakala, kiyaha kakilihwana ng’obhe na ahunda bha malaghilo.²³ Peni apo! kakibhegha mundu yunamandilo mu kitutubhi kya ngonganilo yabhe, naywo kakikyota kyobho.²⁴ “Ghuna niki na twenga Yesu ghwa Nasaleti? Ghuhika kutukanjaghana? Manya kukita ghwenga ndo! Ghani, Nng’anyimo ghwa Chapanga!”²⁵ Yesu kakinlakalila, pakighomba, “Ghunyamale, Na ghunneke mundu ayu.”²⁶ Ghala mandilu ghakinnyukayuka kakikyota kyobho na kakinmuka.²⁷ Bhandu bhoha bhakikangacha na kukonyekhehana, “Ayi ndo mihalo ghani? Ndo Mahundo gha hyono? Kangi ghana makakala gha utabhala kanguakwilikiha mandilo nabho bhangu nnyitikila!”²⁸ Mihalo yaki yikikwila kanongola nongola mumilima yoha ya Galilaya.²⁹ Bhakibhuka mu kitutubhi kya kukonganila bhakighenda papamu na Jakobu na Yohana mbaka kulubhagha lwa Simoni na Andelea.³⁰ Na ma ghwa nhumbu ghwa Simoni kakibha na nhehemela tepatepa paulili, bhakinkambukiha Yesu mihalo yaki.³¹ Ndo Yesu kakinng’endela, na kunkamula kibhoko na kunnyinula. Mbole nhehemela ghukinnekekeha, naywo kakiyanda kuakeyela.³² Payihikite makimuhi, na luchubha palutipikiti, akinng’eghela Yesu bhandu bhananhehemela na bhaakwelitwe na mandilo.³³ Bhandu bhoha bha kitami kila bhakikwemukila paulongolo ghwa kitutubhi kya Simoni.³⁴ kakialamiha atamwa ayoloho na bhana mihehemela nhanganganiko na kakiabhuhu mandilo ayoloho, peni kakibhaleka ng’obhe ghala mandilu bhaghomba kiyaha bhakimanya kukita ywombe ndo ghani.³⁵ Malabhila putiputi pangeha kukali na lubhindu, Yesu kakibhuka ngati kaghende panga bhandu kakan’tundamile Chapanga.³⁶ Simoni na ayake bhakighenda kunpalaha,³⁷ Paammonite, bhakinng’ombela “Bhandu bhoha angughupalaha!”³⁸ Yesu kakiayanga, “Tughende pamoo pangi pa hitami hya nng’eghela, ngalandamihe na akwo nakwo, kiyaha akwo ndo kinikihikile.”³⁹ Kakitindila Galilaya yoha, kakilandamiha muhitutubhi ya kukonganikila Akaayahudi na kughabhuha mandilo.⁴⁰ Mundu yumu ywakabheghite na maloha kakinng’endela Yesu, kakinchutamila mayughwa na kunnyupa, na kung’ombela, “Paghupala, ghwahotola kunghulula!”⁴¹ Yesu kakimmonela luhungu, kakigholoha kibhoko kyake kakinnyabhika kunu pakanng’ombela “Ningupala ghululika!”⁴² Kamu maloha ghakinbhuka naywo kakighululika.⁴³ Mbole ya kunkanikiha, Yesu kakinlekekeha kaghende kunu pakanng’ombela⁴⁴ “Ghukotoo kunng’ombela mundu ywoheli yula mihalo ayi peni ghughende ghukalilahe kwa ndundame bha Chapanga na ghukatule matulo kya kughululikwa kwako handa pakakwilikihite Musa yibhe uyimiho kwa bhombe kukita ghulama.”⁴⁵ Peni yula mundu kakibhuka kakiyanda kualubhulila bhandu mihalo ya kulamihwa kwa mwene kya nga uhiho. Hinu Yesu kakilepelwa kuyingila kangi mumilima kya nga uhiho, peni kakitama panje ya kitami mbande ya nga bhandu. Hata naha bhandu bhakintughila Yesu kuhuma mumbande hyoha.

Chapter 2

¹Mbole ya masiku gha mandina, Yesu kakibhuya ku Kapelinaumu, bhandu bhakiyihwa kukita kakibha ukaya. ²Hino bhakikwemukana bhandu ayoloho, bhakimema kupitingana kunlyango mbaka paulongolo ghwa kitutubhi. Yesu kakibha pakialandamiha lilagho lyaki. ³Lisaa lilalila bhandu ncheche bhakihika na bhakinng'egha mundu nlelebhaho kwa Yesu. ⁴Kiyaha ya lumati lwa bhandu bhakilepelwa kunheghekeha pakabheghite Yesu. Hinu bhakihotola lunyakaha lubheghite unani pakabheghite Yesu, paahotolite kala bhakinhuluha aywo mundu pakaghonjite mulikahe. ⁵Yesu pakabhoniti uhyubhalilo ghwabhe kakinng'ombela yula nlelebhaho "Mwana ghwangu, 'ghulekekehwa ulemwa ghwako.'" ⁶Amoo bha ahunda bha malaghilo bhaatamite pautamo aghwo, bhakihwacha mummyo yabhe. ⁷"Yibha bhuli mundu ayu kangughomba naha? Ayu kangunkundula Chapanga! Kahone mundu ywakulekekeha ulemwa maha nga Chapanga ghweka chake." ⁸Kamu Yesu kakighamanya mahwachilo gha myoyo yabhe, kakiakonya, "Bhuli munguhwacha habhu mummyo yenu? ⁹Kingiki kya kunoghelwa muno, kunng'ombela mundu nlelebhaho, 'Ghulekekehwa ulemwa ghwako ebu kunng'ombela ghuyinuke ghutole likahe lyako ghutyange?" ¹⁰Hinu nungupala mmanye kukita Mwana ghwa Mundu kabhegha na makakala gha utabhala ghwa kualekekeha bhandu ulemwa ghwabhe munnima" Ndo Yesu kakinng'ombela yula nlelebhaho. ¹¹"Ningughughombela ghuyime, ghutole likahe lyako ghughende ukaya kwako." ¹²Kamu! kakiyima na kakitola likahe lyake na kakibhuka. Bhandu bhoha bhakikangacha na kunkwiha Chapanga paakilongela, "Twenga tuyibhona ng'obhe mihalo handa ayi." ¹³kakighenda kangi mumbwegha bwegha ya lihibha lya Galilaya. Lumati lukulu lwa bhandu lukinhikila naywo kakiyanda kuahunda. ¹⁴Pakabheghite mukutyanga kakinmona Lawi mwana ghwa Alufayu kakitama pakitutubhi kya lusumulo sumu, Yesu kakinng'ombela "Ghunndughile" Lawi kakiyimuka na kuntughila. ¹⁵Mbole yaki Yesu kakitama mukulyegha hilyo, mulubhagha lwa Lawi, kakibha papamu na bhanakusumula sumu ayoloho na bhana ulemwa bhakibhegha mukulyegha papamu na ahundwa bhaki, mana kukibha na bhandu ayoloho bhaantughiliti ¹⁶Amoo ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu paammoniti pakalyegha papamu na asumula lusumu na bhanaulemwa bhakiakonya ahundwa bhaki, "Kiyaha niki Yesu kangulyegha papamu na bhanakusumula sumu na bhana ulemwa?" ¹⁷Yesu pakayihwite kakiaghombela, "Bhandu bha ngautamwa ampala ng'obhe nng'anga, maha atamwa. Hika ng'obhe kubhakema bhandu bha maha, ngati bhana ulemwa." ¹⁸Hinu, ahundwa bha Yohana na ahundwa bha akaafalisayo bhakulikunga kulyegha. Amoo bhandu bhakinhikila Yesu kunkonyekeha, "Bhuli ahundwa bha Yohana na ahundwa bha Akaafalisayo bhangulikunga kulyegha, peni bhuli ahundwa bhako bhangulikunga kulyegha ng'obhe?" ¹⁹Yesu kakiayanga "Ahenja bha bambo yuna chekwa ya kutolela bhahotola bhuli kulikunga kulyegha pala bambo yuna chekwa ya kutolela paabheghite papamo nabho? Kiyaha yuna chekwa ya kutolela lisiku alyo kabhegha papamu na bhombe kabhone kulikunga kulyegha. Peni lisiku lyahika kwa yuna chekwa ya kutolela kubhuhwa mubhombe; peniapwo ndo bhatahotola kulikunga kulyegha hilyo. ²⁰Peni lisiku lyahika kwa yuna chekwa ya kutolela kubhuhwa mubhombe; peniapwo ndo bhatahotola kulikunga kulyegha hilyo. ²¹Bhandu apabhikagha ng'obhe kipabhiko kya hyono mulikama. Handa paatenda naha akyo kipabhiko kya hyono kyalakatukanga likama alyo nalyo lyakanjabhanika munu. ²²Na kabhone mundu yuna kubhika difwai ya hyono mu mihako ihakalite ya mayula handa paatenda naha yila difwai ya hyono yahibalula yila mihako ihakalite gha mayula kangi divai yayitika pahi na nhako ghula ghuhakalite ghwa metukana. Divai ya hyono yingubhikwa mu mihako hya hyono. ²³Lisiku limu lya Kupughwa, Yesu kakibha mukutyanga mumighunda ya mapemba. Paabheghite mukutyanga ahundwa bhaki bhakiyanda kubena mahonjo gha mapemba. ²⁴Akaafalisayo bhakinkonya Yesu, "Ghulole! Kiyaha niki ahundwa bhako angutenda nhalo ghwanga kunoghelwa lisiku lya kupughwa?" ²⁵kakiayanga, "Mukali kusoma ng'obhe yakatendite Daudi na ayake paabheghite na njala? ²⁶Daudi kakiyingila mukitutubhi kya Chapanga, kakilyegha yila mingati yibheghite yakya Chapanga. Nhalo aghu ghukitendwa paabheghite Abitai ndundame nkulu. Na ndo andundame ghweka chabhe akiyeghekehwa kulyegha mingate ayo ya kya Chapanga. Peni Daudi kakilyegha, kangi kakiapemba ayake?" ²⁷Yesu kakibhaghombela "Lisiku lya kupughwa likitendekwa kwa kya bhandu na ng'obhe bhandu kwa kya Lisiku lya kupughwa. ²⁸Hila hila Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Lisiku lya Kupughwa."

Chapter 3

¹kakiyingila kangi mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na akwo pakibha na mundu yumo yunaulelebhaho ghwa kibhoko. ²Amwo, amoo bhandu bhangi bhakintyegha kanlamihe mundu ayo lisiku lya kupughwa apati ngupukiho ya kuntakila. ³Yesu kakinnng'ombela mundu yula ywakalelebhukite kibhoko, "Ghuhike apa paulongolo" ⁴Mbole kakiakonya bhandu, "Hinu lyoki likunoghelwa kutendwa mu lisiku lya kupughwa, kutenda mihalo ya maha ebu mihakataho, kulopoha ubhumi ebu kukoma?" Peni bhombe akinyamala jii. ⁵Yesu kakialolekeha bhoha kwa kiyaghabhu, na kakikukulika kwa hyeta ya myoyo yabhe, na kakinnng'ombela yula mundu, "Ghugholohe kibhoko kyako!" Kakikigholoha kibhoko kyake na kikibha kya maha kangi. ⁶Kamu Akaafalisayo bhakighenda panji kutenda ngokeho pamoo na bhandu bha kimati kya Helode bhakipalaha njila ya kunkanjaghana Yesu. ⁷Yesu kakibhuka papamu na ahundwa bhaki kakighenda kumbwegha ya lihibha Galilaya na bhandu ayoloho kuhuma kunnima ghwa Galilaya, ⁸ku Idumea kumwambo ya lukemba Yoludani, kiyaha bhakiyihwa mihalo miyoloho yakatendite, ⁹Kiyaha ya kya lumati lukulu lwa bhandu Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, bhanyeghele bhawato atame amwo ngati lumati lwa bhandu lukotoke kunnyuka. ¹⁰Kiyaha Kakialamiha atamwa bha mahele, ndo bhala bhana utamwa bhakiyukana ngati anbyale. ¹¹Bhandu bha abheghite na mandilo paanmonite Yesu bhakilitagha pahi pa ulongolo ghwa maghulu ghake na bhakikyota kyobho, "Ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga" ¹²Peni Yesu kakiakwilikiha ghala mandilu kwa lilakali bhakotoke kummanyiha kwa bhandu. ¹³kakihubhuka kukitumbi, kakiakema bhala abhahaghulite nabho bhakighenda naywo. ¹⁴Kakiahaghula mbinda mabhoko yimo na abhili ndo abha akiakema Andumitumi, ngati abheghe papamu na ywombe, kakaalaghihe kulandamiha ¹⁵kangi abheghe na makakala gha kughabhinga bbinga mandilu. ¹⁶Abha ndo bhala mbinda mabhoko yimo na abhili akabhahaghuliti: Simoni Yesu kakinkema lihina lyake Petili. ¹⁷Yakobu na Yohani bhana bha Zebedayu, bhombe kakibhapegha lihina Boanelege, mana yaki ndo bhana bha lulundumo, ¹⁸Andelea na Filipi na Batolomayo na Matayo na Tomasi na Yakobu mwana ghwa Alufayo na Tadayo na Simoni Nkananayu na ¹⁹Yuda Isikaliyoti, ywene ywakankilukite. ²⁰Mbole Yesu kakibhuya ukaya, lumati lwa bhandu lukikwemuka kangi, mbaka mwene na ahundwa bhaki bhakilepelwa kulyegha hilyo. ²¹Paayihwite alongo bhake mihalo ayi bhakighenda kuntola, mana bhandu bhakighomba, "Kayingilwa na nng'uluka." ²²Ahunda bha malaghilo bhakihika kuhuma ku Yelusalemu, bhakighomba, "Ayu kana Belisebuli! Kangi kangubhabhinga bbinga mandilo kwa makakala gha nkulu ghwa mandilo." ²³Hinu Yesu kakibhakema bhombe na kubhaghombela kwa mihwanu, "Nchipila katahotola bhuli kunbbinga bbinga Nchipila nnyake?" ²⁴Handa ghubhutwa ghumo ghumegheka mulumati hinakupingikana, ghubhutwa agwo ghwalama ng'obhe. ²⁵Na handa lubhagha lumo lutamegheka mulumati lumati lunakupingikana, lubhagha alwo lutatengeleheka ng'obhe. ²⁶Na handa ghubhutwa ghwa nchipila ghutapwilinganika mu himati hichoko hichoko kabhone kuhotola na uhiko ghwaki ghuhika. ²⁷"Kabhone mundu ywohele yula ywakahotola kuyingila kukitutubhi kya mundu yuna makakala na kunpoka utopelo ghwake, mbaka kakantute na kammope mundu aywo, ndo katahotola kunpoka utopelo ghwake." ²⁸"Kulyaghila nungubhaghombela gha hoto bhandu bhatalekekehwa ulemwa ghwabhe ghwoha na ngundulo hyabhe hyoha kwa Chapanga. ²⁹Peni yunakunkundula Nhuki ghwa Chapanga kabhone kulekekehwa: kana nongwa ya ulemwa ghwa masiku ghoha." ³⁰Yesu kakighomba habhu kiyaha bhombe bhakighomba, "Kana lindilo" ³¹Ma ghwaki Yesu na alongo bhake bhakihika papamu na bhakiyima panji, bhakinlaghila mundu kankeme. ³²Lumati lwa bhandu lukibha palukintindila. Ndo, bhandu bhakinng'ombela, "Ma gwako na alongo bhako bhabhegha panji, bhangukukema." ³³kakiayanga, "Ma ghwangu na alongo bhangu ndo a ghani?" ³⁴Apa kakialolekeha bhala bhandu bhaantindilite, na kakighomba, "Abha ndo ma ghwangu na ndo alongo bhangu. ³⁵Mundu ywohele ywakatenda ghakaghapala Chapanga, aywo ndo nlongo ghwangu na nhacha ghwangu na ndo ma ghwangu."

Chapter 4

¹kakiyanda kangu kuhunda mumbwegha ya lihibha lya Galilaya. Lumati lukulu lwa bhandu lukinkwemukila mbaka ywombe kakilamula kuhubhuka mubhwato ghuubheghite mulihibha na kakitama amo, lumati lwoha lukibhegha kuuyumu ya mbwegha ya lihibha. ²Kakihunda mihalo miyoloho kwa ndambulo, mumahundo ghaki kakilongela, ³“Nnyihwani! Pakibhegha nkweya mbeyu yumo kakighenda kukweta mbeyu hyaki. ⁴Pakabheghite mukukweta mbeyu, yingi yikiponeka munjila, hiyuni akihika kuihonyola. ⁵Yingi yikiponeka mumaganga pa nga lutupi nnyoloho, yikimela kwa kulopokeha, kiyaha lutupi lukibha luchoko. ⁶Luchubha paluyakiti yikiyuma mana ngigha hyake hikibha hupitaho hikinyaluka. ⁷Yingi yikiponeka pamikongo yina mihomi, nayo yikikula na yikiyipepechula, nahyo hipapapa ng’obhe mapambika. ⁸Yimoo yingi yikiponeka mulutupi lwa maha, yikimela, yikikula na yikipapa mapambika, yimu mbinda mabhoko ndatu, yimu mbinda mabhoko sita, na yimu mbinda mabhoko kumi.” ⁹Mbole kakiaghombela, “Ywakabheghite na makutu kakayihwe.” ¹⁰Yesu pakabheghite pa ghweka chake, amoo bhangi bhaanniyhwanilite bhakinng’endela papamo na bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, bhakinkonya kumanyika kya mandambulo ghala. ¹¹kakibhaghombela, “Mwenga mulekekehwa kumanya mbwepo ya ghubhutwa ghwa Chapanga, peni bhala bha abheghite panji bhataghombelwa kilibhi kyohela kwa mandambulo. ¹²Ngati, “ ‘Bhalole hoto, peni kahone kubhona. Bhayihwanile hoto, peni kahobhe kumanya. Hela bhumbho bhangankilimbukiliti Chapanga, naywo nge kabhalekekehite.’ ” ¹³Mbole kakibhakonya, “Muyimanya ng’obhe ndambulo ayi? Mutaghamanya bhuli mandambulo mamoo ghangi? ¹⁴Nkweta mbeyu aywo kakikweta lilagho lya Chapanga. ¹⁵Bhandu bhangi ndo handa mbeyu yiponikiti munjila; Kamu paaliyihwa lilagho, Nchipila kahika na kulibhuha lilagho lila liikwetitwe mummyoyo yabhe. ¹⁶bhangi ndo handa mbeyu yila yiponikite mumaganga. Kamu paayihwa lilagho alyo bhangulipokela kwa uyelelo. ¹⁷Peni lingubhayingila ng’obhe na kubhegha na ngigha mummyoyo yabhe. Bhahyatilagha behi ng’o, mbole ya mapungwo na luhuyu kya lilagho alyo, kamu bhangulileka lila lilagho. ¹⁸bhangi ndo handa hila mbeyu hiponikite mumikongo yina mihomi. Abha ndo nhwano ghwa bhala bhaaliyihwanila alyo lilagho, ¹⁹Peni bhwaghalili ghwa nnima aghu, tama ya utopelo na tama ya hyoheli hila payihika na kuliya lila lilagho na kulitenda likotoke kupapa. ²⁰Peni amo bhangi abhegha handa mbeyu hikwetwite mulutupi lwa maha. bhayihwanilite lilagho alyo, na kulikingama na kupapa mapambika na bhangi mbinda ndatu bhangi mbinda mabhoko sita na bhangi mbinda mabhoko kumi.” ²¹Kakiaghombela “Bhuli hino limbamba lyakwatwa na kugubikwa pahi mulijamanda ebu pahi palihungu lya ulili? ng’obhe, lyakwatwa na kubhikwa kunane mwa kinyuta kyake. ²²Kiyaha kahobhe kilibhi kyoheli kila kinakuhihwa kya nga kuhwimulighwa, ebu nhalo ghwoheli ghwa lupwepo ghwangayeghwa pakindandabhanji. ²³Mundu yuna makutu gha kuyihwa, kayihwe.” ²⁴Kakiaghombela kangu, “Mmanyi maha ghamuliyihwa, malaghalo ghala gha mumubhatosa bhangi, Chapanga kataatosa mwenga kangu na kupitingana. ²⁵Kiyaha yuna kilibhi katayonjokehwa kingi, naywo ywa nga kilibhi kangu, katapokwa hata kilibhi kichoko kyakabheghite nakyo.” ²⁶Yesu kakiaghombela “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghulihwana na mundu ywakakwetite mbeyu munng’unda, ²⁷Mbole ya kukweta, pakabheghite mukughonja ebhu pakabheghite meho, mbeyu yikumela na kukula kya nga kumanya payikula. ²⁸Mana lutupi lunguyitenda mbeyu imele yibhe nmela; mbole lukibha lihonjo mbole mbunje mulihonjo. ²⁹Peni mbeyu pa iyelite, kamu, nkweya mbeyu aywo katayingila mung’unda na kikwakwa kya kubenela mabeno.” ³⁰Yesu kakighomba kangu, “Tughulandanihe na niki Ghubhutwa ghwa Chapanga? Ebu tughukambu na nhwanu ghani? ³¹Gubhegha handa mbunji ya nhaladali, yene ndo njoko njoko munu kupitingana na mbeyu hyoha yinakukwetwa mulutupi. ³²Peni payikwetwa kala, yingumela na ghubhegha nkongo nkulu kupitingana na mikongo yoha ya mumighunda. Matambalilo ghake ghangubhegha makulu na hiyuni anguchenga hiyumba hyabhe mumatambaliho agho.” ³³Kwa mandambulo ghangi mayoloho, Yesu kakighomba nabho lilagho lyake handa pabhahotolite kuyihwa na kumanya. ³⁴Kakighomba ngo’bhe kyanga ndambulo, Peni pakabheghite na ahundwa bhake kakiahotolela hoto ya hilibhi hyoha ya ndambulo yila. ³⁵Lisiku alyo makimuhi, Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Tuyomboke tughende kumwambo ya lihibha.” ³⁶Bhakiluleka lula lumati lwa bhandu, bhakibhuka naywo mumbwato ghwakabheghite. Kangu yikibhegha na mibhwato miyoloho yikintughila. ³⁷Kamu likibhegha liyegha likulu lukiyanda kupula, na liyuka lya machi likilututa bhwato ghula mbaka machi ghakiyanda kumema mubhwato. ³⁸Yesu kakibhegha kunyuma ya libhwato pakighonja munhaghamilo, ahundwa bhaki bhakinnyumuha mung’ono na aking’ombela, “Nhunda, ghungubhona ng’obhe hamba tungupala kuhwegha?” ³⁹kakiyumuka na kakililakalila lila liyegha na kakilikwikiliha liyuka lya machi mulihibha “Ghuyime, ghutengeleke,” kamu kamu liyuka likiyima tuli na kukibha tuli maha muno. ⁴⁰Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Kiyaha niki mukuyoghopa? Nkali na uhyubhalilo ng’obhe?” ⁴¹Nabho bhakiyoghopa muno, bhakikonyekeana, “Ayu ndo ghani? Mwene likusi na mayuka gha machi ghangunniyihwa

Chapter 5

¹Yesu na ahundwa bhaki bhakiyomboka kumwambo ya lihibha Galilaya na bhakihika kunnima ghwa Akaagelasi.
²Yesu pakahulukite mubhwato kamu kakikongana na mundu yuna lindilu pakahuma kumandogholo.³Mundu ayo masiku ghoha kakitama akwo kumandogholo, kahone mundu ywakahotolite kunkanikiha ebhu kunmopa kwa nnyololo ⁴Pipipi bhakimmopa nnyololo mumabhoko na kingongolo maghulu peni kakimetulanga akyo kingongolo mumaghulu ghake na kahone mundu yuna makakala gha kunkanikiha.⁵Pakilo na pamuhi kakibhegha kumandogholo na kuhitumbi pakakyota kyobho na kulikachanga kwa maganga. ⁶Pakanmonite Yesu kya kutali, kakintughila na kakinchutamila mayughwa pakibhungi kyake⁷Kakikyota kyobho kwa makakala na pakighomba, “Ghuna niki na nenga, Yesu, Mwana ghwa Chapanga abheghite kunani muno? Nungukuyupa kwa Lihina Iya Chapanga ghukotoke kumbamanda.” ⁸Kakilongela naha kiyaha kakibha pakinn’ombela “Ghumbhuke ayo mundu ghwenga lindilu!”⁹Yesu kakinkonya “Lihina lyako ghani?” Mwene kakinn’anya “Lihina lyangu machonda, kiyaha tubhegha ayoloho” ¹⁰Kakinn’nya muno kakotoke kubhatagha kutali na nnima ghula.
¹¹Ugheghela na pala pauhelelo ghwa kitumbi bhakibhegha maghulubhe ayoloho bhakihakilwa. ¹²Ghala mandilu bhakinn’nya paaghomba, “Ghutuyeghe kwa bhala maghulubhe, ghutulekekehe tubhayingile.” ¹³kakibhalekekeha. Ndo ghala mandilu ghakinbhuka yula mundu na kubhayingila bhala maghulubhe. Lula lumati lukibhegha na maghulubhe elufu ibhili, ndo lukihelela kungende na bhakidibala mu lihibha. ¹⁴Bhala bhandu bhaabheghite mukuhakila bhala maghulubhe, bhakitughila kukitami na kuhijiji hyoha kulubhulila nnando agho. Bhandu bhakighenda kulola ghaghabwitukilite. ¹⁵Bhakihika kwa Yesu na bhakinmona yula mundu ywakabheghite na lumati lwa mandilu, kakihwala lipinda, na luhala lwake lukimmuyila, bhandu bhoha kiyoghopa. ¹⁶Bhala bha bhakabhonite nlando aghwo bhakiaghombela na bhandu amo bhangi, ghaabwitukilite kwa yula mundu ywakabheghite na mandilu na ghaghabwitukilite kwa lula lumati lwa maghulubhe. ¹⁷Hinu, bhakiyanda kunyupa kabhuke munnima ghwabhe. ¹⁸Yesu pakabheghite mukuyingila mubhwato, yula mundu ywakabheghite na mandilu kakinn’nya Yesu kaghende papamu naywo. ¹⁹Yesu kakinkanikiha, ndo kakinn’ombela “Ghughende ukaya kwa aghanja bhako ghukaaghombele milandu mikulu yakakutendilite Bambo, na pakakubhonelile luhungu.” ²⁰Yula mundu kakighenda na kakiyanda kulandamiha ako ku Dekapoli, mana yaki nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo, ghala ghakatendelitwe na Yesu, na bhandu bhoha bhakikangacha. ²¹Yesu, na bhandu bhoha bhakikangacha. Yesu pakayombokite kangi kwa bhwato kughenda kumwambo ya lihibha Galilaya. Bhandu ayoloho akikwemukala na mwene kakibhegha umbwegha ya lihibha. ²²Ndo kilongohi yumo ywa kitutubhi kyakukonganila Akaayahudi ywakakemitwe Jailu, kakinhihika pala, na pakanmonite Yesu kakichutamila mayughwa pakibhungi kyake, ²³kannpembeleha pakalongela, “Nhinja ghwangu ndokwa kangutamwa tepatepa paulili, Ningughuyupa ghuhike na ghunnyabhike kibhoko kyako ngati kalame kabhe bha maha.” ²⁴Ndo Yesu kakighenda papamu naywo, bhandu ayoloho bhakinn’nya na kinnyuka mbande hyoha²⁵Apwo pakibhegha ndala yumu yuna liholobhela mungungwa mbinda libhoko yimo na hibhili. ²⁶Ndala aywo kakipungwa muno kwa kughenda kwa aghanga ayoloho. Na kakiyomola hilibhi hyoha hyakabheghite naywo, peni mbole ya kulama ndo utamwa ghukintopela muno. ²⁷Naywo kakibhegha pakayihwite mihalo ya Yesu na kakinhihika Yesu kya kuhyetu ya lumati lwa bhandu na kakilibyala lipinda lyaki,²⁸kiyaha kakighomba mumwoyo ghwaki, “Handa nda hotola kulibyala lipinda lyaki, kulyaghila ndalama.” ²⁹Kamu, liholobhela lyaki likiketuka, naywo kakighubhona mmili ghwake ghulama. ³⁰Kamu, Yesu kakimanya kukita makakala ghake ghakinlamiha mundu. Kakilupilukila lula lumati na kakilukonyekeha, “Ndo ghani aywo ywakabyalite lipinda lyangu?” ³¹Ahundwa bhaki bhakinn’nya, “Ghumwene ghungubhona lumati lwa bhandu palighuyuka, hinu yibhegha bhuli ghungukonyekeha, ndo ghani aywo ywakakuyabyalite?” ³²Yesu kakilolekeha mbande hyoha ngati kammone aywo ywakanbyalite. ³³Yula ndala kakimanya kila kinbwitukilite kakinyingilwa lyogha, kakiloghoya na kakighwila mumaghulu ghaki na kakinlubhulila hyoha hyakanbwitukilite. ³⁴kakinn’ombela, “Nhinja, uhyubhalilo ghwako ghukulopoha. Ghughende kwa uhihimilo, na ghulame kulukulu utamwa ghwako.”³⁵Pakabheghite mukughomba, Bhandu bhakihika kuhuma kulubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganika Akaayahudi, bhakinn’ombela, “Nhinja ghwako kahwegha kala. kiyaha niki kunng’aha nhunda?”³⁶Pakayihwite agho Yesu kakinn’ombela aywo nkulu ghwa kitutubhi kya kukonganika Akaayahudi, “Ghukotoke kuyoghopa ghwenga ghuhubhalile tu” ³⁷Kakinlekekeha ng’obhe mundu yumooyungi ywa kulongohana naywo maha nga Petili na Yakobo na Yohana nnongo ghwaki Yakobo. ³⁸Pakahikite mulubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganika Akaayahudi, Yesu kakibhona bhulwa, bhandu kwa bhakilila ngukuliko na kwa lilobhe likulu. ³⁹Pakayingilite munyumba kati, kakiaghombela, “Kiyaha niki mungutenda bhulwa na kulila? nhinja kahwegha ng’obhe, ngati kaghonja hela.” ⁴⁰Bhala bhakinheka kwa uyuyuhu. Peni mwene kakiabhuha bhoha panje, kakibhatola tate na ma ghwa yula nhinja papamu na bhala ahundwa bhake andatu. Kakiyingila munyumbakati

mbaka pala pakabheghite yula nhinja⁴¹Kakinkamula kibhoko yula nhinja na kaking'ombela, “Talita komu!” Mana hyaki “Nhinja nungughughombela yumuka.”⁴²Kamu yula nhinja kakiyima, na kakiyanda kutyanga, aywo nhinja kakibhegha na ngungwa mbinda mabhoko yimo na hihili. Bhandu paaghabhonite agha bhakikangacha muno⁴³kakialaghila kwa lilakali bhakotoke kung'ombela mundu nhalo ghula, na kakiaghombela bhanpeghe yula nhinja hilyo.

Chapter 6

¹kakibhuka akwo na kakighenda kukitami kyabhe, na ahundwa bhaki bhakintughila. ²Palihikite lisiku lya kupughwa, kakiyanda kuhunda mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na bhandu ayoloho paayihwite bhakikangacha. Bhakikonya, “Mundu ayu kayihopola kwoki mihalu ayi yoha? Nnole ndo mahala gha bhuli ghakabheghite nagho? Nnole ndendelo ya mihabho ghakayitenda. ³Aywo ndo yula nhongola hilibhi hya mikongo ng’obhe? Mwana ghwa Malia? Alongo bhaki ndo Yakobo na Yosefu, Yuda na Simoni ng’obhe? ahacha bhaki ndo abha ng’obhe tubhegha nabho papamu?” Nabho bhakiyaghabhahwa munu kwa kya ywombe bhakinhyula⁴Yesu kakiaghombela, “Mbuyi ghwa Chapanga kanguhokamilwa kwoha, ngati ng’obhe mukitami kyake na mu aghanja bhaki na alongo bhaki.” ⁵Ndo kakitenda ng’obhe nhabho ghwoheli ghula, peni kakiayabhikila mabhoko atamwa bha mandina na kakialamiha. ⁶kakikangacha Muno kiyaha bhakihyubhalila ng’obhe? Mbole Yesu kakihiyangila hijiji hya ugheghela pakiahunda bhandu. ⁷Kakiakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, na kakialaghiha abhili abhili na kakiaphegha makakala gha kughabhaha mandilu. ⁸Kakialaghiha pakighomba, “Nkotoke kutola kyoheli mumwanja maha ntolle lukongocho weka chake. Nkotoke kutola lingate, ebu nhako ghwa mapinda, ebhu ngalabha. ⁹Nhwale tabhalanda, peni nkotoke kuhwala lipinda lingi.” ¹⁰Kangi kakiaghombela, “Kitutubhi kyoheli kila kya abhakingama ntame apwo nkotoke kubhuka bhuka, mbaka lisiku lila lya kubhuka mukitami akwo. ¹¹Handa poheli pala paabhalema kubhakingama ebu kubhayihwa, npumunde lihu mumaghulu ghenu ngati yibhe uyimiho kwa bhombe.” ¹²Ndo bhakibhuka na kughenda kulandamiha bhandu ngati bhalipetule na kuleka ulemwa ghwabhe. ¹³Bhakiabbinga bhinga mandilu mayoloho, na bhakiatyeka mahuta gha nzeituni atamwa ayoloho na kualamiha. ¹⁴Hinu mutwa Herode kakiyihwa mihalu ayi, kiyaha mihalu ya Yesu yikimanyikwa poheli. Bhandu bhangi bhakighomba, “Yohana yunakubatisa kakihyuka kuhuma kumambi ndo mana makakala ghaki ghakutenda mihabho mu mwene!” ¹⁵Bhandu bhangi bhakighomba, “Mundu ayu ndo! Eliya” na amoo bhandu bhakighomba, “Mundu ayu ndo mbuyi, handa mmoo yumo ghwa mambuye bha makachu.” ¹⁶Peni Helode pakayihitwe nhalu aghu, kakighomba, “Aywo ndo Yohana yunakubatisa! yunundumulte mutwe, hinu kahyuka!” ¹⁷Kiyaha Helode kakikwilikiha Yohana yunakubatisa kakamulwe na kabhikwe mukibhopo. Kakitenda naha kiyaha kakintola Helodia nndala ghwa Filipo nnongo ghwaki mwene. ¹⁸Yohana kakinn’ombela Helode, “Yinoghela ng’obhe kwa ghwenga kuntola nndala ghwa nnongo ghwako.” ¹⁹Ndo Helodia kakibha na kihyongololo na Yohana kikipala kunkoma. Peni kakihotola ng’obhe. ²⁰Kiyaha Helode kakinn’oghopa Yohana kakimanya kukita ndi mundu ghwa maha na nng’anyimo, kakinn’ogikiha. Herode kakinn’oghelwa kunnyihwanila Yohana peni kakihyononeka muno pakayomolite kunnyihwa. ²¹Lisiku limu Helodia kikipata ling’ebu muchekwa hwachilo ya lisiku lya kubhelekwa kwa Herode. Helode kakialalika aghohi bha libalasa lyaki, alongohi ghwa machonda ghwa mikoha, na alongohi ghwa ako ku Galilaya. ²²Ndo nhinja ghwake Helodia kakiyingila kukina, na Helode kakiyelelwa papamu na bhandu bha abheghite mu hilyo. Mutwa Helode kaking’ombela yuna nhinja, “Ghunyupe kyoheli kighukipala na nenga ndaghupegha.” ²³Kangi kakinn’apila yula nnhinja “Ndaghupegha lyoheli lila lyakapala kuyupa, hata ngabhee lihinda lya ghubhutwa ghwangu” ²⁴Yula nhinja kakighenda panji kunkonya ma ghwake, “Nyupe niki?” ma ghwake kakinyanga, “Ghunyupe mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa.” ²⁵Kamu yula nhinja kakibhuya kanongola kaking’ombela mutwa, “Mbala ghumbeghe hinu apa mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa mukipalo.” ²⁶Mutwa kakihyononeka muno, peni kiyaha kakilapila muulongolo ghwa ahenja kakilepelwa kunkanila. ²⁷Kamu mutwa kakinn’aghiha yumoo ywa machonda na kakinn’wilikiha kakanghegehele mutwe ghwa Yohana. Kakighenda kukibhopo na kakinn’dumula mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa. ²⁸Mbole yula lichonda kakiyegha mutwe mukipalo na kakinn’egha yula nhinja, na yula nhinja kakinn’egha ma ghwaki. ²⁹Ahundwa bha Yohana paayihwite nhalo ghula, bhakighenda kughutola ntumba ghwaki, bhakinkulila. ³⁰Bhala andumitumi bhaYesu bhakibhuya na bhakinn’ombela mihalu yoha yaatendite na kuhunda. ³¹Pakibhegha bhandu ayoloho muno bhaghenditegehe na kubhuka kwa Yesu mbaka Yesu na andumitumi bhaki mbaka bhakilepelwa kulyegha, kakiaghombela ahundwa bhaki, “Tughende pa nga bhandu, ngati makapughwe” ³²Ndo bhakibhuka ghweka chabhe mu mbhwato bhakighenda kutama pa nga bhandu. ³³Peni bhandu ayoloho bhakiabhona paaghenda, na bhakipamanya paaghendite, nabho bhakighenda kwa maghulu kuhuma mu kila hitami, nabho bhakilongola kuhika. ³⁴pakahikiti ku nnima nnyumu na kulubhona lula lumati na kakiabhonela luhungu, kiyaha bhakibhegha handa mene bha nga nhakila. Hino kakiyanda kubhahunda mihalo miyoloho. ³⁵Makimuhi paghaheliliti, ahundwa bhaki bhakinn’endela na bhakinn’ombela, “Apa patutamite ndo pakibhala na hinu lubhindu lunguyanda kuyingila. ³⁶Hino ghualaghe bhandu aghende mumighunda na mu hijiji hya kubhwegha bhakahemele hilyo.” ³⁷Peni kakiayanga “Mubhahaghe mwenga hilyo.” Bhakinn’konya, “Nhunda ghungubhona ng’obhe kukita yingutupala tubhegehe na ngalabha nyoloho ndo twahotola kubhahemelela bhandu abha hilyo?” ³⁸Yesu kakiakonyekeha, “Ng’ende mukalolekehe yibhegha mingate milingi?” Bhakighenda na

paabhuyite bhakinng'ombela, "Yibhegha mingate nhano na homba abhili."³⁹Ndo kakiakwilikiha bhaatamihe bhandu mu himati himati mumanyahi mabhihi. ⁴⁰Nabho bhakitama muhimati hya bhandu mbinda mabhoko kumi na bhangi mbinda mabhoko nhano. ⁴¹Mbole Yesu kakiyitola yila mingate nhano na bhala homba abhili kakilolekeha kuluhingu, kakinnumba Chapanga, kakiyimetula yila mingate, na kakiapegha ahundwa bhaki bhabhapeghe bhandu bhoha. Hila hila bhakiapeghe bhandu bhoha bhala homba abhili. ⁴²Bhandu bhoha bhakilyegha na bhakiyukuta. ⁴³Ahundwa bhaki bhakihiyola mahighalo gha hipalamande hya mingate na homba, na bhakimemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na hibhili. ⁴⁴Mbalango ya bhandu alumi bha alyeghite bhakibhegha elfu nhano. ⁴⁵Kamu, kakiakwilikia ahundwa bhake ayingile mu mbhwato bhalongole kughenda ku Betisaida kumwambo ya lihibha, mwene pakabheghite mukualagha lumati lula lwa bhandu. ⁴⁶Mbole ya kualagha, mwene kakighenda kukitumbi kunntundamila. ⁴⁷Payihikite makimuhi ghula bhwato ghukibhegha pakati ya lihibha, na Yesu kakibhegha ghweka chake munnima nnyumu. ⁴⁸Kakiabhona ahundwa bhaki mu bhwato akighayaghaya pa bhakibhyatula kwa makakala, kiyaha likibhegha liyegha likiapingika. Ugheghela na kuchegha Yesu kakiaghendela ahundwa bhake pakityanga unani mwa machi. Ywombe hamba kakapaliteghe kubhayomboka. ⁴⁹Peni paanmonite pakityanga unani mwa machi bhakihwacha kakibha lihoka, bhakitula kyobho. ⁵⁰Kiyaha bhoha paanmonite bhakiyoghopa muno. Mbole kakighomba nabho, "Nkotoke kuyoghopa! Ndo nenga!"⁵¹Kakihubhuka mubhwato ghwa abheghite na lila liyegha likiyima! Bhala ahundwa bhakikangacha muno. ⁵²Kiyaha bhakimanya ng'obhe nhalo ghwa yila mingati abhalyeghitehe bhandu elfu n'hano, ndo mahala ghabhe ghakighubhanikwa. ⁵³Paayombokiti lihibha, bhakihika nnima ghwa Genesaleti, bhakipaghika bhwato ghwabhe ⁵⁴Pabhahulukite kuhuma mu bhwato ghula, bhandu bhakinmanya Yesu, ⁵⁵Bhakighenda mu nnima ghwoha kanongola nongola, bhakiayegha atamwa mumikahe yabhe na bhakiayegha kwoheli paayihwite kukita Yesu kakibhegha. ⁵⁶Na kwoheli kula pakaghendite, yibhe muhijiji na muhitami ebu mumighunda bhandu bhakiabhika atamwa bhabhe pa hindangabhanji na bhakinpembeleha kabhategheke bhabyale lipinda lyaki na bhoha bhaanbyalite lipinda lyaki bhakilama.

Chapter 7

¹Akaafalisayo na amoo bha Ahunda bha malaghilo bhaahumite ku Yelusalemu bhakikwemukila kuulongolo ghwa.²Bhakiabhona amoo bha ahundwa bha bhakilyegha hilyo kwa mabhoko ghabhe kya nga kukuha handa mughapalite malaghilo gha Akaayahudi. ³Akaafalisayo na Akaayahudi bhoha kahone kulyegha hilyo mbaka akuhe mabhoko ghabhe mbaka ku kingogho kiyaha angukamulila hitohe hya aghohi bhabhe. ⁴Paahuma ku hindandabhanji kahone kulyegha mbaka akuhe. Kangi yibhegha hitohe hingi hiyoloho hya ahalite handa bhula kughulula ndebho, hibhigha na hilibhi hya mahabha. ⁵Hino bhala ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu bhakinkonya Yesu, “Yibha bhuli ahundwa bhako bhanguhugula ng’obhe mihumu ya aghohi bhetu mbole yaki angulyegha kwa mabhoko ghana kinyakali?”⁶kakiyanga, “Mbuye Isaya kakilondola hoto ya kya mwenga, mwenga maafyangu, handa pakatyekite: ‘Chapanga kangughomba: Bhandu abha bhanguyikitila kwa milomo yabhe, peni miyoyo yabhe yibhegha kutali na nenga. ⁷Bhangundundamila yaghi, paakihunda hitohe hya anabhandu paakighomba agho ndo malaghilo gha Chapanga. ⁸“Mwenga muyileka malaghilo gha Chapanga na kuyikamula mihumu ya anabhandu” ⁹kakiaghombela, “Mwenga mmegha na njenjelo ya kuyilema ngwilikiho ya Chapanga ngati muyikamule mihumu yenu! ¹⁰“Kwa nhwano, Musa kakighomba, ‘Ghubhayikitile tate na ma ghwako’ na ‘ywoheli ywakanligha tate ghwake ebu ma ghwake kakomwe’¹¹Peni mwenga mungughomba, mundu ywakanng’ombiliti tate ghwake ebu ma ghwake kukita, ‘Kila kya kukutanga ghwenga ndo Kolibani’ kukita kibhibhegha lilumbo lya kya Chapanga, ¹²Mbole ya agha kangukwilika ng’obhe kuntanga tate ebu ma ghwake. ¹³Kwa njenjelo ayi mwenga munguyuyuha lilagho lya Chapanga kwa mihumu yenu yimulibhikilite. Mwenga mukutenda mihalu miyoloho yakya njenjelo ayo. ¹⁴Yesu kakilukema kangi lula lumati lwa bhandu na kakiaghombela, “Nnyihwanile, bhoha na mmanye nlando aghu. ¹⁵Kahone kilibhi kina kunyingiha mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga, peni kina kummuka ndo kina kunbhika mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga. ¹⁶Handa mundu ywoheli yuna makutu gha kuyihwa, na kayihwe”¹⁷Yesu Pakalulekiti lula lumati lwa bhandu na kuyingila munyumba kati, ahundwa bhaki bhakinkonya mana ya ndambulo yila. ¹⁸Kakiyanga, “Na mwenga mmanya ng’obhe? Mmanga ng’obhe kukita kilibhi kinakunnyingila kahone kunbhika mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga? ¹⁹Kiyaha mundu pakalyegha kilibhi kingunnyingila ng’obhe mu mwoyo maha mulutumbo mbole yaki kingummuka panji ya mmili bhake. Kya kughomba naha Yesu “kakilekekeha hilyo hyoha ndo hya maha kwa kulyeghwa”²⁰Kakighendelela kughomba, “Kila kinakummuka mundu ndo kingunbhika kabhe na ulemwa kwa Chapanga. ²¹Kiyaha kuhuma mumwoyo ghwa mundu kungubhuka: Hwachilo ya mihakataho na utyahe na bhwihi na kukoma na ²²lumamatata na tama ya uhakata na ukiluko na uhwangi na tama ya utopelo na malili na maligho na lukilu na ubhughabhugha. ²³Mihalu ayi yoha yinguhuma mu mwoyo ghwa mundu naywo na ndo yina kunbhika mundu kabhe nhokela.”²⁴Ndo Yesu kakibhuka akwo na kakighenda ku nnima ghubheghite ugheghela na Tilo. Kakiyingila mu kitutubhi kimo, na mwene kakipala ng’obhe bhandu amanye kukita kabhegha amo. Peni kakihotola ng’obhe kulihika. ²⁵Peni ndala yumo ywakabheghite na nhinja ndokwa naywo kakibhegha na mandilu kakiyihwa mihalu ya Yesu na kakinhikila na kakichutamila mayughwa muulongolo ghwa Yesu. ²⁶Hinu aywo ndala kakibhegha ng’obhe Nnyahudi, nkolannima ghwa ku Foinike ya akwo Silia. Kakinnyupa Yesu kakaghabhuhe mandilu kwa nhinja ghwake. ²⁷Yesu kaking’ombela, “Ghubhaleke bhana ayukute huti, yibhegha maha ng’obhe kutola hilyo ya bhana na kuataghila kabhwa.” ²⁸Peni yula ndala kakinnyanga, “Bambo, na akabhwa abheghite pahi pakindangabhala alyeghagha mahighalo gha hilyo hya bhana.”²⁹Ndo Yesu kakinnyanga, “Kiyaha ya kya liyango alyo, ghughende kulubhagha lwako na yula lindilu kammuka kala nhinja ghwako.” ³⁰Kakibhuya kulubhagha lwake na kakinmona nhinja ghwaki kakighonja paulili, na lila lindilu likimmuka kala. ³¹Mbole Yesu kakibhuka ako ugheghela na Tilo, kakipitila Sidoni mbaka Dekapoli nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo mbaka kakihika kulihibha Galilaya. ³²Akwo bhandu bhakinnyeghela mundu yumu ywa nga kuyihwa na na kana kimama, bhakinnyupa kakannyabhikile kibhoko kyake ngati kakannlamihe. ³³Mbole Yesu kakinnyegha yula ywa nga kuyihwa kutali na bhandu, Yesu kakinnyingihika hikonji hyake mu makutu ghake, kakihuna mata muhikonji hyaki na kakilubyala lulimi lwa yula mundu. ³⁴Mbole kakilolekeha kunani kuluhingo kakitweta kwa makakala kakinng’ombela, “Efata!” Mana yaki “Hughuka.” ³⁵Kamu! makutu ghaki ghakihughuka na lulimi lwaki lukilekekehwa kakiyanda kulongela maha. ³⁶Yesu kakibhakwilikiha bhakotoo kunnongela mundu ywohele mihalo aywo. Peni paabhakanikihite ndo bhakijonjokeha kulandamiha munu mihalu aywo. ³⁷Bhandu bhoha bhakikangacha munu! bhakilongela “Katenda mihalo yoha yinakunoghela munu! kabhatangatila bha nga kuyihwa, kuyihwa na bhana kimama bhalongele.”

Chapter 8

¹Mumasiku agho, lumati lukulu lwa bhandu lukikwemuka kangi, na bhakibhegha ng'obhe na hilyo. Hino Yesu kakiakema ahundwa bhaki na kakiaghombela, ²“Nungulubhonela luhungu lumati alu lwa bhandu, kiyaha hino bhabhegha na nenga kwa masiku mandatu na kibbahone kya kulyegha. ³Handa panialagha aghende ukaya kwabhe kya nga kulyegha, bha hima kwa njala munjila, mana amoo bhangi ahumila kutali” ⁴Ahundwa bhaki bhakinkonya, “Apa pakibhala twahumbula kwoki mangati gha kukwila kulyegha lumati lwoha alu?” ⁵Yesu kakiakonya, “Mubha na mingate milingi?” Ahundwa bhaki akinnyanga, “Tubhegha na mingate saba.” ⁶Kakiakwilikiha bhandu bhoha atami pahi. Ndo kakiyitola yila mingate saba, kakinnumba Chapanga kakiyimetulanga yila mingate, kakiapegha ahundwa bhaki abhaghabhanikihe bhandu, nabho bhakiaghabhanikiha bhandu. ⁷Hilahila bhombe bhakibhegha na hihomba hya mandina, Yesu kakinnumba Chapanga kwa kya bhala homba na kakiakwilikiha ahundwa bhake abhapeghe bhandu ubwabhu abhu. ⁸Bhandu bhala bhakilyegha na kuyukuta na mbole yaki ahundwa bhakikungana hipalamande hihighalite na bhakimemekeha hikapu nhano na ibhili. ⁹Bhandu bha alyeghite akibhegha elfu ncheche. Ndo Yesu kakialagha. ¹⁰Kamu kakihubhuka mubhwato papamo na ahundwa bhake na kakighenda ku kitami kya Dalumanuta. ¹¹Amoo bha Akaafalisayo bhakinhihika Yesu, na bhakiyanda kughombana naywo kwa kunng'eha na bhakinpala katende nhabho ghwa kunmanyiha kwa bhene kukita makakala ghake ghakuhuma kwa Chapanga. ¹²Peni Yesu kakikukulika mumwoyo na kakiaghombela, “Kiyaha niki kibheleko aki kingupala nhabho? Kulyaghila, nungubhaghombela, kya kamuhwa ng'obhe nhabho ghwoheli.” ¹³Mbole kakibhaleka, kakihubhuka ku bhwato, na kakiyomboka kumwambo yingi ya lihibha. ¹⁴Ahundwa bhaki bhakilibhalila kuyegha mingate ya kukwila, na bhakibhegha na lingate limo mubhwato. ¹⁵Yesu kakiatakilila, “Nhingukihe, na linjakamu lya Akaafalisayo na linjakamu lya Helode.” ¹⁶Bhakiyanda kughombana bhene kwa bhene, bhakighomba, “Kangulongela naha kiyaha tuyegha ng'obhe mingate.” ¹⁷Yesu kakighamanya maghombano ghabhe, na kakiakonya, “Kiyaha niki mungughombana nhalo ghwa nga kuyegha mingate? Nkali kundambula ebu kumanya ng'obhe? Yibha bhuli mioyo yenu yibha na unonopo naha? Bhuli mmegha na meho peni mungulepelwa kubhona! Bhuli mmegha na makutu peni mungulepelwa kuyihwa? Bhuli nde mungundambula ng'obhe?” ¹⁹Pala pametulite mingate nhano na kubhalyegheha bhandu Elfu nhano, mukikungana mahighalo gha hikapu hilingi? Ahundwa akinnyanga, “Mbinda mabhoko yimo na hibhili.” ²⁰Na pametulite yila mingate nhano na ibhili na kulyegheha bhandu elfu ncheche, mukikungana mahighalo gha mingate, hikapu hilingi himemekihitwe?” Akinnyanga “Nhano na ibhili.” ²¹Ndo kakiakonya “Nde nkali kumanya?” ²²Ndo kakiakonya “Nde nkali kumanya?” ²²Yesu na ahundwa bhaki bhakihika ku Betisaida, amoo bhandu bhakinnyegha mundu ywa nga kubhona, bhakinnyupa kakan'yabhike. ²³Yesu kakinkamula kibhoko ywa nga kubhona aywo, kakinnyegha panji ya kijiji. Kakinhunila mata mu meho ghake yula ywa nga kubhona na kunmikila mabhoko mu meho, kakinkonya “Ghungubhona kilibhi kyoheli?” ²⁴Yula ywa nga kubhona kakilola, kakilongela, “Ningubhona bhandu angubhonekana handa mikongo yinakutyanga.” ²⁵Yesu kakinmikila kangi mabhoko ghaki mumeho yula ghwa nga kulola. Naywo kakihulutula meho, kubhona kwaki hinu kukimmuyila, kakilola hilibhi hyoha telatela. ²⁶Yesu kakinlagha kabhuye ukaya kwake na kakinkwilikiha, “Ghukotoo kuyingila kukijiji.” ²⁷Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka na kughenda nng'eghela mwa hijiji hya Kaisaliya Filipi. Paabheghite munjila, Yesu kakiakonya, “Bhandu angulongela nenga ndo ghani?” ²⁸Bhakinnyanga, “Amoo bhandu angulongela ghwenga ndo Yohana yunakubatisa, bhangi angulongela ghwenga ndo Eliya na bhangi angulongela ghwenga ndo yumoo yumo ywa mambuye ghwa Chapanga.” ²⁹Yesu kakiakonya, “Mwenga mungulongela nenga ndo ghani?” Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga.” ³⁰Mbole Yesu kakiakanikiha, “Akotoo kunlongelela mundu ywohele mihalo ya nenga.” ³¹Hino Yesu kakiyanda kuhunda ahundwa bhaki, “Mwana ghwa Mundu katambamandwa na katalemwa na aghohi, na mandundame akulu na ahunda bha malaghilo. Kukita katakomwa, na mbole ya masiku mandatu katahyuka.” ³²Yesu kakilongela habhu kya nga uhiho. Ndo Petili kakinkemela pambwegha na kakiyanda kunlakalila. ³³Peni Yesu kakikilibhuka na kualolekeha ahundwa bhaki, kakinlakalila Petili na kakilongela. “Ghubhuke kughulongolo ghwangu Nchipila! Ghwenga ghwangahwacha gha Chapanga ngati gha anabhandu.” ³⁴Mbole kakilukema lula lumati lwa bhandu na ahundwa bhaki, kakiaghombela, “Mundu ywohele ywakapala kundughila, mbaka kalileme mwene, kalutole lupingika lwake, kandughile nenga.” ³⁵Mana mundu ywohele ywakapala kuulopoha ubhumii ghwaki katauhobheha, peni mundu ywaka uhobheha ubhumi ghwaki kwa kya nenga na kwa kya Mihalo ya Maha kataulopoha. ³⁶Mundu katamota niki handa kataghukamula nnima ghwoha na kuuhobheha ubhumi ghwaki? Kabhone kumota kyoheli. ³⁷Ebu mundu katabhika kilibhi ghani kihegheke ubhumi ghwaki? ³⁸Mundu ywoheli ywakanmonela honi nenga na mahundo ghangu mukibheleko kya utyahe na

kya uhokelo. Mwana ghwa Mundu katammonela honi pakalonda kubhuya muukulu ghwa Tate ghwaki papamu na Andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga.”

Chapter 9

¹Yesu kakighendeleda kubhaghombela, “Kulyaghila nungubhaghombela, amoo bhandu bhaayimite apa bhatahwegha ng’obhe mbaka paalonda kughubhona Ghubhutwa ghwa Chapanga paghuhika kwa makakala.”
²Mbole ya nhano na yimo, Yesu kakighenda papamu na Petili na Yakobu na Yohana mbaka kukitumbi kitandamaho kwa nga bhandu, kakighalambuka kibhungi mu ulongolo ghwabhe. ³Mapinda ghaki ghaking’anyima ng’anyi, kahone mundu ywoheli ywa kahotola kung’anyihya handa bhula, pannima apa, ⁴bhakibwitukila Eliya na Musa, bhakibha pa ayobhela na Yesu ⁵Petili kakinn’ombela Yesu. “Nhunda, inoghela twenga tutame apa, tuchenge higubi hindatu, kimo kya ghwenga na kimo kingi kya Musa na kingi kangi kya Eliya.” ⁶Petili na ayake bhakimanya ng’obhe kya kughomba kiyaha bhakiyoghopa muno. ⁷Ndo likibwitukila lihundi likibhagubika na lilobhe likiyihwanika kuhuma mu lila lihundi palighomba, “Ayu ndo Mwana ghwangu yununpala munnyihwanile ywombe.” ⁸Kamu paalyungite mehu kunu na kunu bhakimmona ng’obhe mundu ywoheli papamu naywo; ngati nga Yesu ghweka chake. ⁹Paabheghite mukuhelela kuhuma kukitumbi, Yesu kakiakwilikiha, “Nkotoo kunng’ombela mundu ywohele mihalu muyibhonite mbaka Mwana ghwa Mundu pakalonda kuhyuka.” ¹⁰Bhakilikamula lilaghilo alyo na bhakighombana, “Akwo kuhyuka mana yaki ndo niki?” ¹¹Bhakinkonya, “Bhuli ahunda bha malaghilo angulongela, Eliya kahiki huti?” ¹²Yesu kakiayanga “Tela, Eliya katalongola huti kutengeleha mihalu yoha. Bhuli hino yityekwa kukita Mwana ghwa Mundu inogha kambamandike muno na kuyuyuhwa? ¹³Peni nungunng’ombela, Eliya kahika kala nabho antendela bhaghapalite handa muyityekitwe ya kya ywombe.” ¹⁴Pabhaahikiliti bhala ahundwa bhangi, bhakiabhona bhatindilwa na lumati lukulu lwa bhandu. Na amoo ahunda bha malaghilo bhakighombana na bhombe. ¹⁵Kamu bhandu bhala paammonite Yesu bhakikangacha muno, bhakintughila annamuhe ¹⁶Yesu kakiakonya ahundwa bhake, “Mungughombana nabho niki?” ¹⁷Mundu yumo ywa mulumati kakinn’anya, “Nhunda nunnyegha kwa ghwenga mwana ghwangu kana lindilo lyakantendite kabhe ywa nga kulongela. ¹⁸Pipipi aywo lindilo pakankwehagha mwana ghwangu, kannghwihagha pahi na kuntenda kahumwe na lihuluhulu munnomo na kuhyagha meno, mbole mmili ghwaki ghungukakama. Nikibhayupa ahundwa bhako bhammuhe aywo lindilu peni bhakilepelwa.” ¹⁹Yesu kakiaghombela, “Mwenga kibheleko kya nga uhyubhalilo nda tama na mwenga mbaka pakiki? Ndabhalimbilila mbaka pakiki? Munnyeghe aywo nhongolo kwa nenga.” ²⁰Bhombe bhakinnghegha yula nhongolo Yesu. Kamu lila lindilu pakammonite Yesu kakinkweha kihilika naywo nhongolo kakighwegha pahi kakibingilika na kuhumiha lihuluhulu pa ngulu. ²¹Yesu kakinkonya tate ghwa yula nhongolo “Nnando aghu ghuntandila pakiki?” Naywo kakinn’anya, “Kutandila pa ukakombo ghwaki. ²²Pipipi lindilu aywo likinnghwiha mumwoto na mumachi ngati kankanjaghane yomo, hinu handa ghwa hotola chonde ghutubhonele luhungu ghututange.” ²³Yesu kakinn’ombela, “Ena handa ghwa hyubhalila, mihalo yoha yahotoleka kwa mundu yunakuhyubhalila.” ²⁴Kamu, tate ghwa yula nhongolo kakinn’anya, “Ninguhyubhalila, peni uhyubhalilo ghwangu ukwila ng’obhe, ghundange.” ²⁵Yesu pakabhonite lumati lwa bhandu lukinkwemukila papamu kanongola, kakinkwilihi yula lindilu, kakinn’ombela, “Ghwenga lindilu ghwanga kughomba na kuyihwa, nungughukwilihi, ghummuhe nhongolo ayu na ukotoo kunnyingila kangi.” ²⁶Yula lindilu kakikyota kyobho, kakinnghwiha, kakinnghoheya kwa makakala na kakimmuka. Yula nhongolo kakibhegha handa ntumba bhandu bhakilongela “Kahwegha!” ²⁷Peni Yesu kakinkamula kibhoko yula kakombo, kakinn’anya naywo kakiyima. ²⁸Mbole, Yesu kakiyingila munyumba kati, ahundwa bhaki bhakinkonyekeha mwa bhabheghite pa ghweka chabhe, “Bhuli twenga tukihotola ng’obhe kunmuha yula lindilu?” ²⁹Yesu kakiayanga, “Ndendo ya kya naha kahone kubhuka maha kwa kunnyupa Chapanga na kulikunga.” ³⁰Yesu na ahundwa bhaki bhakibhuka akwo bhakipitila ku Galilaya. Yesu kakilema mundu ywohele kamanye kwa kabheghite. ³¹Kiyaha kakibha mu kuahunda ahundwa bhaki. Kakiaghombela, “Mwana ghwa Mundu katakilukwa na kukamuhwa kwa bhandu nabho bhatankoma mbole ya lisiku lya ndatu katahyuka.” ³²Peni, ahundwa bhaki bhakimanya ng’obhe kila kyakaahundite, nabho bhakiyoghopa kunkonya. ³³Hinu bhakihika ku Kapelinaumu mbole ya kuyingila mu kitutubhi Yesu kakiakonya ahundwa bhaki, “Mukighombana kingiki munjila?” ³⁴Peni bhene bhakinn’anyama, kiyaha panjila pala bhakighombana ya kya ghani ndo nkulu mubhombe. ³⁵Yesu kakitama pahi na kakibhakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili na kakiaghombela, “Handa mundu ywoheli ywakapala kubhegha kilongohi inogha kabhegha ghwa kundahe dokwa na kabhe ndumitumi ghwa bhoha.” ³⁶Mbole kakintola mwana nndokwa kakinn’anyima pakati yabhe, kakinpakata na kakiaghombela, ³⁷“Mundu hyoweke ywakankemela yumoo! ywa abha bhana adokwa kwa lihina lyangu, kangungemela nenga. Naywo ywaka ngemela nenga kangunkema yula ywakanaghilite.” ³⁸Yohana kaking’ombela “Nhunda, tunmona mundu kangubhua mandilo kwa lihina lyako, twenga tukinkanikiha kiyaha ywombe kabha mukimati kyetu ng’obhe.” ³⁹Yesu kakighomba, “Mangankanila, kahone ywohele ywakatenda mihabho kwa lihina lyangu mbole kahotole kukambuka lya uhakata kwa nenga.” ⁴⁰Kiyaha ywakabhegha tela na

twenga kabha mu mbande yatu. ⁴¹Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywakanpeggha mwenga nteko ghwa machi gha kunywegha kiyaha mwenga ndo bhandu bha Kilisto kulyaghila kahone kuhobha lilumbo lyake.”⁴²Mundu ywohele ywakannyegheleha yumoo ywa adokwa abha bhatenda ulemwa, yingunnoghela mundu aywo kabhopelwe liganga likulu lya kuhyagila muntandala ghwake na kuchumbukihwa mulihibha. ⁴³Kibhoko kyakyo pakighunyegeheleha ghutende ulemwa ghukilumuhe. Mbaha ghuyingile mu ubhumi kya nga kibhoko kimo chepa kuyingila na mabhoko mabhili na kuchumbukihwa mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika. ⁴⁴Amwo, mahinje ghaki anguhwegha ng’obhe na mwoto ghwaki ghwa nga kuhimika. ⁴⁵Na kighulu kyako pakighunyegeheleha kutenda ulemwa, ghukilumule, mbaha ghuyingile muulami kya nga kighulu kimo, chepa kuyingihwa na maghulu ghako ghoha mabhili na ghutaghwe mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika. ⁴⁶Amwo, mahinye ghaki kahone kuhwegha na mwoto ghwaki ghwa nga kuhimika masiku ghoha. ⁴⁷Na liho lyako palighunyegeheleha ghutende ulemwa, ghulitupule! mbaha ghuyingile mu Ghubhutwa ghwa Chapanga na liho limo ndu chepa kubhegha na meho ghoha mabhili na ghutaghwe mu mwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika. ⁴⁸Amwo, ‘Mahinye ghaki kahone kuhwegha na mwoto ghwaki ghwa nga kuhimika. ⁴⁹“Mana mundu ywohele kaalungwa mwinyo kwa mwoto. ⁵⁰“Mwinyo ntema ghwa maha peni handa payiluluka , ghwalungihwa na niki? “Mmeghe na mwinyo mu mwenga, na ntame kwa uhihimilo nkati yenu.”

Chapter 10

¹Yesu kakiyomboka lukemba lwa Yoludani na kakighenda ku nnma ghwa Yudea. Lumati lwa bhandu lukintughila, naywo kakibhahunda handa kitohe kyake. ²Hino Akaafalisayo bhakinng'endela kunng'eha na bhakinkonya, "Bhuli, malaghilo ghanguyegheka mundu nnume kunleka ndala ghwake?" ³Yesu kakiayanga, "Musa kakiakwilikiha niki?" ⁴Bhombe bhakinnyanga, "Musa kakitegheka kukita mundu katantyekela lihamba lya kunleka ndala ghwake na kunleka." ⁵Yesu kakiaghombela "Musa kakityeka laghilo alyo lya kya unonopo ghwa myoyo yenu ⁶Peni kutandila ubhumbilo ghwa nnima, 'Chapanga kakiabhumba mundu nnume na mundu ndala.' ⁷"Ndo nnume katanleka tate ghwake na ma ghwake naywo katalungana na ndala ghwaki. ⁸Abha abhili bhatabhegha mmmili ghumo." Hinu abho abhili ng'obhe ngati mmili ghumo. ⁹Hinu, kyakakilungite Chapanga, anamundu kakotoo kupwilinganiha. ¹⁰Pakayingilite munyumba kati, ahundwa bhaki bhakinkonya ya kya nhalo ghula. ¹¹Mwene kakiaghombela, "Ywakanleka ndala ghwaki na kutola yungi, kangutenda utyahe. ¹²Na ndala ywakanleka nnume ghwaki na kakatolelwa na nnume yungi, kangutenda utyahe." ¹³Bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati kabhayabhike mabhoko ghake unani mwabhe, ahundwa bhaki bhakialakalila. ¹⁴Yesu pakabhonite naha kakikalala na kakiaghombela ahundwa bhaki, "Mubhategheke bhana ahike kwa nenga, nkotoke kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo ghwa bhandu bha abheghite handa abha." ¹⁵Kulyaghila nunguaghombela, mundu ywoheli ywa nga kuingama Ghubhutwa ghwa Chapanga handa bhana adokwa kahone kuyingila amwo. ¹⁶Ndo kakiatola bhala bhana mu mabhoko ghake kakiapakata, kakiayabhika mabhoko ngati abhanonele. ¹⁷Yesu pakabheghite mu kubhuka, mundu yumo kakintughila, kakitundamila mayughwa mu ulongolo ghwaki na kakinkonya, "Nhunda ghwa maha, ndende niki nighuhale ubhumi ghwa masiku ghoha ghwa nga uhiko?" ¹⁸Yesu kakinnnyanga, "Kiyaha niki ghungungema ghwa maha? Kahone mundu ghwa maha, ngati nga Chapanga ghweka chake. ¹⁹Ghungughamanya malaghilo: 'Kukoma kata, utyahe kata, kuyibha kata, unyimiho ghwa uhwangi kata, ukubhuhi kata, ghubhayikitile tate ghwako na ma ghwako.'" ²⁰Mwene kakinnnyanga, "Nhunda, malaghilo agha hyoha nikighakamula tangu pa meghite nhongolo." ²¹Yesu kakinlolekeha na kakinpala, ndo kakinnng'ombela "Ghupelelwa na kilibhi kimo ghughende ghukahemengane hyoha hiubheghite nahyo na ghubhapeghe ngalabha ahyo bhandu kapukwa, ghwabhegha na utopelo nnyoloho ku luhingu, mbole ghundughile." ²²Yula mundu pakayihwite agho, kakukulika muno na kakibhuka kunu pakahyononeka, kiyaha kakibha na utopelo nnyoloho. ²³Yesu kakilolekeha mbande hyoha, kakiaghombela Yesu ahundwa bhaki, "Kya bhuli yabhegha unonopo kwa bhana utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga!" ²⁴Ahundwa bhaki bhakikangacha muno kwa malagho agho, Yesu kakiaghombela kangi, "Bhana bhangu, kya bhuli yabhegha unonopo mundu yuna kuhyubhalila utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga. ²⁵Yabhegha unonopo kwa yunautopelo kuyingiha mu Ghubhutwa ghwa Chapanga mbaha ya nnyama ngamiha kuhotola kuyingila mu lilanga lya sasia." ²⁶Ahundwa bhaki bhakikangacha muno bhakikonyana, "Ndo ghani aywo ywakahotola kulopoka?" ²⁷Yesu kakiahulutulila meho na kakiayanga, "Kwa anamundu ali kahone, peni kwa Chapanga ng'obhe; yoha kwa Chapanga yahotolwa." ²⁸Petili kunng'ombela, "Twenga tuhileka hyoha na kughutughila ghwenga!" ²⁹Yesu kakiaghombela, "Kulyaghila nunguaghombela mundu ywohele ywakalekite lubhagha lwaki ebu nnongo ghwaki ebu nhacha ebu maghwake ebu tate ghwaki ebu bhana bhaki ebu mighunda kwa kya nenga na kwa kya Nhalo ghwa Maha, ³⁰mwene katakamuhwa mala mbinda mabhoko kumi mu masiku agha, kitutubhi na nnongo ghwaki na nhacha ghwaki na Ma ghwaki na tate ghwaki na bhana bhaki na mighunda papamo na himbamanda, mbole ndo ubhumi ghwa nga kupela munnima ghwalonda kuhika. ³¹Peni bhandu ayoloho bhabheghite kuulongolo bhaabhegha ghwa kundahe na bha kundahe bhaabhegha bha ulongolo." ³²Yesu na ahundwa bhaki bhakibhegha munjila kughenda ku Yelusalemu na Yesu kakialongolela. Ahundwa bhakibha na bhwaghalihi, na bhandu bhaatughilite bhakimememwa bhakiyoghopa. Yesu kakiatola kangi bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili kya ghweka na lula lumati na kakiaghombela ghala ghaalonda kunhikila. ³³Kakighomba, "Nnyihwe tunguhubhuka kughenda ku Yelusalemu, na akwo Mwana ghwa Mundu katakilukwa na katakamuhwa kwa hilogohi bha andundame na ahunda bha malaghilo. Bhene bhatantosa kiho, na kunkamuha kwa bhandu abheghite ng'obhe Akaayahudi. ³⁴Bhene bhatanhyula, bhatanhunila mata, bhatantuta minjupuchupu na kunkoma. Peni lisiku lya ndatu kaahyuka." ³⁵Ndo, Yakobo na Yohana, bhana bha Zebedayo, bhaking'endela Yesu na bhakinng'ombela, "Nhunda, tungupala ghututendele lyoheli lila litupala kukuyupa." ³⁶Naywo Kakibhaghombela, "Hinu, mungupala nibhatendele nhalo ghani?" ³⁷Bhakinng'ombela, "paghutama mu kitebho kyako kya ukulu kya Ghubhutwa ghwako tungupala ghututamihe yumo mbande yako ya nnilo na yungi mu mbande ya nngiya." ³⁸Yesu kakiaghombela, "Mungumanya ng'obhe kimukiyupa. Kulyaghila mahotola kulimbilia kimbamanda kya kya nenga na mabhegha kala kwa kiho kya nonda kuhwegha nenga" ³⁹Bhakinnyanga "Twahotola" Ndo Yesu kakiaghombela, "Nteko ghwa nlonda

kuywegha nenga manywela na ubatiso ghwa kya nenga mabatisighwa, ⁴⁰Peni kutama mbande yangu ya nnilo ebu ya ngiya, aghu ndo nnando ghwa nenga ng'obhe kuapegha ngati aghu ndo ya bhala bhaabhikilitwe kala na Chapanga.”⁴¹Bhala ahundwa bhangi mbinda mabhoko yimo paayihwite nhalo agho bhakiyanda kubhayaghabhalila Yakobo na Yohana. ⁴²Yesu kakiakema ahundwa bhaki papamu na kakiaghombela, “Mungumanya kukita atabhala bha bhandu bha milima yingi bhangubhatabhala bhandu kwa makakala, nabho akulu bhanguangwiliha bhandu bhabhe. ⁴³Peni kwa mwenga kata. Mbole yaki ywoheli ywakapala kubhegha nkulu mumabhene ndo yinguntama kabheghe nndumitumi ghweni. ⁴⁴Na mundu ywoheli ywakapala kubhegha kilongohi, yinguntama kakaatumikile bhangi. ⁴⁵Kiyaha hata Mwana ghwa Mundu kakihika kutendelwa lihengo ng'obhe, ngati kakihika kutenda lihengo na kuubhuha ubhumi ghwaki ghubheghe ukombohi kwa bhandu ayoloho. ⁴⁶Ndo bhakihika Yeliko, pala Yesu pakabhukite mukitami na ahundwa bhaki papamu na lumati lukulu lwa bhandu, ywangakubhona lihina lyaki Balitimayu, mwana ghwa Timayu, kakitama mumbhwegha ya njila pakiyupa utangwo. ⁴⁷Balitimayu pakayihwite kukita ndo Yesu ghwa ku Nazaleti ywakabheghite mukupita, kakiyanda kukweha lilobhe pakaghomba, “Yesu, Mwana ghwa Daudi, ghumonele luhungu!” ⁴⁸Bhandu ayoloho bhakinlakalila na kung'ombela kanyamale, peni mwene kakighendelela kukweha lilobhe pakighomba, “Mwana ghwa Daudi ghumonele luhungu!”⁴⁹Yesu kakiyima na kulongela, “Munkeme” Ndo bhakinkema yula ywanga kubhona bhaking'ombela, “Ghulikunge mwoyo! ghuyime, kangughukema.” ⁵⁰Kakilitagha lipinda lyake, na kakihumba na kung'endela Yesu. ⁵¹Yesu kakinkonya, “Ghungupala nukutendele niki?” Yula ywanga kubhona kakinnyanga, “Nhunda ghwangu mbala kubhona.”⁵²Yesu kaking'ombela, “Ghughende, hyubhalilo yako yikulamiha.” Kamu yula ywanga kubhona kakilola, naywo kakintughila Yesu na kakighenda naywo papamu.

Chapter 11

¹Pabhaheghelelite ku Yelusalem bhakihika ku hitami hya Betifage na ku Betania ugheghela na kitumbi kya Miseituni, Yesu kakibhalaghila abhili mu ahundwa bhaki, ²kakiaghombela, “Nng’ende mbaka kukitami kya kuulongolo ghweni na kamu pannyingila pakitami akyo matammona mwanakaputa kabhoplelwa lughoyi, kakali na kutendelwa lihengu. Mummopole mung’eghele apa. ³Handa mundu ywohele pakabhakonya “Bhuli mungunmopola? munnyange, ‘Bambo kangunpala na hamba katammuyila”⁴Bhakighenda na bhakimmona mwanakaputa kabhoplelwa mumbwegha ya njila, ugheghela ghwa nlyango ghwa kitutubhi. ⁵Pabhabheghite mukummopola bhandu bhaayimiti paugheghela bhakiakonya, “Yibha bhuli mungummopola mwanakaputa?” ⁶Bhakiyanga handa bhula pakabhalaghiliti Yesu, nabho bhandu bhala bhakibhategheka. ⁷Bhakinnyeghela Yesu yula mwanakaputa, bhakiyalila ngubho hyabhe pang’ongo ghwake naywo Yesu kakihubhuka. ⁸Bhandu bha ayoloho bhakiyalila ngubho hyabhe munjila na amoo bhangi bhakiyalila hiputula hya mikongo bhayadumulite mumighunda ya kya kunhokamila. ⁹Mbole bhala bhaalongolite kuulongolo na bhala bhaabheghite kukihongo unyuma bhakiyimba malobhe paaghombite, “Lilumbo! Kanonelwe mwene aywo ywakahika kwa lihina lya Bambo! ¹⁰Ghunonelegheha Ghubhutwa ghuupala kuhika ghwa tate ghwetu Daudi!”¹¹Yesu kakighenda ku Yelusalemu na kakiyingila Kitutubhi kya Chapanga. Kakilolekeha hilibhi hyoha hiibheghite, peni kiyaha yikiyingila makimuhi, kakighenda ku Betania papamu na bhala mbinda mabhoko yimo na abhili. ¹²Kilabho yake pabhabheghite mukubhuka ku Betania Yesu yikinbhina njala. ¹³Pakaghubhoniti nkongo ghwa ntini kya kutali ghubheghite na mahamba manyelemba, kakighughendela kakaghubhule kukita ghukipambika. pakaghubhikiliti kakighabhona ngamahamba ghweka kiyaha yikibha kihuku kya nga kupambika. ¹⁴Yesu kakighughombela ghula nkongo ghwa ntini, “Kuyandila lelo mbaka masiku ghoha ghapala kuhika mundu ywohele katalyegha ng’obhe mapambiko kuhuma kwa ghwenga” Ahundwa bhaki bhakiyihwa paakighomba agha. ¹⁵Pakahikiti ku Yelusalemu Yesu kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga kakiyanda kubhabbinga bbinga bhala bhaabheghite mukuhemela na kuhemengana hilibhi munyumba kati ya Kitutubhi kya Chapanga. Kakihipalangua hindambi hya bhala bhaabheghite mukuhemengana ngalabha na hitebho hya bhanakuhemela ngunda. ¹⁶Hangi kakintegheka ng’obhe mundu ywohele kutola kilibhi kyoheli kupitila lubhigo lwa Kitutubhi kya Chapanga. ¹⁷Mbole kakibhahunda, “Yityekwa, ‘Kitutubhi kyangu kyaabhegha Kitutubhi kya kutundamila bhandu bha milima yoha, peni mwenga mukitenda yibhe mbaku ya kuahiha apoka!”¹⁸Akulu bha mandundame na ahunda bha malaghilo pakayihwite mihalo ayi bhakiyanda kunpalahila luhila lwa kunkoma, peni bhakinnyoghopa, kiyaha bhandu bhohabhakikangacha kwa mahundo ghaki. ¹⁹Payihikite makimuhi, Yesu na ahundwa bhaki bhakibhuka mu kitami. ²⁰Malabhila ghake, paabheghite mukutyanga mu njila, bhakighubhona ghula ntini ghunyaluka kala kuhumila kunani mbaka pa kitepo. ²¹Petili kakighuhwachila na kaking’ombela Yesu, “Nhunda, ghulole ghula ntini ghu ghukotolite ghunyaluka!”²²Yesu kakiyanga, “Munhyubhalile Chapanga.” ²³Kulyaghila ningubhaghombela mundu ywohele ywakalonda kukighombela kitumbi aki, ghutupuke ghukataghwe kulihibha, na kakotoo kubhona bhewaghalili mumwoyo ghwaki ngati kahyubhalile kukita ghatatendekwa, katatendeghwa nnando aghwo. ²⁴Ngati hino ningubhaghombela kyoheli kimukiyupa na kutundamila, nhyubhalile kukita maakingama nakyo kyabhegha kyenu. ²⁵Pammegha mukutundamila, munnekekehe mundu ywohele ywakabhatenditi uhokelo ghwoheli, ngati Tate ghweni ywakabheghiti kuluhingu kabhalekekehe ulemwa ghweni. ²⁶Peni pamubhalekekeha ng’obhe bhangi, hata Tate ghweni ywakabheghite kuluhingu katabhalekekeha ng’obhe ulemwa ghweni. ²⁷Yesu na ahundwa bhaki bhakihika kangu ku Yelusalemu, pakabheghite mukutyanga ku Kitutubhi kya Chapanga, Akulu bha mandundame na ahunda bha malaghilo na aghoghi bhakinng’endela, ²⁸Bhakinkonya, “Ghukitenda mihalo ayi kwa ngwiliho ya ghani? Na ywakakukamuhite makakala agha ndi ghani?”²⁹Yesu kakiyanga, “Ndabhakonya ngonyo yimo, na nenga nda bhakambuha kukita ndi kwa makakala gha ghani ningutenda mihalo ayi.” ³⁰Mung’ombe, makakala gha Yohana yunakubatisa ghukihuma kuluhingu kwa Chapanga ebu! kwa anabhandu?”³¹Bhakighombana, pabhakighomba, “Handa patulongela, ghukihuma kuluhingu kwa Chapanga, katatukonya, mona mukighuhubhalila ng’obhe?” ³²Peni patughomba, ‘ghukihuma kwa anabhandu.” Bhakiyoghopa bhandu, mana bhandu bhoha bhakiyubhalila kukita Yohana kakibha ndo mbuye ghwa Chapanga. ³³Ngati hino, bhakinnyanga Yesu, bhakighomba, kukita “Tungumanya ng’obhe.” Yesu kakibhayanga “Hata nenga ndabhaghombela ng’obhe kukita nungughatenda agha kwa gwiliho ya ghani.”

Chapter 12

¹Yesu kakiyanda kughomba nabho kwa mandambulo, pakibhaghombela: “Mundu yumo kakikanda nng'unda ghwa mizabibu, kakichenga lubhigho kughutindila ghula ng'unda, na kakitendekeha pa kukama difwai, hilahila kakichenga kilingo na kakiapegha bhandu bhanpeghe sumu, ywombe kakibhuka kughenda kunnima ghungi. ²Mumasiku gha mabeno kakinlaghila ndumitumi ghwake kwa bhala akanda kanda bhaki kakatole lusumulo lwaki. ³Bhala akandakanda bhakinkamula yula ndumitumi, bhakintuta na bhakinbhuyiha mabhoko gha yaghi kya nga kilibhi. ⁴Kangi yula nkola nngunda kakinlaghila ndumitumi yungi kwa bhombe, bhala akandakanda bhakintuta mumutwe na kuntendela mihalo ya honi. ⁵Kangi yula nkola nng'unda kakinlaghila ndumitumi yungi, aywo bhakinkoma. Kakialaghila andumitumi bhangi ayoloho, bhala akandakanda bhakiatuta bhala andumitumi na amoo bhangi bhakiakoma. ⁶Nkolang'unda kakihighala na mundu yumo ndundundu ghwa kunlaghiha, aywo ndo mwana ywakanpaliti. Muuhiko kakinlaghila pakaghomba, ‘Bhatanhokamila mwana ghwangu’. ⁷Peni bhala akandakanda bhakighombana, paakighomba, ‘Aywo ndo yunakuhala, nhiki tunkome, na lipala lyaki lya bhegha lyetu. ⁸Ndo bhakinkamula, bhakinkoma na kuntagha panje ya ghula ng'unda ghwa mizabibu. ⁹Yesu kakiakonya “Munguhwacha yula nkolang'unda katatenda niki? Katahika na kubhakoma bhala akandakanda, mbole katabhapegha akandakanda bhangi ghula ng'unda ghwa mizabibu. ¹⁰Mukisoma ng'obhe malembo agha:11 Bambo kaghutenda nhalu aghu nayo ndo ngangahyo mumehu ghetu!” ¹² ¹¹Akulu bha mandundame, ahunda bha malaghilo na aghoyi pabhamanyite kukita kakighomba ndambulo yila kwa kya bhombe bhakipala kunkamula, peni bhakiluyoghopa lula lumati lwa bhandu. Bhakinneka na bhakibhuka. ¹²Akulu bha mandundame, ahunda bha malaghilo na aghoyi pabhamanyite kukita kakighomba ndambulo yila kwa kya bhombe bhakipala kunkamula, peni bhakiluyoghopa lula lumati lwa bhandu. Bhakinneka na bhakibhuka. ¹³Mbole, bhakialaghila Akaafalisayo na kimati kya Helode ngati bhanhikile Yesu bhantyegehe kwa mihalo yaki. ¹⁴Bhaking'endela Yesu bhakinng'ombela, “Nhunda, tungumanya kukita ghwenga ghu mundu ghwa kuyubhalilwa ghunakulongela hoto. Ghunguayoghopa ng'obhe ukulu ghwa bhene, peni ghwenga ghunguhunda hoto ya Chapanga telatela. Hinu yinguteghekwa kunpeghe mutwa nkulu ghwa Akaaloma kodi ebu ng'obhe? Hinu tunpeghe ebu tukotoo kunpeghe?” ¹⁵Peni Yesu kakimanya ufyangu ghwa bhombe na kakiakonya, “Bhuli mukupala kuntyegha? Munyeghele ayo ngalabha niyilole.” ¹⁶Bhakinnyeghela ngalabha na mwene kakiakonya, “Kibhungi aki na lihina lityekitwe ali lya ghani?” Bhene akinyanga “Ndi lya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma.” ¹⁷Ndo Yesu kakiaghombela, “Munmpege Mutwa nkulu ghwa Akaaloma hya kya mwene na Chapanga hya kya Chapanga.” Na bhene bhakibhughanikwa muno naywo. ¹⁸Mbole, Akaasadukayu, bhala bhanakughomba kahone uhyuko bhakinhikila Yesu na bhakinkonya, ¹⁹“Nhunda, Musa kakitutyekela kukita handa mundu pakahwegha na kunleka ndala kya nga mwana, ndo nlongo ghwaki katantolela yula ndala nnekwa ngati kakanpapile nnongo ghwaki bhana. ²⁰Ndo bhakibhegha alongo nhano na abhili. Yula ghwa ulongohi kakitolela ndala na kakihwegha kya nga mwana ywohele. ²¹Ghwa ubhili kakinhala yula nnekwa peni naywo kakihwegha kya nga kunneka mwana ywoheli, yikibhegha ubhwabhu abhu kwa yula ghwa ndatu. ²²Ndo bhoha nhano na abhili muulongo ghula bhakihwegha kya nga kunneka mwana na muuhiko ghwa hyoha na yula ndala kakihwegha. ²³Ngati hino, palisiku lya bhandu kuhyuka, ndala yula katabhegha ghwa ghani kiyaha kakitolelwa na alongo bhoha nhano na abhili?” ²⁴Yesu kakiayanga, “Mwenga munguhokela kiyaha mungumanya ng'obhe Matyeko Mang'anyimo ebu ngwiliho ya Chapanga. ²⁵Bhaahweghite paalonda kuhyuka, kahone kutolela ebu kutolelwa kiyaha batabhegha handa andumitumi bha kuluhingu bha Chapanga. ²⁶Na kwa mihalo ya kya uhyuko ghwa bha aghweghite, nde nsoma ng'obhe mu kitabho kya Musa akwo Chapanga pakalongilite na Musa kuhuma mukiputula kiyakitegehe mwoto pakaghomba, ‘Nenga ndo Chapanga ghwa Ablahamu, na Chapanga ghwa Isaka na Chapanga ghwa Yakobu.’” ²⁷Hinu, mwene ndo Chapanga ghwa aghweghite ng'obhe ngati ndo Chapanga ghwa bhanakukeka. Mwenga nhokela muno!” ²⁸Nhunda yumu ghwa malaghilo kakihika na kakiyihwa paaghombaniti. Kakibhona kukita Yesu kakiayanga tela bhala Akaasadukayo, naywo kakinkonya, “Mungwilikiho hyoha yibheghite ngulu ndo yoki?” ²⁹Yesu kakinyanga. “Nnyihwanile mwenga bhandu bha Isilaeli, ngwiliho ngulu ndo ayi, Bambo Chapanga ghwetu, ndo Bambo yumo. ³⁰Ghunpale Bambo Chapanga ghwako kwa mwoyo ghwako ghwoha na kwa nhuki ghwako ghwoha na kwa mahala ghako ghoha na kwa makakala ghako ghoha. ³¹Na ya kabhili ndi ayi, ghunpale nng'eghela ghwako handa mughulipala ghumwene, kahone ngwilikiho yingi ngulu kupitingana kwa ahi.” ³²Yula nhunda ghwa malaghilo kaking'ombela Yesu, “Kulyaghila nhunda ghuyanga maha kukita Chapanga ndo yumu kahone yungi ngati nga ywombe. ³³Kunpala Chapanga kwa mwoyo ghwoha na kwa mahala ghoha na makakala ghoha na kunpala nng'eghela ghwako handa mughulipala ghumwene ndi tela kya na lumu kulandana ng'obhe na kuyambika nyambi ya kuyocholela na matulo. ³⁴Naywo Yesu pakabhonite kukita kakiyanga kwa mahala, kaking'ombela, “Ghwenga ghubhegha kutali ng'obhe na Ghubhutwa ghwa Chapanga.” Kuyandila pala

kahone mundu ywakayighite kunkonya Yesu nkonyo kangi.³⁵Yesu pakabheghite mukuhunda akwo ku Kitutubhi kya Chapanga kakikonya, “Yibha bhuli ahunda bha malaghilo angulongela kukita Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga ndo Mwana ghwa Daudi?”³⁶Mana Daudi mwene kakikambuka pakalonguhitwe na Nhuki ghwa Chapanga pakighomba. “Bambo kaking’ombela Bambo ghwangu, ghutame mu kibhoko kyangu kya nnilo mbaka panonda kubhabhika amyanja bhako pahi ya ngwiliho yako.”³⁷Daudi mwene kangunkema Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga, “Bambo” yabhegha bhuli hino ywombe kabhe mwana ghwaki?”³⁸Yesu pakabheghiteghe mu kuahunda, kakilongela, “Mulindakile na ahunda bha malaghilo. Bhombe apalagha kutyanga paahwala mapinda matandamaho na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu hindandabhanji,³⁹ na kutama muhitebho hya kuulongolo mu Kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi na muhitebho hya ulongolo mu chekwa.⁴⁰Anguapugha ahumbu alekwa kunu bhangulikupukiha kulandulila malandulo matandamaho lisiku lya uhiko kyabhabhona kimbamanda kikulu!”⁴¹Mbole Yesu kakitama ugheghela na kipalamande kya abhikiteghe matulo, kakilulolekeha lumati lwa bhandu pa abheghite mukubhika ngalabha mulijamanda lya kitutubhi kya Chapanga. Na bhana utopelo ayoloho bhakiyingiha ngalabha nyoloho.⁴²Peni ndala nlekwa yumo kapukwa, kakihika na kakibhika ngalabha ibhili njoko hya lihabha.⁴³Yesu kakiakema ahundwa bhaki kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela ndala nlekwa ayu kapukwa kabhika ngalabha nyoloho mulijamanda lya nyambi kupitingana kwa bhangi bhoha bhabhikiti.⁴⁴Kiyaha bhangi bhoha bhakibhika uyonjokeho ghwa mota hyabhe, peni ayu nhumbu nlekwa mu ukapukwa ghwake kakitola hyoha hyakabheghite nahyo hata kila kyakakipalite nde kya kulama.

Chapter 13

¹Yesu pakabheghite mu kuhuma ku Kitutubhi kya Chapanga, yumoo ywa ahundwa bhaki kakinng'ombela, “Nhunda, ghulole huti maganga agha mughabheghiti makulu na hitutubhi ahi muhinnyeembekite. ²Yesu kakinnyanga, “Ghuhibhona hitutubhi ahi muhibheghite ngulu? kahone hata liganga limo lya kulonda kuhighala unani mwa liganga lingi, ghoha ghatahangulighwa.”³Yesu pakatamite ku Kitumbi kya Mizeituni paakilola Kitutubhi kya Chapanga Petili na Yakobu na Yohana na Andelea bhakinkonya mu lupwepo, “Chonde, ghutughombele mihalu ayi yabhegha pakiki? na naho yaki yabhegha bhuli ya kuheghelela kubwitukila?”⁵Yesu kakiaghombela. “Mulindakile, mundu ywoheli kakotoke kuakuluha. ⁶Kiyaha ayoloho bhaahika kukambuka kwa lihina lyangu, paalongela, ‘Nenga ndo Kilisto’ nabho bhataahokeha bhandu ayoloho. ⁷Pannyihwa kyobho ya mikoha paugheghela ebu mihalo ya mikoha kya kutali, nkotoo kubhegha na bhwagalili. Mihalu ayi mbaka yihumbuke peni uhiko ghwaki ukali hela. ⁸Mana bhandu bha nnima ghumo ghwatutana na bhandu bha nnima ghungi; na ghubhutwa ghwatutana na ghubhutwa ghungi. Kwabhegha na migwangwaliko mbande nhanganganiko lung'ahi lwa njala. Mihalu aywo yingulihwana na lihingila lya ulongohi. ⁹“Peni mwenga mulindakile, mana bhatabhakokela mu njengakaya, na kuatuta mu Hitutubhi ya kukonganila Akaayahudi; bhatabhayegha hilongohi na akaabhutwa kwa mihalo ya nenga ngati mubhaghombela Nhalo ghwa Maha. ¹⁰Peni mbaka Mihalo ya Maha yilandamihwe huti kwa bhandu bha milima yoha kukali na kuhika ghula uhiko. ¹¹Nabho paabhakamula na kubhakokela mu njengakaya, nkotoo kubhegha na bhwagalili ya kya kulongela; Uhiko pauhika, nnongele kyohele kya kya mukamuhitwe ngati mwenga ng'obhe munpala kulongela ngati Nhuki ghwa Chapanga. ¹²“Nnongo katankiluka nnongo ghwaki ngati kakakomwe, na tate katankiluka mwana ghwake. Bhana bhataakiluka tate na ma ghwabhe na kuakoma. ¹³Bhandu bhoha bhataakalalila mwenga kwa kya nenga. Peni yunakulimbilila kunhyubhalila mbaka kuuhiko katalopoka. ¹⁴“Pamulibhona ‘Kilibhi kinakunnyaghabhiha Chapanga’ kiyima pautamiho ghwaki ng'obhe” Yunakusoma kamanyeghe nhalo aghu, hino bhala bhaabheghite ku Yudea bhatughile ku hitumbi. ¹⁵Ywakabheghite kulinyakaha ya kitutubhi kakotoho kuhuluka kuyingila munyumba kati mwaki kakatole kilibhi. ¹⁶Naywo ywakabheghite kunng'unda kakotoo kubhuya ukaya kutola kyoheli. ¹⁷Peni kibhabhone bhombe bhana ndumbo na bhanakuyongeha bhana masiku agho! ¹⁸Nnyupe kwa Chapanga ngati mihalo ayi yikotoo kubwitukila pakipepo. ¹⁹Mana mumasiku agho lutabhegha lung'ahe lukulu lwa nga kubhonekana, tangu ulongohi pala Chapanga pakabhumbite nnima mbaka lelo. Na kubhegha kangi ng'obhe mumasiku gha pala kuhika. ²⁰Handa Bambo kangahupitahiti ng'obhe masiku agho, Kahone kulopoka mundu ywohele. Peni kwa kya bhandu ahaghulwa, bhakabhahaghulite, kaghahupia masiku agho. ²¹Hinu mundu ywohele pakaaghombela, ‘Nnole, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabhegha apa!’ ebu, ‘Kabhegha kula’ mangahyubhalila. ²²Mana bha bwitukila akina kilisto bhanga kuhaghulwa na Chapanga na mambuye bha uhwangi. Nabho bhatatenda naho na mihabho ngati bhabhahokehe ahaghulwa bha Chapanga. ²³Peni mwenga mulindakile, nenga niabhaghombela ghoha ghakali na kubwitukila. ²⁴“Peni mumasiku agho, mbole ya lung'ahe alwo, luchubha lwayingihwa lubhindo, na lubhalamwehi kabhone kumulika, ²⁵ndondwa hyaponeka kuhuma kunani na makakala gha kunani pamahundi ghatayukana. ²⁶“Ndo bhandu bhatammona Mwana ghwa Mundu pakihika mumahundi kwa makakala mayoloho na ukulu. ²⁷Mbole katabhalaghiha andumitumi ghwaki ghwa kuluhingu abhakwemukihe bhandu ahaghulwa bhaki kuhuma mumbande hyoha ya nnima kuyandila kuuhiko ghwa n'nima mbaka kuuhiko ghwa luhingu. ²⁸Mughulole nkongo ghwa ntini na mulihunde ndambulo ayi; kamu pa mubhabhona mapanyo ghaki paghatomola mahamba mmanye kukita pamabeno paheghela ²⁹Ubhwabhu abhu, pamuyibhona mihalu ayi payitendeka, mmanye kukita Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha ughheghela mwa nlyango! ³⁰Kulyaghila nungubhaghombela, kibheleko aki kyapitingana ng'obhe mbaka mihalu ayi yoha yibwituke. ³¹Luhingu na nnima hyapitingana, peni malagho ghangu kahone kupita kata. ³²Peni kwa mihalo ya lisiku lila na lisaa kahone ywa kumanya, hata andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga, ebu Mwana, maha nga Tate ghweka chaki ndo yunakumanya. ³³Mulindakile, mmeghe kala, kiyaha mmanya ng'obhe lisaa alyo lya hika pakiki. ³⁴Yabhegha handa mundu ywakabheghite mumwanja ywakabhalekiti andumitumi bhalulolekehe maha alwo lubhagha lwake kila mundu na lihengo lyaki, naywo kakinkwilikiha lichonda ghwa ku nlyango ‘Ghukotoo kughonja.’ ³⁵Hinu mbheghe kala mana, mmanya ng'obhe mabhuyo gha nkola lubhagha, kukita makimuhi, ebu pakilu pa pakati, ebu pangeha ya kubhika njogolo, ebu malabhila pakuchegha. ³⁶Handa pakabhuya kwa kinunu kabhayitukihe nng'onja. ³⁷Na ali linibhaghombela mwenga, nungubhaghombela bhoha, mmbheghe kala!”

Chapter 14

¹Yikibha masiku mabhili yikali na kuyingiha chekwa ya Pasaka na ya mingate ya nga kuyingihwa linjacha. Akaandundame akulu na ahunda bha malaghilo bhakipalaha njila ya kunkamula Yesu kwa njenjelo ngati bhankome. ²Mana bhakighomba, “Tukotoo kunkamula lisiku lya chekwa ya Pasaka, kiyaha bhandu bhaatenda bhulwa.” ³Yesu pakabheghite akwo ku Betania kulubhagha lwa Simoni ywakabheghite na maloha, pakabheghite mukindangabhala pakalyegha hilyo kakihika nddala yumo ywakabheghite na kyupa kya liganga lya alabasita kina mahuta ghanakunungila munu gha ngalabha ngulu, kakakimetula kila kyupa na kakinpopohela Yesu mumutwe ghwaki ⁴Bhandu amoo bhangi bhaabheghite pala bhakighombana bhene kwa mabhene, “Kiyaha niki mahuta aghangalabha ngulu ghangunyanyanganwa hela? ⁵Mahuta agha ghangahemelitwe kwa ngalabha ngulu na ngalabha ahyo bhangabhapeghite kapukwa.” Bhakinlakalila munu yula nddala. ⁶Peni Yesu kakiaghombela, “Bhuli mungunng’aha? Munneke, kiyaha kanndendela nnando ghunakuhalala. ⁷Makapukwa mmegha nabho masiku ghoha na mahotola kubhatanga masiku ghoheli ghamughapalite. Peni nenga kahone kubhegha papamu masiku ghoha. ⁸Nddala ayu kandendela kila kakahotolite, kalongolela kuntyelemeka mahuta mmili ghwangu kyakummika kala kya kungulila. ⁹Kulyaghila nenga nungubhaghombela pohele pala pannima payilandamihwa Nhalo ghwa Maha, nnando aghu ghwakatendite nddala ayu ghwakambukwa kwa uhwacho ghwake.” ¹⁰Ndo Yuda Isikaliyote yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili kakighenda kwa andundame akulu ngati kakankiluke Yesu. ¹¹Mandundame akulu pakayihwite nhalo aghwo bhakiyelelwa munu, bhakinnagha kunpeggha ngalabha. Hinu Yuda kakiyanda kupalaha ling’ebu lya kunkiluka Yesu. ¹²Lisiku lya ulongohi lya chekwa ya mingate ya nga kuyingihwa linjacha, lisiku paanhinjite mwana mene ahundwa bhaki bhakinkonya Yesu, “Ghungupala tughutendekehele kwoki pakulyegha Pasaka?” ¹³Hinu Yesu kakialaghila abhili muahundwa bhake, kakiaghombela, “Nng’ende kukitami, na akwo ma mmona nnume yumo yunakuyegha kibhigha kya machi ndo muntughile, ¹⁴mbaka ku lubhagha lwakayingila munng’ombe yula nkola kaya pakayingiliti yula yuna kibhigha ‘Nhunda kangukonya, kyumba kati kyaki kibhegha kwoki kya agheni kyene kikapala kulyegha Pasaka papamu na ahundwa bhangu?” ¹⁵Naywo katabhalaha chumba kati kikulu muligholofa lyaki na maabhona hilibhi hyoha hibhegha kala kwa kya twenga.” ¹⁶Bhala ahundwa bhakibhuka, bhakighenda kukitami, na bhakibhona hilibhi hyoha tela tela handa Yesu pakaaghombilite na bhakitendekeha hilyo hya Pasaka amwo. ¹⁷Payihikite makimuhi, Yesu kakihika papamu na ahundwa bhake mbinda mabhoko yimo na abhili. ¹⁸Paabheghite mukulyegha hilyo Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nungubhaghombela yumoo ywenu yunakulyegha papamu na nenga katangiluka.” ¹⁹Apa ahundwa bhake bhakiyanda kuhyononeka, bhakinkonya yumu mbole ya yumu “Ngati nenga ng’obhe?” ²⁰Yesu kakiyanga, “Ndi yumoo ywenu mwenga mbinda mabhoko yimo na abhili, yuna kuchwika lingati papamu na nenga mukipumbulu. ²¹Kiyaha Mwana ghwa Mundu katakomwa handa yityekitwe. Peni kimmone Mundu yula ywakankiluka mwana ghwa Mundu mbaha mundu aywo kangalepelitwe kubhelekwai!” ²²Paabheghite mukulyegha Yesu kakitola lingate, kakilumba, kakilimetula na kuapeggha ahundwa bhake pakighomba. “Mughutole nlyeghe aghu ndo mmili ghwangu.” ²³Mbole kakitola nteko ghwa difwai, Kakinnumba Chapanga na kakibhapegha bhoha bhakinyweghela nteko aghwo. ²⁴Kakiaghombela, “Aghu ndo mwahi ghwangu ghwa Ninganiilo, ghuuchecheka kwa kya bhandu bha ayaloho. ²⁵Kulyaghila ningubhaghombela, nda nywegha kang’obhe difwai ya lizabibu mbaka lisiku lila linonda kunywegha ya hyono mu Ghubhutwa ghwa Chapanga. ²⁶Paayimbite kala nhambo, bhakibhuka bhakighenda kukitumbi kya Miseituni. ²⁷Yesu kakibhaghombela ahundwa bhaki, “Mabhoha mwenga mataneka, Mana matyeko ghaghomba, “Ndantuta yunakuhakila, na mene nabho bhatapwilinganika. ²⁸Peni mbole ya kuhyuka, ndabhalongolela kula ku Galilaya.” ²⁹Petili kakighombela Yesu, “Hata handa bhoha bhataghuleka, nenga ndaghuleka ng’obhe.” ³⁰Yesu kakinng’ombela Petili, “Kulyaghila ningughughombela uhiku aghu ghwanganila pandatu, ukakali na kubhika njogholo pabhili. ³¹Peni Petili kakighendelela kughomba, “Hata payinoghela kuhwegha papamu na ghwenga, ndaghuleka ng’obhe.” Nabho ahundwa bhangi bhoha bhakighomba bhu bhwabhu abhu. ³²Bhakihika mukitogholo kya Getisemani, Yesu kakibhaghombela ahundwa bhake, “Ntame apa, nenga pang’enda kuyupa. ³³Mbole kakibhatola Petili na Yakobu na Yohana. Naywo Yesu kakiyanda kuhyononeka na kughayaghaya. ³⁴Kakibhaghombela, “Mwoyo ghwangu ghubha na luhyononeko ugheghela na kuhwegha. Ntami apa na nkilukihe.” ³⁵Kakighenda ulongolo pamandina, kakighwegha pahi makukama, kakiyupa kukita, handa yahotoleka kuyingila lisaa alyo lya kimbamanda linhyetuke. ³⁶Kakighomba, “Tate ghwangu, kwa ghwenga mihalo yoha yinguhotoleka. Ghumuhile nteko aghu peni yikotoke kubhegha kimbala nenga ngati kila ghukupalite ghwenga.” ³⁷Kakibhuya kwa ahundwa bhaki bhala andatu kakibhabhona akighonja, kakinkonya Petili, “Simoni, ghukighonja? Ghulepelwa kukiluha hata lisaa limu? ³⁸Nkiluhe na kuyupa mangayingila mumayigho. Nhuki ghungupala peni mmili ghubhegha nnelebbu.” ³⁹Kakighenda kang’obhe kuyupa pakighomba malagho ghaghalaghala.

⁴⁰Mbole kakibhuya kwa ahundwa bhake, kakibhabhona akighonja kangu kiyaha mehu ghabhe ghakitopelwa na ng'ono nabho bhakimanya ng'obhe kya kunng'ombela. ⁴¹Kakibhabhuyila pandatu, na kakiakonya, “Nkali makaghonja na kupumulila? Hinu muyimuke, Lisaa lihika kala Mwana ghwa Mundu kangukamuhwa mumabhoko gha bhandu bhana ulemwa. ⁴²Nnyumuke tughende! Nnole, yula ywakunngiluka kahegehelela.”⁴³Yesu pakabheghite akali mukughomba, Yuda, yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, kakihika papamu na lumati lwa bhandu bhaabheghite na mikechelo na hinduku. Bhandu abho bhakilaghilwa na andundame akulu ahunda bha malaghilo na aghohi. ⁴⁴Yuda Isikaliyote nkiluka kakibhapegha naho bhala bhandu kukita, “Yula yunonda kunhyubhatila, ndo mwene, munkamule na munng'eghe kindakila” ⁴⁵Hino Yuda pakahikite, kakinn'endela Yesu na kaking'ombela “Nhunda!” mbole nhyubhatila. ⁴⁶Bhala bhandu bhakinkamula Yesu, na bhakinbhika kindakila. ⁴⁷Ndo yumoo ywa bhala bhaayimite apo papamu na Yesu kakihomola kikechelo kyaki kakintuta ndumitumi ghwa Ndundame Nkulu na kakinkechula likutu. ⁴⁸Yesu kakiakonya, “Nhika na mikechelo na hinduku handa kukita nenga ndi npoka?” ⁴⁹Masiku ghoha nikibhegha papamu na mwenga panibhahunda mu Kitutubhi kya Chapanga, kya nga kungamula. Peni hino Matyeko ghanakung'anyima mbaka ghakamale.” ⁵⁰Ndo ahundwa bhaki bhoha bhakinneka na kutukumbuka lubhilo. ⁵¹Kakibha na nhongolo yumu ywakabheghite kanguntughila Yesu kakihwala nng'ololi nhuhu, nabho bhakiyigha kunkamula. ⁵²Peni mwene kakityelembuka kakighuleka ghula nng'hololi kakitugha kyanga lipinda. ⁵³Bhakinnyegha Yesu kwa Ndundame Nkulu nabho andundame akulu, aghohi na ahunda bha malaghilo bhakikongongana papamu. ⁵⁴Petili kakitughila Yesu kya kutalii, mbaka kulubhigho lwa Ndundame Nkulu. Akwo kakitama papamu na amachonda bha kupingikiha paakiyota mwoto. ⁵⁵Mandundame akulu na bhandu bhoha bha libalasa likulu bhakipalaha uyimiho ghwa kunkokeha Yesu ngati ankome, peni bhakilepelwa. ⁵⁶Bhandu ayoloho bhakighomba uyimiho ghwa uhwangi kwa kya Yesu, peni uyimiho ghwabhe ghukiponingana. ⁵⁷Ndo bhangi bhakiyima bhakilongela uyimiho ghwa uhwangi kwa kya ywombe pakilongela, “Tukinnyihwa mundu ayu pakalongela, ‘Ndakihalulanga ⁵⁸kitutubhi lya Chapanga ali liichengitwe na bhandu na mumasiku mandatu ndalichenga lingi lya nga kuchengwa kwa mabhoko gha anabhandu” ⁵⁹Peni hata habhu unyimiho ghwabe ghukiponingana ⁶⁰Ndundame Nkulu kakiyima nga paulongolo ghwabhe, kakinkonya Yesu, “Bhuli ghwenga ghuyanga ng'obhe? Ulemwa niki ghwaaghughombela?” ⁶¹Peni ywombe kakinyamala jii na kakighomba ng'obhe hata lilagho limo. Ndundame Nkulu kakinkonya kangu, “Ghwenga ndo Kilisto, Mwana ghwa Chapanga Nkwiho?” ⁶²Yesu kakiyanga. “Ena nenga ndo mwene, kangu matammona Mwana ghwa Mundu katama mukibhoko kya nnilo kya Chapanga yunamakakala, pakahika mumahundi gha kuluhingu.” ⁶³Ndundame Nkulu kakilikachula lipinda lyake pakilongela; “Tughupalaha uyimiho ghwa niki kangu?” ⁶⁴Mwenga munyihwa pakanlighite Chapanga npimaki?” Bhoha bhakilamula kukita yinnoghela kakomwe. ⁶⁵Amoo bhangi bhakiyanda kunhunila mata, bhakinngubika mehu ghaki na bhakintuta na kung'ombela “Ghulondole kukita ghani ywakakutulite!” Amachonda bhakintola na bhakintuta mambande. ⁶⁶Petili pakabheghiteghe pahi kulubhigho, yumoo ywa akaandumitumi nndala ghwa Ndundame Nkulu kakihika. ⁶⁷Paka mmonite Petili pakayota mwoto, kakinnolekeha kaking'ombela, “Hata ghwenga ghukibha papamu na Yesu ghwa ku Nasaleti.” ⁶⁸Peni Petili kakimaka pakighomba, “Numanya ng'obhe hangi ghughaghomba nigughamanya ng'obhe.” Mbole kakibhuka kakighenda pakuyingilila. Apa njogholo kakibhika. ⁶⁹Yula ndumitumi nndala pakammonite kangu Petili, kakiaghombela bhala ayimite nabho, “Mundu ayu ndi yumoo ywabhe.” ⁷⁰Petili kakimaka kangu. Mbole pamandina bhandu bha ayimite apwo bhakinng'ombela Petili, “Kulyaghila ghwenga ndi yumoo ywabhe, mana ghwenga ndi Nngalilaya” ⁷¹Peni Petili kakiyanda kukotola na kulapa pakighomba, “Nenga nunmanya ng'obhe mundu aywo yumunghomba mihalu yaki.” ⁷²Apa njogholo kakibhika paabhili, Petili kakihwachila kya aghombite Yesu “Ikali na njogholo kubhika paubhili ghwa nnganila pandatu” Petili kakilila munu kakipopoheka mahohi.

Chapter 15

¹Malabhila putiputi, akaandundame hilogohi, papamu na aghohi, na ahunda bha Malaghilo na aghoyi bha Libalasa lyoha bhakipatana kala malobhe. bhakinmopa Yesu na kunnyegha na kunkamuha kwa Pilato. Pilato kakinkonya, “Ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi?”²“Ena yibha handa ghughombite.”³Hilogohi bha Akandundame bhakinkokela Yesu kwa mihalo miyoloho.⁴Pilato kakinkonya kang, “Bhuli, ghubhegha na kya kuyanga ng’obhe? Ghulole nongwa nyoloho bhaghuyegheliti ya kya ghwenga.”⁵Peni Yesu kakiyanga ng’obhe kyoheli, ndo Pilato kakikangacha.⁶Yikibhegha hitohe yabhe pachekwa ya Pasaka Pilato kunmopolela ywakabheghite mu kibhopo ywohele ywene bhandu bhaanpalite.⁷Mumasiku agho kakibhegha mundu yumo ywaankemiteghe Balaba ywakabhositwe papamu na akiluka bhangi, bhakiakoma bhandu mu bhulwa nkulu.⁸Lula lumati lwa bhandu lukihika kwa Pilato na lukipala kabhatendele handa muyibheghite hitohe hyaki.⁹Pilato kakiakonya, “Mungupala nibhahughulile ayu Mutwa ghwa Akaayahudi?”¹⁰Pilato kakilongela bhula kiyaha kakimanya kukita alongohi ghwa Andundame bhakinnyegha Yesu kwa mwene kwa luhila.¹¹Peni hilogohi bha andundame bhakilukokeha lula lumati lwa bhandu bhannyupe Pilato kabhabhopolele Balaba mbole ya Yesu.¹²Pilato kakiakonya kang, “Hinu mungupala nintendele niki ayu yumunkema Mutwa ghwa Akaayahudi?”¹³Bhakituta kyobho kunu bhakighomba “Ghumangalile palupingika!”¹⁴Pilato kakiakonya, “Kiyaha niki? Katenda uhakata niki?” Peni bhene bhakituta kyobho kwa makakala makulu, pabhakighomba, “Ghumangalile!”¹⁵Pilato pakipala kulunogheha lula lumati lwa bhandu, kakibhahughulila Balaba, na mbole ya kuntegheka Yesu kututwa hinjupunjupu mbole kakinhuha kabamandwe.¹⁶Amachonda bhakinyegha Yesu mbaka kuludamu lwa nyumbakati lwa kitutubhi kya nkulu ghwa nnima ghwa Yudea, akwo bhakikongana kimati kyoha kya machonda.¹⁷Bhakinhwaliha Yesu lipinda lya salabati na kilemba kya ghubhutwa kipyokolitwe kwa mihomi na bhakinhwika mumutwe.¹⁸Bhakiyanda kunnjambuha kwa uyuyuh, “Mwika, Mutwa ghwa Akaayahudi.”¹⁹Bhakintuta nhimbati ghwa nndenge kumutwe, bhakinhunila mata, bhakichutama mayughwa mukibhungi kyake na bhakinhokamila.²⁰Paayomolite kuntendela lihwangila bhakinhula lila lipinda lya salabati na bhakinhwalia mapinda ghaki. Mbole bhakinpiha panje bhakammangalile.²¹Mundu yumo kuhuma ku Kilene, lihina lyaki Simoni, tate ghwabhe Alekisa na Lufo, kakibha mumwanja kuhuma panje ya kitami, amachonda bhakinkwiliha kulughegha lula lupingika lwa Yesu.²²Ndo bhakinng’egha Yesu mbaka ku Goligota mana yaki, pa Huhu ya Mutwe.²³Nabho bhakinpeghe bhwengu ghuhangananikite na ntela ghukemitwe manemane, peni kinywegha ng’obhe.²⁴Ndo bhakimmangalila mulupingika, na bhakighabhana mapinda ghaki mumabhwombe kwa kutenda uhaghulo ngati ghani kapati kyoki.²⁵Ndo yikibhegha malabhila ya saa ndatu paamangalite mulupingika.²⁶Bhakityeka malembo gha nongwa yaki, “Mutwa ghwa Akaayahudi.”²⁷Papamu na ywombe bhakibhangalilwa apoka abhili, yumoo mumbande yaki ya nnilo na yungi mumbande ya ngiya kila mundu mulupingika lwake.²⁸Na matyeko mang’anyimo ghakitengeleheka ghaghombite “Kakibhalangwa papamu na bhanauhokelo.”²⁹Bhandu bha apitite ugheghela na apwo bhakinokola mitwe yabhe kwa lihwangila na bhakinligha paakighomba “Aaah! ghwenga ghunakulikanjaghana litutubhi lya Chapanga na kulichenga mumasiku mandatu,³⁰Hino ghulilopohe ghumwene na ghuhuluke mulupingika.”³¹Ubhwabhu abhu Hilongohi bha andundame papamu na ahunda bha malaghilo bhakintendela lihwangila mubhombe paakighomba, “Ywene kakialopoha bhandu bhangi, peni kahotola ng’obhe kulilopoha mwene.”³²Maka ayu, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga, Mutwa ghwa Akaayahudi, kahuluke hinu kuhuma mulupingika, ngati tubhone na kuhyubhalila.”³³Paihikite saa nhano na yimu mbaka saa nhano na nchehe pamuhi kukibhegha na lubhindu lukulu lukighubika nnima ghoha.³⁴Mulisaa lya nhano na nchehe makimuhi Yesu kakilila kwa lilobhe likulu pakilongela “Eloi, Eloi, lama sabakitani?” Mana hyaki, “Eeeh Chapanga, Chapanga ghwangu bhuli ghunguneka?”³⁵Bhandu amoo bhangi ayimite paugheghela paayihwite mihalo aywo bhakighomba, “Munnyihwe kangunkema Eliya.”³⁶Mundu yumo kakitugha lubhilo, kaghenda kutola libhoya na kuchwika mu difwai yichachandikite, kakilibhika mulidenge, kakinpeghe kanyweghe pakighomba, “Hinu, munleke, ngati tubhone kukita Eliya katahika kunhuluha apwo palupingika.”³⁷Mbole Yesu kakilila kwa lilobhe likulu na kakighwegha.³⁸Na lipasia likulu lya kitutubhi kya Chapanga lukibaluka mbande hibhili kuhumila unani mbaka pahi yaki.³⁹Hino yumoo ywa akulu bha amachonda ayimite apwo muulongolo ghwa lupingika ghwa Yesu, pakabhonine pakaghonjite ntumba, kakighomba, “Kulyaghila mundu ayu kakibhegha Mwana ghwa Chapanga!”⁴⁰Hilahila akibhegha adala ammoo bhangi kya kutali, na mubhene akibhegha, Malia mundu nndala ghwa ku Magidala, Malia ma ywabhe Yakobo nndokwa na Yosefu papamu na Salome.⁴¹Adala abha ndo bhantughilite Yesu na kuntangatila paabheghite ku Galilaya. Kangi bhakibhegha adala bhangi ayoloho bhahikite papamu naywo ku Yelusalemu.⁴²Payihikite makimuhi, kiyaha likibhegha lisiku lya Makunganiko, lisiku limo kukali na kuhika Lisiku lya Kupughwa.⁴³Yosefu ghwa Alimataya mundu ghwa kuhokamilwa mu njenga kaya ngulu ya Akaayahudi, naywo kakighupala muno

Ghubhutwa ghwa Chapanga. Kaking'endela Pilato kya nga lyogha na kakighupala mmili ghwa Yesu. ⁴⁴Pilato kakikangacha pakayihwite kukita Yesu kahwegha kala. Ndo kakinkema yula kilongohi ghwa amachonda, na kakinkonya kukita handa Yesu kahwegha kala. ⁴⁵Pilato pakayihwite nhalo ghwa kuhwegha kwa Yesu kuhuma kwa nkulu ghwa machonda, Pilato kakintegheka Yosefu kakaghutole ntumba aghwo. ⁴⁶Apo Yosefu kakihemela sanda, kakighuhuluha mmili ghwa Yesu kuhuma mulupingika, mbole kakighunyengeleha sanda na kakimmika mulindogholo lihongolitwe mulitalabha na kakilibhilingiha liganga na kulitata lindogholo alyo. ⁴⁷Malia mundu ndala ghwa ku Magidala na Malia ma ghwake Yosefu bhakipabhona apwo pakaghonjihitwe.

Chapter 16

¹Paliyomokite Lisiku Iya Kupughwa, Malia mundu ndala ghwa ku Magidala, Malia maghwake Yakobo na Salome bhakihemela hilibhi hya kunungilila ngati bhaghutyeye mmili ghwa Yesu. ²Malabhila puti puti, lisiku Iya ulongohi Iya juma ndo Jumapili, kamu palubalikiti luchubha bhakighenda kulindogholo. ³Munjila bhakikonyana, “Ghani ghwa kutubhilingihila lila liganga panlyango ghwa lindogholo?” ⁴Peni paalolekihite, bhakilibhona lila liganga likulu munu, likibhilingihwa kala kuhuma panlyango ghwa lindogholo. ⁵Paabheghite mukuyingila mula mulindogholo, Bhakimmona nhongolo yumo ywakahwalite lighwanda lihuu na kakitama mu mbande ya nnilo, nabho bhakibhughanikwa muno. ⁶Naywo kakiaghombela, “Nkoto kubhughanika. Mungunpalaha Yesu, ghwa Nasaleti ywakahhangalilitwe mulipingika. Kahyuka, Kabhegha ng’obhe apa, nnole apa paanng’onjihite. ⁷Hino nng’ende mukabhaghombe ahundwa bhaki papamu na Petili, kukita, ‘Kabhalongolela kughenda ku Galilaya, akwo ndi bhatammona handa pakabhaghombilite.” ⁸Ndo bhakibhuka na bhakitugha lubhilo kuhuma mula mulindogholo bhakibha na bhwaghalili nkulu na nkangacho, nabho bhaking’ombela ng’obhe mundu ywohele lilagho lyoheli kiyaha bhakiyoghopa munu. ⁹Yesu pakahyukiti ngeha puti puti lisiku Iya ulongohi Iya juma, kakimbwitukila huti Malia mundu ndala ghwa Magidala, ywakahuhitwe mandilu nhano na abhili na Yesu. ¹⁰Malia kakighenda kubhaghombela bhala bhaabhegite mu kulongohana na Yesu, abho akibha akali bhangukukulika na kulila. ¹¹peni paayihwite kukita Yesu kakali kangukeka na kukita Malia kakimmona, bhakinhyubhalila ng’obhe. ¹²Mbole Yesu kakiabwitukila abhili muahundwa bhaki paabheghite mukughenda panje ya kitami na kakibhegha mu kibhungi kingi. ¹³Nabho bhakibhuya na kubhaghombela ayabhe. Peni nabho bhakiyubhalila ng’obhe. ¹⁴Mbole Yesu kakiabwitukia bhala ahundwa bhaki mbinda maboko yimo na yumo, paabheghite mukulyegha hilyo. Kakiandakila kwa ghwagahyubhalila ghwabhe na unonopo ghwa myoyo yabhe, Kiyaha bhakibhahyubhalila ng’obhe bhala bhammonite mbole ya kuhyuka. ¹⁵Kakiaghombela, “Nng’ende kumilima yoha, mukalandamihe Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhoha. ¹⁶Ywohele ywakahyubhalila na kubatiswa katalopoka. Peni ywohele ywa nga kuhyubhalila katatoswa. ¹⁷Nayo mihabho ayi yabhegha papamu na bhala bhanakuyubhalila. Kwa lihina lyangu bhabhuha mandilu, na bhayobhela kwa nongelo ya hyono. ¹⁸handu paakamula mayoka, ebu paanywegha lusungu lwoheli, bhaatebhaha ng’obhe, bhatayabhika mabhoko ghabhe kwa atamwa nabho bhatalama.” ¹⁹Mbole ya kughomba agha Bambo Yesu, kakitolwa kunani kuluhingu na kakitama mumbande ya nnilo ghwa Chapanga. ²⁰Ndo ahundwa bhake bhakibhuka, bhakilandamiha kwoha, naywo Bambo kakitenda lihengu papamu nabho na kutengelekeha nhalo ghwake kwa mihabho yilongohanite nabho.

Luke

Chapter 1

¹Bhandu bha mahele bhakilitumba kutyeka handa bhaatyekiti luhumu lula lubwitukiliti mu twenga. ²Bhatyeka handa mutughombilitwe na bha abhonite kwa meho ghabhe kuhuma ku ulongohi ghwa lihengo Iya Yesu. Na abho ndo bhakiyikwiha mihalu ayo. ³Mbole ya kughulolekeha maha nlando ghula kuhuma ku ulongohi ghwake, mmona ibhegha maha nighutyekile kwa nningo, ghwenga nnongo Tofili. ⁴ngati na ghwenga ghupate kumanya yila hoto ya ghala gha ghuhunditwe. ⁵Pa kabheghite Helode mutwa ghwa nnima ghwa Yudea, pakibhegha ndundami yumu lihina lyaki Zakalia, mwene kakihuma mu kimati kya mandundame ghwa Abiya. Elizabeti nhumbu ghwaki nayo kakibha ghwa ubheleko ghwa ndundame Aluni. ⁶Zakalia na nhumbu ghwake Elizabeti bhoha abhili bhakitama mu kunnyelesa Chapanga na bhakiyitikila malaghilo na ngwiliho ya Bambo, ⁷peni bhakibha na mwana ng’obhe, kiyaha Elizabeti kakibha ng’obhe na makakala gha kulela na abha abhili bhakibha aghohi muno. ⁸Linjubha limu payibheghite samu yaki ya kutendekeha lihengu lyaki Iya undundame mu Kitutubhi kya Chapanga, ⁹bhakinaghula kwa njunga handa yibheghiti hitohi hya andundame, na kakiyingila mu Kitutubhi kya Bambo, ngati kakatutumihe luhumba. ¹⁰Pakabheghite mu lihengu Iya kututumiha luhumba, lumati Iwa bhandu lukibha lukinnyupa Chapanga panji. ¹¹Hinu ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinbwitukila Zakalia, kakiyima ku nnilo ghwa kindambi kya kututumiha luhumba. ¹²Zakalia pakammonite kakiyituka na kakiyingilwa na bhwaghalili, ¹³peni yula ndumitumi ghwa kunani ghwa Bambo kaking’ombela, “Ghukotoke kuyoghopa Zakalia nyupo hyako yiyihwanika, na nhumbu gwako Elizabeti katapapa mwana nnume, na mankema Yohana. ¹⁴Ghwenga ghwabhegha na chekwa na bhandu atangalo bhatayelelwa kwa kya kubhelekwa

kwa mwene.¹⁵ Kiyaha katabhegha nkulu paulongohi ghwa Bambo, katanywegha ng'obhe difwai ebu ughimbi peni katamemekwa na Nhuki ghwa Chapanga kuhumila mu lutumbo lwa ma ghwake.¹⁶ Na ywombe katabhabhuyiha bhandu atangalo bha Aisilaeli kwa Bambo Chapanga ghwabhe.¹⁷ Mwene katalongolela pa ulongolo ghwa Bambo mu nhuki handa ghwa Eliya, ngati kataatenda abhele abhatendele bhana bhabhe kwa uhihimilo nabha nga kuyitika bhabhe na mahala gha kuyitika na ndo katabhabhika kala bhandu kwa kya Bambo.”¹⁸ Zakalia kakinn'ombela yula nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga, “Ndamanya bhuli kukita nnando aghwo ndo hoto? Kiyaha nenga na nhumbu ghwangu tubhegha twa aghohi.”¹⁹ Yula nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinn'nyanga, “Nenga ndo Gabilieli, nndumitumi ghwa Chapanga, naghilwa kwa ghwenga ngati nighughombele mihalu ayi ya maha.”²⁰ Hinu kiyaha, ghunguhubhalila ng'obhe mihalu ayi yiipala kutulukila mu ng'ebhu yaki, habhu ghwaabhegha ghwa nga kulongela mbaka paghatulukila.”²¹ Peniapwo bhandu bhakibha bhangunnindila Zakalia panji kunu paakangacha kya kukabhalila kuhuma mu kitutubhi kya Chapanga.

²² Pakahumiti panji kakihotola ng'obhe kuyobhela nabho, kakaiepegha naho kwa mabhoko, bhene bhakimanya kukita kabhona mabhono mu kitutubhi kya Chapanga.²³ Hinu manjubha gha kutendekeha lihengu lyake lya undundame ghakipela na kakibhuya ukaya kwaki.²⁴ Mbole ya manjubha ghala nndala ghwake Elizabeti kakiyima ndumbo, naywo kakibhuka ng'obhe ukaya kwake kwa mwehi nhano.²⁵ Kakilongela “Ali ndo lyakandendilite Bambo; kannola na kayibhuha honi ya nenga ya kulepelwa kupapa kwa bhandu.”²⁶ Mwehi ghwa sita mbole ya kuyima ndumbo Elisabeti, Chapanga kakinlaghila nndumitumi ghwaki ghwa kunani ywaakemwa Gabilieli, kaghende ku kitami kya Nasaleti mu nnima ghwa Galilaya²⁷ kwa nhinja kamwali yumu ywakaluhitwe na mundu yumo lihina lyake Yosefu ghwa lukolo lwa Daudi. Lihina lya ayo nhinja likibhegha Malia.²⁸ Na yula ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinhikila Malia na kakinn'ombela, “Mwika ghwenga ghunonilitwe, na Bambo kabhegha papamu na ghwenga!”²⁹ Malia kakibhughanika muno kwa kya nhalo ghula na kakilikonyekeha mwene mu mwoyo ghwaki, “Nhalu aghu fwambulo yaki niki.”³⁰ Ndo nndumitumi ghwa kunani ghwa Bambo kakinn'nyanga, “Ghukotoke kubhughanikwa Malia, Kiyaha Chapanga kakupegha ghumaha ghwaki.”³¹ Nnole, ghwayima ndumbo, na ghutalela mwana nnume na ghwankema lihina lyaki Yesu.³² Mwene katabhegha ywa kuhubhalilwa na bhaankema Mwana ghwa mwene ywabhegha unani mwa hyoha, Bambo Chapanga katantenda kabhe Mutwa handa pakabheghiti tate ghwaki Daudi.³³ Katakatabhala kibheleko kya Yakobo manjubha ghoha na Ghubhutwa ghwaki ghwabhegha ghwa nga kupela.”³⁴ Malia kakinkonyekeha yula nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga, Yaabhegha bhuli mihalu ayi kiyaha nenga ngali nhinja kamwali.³⁵ Nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinn'nyanga, “Nhuki ghwa Chapanga kataghuhihikila, na makakala gha Chapanga ywa unani mwa hyoha, hinu ywaapala kubhelekwa aywo katabhegha yunakung'anyima, Mwana ghwa Chapanga.”³⁶ Ghumanye naha, nnongo ghwako Elizabeti kabha na ndumbo mu ughohi ghwaki na hinu ndo mwehi ghwa sita kwa yula ywakamanyikwa kukita ywa nga kulela,³⁷ kiyaha kahone nhalo ghwa nga kuhotolwa kwa Chapanga.”³⁸ Maria kakilongela, “Nnole! Nenga ndo nndumitumi ghwa Bambo, ndendelwe handa mughulongilili.” Ndo nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakibhuka na kunneka.³⁹ Mbole ya manjubha gha mandina, Malia kakibha mu mwanja na kakiyumbatika mbaka pa kitami kimo ku hitumbi hya Yudea.⁴⁰ Kakiyingila mu kitutubhi kya Zakalia na kunnjambua Elizabeti.⁴¹ Elizabeti pakayihwiti lilobhe lya Malia, mwana ywakabheghite mu lutumbo lwaki kakilighalambula, ndo makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ghakinikila Malia.⁴² Kakilongela kwa lilobhe likulu, “Ghunonelwa ghwenga kupitingana kwa adala bhoha naywo yughupala kumpapa kanonelwa!”⁴³ Nenga ndo ghani, mbaka ma ghwa Bambo ghwangu kanhikile?⁴⁴ Kamu panyihwite lilobhe lyako lya kunnjambuaha nonono ghwa mu lutumbo lwangu kakiyelelwa na kulighalambula.⁴⁵ Ghunonelwa ghwenga ghuhubhalilili lila lyakaghombiti Chapanga kukita lyahotolwa.”⁴⁶ Malia kakilongela, “Mwoyo ghwangu ghunguntika Bambo.”⁴⁷ Na mwoyo ghwangu ghubhegha na chekwa kwa Chapanga ywakannopoliti nenga⁴⁸ Kiyaha kangulungwa nenga nndumitumi ghwake nndokwa. Hinu kutandila hinu bhandu bhoha bhanngema yunakunonelwa⁴⁹ Kiyaha Chapanga yunamakakala kanndendela mihalu mikulu, Lihina lyake lya nga kuhihwana na mahina ghangi.

⁵⁰ Lipyanda lyako ghunguatendela bha aghutundamila, Kuhuma ubheleko mbaka ubheleko.⁵¹ Kiyaha katenda mihalo ya mihabho kwa kibhoko kyaki, Kabhapwilinganiha bhanaluhimba mu hwachilo ya myoyo yabhe.

⁵² Kabhahuluha atabhala mu hiteho hyabhe Peni kabhayinula bhala adokwa.⁵³ Kabhayukutiha bhaabheghite na njala kilibhi kya maha, Na bhana utopelo kaabhuha kya nga kilibhi kwa mabhoko gha yaghi.⁵⁴ Kantangatila nndumitumi ghwake Isilaeli, pakikulungwa kuapegha lipyanda lyaki.⁵⁵ Kakulungwa kuabhoneha lipyanda kwa Ablhamu na ubheleko ghwaki ghoha mbaka manjubha ghoha.”⁵⁶ Malia kakitama na Elisabeti mu myehi mindatu, mbole kakibhuya ukaya kwaki.⁵⁷ Manjubha gha kupapa kwaki Elisabeti ghakihika na kakipapa mwana nnume.

⁵⁸ Paayihwite agheghela na aghanja bhaki kukita Bambo kanntendela lipyanda likulu, bhakiyelelwa papamu naywo.⁵⁹ Ndo linjubha lya nhano na ndatu bhakihika kunnyingiha unyagho yula mwana, na bhakipala kunkema Zakalia, lihina lya tate ghwake.⁶⁰ Peni ma ghwake kakilema, na kakilongela, “Ng'obhe, Lihina lyaki kaakemwa Yohana.”⁶¹ Bhene bhakinn'nyanga, “Kahone mundu yumo mu lukolo lwako yuna lihina alyo!” Ndo bhakinntendela

naho Zakalia tate ghwa yula mwana ngati bhamanye mwene katapala kunkema mwana lihina lyoki.⁶²Ndo bhakinntendela naho Zakalia tate ghwa yula mwana ngati bhamanye mwene katapala kunkema mwana lihina lyoki. ⁶³Mwene kakiyupa lihamba lya kutyekela na kakityeka naha, “Lihina lyake Yohana.” Bhandu bhoha bhakikangacha. ⁶⁴Pindulu kakiyanda kukambuka kangi na kakinntikila Chapanga. ⁶⁵Agheghela bhoha bhakiyingilwa na lyogha, na nhalo agho ghukikwila mu nnima ghwoha ghwa hitumbi hya Yudea. ⁶⁶Ywoheli yula ywakayihwite mihalo ayi kakihwachila mu mwoyo ghwaki na kakikonyekeha “Hinu mwana aywo katabhegha mundu ghwa kya bhuli?” Kiyaha makakala gha Bambo ghabhegha papamu naywo. ⁶⁷Zakalia tate ghwaki yula mwana, kakiyingililwa na makakala gha Nhuki ghwa Chapanga na kakilondola naha. ⁶⁸“Tuntike Bambo, Chapanga ghwa Akaisilaeli, Kiyaha kabhahikila kuatangatila bhandu bhaki na kualopoha. ⁶⁹Mwene kakitupegha nlopohi yuna makakala kuhuma mu ubheleko ghwa nndumitumi gwaki Daudi. ⁷⁰kakilongela kwa ngulu ya ambuye bhaki kutandila makachu ⁷¹kukita katatulopoha kwa amyanja bhetu na kutuhumiha mu makakala gha bhala bhoha bhaatulema. ⁷²Kakilongela kataabhonela luhungu atate bhetu, na kaalikulungwa ninganilo lyaki linakung’anyima. ⁷³Kilapo kyakanlapiliti Ablhamu hukulu ghwetu, ⁷⁴kutulopoha kuhuma mu makakala gha amyanja bhetu ngati tuntembekehe kya nga lyogha, ⁷⁵Ngati tubhe ahyubhalika kwa Chapanga na ayitikila mu malaghilo ghaki. mu manjubha ghoha gha ubhumi ghwetu. ⁷⁶“Ghwenga mwana ghwangu, ghwakemwa mbuye ghwa Chapanga ghwa unani ghwa yoha kiyaha ghwabhegha pa ulongohi gwa Bambo na kutendekeha njila kwa kya Bambo. ⁷⁷Kubhalandamiha bhandu kukita bhatalopolehwa, kwa kulekekehwa ulemwa ghwabhe. ⁷⁸Upalo ghwa Chapanga na ghumaha ghwaki ghwatung’anyimila, handa pa ghuhomikiti nkenge mu mahundi. ⁷⁹Kwa twenga tuutama mu kihwili kya lubhindu kya kiho, bhwelo alo lutubhutukila na kutulongoha mu ubhumi ghwa uhihimilo.”⁸⁰Yula mwana kakikula na kuyonjokeheka makakala mu nhuki. Kakitama ku kibhala mbaka linjubha lila pakabwitukiliti kwa Akaaisilaeli.

Chapter 2

¹Mu manjubha ghala Mutwa nkulu ghwa Lumi ywaakemitwe Agustino, kakikwilikiha bhandu bhoha bha utabhala ghwa Lumi abhalangwe. ²Bhalango ayi ya bhandu ndo ya ulongohi pakabheghite Kulenio Mutwa ghwa nnima ghwa Silia. ³Bhandu bhoha bhakighenda kutyekwa ku kitami kya pakabhelekweite. ⁴Naywo Yosefu bhubho kakiyanda mwanja kuhuma ku kitami kya Nasaleti yibheghite mu nnima ghwa Galilaya, kiyaha kakibhegha ghwa ubheleko ghwa Daudi, kakighenda kumbwani Betelehemu ku nnima ghwa Yudea, pakabhelekiti mutwa Daudi. ⁵Kakighenda akwo kubhalangwa papamu na Malia nhumbu ghwaki, naywo Malia kakibha na ndumbo⁶pa bhabheghite ku Betelehemu, linjubha lya Malia lya kupapa likihika. ⁷Kakilela mwana nnume ghwa ulongohi na kakinhwika mapinda gha kilembwe, na kaking'onjeka mwana mu likungwa lya kualyegheha senga kiyaha yikibha ng'obhe ng'ebu mu kitutubhi kya ahenja. ⁸Mu nnima aghwo, pakibhegha ahakila anyama bha atamiteghe mu ihaka, pa akibhinga himati hya anyama pakilo. ⁹Kamu nnole, ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakiabwitukila, na ung'anyimo ghwa Bambo ghukiang'alikiha mbande hyoha, na bhakiyingilwa na lyogha muno. ¹⁰peni ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakianghombela, "Nkotoke kuyoghopa! Kiyaha nnole, nibhagheghela Nhalo ghwa Maha ghwa kuanogheha bhandu bhoha. ¹¹Lelo mu kitami kya Daudi, kwa kya mwenga kabhelekwa nlopoho ndo Kilistu Bambo! ¹²ayi ndo naho kwa mwenga, mammona nonono kabhulungililwa mapinda gha king'anya na anng'onjeka mu likungwa lya kualyegheha senga." ¹³Kamu kukibha na lumati lukulu lwa andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga papamu na aywo ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga paakintika Chapanga paakilongela. ¹⁴"Ukulu kwa Chapanga akwo kunani, na uhihimilo ghubheghe mu nnima, kwa bhandu bha abhahaghulite." ¹⁵Pa lubhukiti lula lumati kughenda kunani bhala ahakila anyama bhakighombana, "Tughende ku Betelehemu tukaghubhone nnando aghwo, ghwakatughombiliti Bambo." ¹⁶Ndo bhakiyumbatika kughenda ku Betelehemu na bhakiahikila Malia na Yosefu na yula nonono kaghonjehwa mu likungwa lya kualyegheha senga. ¹⁷Paammonite yula nonono bhakialubhulila ghala bha aghombilitwe gha kya yula mwana. ¹⁸Nabho bhoha bhaayihwite mihalo yaaghombilitwe na ahakila anyama bhakighakangacha, ¹⁹peni Malia kakiyibhika mihalo ayi yoha mu mwoyo ghwaki na kughahwachila muno. ²⁰Bhala ahakila mene bhakibhuya, kunu paakikweha na kuntikila Chapanga kwa mihalo yoha ya ayiyihwiti na kuyibhona, handa pa aghombilitwi na andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga. ²¹Mbole ya linjubha lya nhano na ndatu, ndo likibha linjubha lya kunyingiha unyagho yula mwana, na bhakinkema Yesu, lihina lyakakambukiti ndumitumi ghwa ku kunani kwa Chapanga, yikali na Malia kuyimika ndumbo. ²²Pagahikiti manjubha lya kuliyogha kwa Malia na Yosefu handa malaghilo gha Musa ywakakamuhitwe na Chapanga, Malia na Yosefu bhakighenda na mwana ku Yelusalemu ngati bhakammike mwana ywa kya Chapanga. ²³Handa muyityekiti mu Malaghilo gha Bambo, "Mwana nnume ywohele ywa ulongohi kaabhegha ghwa kya Chapanga." ²⁴Bhakighenda kutendekeha nyambi handa muyityekiti mu malaghilo gha Chapanga, ngunda abhili ebu ngunda bhana abhili. ²⁵Hino kakibhegha mundu yumo akwo ku Yelusalemu lihina lyaki Simoni, mwene kakitenda handa mughapaliti malaghilo na kakinntundamila Chapanga, kakighulindila kwa upalo nkulu ulopoho ghwa Akaisilaeli. Na Nhuki ghwa Chapanga kakibha papamu naywo. ²⁶Nhuki ghwa Chapanga kakinlaghila kukita kaahwegha ng'obhe mbaka kammone Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga. ²⁷Ndo, Nhuki ghwa Chapanga kakinlongoha Simoni kuyingila mu kitutubhi kya Chapanga. Malia na Yosefu paanng'eghite mwana mu kitutubhi kya Chapanga kuntendela handa yibheghite hitohe hya malaghilo gha Musa, ²⁸Ndo Simoni kakintola mwana mu mabhoko ghaki na kakintikila Chapanga, pakilongela, ²⁹"Hinu Bambo, ghutenda handa paghulaghiliti, ndo ghunlekekehe ndumitumi ghwako kaghende kwa uhihimilo. ³⁰Kiyaha kwa mehu ghangu nummona Nlopohi. ³¹Ghuunhaghuliti kabhe Nlopohi ghwa bhandu bha milima yoha. ³²Mwene kaabhegha lubhwelu lwa kuang'aliha bhandu bha milima yingi anmanye Chapanga, na ukulu kwa bhandu bhako Isilaeli." ³³Ndo Yosefu na Malia bhakikangacha mihalo yila yakalongiliti Simoni kwa kya aywo mwana. ³⁴Ndo Simoni kakianonela na kakinng'ombela Malia ma ghwake yula mwana, "Mwana ayu katabhegha nhokolo ghwa kuhobha, na bhangi kulopoleghwa bhandu atangala mu Isilaeli, mwene katabhegha naho yakulemwa na bhandu atangala. ³⁵Habhu mahwacho gha bhandu atangala ghabhegha pa kindandabhanji, na kwa ghwenga lihingila handa kikechelo lyakuhoma mu mwoyo ghwako." ³⁶Kakibhegha mbuye ghwa Chapanga yumo ndala nng'ohi muno, lihina lyake Anna, biti Fanueli ywa likabila lya Asheli. Kakitoletwagha na kakitama na nnume ghwaki ngungwa saba ndo nnume ghwaki kakihwegha. ³⁷Mwene kakibha ndala nnekwa na kakilama ngungwa mbinda mabhoko nane na ncheche. Aywo kakibhuka ng'obhe amwo mu kitutubhi kya Chapanga pakilo ebu pamuhi pakantundamila Chapanga, kunu pakilikunga na kuyupa. ³⁸Lisaa lila lila, Anna kakihika kakiyanda kuntikila na kunnumba Chapanga na kakighomba mihalo ya aywo mwana, kwa bhandu bhoha bhaulindiliti ulopoho ghwa ku Yelusalemu. ³⁹Yosefu na Malia paayomolite kutenda mihalo yoha ya malaghilo gha Bambo, bhakibhuya ku kitami kyabhe Nazaleti akwo

ku Galilaya. ⁴⁰Mwana yula kakikula na kuyonjokoheka makakala na pakimemekehwa mahala na Chapanga kakibha pakinnonela. Nhongolo Yesu mu Kitutubhi kya Chapanga ⁴¹Kila ngungwa Yosefu na Malia bhakighendagha ku Yelusalemu ku kikubhu kubhu kya Pasaka. ⁴²Yesu pakabheghite na ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili bhakighenda ku chekwa handa muyibheghiti hitohe hyabhe. ⁴³Paayomolite kikubhu kubhu, Yosefu na Malia paabheghiti mu kubhuya ukaya, Yesu kakihighala ku Yelusalemu. Peni abheli bhaki bhakimanya ng'obhe. ⁴⁴Bhene bhakihwacha kukita kakibhegha mu mwanja papamu na bhandu bhangi, bhakighenda mwanja ghwa linjubha lya nyima ndo bhakiyanda kumpalaha nkati ya alongo na aghanja bhabhe. ⁴⁵Kiyaha bhakimmona ng'obhe, ndo bhakibhuya ku Yelusalemu ngati anpalahe. ⁴⁶Linjubha lya ndatu bhakimmona mu Kitutubhi kya Chapanga kakitama pa kati ya ahunda bha malaghilo pakiayihwa na kuakonyekeha ngonyekeho. ⁴⁷Bhoha bhaannyihwiti bhakikangacha mahala ghaki na mayango ghakaayangiti. ⁴⁸Yosefu na Malia paammonite Yesu bhakikangacha muno, ma ghwake kakinkonya, "Mwana ghwangu, bhuli ghungututenda naha? Nnole nenga na tate ghwako tungukupalaha kwa bhwaghalili nkulu." ⁴⁹Yesu kakiayanga, "Yibhegha bhuli mungumbalaha? Mukimanya ng'obhe kukita yingunkwiliha kutama mu kitutubhi kya tate ghwangu?" ⁵⁰Peni bhene bhakimanya ng'obhe fwambulo ya lila lyakaaghombiliti. ⁵¹Ndo kakighenda papamu na bhene mbaka ku Nazaleti, naywo Yesu kakiayitikila bhene kwa mihalo yoha. Ma ghwaki kakighendelela kukulungwa mihalo ayi yoha. ⁵²Naywo Yesu kakikula mu mahala na utandamaho na kakighendelela kuayeleha Chapanga na bhandu.

Chapter 3

¹Mu ngungwa ya mbinda mabhoko yimo na nhano ya utabhala ghwa mutwa nkulu Tibelio, Pontio Pilato pakabheghiti ntabhala ghwa Yudea, na Helode kakibhegha mutwa ghwa Galilaya, na Filipino nnongo ghwaki kakibha ntabhala ghwa nnima ghwaItulea na Tilakoniti, na Lisania kakibha ntabhala ghwa Abilene. ²na Anasi na Kayafa bhakibha Andundame akulu ghwa Chapanga, ndo mumanjubha agho lilagho Iya Chapanga likinhikila Yohana mwana ghwa Zakalia akwo ku kibhala. ³Ndo Yohana kakighenda mu nnima ghwoha mu mbwegha ya lukemba Iwa Yoludani, pakalandamiha ubatiso ghwa kulipetula na kummuyila Chapanga, ngati Chapanga kabhalekekehe ulemwa ghwabhe. ⁴Handa yityekiti mu kitabho kya Mbuyi ghwa Chapanga ywaakemitwe Isaya, “Mundu kangukema kuhuma ku kibhala, Muyitendekehe njila ya Bambo, muyighololehe ndyangilo yaki.” ⁵Luluchi lwoheli Iwa memekehwa, hitumbi hyabhegha telelele, na njila yinakupimbitala yaghololehwa panamigangalabhu patabhikwa maha. ⁶Na bhandu bhoha bhataghubhona ulopoho ghu ghugheghitwe na Chapanga ⁷Ndo Yohana kakilughombela lula lumati Iwa bhandu, lunhikilite ngati kabhabatise, “Mwenga kibheleko kya liyoka, ndo ghani aywo ywakaakanikihite ngati mukibhutuke kiyaghabhu kiipala kuhika?” ⁸Hinu ndendelo hyenu yibhe tela na kulipetula kwa mabhene, hinu nkotoke kuhwacha kukita Chapanga kataakingama handa pa mulidkwina kukita hukulu ghweni ndo Ablahamu. Kulyaghila nungubhaghombela hoto, Chapanga kanamakakala gha kughatendendekeha maganga agha ghabhe bhana bha Ablahamu. ⁹Habu, libhaghu libhegha kala mu kihina kya nkongo, na nkongo ghwoheli ghula ghwa nga kupapa mapambiko gha maha, ghwadumulighwa na kutagha mu mwoto. ¹⁰Lula lumati Iwa bhandu lukinkonya, “Hinu tutende niki?” ¹¹Yohana kakiyanga, “Yula ywakabheghiti na magwanda mabhili kakanpeghe yula ywakabheghiti nalyo ng’obhe, na yula ywakabheghiti na hilyo kakatende ubhwabhu abhu!” ¹²Asumula sumu nabho bhakinhihikila ngati kabhabatise, nabho bhakinkonya “Nhunda na twenga tutende niki.” ¹³Kakiyanga, “Nkotoke kutola nyonjokeho ya sumu yiilaghilitwe.” ¹⁴Amoo bha amachonda nabho bhakinkonya, “Bhuli na twenga yingutunogha tutende niki?” Kakiaghombela, “Nkotoke kutola mbiya kwa ywohele kwa makakala na ubhwabhu abhu nkotoke kunkokela ywohele kwa uhwagi, ngati nnyukutwe na hupu hyenu.” ¹⁵Bhandu bhakiyubhalila kilibhi kimoo, hinu bhakiyanda kulikonya mu mwoyo yabhe ya kya Yohana kukita pangi ywombe ndo Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga. ¹⁶Hinu Yohana kakiyanga pakiaghombela, “Nenga nungaabatisa kwa machi peni katahika yunamakakala kupitingana kwa nenga, yiteghekwa ng’obhe nenga hokame na kulegheha ngoyi hya makobasi ghaki. Mwene kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga na kwa mwoto. ¹⁷Ywombe kabhegha na kipalo kyake mu mabhoko ghaki, kabhegha kala kukilima kibhanja kya kuyebheha mbunji hyaki na kuyibhika mu luhanja lwaki, na mayeyele kataghayocha mu mwoto ghwa nga kuhimika.” Ywombe kabhegha na kipalo kyake mu mabhoko ghaki, kabhegha kala kukilima kibhanja kya kuyebheha mbunji hyaki na kuyibhika mu luhanja lwaki, na mayeyele kataghayocha mu mwoto ghwa nga kuhimika.” ¹⁸Hinu kwa nganikiho yingi ndangalo Yohana kakialandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha. ¹⁹Mbole yaki Yohana pakanlakalilite mutwa Helode ya kya kunpoka Helodia ndala ghwa nnongo ghwaki na kuntenda kabhe ghwaki, na mahakataho ghoha ghakaghatendite. ²⁰Mbole Helode kakihangangana agha ghoha, kakimmopa Yohana ku kibhopo. ²¹Mbole ya bhandu bhoha kubatiswa, Yesu naywo kakibatiswa, naywo pakabheghite mu kunyupa Chapanga, kunani kwa Chapanga kukiuyughuka. ²²Na Nhuki ghwa Chapanga kakihuluka kwa mmili handa ghwa ngunda, na lilobhe likiyihwanika kuhuma kunani kwa Chapanga palilongela, “Ghwenga ndo mwana ghwangu, ghunughupala, nnyelelwa na ghwenga muno.” ²³Yesu kakibhegha na Ngungwa mbinda mabhoko ndatu pakayandite lihengu lyaki, na bhandu bhakiywacha kukita kakibha mwana ghwa Yosefu, mwana ghwa Heli, ²⁴na Heli kakibhegha mwana ghwa Matati, na Matati kakibhegha mwana ghwa Lawi, na Lawi kakibhegha mwana ghwa Melki, na Melki kakibhegha mwana ghwa Yanai, na Yanai kakibhegha mwana ghwa Yosefu, ²⁵na Yosefu kakibhegha mwana ghwa Matatia, Matatia kakibhegha mwana ghwa Amosi, na Amosi kakibhegha mwana ghwa Naumu, na Naumu kakibhegha mwana ghwa Esili, na Esili kakibhegha mwana ghwa Nagai, ²⁶Nagai kakibhegha mwana ghwa Maati, na Maati kakibhegha mwana ghwa Matatia, na Matatia kakibhegha mwana ghwa Semeini, na Semeini kakibhegha mwana ghwa Yoseki, na Yoseki kakibhegha mwana ghwa Yoda ²⁷Yoda kakibhegha mwana ghwa Yoanani, na Yoanani kakibhegha mwana ghwa Lesa, na Lesa kakibhegha mwana ghwa Zelubabeli, na Zelubabeli kakibhegha mwana ghwa Shealiteli, na Shealiteli kakibhegha mwana ghwa Neli, ²⁸na Neli kakibhegha mwana ghwa Melki, na Melki kakibhegha mwana ghwa Adi, na Adi kakibhegha mwana ghwa Kosamu, na Kosamu kakibhegha mwana ghwa Elimadamu, na Mwana ghwa Eli, ²⁹Eli kakibhegha mwana ghwa Yoshua, na Yoshua kakibhegha mwana ghwa Eliezeli, na Eliezeli kakibhegha mwana ghwa Yolimu, na Yolimu kakibhegha mwana ghwa Matati, na Matati kakibhegha mwana ghwa lawi, ³⁰na Lawi kakibhegha mwana ghwa Simoni, na Simoni kakibhegha mwana ghwa Yuda, na Yuda kakibhegha mwana ghwa Yosefu, na Yosefu kakibhegha mwana ghwa Yonamu, na Yonamu

kakibhegha mwana ghwa Eliakimu, ³¹na Eliakimu kakibhegha mwana ghwa Melea, na Melea kakibhegha mwana ghwa Mena, na Mena kakibhegha mwana ghwa Matata, na Matata kakibhegha mwana ghwa Natani, na Natani kakibhegha mwana ghwa Daudi, ³²Daudi kakibhegha mwana ghwa Yese, na Yese kakibhegha mwana ghwa Obedi, na Obedi kakibhegha mwana ghwa Boazi, na Boazi kakibhegha mwana ghwa Salimoni, na Salimoni kakibhegha mwana ghwa Nashoni, ³³na Nashoni kakibhegha mwana ghwa Aminadabu, na Aminadabu kakibhegha mwana ghwa Alimi, na Alimi kakibhegha mwana ghwa Hesiloni, na Hesiloni kakibhegha mwana ghwa Pelesi, Pelesi kakibhegha mwana ghwa Yuda, ³⁴Yuda kakibhegha mwana ghwa Yakobo, na Yakobo kakibhegha mwana ghwa Isaka, na Isaka kakibhegha mwana ghwa Ablahamu, na Ablahamu kakibhegha mwan ghwa Tela, na Tela kakibhegha mwana ghwa Naholi, ³⁵Naholi kakibhegha mwana ghwa Salugi, na Salugi kakibhegha mwana ghwa Leu, na leu kakibhegha mwana ghwa Pelegi, na Pelegi kakibhegha mwana ghwa Ebeli, na Ebeli kakibhegha mwana ghwa Sala, ³⁶36 na Sala kakibhegha mwana ghwa Kenani, na Kenani kakibhegha mwana ghwa Alifakisadi, na Alifakisadi kakibhegha mwana ghwa Shemu, na Shemu kakibhegha mwan ghwa Nuhu, na Nuhu kakibhegha mwana ghwa Lameki, ³⁷na Lameki kakibhegha mwana ghwa Mesusela, na Mesusela kakibhegha mwana ghwa Enoki, na Enoki kakibhegha mwana ghwa Yaledi, na Yaledi kakibhegha mwana ghwa Mahalaleli, na Mahalaleli kakibhegha mwana ghwa Kainani, ³⁸Kainani kakibhegha mwana ghwa Enoshi, na Enoshi kakibhegha mwana ghwa Seti, na Seti kakibhegha mwana ghwa Adamu, na Adamu kakibhegha mwana ghwa Chapanga.

Chapter 4

¹Pakabhuyite kuhuma ku lukemba lwa Yoludani Yesu pakibhegha na makakala makulu gha Nhuki ghwa Chapanga na aywo Nhuki kakinlongoha ku kibhala. ²akwo Nchipila kakinn'eha mu manjubha mbinda mabhoko ncheche. Mu manjubha agho ghoha kakilyegha ng'obhe kyohele, mbole ya agho manjubha yikinbhina njala. ³Ndo Nchipila kakinn'ombela, "Handa ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga, ghughakwilikihe maganga agha ghabhe mangate." ⁴Yesu kakinn'yanga paakinng'ombela, "Matyeko mang'anyimo ghangulongela, 'Mundu katalama ng'obhe kwa mangate ghweka chake.'" ⁵Mbole Nchipila kakinn'egha mbaka ku kitumbi kitandamaho munu na kakimmoneha tabhala yoha ya nnima kwa pa yimo. ⁶Nchipila kakinn'ombela, "Ndaghupegha utabhale milima ayi yoha na ghwatikilwa munu, kiyaha yibha mu mabhoko ghangu na nenga ndanpegha ywohele handa mumbalite. ⁷Handa ghwanndundamila, hilibhi hyoha yabhegha hyako." ⁸Yesu kakinn'anyanga, "Yityekwa mu matyeko mang'anyimo, 'Ghuntundamile Bambo Chapanga ghwako na ghuntendele lihengu kya kunhokamila mwene ghweka chaki.'" ⁹Mbole Nchipila kakinn'egha mbaka ku Yelusalemu, na kakinmika unani ghwa nnala ghwa kitutubhi kya Chapanga, kakinn'ombela, "Handa gwenga ndo Mwana ghwa Chapanga, ghulitaghe pahi. ¹⁰kiyaha yityekwa mu matyeko mang'anyimo, 'Chapanga kataghuulaghihi andumitumi bhake bha kunani akukingikihe, ¹¹Kang Bhatakutola kwa mabhoko ghabhe ghukotoke kulikubhala kighulu kyako mu liganga.'" ¹²Yesu kakinn'anyanga, "Yityekwa mu matyeko mang'anyimo, 'Ghukotoke kunng'eha Bambo Chapanga ghwako.'" ¹³Nchipila pakayomolite kunng'eha Yesu, kakinleka mbaka ng'ebu yingi. ¹⁴Mbole Yesu kakibhuya mbaka ku Galilaya, pakibha na makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, na mihalo yaki yikikwila mu mbande yoha ya milima ya ugheghela. ¹⁵Kakiyanda kuhunda mu hitutubhi ya ngonganilo yabhe Akaayahudi na bhoha bhakintika. ¹⁶Yesu kakighenda ku Nazaleti apwo pakalelilitwe, na mu linjubha lya kupumulila kakighenda ku kitutubhi kya ngonganilo handa muyibheghiti kitohe kyaki na kakiyima ngati kasomi malembo mang'anyima kwa lilobhe likulu. ¹⁷kakikamuhwa kitabho kya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya, kakikiyughula na kakibhona pa patyekwiti, ¹⁸"Nhuki ghwa Bambo kabhegha nkati ya nenga, kiyaha kanhaghula na kundyeke mahuta ngati kualandamiha akapukwa mihalo ya maha. Kannaghila kualandamiha abhopwa kuhughulighwa kwabhe na bha nga kubhona apati kubhona kangi, na kubhalopoha bha abheghite mu kimbamanda, ¹⁹na kulandamiha kukita manjubha ghahika, apwo Bambo kataalopoha bhandu bhaki." ²⁰Mbole kakikigubika kitabho, kakikibhuyiha kwa nndumitumi na kakitama. Na mehu gha bhaabheghite mu kitutubhi kya ngonganilo ghakinlilekeha mwene. ²¹Ndo kakiyanda kuaghombela, "Matyeko agha ghabwitukila lelo, pamughayihwite." ²²Bhoha bhaayihwite bhakinoghelwa naywo na kughakangacha malagho ghaki ghaabheghite gha maha, paakikonyana, "Ayu ndo mwana ghwa Yosefu ng'obhe?" ²³Yesu kakiaghombela, "Kulyaghila maaghomba nongelo ayi, 'Ng'anga ghulilamihe ghumwene.' Kangi maalongela, 'Mihalo yila tuyiyihwiti kukita ghukitenda akwo ku Kapelinaumu, ghuyitende na apa ku kitami kyako ghumwene.'" ²⁴Yesu kakighendelela kulongela, "Kulyaghila nunguaghombela, Kahone mbuye ghwa Chapanga ywakakingamwa maha mu kitami kyaki mwene." ²⁵"Peni ayi ndo hoto, pakibha na adala alekwa atangalo mu Isilaeli mu manjubha gha mbuye ghwa Chapanga akemitwe Eliya, pakabhopitwi kunani kwa Chapanga kwa ngungwa ndatu na mwehi sita na pakibha na njala ngulu mu nnima ghwoha. ²⁶Hata habhu! Eliya kakilaghilwa ng'obhe kwa yumoo yumoo ywa adala alekwa abho, ngati nga kwa nndala nlekwa yumo ghwa Seleputa mu nnima ghwa Sidoni. ²⁷Kangi akibhegha bhana maloha atangalo, mu makachu gha mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Elisha, peni kakibhegha ng'obhe yumoo yungi ywakaghululitwe, ngati nga Naamani mundu ghwa ku Shamu." ²⁸Bhandu bhoha mu kitutubhi kila kya kukonganila Akaayahudi paayihwiti mihalu ayi bhakikalala muno. ²⁹Ndo bhakiyima na bhakimmuha panji ya kitami kila, kiichengitwe kunani ya kitumbi, ngati antaghe pahi mu ngende ya kitumbi akyo. ³⁰Peni mwene kakikinda pakati yabhe na kakighenda. ³¹Mbole Yesu kakighenda ku kitami kya Kapelinaumu, nnima ghwa ku Galilaya na mu linjubha lya kupumulila kakibhegha mu kuhunda. ³²Bhandu bhakikangacha muno na mahundo ghaki, kiyaha malagho ghaki ghakibha na makakala. ³³Mu kila kitutubhi kya ngonganilo kukibha na mundu ywakakwehvitwi na lindilu, kakichobha kyobho pakilongela, ³⁴"Tubhegha na niki, ghwenga! Yesu ghwa ku Nazaleti? Bhuli ghuhika kutukanjaghana? Nungughumanya ghwenga ndo Nng'anyimo ghwa Chapanga." ³⁵Ndo Yesu kakililakalila lila lindilu pakalongela, "Ghunyamale na ghummu mundu aywo!" Lila lindilu likintagha pahi muulongolo ghwa bhoha na likimmuka kya nga kunkanjaghana. ³⁶Bhandu bhoha bhakikangacha na bhakighombana, "Agha ndo malagho gha kya bhuli? Kiyaha kwa makakala kangughakwilikiha mandilu ghabhuke, nagho ghangubhuka." ³⁷Mihalu yaki Yesu yikikwila kwoha ku nnima ghula. ³⁸Yesu kakibhuka ku kitutubhi kya ngonganilo lya Akaayahudi na kakighenda ukaya kwa Simoni. Ndo akwo kakimmona ma ghwa nndala ghwa Simoni kananhehemela muno, nabho bhakinnyupa Yesu kantange. ³⁹Ndo Yesu kakiyima ugheghela na mwene na kakighulakalila ghula nhehemela, naghwo ghukinleka, kamu yula nndala kakiyima na kuyanda kuakeyela. ⁴⁰Pa mbungamihe, bhandu bhoha bha abheghite na atamwa

nhanganganiko bhakiaghegha kwa Yesu, naywo kakiayabhikila mabhoko ghake yumoo mbole ya yungi na kakialamiha. ⁴¹Nagho mandilu ghakialeka bhandu atangala, paghabhukiti ghakiyobha kyobho pa bhakilongela, “Ngwenga ndo mwana ghwa Chapanga” Peni Yesu kakialakalila na kughakanikiha bhakotoke kulongela, kiyaha bhakinmanya kukita ywombe ndo Kilistu ghwa Chapanga. ⁴²Kilabho yaki malabhila, Yesu kakighenda pa kya kighweka, bhandu atangala bhakinpalaha kwoha, na paammonite, bhakipala kakotoke kabhuka kwabhe. ⁴³Peni mwene kakiaghombela, “Yingunnogha ngalandamihe Nhalu ghwa Maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga mu hitami hingi, kiyaha Chapanga kanlaghila kwa kya nhalu aghu. ⁴⁴Naywo kakighendeleva kulandamiha mu hitutubhi ya ngonganilo ya Akaayahudi nnima ghwa Yudea.

Chapter 5

¹Linjubha limu Yesu pakabheghite kumbwegha ya lihibha lya Genesaleti ubhwabhu lingumanyika handa lihibha Galilaya, na bhandu atangala bhakiyukana kuntindila ngati bhayihwe lilagho lya Chapanga. Ndo ²kakiyibhona mibhwato mibhili mu mbwegha ya lihibha yikilekwa apo na aghomea homba bha abheghite mu kutandambuaha njaho hyabhe. ³Kakiyingila mu bhwato ghumoo ghuubheghiti ghwa Simoni, na kakinnypa Simoni kakaghuhegekehe mu machi kutali kya mandina kuhuma ku mbwani, mbole kakitama mu bhwato aghwo na kakiyanda kuluhunda lula lumati lwa bhandu. ⁴Pakayomolite kuahunda, Yesu kakinn'ombela Simoni, "Hinu ghuhole bhwato ghwako mbaka mu machi njulwa ya lihibha mbole ghuyihuluhe njaho hyenu na makaghomehe homba." Ndo Simoni kakinnnyanga, Bambo, tukitenda lihengu lya kutopa kilukilu ndaa Na tukighomeha ng'obhe kyoheli. Peni kwa lilagho lyako nda huluha njaho. ⁶Mbole ya kuhuluha njaho, bhakighomeha homba bha mahele muno, mbaka njaho hyabhe yikiyanda kulakatuka. ⁷Hinu ndo bhakiakema kunu pa akiatendela naho kwa mabhoko aghomeha bhangi bha abheghite mu bhwato ghungi ahike kuatangatila. Bhakihika na bhakimemekeha homba mibhwato yoha mibhili mbaka yikiyanda kudibala. ⁸Simoni Petili pakabhonite aghwo ghaabwitukilite kakighwegha mu maghulu gha Yesu na kakinn'ombela, "Bambo ghubhuke kwa nenga, kiyaha nenga nnemwa!" ⁹Simoni na aghomeha ayake bhakikangacha muno kwa kya bhala homba bha mahele bhaabhamokoliti. ¹⁰Ubhwabhu abhu ayake Yakobu na Yohana, bhana bha Zebedayu bhakikangahwa muno. Ndo Yesu kaking'ombela Simoni, "Ghukotoke kuyoghopa, kiyaha kutandila hinu ghwanngheghela bhandu handa aghomeha homba paaghegha homba mu hitutubhi hyabhe." ¹¹Ndo bhakiyongeha mibhwato yabhe mu ngemba ya lihibha, na akileka hyoha hyaabheghiti naywo na bhakintughila Yesu. ¹²Yesu pakabheghiti ku kitami kimo, mundu yumu yuna maloha mmili ghwoha kakinhikila. Pakammonite Yesu kakighwegha makukama na kakinnypa Yesu pakilongela, "Bambo, paghupala ghwaahotola kunnamiha ngati ng'ululike." ¹³Yesu kakikigholoha kibhoko kyake na kakinnnyabhika yula mundu, mbole kakinn'ombela, "Ningupala ghughululike!" Kamu kakilama ghala maloha. ¹⁴Ndo Yesu kakinkwilikiha, "Ghukotoke kunng'ombela mundu ywohele, peni ghughende kwa ndundame na ghukatule matulo ghakalaghiliti Musa ngati bhandu amanye kukita ghughululwa." ¹⁵Peni mihalo ya Yesu yikiyonjokeheka kuchweha mbande yoha na bhandu lumati bhakikwemukana kunnyihwa na kulamihwa matamwa ghabhe. ¹⁶Peni mwene pipipi kakighenda mu kumanyahi, akwo kakighenda kunnyupa Chapanga. ¹⁷Linjubha limu Yesu pakabheghite mu kuhunda, na apwo akibhegha amoo bha Akaafalisayo na Ahunda bha malaghilo, kuhuma mu hijiji hya Galilaya na kuhuma ku Yudea na Yelusalemu. Na makakala gha Chapanga ghakibhegha na Yesu kwa kya kualamiha atamwa. ¹⁸Bhakihika bhandu bhaampapite ntamwa ghwa ulelebhala ghwa mmili mu likahe. Bhakilitumba kunnyingihayumba ngati ammike mu ulongolo ghwa Yesu. ¹⁹Peni bhakilepelwa kunnyingihya mu kitutubhi kila kubhukana na lumati lwa bhandu. Hinu bhakihubhuka ku linyakaa na bhakimatula himoo hya hipalamande hya hipumbulu na bhakinuluha aywo ntamwa ghwa ulelebhala mu likahe lyaki pakati ya lula lumati lwa bhandu pakabheghiti Yesu. ²⁰Yesu pakabhoniti kukita bhanguhyubhalila, kakinn'ombela yula ntamwa, "Ghanja, ghulekekehwa ulemwa ghwako." ²¹Akaafalisayo na bhala ahunda bha malaghilo bhakiyanda kukonya, "Ndo ghani aywo ywakakambukite mihalo ya kunkundula Chapanga? Kahone mundu yuna makakala gha kulekekeha ulemwa maha nga Chapanga ghweka chake?" ²²Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe ndo kakiakonya, "Kiyaha niki munguhwacha habhu mu myoyo yenu?" ²³Hinu lyoki lya nga unonopo, kunng'ombela mundu ayu 'Ghulekekehwa ulemwa ghwako' ebu kulongela 'Ghuyime ghughende?' ²⁴Hinu, mbala mmanye kukita nenga Mwana ghwa Mundu meghe na makakala gha kulekekeha ulemwa mu nnima aghu. Habhu kaking'ombela mundu yula yunaulelebhala, "Nungukughombela ghuyime, litole likahe lyako na ghughende ku lubhagha lwako." ²⁵Kamu mundu aywo kakiyima kunu paankilola, kakitola likahe lyake na kakighenda ku lubhagha lwake kunu pakinkweha Chapanga. ²⁶Bhandu bhoha bhakikangacha na kuyingilwa lyogha, bhakinkweha Chapanga, paakikilongela, "Lelo tuyibhona mihalo ya mihabho." ²⁷Mbole ya agha, Yesu kakibhuka na kakinnmona nsumula sumu yumu lihina lyaki Lawi, pakitama mu kitutubhi kya kukamuha sumu. Yesu kakinn'ombela, "Ghundughile." ²⁸Naywo Lawi kakighaleka ghoha ghakabheghite nagho na kakintughila. ²⁹Mbole Lawi kakintendela Yesu chekwa ngulu mu lubhagha lwaki, nalwo lumati lukulu lwa asumula sumu na bhandu bhangi bhakibha mu kulyegha papamu nabho. ³⁰Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo bhakiakukulikila ahundwa bha Yesu, pa akilongela, "Kiyaha niki mungulyegha na kunywegha papamu na asumula sumu na bhana ulemwa bhangi?" ³¹Yesu kakiayanga, "Bha nga utamwa bhanpala ng'obhe nng'anga ngati atamwa." ³²Ubhwabhu abhu hika ng'obhe kuakema bhandu bha maha muulongolo ghwa Chapanga ngati alemwa bhalipetule." ³³Amoo bhandu bhakinn'ombela Yesu, "Ahundwa bha Yohana na ahundwa bha Akaafalisayo pipipi angulikunga na kuyupa, peni kiyaha niki ahundwa bhako bhanguhendelela kulyegha na kunywegha?" ³⁴Yesu kakiayanga, "Hinu maahotola bhuli kuatenda ahenja bha yunakutolela ndala bhalikunge pa abheghite papamu na aywo ntolela

ndala? ³⁵Peni linjubha lyahika kwa mundu yunakutolelaa kubhuhwa, apa ndo bhatalikunga.”³⁶Yesu kakiapegha ndambulo ayi, pakiaghombela, “Kahone bhandu bha kupabhika kipabhiko kya hyono na kutalasa mu likama. Handa paakatenda naha bhaakachula lila lipinda lya hyono na kila kipabhiko kyalandana ng’obhe na lila likama. ³⁷Kahone mundu ywakahikiti difwai ya hyono mu nhako ghwa liyula lihakalite. Handa katatenda naha ayo difwai ya hyono yitakibatulanga akyo nhako ghwa liyula na kuyitika pahi na nhako ghwa liyula kya hanganganika. ³⁸Difwai ya hyono yibhikwagha mu nhako ghwa liyula lya hyono. ³⁹Na kahone mundu ywakapalite difwai ya hyono mbole ya kunywegha yila ya makachu, kiyaha katalongela, ‘Mbaha yila ya makachu.”

Chapter 6

¹Mulinjubha limo lya kupumulila, Yesu na ahundwa bhaki bhakibhegha mukutyanga mu mighunda ya ngano. Ahundwa bhaki bhakitunyula mahonjo gha ngano na bhakipulula mbunji hyaki mu mabhoko ghabhe na kulyegha. ²Amoo bha Akaafalisayo bhakiakonya, “Kiyaha niki mungutenda nhalo ghuukanikihitwe kutenda mu Linjubha lya kupumulila?” ³Yesu kakiyanga, “Mwenga munasoma ng’obhe pakatenditi Daudi na ayake pa abheghite na njala?” ⁴Daudi kakiyingila mu kitutubhi kya Chapanga, kakiyitola yila mingateyibhuhitwe kwa Chapanga, na ywombe kakiapegha na ayaki, yene yikinogha kulyegha andundame ghweka chabhe” ⁵Habhu Yesu kakiaghombela, “ Nenga Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Linjubha lya Kupumulila.” ⁶Mu Linjubha lingi lya Kupumulila Yesu kakiyingila mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi na kakihunda bhandu, na akwo kakibhegha mundu yumo yuna ulelebhala ghwa kibhoko kyaki kya nnilo. ⁷Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo gha Musa bhakipalaha kihokonyo kya kunkokelela Yesu, na ndo bhakilindila abhone handa kaanlamiha mundu Linjubha lya Kupumulila. ⁸Peni Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe na kakinng’ombela yula mundu, “Ghuyime na ghuhike ghuyime pakati!” Yula mundu kakighenda kukiyima pakati yabhe. ⁹Ndo Yesu kakiaghombela bhala ahunda bha Malaghilo na Akaafalisayo, “Nunguakonya mwenga, malaghilo ghangutupala kutenda niki mu Linjubha lya Kupumulila? Kughatenda gha maha ebu gha mihakataho? Kulopoha ulami ebu kuukanjaghana?” ¹⁰Yesu kakialolekeha bhandu bhoha bhabheghite pala na ndo kakinng’ombela yula mundu, “Ghugholohe kibhoko kyako.” Naywo kakikigholoha kibhoko kyake nakyo kamu kikibha tela. ¹¹Habhu bhombe bhakikalala munu, bhakighombana bhene kwa bhene lyoki lya kuntendela Yesu. ¹²Mu manjubha agho Yesu kakighenda ku kitumbi kuyupa, na kakikilukiha akwo pakinnyupa Chapanga. ¹³Pa malabhila kakiakema ahundwa bhaki, na munkati yabhe kakiahaghula bhandu mbinda mabhoko yimo na abhili na ndo abho kakiakema andumitumi. ¹⁴Simoni, yula Yesu ywakankemitwe Petili na Andelea nnongo ghwake Petili, Yakobu na Yohane na Filipino na Batolumayo, ¹⁵Matayu na Tomasi na Yakobu mwana ghwa Alufayo na Simoni mundu ywakakomaniliti nnima ghwaki, ¹⁶Yuda mwana ghwa Yakobu na Yuda Isikaliyote aywo ndo mbole kakibhagha nkiluka. ¹⁷Yesu kakihuluka papamu na ahundwa bhake na bhakiyima pa telelele. Na apwo pakibhegha na ahundwa bhaki atangalo na lumati lukulu lwa bhandu kuhuma mu mbande yoha ya nnima ghwa Yudea na kitami kya Yelusalemu na kuhuma mu bhواني ya hitami hya Tilo na Sidoni, ¹⁸bhaahikiti kunnyihwa na kulamihwa matamwa ghabhe. Bhala bhoha bhaabamanditwi na mandilu kakialamiha. ¹⁹Bhandu bhoha bhakipala kunbyala, kiyaha makakala ghakibha ghakinmuka nkati yake na kualamiha bhoha. ²⁰Yesu kakialolekeha ahundwa bhaki na kakilongela “Nnnonelwa mwenga munmeghite makapukwa, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo ghweni. ²¹Nnnonelwa mwenga mummeghite na njala hinu, kiyaha mbole maayukuta, Nnnonelwa mwenga mummeghite kililo hinu, kiyaha maaheka kwa uyelelo! ²²Nnnonelwa mwenga bhandu paabhayaghabhalila, bhanmaghula na kualigha na kulilema lihina lyenu handa nhalo nhakataho, kwa kya nenga Mwana ghwa Mundu. ²³Pamakachu apwo aghohi bhenu akaiatendela ubhwabhu abhu ambuye ghwa chapanga. Hinu mihalu ayi payibwituka, nnyelelwe na kuhanga kwa kiheko, kiyaha lilumbo lyenu lyabhegha likulu kunani kwa Chapanga. ²⁴Peni kimmone mwenga munaupelo, kiyaha lilumbo lyenu libhahikila kala. ²⁵Kimmone mwenga munnyukuta hinu! Kiyaha maabhegha na njala. Kimmone mwenga mummeghite na kiheko hinu! kiyaha maakukulika na kulila. ²⁶Kibhabhone bhandu paabhatika, kiyaha aghohi bhabhe akatika ambuye ghwa uhwangi ubhwabhu abhu. ²⁷Peni ningughombela mwenga bhaannyihwa, mubhapale amyanja bhenu. Mubhatendele gha maha bhala bhaabhakalalila. ²⁸Munnyupe Chapanga abhanonele bhala bhaabhakotola mwenga na mubhayupile bhala bha abhatendela mihakataho. ²⁹Handa Mundu kaghuhyatula likanja limo ghunpiluhile na lingi. Mundu pakatola lighwanda lyako ghunpeghe na lighwanda litandamaho bhubho. ³⁰Mundu pakakuyahika kilibhi na handa mundu kakupoka utopelo ghwako ghukotoke kupala kaghubhuyihile. ³¹Mubhatendele bhangi handa bhula mpalite bhene abhatendele mwenga. ³²Handa pamuaapala bhala bhaanpalite, maamokola lilumbo lyoki? Na bhana ulemwa anguapala bhaabhapalite. ³³Hinu handa mukuatendela ghamaha bhala bha abhatendele ghamaha ghweka chabhe, maamokola lilumbo lyoki? Na bhana ulemwa bhangutenda ubhwabhu abhu. ³⁴Kangi handa pa mubhayahikila bhala mubhamanyite kukita bhatabhuyiha, maamokola lilumbo lyoki? Hata bhana ulemwa bhanguayahikila bhanaulemwa ayabhe ngati bhabhuyihile. ³⁵Peni mubhapale amyanja bhenu, mubhatendele ghamaha, mubhayahikile kya nga kumanya kukita bhatabhuyihila kila kimubhayahikilite. Ndo litiko lyenu lyabhegha likulu, pantenda naha maabhegha handa pa yinoghela kutenda bhana bha Chapanga, kiyaha mwene ndo ghwa maha kwa bhandu bha nga kulumbo na alemwa. ³⁶Mubhe na lipyanda handa Tate ghweni pakabheghiti na lipyanda ³⁷Nkotoke kuatosa bhangi, kiyaha Chapanga kataatosa mwenga. Nkotoke kulibhaya, kiyaha na mwenga maabhaywa. Nnekekehe, na mwenga maalekekehwa. ³⁸Muakamuhe bhandu hilibhi, na mwenga maakamuhwa. Nteko ghwa kumemekehwa

kumamatihwa na kuyukwa mbaka kuyitika, akyo ndo bhandu bhataabhuyiha mwenga. Kiyaha nteko ghughula ghula ghwa muatekela bhandu ndo maatekeghwa mwenga.”³⁹Kangi kakiapeggha ndambulo, “Ywanga kubhona katahotola bhuli kunlongoha ywa nga kubhona nnyake? Ng’obhe, bhoha abhili bhataghwegha mu lilindi.

⁴⁰Nhundwa kahone kunhotola nhunda ghwaki, ngati yula ywakahotoliti mahundo katahotola kubhegha handa nhunda ghwaki. ⁴¹Bhuli ghungululolekeha lukapi luubheghite mu liho lya nnongo ghwako na ghungubhona ng’obhe lutela luubheghiti mu liho lyako mwene?. ⁴²Ebu ghwa hotola bhuli kunng’ombela nnongo ghwako, ‘Nnongo ghuleke huti nulubhuhe lukapi luubheghite mu liho lyako,’ handa ghumwene ghungulubhona ng’obhe lutela mu liho lyako? Ghwenga nfyangu! Ghulubhuhe huti lutela mu liho lyako, ndo ghwabhona tela na ndo ghwahotola kulubhuha lukapi mu liho lya nnongo ghwako. ⁴³Kahone nkongo ghwa maha ghuupambikiti mapambiko ghaahechukiti, ebu nkongo nhakataho ghupambikiti mapabhiko gha maha. ⁴⁴Nkongo ghwoheli ghungumanyika kwa mapambiko ghaki. Kiyaha bhandu bhangunuka ng’obhe mahuku mu mihomi ebu zabibu mu mihomanga. ⁴⁵Ubhwabhu abhu mu mundu ywa maha yitahuma mihalo ya maha kuhuma mu ghala ghaabheghite mu mwoyo ghwaki, na mu mundu ghwa mihakataho ghaahuma mihakataho kuhuma mu ghala ghaamemiti mu mwoyo ghwaki. Kiyaha mundu katakambuka kwa ngulu yaki ghala ghamemite mu mwoyo ghwaki. ⁴⁶Kiyaha niki mungunngema ‘Bambo Bambo,’ Na mwenga mungutenda ng’obhe ghala nighalaghilite?.

⁴⁷Ndabhapegha ndambulo ya mundu yunakuhika kwa nenga na kuyihwa mihalo ya nenga na kuyitenda. ⁴⁸Aywo ndo handa mundu yunakuchenga kitutubhi, na kukumba pahi muno na kubhika ndamilo ya kitutubhi akyo mu lutalabha. Ngumbwa ya machi payikihika, kamu machi ghakikituta kila kitutubhi peni kikitingilika ng’obhe, kiyaha kikichengwa unani mwa litalabha. ⁴⁹Peni yunakuyihwa mihalo ya nenga na kutendekeha kata, ayo ndo handa mundu ywakachengite kitutubhi unani mwa nhanga kya nga kitamiko. Payihikite ngumbwa ya machi kila kitutubhi kamu kikighwegha na kuhaghunganika pechepeche.

Chapter 7

¹Mbole pakayomolite kughomba agha ghoha na bhandu paannyihwiti kakiyingila ku kitami kya Kapelinaumu.

²Akwo kakibhegha ndumindumi yumu ghwa kilongohi ghwa amachonda ghwa Akaalumi, mwene ywakannyelelitwe munu na nkulu ghwaki, kakitopelwa utamwa na kakibhegha tepatepa paulili. ³Kilongohi aywo ywa machonda pakayihwiti mihalo ya Yesu, kakialaghila amoo hilongohi bha Akaayahudi kwa Yesu, ngati akannyupe kahike ngati kakanlamihe ndumindumi ghwa kilongohi aywo gwa amachonda. ⁴Bhala hilongohi paahikiti kwa Yesu bhakinnyupa kakanntangatile yula kilongohi ghwa amachonda pa akilongela, “Mundu aywo yingunnogha kakatendelwe nnando aghwo. ⁵Kiyaha kanguapala bhandu bhetu hila hila kakituchengela kitutubhi kyetu kya kukonganila.” ⁶Hinu Yesu kakilongohana nabho, peni pakabheghiti kutali ng’obhe na lubhagha lwaki, yula kilongohi ghwa amachonda ghwa Akaalumi kakialaghila aghanja bhaki kunng’ombela Yesu, “Bambo, ghukotoke kulighaha kiyaha nenga yingunnogha ng’obhe kwa ghwenga kuyingila mu lubhagha lwangu. ⁷Ndo nikilibhona yingunnogha ng’obhe kughuhikila. Peni ghulongele lilagho ghweka chaki na ndumindumi ghwangu kaalama. ⁸Kiyaha nenga ndo mundu niibheghiti pahi ya makakala, megha na machonda bha abheghiti pahi ya nenga. Pa nunng’ombela ayu ‘Ghughende!’ Naywo kaaghenda, na ayu ‘Ghuhike!’ Naywo katahika. Panunng’ombela ndumindumi ghwangu ‘Ghutende aki!’ Ywombe kaatenda.” ⁹Yesu pakayihwite malagho agho kakinkangacha munu, kakilupilukila lula lumati lwa bhandu luuntughilite, na kakiaghombela, “Nenga niyibhona ng’obhe hyubhalilo ngulu handa ayi hata mu Akaaislaeli. ¹⁰Bhala bhandu paabhuyite mu lubhagha lwa nkulu ghwabhe bhakimmona yula ndumindumi kalama kala. ¹¹Mbole kya mandina Yesu kakighenda ku kitami kimo kikemitweghe Naini. Nabho ahundwa bhake na lumati lukulu lwa bhandu bhakilongohana papamu naywo. ¹²Pakabheghiti ugheghela na nlyango nkulu ghwa kitami, bhakikongana na bhandu bha ayeghiti ntumba paakibhuka kughenda panje ya kitami. Aywo ywakahweghiti kakibhegha mwana ghwa kighweka ghwa nndala nnekwa. Lumati lukulu lwa bhandu bha kitami kila lukibhegha papamu na nndala aywo. ¹³Bambo Yesu pakammonite yula nndala nnekwa, kakimmonela luhungu, kakinng’ombela, “Ghukotoke kulila.” ¹⁴Mbole kakiheghelela kuulongolo na kakikikamula kila kindanda kya kugheghela ntumba, na bhala bhandu bha alipapite bhakiyima jii. Yesu kakilongela, “Nhongolo, ningughughombela ghuyumuke.” ¹⁵Yula nhongolo ywakahweghiti kakitama na kakiyanda kuyobhela, naywo Yesu kakinkamuha kwa ma ghwaki. ¹⁶Bhandu bhoha bhakiyingilwa na lyogha lya Chapanga na bhakintika Chapanga paakilongela, “Mbuyi nkulu ghwa Chapanga kabwituka kwa twenga, Chapanga kahika kubhalopoha bhandu bhaki.” ¹⁷Mihalu ayi yakayitenditi Yesu yikikwila mu nnima ghwa Yudea yoha na mu milima yoha ya ugheghela. ¹⁸Ahundwa bha Yohana yunakubatisa bhakinng’ombela Yohana mihalu ayi yoha yakayitendite Yesu. Mbole Yohana kakiakema ahundwa bhaki abhili, ¹⁹na kakialaghila kwa Bambo Yesu ngati bhakankonye, “Bhuli, ghwenga ndo yula ywakapala kuhika ywene ywakankambukite Yohana, ebu tunlindilile yungi?” ²⁰Bhala ahundwa paahikiti kwa Yesu bhakinng’ombela, “Yohana yunakubatisa katulaghila tughukonye, ‘Bhuli, ghwenga ndo yula ywakapala kuhika ebu tunlindile yungi?’” ²¹Mu lisaa alyo alyo, Yesu kakibhegha mu kualamiha atamwa atangalo, na akwelitwe na mandilu, ubhwabhu abhu kariatenda bha nga kubhona atangala, abhone. ²²Ndo Yesu kakiyanga bhala bha alaghilitwi, “Mmuye makanng’ombe Yohana ghoha ghamughabhonite na kughayihwa. Bha nga kubhona angubhona, ngwabhenghwabhe angutyanga, abheghiti na maloha angughululwa, bha nga kuyihwa anguyihwa, bha ahweghite anguyhuka na akapukwa bhangulandamihwa Nhalo ghwa Maha. ²³Chapanga katannemela mundu yula ywakabheghite ng’obhe na nyengema na nenga.” ²⁴Pabhabhukite ahundwa bha Yohana, Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, mihalu ya kya Yohana: “Pamughenditi ku kumanyahi nyahi mukighenda kulola niki? Bhuli, mukighenda kubhona lunyahi pa luyukwa na liyegha? ²⁵Handa ng’obhe, mukighenda kubhona niki? Akakaa bhandu ahwalite mapinda matandamaho na kulama ulami ghwa utyahe angutama mu hitutubhi hya ghubhutwa. ²⁶Peni mukighenda kubhona niki? Mukighenda kummona mbuye? Kulyaghila ningughombela yumummoniti kakibhegha kupitingana kwa mbuye ghwa Chapanga. ²⁷Kiyaha Yohana ndo mwene matyeko mang’anyimo ghangulongela kukita, “Nnole nungunlaghila ndumitumi ghwangu, kakaghulongolele kukutendekehela njila yako. ²⁸Yesu kakiyomola kwa kulongela, “Nungughombela bhoha kukita mu anabhandu bhoha bha atamitege mu nnima kahone ywakabheghiti nkulu kupitingana kwa Yohana, peni ywakabheghiti nndokwa mu Ghubhutwa ghwa Chapanga aywo ndo nkulu kupitingana Yohana.” ²⁹Bhandu bhoha na asumula sumu paayihwite mihalo ya Yesu, bhakiyitikila kukita nnando ghwa Chapanga ghukibha ghwa maha, abho ndo bhala bhaayitikilite kubatiswa na Yohana. ³⁰Peni Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo bhakighulema nnando ghwa Chapanga kwabhe, kiyaha bhakilema kubatiswa na Yohana. ³¹Ndo Yesu kakighendelela kulongela, “Bhandu bha kibheleko aki nibhahwananihe na kilibhi kyoki? Ndo bhandu bha kya bhuli? ³²Bhene abhegha handa bhana bhaatamite mu ligulio. Paakemana bhene kwa bhene pa akilongela ,

‘Tukiapyembela lupalata peni mukikina ng’obhe, tukiayimbila nhambo ghwa kuhyononeha peni mukilila ng’obhe!’³³Kiyaha Yohana yunakubatisa kakibhegha pakalyeghagha ng’obhe lingati ebu kakinywegha difwai, mwenga mukilongela, ‘Kana lindilu.’³⁴Mwana ghwa Mundu kahika kunu pakalyegha na kunywegha na mwenga mungulongela, ‘Nlola, nhukila aywo na nnobhi, nng’anja ghwa asumula sumu na bhana ulemwa bhangi!’³⁵Hata habhu Malangu gha Chapanga ghayimikihwa kubha hoto kwa bhoha bhanakughakingama.”³⁶Nfalisayo yumo kakinalika Yesu ku lubhagha lwaki kwa kya hilyo, hinu Yesu kakighenda ku lubhagha lwa nfalisayo aywo na kakitama kulyeghela hilyo.³⁷Mu kitami kila pakibhegha nndala yumo yunaulemwa, pakamanyiti kukita Yesu kakibhegha mu lubhagha lwa Nfalisayo yula nndala kakitola kyupa kya liganga lya alabasita kimemikihitwe mahuta ghanakunungila maha munu.³⁸Kakihika na kakiyima ugheghela na maghulu gha Yesu, pakalila, na mahohi ghaki ghakinponekela Yesu mu maghulu ghaki. Ndala aywo kakighapukuta maghulu gha Yesu kwa hwili hyaki. Mbole kakighachwembula maghulu gha Yesu na kughatyeka mahuta ghala.³⁹Yula Nfalisayo ywakanlalikite Yesu pakabhonite agho, kakihwacha mu mwoyo ghwaki, “Handa Mundu ayu kangabheghiti mbuyi ghwa Chapanga ghwa hoto kangamanyiti kukita nndala ayu ghwa kya bhuli na kukita nndala ayu kanaulemwa.”⁴⁰Yesu kaking’ombela aywo Falisayo, “Simoni, meghe na nhalo ghwa kughughombela.” Simoni kakinnyanga, “Mwika Nhunda, ghung’ombe.”⁴¹Pakibhegha na nkulu yumo yunakuayahikila ngalabha bhandu abhili, Yumu kakinnyahika hipalamande hya ngalabha mbinda mabhoko kumi nhano na yungi hipalamande ya ngalabha mbinda mabhoko kumi.⁴²Bhoha abhili bhakilepelwa kubhuyiha ngalabha yila, na yula mundu kakialekekeha bhoha. Hinu ndo ywoki mu abha abhili katampala munu yula nkulu?⁴³Simoni kakinnyanga, “Ninguhwacha katabhegha yula ywakalekekihite ngalabha ngulu.” Yesu kakinn’ombela, “Ghuyanga maha.”⁴⁴Mbole Yesu kakinkilibhukila yula nndala na kakinn’ombela Simoni, “Hinu, ghungummona nndala ayu? Pa nyingilite mu lubhanga lwako ghukimbegha ng’obhe machi gha kukuha maghulua ghangu, peni nndala ayu kanng’ulula maghulu ghangu kwa mahohi ghaki na kakighapukuta kwa hwili hyaki.”⁴⁵Ghukinamuha ng’obhe kya kunjwembula, peni nndala ayu kakileka ng’obhe kughachwembula maghulu ghangu kutandila pa hikiti.⁴⁶Ghukindyeke ng’obhe mahuta mu mutwe ghwangu, peni mwene kakighatyeka maghulu ghangu mahuta ghanakunungila.⁴⁷Hinu nungughughombela ulemwa ghwaki ghuubheghite ghwa mahele ghulekekehwa, kiyaha kaghubhoneha upalo ghwa mahele. Peni yula ywakalekikihite kya mandina kaapala kya mandina.”⁴⁸Mbole Yesu kakinn’ombela yula nndala, “Ghulekekehwa ulemwa ghwako.”⁴⁹Peni bhala bhaatamite papamu naywo mu hilyo, bhakiyanda kughombana bhene kwa bhene, “Mundu ayu ndo ghani mbaka kabhe na makakala gha kulekekeha ulemwa?”⁵⁰Yesu kakinn’ombela yula nndala, “Uhyubhalilo ghwako ghukulopoha, ghughende kwa uhihimilo.”

Chapter 8

¹Mbole ya agha Yesu kakighenda mu hitami nhanganganiko na hijiji pakilandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga; na bhala ahundwa bhake mbinda maboko yimu na abhili bhakibhegha papamu naywo, ²ubhwabhu abhu amoo bha adala bhaabhuhitwe mandilu na kulamihwa utamwa, mu bhene kakibhegha Malia ghwa ku Magidala, ywakabhuhitwe mandilu nhano na abhili. ³Yoana ndala ghwa Kusa, ndumindumi nkulu ghwa mutwa Helode na Susana na amoo atangala, abho bhakintendelagha lihengo kwa utopelo ghwabhe. ⁴Linjubha alyo bhandu bhakighendeleda kunhikila Yesu kuhuma ku kitami kimu mbole ya kingi na pakibhegha na lumati lukulu lwa bhandu. Naywo Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, ⁵“Mundu yumo kakighenda kukomolela mbeyu hyaki. Pakabheghite mu kukweta mbeyu ahyo, yingi yikiponeka mu njila bhandu bhakihilibhata na hiyuni bhakiihonyola. ⁶Mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi luubheghite na mitalabha, na payimelite, yikiyuma kiyaha kukibha na kinyikilo ng’obhe. ⁷Na mbeyu yingi yikiponeka mu mikongo ya mihomi, yila mihomi yikikula papamu na kuhiyuka, ndo ayo mimela yikiyuma. ⁸Peni mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi luubheghiti na mbosela, yikimela na kupapa mbunje mbinda mabhoko kumi kwa kila mbeyu.” Mbole ya kulongela agha, kakikweha lilobhe pakilongela, “Yuna makutu gha kuyihwa kakayihwe.” ⁹Ahundwa bhaki bhakinkonya fwambulo ya ndambulo ayi. ¹⁰Naywo kakiayanga, “Mwenga munemelwa kumanya hoto ya Ghubhutwa ghwa Chapanga ghwene pamakachu ghukimanyika ng’obhe, peni hinu ghungumanyika kwa mwenga, peni kwa bhangi nungulongela kwa mandambulo ngati paalolekeha akotoke kubhona, na paayihwa akotoke kumanya. ¹¹Fwambulo ya ndambulo ayo ndo ayi, Mbeyu ndo lilagho lya Chapanga. ¹²Yila yiponekite mu mbwegha ya njila, ndo bhala bha aliyihwite lilagho lya Chapanga, Nchipila kanguhika na kulibhuha mu myoyo yabhe, ngati akotoke kuhyubhalila na kulopoka. ¹³Yila yiponikiti mu lutupi lwa mitabhala ndo bhala bhene paayihwiti lilagho lya Chapanga angulikingama kwa uyelelo, peni lilagho alyo lingutengeleheka ng’obhe mu myoyo yabhe, anguhubhalila kwa ng’ebhu mandina, peni mu mang’eho anguleka kuhyubhalila. ¹⁴Yila mbeyu yiponekiti mu mihomi ndo nhwano ghwa bhala bhandu bha ayihwiti, peni kamu paabhuka anguyukwa na bhwaghalili lya ulamo aghu, utopelo na utyahe, na uhyubhalilo ghwabhe ghungubhuha ng’obhe mihalo ya maha. ¹⁵Peni yila mbeyu ya mu lutupi lunambosela ndo nhwano ghwa bhala bhaayihwite lilagho lya Chapanga kwa mwoyo ghwa nyitikilo, nabho kwa ulimbililo ghwa mahele angughendeleda kuyitenda mihalo yinanogha Chapanga. ¹⁶Kahone mundu ywaakwata limbamba na kuligubika mu nkambo ebu pahi ya lihungu lya ulili. Ng’obhe, ngati lyakwatwa na kubhikwa kunane mwa kinyuta kyake ngati bhala bhaabheghiti munyumba abhone bhwelu. ¹⁷Ubhwabhu kahone kilibhi kyoheli kila kinakuhwa kya nga kuhwimulighwa, ebu nhalo ghwoheli ghwa lupwepo ghwa ngayeghwa pakindandabhanji. ¹⁸Hinu, mulindakile pamuyihwa. Kiyaha ywohele ywakabheghite na kilibhi katayonjokehwa na ywohele ywa nga kilibhi na kila kyakahwachila kukita kabhegha nakyo, katapokwa.” ¹⁹Ndo ma ghwa Yesu na alongo bhaki bhakinng’endela, peni bhakihotola ng’obhe kunheghelela kwa kya lumati lwa bhandu. ²⁰Mundu yumo kakinng’ombela Yesu, “Ma ghwako na alongo bhako abhegha panji apo na angupala kughubhona. ²¹Peni Yesu kakiaghombela bhandu bhoha, “Ma ghwangu na alongo bhangu ndo bhala bha aliyihwa lilagho lya Chapanga na kuliyitikila.” ²²Linjubha limu Yesu kakihubhuka mu bhwato papamu na ahundwa bhaki, kakiaghombela, “Tuyomboke lihibha tughendi mbaka kumwambo ya lihibha.” Ndo bhakiyanda mwanja. ²³Ndo paabheghite mu mwanja, Yesu kakitopelwa ng’ono, mbole kakighonja, kamu likusi likulu na nnyukano ghwa machi ghukiyanda mu lila lihibha, mbaka bhwato ghukiyanda kumemeka machi, nabho akibhegha ugheghela na kudibala. ²⁴Bhala ahundwa bhakinng’endela Yesu, bhakinnyumuha paakilongela, “Bambo, Bambo! Tunguhwegha.” Yesu kakiyumuka na kakilikwilikiha likusi liyime na nnyukano ghwa machi ghukipela. ²⁵Ndo kakiakonyekeha ahundwa bhaki, “Hyubhalilo yenu yibha kwoki?” Peni bhene kwa lyogha na ngangahyo bhakighombana, “Ayu ndo mundu ghwa bhuli, ywene ywakakwilikiha likusi na nnyukano ghwa machi nahyo yingunnyitikila?” ²⁶Bhakighendeleda na mwanja ndo bhakihika ku nnima ghwa Akaagelasi, ghuubheghite kumwambo ya lihibha kuhuma ku Galilaya, ²⁷Yesu pakahulukite mu bhwato, kakikongana na mundu yumu ywa kitami kila ywakakwelitwe na mandilu, naywo kwa manjubha matangalo kakihwala ng’obhe lipinda ebu kutama mu lubhagha ngati mu mandogholo. ²⁸Pakammoniti Yesu kakituta kyobho, pakilitagha pahi mu ulongolo ghwaki na kulongela kwa lilobhe likulu, “Ghwenga, Yesu Mwana ghwa Chapanga Nkulu, ghubhegha na nhalo ghani na nenga? Nungukuyupa ghukotoke kumbamanda!” ²⁹Kakilongela naha kiyaha Yesu kakilighombela alyo lindilu limmuke mundu aywo. Pipipi lindilu alyo likinkwela mundu aywo, hata bhula bhandu paammopiti kwa nnyololo mu mabhoko na maghulu ghaki na kubhikwa mu kibhopo, mwene kakinotola aghwo nnyololo na alyo lindilu likinnyegha ku kibhala. ³⁰Yesu kakinkonya, “Lihina lyako ghani?” Mwene kakinnyanga, “Lumati” kiyaha kakiyingilwa na mandilu gha mahele. ³¹Ghala mandilu ghakinnyupa muno Yesu kakotoke kuakwilikiha aghende mu libhumba litali lya nga uhiko. ³²Ugheghela na apwo kukibhegha lumati lukulu lwa maghulubhe paakihakila ku

uhelelo ghwa kitumbi. Bhala mandilu bhakinnyupa Yesu abhakwilikihe abhayingile bhala maghulubhe, naywo Yesu kakiategheka. ³³Bhala mandilu paammukite yula mundu, bhakiayingila bhala maghulubhe, na lula lumati lwoha lwa maghulubhe lukipitila mu ngende na lukiyingila mu luhibha na bhakihwegha mu machi. ³⁴Bhala bhandu bhaabheghite paahakila lula lumati lwa maghulubhe pabhabhonite ghaghabwitukilite, bhakitugha, na kulandamiha nhalo ghula mu kitami na mu hijiji. ³⁵Nabho bhandu bhakihika kughenda kubhona bhene gha ghabwitukilite. Paahikite apwo pakabheghite Yesu, bhakimmona yula mundu ywakabheghite na mandilu pakitama ugheghela na Yesu, kahwala ngubho na kanamahala ghaki gha maha ndo bhakiyoghopa. ³⁶Bhala bhaabhonite nnando aghwo bhakialubhulila ayabhe kya yula mundu ywakabheghite na mandilu pakalamihitwe. ³⁷Ndo bhandu bhoha bha kitami kila kya Akaagelasi bhakinnyupa Yesu kabhuke kwabhe, kiyaha bhakimemekwa lyogha. Ndo Yesu kakihubhuka kangu mu bhawato ngati kakabhuke. ³⁸Yula mundu ywakabhuhitwe mandilu kakinnnyupa Yesu ngati kalongohane naywo. Peni Yesu kakintegheka ng'obhe, pakinnng'ombela, ³⁹"Ghubhuye ukaya kwako na ghukaaghombele mihalo mikulu yakakutendiliti Chapanga." Ndo yula mundu kakighenda na kakilandamiha mu kitami kyoha mihalo mikulu yakatendilitwe na Yesu. ⁴⁰Ndo Yesu pakabhuyiti kumwambo ya lihibha lumati lukulu lwa bhandu lukinkingama kya kuyelelwa, kiyaha bhandu bhakinlindila. ⁴¹Mbole mundu yumu lihina lyaki Yailo, kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo, kakihika na kakilitagha mu ulongolo ghwa Yesu, na kakinnnyupa kaghende ku lubhagha lwaki, ⁴²kiyaha nhinja ghwaki ghwa kighweka ywaabheghiti na ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kakibhegha mu njupula ya kuhwegha. Yesu pakabheghite mu kughenda, lumati lwa bhandu lukinnnyuka mbande yoha. ⁴³Mu lumati alwo pakibhegha nndala yumo kanaliholobhela kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kangu kakiyomola hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo kwa aghanga, peni kakibhegha ng'obhe nng'anga ywakahotolite kunnamiha. ⁴⁴Aywo nndala kakinhikila kya kuhyetu na kakilibyala lipinda lya Yesu, kamu liholobhela lyaki likiketuka. ⁴⁵Yesu kakikonya, "Ghani aywo ywakanbyalite?" Bhandu bhoha paalemite, Petili kakilongela, "Bambo, ndo alu lumati lwa bhandu lukutindilite na kukuyuka mbande hyoha!" ⁴⁶Peni Yesu kakilongela, "Kabhegha mundu ywakanbyalite, kiyaha manya kukita ninlamiha mundu kwa makakala ghangu." ⁴⁷Yula nndala pakamanyite kukita katahotola ng'obhe kulihika, kakinhikila pakiloghoya kwa lyogha, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwa Yesu, na kakilubhulila mu ulongolo ghwa bhandu bhoha kya niki kakinbyala na bhula mwakalamihitwe. ⁴⁸Yesu kakinnng'ombela, "Nhinja, kuhyubhalila kwako kughulamiha. Ghughende kwa uhihimilo." ⁴⁹Yesu pakabheghite akali kangulongela, kakihika ndumindumi kuhuma ku lubhagha lwa Yailo, yula kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo, kunng'ombela, "Nhinja ghwako kahwegha kala, ghukotoke kunng'aha kangu nhunda." ⁵⁰Yesu pakayihwite nhalo aghwo, kakinnng'ombela Yailo, "Ghukotoke kuyoghopa, ghuhyubhalile, naywo nhinja ghwako katalamihwa." ⁵¹Pabhabhikite ku lubhagha lwa Yailo, kakintegheka ng'obhe ywohele kayingile mu kitutubhi papamu naywo ngati nga Petili na Yakobu na Yohana na tate na ma ghwa yula nhinja. ⁵²Lisaa alyo bhandu bhoha bhakibhegha paakilila na kuhyononeka kwa kya aywo nhinja. Yesu kakiaghombela, "Nkotoke kulila. Nhinja kahwegha ng'obhe ngati kaghonja." ⁵³Nabho bhankiheka Yesu kwa kunnyuyuha kiyaha bhakimanya kukita nhinja kahwegha. ⁵⁴Peni Yesu kakinkamula kibhoko yula nhinja na kukema, "Nhinja, ghuyumuke!" ⁵⁵Kamu nhuki ghwaki ghukimmuyila, naywo kakiyimuka. Yesu kakikwilikiha anpeghe kilibhi kyoheli kya kulyegha. ⁵⁶Abhele bha yula nhinja bhakikangacha munu, peni Yesu kakiakanikiha akotoke kunng'ombela mundu ywohele ghaghabwitukiliti.

Chapter 9

¹Yesu kakiakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili papamu, na kakiappeghe makakala gha kughabhuhha mandilu ghoha na kualamiha atamwa bhoha, ²mbole kakialaghila aghende kulandamiha bhandu Ghubhutwa ghwa Chapanga na kualamiha atamwa. ³Kakialaghila pakilongela, “Pammegha mu mwanja nkotoke kutola kilibhi kyohele, ebu nkongocho, ebu nhako, ebu hilyo, ebu mbiya, ebu lighwanda lya kuhemengana. ⁴Lubhagha lwohele lu muluyingila, ntame amwo mbaka panmpala kubhuka mu kitami akyo. ⁵Handa bhandu paabhalema kubhakingama, mmuke mu kitami kyabhe, npumunde lihu mu maghulu ghenu ngati yibhe naho ya lukinyo kwa uhakata ghwabhe.” ⁶Ndo bhala ahundwa bhakibhuka bhakighenda kijiji mbaka kijiji, pa akilandamiha Nhalo ghwa Maha na kualamiha atamwa kwoha. ⁷Ndo mutwa Helode, ntabhala ghwa ku Galilaya kakiyihwa mihalo yoha yakatendite Yesu, kakiyingilwa na bhwaghalili kiyaha amoo bhandu akilongela kukita Yohana yunakubatisa kahyuka. ⁸Bhangi bhakilongela kukita Eliya ywakabheghite mbuye ghwa Chapanga kabhabwitukila, na bhangi bhakilongela yumoo bha mambuye bha makachu kahyuka. ⁹Peni Helode kakilongela, Yohana nikinndumula mutwe. Peni aywo ndo ghani niyiyihwiti mihalo yaki? Ndo kakipala kummona. ¹⁰Bhala andumitumi bhaki paabhuyiti, bhaking'ombela Yesu hyoha hyaatenditi. Yesu kakiatola na kakighenda nabho pa kighweka mbaka kitami kimo kiikemitwi Betisaida. ¹¹Peni lumati lwa bhandu palumanyite paaghendite, lukintughila. Ndo Yesu akiakingama na kakiyobhela nabho ya kya Ghubhutwa ghwa Chapanga na kualamiha bhala bhoha bhaapaliti kulamihwa. ¹²Payiheghegheliti makimuhu, bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili bhakinng'endela Yesu na bhakinng'ombela, “Ghululaghe lumati alu lwa bhandu lubhuke ngati aghende mu hijiji na mumighunda ya ugheghela, ngati bhakapalahe hilyo na ng'ebhu ya kughonja, kiyaha apa tubhegha pa manyahi.” ¹³Peni Yesu kakiaghombela, “Mubhapeghe mwenga hilyo.” Nabho bhakinnyanga, “Tubhegha na kyohele ng'obhe, ngati nga mangate nhano na homba abhili, pangi tughende tukahemele hilyo hya kukwila bhandu bhoha abha” ¹⁴Kiyaha akibhegha bhandu Elfu nhano. Ndo Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Muaghombele bhandu atame mu himati hya bhandu mbinda mabhoko nhano.” ¹⁵Ahundwa bhakitenda handa aghombilitwe na Yesu, bhakiatamiha pahi bhandu bhoha. ¹⁶Mbole Yesu kakighatola ghala mangate nhano na bhala homba abhili, kakilolekeha kunani pakinnumba Chapanga, kakiyinonela na kuyimetulanga, mbole kakiappeghe ahundwa bhaki alupeghe lula lumati lwoha lwa bhandu. ¹⁷Bhandu bhoha bhakilyegha na akiyukuta. Ahundwa bhakikungana mahighalo ghahighalite, na ghakimema hikapu mbinda mabhoko yimo na hibhili. ¹⁸Linjubha limo Yesu pakabheghiti mu kuyupa pakighweka, na ahundwa bhaki bhakibhegha ugheghela. Ndo kakiakonyekeha, “Bhandu angulongela kukita nenga ndo ghani?” ¹⁹Nabho bhakinnyanga, “Bhangi angulongela kukita ghwenga ndo Yohana yunakubatisa, bhangi angulongela kukita ghwenga ndo Eliya na bhangi angulongela, ghwenga ndo yumoo ywa ambuye bha makachu kahyuka kuhuma kwa bhaahweghite.” ²⁰Mbole kakiakonyekeha, “Bhuli mwenga, mungulongela kukita nenga ndo ghani?” Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga.” ²¹Mbole Yesu kakiakanikiha muno akotoke kunng'ombela mundu ywohele nhalo aghu. ²²Yesu kakighendelela kakilongela, “Yingunnogha Mwana ghwa Mundua kapati himbamanda hitangalo na kulemwa na aghoghi, na hilongohi bha andundame na ahunda bha malaghilo naywo katakomwa na mu linjubha lya ndatu katahyuka.” ²³Mbole kakiaghombela bhoha, “Ywohele ywakapala kunndughila yingunnogha kalileme mwene, kakatole lupingika lwaki manjubha ghoha na kakandughile. ²⁴Kiyaha ywohele ywakapala kughulopoha ulami ghwaki kataguhohu, peni ywohele ywakaguhohu ulami ghwaki kwa kya nenga, kataguhulopoha. ²⁵Hinu, yibhegha hupo yoki kwa mundu kughukamula nnima ghwoha, na kulikanjaghana mwene? ²⁶Handa mundu ywohele ywakamonela honi nenga na malagho gha nenga, Mwana ghwa Mundu naywo katammonela honi mundu aywo paahika mu Ukulu ghwaki na mu ukulu ghwa Tate na ghwa andumitumi ghwaki ghwa kunani. ²⁷Kulyaghila nunguaghombela, amoo bhandu bha abheghite apa bhene bhatahwegha ng'obhe mbaka pakapala kughubhona Ghubhutwa ghwa Chapanga. ²⁸Ghakikinda manjubha nhano na ndatu mbole gha kughalongela ghala, Yesu kakiatola Petili, na Yakobu na Yohane kakighenda nabho ku kitumbi kunnyupa Chapanga. ²⁹Pakabheghiti mu kuyupa, mmonekano ghwa kibhungi kyaki ghukighalambuka, mapinda ghaki ghaking'anyima mbuletee. ³⁰Kamu bhakiabhona bhandu abhili, Musa na Eliya paakiyobhela na Yesu. ³¹bhala bha abwitukiliti akibhegha mu ung'anyimo, paakilyobhela na Yesu yakya kubhuka kwaki paayomola akwo Yelusalemu. ³²Petili na ayake akibhegha mu ng'ono ngulu, hata habhu kamu bhakiyimuka, bhakighubhona ung'anyimo ghwa Yesu na bha bhala abhili bhaayimimiti papamu naywo. ³³Musa na Eliya, paabheghite mu kubhuka, Petili kakinng'ombela Yesu, “Bambo yibha maha tubha apa! Hinu tuchenge higubi hindatu, kimoo kyako, kimoo kya Musa na kimoo kingi kya Eliya” Peni Petili kakimanya ng'obhe kyakalongiliti. ³⁴Petili pakabheghiti kakali pakalongela likihuluka lihundi na likiagubika, nabho bhakiyoghopa paayingiliti mu lila lihundi. ³⁵Lilobhe likiyihwanika kuhuma mu lila lihundi palikilongela, “Ayu ndo mwana mpalo ghwangu

yununhaghuliti, munnyihwe mwene.”³⁶ Mbole ya lilobhe alyo kuyihwanika, bhakimmona Yesu pakibhegha ghweka chaki. Bhala ahundwa bhakinyamala jii na mumanjubha agho bhakinng'ombela ng'obhe mundu ywohele ghala ghaaghabhoniti.³⁷ Kilabho yaki, Yesu papamu na ahundwa bhake andatu paahulukiti kuhuma ku kitumbi, kakikongana na lumati lukulu lwa bhandu.³⁸ Mundu yumu mu lula lumati lwa bhandu kakichobha kyobho paakilongela, “Nhunda, nungukuyupa ghunlolekehe mwana ghwangu, ndo mwana ghwangu ghwa kighweka.”³⁹ Pipipi lindilu lingunkwela na kuntenda kayobhe kyobho, mbole lingunng'wigha pahi na linguntenda kabhe na kihilika na lihuluhulu likimmuka mu ngulu yaki. Alyo lindilu lingunbamanda muno na likinlekekeha ng'obhe kya kuyumbatika.⁴⁰ Nikiayupa ahundwa bhako alibhuhe alyo lindilu peni bhakilepelwa.”⁴¹ Yesu kakiyanga pakilongela, “Mwenga kibheleko kya nga uhyubhalilo na kinakuhokela, nda tama na mwenga na kualimbilila mbaka pakiki?” Mbole kakinnng'ombela yula mundu, Ghunnyeghe mwana ghwako apa.”⁴² Yula nhongolo pakabheghiti mu kunhikila Yesu, lila lindilu likinnng'wiha pahi, likinnyingiha kihilika. Peni Yesu kakililakalila lila lindilu limmuke, kakinnamiha yula nhongolo na kakimmuyiha kwa tate ghwaki.⁴³ Bhandu bhoha bhakikangacha makakala makulu gha Chapanga. Bhala bhandu paabheghite akali angukangacha ghoha ghakatendite Yesu, mwene kakiaghombela ahundwa bhaki,⁴⁴ “Nkingikihee makutu ghenu, namuyiyihwe mihalu ayi, Mwana ghwa Mundu kangughenda kukilukwa na kukamuhwa mu mabhoko gha bhandu.”⁴⁵ Peni bhombe bhakimanya ng'obhe fwamulo yaki niki. Kiyaha fwambulo ya mihalu ayo yikihihwa kwabhe, habhu bhakighamanya ng'obhe, nabho bhakiyoghopa kunkonya fwambulo yaki.⁴⁶ Ghakibwituka maghombano mu bhala ahundwa bha Yesu gha kya ghani ywakapala kubhegha nkulu mu bhoha.⁴⁷ Peni Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe, kakintola mwana nndokwa na kakinnymiha mu ugheghela ghwake,⁴⁸ mbole kakiaghombela, “Mundu ywohele yunakunkingama mwana nndokwa kiyaha kangunnyitikila nenga, mudu aywo kangunngingama nenga, na ywohele ywakangingama nenga, kangunkingama yula ywakanaghilite, kiyaha yula ywakabheghite nndokwa kupitingana kwa bhoha mu mwenga aywo ndo nkulu kupitingana bhoha.”⁴⁹ Yohane kakilongela, “Bambo tummona mundu pakighabhua mandilu kwa bhandu kwa lihina lyako, twenga tunkanikiha, kiyaha mwene kabha yumoo ywetu ng'obhe.”⁵⁰ Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kunkanikiha, kiyaha ywohele ywa nga kupingikana na mwenga kabhegha mu mbande yenu.”⁵¹ Manjubha paghahegheleliti kwa Yesu kutolwa kughenda kunani kwa Chapanga, mwene kakikamala kughenda ku Yelusalemu.⁵² Habhu kakialaghiha bhandu bhanlongolele, nabho bhakighenda na bhakiyingila mu kijiji kimo kya Akaasamalia kunkeyela hyoha.⁵³ Peni akolannima bha kijiji kila bhakinkingama ng'obhe kiyaha kakibhegha mu mwanja ghwaki kughenda ku Yelusalemu.⁵⁴ Ahundwa bhaki ndo Yohane na Yakobo paabhonite agho, bhakilongela, “Bambo, ghupala tughukwilikihe mwoto ghuhuluke kuhuma kunani kwa Chapanga ghubhayoche?”⁵⁵ Peni mwene Yesu kakikilibhuka na kualakalila.⁵⁶ Nabho bhakibhuka na bhakighenda ku kijiji kingi.⁵⁷ Pa abheghiti mu njila pa akighenda, Mundu yumu kakinnng'ombela Yesu, “Ndaghutughila kwohele kughughenda.”⁵⁸ Yesu kakinnnyanga, “Mabweha abhegha na mbako na hiyuni hya kunani abhegha na hiyumba, peni Mwana ghwa Mundu kabhegha ng'obhe na pakulighonjeha.”⁵⁹ Mbole Yesu kakinnng'ombela mundu yungi, “Ghundughile.” Peni yula mundu kakinnnyanga, “Bambo, ghundegheke huti ngankulile tate ghwangu.”⁶⁰ Yesu kakinnng'ombela, “Ghualeke bhanakuhwegha mu myoyo yabhe abhakulile bhaahweghite bhabhe, ngati ghwenga ghughende ghukaghulandamihe Ghubhutwa ghwa Chapanga.”⁶¹ Mundu yungi kakinnng'ombela, “Bambo, ndaghutughila peni ghundegheke huti ngaalaghe alongo bhangu.”⁶² Yesu kakinnng'ombela, Mundu ywohele ywakapala kukanda lutupi, mbole kangulolekeha kuhyeto, kalemwa mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.”

Chapter 10

¹Mbole ya agho Yesu kakiaghaghula Afwasi bhangi mbinda mabhoko saba na abhili, kakialaghila abhili abhili bhannongolele kughenda ku hitami hyoha hyakapalite kughenda mwene. ²Kakiaghombela, “Mabeno ghabha matangalo peni bhanakubena abhegha bha mandina hino munnyupe Bambo ghwa mabeno, kabhalaghile bhanakubena munng’unda ghwake.” ³Hinu Nng’ende, na mmanyi kukita nungualaghila handa mene bhanakughenda mu nkati ya kabhwa bha kunhitu. ⁴Mangayegha nhako ghwa mbiya, ebu nchako, ebu hilatu; kangi nkote kunjambuha mundu ywohele mu njila. ⁵Na panyingila mu lubhagha lwoheli nnongele huti ‘Uhihimilo ubheghe mu lubhagha alu! ⁶Handa kabhegha mundu yunakupala uhihimilo, ndo uhihimilo ghweni ghwabhegha mu ywombe, handa kabhegha ng’obhe yunakughupala uhihimilo, uhihimilo ghweni ghwaabhuyila. ⁷Ntami pa lubhagha alwo kunu pannywegha na kulyegha hyaabheghega, kiyaha kila yunakutenda lihengu yinnogha matulo ghake, nkotoke kubhuka mu lubhagha alu na kughenda mu lubhagha lula. ⁸Handa panhika pakitami kyohele! Na bhandu paabhakingama nlyeghe hyaabheghega. ⁹Mubhalamihe atamwa bhaabheghiti akwo, na mubhaghombela bhandu, ‘Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuheghelela. ¹⁰Peni panyingila ku kitami kyoheli kila na bhandu paabhalema kuakingama, mmuke na pantyanga mu njila yabhe nnongele, ¹¹‘Hata malihu ghaa kitami kyenu ghaamamatiliti mu maghulu ghetu tungughapumunda yibhe naho ya makinyo kwa kya mwenga. Peni mmanyi kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuheghelela.’ ¹²Kulyaghila nungubhaghombela, linjubha lila kitami akyo kyamokola toso ngulu kupitingana kya bhandu ahakata bha Sodoma. ¹³“Kinmone Kolazini, Kinmone Betisaida! Kiyaha mihabho yiitendikite kwa mwenga yingatendikite kula ku Tilo na Sidoni, bhandu bhaki bhanganipetuliti kya kuhwala mapinda gha malobota na kulityelemeka lihu kuilaha kukita alipetula ulemwa ghwabhe. ¹⁴Hata naha, linjubha lya toso mwenga maamokola toso kikulu kupitingana kwa bhandu bha ku Tilo na Sidoni. ¹⁵Mwenga ma bhandu bha ku Kapelinaumu, munguhwacha kukita maatikilwa mbaka kunani kwa Chapanga? Aka kaa, mahuluhwa mbaka kumambe.” ¹⁶Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Ywakabhayihwa mwenga, kangunyahwa nenga, na ywakalema kubhayihwa mwenga kangunema kungingama nenga. Na ywohele ywakalema kungingama nenga, kangulema kunkingama Chapanga ywakanlaghilite.” ¹⁷Mbole yaki, bhala Afwasi mbinda mabhoko saba na abhili bhakibhuya kunu bhakibha na uyelelo na akilongela, “Bambo, Hata mandilu ghakituyitikila patughakwilikihite ghabhuke kwa lihina lyako.” ¹⁸Yesu kakiaghombela, “Nikinmona Nchipila pakiponeka handa lumuli lwa njahe kuhuma kunani kwa Chapanga. ¹⁹Nnole nibhapegha makakala gha kughalibhata mayoka na hipinini na makakala gha kunhotola Nchipila, na kahone kilibhi kya kubhatebhaha. ²⁰Hata habhu, nkotoke kuyelelwa kiyaha mandilu ghakibhayitikila, ngati nnyelelwi kiyaha mahina gheni ghatyekwa kunani kwa Chapanga ngati mmeghe bhandu bhake.” ²¹Nga Lisaa lila lila Yesu kakiyelelwa kwa makakala Nhuki ghwa Chapanga na kakilongela; “Ningughulumba ghwe Tate, Bambo ghwa kunani na nnima, kiyaha ghubhahiha bhanamahala na bhanamalango mihalo ayi, ngati ghubhayughulila bhana adokwa. Ena Tate kiyaha agha ndo ghanaghulala.” ²²Mbole kakilongela, Tate ghwangu kangamuha hilibhi hyoha. Kahone mundu ywa kumanya mwana, maha nga Tate, kangi kahone Mundu ywakammanyite Tate maha nga Mwana, na ywohele yula ywakapala kunnyughulila.” ²³Mbole kakiaghalambukila ahundwa bhaki na kakiyobhela nabho mu lupwepo, “Bhanonelwa bhala bhaaghabhona ghala ghamughabhona mwenga. ²⁴Kulyaghila nungubhaghombela, mambuye atangala na abhutwa bhakipala kughabhona ghamughabhona, peni bhakighabhona ng’obhe ebu kughayihwa gha mughayihwa.” ²⁵Mbole nhunda yumo ywa malaghilo kakiyima na kakinkonya kwa kuntyegha, “Nhunda, Ndende niki ngati mokole ulamo ghwa nga kupela?” ²⁶Yesu kakinnnyanga, “Yityekwa bhuli mu malaghilo? Ghangulongela niki?” ²⁷Kakinnnyanga, “‘Ghunpale Bambo Chapanga ghwako kwa mwoyo ghwako ghwoha, kwa nhuki ghwako ghwoha, na kwa makakala ghako ghoha na kwa mahala ghako ghoha.’ Na ‘Ghunpale nhikila ghwako handa paghulipala ghumwene.’” ²⁸Yesu kakinnng’ombela, “Ghuyanga tela. Ghukatende naha na ndo ghwalama manjubha ghoha.” ²⁹Peni aywo nhunda ghwa malaghilo kakipala kakalibhonehe kubha bha maha kwa Chapanga, Ndo kakinkonya Yesu, “Na nhikila ghwangu ndo ghani?” ³⁰Yesu kakinnnyanga pakalongela, “Mundu yumu kakibha mu kubhuka ku Yelusalemu kughenda ku Yeliko, pakabheghite mu njila kakipukilwa na apoka, na bhakinpoka ngalabha hyaki na bhakintuta na bhakinleka pakaghonja njupula ya kuhwegha. Handa njuka naha! Ndundame yumu kakibha mu kukinda mu njila yiyila yila, pakammonite kakikindila kya kutali. ³¹Handa njuka naha! Ndundame yumu kakibha mu kukinda mu njila yiyila yila, pakammonite kakikindila kya kutali. ³²Ubwabhu abhu Nlawi yumu, pakahikiti pala, kakimmona peni kakikindila mbande yingi na kakinleka bahala pala. ³³Peni Nsamalia yumu ywaabheghiti mu mwanja, kakiheghelela mbaka pala pakabheghiti yula ywakapokilitwi na pakammoniti kakimmonela luhungu. ³⁴Kakinnng’endela, kakinnng’ulula hilonda hyaki na kuntyeka mahuta na difwai, na kunbhilungila hilonda yaki, mbole kakinhubhuha mu nng’ongo ghwa kaputa ghwaki na kakinnnyegha mu kitutubhi kya kughonja ahenja

kakinnwaha. ³⁵Kilabhu yaki kakikamuha hipalamande hibhili hya ngalabha kwa nkola kitutubhi na kakinnng'ombela, 'Ghunnwahe mundu ayu na kyohela kiipala kuyonjokeheka ndaghuyeghela pamabhuya.' ³⁶Mbole Yesu kakinkonya, "Ghungulola bhuli ywoki ndo nndamani ghwaki mu abha andatu? Kwa yula ywakaupukilitwi na apoka?" ³⁷Yula nhunda ghwa malaghilo kakinnnyanga, "Ndo yula ywakammoniliti luhungu." Yesu kakinnng'ombela "Ghughende ghukatende ubhwabhu abhu." ³⁸Yesu na ahundwa bhaki pabhabheghiti mu mwanja kughenda ku Yelusalemu, bhakihika ku kijiji kimo, apa nndala yumu lihina lyaki Malita, kakinkingama mu lubhagha lwaki. ³⁹Malita kakibha na nnung'una ghwaki ywakakemitwe Malia, ayu kakitama ugheghela na Yesu pakayihwa mahundo ghaki. ⁴⁰Peni Malita kakibha na mihalo mitangalo ya kukeya, hino kakinnng'endela Yesu na kakinnng'ombela, "Bambo, ghungumona ng'obhe kukita nnung'una ghwangu kangunnekela kukeya ghweka changu? Mbaha ghunng'ombe kahike kanndangatile." ⁴¹Peni Bambo Yesu kakinnnyanga, "Malita, Malita, ghwenga ghungulighaha na kughaya kwa kya mihalo mitangalo. ⁴²Peni kubhegha na nnando ghumu ghwa maha kupitingana hyoha na nnando aghwo ndo kunnyihwa. Na nnando aghwo ndo ghwakaghuhaghulite Malia."

Chapter 11

¹Linjubha limu Yesu kakibhegha kumoo kumo pakinnyupa Chapanga. Pakayomolite kuyupa, yumoo ywa ahundwa bhaki kakinn'ombela, "Bambo, tungughuyupa ghutuhunde kunnyupa Chapanga, handa bhula Yohana pakaahunditi ahundwa bhaki."²Yesu kakiaghombela, "Pa mmegha mu kunnyupa Chapanga nnongele naha: "Tate, ghwetu ghubheghite kunani lihina lyako lihokamilwe, Ghubhutwa ghwako ghuhike.³Ghutupeghe hilyo hyetu hya kila linjubha. ⁴Gutulekekehe ulemwa ghwetu, kiyaha twenga tungualekekeha bhoha bhaatutendela uhokelo. Na ghukotoke kutuyingiha mu mayigho."⁵Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, "Tulongele yumoo ywenu ywakabheghite na nng'anja ghwaki, na kakighenda ku lubhagha lwaki pakilo, kakanng'ombe, Ghanja nje ghunyahikile mangate mandatu chonde. ⁶Kiyaha nng'anja ghwangu kanhikila pakibha mu mwanja ghwaki na nenga mmegha nakyo ng'obhe kya kunpeghe." ⁷Naywo nge kakannyangule kakali mu nyumba, 'Ghukotoke kunng'aha ndata kala nlyango. Nenga na bhana bhangu tughonja kala ndayumuka ng'obhe kukupeghe kilibhi. ⁸Kulyaghila, nungubhagombela, mundu aywo katayumuka ng'obhe kunpeghe aywo mingati kiyaha ndo ghanja ghwaki, peni kiyaha yula mundu kaabhona ng'obhe honi, kughendelela kuyupa hinu aywo mundu katayimuka na kunpeghe kilibhi kyohele kyakakipalite."⁹Hinu ningubhagombela, nnyupe na mwenga maakamuhwa, npalahe na mwenga matabhona, makatiti hodi na mwenga maayughulighwa. ¹⁰Kiyaha ywohele yunakuyupa kaakamuhwa yunakupalaha kaabhona na yula yunakutiti hodi kaahughulighwa. ¹¹Bhuli, kabhegha ywohele mu mwenga ywene mwana ghwaki pakannyupiti homba, kaanpeghe liyoka kihyengo kya homba? ¹²Ebu pakannyupa lihumbi kaanpeghe kipinini? ¹³Mwenga bhandu bha mihakataho, mungumanya kuapeha bhana bhenu hilibhi hya maha, yabhegha bhuli kwa Tate ghweni ghwa kunani katabhapegha ng'obhe mwenga Nhuki ghwaki Ghunakung'anyima kwa bhala bhaannyupiti?"¹⁴Hinu Yesu kakibhegha mu kulibhuha lindilu kuhuma kwa mundu ywanga kughomba. Lila lindilu pakammukiti yula mundu ywanga kughomba kamu kakiyanda kuyobhela, nalo lumati lwa bhandu lukikangacha. ¹⁵Peni amoo bhandu bhakilongela, "Kangughabhuha mandilu kwa makakala ghakakamuhitwe na Belisebuli, yula nkulu ghwa mandilu." ¹⁶Bhandu bhangi bhakinng'eha kwa kunpala kakatende nhabho kuhuma kunani kwa Chapanga, kubhoneha kukita kakiteghekwa na Chapanga. ¹⁷Yesu pakimanya mahwacho ghabhe, kakiaghombela, "Ghubhutwa ghwohele ghunakumetukana himati himati hinakupingikihana ghwakanjaghanika, ubhwabhu abhu lubhagha lwoheli luubheghite na bhulwa lwa pwilinganika."¹⁸Handa utabhala ghwa Nchipila naghwo ghungulikan ghwene, utabhala ghwabhe ghwatengeleheka bhuli? Nungubhagombela naha mwenga kiyaha mwenga mungulongela kukita nungughabbingabbinga mandilu kwa makakala gha Belisebuli. ¹⁹Hinu, handa nenga nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Belisebuli, hata ahundwa bhanu ubhwabhu angughabhuha kwa makakala ghake hinu ahundwa bhenu bhaabhona mwenga kukita mmegha tela ng'obhe. ²⁰Peni handa nenga nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Chapanga, nmanyi kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhahikila. ²¹"Mundu yuna makakala pakakamula mikoha kusingika kitutubhi kyake, utopelo ghwaki ghoha ghwabhegha tela. ²²Peni pakahika mundu yuna makakala kupitingana kwa yombe aywo katanpukila na kuntuta na kunhotola mbole katanpoka mikoha yaki yoha yakalitumbilite na kuyitola hilibhi hyaki hyoha ²³"Mundu ywohele ywanga kubhegha papamu na nenga, kagumbingikiha, na ywohele ywa nga kukongoha papamu na nenga, kangupwilinganya. ²⁴"Lindilu pakammuka mundu, kataghenda kuuyumu kupalaha pa kupumulila, peni handa kapabhona ng'obhe katalongela. 'Ndabhuya ku kitutubhi kyangu kunhumiti. ²⁵Paabhuya na kukibhona kila kitutubhi kipyaghilwa na kulembwa maha. ²⁶ndo kataghenda na kughatola mandilu ghangi nhano na abhili ahakata kupitingana kwa mwene nabho bhaayingila na kutama amwo. Ku uhiko njimba ya yula mundu yabhegha tepatepa kupitingana kya ulongohi."²⁷Yesu pakabheghiti mu kulongela agha, nndala yumo ywakabheghiti pakati ya lula lumati kakikweha lilobhe pakilongela, "Kanonelwa nndala ywakakupapite na kukunyongeha!" ²⁸Yesu kakinnnyanga, "Peni bhanonelwa muno bhala bhaaliyihwa lilagho lya Chapanga na kuliyitikila."²⁹Lumati lwa bhandu palubheghiti mu kuyonjokeheka, Yesu kakighendelela kuaghombela, "Aki ndo kibheleko kya uhakata, kingupalaha naho peni kya kamuhwa ng'obhe naho yohele ngati nga yila ya Yona. ³⁰Kiyaha handa bhula Yona pakabheghite naho kwa bhandu bha Ninawi, ubhwabhu abhu Mwana ghwa Mundu kaabhegha naho kwa kibheleko aki. ³¹Linjubha lya toso kilongohi nndala ghwa Kusi katayima papamu na bhandu bha kibheleko aki, naywo pakiyimiha uhokelo ghwa kibheleko aki, kiyaha mwene kakibhegha mumwanja kuhuma kutali kahike kughayihwa malango gha Solomoni. Peni apa mmegha nkulu kupitingana Solomoni.³²Linjubha lya toso, bhandu bha Ninawi bhaayima papamu na kibheleko aki na kubhoneha kukita kibheleko aki kihakata, kiyaha bhene bhakilipetula paannyihwiti Yona pakilandamiha. Peni apa mmegha nkulu kupitingana Yona ³³"Kahone mundu ywakakwatiti limbamba na kulihika ebu kuligubika na nkambo, maha bhangu libhika mu utamo ghwaki ngati bhandu bhoha bhalubhone lung'ali. ³⁴Liho ndo limbamba lya mmili

ghwako. Handa liho lyako lingubhona tela, mmili ghwako ghwoha ghwabhegha mu lung'ali. Peni handa liho lyako libhoho, mmili ghwako ghwoha ghwabhegha mu lubhindu. ³⁵Hinu, ghulilolekee, lung'ali lughubheghiti mu ghwenga ghukotoke kubhegha lubhindu. ³⁶Hinu, handa mmili ghwako ghwoha ghukwila lung'ali, kya nga kipalamande kiibheghite mu lubhindu, ndo mmili aghwo ghwang'aliha tela handa bhula limbamba mulughung'aliha kwa lung'ali lwaki.”³⁷Yesu pakayomoliti kuyobhela, Nfalisayo yumu kakinlalika Yesu ku lubhagha lwaki kwa kya hilyo. Yesu kakiyingila na kutama na kulyegha. ³⁸Yula Nfalisayo kakikangacha kukita Yesu kakikuha ng'obhe mabhoko ghaki kukali na kulyegha hilyo, handa payibheghite hitohe yabhe. ³⁹Ndo Bambo kaking'ombela, “Mwenga makaafalisayo mungughulula nnobho na kipumbulu kya panje, peni mu mwenga yimema bhulwa na uhakata. ⁴⁰Mwenga ahila mahala! Mungumanya ng'obhe kukita Chapanga ywakabhumbiti panje ndo aywo aywo ywakabhumbite nkati? ⁴¹Hinu, handa pamuapegha makapukwa himuyibheghite naywo, na hilibhi hyoha yimuyitendite yanhalala Chapanga. ⁴²“Peni kinmone! Kwa mwenga, Makaafalisayo kiyaha mungunpeggha Chapanga kimati kya mbinda mabhoko yimo kwa manyahi gha midadangala, na mahambanyungu na makolo gha manyahi matangalo, kangi munguakuluha bhandu na mungunpala ng'obhe Chapanga. Yinguanogha kuyilolekeha huti mihalo aywo kya nga kughabhaya na ghala ghanghi. ⁴³“Kimmone mwenga Makaafalisayo, kiyaha mwenga mungupala kutama mu hiteho hya kuulongolo pakuhokamilwa mu hitutubhi hya ngonganilo Akaayahudi, na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu ulongolo ghwa bhandu. ⁴⁴Kimmone Makaafalisayo, kiyaha mwenga ndo handa mandogholo gha nga matumbila, ghene bhandu bhangughalibhata kya nga kumanya.”⁴⁵Nhunda yumo ghwa malaghilo kakinnyanga pakilongela, “Pa ghulongela mihalo ayi ghungutuligha na twenga ubhwabhu.” ⁴⁶Yesu kakinnyanga, “Kimmone kwa mwenga ahunda bha malaghilo kiyaha munguapapiha bhandu mihigho ya nga kuhotola kuyitola, na mwenga mungubhatangatila ng'obhe nga kwa kuyinula kikonji. ⁴⁷Kimmone mwenga, kiyaha munguachengela mandogholo ambuye bha Chapanga bha akomitwe na atate bhenu. ⁴⁸Hinu mwenga ndo ayimiho na munguyitikila ndendelo ya aghohi bhenu, kiyaha bhene bhakiakoma abho ambuye bha Chapanga na mwenga munguchengela mandogholo ghabhe. ⁴⁹Hinu, Chapanga kakilongela naha mu malango ghake, ‘Ndabhayeghela ambuye na andumitumi, peni amoo bhanghi mabhakoma na bhanghi mamubhabamanda. ⁵⁰Hinu kibheleko aki kyaatoswa kwa ambuye bhoha bha Chapanga bhaakomitwe kutandila kuyimikwa kwa nnima aghu. ⁵¹Kutandila kukomwa kwa Abeli mbaka Zakalia, ywakakomitwe pakati ya likuta na pa ung'anyimo. Kulyaghila nunguaghombela, kibheleko aki kya toswa kwa kya agha ghoha. ⁵²Kimmone mwenga ahunda ghwa malaghilo, kiyaha mungukibhua kiyughulo kya nlyango ghwa mahala gha kunmanya Chapanga. Mabhe munguyingila ng'obhe na bhala bha apalite kuyingila munguakanikiha.”⁵³Yesu pakabheghite mu kubhuka akwo, ahunda bha malaghilo na Akafalisayo bhakiyanda kunpingikiha muno na kunnyuka kwa ngonyo tangalo. ⁵⁴Apati kuntyegha na kunkamula pakilongela kyohele kihakata.

Chapter 12

¹Lumati lukulu lwa bhandu akaelufu kwa aelufu bhakinkwemukila mbaka bhakilibhatana, Yesu kakiyanda kulongela huti na ahundwa bhaki, pakiaghombela, “Mulindakile na linjacha lya Akaafalisayo, ndo ufyangu ghwabhe.”²Kahone nhalo ghwohele ghuugubikitwi ghwene ghwa nga kuhughulighwa ebu nhalo ghwa mbwepo ghwa nga kumanyikwa. ³Hinu lyoheli limulikambuka palubhinda bhandu bhaaliyihwa pa ulangalo, na kila kinpewepite pa nga bhandu mu nyumba kati pantata nlyango, kyalandamighwa panje ya lubhagha.

⁴“Nunguaghombela mwenga maaghanja bhangu, nkotoke kubhayoghopa bhala bhaaukoma mmili na mbole ya alyo anguhotola ng'obhe kutenda nnando ghwohele. ⁵Ndabhaghombela ghwa kunnyoghopa ndo ghani, munnyoghope yula mwene mbole ya kughukoma mmili, kana makakala gha kuatagha mu mwoto. Nunguaghombela kulyaghila munnyoghope aywo. ⁶“Mungumanya kukita njegheha nhano bhanguhemelwa kwa mbiya njoko munu, peni Chapanga kangunnibhalila ng'obhe hata nga yumo. ⁷Hata mbalangwo ya hwili hya mitwe hyenu hikibhalangwa hyoha. Hinu, nkotoke kuyoghopa, mwenga ndo ghwa utopelo kupitingana njegheya atangalo. ⁸“Nunguaghombela kukita ywohele yunakunnyitikila nenga muulongolo ghwa bhandu, Mwana ghwa Mundu naywo katannyitikila muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunani bha Chapanga. ⁹Peni yula ywakangiluka muulongolo ghwa bhandu, Mwana ghwa Mundu naywo katankiluka muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunani bha Chapanga. ¹⁰“Ywohele ywakakambuka lilagho lya uhakata kwa kya Mwana ghwa Mundu, Chapanga katalekekeha ulemwa ghwaki, peni ywohele yunakunligha Nhuki ghwa Chapanga, Chapanga katanlekekeha ng'obhe. ¹¹“Paabhayegha kuakokela nongwa mu hitutubhi hya kukonganila Akaayahudi, na muulongolo ghwa atabhala na bhana makakala, nkotoke kubhegha na bhwaghalili ya kya kulongela ebu ya kya kuyanga. ¹²Kiyaha Nhuki ghwa Chapanga kataahunda mu lisaa alyo alyo kyene kiyinoghwa kukambukwa.”¹³Habhu mundu yumo mu lula lumati lwa bhandu kaking'ombela Yesu, “Nhunda, ghung'ombebe nnongo ghwangu tukaghabhane lipala lyakatulekihite tate ghwetu.” ¹⁴Peni Yesu kaking'ombela, “Nng'anja, ndo ghani ywakandamite nenga meghe nlamula na nhabhanila utopelo nkati yenu?” ¹⁵Ndo Yesu kakiaghombela, “Mulindakile na mulikingikihe na kila ughwimi ghwa utopelo. Kiyaha ubhumi ghwa mundu ghunguhuma ng'obhe mu utopelo ghwakabheghiti naghwo.”¹⁶Ndo Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, “Nng'unda ghwa mundu yumo yunautopelo ghukipambika muno. ¹⁷Naywo kakhwacha mumwoyo ghwaki, ‘Luhanja lwangu ludokwa. Hinu ndatenda niki?’ ¹⁸Ndo aywo yunautopelo kakilighombela, ‘Ndalupaghula luhanja lwangu lwa mbunji na kuchenga lungi lukulu na akwo ndaghabhika mabeno ghangu. ¹⁹Na nenga ndaghuaghombela mwoyo ghwangu, ghwenga ghubhegha na hilibhi hya maha hitangalalite hyene ghulibhikiliti kwa ngungwa ndangalo. Hinu ghupughwe, na ghulyeghe, na ghunyweghe na ghuyelelewe. ²⁰Peni Chapanga kakinng'ombela, ‘Ghwenga nmughabhugha! Uhiku aghu ghwaahwegha, hinu ahyo hilibhi ghuhibhikiti hyabhegha hya ghani?’ ” ²¹Yesu kakiyomola kughomba pakalongela, “Habhu ndo yibha kwa Mundu yunakulibhikila utopelo kwa kya ywombe, peni ywa nga utopelo mu ulongolo ghwa Chapanga.”²²Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Nkotoke kubhegha na bhwaghalili ya kya hilyo muhipalite kwa kulama ebu ya kya mapinda mughapalite kwa kya mibhili yenu. ²³Kiyaha ubhumi ndo ghwa maha kupitingana kwa hilyo na mmili ndo ghwa maha kupitingana kwa mapinda. ²⁴Mubhahwachile makungulu! Bhene angukanda kanda ng'obhe ebu abhegha na hihanja ng'obhe, peni Chapanga kangualyegheha. Mwenga ndo bha utopo kupitingana kwa makungulu. ²⁵Ndo ghani aywo mu mwenga ywene kwa kulighaha katahotola kughuyonjokeha ubhumi ghwaki nga kwa lisaa limo? ²⁶Handa mungulepelwa kutenda nhalu nchoko handa habhu, hinu kiyaha niki kulighaha kwa kya ghangi? ²⁷Mughalolekehe malubha paghamela, ghangutenda lihengu ng'obhe ebu kupota mapinda, hata mwene Solomoni na utopelo ghwaki ghwoha kakihwalihwa ng'obhe handa limoo lya malubha agho. ²⁸Hinu handa Chapanga kangughahwaliha habhu mahamba gha kunng'unda ghene ghabhegha lelo na kilabho ghangutaghwa mu mwoto, maha ng'obhe kwa mwenga kataahwaliha ng'obhe mwenga bha uhyubhalilo nchoko!”²⁹“Hinu, nkotoke kulighaha mu myoyo yenu kukita maalyegha niki ebu maanywegha niki. Nkotoke kubhegha na bhwaghalili ya kya agha. ³⁰Bhandu bha nga kunmanya Chapanga angulighaha munu mu kya hilibhi ahi hyoha. Peni Tate ghweni ghwa kunani kangumanya kukita munguhipala. ³¹Hinu mughughayighayile huti Ghubhutwa ghwa Chapanga na hilibhi hyoha kataapegha. ³²“Nkotoke kuyoghopa mwenga kimati kichoko, kiyaha Tate ghweni kabhona maha kuapegha mwenga Ghubhutwa. ³³Muhemengane hilibhi yenu mukaapeghe makapukwa ahyo mbiya. Akwo ndo kulibhikila utepelo kunani kwa Chapanga kughubheghiti na mihako ya nga kuhakala, mukayibhikile utopelo ghwa nga kupela kunani kwa Chapanga, apwo mwihi kahika kata ebu hipuluputu ghwahika kata. ³⁴Kiyaha paghubheghiti utopelo ghwako, ndo akwo na mwoyo ghwako ghwaabhegha. ³⁵“Mmeghe kala kunndendela lihengo kunu mambamba ghenu paghayaka. ³⁶Handa andumindumi bhaanlindila nkulu ghwabhe pakabhegha mu kubhuya kuhuma ku chekwa ya kutolana, ngati pa kahika na kughutiti nlyango kamu apati kunhughulila nlyango. ³⁷Bhaanonelwa

bhala andumindumi bhene nkulu ghwabhe pakahika kataabhona bhangaghonja. Kulyaghila ninguaghombela, katalibhika kala na kuakema mu hilyo, naywo katahika kuakeyela. ³⁸Bhaanonelwa kwa andumindumi abho bhene nkulu ghwabhe pakahika kaakongela bhangakughonja hata handa katahika pakilo muno, ebu ugheghela na malabhila. ³⁹Peni mughumanye nnando aghu kukita, handa nkola kaya kangamanyiti, lisaa lyoki mwihi kaahika, kangakilekiti ng'obhe kitutubhi kyake kikanjaghanwe. ⁴⁰Na mwenga yinguakwiliha mmegehe kala manjubha ghoha, kiyaha Mwana ghwa Mundu katahika lisaa lya nga kumanyika. ⁴¹Ndo Petili kakinkonya, “Bambo, ndambulo ayi ghungutughombela twenga ebu ghunguaghombela bhandu bhoha? ⁴²Yesu kakinnyanga, “Ndo ywoki aywo ndumindumi ywa kuhyubhalika na yuna malango, ywene nkulu ghwaki katammika unani ghwa andumindumi bhangi ngati kabhapeghe hilyo mu lisaa lya kulegha? ⁴³Kanonelwa ndumindumi aywo pala pakabhuya nkulu ghwaki katankonga kangutenda habho. ⁴⁴Kulyaghila nunguaghombela, katanpeghe utabhala mu hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo. ⁴⁵Peni handa yula ndumindumi kaahwacha mu mwoyo ghwaki, nkulu ghwake kangukabhalila kubhuya na kuyanda kuatuta bhala andumindumi alumi na adala ubhwabhu kangulyegha na kunywegha na kulobhela ughimbi, ⁴⁶nkulu ghwaki yula ndumindumi katahika linjubha lya nga kulimanya. Aywo nkulu ghwaki katantosa kya nga luhungu na kummika papamu na bha nga kuyitikila. ⁴⁷“Nndumindumi yunakughamanya mapalo gha nkulu ghwaki peni kalibhike kala ng'obhe hangi kutenda handa gha ghannogha kutenda, aywo katatutwa hinjupunjupu ndangalo. ⁴⁸Peni yula ywanga kumanya na kakatende ghala ghannogha kututwa, katatutwa kachoko. Ywohele ywakakamuhitwe hilibhi hitangala, kataghambwa hilibhi ndangalo na ywohele ywakakamuhitwe kutenda lihengo likulu kataghambwa nalumu. ⁴⁹“Hika kukwata mwoto mu nnima, ningupala handa ghungabheghiti ghuyaka kala, ⁵⁰Peni meghe na ubatiso ghungungwiliha nbatiswe, na nenga meghe na himbamanda yingwilihite kukamuhwa na ndayendelela kubhegha na luhuyu mu mwoyo ghwangu mbaka ubatiso ghwangu ghutwihilike! ⁵¹Munguhwacha kukita hika kughuyegha uhihimilo mu nnima? Ng'obhe, hika kuyegha ulekano. ⁵²Kutandila hinu, mu lubhagha lumo lwa bhandu nhano lwaaghabhanika, andatu kwa abhili na abhili kwa andatu. ⁵³Tate kaasighana na mwana ghwaki nnume na mwana nnume kwa tate ghwaki, ma kwa nhinja ghwaki na nhinja kwa ma ghwaki, nkohano nndala kwa nndala ghwa mwana ghwaki na nkohano kwa ma ghwa nndala ghwaki. ⁵⁴Ubhwabhu abhu Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, “Pamulibhona lihundi palihuma ku lutipikila luchubha, kamu mungulongela, hula yaakoma na kya hoto yaakoma. ⁵⁵Na pammona likusi kuhuma ku mbande ya kusini lingupula, mungulongela, kwaabhegha na lupyupo na kya hoto kwaabhegha lupyupo. ⁵⁶Mwenga maafyangu! Mungumanya ndaluko ghwa ngungwa kwa kughulolekeha nnima na kunani kubhwelo pakubheghite. Mungulepelwa bhuli kughumanya fwambulo ya mihalo yiitendikiti hinu? ⁵⁷“Kiyaha niki mungulepelwa kuhaghula nhalo ghwa maha ghwa kutenda? ⁵⁸Pa ghubhegha mu njila na nmyanja ghwako kughenda kwa ndumula nongwa, mbaha ghulingane malobhe naywo mu njila amwo. Handa chepa katakughegha kwa ndumula nongwa, naywo ndumula nongwa katakukamuha kwa machonda naywo machonda katakutagha ku kibhopo. ⁵⁹Ninguaghombela hoto, ghwabhuka ng'obhe amwo mbaka ghuyomole mbiya yako yoha.”

Chapter 13

¹Mu lisaa lilalila, akibhegha bhandu bhaanng'ombiliti Yesu ya kya mihalo ya Akaagalilaya bha akomitwe na Pilato na mwahi ghwabhe ghukihanganganika na nyambi yabhe ya kuyochwa. ²Yesu kakiakonya, "Munguhwacha kukita Akaagalilaya abho bhaakomitwe akibhegha na ulemwa kupitingana kwa Akaagalilaya bhangi bhoha? ³Aka kaa! na mwenga handa malipetula ng'obhe maahwegha ubhwabhu abhu. ⁴Ebu bhala bhandu mbinda mabhoko yimo na nane bha ahweghite kwa kuponekelwa na nnala akwo ku Siloamu, hanbhu munguhwacha kukita bhene akibhegha ahokelo kupitingana kwa bhangi bhoha bhaatamiteghe ku Yelusalemu? ⁵Nunguaghombela, aka kaa, na mwenga handa malipetula ng'obhe na kunbhuyila Chapanga, bhoha maakanjabhanika ubhwabhu abhu." ⁶Mbole Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, "Mundu yumu kakibhegha na nkongo ghuukemitwe ntini ghuumelihitwe mu nng'unda ghwaki ghwa misabibu, kakihika kupalaha tini mu nkongo aghwo, peni likinhobha ng'obhe na limo. ⁷Habhu kakinnng'ombela nndumindumi ghwa nng'unda ghula, 'Ghulole, kya ngungwa ndatu nikihika kupalaha mapambiko mu nkongo aghu ghwa tini, na likinhobha ng'obhe na limo. Hinu ghuudumule, kiyaa niki ghunguhanjaghani lutupi? ⁸Yula nndumindumi ghwa nng'unda kakinnnyanga, 'Nkulu, ghuuleke kangi kwa ngungwa yimo, na nenga ndaghukimbulila lutupi na kughubhikila mbosela. Handa paghupambika mapambiko mu ngungwa yipala ⁹kuhika yabhegha maha, hela bhubho ghuudumule. ¹⁰Mu Linjubha limo lya kupumulila, Yesu kakibha pakihunda mu kitutubhi kimo kya ngonganilo ya Akaayahudi. ¹¹Mu lisaa alyo alyo kakihika nndala yumo ywakabheghite na lindilu, naywo kakipimbitala nng'ongo kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na nane kubhukana na lindilu alyo, hangi kakihotola ng'obhe kuligholoha. ¹²Yesu pakammonite kakinkema na kakinnng'ombela, "Nhumbu, ghulamihwa utamwa ghwako." ¹³Kakinnnyabhikila mabhoko kamu mmili ghwaki ghukigholoka kangi na kakiyanda kuntikila Chapanga. ¹⁴Peni kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi kakikalala kiyaha Yesu kakinlamiha aywo nndala mu Linjubha lya Kupumulila. Hinu kakiaghombela bhala bhandu bha akwemukiti pala, "Mmegha na manjubha nhano na yimo ya kutenda lihengo, mumanjubha agho ndo nhike kulamihwa, ngati ng'obhe mu Linjubha lya Kupumulila." ¹⁵Peni Bambo kakinnnyanga, "Mwenga maafyangu! Ndo ghani aywo mu nkati yenu mwene ywa nga kunhughulila senga ghwaki ebhu kaputa ghwaki kuhuma mu lubhigo na kunng'egha kunnywegha machi Linjubha lya Kupumulila? ¹⁶Hinu, ayu nndala, nhinja ghwa kibheleko kya Ablahamu, ywakabamanditwe na nchipila kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na nane, yikinoghela ng'obhe kuhughulighwa mu kibhopo akyo Linjubha lya Kupumulila?" ¹⁷Yesu pakalongiliti agha, amyanja bhaki bhakibhona honi kiyaha bhandu bhakiyelelwa kwa kya mihalo ya mihabho ghakaghatenditi. ¹⁸Mbole Yesu kakikonya, "Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na niki? Na ndaghulandaniha na niki? ¹⁹Ghulihwana na mbunje yiikemitwe haladali yiibheghite njoko mumo, mundu yumu kakiyitola na kuyimeleha mu nng'unda ghwaki. Naywo yikimela, yikibha nkongo nkulu na hiyuni hya kunani akichenga hiyumba yabhe mu mapanyo ghaki. ²⁰Yesu kakiakonya kangi, "Ndaghuhwananiha Ghubhutwa ghwa Chapanga na niki? ²¹Ghulihwana na linjacha, lyene nndala kakilitola na kulihanganganika na hipalo indatu ya ukobha mbaka ghwoha ghukikwina." ²²Yesu kakibhetukila mu hitami na hijiji pakilandamiha pakabheghiti mu mwanja ghwaki kughenda ku Yelusalemu. ²³Mundu yumo kakinkonya, "Bhuli Bambo, ndi bhandu bhaapala kulopoleghwa bhaabhegha bhamandina?" ²⁴Mulitumbe kuyingila kya kupitila nlyango ghuukepiti, kiyaha nunguaghombela, bhandu atangalo bhatalitumba kuyingila peni bhaalepelwa. ²⁵Lisaa lya nkola kitutubhi pakapala kutata nlyango, maayima panje paankong'onda nlyango na pang'omba, 'Bambo, Ghutuhughulile nlyango.' Peni ywombe kataayanga, 'Nubhamanya ng'obhe hangi kwoki kunhumiti! ²⁶Na mwenga matanng'ombela, 'Ndo tukinywegha na kulyegha papamu na ghwenga, kangi ghukituhunda mu hijiji hyetu" ²⁷Peni ywombe kataayanga, 'Ningumanya ng'obhe mwenga ebhu ku nhumite. Nmuke kwa nenga, mwenga atenda ulemwa! ²⁸Apwo ndo maalila na kuhyagha mino, pannonda kummona Ablahamu na Isaka na Yakobo na mabuye bhoha bha Chapanga paakibhegha mu Ghubhutwa ghwa Chapanga, pala mwenga pantagha panji. ²⁹Bhandu bhaahika kuhuma kumbande hyoha ya nnima, kungeha na kulutipikila luchubha, na Kukaskazi na kukusi, nabho bhaatama muchekwa mu Ghubhutwa ghwa Chapanga. ³⁰Nnole bhala bhaabheghitea bhaunyuma bhaabhegha bhaulongolo nabho bhaulongolo bhaabhegha bhaunyuma." ³¹Mu lisaa alyo amoo bha Akaafalisayo bhakinng'endela Yesu na bhaking'ombela, "Ghubhuke apa na ghughende pamoo pangi kiyahaa Helode kangupala kughukoma." ³²Yesu kakiayanga, "Nng'ende mukannng'ombe yula kibweha naha, 'Ndaghabhingabbinga mandilu na kughalamiha atamwa lelo na kilabho, na mu linjubha lya ndatu ndaliyomolela lihengu lyangu. ³³Yingunnoghela kuyendelela na mwanja ghwangu lelo, kilabho na pamalabho, kiyaha yinoghela ng'obhe mbuye ghwa Chapanga kakomwe pa kitami kingi ngati nga pa Yelusalemu. ³⁴Mwenga ma bhandu bha ku Yelusalemu! Ghwenga ghuakomagha mambuye bha Chapanga na kuatuta maganga bhala bhaalaghilitwe kwa mwenga! Palingi mbaliteghe kuakwemula bhana bhako papamu handa nguku pakaayubhatila bhana bhaki mu mambapatilo ghaki kwa kya kuakingikiha, peni

ghukilema. ³⁵Hinu nnole, Kitutubhi kyenu kya Chapanga kyalekwa mang'obha, nunguaghombela ma mona kang'obhe mbaka lisaa lila panmbala kulongela, 'Kanonelwa aywo ywakalaghilitwe na kukamuhwa makakala na Chapanga."

Chapter 14

¹Linjubha limo lya Kupumulila Yesu kakighenda kulyegha hilyo ku lubhagha lwa yumoo ywa kilongohi ghwa Akaafalisayo, na bhandu bhaakibhegha apwo bhangunhingiha. ²Bahala pala mu ulongolo ghwaki kakibhegha mundu ywakahheghite na utamwa wa kutupa mmili. ³Yesu kakiakonya bhala Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo, “Bhuli malaghilo gha Musa ghangututegheka ebu ng’obhe kualamiha bhandu mu Linjubha lya Kupumulila?” ⁴Peni bhombe bhakitama nuu. Habhu Yesu kakinkamula kibhoko yula ntamwa na kakinlamiha, na kakintegheka kaghende ukaya kwake. ⁵Mbole Yesu kakiakonya bhombe, “Handa yumoo ywenu kangabheghiti na mwana ebu senga ghwaki ghwachumbukilite mu kilibha Linjubha lya Kupumulila, bhuli, mangannekiti kya nga kummuha?” ⁶Na bhandu abho bhakibhegha nakyo ng’obhe kya kunnyanga. ⁷Yesu pakabhoniti bhala ahenja bhaalalikiti anguhaghula hiteho hya kuulongolo pauhokamilo lisaa lya mulyo, ndo kakiaghombela ndambulo ayi. ⁸“Mundu pakaghulalika ku chekwa ya kutolana, ghukotoke kutama pa kiteho kya kuulongolo, kiyaha pangi kanlalika mundu yungi ywa kuhokamilwa kupitingana kwa ghwenga, ⁹handa pantenda naha yula ywakaalalikiti mwenga maabhili, katahika na kughughombela, ‘Ghunlekele mundu ayu katame mu kiteho kyako,’ Ndo kwa honi yaghukwiliha kutama ku kiteho kya unyuma. ¹⁰Mbole yaki handa paghulalikwa, ghutame ku kiteho kya unyuma ngati yula nkolakaya ghwako pakaghubhona katahika na kukughombela, ‘Ghanja ghwangu, ghuhike ghutame mu ng’ebhu ya maha paulongolo.’ Apwo ndo ghwakwehwa mu ulongolo ghwa ahenja ayako bhoha. ¹¹Kiyaha mundu ywoheli ywakalikweha kaahuluhwa, na ywakalihuluha kaakwehwa. ¹²Mbole Yesu kakinn’ombela yula ywakaalalikiti, “Paghutendekeha chekwa ya hilyo ya pamuhi ebu ya makimuhi, ghukotoke kualalikiha aghanja bhako ebhu alongo bhako bhako bhaabheghite na utopelo ghweka chabhe. Handa paghutenda habhu na bhene bhaghukulalika kwabhe, na ghwenga ghwabhuhihilwa kila kighuatendilite na ghwamokola lilumbo lyako kala. ¹³Kihyengo kyaki handa paghutenda chekwa, ghubhalalike akapukwa, bhanautebhala na bhangabhona, ¹⁴na ghwenga ghwaanonelwa kiyaha abho abhegha nakyo ng’obhe kya kughubhuyihila. Chapanga kaghupegha lilumbo lyako pala bhandu bha maha paahyuka.” ¹⁵Hino yumoo ywa bhala bhandu ywakatamiti papamu na Yesu pakayihwiti agha kaking’ombela Yesu, “Kanonelwa mundu yula ywakaalalalikulyegha mumulyo ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga!” ¹⁶Yesu kakiaghombela bhombe, “Mundu yumu kakibhegha mu kutendekeha chekwa ngulu, kakialalika bhandu atangalo. ¹⁷Lisaa lya chekwa palihikite kakialaghila andumindumi bhaki bhakaaghombele bhala bhakaalalikiti, ‘Nhike, kiyaha kila kilibhi kibha kala.’ ¹⁸Peni bhoha yumu mbole ya yungi bhakiyanda kulongela kinlemikihiti kuhika muchekwa. Ghwa ulongohi kakilongela, ‘Hemela nng’unda, na yingwiliha ng’ende kughubhona, chondi ketekete ghunekekehe. ¹⁹Mundu yungi kakilongela, ‘Hemela senga mbinda libhoko yimo bha kukanda lutupi, hinaa ningughenda kubhayighihila kukanda, chondi ketekete ghunekekehe.’ ²⁰Na mundu yungi kakilongela, ‘Ndolela ndala hinu hinu, habhu ndaahika kata. ²¹Yula ndumindumi kakibhuya, na kakinn’ombela nkulu ghwaki mihalo yila. Ndo yula nkola kaya kakikalala, kakinlaghila yula ndumindumi pakilongela, ‘Ghughende kya kuyumbatika mu njila na mu hijiji hyoha, ghubhayeghe apa makapukwa, angwabhengwabhe, bhangalola na atebhaho bhangi.” ²²Mbole yula ndumindumi kakibhuya na pakilongela, ‘Nkulu, ghala ghunaghiliti nighatenda kala, peni yikali yihighala ng’ebu mu ludamu. ²³Ndo yula nkulu kaking’ombela ndumindumi ghwaki, ‘Ghughende mu njila na hijiji hibheghiti panji ya kitami na ghubhakwilikihe bhandu bhayingile ngati kitutubhi kyangu kimeme. ²⁴Peni ninguaghombela, kahone hata yumu ywa bhala bhaniaalalikiti ywaapaha hilyo hya Chekwa ya nenga. ²⁵Lumati lukulu lwa bhandu lukibhegha lungulongohana na Yesu, naywo kakikilimbhuka na kakilighombela, ²⁶“Mundu ywohele ywakahika kwa nenga, kaahotola ng’obhe kubhegha nhundwa ghwangu handa katambala ng’obhe nenga kupitingana tate ghwake, ebu ma ghake, ebu ndala ghwaki na bhana bhaki, ebu alongu bhake, ebu ahacha bhake, eenaa, na hata ubhumi ghwaki mweni. ²⁷Ywohele yunakutola ng’obhe lupingika lwaki na kundughila nenga kaabhegha nhundwa bhangu kata. ²⁸“Nleki huti niabghombele, ndo ghani mu mwenga, mwene handa kapala kuchenga nnala, katatama ng’obhe pahi na kuyibhalanga utahuko ghwaki kaghubhone kukita kabha na ngalabha hya kukiyomolela? ²⁹Hela bhubho, mbole ya kuchenga kitamiko kyaki na kulepelwa kuyomola kughuchenga nnala, bhandu bhoha bhaamona bhaayanda kunheka, ³⁰paalongela, ‘Mundu ayu kakiyanda kuchenga, peni kalepelwa kuyomolela.’ ³¹Ebu ndo Mutwa ywoki ywakahuka kughenda ku mikoha kututana na mutwa yungi, na kakotoke kuhwacha huti kahotola kututana mikoha na kukita handa kabhegha na machonda mbinda libhoko elufu kaahotola kuntuta yula ywakahika na machonda mbinda mabhoko ibhili elufu? ³²Handa kaabhona katalepelwa, katabhalaghila atangatila bhake aghende kukongana na yula mutwa yungi, ayupe mihilo ya uhihimilo, pala yula mutwa yungi pakakali kutali. ³³Ubhwabhu abhu, kahone na yumu mu mwenga kaahotola kubha nhundwa ghwangu handa kataleka ng’obhe hyoha hyakabheghite naywo. ³⁴Mwinyu ndo kilibhi kya maha, peni handa

mwinyu paghululuka, kahone kya kutendelwa ngati yibhe kangi mwinyu. ³⁵Ghwanogha ng'obhe kwa mighunda ebu kwa mbosela, ngati ghwataghwa hela. Yunamakutu gha kuyihwa, kakayihwe.”

Chapter 15

¹Linjubha limo, asumula sumu na bhanaulemwa bhoha bhakighenda kunnyihwa Yesu. ²Peni Akaafalisayu na ahunda bha malaghilo bhakinkukulikila Yesu pakalongela, “Mundu ayu kanguakingama bhanaulemwa na kangulyegha papamu nabho”³Ndo yesu kakiyanga kwa ndambulo ayi. ⁴“Handa yumoo ywenu kana mene mbinda maboko kumi na pakamanya kukita yumoo ywabhe kahobha. Hinu, katabhaleka ng’obhe bhala mbinda maboko tisa na tisa mu manyahi na kughenda kunpalaha yula ywakahobhiti mbaka kakanpati? ⁵Na mbole ya kunmona, katayelelwa na katanpapa mu makombi ghaki, na kughenda ku lubhagha lwaki na kuakema aghanja bhaki na agheghela na kuaghombela, ‘Nnyelelwe papamu na nenga, kiyaha nunmona mene ghwangu ywakahobhiti.’ ⁷Ubhwabhu abhu ninguaghombela, kwaabhegha na uyelelo munu kunani kwa Chapanga kwa kya yunaulemwa yumu ywakalipetula, kupitingana kwa bhandu mbinda mabhoko tisa na tisa bhanakulidumbila kukita bhene bha maha, bha nga kulipetula. ⁸Yesu kakiaghombela ndambulo yingi, pakalongela, “Tulongele, nndala yumu kabha na njuluku mbindama bhoko yimu, naywo kayihoha yimu, hinu kaatenda niki? Katakwata ng’obhe limbamba na kupyaghila kitutubhi na kuyipalaha mbaka kayibhone? ⁹Na mbole ya kuyimokola, kataakema aghanja bhaki na andamani bhaki na kuaghombela, ‘Nnyelelwe papamu na nenga, kiyaha niyibhona yila njuluku yangu yinihohiti. ¹⁰Ubhwabhu abhu nunguaghombela, kwaabhegha na uyelelo muulongolo ghwa andumitumi bha kunani bha Chapanga kwa yunaulemwa yumu ywakalipetula na kunbhuyila Chapanga.”¹¹Yesu kakighendelela kulongela, “Kukibhegha na mundu yumu ywakabheghiti na bhana abhili alume. ¹²Yula nndokwa kaking’ombela tate ghwaki, ‘Tate, ghumbeghe kipalamande kyangu kya utopelo.’ Habhu kakiabhaghulila bhana bhaki utopelo ghwaki. ¹³Mbole ya manjubha gha mandina, yula nndokwa kakikungana hilibhi hyoha hyakabheghiti nahyo, na kakighenda ku nnima ghwa kutali na akwo kakighupwilingana utopelo ghwaki kwa utyahe. ¹⁴Mbole ya kuyomola kutumila hilibhi yaki hyoha hyakabheghite naywo, lukibwituka lung’ahle lwa njala mu nnima ghula ghwoha, naywo kakibhegha ng’obhe na kyohela. ¹⁵Ndo kakighenda kuyupa lihengo kwa nkolannima yumu ghwa nnima ghula naywo kakinnyegha ku nng’unda mundu aywo kualyegheha maghulubhe. ¹⁶Nhongolo yula kakibha na njala munu na kakipalagha kulyegha manganju ghaalyeghiteghe bhala maghulubhe, kiyaha kahone mundu ywakanpeghiti kilibhi. ¹⁷Peni pakalihwachiliti mu mwoyo ghwaki, kakilongela, ‘Bhabhegha andumindumi atangala kwa tate ghwangu bhene angulyegha na bhanguleka mahighalo, na nenga nunguhwegha apa kwa njala! ¹⁸Ndabhuka na kubhuya kwa tate ghwangu na kunng’ombela, Tate ndenda ulemwa kwa Chapanga na nughuhokela ghwenga tate. ¹⁹Yingunnoghela ng’obhe kukemwa mwana ghwako, ghundende handa yumoo ywa nndumindumi bhako.”²⁰Hinu, kakiyinka na kakiyanda kubhuya kwa tate ghwaki. “Peni pakabheghite kakali kutali, tate ghwaki kakimmona, mwoyo ghwaki ghukimemekwa luhungu, kakintughila, kakinnyubhatila kwa upalo. ²¹Yula mwana kaking’ombela tate ghwaki, ‘Tate, ndenda ulemwa kwa Chapanga na na nighuhokela ghwenga. Yingunnogha ng’obhe kukekwa mwana ghwako kangi. ²²Peni tate ghwaki kakiaghombela andumindumi bhaki, ‘Munneyeghele lipinda linyelembiti kya kuyumbatika na munhwalihe, munhwike pete mu kikonji kyaki na makobasi mu maghulu ghaki. ²³Munneyeghe senga ywakahatiti na munhinje, ngati tubheghe na chekwa, tulyeghe na kuyelelwa. ²⁴Kiyaha ayu mwana ghwangu kakibhegha handa kahwegha, na hinu kangulama, kangi kakihobha, naywo kabhuya ukaya!’ Nabho bhakiyanda kutenda chekwa. ²⁵Mu lisaa alyo yula mwana ghwaki nkulu kakibhegha kunng’unda. Pakabheghiti mu kubhuya ugheghela na ukaya, kakiyihwa bhandu paayimba na kukina. ²⁶Kakinkema yumoo ywa andumindumi na kakinkonya, ‘Kubhegha na niki apa? ²⁷Yula ndumindumi Kakinnyanga, ‘Nnung’una ghwako kahika, naywo tate ghwako kanhinjila senga ywakahatiti kiyaha mwana ghwaki kabhuya kakali kangulama. ²⁸Yula mwana nkulu kakikalala na kakilema kuyingila mu kitutubhi. Ndo tate ghwaki kakighenda panje kunpembeleha ngati ayingile munyumba. ²⁹Peni ywombe kakinnyanga tate ghwaki, ‘Nnole! Mu ngungwa ahi hyoha nikighutendela lihengu na kya nga linjubha lyene linekiti ngwiliho yako, peni ghukimbegha ng’obhe nga mbuhi ngati nyelelwe papamu na aghanja bhangu. ³⁰Peni aywo mwana ghwako ywakaupwilinganiti utopelo ghwako kwa atyahe pakabhuyite ukaya ghwenga ghunhinjila senga ywakahatiti. ³¹Tate gwaki kakinnyanga, ‘Mwana ghwangu, ghwenga ghubhegha na nenga manjubha ghoha na hyoha nihibheghiti nahyo ndo hyako. ³²Peni yingutunogha kuyelelwa kwa hilulu kiyaha aywo nnung’una ghwako kakihwegha hinu kahyuka, kakihobha hinu kabhuya ukaya.”

Chapter 16

¹Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Pakibhegha yunautopelo yumu ywakabheghiti na nnyapala ghwaki. Bhandu bhakinkokehela aywo nnyimilila kwa nkulu ghwaki kukita kangupwilingana utopelo ghwa ghwaki. ²Ndo aywo yunautopelo kakinnkema na kunkonya, ‘Ndo nnando ghwoki aghwo ghunighuyihwa ghwa kya ghwenga? Hinu ghunmbeghe mbalango gha motelo na malyeghelo gha utopelo ghwangu, kiyaha yingukunoghela ng’obhe ghubhe nnyapala kangi.’ ³Yula nnyapala kakilighombela mu mwoyo ghwaki, ‘Hinu ndatenda niki kangi? Bambo ghwangu kammuha mu lihengu lyangu. Megha ng’obhe na makakala gha kukandakanda. Na kangi ningubhona honi ya kuyupayupa. ⁴Ena, nungulimanya lya kutenda, ngati pamingwamingwa mulihengu bhandu bhangin game mu hitutubhi yabhe. ⁵Ndo yula nnyapala kakiakema aghambwa bhoha bha nkulu ghwaki yumo mbole ya yungi. Kakinkonya ghwa ulongohi, ‘Ghungughabwa kyoki na nkulu ghwangu?’ ⁶Naywo kakinnyanga, ‘Mapipa mia ya mahuta gha miseituni.’ Yula nnyapala kakinnyanga, ‘Ghutami pahi na ghutyeye kya kuyumbatika mapipa amsini.’ ⁷Mbole kakinkonya nngambwa yungi, ‘Ghwenga ghungughabwa hilingi?’ Naywo kakinnyanga, ‘Michako mia ya ngano.’ Yula nnyapala kakinn’ombela, ‘Ghutole lihamba lyako na ghutyeye michako mbindasemanini ya ngano. ⁸Ndo yula nkulu kakinnumba yula nnyapala kwa kya mahala ghaki. Kiyaha bhandu bha nga kunhyubhalila Chapanga angutenda mahengo ghabhe kwa mahala kupitingana kwa bhandu bha anhyubhalaila Chapanga.’ ⁹Ndo Yesu kakighendeleda kulongela, “Nunguaghombela muatangitile ayenu kwa utopelo ghweni ghwa nnima aghu, ngati pa ghuyomoka utopelo aghwo, nkingamwe mulubhagha lwa manjubha ghoha. ¹⁰Ywohele yunakuhyubhalika kwa mihalo michoko, katahyubhalika kwa mihalu mikulu, naywo ywa nga kuhyubhalika kwa mihalo michoko kahone kuhyubhalika kwa mihalu mikulu. ¹¹Handa maahyubhalika ng’obhe kwa utopelo ghwa nnima aghu, ndo ghani aywo ywakaayubhalila mwenga mu mihalo ya utopelo ghwa hoto? ¹²Na handa pa nhyubhalika ng’obhe kwa utopelo ghwa bhandu bhangi ndo ghani aywo kataakamuha utopelo ghweni mabhene? ¹³Kahone ndumindumi ywakuhotola kubhatendela lihengo akulu abhili. Kiyaha nkallalila yumu na kunpala yungi ebu katantendela lihengu lya maha yumu na yungi katanyuyuha. Maahotola ng’obhe kuntendela lihengo Chapanga papamu na utopelo.” ¹⁴Peni Akaafalisayo paayihwite agho, bhakinnyuyuha Yesu kiyaha bhene akipalaha munu ngalabha. ¹⁵Yesu kakiaghombela, “Mwenga mungulitumba kukita mmegha bha maha mu ulongolo ghwa anabhandu, peni Chapanga kanguyimanya myoyo yenu. Kiyaha hilibhi hiibhoneka hya maha kwa bhandu, Chapanga kangughayaghabhalila. ¹⁶Malaghilo gha Musa na malembo gha ambuye ghwa Chapanga ghakialongoha mbaka ku ndaluko ghwa Yohana yunakubatisa. Kuhuma apwo Nhala ghwa maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulandamihwa, na bhandu bhoha angughombelwa kya kulitumba ayingile mu Ghubhutwa ghwa Chapanga. ¹⁷Peni yaabhegha yeyebhu munu kwa kunani kwa Chapanga na nnima aghu kuhobha, ngati ng’obhe nga kwa lilembo limo kubhuka mu malaghilo gha Musa kuhobha. ¹⁸Handa mundu ywohele katantyekela ndala ghwaki lihamba lya kunleka na mbole kakatole ndala yungi aywo kangutyaha, na nnume yunakuntola ndala ywakatyekihitwe lihamba lya kulekwa kangutyaha. ¹⁹Yesu kakighendeleda kulongela, “Pakibhegha na yunautopelo yumu ywakahwalitege mapinda gha ghalabha ngulu munu gha langi ya samalati na mapinda mahuhu, na pakitendekeha chekwa mumanjubha ghoha. ²⁰Pala pa nnlyango ghwaki kakibha kapukwa yumu ywakayeghiteghwe apwo, lihina lyaki Lazalu, ywakabheghite hilonda mu mmili ghwaki ghwoha. ²¹Aywo Lazalu kakihyubhalila kulyegha mahighalo ghaaponikiti ku kindangabhala kya aywo yunautopelo. Mbaka akabhwa bhakihika na kumyanga hilonda hyaki. ²²Lisaa palikihikiti, yula kapukwa kakihwegha, na andumitumi bha kunani bha Chapanga bhakintola na kunbhika kakatame papamu na Ablahamu. Yula yunautopelo naywo kakihwegha na bhakinkulila. ²³Yula yunautopelo pakabheghite kumambe mukimbamanda, kakilolekeha kunani naywo kakimmona Ablahamu kya kutali, naywo Lazalu kakibhegha ugheghela naywo. ²⁴Hino yula yunautopelo kakinkema, ‘Tate Ablahamu, ghunmonele luhungu, na ghunlaghile Lazalu kakichwike kikonji kyaki mu machi ngati kalughupohe lulimi lwangu, kiyaha nungupungwa muno mu mwoto aghu. ²⁵Peni Ablahamu kakinnyanga, ‘Mwana ghwangu, ghulikulungwe kukita paghubheghite kukali ghungulama ghukihumbula mihalu ya maha, peni Lazalu kakimokola mihalu ya uhakata. Peni hinu kanguyelelwa apa na ghwenga ghubha na kibamanda kikulu. ²⁶Hata habhu, pakati yetu libhegha libhumba likulu, ngati bhala bhaapalite kubhuka akwo na kuhika kunu kakotoke ahotole, ebu mundu ywohele kakotoke kuyomboka kuhika kunu. ²⁷Ndo yula yunautopelo kakilongela, ‘Hinu, nungukuyupa, ghunlaghile Lazalu kaghende ku lubhagha lwa tate ghwangu’ ²⁸kiyaha mmegha na alongo nhano. Kakaakinye ngati akotoke kuhika kunu kuhimbamanda. ²⁹Peni Ablahamu kakinnyanga, ‘Alongo bhako abhegha na malembo gha Musa na ambuye bhangi bha Chapanga, aghatughile agho. ³⁰Yula yunautopelo kakilongela, ‘Ng’obhe, tate ghwangu Ablahamu, handa mundu kaahyuka kuhuma kumambe katahikila, bhaalipetula ulemwa na kummuyila Chapanga. ³¹Peni Ablahamu kakinn’ombela, ‘Handa bhaayitikila ng’obhe

malaghilo gha Musa na Ambuye bhangì bha Chapanga, bhaahotola ng'obhe kunnyihwa hata mundu ahyukite kuhuma kumambe.”

Chapter 17

¹Yesu kakiaghombela ahunda ghwaki kukita, “Mihalo yinakunyegheleha bhandu atende ulemwa ghabhegha manjubha ghoha. Peni kinmone mundu yula ywakayighegha mihalo ayi. ²Yingabheghiti mbaha mundu aywo kabhopolelwe liganga linakutopa lya kuhyaghila mu n'tandala ghwaki na kuchumbukihwa mu lihibha ngati ng'obhe kunnyeghelegheha yumoo ywa bhandu bhaandughila katende ulemwa. ³Hinu naha, mulindakile! Handa nnongo ghwako kaghuhokela ghunkinye, handa pakalipetula, ghunlekekehe. ⁴Handa kaghuhokela pausaba kwa linjubha limo na pausaba pakaghuhekila na kughulongela ‘Ghunekekehe.’ Ghunlekekehe.” ⁵Andumitumi bhaki bhakinng'ombela Bambo, “Ghutuyonjekehe kunhyubhalila Chapanga.” ⁶Yesu kakiayanga, “Handa mungabheghiti na uhyubhalilo nndoko handa mbunje ya njoko ya haladali, mungahotoliti kughughombela nnkongo aghu ghwa nkuyu ‘Ghulitupuhe na ghukamele mu lihibha,’ Naghwo ghungiayitikiliti.” ⁷Handa mundu yumo mu mwenga kabhegha na ndumindumi ghwaki ghwa kukandakanda mu nng'unda ebu ywakahakila mene, bhuli, nndumindumi aywo pakabhuya, katanng'ombela ng'obhe aywo nndumitumi, ‘Ghuhike apa kya kuyumbatika ngati ghulyeghe hilyo?’ ⁸Bhuli, kihyengo kyaki katanng'ombela, ‘Ghungeyele huti hilyo, nnyeghe, ghuhwale mapinda ghako telatela, ghuyime apa mbaka pannyomola kulyegha na kunywegha, mbole ndo ghulyeghe na kunywegha?’ ⁹Bhuli aywo mundu katannumba nndumindumi ghwaki kya kutenda ghala ghakankwilikihite?

¹⁰Ubhwabhu abhu na mwenga pa nnyomola kutenda ghala gha nlaghilitwe, nnghombe, ‘Twenga ndo andumitumi hela, tutenda ghala ghatunoghilitwe kughatenda.” ¹¹Yesu pakabheghite mu njila pakighenda ku Yelusalemu, kakikindila mu mbakilo ya Samalia na Galilaya. ¹²Pakabheghite mu kuyingila mu kijiji kimo, bhandu mbinda mabhoko yimo bhaabheghite na maloha bhakikongana naywo, na bhakiyima kya kutali, ¹³bhakikwiha lilobhe pa akiilongela, “Bambo Yesu, ghutubhonele luhungu!” ¹⁴Pakaabhonite kakiaghombela, “Ng'endi makalibhonehe kwa andundame.” ¹⁵Yumoo ywabhe pakabhonite kukita kakilama, kakibhuya kwa Yesu kunu pakintika Chapanga kwa lilobhe likulu. ¹⁶Kakilitagha kuulongolo ghwa maghulu gha Yesu kunu pakinnumba. Na aywo mundu kakibhegha Nsamalia. ¹⁷Yesu kakikonya, “Bhuli, bhakilamighwa ng'obhe bhoha mbinda mabhoko yimo? Abhegha kwoki bhala nhano na ncheche?” ¹⁸Bhuli, kahone na yumu ywakabhuyite ngati kannumbe Chapanga maha nga ayu nhenja?” ¹⁹Yesu kakinnng'ombela, “Ghuyime na ghughende, kuhyubhalila kwako kughulamiha.” ²⁰Mu linjubha limu Yesu pakakonyekihitwe na Akaafalisayo Ghubhutwa ghwa Chapanga ghwahika pakiki, ywombe kakiayanga, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghunguhika ng'obhe handa kilibhi kighuhotola kukibhona kwa meho, ²¹ebu bhandu bhatalongela ng'obhe, ‘Ghula pala’ ebu ‘Ghula kula’ Kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubha pa kati ya mwenga.” ²²Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Manjubha ghanguhika na maapala kulibhona linjubha nga limo lya Mwana ghwa Mundu, peni malibhona ng'obhe. ²³Bhandu bhataaghombela, ‘Kabhegha kula!’ Ebu, ‘Kabhegha apa!’ Nkotoke kuatughila. ²⁴Nmanyi kukita Mwana ghwa Mundu pakapala kubhuya katahika handa lumuli lwa njahe palumulika kamu, palumulika mbande yoha ya kubhwelo. ²⁵Peni yingunkwiliha kambamandike munu na kukilukwa na kibheleko aki. ²⁶Handa payibheghite mu manjubha gha Nuhu, ndo yaabhegha ubhwabhu mu manjubha gha kuhika kwa Mwana ghwa Mundu. ²⁷Mu manjubha gha Nuhu bhandu bhakighendelela kulyegha na kunywegha, paakitolela na kutolwa mbaka mu linjubha lila Nuhu pakayingilite mu bhwato nkulu ghuukemitwe Safina, ndo machi ngumbwa ghakimema mu nnima na kuakanjaghana bhoha. ²⁸Yikibhegha ubhwabhu abhu mu manjubha gha Lutu, bhandu bhakighendelela kulyegha na kunywegha, paakihemela na kuhemengana, paakikweta mbeyu na kuchenga. ²⁹Peni linjubha lila Lutu pakabhukite ku Sodoma, mwoto nkalipa ghukihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga handa hula na ghukiakanjabhona bhoha. ³⁰Ubhwabhu abhu ndo yabhegha mu linjubha lila Mwana ghwa Mundu pakapala kugubutulighwa. ³¹Mu linjubha alyo, mundu ywohele ywakabheghite unani mwa lunyakaa, kakotoke kuhuluka kutola hilibhi hyaki. Ubhwabhu abhu mundu ywakabhegha ku nng'unda kakotoke kubhuya ku lubhagha lwaki kutola kyohele. ³²Mulikulungwe ghaghanbwitukilitea nndala ghwa Lutu. ³³Mundu ywohele ywakapala kughulopoha ulami ghwaki kataghuho, na ywohele ywakaghuho ulami ghwaki kataghulopoha. ³⁴Ninguaghombela, mu uhiku aghwo ghwa linjubha alyo bhandu abhili bhatabhegha pa akighonja papamu paulili ghumo, yumo katatolwa na yungi katalekwa. ³⁵Adala abhili bhaabhegha paahyagha mbuje papamu, yumo katatolwa na yungi katalekwa. ³⁷Mbole ahundwa bhake bhakinnkonya, “Bambo, agho ghaabwitukila kwoki.”

Chapter 18

¹Mbole Yesu kakiaphegha ahundwa bhaki ndambulo ngati kabhahunde kukita yinguakwilikiha kuyupa Chapanga kyanga kulumuka mwoyo. ²Kakiaghombela, “Mu kitami kimo kakibhegha ndumula nongwa ywanga kuntundamila Chapanga ebu kughayihwa gha bhandu. ³Mu kitami akyo akyo kakibhegha ndala nnekwa yumo ywene pipipi kakinhikila na kunnyupa, ‘Ketekete, ghumbeghe shaliya yangu kubhuka kwa nmyanja ghwangu.’ ⁴Kya manjubha matangalo yula ndumula nongwa kakilema kuntangatila aywo ndala nnekwa . Peni ku uhiko kakilighombela mu mwoyo ghwaki, ‘Hata handa nenga nangantila Chapanga ebu kughayihwa gha bhandu, ⁵peni kiyaha ayu ndala nnekwa kangung’aha, ndantangatila ngati kakotoke kunhechuha kwakya kunhikila pipipi.” ⁶Hinu Bambo kakighendeleda kulongela, “Nnyihwe kyakalongilite aywo ndumula nongwa nhakata. ⁷Bhuli, Chapanga kataatangatila ng’obhe bhakaahaghulite bhaanlilila pamuhi na pakilo? Bhuli, katakabhalila kuatendela gha maha? . ⁸Ninguaghombela, Chapanga katangatila kya kulopokeha. Peni bhuli, Mwana ghwa Mundu pakapala kuhika mu nnima kataabona bhandu bhaanhyubhalila?” ⁹Yesu kakiaghombela ndambulo ayi kwa bhala bhaalibhonite kukita bhombe ndo bhaatenda gha maha na kuayuyuha bhangi. ¹⁰Bhandu abhili bhakighenda ku Kitutubhi kya Chapanga kuyupa, yumo kakibha Nfwalisayo na yungi nsumula sumu. ¹¹Yula Nfwalisayo kakiyima ghweka chaki kakiyupa abhu. ‘Chapanga, ningughulumba kiyaha nenga megha handa bhandu bhangi ng’obhe, apoka, alemwa, atyahe ebhu handa ayu nsumula sumu. ¹²Nenga ningulikunga pabhili kwa lijuma, ningubhuha lifungu lya mbinda mabhoko yimo ya motelo yangu. ¹³Peni yula nsumula sumu kakiyima kya kutali, kya nga kakiyinula kibhungi kyaki kulolekeha kunani kwa Chapanga, ngati kakighakamula mabhoko ghaki na kuhokamila pakakukulika kunu pakilongela, ‘Chapanga ghumonele luhungu, nenga nunmeghite na ulemwa.’ ¹⁴Ninguaghombela, yula nsumula sumu kakibhuya ukaya pakalekekehwa ulemwa ghwake, ngati ng’obhe yula Nfwalisayo ywakalikwehite kwa Chapanga. Kiyaha ywohele ywakalihwachilite kukita nkulu katahuluhwa na ywohele ywakalihuluha katakwehwa.’ ¹⁵Linjubha limu amoo bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati kabhayabhike hibhoko hyake ngati kakaanonele. Ahundwa bhaki paabhonite habhu bhakiakanikiha bhala bhandu. ¹⁶Peni Yesu kakiakema bhala bhana ahike kwa ywombe, kakilongela, “Mualeke bhana adokwa anhike kwa nenga, hangi nkotoke kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhegha ghwa bhandu abheghite handa abha bhana. ¹⁷Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywa nga kughukingama Ghubhutwa ghwa Chapanga handa mwana ndokwa, katayingila ng’obhe mughubhutwa aghwo.” ¹⁸Kilongohi yumo kakinkonya Yesu, “Nhunda ghwa maha, ndende niki ngati nighumokole ubhumi ghwa manjubha ghoha kyanga uhiko?” ¹⁹Yesu kakinyanga, Kyabhuli ghungunngema ghwa maha? Kahone mundu ghwa maha ngati nga Chapanga ghweka chake. ²⁰Ghungughamanya malaghilo gha Musa, ‘Utyahe kata, Kukoma kata, kuyibha kata, unyimiho ghwa uhwangi kata, ghubhayitikile tate ghwako na ma ghwako. ²¹Ywombe kakiyanga, “Malaghilo agha ghoha nighakamula tangu pammbeghite kakombo.” ²²Yesu pakayihwite agha kakinn’ombela, “Ghupelelwa nnando ghumo. Ghughende ghukahemengane hyoha ghuhibheghite naywo na ghubhapeghe ngalabha ahyo bhandu kapukwa, kya kutenda habho ndo ghwabhegha na utopelo ntangalo kunani kwa Chapanga, mbole ghuhike na ghundughile.” ²³Pakayihwite lilagho alyo kakihyongoloka muno kiyaha kakibhegha na utopelo ntangalo. ²⁴Yesu pakammonite kanguhongoloka habhu na kakilongela, “Nnole kya bhuli yabhegha kulimba kwa bhanautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga! ²⁵Kulyaghila yabhegha yelebhu kwa nnyama ywakakemitwe ngamiha kuyingila mu lilanga lya sasia, chepa kwa bhanautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.” ²⁶Bhandu paannyihwite malagho agha bhakinkonya, “Handa yilimba naha, ndo ywoki aywo ywakahotola kulopoka?” ²⁷Yesu kakiyanga, “Gha nga kuhotoleka kwa anabhandu kwa Chapanga ghanguhotoleka.” ²⁸Ndo Petili kakilongela, “Nnole tughaleka ghoha ghatubheghite nagho na tughutughila ghwenga” ²⁹Yesu kakiyanga, “Kulyaghila nunguaghombela, mundu ywakalekiti lubhagha lwaki, ebu nnhumbu ghwaki ebu alongo bhake, ebu tate na ma ghwake ebu bhana bhaki kwa kya Ghubhutwa ghwa Chapanga ³⁰matangalo kupitingana ahyo mu ulamo aghu na ku uhiko katakamuhwa ulami ghwa manjubha ghoha.” ³¹Yesu kariatola bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili kya kighweka na kakiaghombela, “Nnyihwe, tungughenda ku Yelusalemu na hyoha hityekitwe na ambuye bha Chapanga kwa kya Mwana ghwa Mundu hyaabwitukila. ³²Kiyaha kaagheghwa na kukamulwa na bhandu Akaayahudi ng’obhe, nabho bhatantendela mahakataho na bhatanhunila mata. ³³Bhatantuta kwa ndomondo na bhatankoma na mu linjubha lya ndatu katahyuka.” ³⁴Ahundwa bhaki bhakiyamanya ng’obhe mihalu ayi, kiyaha fwambulo yaki yikihihwa kwabhe, nabho bhakimanya ng’obhe kyakalongiliti Yesu. ³⁵Ahundwa bhaki bhakiyamanya ng’obhe mihalu ayi, kiyaha fwambulo yaki yikihihwa kwabhe, nabho bhakimanya ng’obhe kyakalongiliti Yesu. ³⁵Yesu pakabheghite kanguhehelela ku nnima ghwa Yeliko, mundu yumu ywangabhona kakibhegha katama mu bhwegha ya njila paakiyupa utangwo. ³⁶Mundu ywangabhona aywo pakayihwite mayobhe gha lumati lwa bhandu palukinda,

kakikonya, “Kubhegha na niki?”³⁷ Bhalu bhandu bhakinnyanga, “Yesu ghwa Nasaleti kangupita.”³⁸ Yula mundu ywangabhona kakikweha lilobhe pakilongela, “Yesu!, Mwana ghwa Daudi!, ghumonele luhungu!”³⁹ Bhalu bha abheghite ku ulongolo bhakinlakalila bhakinng'obhela kanyamale. Peni mwene kakighendeleda kukweha lilobhe “Mwana ghwa Daudi, ghumonele luhungu”⁴⁰ Yesu kakiyima na kakikwilikiha bhannyeghe mundu aywo kwa mwene. Pakabheghite ugheghela, Yesu kakinkonya, ⁴¹“Ghungupala nighutendeleda niki?” Ywombe kakiyanga, “Bambo, ningupala kubhona.”⁴² Yesu kakinnng'ombela, “Ghubhone! kuhyubhalilo kwako kughukulamiha.”⁴³ Kamu mundu yula kakibhona lisaa lila lila, na kakinntughila Yesu, kunu pakintikila Chapanga. Bhandu bhoha paabhonite mihalo ayi, nabho bhakintikila Chapanga.

Chapter 19

¹Yesu kakiyingila kunkitami kya Yeliko, naywo kakipita pakati ya kitami akyo. ²Mukitami akyo, pakibhegha mundu yumu lihina lyaki Zakayu. Mundu aywo kakibhegha nkulu ghwa asumula sumu, kangu kakibhegha yuna utopelo. ³Mwene kikipalaha kammone Yesu mundu ghwa kya bhuli. Peni yakya lumati lukulu lwa bhandu kakilepelwa kiyaha kakibhegha nhupitaho. ⁴Hinu kakilongola kuulongolo ghwa lula lumati lwa bhandu kakihubhuka mu nkongo ghwa nkuyu ngati ammone Yesu, kiyaha nge kakinde mu njila yila. ⁵Yesu pakahikiti pahi ya ghula nkongo ghwa nkuyu, kakilolekeha kunani, na kakinn'ombela, "Zakayu ghuhuluke kya kuyumbatika, kiyaha lelo ndahwelekeha ku lubhaga lwako!" ⁶Ndo Zakayu kakihuluka kya kuyumbatika, na kakinkingama Yesu mu lubhaga lwaki kya uyelelo nkulu. ⁷Bhandu bhoha bhaabhonite bhakiyanda kuhyongoloka paakilongela, "Kaghenda kubhegha nhenja ghwa mundu yunaulemwa." ⁸Peni Zakayu kakiyima na kung'ombela Yesu, "Muyihwe, Bambo! Nenga ndaapegha lihinda lya utopelo ghwangu akapukwa, na handa nikighupoka utopelo ghwa mundu kwa makakala nda mmuyihila pancheche ya utopelo ghula." ⁹Ndo Yesu kakinn'ombela, "Lelo, ulopoho ghukihika mu lubhaga alu, kiyaha ayu naywo ndi kibheleko kya Ablahamu. ¹⁰Kiyaha Mwana ghwa Mundu kahika kupalaha na kulopoha bhandu bhahobhite." ¹¹Bhandu bhaannyihwite Yesu bhakihwacha kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghunguhika masaa ghala ghala na akibhegha ugheghela na Yelusalemu ndo Yesu kakilongela ndambulo ayi. ¹²Pakibhegha mundu yumo ywa lukolo ghwa ghubhutwa, kakibhegha mu mwanja kughenda ku nnima ghwa kutali ngati kakakingame ulongohi ghwa ghubhutwa, mbole kakabhuye. ¹³Kukali na kubhuka kakiakema mbinda libhoko yimo mu ndumindumi ghwaki na kakiaphegha kila yumo kimati kya ngalabha pakilongela, 'Makatende kyohela na mbiya aywo mbaka pambala kubhuya.' ¹⁴Peni bhandu bha nnima ghwaki bhakibha paakinnyaghabhalila ndo bhakialaghila ajumbe paakilongela, 'Tungupala ng'obhe aywo kabhe mutwa ghwetu.' ¹⁵Hata naha mundu aywo kakikamuhwa ghubhutwa na kakibhuya ku nnima ghwaki. Mbole kakiakema bhala ndumindumi bhaki ghwakaalekiliti ngalabha ngati kakamanye kya amokolite kwa ndendelo hya kila yumoo. ¹⁶Ndumitumi ghwa ulongohi kakihika pakilongela, 'Nkulu, kuumila mu kimati kimo ya ngalabha yighunekiliti niyimokola mala mbinda mabhoko yimo.' ¹⁷Yula Nkulu kakinn'anga, 'Ghutenda maha ndumindumi ghwa maha, kiyaha ghuyubhalika mumihalo midokwa, ndakupegha makakala mu hitami mbinda mabhoko yimo.' ¹⁸Ndumindumi ghwa ubhili naywo kakihika, pakilongela, 'Kimati kya mbiya kighungamuhiti kiyonnjokeheka mala nhano.' ¹⁹Nkulu ghwaki kakinn'anga, 'Na ghwenga ghwa bhegha nkulu mu hitami nhano. ²⁰Mbole kakihika yula ndumindumi yungi pakilongela, 'Nkulu ghutole kimati kya ngalabha hyako. Kiyaha nikiihiha maha mulipinda. ²¹Nikiyoghopa kiyaha ghwenga ndo mundu nhakata. Ghwenga ghungutola hilibhi hibheghite hyako ng'obhe, na kunuka hila ghuyihimelihi ng'obhe. ²²Nkulu ghwaki kakinn'anga, 'Ningughutosa kwa kya lilagho lyako, ghwenga ndumindumi nhakata, ghukumanya kukita nenga nhakata yunakutola hilibhi hiibheghite hyangu ng'obhe na kunuka kyanga kuhimeleha. ²³Kiyaha niki, ghukihibhika ng'obhe kimati kya ngalabha yangu kwa ayahika ngalabha ngati pamuya tole yiibheghite yangu na yila yiionjokihite? ²⁴Ndo kakiaghombela bhala bhaayimite ugheghela, 'Mumpoke kimati kya ngalabha yaki na makanpeghe yula ywakabheghite na himati mbinda mabhoko yimo.' ²⁵Bhakinng'ombela, 'Nkulu, aywo kabhegha kala na himati mbinda mabhoko yimo.' ²⁶Kakiyanga, 'Ninguaghombela kukita, ywohele ywakabheghite na kilibhi, katayonjokehwa, na yula ywa nga kilibhi, hata kila kyakabheghite nakyo, katapokwa, ²⁷peni bhala amyanja bhangu bhene bha nga kupala mmeghe mutwa ghwabhe, maayeghe apa makaakome kunu nenga pannola.' ²⁸Mbole ya kughalongela agha Yesu kakilongola kughenda ku Yelusalemu. ²⁹Naywo pakaheghelelite kuhika mu hijiji hya Betifage na Betania ugheghela na kitumbi kiikemitwe Miseituni, kakialaghila andumindumi bhaki abhili, ³⁰pakialongela, "Nng'endi mu kijiji kila kibheghite mu ulongolo ghweni, pammegha mu kuyingila mu kikijiji akyo, maamona mwana kaputa ywanga kuhubhukwa na mundu ywohele, kabhopwa apwo. Munhughule na munnyeghele apa. ³¹Handa mundu kataakonya, 'Bhuli mungunhughula?' Munng'ombe, 'Bambo kangunpala.' ³²Bhala bha alaghilitwe bhakighenda, na bhakibhona hyoha hila hila handa bhula pakaaghombilitwi na Yesu. ³³Paabheghite mu kunhughula yula mwana kaputa, bhala bhanhughite yula kaputa bhakiakonya, 'Bhuli mungunhughula aywo mwana kaputa?' ³⁴Bhala ahundwa bhakiyanga, 'Bambo kangunpala.' ³⁵Bhakinnyegha kwa Yesu yula mwana kaputa, na mbole ya kuyalika maha mapinda ghabhe munng'ongo ghwa mwana kaputa bhakinhubhuha Yesu mu nng'ongo ghwa mwana kaputa aywo. ³⁶Yesu kakighendelele na mwanja ghwaki na bhandu bhakiyalila mapinda ghabhe mu njila. ³⁷Pakabheghite ugheghela na Yelusalemu, mu uhelelo ghwa kitumbi kya Miseituni, lumati lwoha lwa bhandu bhaantughilite bhakiyanda kuntika Chapanga kwa nnyeelo na kwa lilobhe likulu kwa kya ndendelo ya mihabho bha ayibhonite. ³⁸Pa akilongela, "Kanonelwa Mutwa yunakuhika kwa makakala gha Chapanga! Uhihimilo kunani kwa Chapanga na ukulu akwo kunani munu!" ³⁹Amoo bha Akaafalisayo bha abheghite mu lula lumati lwa bhandu bhakinng'ombela Yesu, Nhunda

ghubhaghombe ahundwa bhako anyamale. ⁴⁰Yesu kakiyanga, “Nunguaghombela, handa abha bhaanyamala, maganga agha ghaachobha kyobho.” ⁴¹Yesu pakabheghite ugheghela na kitami kya ku Yelusalemu na pakakibhonite kitami, kakikililila, ⁴²pakilongela kwa kya bhandu bha kitami akyo, “Nikipalaha hata lelo mmanyi mihalo ya kutenda ngati mmeghe na uhihimililo, peni hinu ghuihihwa na mahotola ng'obhe kughubhona uhihimilo. ⁴³Kulyaghila manjubha ghaahika, na amyanja bhako bhaakuchengela kindupa kikangamalo kukitindila kitami kyako nabho bhaayanda kukututa kuhuma mu mbande hyoha. ⁴⁴Bhatakubajanga ghwenga na bhana bhako mu hindupa hyako. Nabho bhataleka ng'obhe liganga limu kunani ya liganga lingi, kiyaha ghukilimanya ng'obhe lisaa lyakahikite Chapanga kukulopoha.” ⁴⁵Mbole Yesu kakiyingila mu lubhigho kitutubhi kya Chapanga, na kakiyanda kuabhingabhinga bhala bhaabheghite mu kuhemengana hilibhi amwo. ⁴⁶Naywo kakiaghombela, “Yikityekwa mumalembo mang'anyimo, Chapanga kakilongela, ‘Kitutubhi kyangu kyaabhegha kitutubhi kya nnyupo.’ Peni mwenga mungukitenda kibhe mbako ya apoka.” ⁴⁷Mu manjubha ghoha Yesu kakibhegha pakihunda pa Kitutubhi kya Chapanga. Peni hilogohi bha akaandundame na ahunda bha malaghilo na hilogohi bha bhandu bhakibhegha paakipalaha njila ngati ankome. ⁴⁸Peni akihotola ng'obhe kiyaha bhandu bhoha bhakibhegha paakinnyihwa kya nga kutagha lilagho limo.

Chapter 20

¹Linjubha limu Yesu pakabheghe pakihunda bhandu ku Kititibhi kya Chapanga na kulandamiha Nhalo ghwa Maha, hilongohi bha mandundame, ahunda bha malaghilo, papamu na aghohi bhakinhihila. ²Bhakinkonya, “Ghutughombele, ghunguntenda mihalu ayi kwa ngwiliho ya ghani? Na ndo yoki ywakakupeghite mwenga makakala agha?” ³Yesu kakiyanga, “Na nenga ndabhakonya ngonyo, munng'ombe, ⁴ubatiso ghwa Yohana ghukihuma kunani kwa Chapanga ebu kwa anabhandu?” ⁵Bhakhigombana bhene, paakighomba naha, “Handa patughomba, ‘Ghukihuma kunani,’ katatukonya ‘Yibha bhuli mukihyubhalila ng'obhe?’” ⁶Peni handa patulongela, ‘Ghukihuma kwa ana bhandu,’ bhandu abha bhoha bhatatututa kwa maganga, kiyaha bhanguhyubhalila kukita Yohana kakibha mbuye ghwa Chapanga.” ⁷Hinu bhakinnyanga, “Tungumanya ng'obhe kughuhumite.” ⁸Ndo Yesu kakiaghombela, “Na nenga ndabhaghombela ng'obhe ningutenda mihalu ayi kwa makakala gha ghani.” ⁹Ndo Yesu kakiaghendeleda kuaghombela bhandu ndambulo ayi, “Mundu yumu kakikanda nng'unda ghwaki ghwa misabibu, na kakiapegha akandakanda bhankamuhe sumu, mbole kakibhuka kwa manjubha matangalo.” ¹⁰Manjubha gha mabeno mundu aywo kakinlaghila ndumindumi ghwaki kwa bhala akandakanda bhaapeghite ghula nng'unda, ngati bhanpeghe kimati kya mambeno gha nng'unda ghwaki ghwa misabibu. Peni bhala akandakanda bhakintuta, na kunbhingabbinga kyanga kunpeghe kilibhi kyohela. ¹¹Yula nkola nng'unda kakinlaghila kangi nndumindumi yungi, na aywo bhakintuta, bhakintendela mihalu ya honi na bhakinbhingabbinga kyanga kunpeghe kilibhi. ¹²Kangi kakinlaghila ndumindumi yungi ghwandatu, aywo ndo bhakinkechela hilonda na kuntagha panje ya nng'unda. ¹³Ndo yula nkola nng'unda ghwa misabibu kakilongela, ‘Nda tenda niki? Nda nlaghila mwana ghwangu yununpala, pangi bhatanhokamila.’” ¹⁴Peni bhala akandakanda bhaakamuhitwe ghula nng'unda, paanmmonite bhakhigombana bhene kwa bhene, ‘Ayu ndo yunakuhala, hinu tunkome ngati tuhale twenga.’ ¹⁵Habhu, bhakinbhuha panje ya ghula nng'unda ghwa misabibu, na bhakinkoma.” Yesu kakiakonya, “Yula yunanng'unda ghwa misabibu kataatendela niki bhala akandakanda? ¹⁶Katahika na kubhakoma bhala akandakanda, na katabhapegha akandakanda bhangi ghula nng'unda ghwa misabibu.” Bhandu pabhayihwite agha bhakilongela, “Ng'obhe, nhalo aghu ghukotoke kubwitukila kwa twenga!” ¹⁷Yesu kakibhahulutulila mehu mbole kakighomba, “Hinu, Malembo agha mang'anyimo fwambulo yaki ndo niki? “Liganga bhalilemite bhanautehdehi ghwa kuchenga hinu libhegha liganga likulu lya pambwegha; ¹⁸Mundu ywohele ywakaponekela mu liganga alyo katadunyuka dunyuka na ywoheli liinponkela katabajangika muno.” ¹⁹Ahunda bha malaghilo na mandundame akulu bhakipalaha kihokonyo kya kunkamula pala pala pakabheghe kiyaha bhakimanya kukita kakikambuka ndambulo yila kwa kya bhombe. Peni bhakibhayoghopa bhandu. ²⁰Kya abhu akulu abho bhakinnyubhatila Yesu bhankamule. Hinu bhakianyegheleha bhandu kwa ngalabha na kualaghila aghende kunkonya Yesu kwa ngonyo, bhandu abho akilitenda bha bhaha na tumbe bhakipala ng'ebhu ya kunkamula na kunghegha kwa ntabhala bha Akaaoma. ²¹Bhandu abho bhaalaghilitwe bhaking'ombela Yesu, “Nhunda, tungumanya kukita ghunguhunda gha hoto yakya bhuli bhandu yinguanoghela kulama handa pakapalite Chapanga. ²²Hinu ghutughombele, yitukwiliha kunpeghe sumu kilongohi nkulu ghwa Akaalumi ebu ng'obhe?” ²³Peni Yesu kakimanya ntyegho ghwabhe, habhu kakiaghombela, ²⁴“Munnangihe ayi njulukuku, kibhungi aki na lihina ali lya ghani?” Bhakinnyanga, “Lya kilongohi nkulu ghwa Kaisali.” ²⁵Yesu kakiaghombela, “Hinu munpeghe Kaisali hiibheghiti yaki na munpeghe Chapanga hibheghite hya Chapanga.” ²⁶Hinu bhakihotola ng'obhe kunng'omeha kwa nhalo ghwohele mu ulongolo ghwa bhandu na bhakinyamala nuu pakilikangacha liyango lyaki. ²⁷Amoo Akaasadukayo, bhala bhaalongela kukita kahone uhyuko ghwa bhaahweghite, bhakinhihila Yesu na bhakinkonya, ²⁸“Nhunda, Musa kakitutyekela kukita, handa nnongo ghwa mundu yumu kahwegha na kunneka nndala kyanga mwana, hinu nnongo ghwaki yingunnogha kuntola aywo nndala ngati kanpapile nnongo ghwaki. ²⁹Hinu, bhakibhegha alongo saba, ywa ulongohi kakitolela na kakihwegha kyanga mwana. ³⁰Mbole, yula nnongo ghwa ubhili kakinhala yula nndala nnekwa, hata naha aywo naywo kakihwegha kyanga mwana. ³¹Ghwandatu naywo kanhala naywo kakihwegha kyanga mwana. Yikibha ubhwabhu abhu kwa alongo bhoha saba kakinhala aywo nndala na bhoha bhakihwegha kyanga mwana. ³²Kuuhiko yula nndaala nnekwa naywo kakihwegha. ³³Hinu naha, linjubha lya bhandu kuhyuhwa, aywo nndala katabhegha nndala ghwa ghani? Kiyaha kakitolelwa na alongo bhoha saba.” ³⁴Yesu kakiyanya, “Bhandu bhaalama hinu mu nnima aghu bhangutola na kutolelwa. ³⁵Peni bhala bhaabhalangitwe na Chapanga kukita yibhanogha kumokola ling'ebhu mu nnima ghula na mu uhyuko ghwa bhaahweghite, kahone kutola ebu kutolelwa. ³⁶Bhene bhaabhegha handa andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga na bhaahwegha kangi ng'obhe. Bhene ndo bhana bha Chapanga, kiyaha bhaahyuka kuhuma kwa bhaahweghite. ³⁷Peni nhalo aghu ghwa kuhyuka kwa bhaahweghite, hata Musa kakilongela agha mu malembo mang'anyimo pala kihaka pakayakiti mwoto na apwo Bambo Chapanga kakilongela, ‘Ywombe ndo Chapanga ghwa Ablhamu, Chapanga ghwa Isaka na Chapanga ghwa Yakubu.’”

³⁸Mwene ndo Chapanga bha ahweghite ng'obhe ngati ghwa bhaabheghite na ubhumi, kiyaha bhoha kwa mwene bhoha angulama.”³⁹Amoo bha ahunda bha malaghilo bhakilongela, “Nhunda, ghuyanga tela tela.”⁴⁰Mbole ya agha kahone mundu ywakayighiti kukonya likonyo kangi.⁴¹Mbole Yesu kakiaghombela, “Yibha bhuli bhandu bhalongele kukita Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga ndo mwana ghwa Daudi?”⁴²Mwene Daudi kakityeka mu kitabho kya Sabuli, Bambo kaking'ombela Bambo ghwangu, Ghutami mu kibhoko kyangu kya nnilo,⁴³mbaka pambala nighutende ghubhahotole amyanja bhako na kuatabhala.”⁴⁴Handa Daudi mwene kangunngema Kilistu, ‘Bambo’ Hinu yibha bhuli kabhe mwana ghwa Daudi?”⁴⁵Bhandu bhoha paabheghiti pa akinnyihwa, Yesu kaiaghombela ahundwa bhaki,⁴⁶“Mulindakile na ahunda bha malaghilo. Bhene apalagha kutyanga paahwala magwanda matandamaho na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu hindandabhanji. Kunu pabhakitama mu hiteho ya ulongolo mu hitutubhi hya kukonganila Akaayahudi na kutama mu mang'ebhu ya ahenja bha kuhokamilwa mu chekwa.”⁴⁷Bhanguapugha adala alekwa, na ngati abhonekane na bhandu kukita bha maha bhanguatundamila mayupo matali. Bhandu handa abho bhaakamuhwa toso ngulu.”

Chapter 21

¹Mbole Yesu pakayinuliti meho ghaki mu mbande yoha, kakiabhona bhanaupelo pabhakibhika ngalabha hyabhe mulijamanda lya Kitutubhi kya Chapanga. ²Kangi kakimmona ndala yumo nnekwa kapukwa, pakibhika amwo mbiya ibhili ya lihabha. ³Ndo Yesu kakilongela, “Kulyaghila nunguaghombela, ayu ndala nnekwa kapukwa kakibhika litulo likulu kupitingana bhoha. ⁴Kiyaha abha bhandu bhangi bhakibhuha matulo machoko kwa Chapanga kuhuma muutangalo ghwa utopelo ghwabhe, peni ayu ndala nnekwa mu ukapukwa ghwaki, kabhuha kila kyakuntangatila kwa kulama.” ⁵Amoo bha ahundwa bhaki bhakibhegha mu kunnangiha Kitutubhi kya Chapanga kinyelembikitwe kwa maganga gha maha na hilibhi hibhuhitwe handa matulo kwa Chapanga. Peni Yesu kakiaghombela, ⁶“Linjubha lyahika kwa agha ghoha gha mughabhona na mulinjubha alyo kahone liganga limo lya highala kunani mwa lingi, hyoha hya hyahaghunganika.” ⁷Ndo ahundwa abho bhakinnyanga, “Nhunda! Mihalu ayi yaabhwituka pakiki? Na naho yoki yabhoneha kukita yinguheghelela kubhwituka?” ⁸Yesu kakiayanga, “Mlindakile, mundu kakotoke kuakuluha. Kiyaha atangalo bha ahika kwa lihina lyangu, pakilongela, ‘Nenga ndo mwene Kilisto,’ kangi bhaalongela, ‘Uhiko ghwa nnima ghuheghelela.’ Nkotoke kuatughila. ⁹Peni pannyihwa mihalo ya mikoha na bhulwa, nkotoke kuyoghopa. Kiyaha agho ghanogha ghabwituke huti, peni uhiko ghwa nnima, ghukali.” ¹⁰Mbole kakiaghombela, “Nnima ghumo ghwaatutana na nnima ghungi, na ghubhutwa ghumo ghwaatutana na ghubhutwa ghungi. ¹¹Pohela paabhegha na migwangwaliko ya lutupi, lung’ahi lwa njala na matamwa gha uhakata munu. Kwaabhegha na mihalo mikulu ya kuyoghoha handa naho kubhwelu. ¹²Peni kukali na kubhwitukila agha ghoha, bhata akamula mwenga na kubhabamanda. Bhaabhegha kwa akulu ghwa hitutubhi hya ngonganilo hya Akaayahudi, na kuabhopa mu hibhopo, na maagheghwa kwa bhatwa na atabhala kiyaha mwenga mungunhyubalila nenga. ¹³Na aywo yaabhegha ng’ebhu yenu ya kunnyimiha kwa bhombe. ¹⁴Peni nkotoke kubhegha na bhwaghalihi kukita maalongela niki akwo. ¹⁵Kiyaha ndabhapegha malagho na mahala, na kwa mahala agho kahone nmyanja ghweni nga yumo katahotola kuapingikiha kwa malagho ghaki. ¹⁶Maakilukwa na tate na ma ghweni, na alongo bhenu na aghanja bhenu na amoo mu mwenga bha abhakoma. ¹⁷Maakalalighwa na bhandu bhoha kiyaha mwenga mungunhyubhalila nenga. ¹⁸Peni kahone nga hwili yimo ya kuhobha mu mitwe hyenu. ¹⁹Kya kulimbilila maalopoha ulamo ghweni. ²⁰“Pammona kitami kya Yelusalemu pakitindilwa na machonda, ndo mmanye kukita kukanjaghanwa kwaki kukiheghela. ²¹Apwo bhala bha abheghite kunnima gwa Yudea atughile kuhitumbi, na bhabheghite ku kitami kya Yelusalemu abhuke amwo na abheghite mumighunda akotoke kuyingila ku kitami. ²²Kiyaha manjubha agho ghabegha manjubha gha kimbamanda ngati ghakabwitukile ghoha ghatyekitwe na ambuye bha Chapanga. ²³Kibhabhone bhala bhaabheghite na ndumbo na bhala bhaayongea bhana mu manjubha agho! Kiyaha kwa bhegha na himbamanda hikulu mu nnima na kiyaghabhu kya Chapanga kwa kya bhandu abha. ²⁴Bhangi bhaahwegha kwa lukechelo, na bhangi bhaabhegha abhandwa mu milima yingi, na kitami kya Yelusalemu kyaatabhalalwa kwa makakala na kuambamanda bhandu bhaki na bhandu bha milima yingi, mbaka ng’ebhu yabhe payipela. ²⁵Kwaabhegha na naho muluchubha na mulubhalamwehi na mundondwa. Na pa nnima aghu kwabhegha na lung’ahe na lyogha kubhukana na lilobhe lya nyukano nkulu ghwa machi gha lihibha ²⁶Bhandu bhaahima kubhukana na lyogha likuku paakihwacha kyoki yaabwituka mu nnima, kiyaha makakala gha hilibhi hya kunani ku bhwelo hyaatingihikwa. ²⁷Mbole bhaammona Mwana ghwa Mundu paakihika kuhuma kumahundi papamo na makakala na ukulu nkulu. ²⁸Payitandila kubwituka mihalu ayi, nnyime na kuyinula mitwe yenu kunani, kiyaha ulopoho ghweni ghubha ugheghela.” ²⁹Mbole Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, “Mughulolekehe nkongo ghwa tini, na mikongo mitangalo yoha. ³⁰Payitomolite mahamba, mungumanya kukita ndaluko ghwa mabeno yikiheghela. ³¹Ubhwabhu abhu, pa mmona mihalu aywo yingubwituka, ndo maamanye kukita Ghubhutwa gwa Chapanga ghuheghelela. ³²“Kulyaghila nunguaghombela, bhandu bha kibheleko aki kyaakinda ng’obhe mbaka agha ghoha ghabwituke. ³³Kunani kwa Chapanga na nnima ghwaakinda, peni malagho ghangu kukinda kata. ³⁴Mulindakile, myoyo yenu yikotoke kutopelwa kwa uhukilo, ulobhi, na mihalu ya ulamo aghu. Hela bhubho linjubha lila lyahika kwa kuyumbatika. ³⁵Kiyaha handa bhula ntyegho paghukamula, ndo ubhwabhu abhu linjubha lila lyahika kwa bhandu bhoha bha alamite mu kibhungi kya nnima aghu ghwoha. ³⁶Hinu nkilukihe pamunnyupa Chapanga, ngati nlopoke na ghala ghoha ghaabwituka na kuyima mu ulongolo ghwa Mwana ghwa Mundu.” ³⁷Manjubha ghoha pamuhi Yesu kakibhegha mukuhunda bhandu mu Kitutubhi kya Chapanga, peni mu makimui kakighenda ku kitumbi kya Miseituni na kakitama akwo kilu kilu nda. ³⁸Na bhandu bhoha bhakihika ku Kitutubhi kya Chapanga putiputi ngati apati anniyihwa Yesu.

Chapter 22

¹Pakiheghelelite kikubhukubhu kya mingati yanga kubhikwa linjacha, yiikemiteghwe Pasaka. ²Andundame akulu na ahunda bha malaghilo bhakibha bhangupalaha kihokonyo kya kunkoma Yesu, peni bhakibhayoghopa bhandu. ³Hino, Nchipila kakinnyingila Yuda, ywaankemiteghe Isikaliote, yumoo ywa bhala ahundwa kumi na mbili. ⁴Yuda kakighenda kwa andundame akulu na kwa mahofisa bha machonda bha kupingikiha Kitutubhi kya Chapanga, kakighombana nabho kwa kya bhuli bhangankamula Yesu. ⁵Nabho bhakiyelelwa na bhakilingana kunpeghe ngalabha. ⁶Naywo Yuda kakiyitikila, na kakiyanda kupalaha ng'ebhu ya maha ya kunkamuha Yesu kwa bhene, kya nga lwa bhandu kumanya. ⁷Hinu likihika linjubha lya mingate yangabhikwa linjacha, alyo ndo linjubha lya kunhinja mwana mene ghwa Pasaka. ⁸Habhu Yesu kakialaghila Petili na Yohana pakilongela, “Nng'ende mukabhike kala hilyo hya Pasaka ngati tulyeghe.” ⁹Bhene bhakinkonya, “Ghungupala tuyitendekehe kwoki?” ¹⁰Yesu kakiyanga, “Munnyihwe! Pammegha mukuyingila ku kitami, maakongana na nnume yumu kaghegha kibhighe kya machi, muntughile mbaka ku kitutubhi kyakapala kuyingila, ¹¹Munng'ombe nkola kitutubhi, ‘Nhunda kangukonya, “kibhegha kwoki kyumba kya ahenja, kyene nenga na ahundwa bhangu twaalyegha kikubhukubhu kya Pasaka?” ¹²Kataalangiha kyumba kikulu kuligholofaa, kiibhikitwe maha kala. Ntendekehe amwo. ¹³”Bhakighenda na bhakibhona kila kilibhi kibhegha tela handa paaghombilitwe Yesu. Kya habhu bhakitendekeha mulyo ghwa Pasaka. ¹⁴Palihikite lisaa, Yesu kakitama pakulyegha hilyo papamu na andumitumi bhaki. ¹⁵Mbole kakiaghombela, “Nikinoghelwa muno kuilyegha Pasaka ayi papamu na mwenga kukali na kumbamandwa kwa nenga. ¹⁶Hinu nunguaghombela, ndaalyegha kangi ng'obhe Pasaka mbaka pakaakombola bhandu bhaki bhoha na kutabhala.” ¹⁷Mbole Yesu kakitola nnobho, kakinnumba Chapanga pakilongela, “Ntole nnobho aghu nkingulani mabhoha. ¹⁸Kiyaha nunguaghombela, kutandila hinu ndanywegha kangi ng'obhe difwai mbaka paghupalakuhika Ghubhutwa ghwa Chapanga.” ¹⁹Mbole kakilitola lingati, kakinnumba Chapanga, kakilimetula na kakiapegha andumitumi bhake pakilongela, “Aghu ndo mmili ghwangu ghuubhuhwa kwakya mwenga, ntende naha kya kungulungwa nenga.” ²⁰Ubhwabhuhwa mbole ya kulyegha, kakighutola ghula nnobho ghwa difwai pakilongela, “Nnobho aghu ndo Ninganilo lya hyono liibhonihitwe kukita lya hoto kwa mwahi ghwangu, ghuuyitika kwakya mwenga. ²¹”Peni nnole, yula ywakapalakungiluka kabhegha bahapa apa pakulyeghela papamu na nenga. ²²Kulyaghila Mwana ghwa Mundu kangughenda kukomwa handa muyipanganitwi na Chapanga, peni kimmone yula yunakunkiluka.” ²³Andumitumi bhaki bhakiyanda kukonyana bhene kwa bhene, ghani mu bhombe ywangahotoliti katatenda nnhalo ghula. ²⁴Mbole ghakibwituka maghombano mu bhala ahundwa kukita ghani kanguhwachilwa kabhe nkulu kupitingana bhangi? ²⁵Yesu kakiaghombela, “Bhatwa bha milima mingi, bhanguatabhala bhandu bhabhe kwa makakala, nabho bha abheghite na makakala angulikema aghanja bha bhandu bha abhatabhala. ²⁶Peni mwenga nkotoke kulandana na bhombe, ngati yula ywaabhegha nkulu mu mwenga, yingunkwiliha kabhe nndokwa kupitingana bhoha, na kilongohi mbaka kabhe handa ndumindumi. ²⁷Hino ndo ywoki ywaabheghite nkulu, yula ywakutama pakulyeghele hilyo, ebu yula ywakaatendekeha hilyo? Kulyaghila ndo yula ywakatama pakulyeghela hilyo! Hata naha nenga meghe apa mumwenga handa ndumindumi. ²⁸Mwenga mmegha papamu na nenga mu mayighilo ghangu ghoha. ²⁹Na handa bhula Tate ghwangu pakangamuhite ghubhutwa, ubhwabhuhwa abhu na nenga nunguakamuha mwenga ghubhutwa. ³⁰Mwenga maalyegha na kunywegha paulyeghelo ghwangu mu ghubhutwa ghwangu, na maatama mu hiteho hya ghubhutwa pamubhatosa bhandu bha makabila kumi na mbili gha Isilaeli. ³¹”Simoni, Simoni ghuyihwe, ghumanye kukita Nchipila kalekekehwa na Chapanga ngati abhapalangule handa mundu paayebheha mbunje hya ngano. ³²Peni nenga nughuyupila kwa Chapanga ghwenga Simoni, ngati kuhyubhalila kwako kukotoke kulepelwa, na paghumuyila ghuatengelehe alongo bhako.” ³³Petili kakinnyanga, “Bambo, nenga meghe kala kughenda papamu naghwenga kukibhobo na kuhwegha.” ³⁴Yesu kakinnyanga, “Ningukughombela Petili, kukali na kubhika njogholo pa kilo lelo, ghwangana paundatu kukita ghungunmanya ng'obhe.” ³⁵Mbole Yesu kakiakonya ahundwa bhaki, “Panubhaalaghilite kya nga lilobota ebu nhako ebu makobasi, mkipelelwa kilibhi kyohela?” Bhakinnyanga, “Aka kaa, tukipelelwa ng'obhe na kilibhi kyohela.” ³⁶Yesu kakiaghombela, “Peni hinu, ywakabheghite na lilobota kakalitole na ywakabheghite na nhako ubhwabhuhwa abhu. Na ywanga lukechelo, kakahemengane koti lyaki ngati kakahemele lukechelo limo. ³⁷Kiyaha yityekwa mu matyeko mang'anyimo, ‘Kabhalangwa papamu na alemwa.’ Mihalo ayi yikityekwa kwa kya nenga, nunguaghombela kukita mihalo ayi mbaka ndendelwe. ³⁸Ahundwa bhaki bhakinng'ombela, “Bambo, ghulole, apa tubhegha na makechelo mabhili.” Kakiyanga, “Hinu yikwila.” ³⁹Yesu kakibhuka na kakighenda ku kitumbi kya Miseituni handa payibheghiti hitohe hyaki, na ahundwa bhaki bhakintughila. ⁴⁰Pakahikiti akwo, kakiaghombela ahundwa bhaki, “Nnyupe ngati nkotoke kuyingila mumayighe.” ⁴¹Mwene kakilibhaghula nabho kya ng'ebhu ya utali ghwa kutagha liganga, kakichutama mayughwa pakiyupa Chapanga, ⁴²pakilongela, “Tate handa ghupala

ghuubhuhe nnobho aghu ghwa kimbamanda, peni yibhe ng'obhe handa mumbaliti nenga, ngati lila lighulipatite ndo lihotolwe.”⁴³Nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakimbwitukila ngati kannyonjokehe makakala.

⁴⁴Naywo pakabheghiti mu lihingili likulu, kakiyupa kya kukangamala munu, na lihuki lyake likibha handa mandondogholo gha mwahi ghaaponekiti mu lutupi.⁴⁵Mbole ya kuyupa, kakiabhuyila ahundwa bhaki, kakiabhona paakighonja, bhakibha bhakitotokela kubhukana na kuhyongoloka. ⁴⁶Naywo kakiakonya, “Kiyaha niki mungughonja? Nnyumuke nnyupe, ngati nkotoke kuyingila mu mayigho.”⁴⁷Yesu pakabheghite mukulongela, lumati lukulu lwa bhandu lukinhikila, pa lukilongohwa na Yuda ywakabheghite yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili. Naywo Yuda kakinhaghelele Yesu ngati kakannjambuhe kwa kunhumbatila.

⁴⁸Peni Yesu kakinnng'ombela, “Bhuli Yuda, ghungunkiluka Mwana ghwa Mundu kwa kunhumbatila?”⁴⁹Ahundwa bha Yesu paabhoniti ghaabhwitukilite bhakinnng'ombela, “Bambo, tubhakechule kechule kwa makechelo ghetu?”

⁵⁰Yumoo ywa ahundwa ghwa Yesu, kakinkechula nndumindumi ghwa Ndundame Nkulu kwa lukechelo na kakilikechula likutu lyaki lya mbande ya nnilo. ⁵¹Peni Yesu kakilongela, “Nneke!” Kakiliyabhika lila likutu lya yula Mundu na kakinlamiha. ⁵²Mbole yesu kakiaghombela Akulu bha andundame, hilongohi bha amachonda bha Kitutubhi kya Chapanga na hilongohi bhangi bha Akaaisilaeli bha anhilikite ngati ankamule, “Bhuli, munhikila na makechelo na hindonga, handa nenga npoka?” ⁵³Pa meghite papamu na mwenga mu manjubha ghoha mu Kitutubhi kya Chapanga mukungamula ng'obhe. Peni ali ndo lisaa lyenu, lisaa lya utabhala ghwa lubhindu.”⁵⁴Mbole bhakinkamula Yesu, bhakintola na bhakighenda naywo mbaka ku lubhagha Ndundame Nkulu. Peni Petili kakiatughila kya kutali. ⁵⁵Bhandu bhala pabhahikiti kala, bhakikwata mwoto pakati ya lubhigho lwa kitutubhi kya Ndundame Nkulu na kutama papamu na kuyota mwoto, naywo Petili kakitama papamu nabho. ⁵⁶Nndumitumi yumo nndala, pakammonite Petili pakitama pambhwegha ya mwoto, kakinhulutulila mehu pakilongela, “Mundu ayu naywo kakibhegha papamu na Yesu!” ⁵⁷Peni Petili kakilema pakilongela, “Ndala! Nenga nungunmanya ng'obhe mundu aywo!” ⁵⁸Mbole kya mandina, mundu yungi kakimmona Petili na kakilongela, “Ghwenga ndo yumoo ywabhe.” Peni Petili kakinnnyanga, “Ghwenga mundu ghwee! Nenga ng'obhe.”⁵⁹Mbole ya kya lisaa limu, mundu yungi kakiyanda kakibhinilila, “Kulyaghila mundu ayu naywo kakibhegha papamu na Yesu, kiyaha ywombe naywo ndi Nngalilaya.” ⁶⁰Petili kakiyanga, “Ghwenga mundu ghwee! Nenga nungumanya ng'obhe kighukilongela!” Pahala pala, pakaakali mukulongela njogholo kakibhika. ⁶¹Naywo Bambo kakikilibhuka na kunlolekeha Petili. Petili kakighakulungwa ghala malagho gha Yesu ghakanng'ombiliti, “Lelo kukali na kubhika njogholo ghwaangiluka pa ndatu.” ⁶²Mbole Petili kakighenda panje na kakilila muno. ⁶³Bhala bhandu bha abheghite mu kunpingikiha Yesu bhakiyanda kunnyuyuha na kuntuta. ⁶⁴Bhakinmopa lipinda mu meho na bhakinkonya, “Ghutumanyihe! Ghani aywo ywakakututite?” ⁶⁵Na bhakighendelele kunligha kwa maligho matangalo. ⁶⁶Paghucheghiti, kitamo kya aghohi hilongohi bha Isilaeli kikitama, na andundame akulu na ahunda bha malaghilo nabho bhakibhegha. Yesu kakigheghwa mulibalasa alyo. ⁶⁷Bhakinng'ombela, “Handa ghwenga ndo Kilistu ghutughombe.” Yesu kakiayanga, “Handa panubhaghombela maahyubhalila ng'obhe. ⁶⁸Na handa panubhakonya ngonyo mannyanga ng'obhe. ⁶⁹Peni kutandila hinu Mwana ghwa Mundu katatama mu mbande ya nnilo ya Chapanga Yunauhotolo.” ⁷⁰Bhoha bhakikonya, “Hinu ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga?” Mwene kakiayanga, “Mwenga nnongela kukita nenga ndo ywene.” ⁷¹Mbole bhakilongela, “Bhuli! Tungupala uyimiho ghwoki kang? Twabhene tuyihwa pakilongela kwa nlomo ghwaki mwene.”

Chapter 23

¹Mbole lumati lwoha lwa bhandu lukiyima na kunnyegha Yesu kwa Pilato. ²Nabho bhakiyanda kunkokela pa akilongela: “Tukimmona mundu ayu kanguapotongana bhandu bha nnima ghwetu, kanguakanikiha bhandu akotoke kukamuha sumu kwa Mutwa Nkulu ghwa Lumi na kangulikema mwene ndo Kilisto, Mutwa.”³Ndo Pilato kakinkonya Yesu, “Ghwenga ndo mutwa ghwa Akaayahudi?” Yesu kakinmyanga, “Gwenga ghulongela.” ⁴Ndo Pilato kakiaghombela akulu bha andundame na lumati lwa bhandu, “Nighubhona ng’obhe uhokelo ghwohele ghula kwa mundu ayu!” ⁵Peni bhene bhakikamala kulongela, “Kanguakolekeha bhandu kwa mahundo ghake mu nnima ghwoha ghwa Yudea. Kakiyanda ako Galilaya na hinu kahika aku.” ⁶Pilato pakayihwite agha kakikonya, “Mundu ayu nkolannima ghwa ku Galilaya?” ⁷Pakamanyiti kukita Yesu kakihuma nnima ghwa mutwa Helode, kakinyegha kwa Helode, ywene mu manjubha agho kakibhegha akwo ku Yelusalemu. ⁸Helode kakiyelelwa muno pakammonite Yesu, kiyaha kwa manjubha matangalo kakiyihwa mihalo miyoloho ya kya Yesu. Kangi kakipala kummona pakitenda nhabho. ⁹Helode kakinkonya Yesu makonyo matangalo, peni Yesu kakinnyanga ng’obhe kyohele. ¹⁰Akulu bha akaandundame na ahunda bha malaghilo bhakihika kuulongolo, bhakinkokela Yesu kwa ukalipo munu. ¹¹Helode na amachonda bhake bhakinkinila Yesu na kunbhikila ubhichi. Bhakinhwaliha lipinda lya kibhutwa na bhakinbhuyila kwa Pilato. ¹²Kalongohi, Helode na Pilato bhakibha amyanja, peni kutandila linjubha alyo akibhegha aghanja. ¹³Hinu Pilato kakiakema hilongohi bha akaandundame, hilongohi bha Akaayahudi na bhandu bhangi, ¹⁴kakiaghombela, “Mwenga mungunnyegha mundu ayu kwa nenga pa mukilongela kukita kanguakolekeha bhandu atende bhaghukiluke utabhala. Hinu nnyihwe! Mbole ya kuhingukiha nhalo agho mu ulongolo ghweni nikighubhona ng’obhe uhokelo mungokelo yenu kwa mwene. ¹⁵Ebhu Helode kakimmona ng’obhe na uhokelo ghwohele ndo mana kakimmuyila kwa nenga. Kulyaghila mundu ayu katenda ng’obhe kyohele kya kuntenda kahweghe. ¹⁶Hinu ningukwilikiha katutwe hindomondo na ndanlekekeha.” ¹⁷Mu kila kikubhukubhu kya Pakasa yikibha hitohe ya Palato kubhahughulila bhandu nbhopwa yumu. ¹⁸Ndo bhandu bhoha bhakituta kyobho kwa papamu, “Ghunkome mundu aywo! Ghutuhughulile Balaba!” ¹⁹Balaba kakibhopwa mu kibhopo kiyaha kakilongohi bhulwa ngulu mu kitami na kya kukoma. ²⁰Pilato kakipala kunlekekeha Yesu, ndo kakilongela nabho kangi. ²¹Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho pakilongela, “Ghunbhambe mulupingika! Ghunbhambe mulupingika!” ²²Kya pa ndatu Pilato kakiaghombela, “Katenda uhekelo ghani? Nenga ningughubhona ng’obhe uhokelo ghwohele kwa ywombe lya kuntenda kakomwe, hinu nda nntuta hindomondo mbole ndanlekekeha.” ²³Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho kwa makakala muno, kukita yingunnogha kakabhambwe. Mu uhiko malobhe ghabhe ghakikingamwa. ²⁴Hinu Pilato kakilamula kukita kila bhaakipala bhandu kitendeke. ²⁵Kakimmopolela yula mundu bhaanpalite, ywakabheghite mu kibhopo, ywene ywakatendite bhulwa ngulu kwa utabhala na kukoma bhandu. Na kakinkamuha Yesu mu mabhoko ghabhe, ngati bhantendele handa mwaapalite. ²⁶Amachonda pa abheghite mu kunnyegha ku Goligota, bhakikongana na mundu yumu ankemite Simoni ghwa Kulene, ywakabheghite mu kubhuya kuhuma panji ya kitami. Hinu bhakinkamula na bhakinpapiha lula lupingika kaluyeghe kuhyetu kwa Yesu. ²⁷Lumati lukulu lwa bhandu lukimmutukila, pakibhegha adala bhaabheghite mu kunlilila na kunhyononekela. ²⁸Yesu kakiaghalambukila, na kakiaghombela, “Mwenga makaadala ghwa Yelusalemu, nkotoke kunilila nenga ngati mulilile mabhene na bhana bhenu” ²⁹Kiyaha kulyaghila manjubha ghatahika apo bhatalongela, ‘Bhanonelwa bhala adala bhangalela, ebu mabhele ghangayongeha. ³⁰Kiyaha mu manjubha agho bhandu bhatayanda kuhighombela hitumbi, ‘Mutughweghele!’ Na hitumbi hichoko hichoko, ‘Mutugubike. ‘ ³¹Kiyaha handa bhandu bhaghutendelaa bhabhu nkongo nmihi, kwa nkongo nnyumu yabhegha bhuli?” ³²Machonda bhakintola Yesu papamu na ahakataabhili, ngati bhakabhambwe mulupingika. ³³Pa ahikite pala apakemite Lihuhu lya Mutwe, apa ndo bhakinbhamba Yesu mu lupingika, na bhala ahakata abhili bhakiabhamba kila yumo mu lupingika lwaki yumo mu mbande hyaki ya nnilo ya Yesu na yumo mu mbande hyaki ya ku ngiya. ³⁴Yesu kakilongela, “Tate ghubhalekekehe kiyaha bhangumanya ng’obhe kila kyabhaatenda!” Mbole bhakigabhana mapinda ghaki kwa kutenda simbi. ³⁵Bhandu bhakiyima apwo pa akinlolekeha, na hilongohi ghwa Akaayahudi bhakinbhicha Yesu pa akilongela. “Kakialopoha bhangi! Hinu kalilopohe mwene, handa mwene ndo Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga!” ³⁶Amachonda nabho bhakihika, ntendela bhakinbhichi na kunkinila, bhakinyeghela difwai yiihechukiti ngati kanyweghe. ³⁷Nabho bhakinng’ombela, “Handa ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi, ghulilopohe ghumwene.” ³⁸Hilahila unani mwa lupingika lwaki bhakilubhika lupapi luutyekitwe malembo agha, “AYU NDO MUTWA GHWA AKAAYAHUDI.” ³⁹Yumoo ghwa bhala nhokelo bhaabhambitwe papamu naywo kakilongela, “Ghwenga ndo Kilistu ng’obhe? Ghulilopohe ghumwene na ghutulopohe na twenga.” ⁴⁰Yula nhokelo yungi kakinlakalila nnyake, pakilongela, “Ghwenga, bhuli ghungunn yoghopa ng’obhe Chapanga? ⁴¹Twenga tutoswa kwa shaliya kiyaha tungunoghwa toso ya ndendelo yetu. Peni mundu ayu kakitenda ng’obhe kyohele

kihakata.”⁴² Mbole kakilongela, “Bambo Yesu, ghuhwachile nenga paghuyingila mu Ubhutwa ghwako.”⁴³ Yesu kakinyanga, “Kulyaghila, nungughughombela hoto, lelo ghwabhegha papamu na nenga ku Paladiso.”⁴⁴ Yikibhegha handa saa sita, kukibhegha na lubhindu mu nnima ghwoha mbaka saa tisa, kiyaha luchubha lukileka kubhuha bhwelo.⁴⁵ Na lipinda linakutopa liighabhaniti pabhili Kitutubhi kya Chapanga likibaluka hipalamande hibhili.⁴⁶ Yikibhegha handa saa sita, kukibhegha na lubhindu mu nnima ghwoha mbaka saa tisa, kiyaha luchubha lukileka kubhuha bhwelo.⁴⁷ Na lipinda linakutopa liighabhaniti pabhili Kitutubhi kya Chapanga likibaluka hipalamande hibhili.⁴⁸ Bhandu bhoha bhaaghenditi kwakya nhalo agho, paabhonoti agho ghaabwitukiliti bhakibhuya ukaya kwabhe kunu bhaakilituta tuta mu hifubha hyabhe kubhoneha kukita bhakibhegha na hyononeko munu.⁴⁹ Peni aghanja, alongo na bhoha bhaanmanyiti Yesu, papamu na bhala adala bhantughiliti kuhuma ku Galilaya, bhakiyima kya kutali paakilolekea nnando aghwo.⁵⁰ Hinu, kukibha na mundu yumu lihina lyaki likibha Yosefu, ywakabheghite nkolannima ghwa ku Alimatayu akwo Yudea. kakibhegha mundu ywa maha na ywa kuhokamilwa.⁵¹ Aywo kakibhegha mu kughulimbilila Ghubhutwa ghwa Chapanga. Mwene kakibhegha yumoo ywa bhandu bha njengakaya ya Akaayahudi, peni mwene kakililumba ng’ohe mu toso na ndendelo ya alongohi ayake. naywo kakibhegha mu kughulindila Ghubhutwa ghwa Chapanga kwa upalo nkulu.⁵² Yosefu kakighenda kwa Pilato kuyupa kakakamuhwe mmili ghwa Yesu.⁵³ Kakighuhuluha kuhuma ku lupingika, kakighubhulungilila sanda na kughubhika mu lindogholo lihongolitwi mu litabhala, mu alyo lindogholo kakibhikwa ng’obhe mundu ywohele.⁵⁴ Linjubha alyo likibhegha linjubha lya utendekeho ghwa Linjubha la Kupumulila, na Linjubha lya Kupumulila likibhegha ugheghela kuyanda.⁵⁵ Bhala adala bhaahikite papamu na Yesu kuhuma ku Galilaya, bhakintughila Yosefu, bhakilibhona lila lindogholo na bhuli bhuli Yosefu kakighughonjeha mmili ghwa Yesu.⁵⁶ Mbole bhakibhuya ukaya na bhakitendekeha luhumba lwa kunungila na mahuta gha kughutyeka mmili ghwaki. Peni bhakipumulila Linjubha lya Kupumulila handa muyibheghite malaghilo gha Musa.

Chapter 24

¹Mulinjubha lya ulongohi lya juma, malabhila putiputi, adala bhala akitola mahuta ghanakunungila ghaaghabhikiti kala na bhakighenda kulindogholo. ²lila liganga likulu liigubikiti lindogholo libhilingihwa kala kuhuma mu lindogholo. ³Peni paayingiliti mu lindogholo bhakighubhona ng'obhe mmili ghwa Bambo Yesu. ⁴Paabheghite mu kukangacha nhalo aghwo, kamu bhandu abhili bha ahwalite mapinda ghang'anyimite muno handa limuli lwa njahe, bhakiyima ugheghela nabho. ⁵Bhala adala bhakiyingilwa lyogha muna na bhakihokama pahi. Peni bhala bhandu bhakiaghombela, "Kiyaha niki mungunpalaha yunaubhumi mu bhaahweghite?" ⁶Kabhegha ng'obhe apa kahyuka kala! Mughakulungwe ghala ghakaaghombilite pakabheghite na mwenga akwo Galilaya, ⁷kukita, 'Yikibhegha mbaka Mwana ghwa Mundu kakamuhwe mumabhoko gha bhandu bhanaulemwa, ahakata, kabamandwe na linjubha lya ndatu kahyuke." ⁸Kamu ndo bhakighakulungwa malagho ghabhaghombilitwi na Yesu. ⁹Paabhuyite kuhuma akwo kulindogholo, bhakiaghombela bhala ahundwa kumi na moja na bhangi mihalo aywo yoha. ¹⁰Bhaayeghite mihalo aywo akibhegha, Malia Magadalenaa, Yoana na Malia ma ghwaki Yakobo papamu na bhangi bhaalongoanite nabho. ¹¹Peni bhala bhaayihwite bhakiyubhalila ng'obhe, kiyaha malagho ghabhe ghakibhegha handa bhana uhila mahala. ¹²Hata naha Petili kakiyinuka na kughenda kula kulindogholo. Pakahokamite ngati kalolekehe mula mulindogholo, kakiyibhona sanda ghweka. Naywo kakibhuya ukaya kunu pakikangacha ghala ghabwitukiliti. ¹³Mulinjubha alyo alyo, ahundwa abhili bha Yesu bhakibhegha mu mwanja kughenda ku kijiji kya Emau, yikibha Maili saba kuhuma ku Yelusalemu. ¹⁴Bhakibha bhangughombana bhene kwa bhene kya ghala ghabwitukiliti. ¹⁵Pabhabheghite mukuyobhela, mwene Yesu kakiahikila na pakityanga papamu nabho. ¹⁶Bhombe bhakimmona kwa meho ghabhe peni bhakimmanya chepa. ¹⁷Yesu kakiakonya, "Ndo mihalo ghani ayi yimuyiyobhela kunu pamutyanga?" Bhombe bhakiyima, na bhakiyononeka muno. ¹⁸Yumo ywabhe ywaankemite Kileopa, kakinkonya, "Yingubhonekana ghwenga ndo nhenja ghwa ghweka chako ghwanga kumanya ghala ghabwitukiliti Yelusalemu mumanjubha agha?" ¹⁹Yesu kakiakonya, "Mihalo yoki?" Bhombe bhakinnyanga, "Milando ya Yesu ghwa ku Nazareti. Mwene kakibha Mbuye ghwa Chapanga, na kakibhegha na makakala makulu mu malagho yaki na ndendelo yaki mu ulongolo ghwa Chapanga na anabhandu bhoha. ²⁰Hilongohi bha andundame na hilongohi bha twenga bhakinbhuha na bhakinntosa kuhwegha, nabho bhakinbhamba mu lupingika. ²¹Twenga tukihwacha kukita mwene ndo nkombola ghwa Isilaeli. Peni hinu linjubha lya ndatu kuhuma paghabwitukiliti agho. ²²Kangi, amoo bha adala bha kimati kyetu bhakitulilimuha muna. Bhakighenda kulindogholo lelo putiputi, ²³peni bhakighubhona ng'obhe mbhili ghwaki. Na paabhuyite bhakilongela kukita bhakiabhona andumitumi bha kunani bha Chapanga na abho bhakiaghombela kukita aywo Yesu kangulama. ²⁴Mbole amoo bha twenga bhakighenda kulindogholo na bhakibhona bhula bhula handa bhaalongilite bhala adala, Peni bhakimmona ng'obhe aywo Yesu. ²⁵Mbole Yesu kakiaghombela, "Mwenga muna uhila mahala ghwa bhuli, na atopo ghwa myoyo ya kuhyubhalila ghala ghaalongilitwe na ambuye bha Chapanga! ²⁶Bhuli, yikinkwiliha ng'obhe Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga kumbamandwa kwakya naha na mbole kakayingile mu ukulu ghwaki?" ²⁷Kakifwambulila mihalo yoha yakya mwene mu Malembo ghanakung'anyima kutandila mu hitabho ya Musa na mbaka mambuye bha Chapanga bhoha. ²⁸Nabho pabhabheghite ugheghela na kijiji kya aghenditi, Yesu kakibhegha handa kangupala kughendelela mumwanja ghwaki. ²⁹Peni bhombe bhakinpembeleha muno katame papamu nabho, pakilongela, "Ghutame apa na twenga kiyaha ndo makimuhi na lubhindu linguyingila" Ndo kakiyingila mu kitutubhi na kakitama nabho. ³⁰Pakatamite kulyegha hilyo papamu nabho, kakitola lingati, kakinnumba Chapanga, kakilimetula na kakiapegha. ³¹Kamu mehu ghabhe ghakihughulighwa, na bhakinmanya kukita ndo Yesu, peni mwene kamu kakibhuka mu bhene. Na bhakimmona kang'obhe. ³²Bhakikonyana bhene kwa bhene, "Bhuli, mioyo yetu yikiyaka ng'obhe kwa uyelelo pala pakabheghite mu kulongela na twenga mu njila na kutuhunda malembo?" ³³Kamu bhakibhuka na bhakibhuya ku Yelusalemu. Bhakihika kwa bhala ahundwa kumi na moja na bhala bhabheghite papamu nabho, bhakikunganika ³⁴bhakiaghombela bhala ahundwa abhili, "Kulyaghila Bambo kahyuka, naywo kakinbwitukila Simoni." ³⁵Mbole bhala ahundwa abhili nabho bhakiaghombela ghala ghabhaghombilite mu njila na kyabhuli bhakinmanya Yesu pakalimetuliti lingati. ³⁶Pabhabheghite mu kubhaghombela agho, mwene Yesu kakiyima pakati yabhe na kakiaghombela, "Ntame kyanga bhulwa." ³⁷Bhakililimuka na bhakiyoghopa na bhakihwacha kukita bhakilibhona lihoka. ³⁸Peni Yesu kakiakonya, "Kiyaha niki munguyoghopa? Kiyaha niki mmegha na bhwaghalili mumyoyo yenu? ³⁹Mughalole mabhoko na maghulu ghangu ndo mmanye kukita ndo nenga. Mughubyle mmili ghwangu kiyaha lihoka libhegha ng'obhe na mmili ebu kihupa handa pamunbhona." ⁴⁰Pakaghaghombite agha, kakiabhoneha mabhoko na maghulu ghaki. ⁴¹Bhakiyelelwa muna, kunu paakangacha mbaka bhakilepelwa kumanya kukita ghala ghaabhabhonite ndo hoto, ndo Yesu kakiakonya, "Mmegha na hilyo hyohele apa?" ⁴²Bhakinpegha kipalamande kya homba ghwa kubanika, ⁴³naywo kakikitola na kakilyegha mu

ulongolo ghwabhe.⁴⁴ Mbole kakiaghombela, “Ayi ndo fwambulo ya ghala ghanibhaghombilite pangali na mwenga, kukita ghoha ghatyekitwe yakya nenga mu Malaghilo gha Musa, ambuye bha Chapanga na Saburi mbaka ghabwituke.”⁴⁵ Ndo kakighahughula malango ghabhe ngati bhabheghe na makakala gha kughamanya malembo gha Chapanga. ⁴⁶Kakiaghombela, “Agha ndo ghaatyekitwe, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga katabamandwa na linjubha lya ndatu katahyuka kuhuma ku bhaahweghite.” ⁴⁷Kangi kwa lihina lya Yesu bhandu bha milima yoha kutandila Yelusalemu bhaalandamihwa kukita bhalipetule ulemwa ghwabhe ngati Chapanga kabhalekekehe ulemwa ghwabhe.⁴⁸ Na mwenga ndo ayimiho bha mihalo ayi na yinguakwiliha kulandamiha ghoha ghamughabhonite. ⁴⁹“Nnole nenga ndanlaghila Nhuki Yunakung'anyima, ywele Tate kakilongela kukita kataapegha. Peni nlindile apa pa kitami mbaka pankingama ghala makakala kuhuma kunani”⁵⁰ Mbole ya kulongoha ahundwa bhaki panje ya kitami mbaka ku Betania, kakiyinula mabhoko ghaki kunani na kubhanonela. ⁵¹Pakabheghe mu kuanonela kakialeka, kakitolwa kughenda kunani kwa Kwa Chapanga. ⁵²Mbole bhakichutamila mayughwa na kuntundamila na bhakibhuya Yelusalemu paakibheghe na uyelelo nkulu. ⁵³Bhakitama masaa ghoha mu Kitutubhi kya Chapanga kunu bhakinkweha Chapanga. Ayi mwika.

John

Chapter 1

¹Paulongohi kukibheghe lilagho, aywo lilagho kakibheghe kwa Chapanga, naywo lilagho kakibheghe Chapanga. ²Kutandila kalongohi aywo Lilagho kakibheghe papamu na Chapanga. ³Hilibhi hyoha hikitendekwa kwa ywombe, hangi kya nga ywombe kahone kilibhi kyoheli kiibhumbwiti kinakubhumbwa. ⁴Mu ywombe ndo muubheghe ubhumi na ubhumi aghwo ghukibheghe lung'ali lwa bhandu. ⁵Nalwo lung'ali lung'anyimagha palubhindo, nalwo lubhindo lukiluhotola ng'obhe alwo lung'ali. ⁶Kakibheghe mundu yumu ywakalaglitwi na Chapanga, mundu aywo kakikemwa Yohana. ⁷kakihika handa nnyimiho ngati kaluyimihe alwo lung'ali, kwa ywombe bhandu bhoha ahotole kuhyubhalila kwa ywombe. ⁸Ywombe Yohana kakibheghe lung'ali alwo ng'obhe, kakihika kuyimiha alwo lung'ali. ⁹Alu ndo lung'ali menyu, lunng'ali luuhika pa unnima, kubhang'alikiha bhandu bhoha. ¹⁰Aywo lung'ali kakibheghe pa unnima na hata payibhele unnima ghukibhumbwa na ywombe, peni unnima ghukinn'g'amula ng'obhe. ¹¹Kakihika kwa bhaabheghe bha ywombe, peni bhombe bhakinkingama ng'obhe. ¹²Ngati bhoha bhaankingamite, kakiapegha ngwiliho ya kutendekwa bhana bha Chapanga, ndo bhala bhanakulihyubhalila lihina lyaki. ¹³Abha ndo bhaabhelekwite kwa mwahe ng'obhe ebu kwa upalo gwa mmili ebu kwa upalo ghwa anamundu, maha kwa upalo ghwa mwene Chapanga. ¹⁴Lilagho kakitendekwa mmili, kakihanganganikana na twenga, na twenga tukighubhona ukwiho ghwaki, ukwiho handa ghwa mwana ghwa kighweka ghwa yunakuhuma kwa Tate, kamemwa luhungu na uhotohi. ¹⁵Yohana kakiyimiha mihalo yaki. Kakikweha lilobhe, “Ayu ndi yunubhaghombilite kukita, Ywombe yunakuhika mbole ya nenga ndo nkulu kwa nenga, kiyaha kakibheghe ikali na kubhelekwite nenga.” ¹⁶Kubhukana na umemeho ghwaki twabhoha twenga tulukungama luhungu mbole ya luhungu. ¹⁷Kiyaha malaghilo ghakikamuhwa mu mabhoko gha Musa, peni luhungu na uhotohi ghuhika kukindila kwa Yesu kilistu. ¹⁸Kabhona mundu ywoheli ywakammonite Chapanga ngungwa yoheli yila, maha nga Chapanga mwana ghwa kighweka, ywakabheghehi pakihubha kya Tate, ndo ywakankambuhite. ¹⁹Aghu ndo uyimiho ghwa Yohana pala Akaayahudi paabhalaghilite mandundame na Akaalawi kuhuma ku Yelusalemu kunkonya “Ghwenga ndo ghani?” ²⁰Yohana kakiayanga hotohoto kya nga uhiho Kakilongela “Nenga nu Kilistu ng'obhe.” ²¹Bhakinkonya, “Ghwenga ghu ghani hinu?” Tulongele ghwenga ghu Eliya?Yesu kakiyanga, “Aka kaa, nenga ng'obhe.” “Ebu ghwenga ghu yula Mbuye?” Kakiyanga, “Ng'obhe.” ²²Ndo bhakinng'ombela, “Hinu ghutughombe ghwenga ghu ghani tuabhuyihile luyango bhala bhaatulaghihiti. Ghwenga ghughombaki gha kya ghumwene?” ²³Yohana kakiayanga kwa malagho gha Mbuye ghwa Chapanga Isaya, pakilongela, “Nenga nu lilobhe lya mundu ywakakema kukibhala: Muyigholelehe njila ya Bambo!” ²⁴Hino bhandu bhala bhakilaghihila kuhuma kwa Akaafwalisayu, ²⁵Bhakinkonya “Handa ghwenga ndo kilisto ng'obhe, ebu Eliya ng'obhe na kukita yula mbuye ng'obhe, yibheghaki ghungubatisa?” ²⁶Yohana kakiayanga, “Nenga ningubatisa kwa machi, peni munkati yenu kabheghe mundu ywangakunmanya. ²⁷Ywombe yunakuhika mbole ya nenga, ningahone hata kubhopola ngoyi hya hilatu hyaki.” ²⁸Milando ayi yoha yikitendekwa akwo ku Betania kumwambo ya lukemba lwa Yoludani, kweni Yohana kwakabheghe kangubatisa. ²⁹Kilabhu yaki, Yohana kakimmona Yesu pakinhikila, na kakilongela, “Nnole, Mwanamene ywa Chapanga yunakubhuha ulemwa ghwa pannima! ³⁰Ayu ndo yula yunubhaghombilite kukita Kanguhika mundu mbole yangu ywene ndi nkulu kwa nenga, mana kakibheghe kali na kubhelekwite nenga.” ³¹Nimwene nikinmanya ng'obhe, peni nenga hika kubatisa kwa machi ngati ywombe kamanyikwe kwa Akaaisilaeli.” ³²Mbole Yohana kakiyimiha habhu: “Nikimmona Nhuki pakihuluka kuhuma

Kunani kwa Chapanga handa ngunda, kakitama unani mwaki. ³³Nenga nikimmanya ng'obhe peni ywombe ywakanaghilite ndibatise kwa machi kaking'ombela, 'Yula munda yughupala kummona Nhuki pakinhulukila na kutama unani mwaki, aywo ndo ywakapala kubatisa kwa Nhuki Yunakung'anyima.' ³⁴Nimwene nenga mona nnando aghu na ninguyimiha kukita ndo Mwana ghwa Chapanga. ³⁵Kilabhu yaki, Yohana kakibhegha kang'akwo papamu na ahundwa bhaki abhili. ³⁶Pakammoniti Yesu pakapita. Kakilongela "Ayu ndo Mwana Mene ghwa Chapanga!" ³⁷Bhala ahundwa bhaki abhili paannyihwiti Yohana pakilongela agha, bhakintughila Yesu. ³⁸Yesu kakikilimbuka, kakiabhona paantughila na kakiakonya, "Mungupalaha niki?" Bhakinnyanga "Ghungutama kwoki, Labi?" Mu Kihebulania Fwambulo ya lilagho Labi ndo "Nhunda." ³⁹Yesu kakiayanga, "Nhike na mupabhone," Hino bhakighenda na kupabhona pala pakatamiteghe, bhakitama naywo linjubha lila kiyaha yikibha makimuhi. ⁴⁰Andelea nnongo ghwaki Simoni Petili, kakibhegha yumoo ywa bhala abhili bhaannyihwiteghe Yohana pakalongileghe na bhakintughila Yesu. ⁴¹Kamu Andelea kakinpalaha Simoni nnongo ghwaki na kunng'ombela, "Tummona Masiya" Fwambulo yaki, "Kilisto". ⁴²Naywo kakinyegha kwa Yesu. Yesu kakinnokeha Simoni na kughomba, "Ghwenga ndi! Simoni mwana ghwa Yohana. Peni ghwaakemwa Kefa" Lihina Kefa fwambulo yaki ndo Petili. ⁴³Kilabhu yaki Yesu kikipala kughenda ku Galilaya. Kakimmona Filipi na kakinng'ombela, "Ghundughile!" ⁴⁴Naywo Filipi kakibhegha nkolannima ghwa Betisaida, kitami kyaatamiteghe Andelea na Petili. ⁴⁵Filipi naywo kakimmona Natanaeli na kakinng'ombela kukita, "Tummona ywombe ywene Musa kakityeka mihalo yaki mu kitabho kya Malaghilo, naywo bhubho mambuye bhakityeka ya kya ywombe, naywo ndi Yesu ghwa ku Nasaleti Mwana ghwa Yosefu". ⁴⁶Natanaeli kakinkonya Filipi, "Nasaleti, kilibhi kyoheli kya maha kyaahotola kubwitukila ku Nasaleti?" Filipi kakinng'ombela, "Ghuhike na ghulole." ⁴⁷Yesu pakammoniti Natanaeli kanguntughila, akilongela ya kya ywombe, "Nnole ayu ndi! N'isilaeli hoto, kahone ukubhuhi mu mwoyo ghwaki!" ⁴⁸Natanaeli kakinkonya, "Ghunmanya bhuli?" Yesu kakinnyanga, "Nikighubhona ukali paghubhegheghe pahi ya nkongo ghwa tini ikali Filipi kanaghughukema." ⁴⁹Natanaeli kakinng'ombela, "Nhunda, Ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga! Ghwenga ndo Mutwa ghwa ku Isilaeli!" ⁵⁰Yesu kakinkonya, "Ghunguhubhalila kiyaha nikighughombela nikighubhona paghubhegheghe ukali pahi ya nkongo ghwa tini? Hino ghwabhona mihalo mikulu kyanalumu kupitingana alyo" ⁵¹Ndo! Kakinng'ombela, "Kulyaghila ningubhaghombela, mwenga maabhona kunani kwa Chapanga paghuyughuka na andumitumi bha Chapanga paahubhuka na kuhuluka unani mwa Mwana ghwa Munda."

Chapter 2

¹Lisiku lya ndatu kukibhegha Chekwa ya kutolana mu kitami kya Kana ya ku Galilaya, naywo ma ghwaki Yesu kakibhegha akwo. ²Yesu na ahundwa bhaki bhakilalikwa kuchekwa ya kutolana bhuhho. ³Difwai payiyomokiti ma ghwaki Yesu kakinng'ombela Yesu, "Bhapelelwa difwai." ⁴Yesu kakinnyanga, "Nhumbu megha na niki na ghwenga? Lisaa lyangu likali kuhika." ⁵Ma ghwaki Yesu kakiaghombela bhala afwasi, "Lyoheli lyakapala kubhaghombela mukitende." ⁶Hino hikibhegha hibhigha sita hya kubhikila machi hibhumbitwe kwa maganga kwa kya kulighulula kwa hitohe hya Akaayahudi, kila kibhigha kikikwilacroded hijoba hibhili ebu hindatu. ⁷Yesu kakiaghombela bhala afwasi bhake, "Muhimemekehe machi hibhigha ahi." Bhombe bhakihimemekehe ng'enang'ena. ⁸Mbole kakiaghombela, "Hinu nteke machi agha gha mandina, munpeghe nkulumbi ghwa chekwa." Bhala afwasi bhakitenda habhu. ⁹Yula nkulumbi ghwa chekwa kakighapaha ghala machi gheni ghakighalambuka kubhegha difwai, kakimanya ng'obhe kuyihumiti difwai yila. Peni bhala afwasi bhaatekite machi bhombe bhakimanya. Kakinkemela pambwegha bambo ghwa chekwa ¹⁰kakinng'ombela, "Bhandu bhoha apangagha difwai ya maha huti, mbole bhandu paakwila kunywegha apangagha difwai bhwakabhwaka, peni ghwenga ghuyibhika yila ya maha mbaka hinu!" ¹¹Aghu ndo ghukibhegha nhabho ghwa ulongohi ghwa Yesu ghwakatendite akwo ku Kana ya ku Galilaya. Naha Yesu kakiyimiha ukwiho ghwaki na ahundwa bhaki bhakinhyubhalila. ¹²Mbole ya agha, Yesu papamu na ma ghwaki na alongo bhaki na ahundwa bhaki, bhakighenda ku Kapelinaumu na bhakitama akwo kwa manjubha gha mandina. ¹³Payihegheleliti chekwa ya Akaayahudi ya kikubhukubhu ya Pasaka, Yesu kakighenda ku Yelusalemu. ¹⁴Hino akwo ku Kitutubhi kya chapanga kakiabhona bhandu paahemela senga na mene na ngunda, na bhangi bhakitama mu hindangabhala paahemengana ngalabha. ¹⁵Hino kakitendekeha kighwechulo kya lughoyi, kakiabhingabHINGA bhoha kubhuka mu Kitutubhi kya Chapanga, papamu na senga na mene, kakighwiha hindangabhala hya bhala bhanakuhemengana ngalabha na kuhiyita ngalabha hyabhe, ¹⁶kakiaghombela bhala bhanakuhemengana ngunda, "Muhibhuhe hilibhi ahi apa! Nkotoo kukitenda Kitutubhi kya Tate ghwangu kukita ndo kitutubhi kya ligulio!" ¹⁷Bhala ahundwa bha Yesu bhakikulungwa kukita matyeko ghatyekwa, "Upalo ghwangu kwa kitutubhi kyako kyanhoma handa mwoto." ¹⁸Ndo Akaayahudi bhakinkonya, "Ghwahotola kutulaha mihabho yoki ngati kuyimiha makakala gha kutenda milando ayi?" ¹⁹Yesu kakiayanga, "Mukihalulange kitutubhi aki kya Chapanga, na nenga ndakichenga kangu kwa manjubha mandatu." ²⁰Bhala Akaayahudi bhakilongela, "Kitutubhi aki kya Chapanga kichengwa kwa ngungwa kumi ncheche na sita! Bhakinkonya ghwenga ghwahotola bhuli kukichenga kwa manjubha mandatu?" ²¹Peni ywombe Yesu kakikambuka ya kya mihalo ya mmili ghwaki. ²²Mbole ya kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghiti, ahundwa bhaki bhakikulungwa ghala ghakalongeliti, ndo bhakihyubhalila Malembo na ghala makambuko gha Yesu. ²³Yikibha pala Yesu pakabheghiti ku Yelusalemu mu Chekwa ya Akaayahudi, bhandu atangala bhakibhona naho na mihabho pakatenda kwa lihina lyaki bhakihyubhalila. ²⁴Peni Yesu kakiliyimiha ng'obhe kwa bhombe, kiyaha kakiamanya myoyo ya bhoha. ²⁵Yesu kkipala ng'obhe uyimiho kuhuma kwa mundu ywohele, kiyaha kakimanya ghoha ghaghabheghiti mu myoyo ya bhandu bhoha.

Chapter 3

¹Hino pakibhegha mundu yumu Nfalisayu, lihina lyaki kakikemwa Nikodemu, kilongohi ntabhala ghwa Akaayahudi. ²Aywo kakinnng'endele Yesu pakilo na kunng'ombela, “Labi,tungumanya kukita ghwenga ghu nhunda ywakalaghilitwi na Chapanga, mana kahone mundu yunakuhotola kutenda mihabho ayi yighuyitenda ghwenga, handa Chapanga kabhegha ng'obhe papamu na ywombe.”³Yesu kakinnyanga, “Kulyagila nenga ningughughombela, mundu ywohele ywa nga kubhelekwa pa ubhili kahone kuyingila ku ghubhutwa ghwa Chapanga.”⁴Nikodemu kakinkonya, “Anamundu kaahotola bhuli kubhelekwa pa ubhili? Kulyaghila kaahotola ng'obhe mundu kuyingila mu lutumbo lwa ma ghwaki pabhili ndo kabhelekw kangi?”⁵Yesu kakinnyanga, “Kulyaghila nenga ningughughombela, kahone mundu ywoheli ywa kuyingila Ghubhutwa ghwa Chapanga mbaka kabhelekwe kwa machi na Nhuki. ⁶Mundu ywakabhelekitwi kwa mmili kabha mmili, peni kiibhelekwa kwa Nhuki kibha Nhuki. Ngati hino ghukotoke kukangacha panughughombela yighunogha ghubhelekwe kangi. ⁸Liyegha lingupula kwohele kuulipala, ghwayihwa lupulo lwaki, peni kahone kuumanya kuhuma ebukughenda. Yibha ubhwabhu kwa mundu ywoheli ywakabhelekwite kwa Nhuki.”⁹Nikodemu kakinkonya, “Mihalo ayi yahotoleka bhuli?”¹⁰Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghu nhunda ghwa Isilaeli, na ghwenga ghumanya hupu milando ayi? ¹¹Kulyaghila nenga ningughughombela, twenga tungukambuka ghatughamanya na kuyimiha lila litulibhona, peni mwenga anabhandu mungughukana uyimiho ghwetu”¹²Ningubhaghombela milando ya pa nnima, na mwenga mukinhyubhalila ng'obhe, manhyubhalila bhuli panibhaghombela milando ya kunani kwa Chapanga? ¹³Kahone mundu ywoheli ywakaghenditi kunani kwa Chapanga maha nga ywombe ywakahulukiti kuhuma kunani kwa Chapanga, ngati nga Mwana ghwa Mundu.”¹⁴Handa bhula Musa pakannyinuliti yula liyoka kula kukibhala, ubhwabhu abhu Mwana ghwa Mundu yinnogha kuyinulighwa kunani, ¹⁵ngati mundu ywohele ywakannyimiha kabhi na kulama kwa manjubha ghoha.”¹⁶“Mana ya kya luhumu alu Chapanga kakighupala nnima mbaka kakituppegha Mwana ghwaki ghwa kighweka, ngati kila mundu ywakanhyubhalila kakotoo kuhobha, maha kabheghe na kulama kwa manjubha ghoha!”¹⁷Mana Chapanga kakinnaghila Mwanaghwaki kaghutose nnima ng'obhe, maha kaghulopohe nnima. ¹⁸Mundu ywoheli ywakanhyubhalila kaatoswa ng'obhe, peni mundu ywoheli ywa nga kunhyubhalila kaatoswa kala, kiyaha kakinhyubhalila ng'obhe Mwana ghwa kighweka ghwa Chapanga.”¹⁹Na toso yene ndo ayi, ya kukita lung'ali luhika pa nnima, peni bhandu bhalupala lubhindo bhaghulema lung'ali, kiyaha ya ndendelo yabhe ya uhokelo. ²⁰Kiyaha kila mundu ywakatenda uhokelo kangulukalalila lung'ali, hangi kahiki ng'obhe pa lung'ali ngati mandendelo ghaki gha uhokelo ghakotoo kufwambuka. ²¹Peni bhala bhanakutenda ghanakunoghela ahikagha pa lung'ali, ngati mandendelo ghabhe ghabhonikani pa ubhwelo kukita ghandendeka mwa Chapanga. ²²Mbole ya agha, Yesu na ahundwa bhaki bhakighenda ku nnima ghwa Uyahudi, nabho bhakitama akwo manjubha gha mandina na bhakiabatisa bhandu. ²³Yohana naywo kakibhegha kangubatisa akwo ku Ainoni ugheghela na kijiji kya ku Salimu kiyaha akwo kukibha na machi matangalo ngenju. Bhandu akulu bhakinng'endela akwo ngati bhabatiswe. ²⁴Habhu yikibha ikali na Yohana kubhopwa ku kibhopo. ²⁵Ghakihwimbuka maghombano mu amoo bha ahundwa bha Yohana yunakubatisa na N'yahudi yumu kya luhumu lwa kitohe kya kulighulula. ²⁶Hino bhala ahundwa bhakinng'endela Yohana na bhakinng'ombela, “Nhunda, yula mundu ywakabheghiti na ghwenga kumwambo ya lukemba lwa Yoludani, na ywene ghwenga ghukinnyimiha hinu kangubatisa na bhandu atangalo bhanguung'endela”²⁷Yohana kakiayanga, “Kahone mundu ywohele ywakahotola kupokela kilibhi kyohela mbaka katangwe kuhuma kunani kwa Chapanga. ²⁸Mabhene mwenga mubha uyimiho ghwa nenga kukita nikilongela, ‘Nenga nu kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga ng'obhe, ngati naghilwa ninnongolele ywombe.’”²⁹N'dala yunachekwa ya kutolelwa ndo ywaki bambo yunachekwa ya kutolela; peni nng'anja ghwaki bambo yuna chekwa ya kutolela, kanguyelelwa munu pakaliyihwa lilobhe lya bambo yunachekwa ya kutolela. Hinu ndo mana uyelelo ghwangu uhika pa kitanga. ³⁰Ywombe yinnoghakabheghe nkulu munu na nenga yingunnogha meghe n'dokwa.”³¹Ywene Yesu ywakahika kuhuma kunani kabhegha kunani kwa hyoha. Na ywombe ywakabheghite pa nnima ndo ghwa pa nnima naywo kanguyobhela mihalo ya pa nnima, ngati ywombe ywakahikiti kuhuma kunani kwa Chapanga kabhegha kunani kwa hyoha. ³²Ywene kanguyimiha ghala ghakaghabhonite na kughayihwa, peni kahone mundu ywakauiyikitila uyimiho ghwaki. ³³Peni mundu ywoheli ywakauiyikitila uyimiho aghwo kanguyimiha kukita Chapanga ndo hoto.”³⁴Ywombe ywakalaghihitwi na Chapanga kakambukagha malagho gha Chapanga, kiyaha Chapanga kanpiha Nhuki kya nga nteko. ³⁵Tate kangunpala Mwanana naywo kunnyingihila hilibhi hyoha mu mabhoko ghaki. ³⁶Mundu ywoheli ywaka nhyubhalila Mwana kaabhegha na kulama kwa manjubha ghoha, peni mundu ywa nga kunhyubhalila Mwana kataghubhona ng'obhe kulama, maha kiyaghabhu kya Chapanga kyabhegha unani mwaki.

Chapter 4

¹Aka Afalisayu bhakiyihwa kukita Yesu kakibhegha kanguapokela nakuabatisa ahundwa ayoloho kupitingana kwa Yohana, ²Peni Yesu mwene kakibatisa ng'obhe, maha nga ahundwa bhaki. ³Yesu pakayihwiti nhalo aghu bhand anguyobhela, kakibhuka ku Uyahudi na kakibhuya kangu ku Galilaya. ⁴mu mwanja aghwo yikinnogha kalongohe pa kati ya Samalia. ⁵Kakihika ku kitami kimu kya Samalia kya akikemagha Sikali, ugheghela na nng'unda ghwane Yakobu kakinpeghe mwanaghwaki Yosefu. ⁶Akwo ndo kukibha na kila kilibha kya Yakobu naywo Yesu kakitotokela kiyaha kakihuma ku mwanja kakitamiha ugheghela na kilibha. Yikibha pamuhi. ⁷Ndala yumu Nsamalia kakihika kuteka machi, na Yesu kakinnng'ombela, "Nje ghundange machi nyweghe." ⁸Penapo ahundwa bha Yesu bhakighenda ku kitami kuhemela hilyo. ⁹Yula n'dala kakinnnyanga, "Nghwenga ghu N'yahudina nenga nu Nsamalia yibhegha bhulibhuli ghu nyupe machigha kunywegha?" Aka Ayahuda bhakibha bhanguhanganganika ng'obhe na aka Asamalia. ¹⁰Yesu kakinnnyanga, "Handa ghungamanyiti kukita lilumbo lya Chapanga ywakakuyupa machi kanyweghe, ghwenga ghunnyupe ywombe nge kaghupeghe machi gha kulama." ¹¹Yula n'dala kakinkonya, "Bambo, ghwenga ghubhegha ng'obhe na nnobho ghwa kutekela machi, na kilibha aki kitandamahu. Agha machi gha kulama ghwaghapiha kwoki? ¹²Ebu ghwenga ghu nkulu kupitingana kwakwa tate ghwetu Yakobu ywene, ywakatupeghite kilibha aki. Kyene ywombe papamu na bhana bhaki na anyama bhaki bhakinywegha?" ¹³Yesu kakinnnyanga, "Mundu ywokeli ywakanywegha machi gha kilibha aki katabona nyota kangu. ¹⁴Peni ywoheli ywakaywegha machi gha nonda kunpeghe nenga, kahone kubhona nyota manjubha ghoha. Machi gha nonda kunpeghe ghaabhegha nkati mwaki na luhemuku lwa machi pa lupopoheka ulami ghwa manjubha ghoha." ¹⁵Yula ndala kakinnng'ombela Yesu, "Bambo, chondi ghumbeghe machi agho ngetule nyota kamu kangu, ubhwabhu ngotoo kuhikakangi apa kuteka machi." ¹⁶Yesu kakinnng'ombela, "Ghughende ghukankeme nngwana ghwaku, mbole uhike." ¹⁷Yula n'dala kakiyanga, "Na nga nnume." Yesu kakinnng'ombela, "Ghulongela hoto kukita ghwa nga nnume. ¹⁸Mana ghukibhegha kala na alume nhano, na nnume ghuubheghiti naywo hinu kabha nnume ghwaku ng'obhe. Ghunng'ombela ya hoto." ¹⁹Yula ndala kakilongela, "Bambo, nungughubhona ghwenga ghu mbuye." ²⁰Akaatati bhetu Asamalia bhakintundamila Chapanga pa kitumbi aki, peni mwenga mungulongela inogha mbaka tukantundamile Chapanga akwo ku Yelusalemu. ²¹Yesu kakinnnyanga, ghwenga "n'dala, ghu nhubhalile, linjubha linguhika lyeni matantundamila ng'obhe Tati pa kitumbi aki, ebu akwo ku Yelusalemu. ²²Mwenga maka Asamalia mungutundamila ma nga kukimanya; peni twenga twAkaayahudi tunguntundamila Chapanga yutunmanya kiyaha ulopohi ghunguhumila kwa Akaayahudi. ²³Peni lisaa linguhika na libhegha kala, ngati bhandu bhala bhanakutundamila kya uhoto na makalala gha Nhuki ghwa Chapanga. Ndo Tate kanguapalaha bha luhumu alu. ²⁴Chapanga ndo Nhuki, na bhoha bhanakuntundamila yibhanogha bhantundamile kwa Nhuki na hoto." ²⁵Yula n'dala kakinnng'ombela Yesu, "Ningumanya kukita kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga kanguhika, ywombe pakalonda kuhika,kaatufwambulila mihalo yoha." ²⁶Yesu kakinnng'ombela yula n'dala, "Nenga ghunuyobhela na ghwenga, ndo kilisto ywakahaghutwi na Chapanga." ²⁷Kamu ahundwa bha Yesu bhakibhuya, bhakikangacha paammoniti pakayobhela n n'dala. Peni kahone mundu ywakankonyiti Yesu, "Ghungupala niki kwa ywombe?" Ebu "Yibheghaki ghunguyobhela naywo n'dala ayu?" ²⁸Yula n'dala kakikileka kila kijoba kyaki pala, kakibhuya ku mbwani,na ku alubhulila bhandu, ²⁹"Nhike mukanmone mundu ywakanubhuliliti kila kilibhi ki ndenditi. Pangi mani nndo kilisto?" ³⁰Hino bhandu bhakikwemuka kuhuma ku mbwani bhakinng'endela Yesu. ³¹Peniapo ahundwa bhaki Yesu bhakibhegha bhangunpembeleha, "Nhunda ghuleghe huti hilyo!" ³²Peni Yesu kakiyanga, "Nenga meghe na hilyo hya nga kuhimanya mwenga." ³³Hino ahundwa bhaki akiyanda kukonyekehana, "Kabhegha mundu ywkannyegheliti hilyo?" ³⁴Peni Yesu kakiyanga, "Hilyo hyangu ndo kutenda upalo ghwa Chapanga ywene ywakanaghihiti kuliyomolela lihengo lyaki. ³⁵Nde mwenga nng'ombagha ng'obhe, 'Yihighala mindondwa ncheche tubene mabeno.' Nunguaghombela, nnyinule meho ghenu muyilolekehe mighunda; kya ya mapambika paghayeliti kala kya kubenwa! ³⁶Na yunakubena kangupokela kala lilumbo lyaki naywo kangukungangana mbunje kya kwa ubhumi ghwa manjubha ghoha; ngati ywombe yunakukweta na ywombe yunakubena ahanghi papamu. ³⁷Habhu kula kulongela, 'Yumoo kakwetagha, na yungi kabenagha yibha hoto kulu.' ³⁸Nikialaghila mukabene mabeno mu mighunda ma nga kuyitendela mahengo; bhangi akihechukila na mahengo, peni mwenga mmotela mu mapungwo ghabhe." ³⁹Akaasamalia ayoloho kuhuma ku kitami kila bhakinhyubhalila Yesu kubhukana na uyimiho ghwa yula n'dala pakaaghombilitikukita, "Kang'ombela mihalo yoha yini yindenditi." ⁴⁰Hino bhala Akaasamalia paanhikiliti, bhakinpembeleleha katami kwa bhombe, Naywo Yesu kakitama akwo manjubha mabhili. ⁴¹Kubhukana na malagho ghaki, bhandu bhakinhyubhalila. ⁴²Bhala bhandu bhakinng'ombela yula n'dala, "Hinu tunguhyubhalila, ebu kiyaha ghwenga ghukighomba malagho ghaku ng'obhe, maha kiyaha tunnyihwa twabheni twenga, na tungumanya hoto kukita ayu ndo kilistonnopohi ghwa nnima." ⁴³Mbole ya

manjubha ghala mabhili, Yesu kakibhuka na kughenda ku Galilaya. ⁴⁴kihaya mwene kakiyimiha kukita mbiye kahokamilaghwa ng'obhe pa nnima ghwaki mwene. ⁴⁵pakahikiti ku Galilaya, aka Agalilaya bhakinkingama kiyaha bhakibhona ghala ghakatenditi akwo ku Yelusalemu pa chekwa ya Akaayahudi yiilongoliti mana bhombe bhakililumba ku chekwa ayo. ⁴⁶kakihika kang'i mbaka ku kitami kya Kana ya Galilaya, pala pakahyuhiti machi ghabheghe difwai. Akwo kukibheghe mundu yumu Hofisa ghwa ubhutwa mwana ghwaki kakibhina tepatepa pa ulili akwo ku Kapelinaumu. ⁴⁷Pakayihwiti kukita Yesu kakihika ku Galilaya kuhumila ku Yudea, kakinn'endela Yesu na kunnyupa ngati kaghende kakannamihe mwana ghwaki, ywakabheghe ntemwa tepatepa pa ulili. ⁴⁸Yesu kakinn'ombela yula, "Mwenga manabhandu kyanga kubhona naho na mihabho mahyubhalila ng'obhe." ⁴⁹Yula hofisa ghwa kibhutwa kakinn'ombela Yesu, "Chonde Bambo, tughende ukaya kwangu ikali na kuuleka ulili mwana ghwangu." ⁵⁰Yesu kakinn'ombela yula hofisa, "Ghughende ukaya kwaku, mwana ghwako kangukeka!" Yula hofisa kakiyubhalila ghala malagho gha Yesu ghakanng'ombeliti, kakibhuka na kakighenda ukaya kwaki. ⁵¹Pakabheghe kakali ku njila kakibhonana na andumitumi bhaki na bhakinng'ombela kukita, "Mwana ghwaku yughunng'endela kalama" ⁵²Kakiakonya bhala andumitumi bhaki lisaa lyakapatiti upughwo mwana ghwaki, nabho bhakinnyanga, "Yikibha licho pamuhi lichubha lwa londondohi utamwa ghukinnekekeha." ⁵³Ndo tate ghwa yula mwana kakihwachila kukita likibha ndo lisaa lilalila lyeni Yesu pakankambikiliti, "Mwana ghwaku kangukeka." Hino ywombe na bhandu bhoha bha lubhagha lwaki bhakinhyubhalila Yesu ndo kilisto ywkahaghulitwi na Chapanga. ⁵⁴Ayi ndo yikibha naho ya ubhili yeni Yesu yakatenditi pakabhuyiti Galilaya kuhumila ku Yudea.

Chapter 5

¹Mbole ya agha, kukibhegha na chekwa ya Akaayahudi Yesu kakighenda ku Yelusalemu ²Akwo ku Yelusalemu, pakibhegha litanda limo ugheghela na nlyango gwa mene, likabila lya aka Hebulania alikemagha Betizata; lyene likitindilwa na midamu nhanu. ³Peniapo pakibhegha na atamwa ayoloho bhanautebhaho, handa, bha ga kubhona na angwabhengwabhe na bhana ulelebhaho paakilindila machi ghabwangulighwe. ⁴Mana kamu na kamu kakihulukagha ndumitumi na kughabwangula machi ghala, na yula ywakabheghite ghwa ulongohi kuyingila nkati mwa machi mbole ya kubwangulighwa, kakilama utamwa ghwaki ghwoha ghwakabheghite naghwo. ⁵Mundu yumu kakibhegha akwo ywene ywakalwaliti kwa ngungwa mbinda mabhoko ndatu na nhanu na ndatu. ⁶Yesu pakammoniti kaghonjiti apwo, na kakimanya kukita kabheghiteghe pala mu masaa matangalo, kakinkonya, “Ghupala kulamihwa?” ⁷Yula ntamwa kakinnyanga, “Bambo, nenga na nga mundu ghwa kunyingiha mu litanda pala machi paghabwangulighwa, pa mbala kuchumbukila mu litanda, kali nenga na kuyingila mundu yungi kangulopokela,” ⁸Yesu kakinn’ombela, “Ghuyime, ghutole likahi lyaku na ghutyange.” ⁹Kamu yula mundu kakilama, kakitola likahe lyaki kakiyanda kutyanga. Nnando aghu ghukitendekwa linjubha lya kupughwa. ¹⁰Kya habhu Akaayahudi bhakinng’ombela yula ywakalamihitwe, “Lelo ndo linjubha lya kupumulila, ghwenga ghungupapa likahe lyaku, ghungukiluka mihilo.” ¹¹Yula ywakalamihitwi kakiyanga, “Yula mundu ywakanamihiti kaking’ombela ghutole likahi lyakuna ngutyange.” ¹²Bheni Akaayahudi bhakinkonya, “Ndo mundu ghani aywo ywakakughombiliti utole likahe lyaku ghutyange?” ¹³Peni yula ywakalamihitwi kakimanya ng’obhe ndo ghani ywakannamihiti, mana Yesu kakilibhuha pa lumati lwa bhandu luubheghite apwo. ¹⁴Mbole yaki Yesu kakikongana naywo yula mundu ywakalamihitwi mu kitutubhi kya Chapanga na kunng’ombela, “Ghuyihwanile, ghulama hinu, ghukotoo kutenda kangi ulemwa yalabha likuyingila lingi lya mu mbula.” ¹⁵Ndo yula ywakalamihitwi kakighenda kuaghombela Akaayahudi kukita ndo Yesu ywakannamihiti. ¹⁶Kya habhu Akaayahudi bhakiyanda kunng’aha, kiyaha kakibhegha kangutenda mihalo handa ayo lisku lya kupumulila. ¹⁷Peni Yesu kakiyanga, “Tate ghwangu kangutenda lihengo lyaki pipipi, na nenga ningutenda lihengo ubhwabhu.” ¹⁸Malagho agho ghakiyaghabhiha munu hilogohi bha Akaayahudi bhakiyigha kutenda kila lukila lwa kya kunkoma Yesu mana kakimetula malaghilo gha linjubha lya kupumulila na kakinkema Chapanga Tate habhu kakililinganiha ywombe tela na Chapanga. ¹⁹Hino Yesu kakiaghombela. “Kulyaghila nenga ningughombela; Mwana kahone katende nnando mwene, maha ghula ghwene kangummona Tate kangutenda. Ndo na Mwana kangutenda ubhuabhu abhu. ²⁰Kiyaha Tate kangunpala Mwana naywo kangunnangiha ghoha ghakaghatenda mwene. Hata na lihengo likulu lya nalumu kupitingana kwa agha katannangiha, ngati mwenga npati kukangacha. ²¹Kulyaghila handa bhula Tate pakabhahyuha bha ahweghiti na kuapeghe ulami, ubhwabhu abhu na Mwana kanguapegha bhala bhakaapaliti. ²²Ebu Tate kantosagha ng’obhe mundu ywoheli, peni tosa yoha kankamuha Mwana, ²³ngati bhandu bhoha bhanhokamile Mwana handa bhula pabhanhokamila Tate. Hinu mundu ywoheli ywa nga kunhokamila Mwana kangunhokamila ng’obhe Tate ywakanaghihiti. ²⁴“Kulyaghila nenga nungughombela, mundu ywoheli ywakaghayihwa malagho ghangu na kunhyubhalila ywombe ywakanaghihiti. Kabhegha naghwo ubhumi ghwa manjubha ghoha, katatoswa ng’obhe, ngati kayomboka kuhuma ku toso ya ntumbahi na kuyingila mu ubhumi. ²⁵Kulyaghila nenga nungughombela kangi, lisaa linguhika, nalyo lisaa lihika kala, pala bhaahweghite paalonda kuyihwa lilobhe lya Mwana ghwa Chapanga, nabho bhaalonda kuyihwa bhaabhegha na ulami. ²⁶Handa bhula Tate mwakabheghiti na ubhumi, nkati mwaki ubhwabhu abhu kanpeghe Mwana kabheghe na ubhumi nkati mwaki. ²⁷Naywo Chapanga kanpeghe Mwana ghwaki ukwiho ghwa kutosa, kiyaha ywombe ndo Mwana ghwa Mundu. ²⁸Nkotoo kukangacha pannyihwa nnando aghu; mana lisaa linguhika pala bhala bhaaulekiti ulili bha yihwa lilobhe lyaki ²⁹Nabho bhahwimukila panje, na bhala bhaatenditi gha kuhalala bha hyuka apati ubhumi, na bhala bhaatenditi ulemwa bha hyuka atoswe.” ³⁰Yesu kakilongela, “Nenga ndahotola ng’obhe kutenda nnando ghwoheli ghweka changu; nungutosa bhula mu nyihwa kuhuma kwa Chapanga, na tosa yangu yibha ya ngwiliho, kiyaha nungupalaha gha nighapaliti nenga ng’obhe maha ghakapalite ywakanaghihiti. ³¹“Handa ningaliyimihiti nimwene, uyimiho ghwangu ghungabheghiti ghwa hoto ng’obhe. ³²kabhegha yungi ywakanyimiha na nenga ningumanya kukita uyimiho ghwaki ghwakayimiha ghwa kya nenga ndo ghwa hoto. ³³Mukilaghila afwasi kwa Yohana yunakubatisa, naywo kakiyimiha hoto. ³⁴Nenga ningughuyubhalila uyimiho ghwa anabhandu ng’obhe; peni ningughomba agha ngati mwenga bhandu npati kulopoleghwa. ³⁵Yohana kakibhegha handa limbamba, libheghiteghe mu kuyaka na kulangaha lung’ali, na mwenga mukipala kulumbalila lung’ali lwaki kya mandina. ³⁶Peni uyimiho ghu meghiti naghwo nenga ndo nkulu kupitingana ghula ghwa Yohana, mahengo ghala gha nighatenda, ghanyimiha yakya nenga ghala ghene Tate kanaghila kuyomolela, naho ahi hinihitenda hinguyimiha kukita Tate ndo ywakanaghiliti. ³⁷Naywo Tate, mwene ywakanaghiliti, kayimiha yakya nenga. Mukiliyihwa ng’obhe lilobhe lyaki lisaa lyoheli ebuka kahone kukibhona

kibhungi kyaki,³⁸ na nhalo ghwaki ghungutama ng'obhe nkati ghwenu, kiyaha mukinhyubhalila ng'obhe ywombe ywakannaghiliti.³⁹ Mwenga munguhingukiha malembo, panhwachila kukita mu nkatimwaki ghubegha ubhumi ghwa manjubha ghoha. Na malembo agho ndo ghanakunyimiha nenga⁴⁰ mungulema kuhika kwa nenga ngati npati ubhumi.⁴¹ Ningupalaha kukwehwa na anabhandu ng'obhe.⁴² Peni ninguamanya mwenga, nungumanya upalo ghwenu kwa Chapanga kahone mu myoyo yenu.⁴³ Nenga hika kwa ngwliho ya Tate ghwangu, peni mungungingama ng'obhe; yungi pakahika kwa ngwiliho yaki mwene, mankingama.⁴⁴ Mwenga mukuhyubhalila kutangana ukulu mabhene kwa mabhene, peni mungupalaha ng'obhe lilumbo kuhuma kwa Chapanga ywombe ywakabheghiti ghweka chaki?⁴⁵ Peni mangahwachila, kukita nenga ndo yumoo ywa kubhakokela kwa Tate. Nenga Musa, yweni yumunmikiti uhyubhalilo ngwenu ywakalonda kunkokela.⁴⁶ Handa manganhubhaliliti Musa, manganhyubhaliliti na nenga, mana katyeka mihalo ya kya nenga.⁴⁷ Peni handa mungughahyubhalila ng'obhe ghala ghakatyekiti Musa, maghahyubhalila bhuli malagho ghangu ghanighaghomba?"

Chapter 6

¹Mbole ya agha, Yesu kakighenda kumwambo ya lihibha lya Galilaya ebu akemagha ubhwabhu abhu lihibha lya Tibelia. ²Na lumati lukulu lwa bhandu lukintughila kiyaha bhakibhona naho nyoloho na mihabho yakatenditi kwa atamwa. ³Mbole Yesu kakihubhuka ku kitumbina kakitama akwo papamu na ahundwa bhaki. ⁴Na chekwa ya Akaayahudi ayikemagha Pasaka yikibha yinguheghelela. ⁵Yesu pakakilibhukiti kakilolekeha na kulubhona lumati lukulu lwa bhandu paluntughila, kakinkonya Filipi, “Twahemela kwoki mingati ya kukwila bhandu bhoha abha ngati alyeghe?” ⁶Yesu kakikonya ngonyo ayi kwa kuntyegha Filipi; kiyaha kakimanya kya kukitenda. Filipi kakinnnyanga Yesu, “Ngalabha ya mbiya mbinda mabhoko kumi ibhili, yakwila ng’obhe hata ngabhee kila mundu kapati kidokwa.” ⁷Yumoo ywa ahundwa bhaki, kakemwagha Andelea, nnongo ghwaki Simoni Petili, kakilongela, ⁸“Apa kabhegheha nhongolo yumu kabha na mingati nhano na homba abhili. Peni ahi hyakwila niki lumati lwoha alu.” ⁹Yesu kakilongela, “Muatamihi bhandu abha pahi,” Pakibhegheha na manyahi matangalo pala. Na bhandu bhoha bhaatamite pahi; bhakibhegheha bhandu alume elufu mbinda mabhoko nhano. ¹⁰Ndo Yesu kakiyitola yila mingati, kakinnumba Chapanga, na kakiaghabhanikiha bhandu bhaatamiti. Kakitenda ubhwabhu na kwa bhala homba, na kila mundu kakipata kya kukwila. ¹¹Bhandu bhoha paayomoliti kulyegha na paayukutiti, Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Nkugane mahighalo ghoha gha hipalamande, kikotoo kuhighala hata kimu.” ¹²Habhu bhakikungana hyoha na kumemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na ibhili hya hipalamande hyaalyeghiti bhandu bhala. ¹³Mbole Bhandu paabhoniti nhabho ghula ghwakatenditi Yesu, bhakiyanda kulongela, “Kulyaghila mundu ayu ndo Mbuye yunakuhika pannima” ¹⁴Yesu pakamanyiti kukita bhandu bhakipala kuntenda kabhe mutwa ghwabhe kya lingakamiha; kakityelembukila ku kitumbi kangi ghweka chaki. ¹⁵Payihikiti makimuhi, ahundwa bhaki Yesu bhakihelera na kughenda mbaka ku lihibha, ¹⁶Kamu bhakihubhuka mu bhwato, na bhakiyanda kuyomboka lihibha kughenda ku Kapelinaumu. Lubhindo lukiyingila kala na Yesu ka kikali kulilumba papamu na bhombe. ¹⁷Lhibha likibhyaluka kiyaha kukibhegheha likusi lingubyaluha machi. ¹⁸Bhala ahundwa paaghenditi utali ghwa maili ndatu ebu ndatu na mandina bhakinmona Yesu pakatyanga unani mwa machi, kanguheghelela ku bhwato bhakiyoghopa munu. ¹⁹Peni kakiaghombela, “Ndo nenga, nkotoo kuyoghopa!” ²⁰Ndo ahundwa bhakinkemela mu bhwato kya uyelelo, na kamu bhwato ghukihika kula ku nnima ghwa bhaabheghiti mu kughenda. ²¹Kilabho yaki lula lumati lwa bhandu bhala bhahighaliti kula kumwambo ya lihibha bhakindambula kukita kukibha na bhwato ghumu ndu pala. Na bhakimanya kukita Yesu kakiyingila ng’obhe papamu na ahundwa bhaki mula mu bhwato ghwa abhukiti nabho, maha nga ahundwa bhaki bhakighenda ghweka chabhe. ²²Peni yikihika mibhwato yingi kuhuma ku Tibelia, uheghela na paalyeghite mingati mbole ya Bambo kunnumba Chapanga. ²³Kamu lula lumati lwa bhandu paandambuliti kukita Yesu kakibhegheha ng’obhe pala, ebu ahundwa bhaki nabho, bhakihubhuka mu mibhwato yila, bhakighenda ku Kapelinaumu ngati bhakanpalahe Yesu akwo. ²⁴Bhala bhandu paammoniti Yesu kumwambo ya lihibha bhakinkonya, Labi ghuhika lili kunu?” ²⁵Yesu kakiayanga, “Kulyaghila nenga nungunng’ombela; mwenga mungumbalaha nega kiyaha mukibhona naho na mihabho yila ng’obhe, maha mungumbalaha kiyaha mukilyegha mabhoha yila mingati na mukiyukuta. ²⁶Nkotoo kughayighayila hilyo hinakubhola; maha nng’ayighayile hilyo hya kulama mbaka mu ubhumi ghwa manjubha ghoha. Ndo Mwana ghwa Mundu ywakalonda kunpeghe, kiyaha Chapanga, ngati Tate, kannyimiha kukita katampegha.” ²⁷Hino bhakinkonya Yesu, “Tutende niki twenga ngati tupati kughatenda mahengo gha Chapanga?” ²⁸Yesu kakiayanga bhala bhandu na kakiaghombela, “Lihengo lya Chapanga ndo ali mulitende; munhyubhalile ywene ywakalaghihitwi na ywombe.” ²⁹Habhu bhandu bhakinkonya, “Ghwatenda naho niki ya nhabho ngati tuyibhone na tughuyubhalile? Ghwatenda nnando ghani?” ³⁰Akaatate bhetu bhakilyegha mana kukibhala, handa muyityekitwe mu malembo, ‘Kakiapeghe minga kuhuma kunani kwa Chapanga ngati alyeghe.” ³¹32 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, Musa kakiapeghe ng’obhe hilyo hya mingati kuhuma kunani kwa Chapanga; maha Tate ghwangu ndo ywakampegha mwenga hilyo hya lingati lya hoto linakuhuma kunani kwa Chapanga. ³²Mana lingati lya Chapanga ndo yula yunakuhuluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga na kuupegheha nnima ubhumi.” ³³Hino bhakinng’ombela Yesu, “Bambo, kutandila hinu ghutupeghe lingati alyo manjubha ghoha.” ³⁴Hino Yesu kakiaghombela, “Nenga ndo lingati lya ubhumi, ywombe ywakahika kwa nenga katabhona kangi njala ng’obhe kabhili; naywo ywakanhyubhalila nenga katabhona kangi nyota ng’obhe kabhili. ³⁵Hino, handa mununng’ombiti mwenga kukita hata pamumoniti peni mungunhyubhalila ng’obhe. ³⁶Bhala bhandu bhoha bhakambegheha Tate bhahika kwa nenga. Na mundu ywohele ywakahika kwa nenga ndanmingibhingila panje ng’obhe, ³⁷Kiyaha huluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga ngati ndende ghambalite nenga ng’obhe maha ghala ghakapaliti Tate ywakanaghihiti ³⁸Agha ndo mapalo ghaki Tate ywakanaghihiti, kukita ngotoo kunhoha hata mundu yumu ywa bhala bhakambeghiti nenga, maha niahyuhe bhoha mu linjubha lya uhiko. ³⁹Kiyaha mapalo gha Tate ghwangu ndo agha gha kukita kila

ywakammona Mwana na kunhyubhalila kabhe na ubhumi ghwa manjubha ghoha. Na nenga ndabahyuha mu linjubha lya ku uhiko.”⁴¹Kya nhalo aghu Akaayahudi bhakiyanda kunnkukulikila Yesu kiyaha kakilongela, “Nenga ndo lingati kuhuma kunani kwa Chapanga.”⁴²Bhakilongela, “Mundu ayu ndi Yesu mwana ghwa Yosefu, ng'obhe ayu? Tunguamanya tate na ma ghwaki. Bhuli, hino, kanguyigha kulongela kukita kahuluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga?”⁴³Habhu Yesu kakiaghombela, “Nneke kukukulikilana mabhene kwa mabhene.”⁴⁴Kahone mundu ywakahotola kuhika kwa nenga handa kanakweghwa ng'obhe na Tate ywakanaghihiti nenga; na nenga ndanhyuha linjubha lya ku uhiko.⁴⁵Ambuye bhalemba, ‘Bhandu bhoha bhatahundwa na Chapanga.’ Na mundu ywohele ywakannyihwanila Tate na kulihunda kuhuma kwa ywombe, aywo katahika kwa nenga.⁴⁶Kahone mundu ywoheli ywakammoniti Tate; maha nga ywombe ywakahumiti kwa Chapanga, ywombe ndo ghweka chaki ywakammoniti Tate.⁴⁷Kulyaghila nenga nungunng'ombela; mundu ywakahyubhalila kabha naghwo ubhumi ghwa manjubha ghoha.⁴⁸Nenga ndo lingati lya ubhumi.⁴⁹Akaa Tate bhenu bhakilyegha mana kukibhala, peni bhoha bhakihwegha.⁵⁰Peni apa libhegha lingati lihulukiti pannima kuhuma kunani kwa Chapanga ngati mundu ywoheli ywakalonda kulyegha katahwegha ng'obhe.⁵¹Nenga ndo lingatilia lya ubhumi ghula ghuhukiti pahi kuhuma kunani kwa Chapanga. Mundu ywoheli pakalyegha lingati ali, katalama manjubha ghoha. Lingati ali ndo mmili ghwangu, ghweni ghunonda kumpegha kwa kya ubhumi ghwa unannima.”⁵²Ndo Akaayahudi bhakighombana bhene kwa bhene paaghomba. “Ayu katahotola bhuli kutupeghe mmili ghwaki tuulyeghe?”⁵³Habhu Yesu kakiaghombela Akaayahudi, “Kulyaghila nenga nungunng'ombela; pankotoo kulyegha mmili ghwa Mwana ghwa Mundu na kuunywegha mwahi ghwaki, kahone kubhegha na ubhumi nkati mwenu.”⁵⁴Mundu ywoheli yunakuulyegha mmilighwangu na kuuywegha mwahi ghwangu kabha na ubhumi gwa manjubha ghoha, na nenga ndanhyuha linjubha lya uhiko.⁵⁵Mana mmili ghwangu ndo hilyo hya hoto na mwahi ghwangu ndo kiywegho kya hoto.⁵⁶Mundu ywoheli yunakulyegha mmilighwangu na kunywegha mwahi ghwangu katatamaa nkati yangu, na nenga ndatama nkati mwaki.⁵⁷Handa bhula Tate ywakanaghihiti kabhegha na ubhumi . na nenga ningulama kupitila kwa Tate, habhu ywakanyegha nenga katalama kupitila kwa nenga.⁵⁸Ali, ndo, lingati linakuhuluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga; libha handa mana ng'obhe bhaalyeghiti aka atate bhenu. Na bhenu bhakihwegha, peni ywoheli yunakulilyegha lingati ali katalama manjubha ghoha.”⁵⁹Yesu kakilongela malagho agha pakabheghiti mu kuhunda mu kitutubhi kya kukonganikila Akaayahudi akwo ku Kapelinaumu.⁶⁰Ayolo bha ahundwa bhaki paayihwiti nnando aghu bhakilongela, “Mahundo agha ghanonopa. Ndo ghani ywakahotola kughakingama?”⁶¹Kya nga kughombelwa na mundu, Yesu kakimanya kukita ahundwa bhaki bhakinhyonononekela kyamahundo ghaki, kakiakonya, “Bhuli, nnando aghu ghunguayaghabhiha?”⁶²Kakiaghombela, yabhegha bhuli handa pamummona Mwana ghwa Mundu pakabhyela kughenda akwo kwakabheghiti kalongohi?”⁶³Nhuki ghwa Chapanga ndo yunakuyingihya ubhumi, mmili kilibhi ng'obhe. Malagho agha ghaniaghombiliti ndo Nhuki ghwa Chapanga kang'obhe ndo ubhumi.⁶⁴Peni amoo bhenu munguhubhalila ng'obhe.” Mana Yesu kakimanya ghoha kuyandila kalongohi ndi akina ghani bha nga kuhyubhalila mu nkati yabhe na ghani ywakalonda kunkiluka ywombe.⁶⁵Mbole Kakilongela kang'obhe, “Ndo mana nikiaghombela kukita kahone mundu ywoheli ywakalonda kuhotola kuhika kwa nenga kya nga kukweghwa na Tate.”⁶⁶Kubhukana na nnando ghula kutandila pala, amoo ahundwa bhaki bhakibhuya kihyengelenyuma bhakileka kulongohana na Yesu.⁶⁷Habhu Yesu kakiakonya bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili, “Hinu, namwenga ubhwabhu mungupalakubhuka?”⁶⁸Simoni Petili kakinnyanga, “Bambo, tubhuke tughende kwoki? Ghwenga ubhegha na malagho gha ubhumi ghwa manjubha ghoha.”⁶⁹Tunguhubhalila na kumanya kukita ghwenga ndo Kilisto Mwana ghwa Chapanga yuna kulama.”⁷⁰Ndo Yesu kakiayanga, “Nikiahaghula mwenga mbinda mabhoko yimo na abhili ng'obhe? Peni yumoo ywenu kabha nchipila!”⁷¹Yesu kakinkambukila Yuda, mwana ghwa Simoni Isikalioti mana ayu kakibhegha ndo kangankilukiti, hata nge pakabheghiti mmoo ghwa bhala mbinda mabhoko yimo na abhili.

Chapter 7

¹Mbole ya milando ayi, Yesu kakighenda mu mbande ya ku Galilaya; kakilema kughenda ku kitami kya Yuda kiyaha Akaayahudi bhakipala kunkoma. ²Na chekwa ya Akaayahudi ya Higubi yikiheghelela. ³Habhu alongo bhaki Yesu bhakinng'ombela Yesu, "Ghubhuke apa ughende ku ku kitami kya ku Yuda ngati ahundwa bhako bhakabhone mihabho yako yighuyitenda. ⁴Mundu ywakapala kumanyikwa katendagha ng'obhe milando yaki kya kiihiho. Kiyaha ghumwene ghungutenda milando ayi mbaha ghuliyimihe kwa bhanannima"⁵Hata alongo bhaki mwene Yesu kahone ywakanhyubhaliliti. ⁶Yesu kakiaghombela bhandu bhala kukita, "Lisaa lyangu lya maha likali kuhika. Peni kwa mwenga kila lisaa libha tela tela. ⁷Bhanannima bhabhankalalila ng'obhe mwenga manjubha ghoha, peni bhanannima bhangungalalila nenga kiyaha nunguayimiha kukita mandendelo ghabhe manjubha ghoha ghabha gha mihakataho. ⁸Mwenga nng'ende ku chekwa, peni nenga ndalilumba ng'obhe na mwenga mu chekwa ayi, kiyaha lisaa lyangu likali kuhika." ⁹Yesu kakilongela malagho agha na kakihighala ku Galilaya. ¹⁰Peni alongo bhaki paabhukiti kala kughenda ku chekwa, na Yesu kakighenda ubhwabhu kwa kuhiho, kya nga kulilaha. ¹¹Akwo ku chekwa Akaayahudi bhakibha bhangunpalaha na kukonyekehana. "Kabhegha kwoki?"¹²Kukibhegha na mbwepwe ya kya Yesu mu lumati lwa bhandu paalongela. "Mundu aywo ywa maha," Amoo bhangi bhakilongela. "Ng'obhe Ywombe kanguahokeha bhandu." ¹³Kahone mundu ywakayighiti kulongela mihalo ya Yesu pakindandabhanji, kiyaha bhakiayoghopa Ayahudi. ¹⁴Payihegheliliti pakati ya chekwa, Yesu kakihubhuka ku kitutubhi kya Chapanga na kuahunda bhandu. ¹⁵Aka Ayahudi bhakibhughanikwa kya mahundo ghaki bhakilongela, "Mundu ayu kayimanya bhuli mihalo ayi kya nga kuhundwa?" ¹⁶Ndo Yesu kakiyanga Ayahudi, "Mahundo ghangu agha gha nenga nimwene ng'obhe, ngati ghahuma kwa ywombe Chapanga, ywakanaghihiti. ¹⁷Mundu ywoheli pakapala kutenda mapalo gha Chapanga katamanya kukita mahundo ghangu ghanguhumila kwa Chapanga ebu nungulongela ya kya nenga nimwene. ¹⁸Mundu ywakakambuka kwa kya yumwene kangutenda naha kya kupalaha ukulu ghwaki. Peni yula ywakapalaha ukulu ghwa yula ywakannaghihiti ndo ghwa hoto, hangi kahone uhokelo nkati mwaki. ¹⁹Bhuli Musa kakinpeghe ng'obhe malaghiho? Peni kahone mundu yumoo ywenu ywakamuliliti malaghiho. Bhuli hino mungupala kungoma? ²⁰Lula lumati lya bhandu lukinnyanga, Ghwenga ghuna lindilo! Ghani ywakapala kukukoma?"²¹Yesu kakiluyanga lula lumati lwa bhandu, " "Nughutenda nhabho ghumu mabhoha mungubhughanikwa. ²²Musa kakinkwilikiha nnumule unyagho, kitohe aki kikihuma kwa Musa ng'obhe, maha kihumila kwa ahukulu bhenu, mungualumula bhana hata linjubha lya kupumulila Ayahudi. ²³Handa yibhegha mwana katalumulighwa unyagho lisku lya kupumulila Ayahudi ngati nkotoo kumetula malaghiho gha Musa, bhuli mungungalalila kya kunnamihya mundu mmili ghwaki linjubha lya kupumulila Ayahudi? ²⁴Nneke kutosa mihalo pa mummona, ngati ntose kwa umaha."²⁵Ndo amoo bha bhandu bha ku Yelusalemu bhakilongela, "Ayu ndo yula ywaapaliti kunkoma ng'obhe? ²⁶Nnole, kanguyobhela kya nga uhiho, na kahone mundu ywakankambukila lilagho lyoheli lila? Bhuli, ebu yimanyikana hilogohi bhangumanya kukita Ayu ndo kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga? ²⁷Twabhoha tungumanya kwakahumiti, peni kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga kahone mundu ywakalonda kumanya kwa kahumila."²⁸Ndo Yesu kakikweha lilobhe pakahunda mu Kitutubhi kya Chapanga pakalongela, "Ena mwenga mungumanya ku humiti? Nenga hika kya mumbaliti nimwene ng'obhe, maha kwa kya yula ywakanaghihiti. Ndo ywa hoto mangammanya mwenga, ²⁹Nungummanya, kiyaha huma kwa ywombe naywo ndo ywakanaghihiti."³⁰Hino bhakipalaha ng'epu ya kunkamula, peni kahone mundu ywoheli ywakayighiti kunpukila kiyaha lisaa lyaki likibha likali kuhika. ³¹Na bhandu ayoloho bha mulumati bhakinhyubhalila na bhakilongela bhuli kilisto pakalonda kuhika katatenda mihabho mikulu lumu kupitingana ya ³²Aka Afalisayu bhakiyihwa bhandu paakambuka mihalo ya kya Yesu, ndo bhombe na hilogohi bha Mandundami bhakilaghiha machonda bha Kitutubhi kya Chapanga bhakankamule Yesu. ³³Yesu kakilongela, "Nenga ndabhegha na mwenga kwa manjubha gha mandina, mbole hamba ndabhuya kwa ywombe ywakanaghihiti. ³⁴Mambalaha nenga, peni mamona ng'obhe, na kunonda kumegha nenga, mwenga mahotola ng'obhe kuhika."³⁵Aka Ayahudi bhakikonyekehana bhene, "Ayu kangupala kughenda kwoki kweni kwa nga kuhotola twenga kuntughila? Ebu kapala kughenda ku kitami kya Agiliki kweni kwaapwilinganiliti bhandu bhetu kakaahunde Agiliki? ³⁶Ndo lilagho ghani ali lyakakambuka, mambalaha peni mamona ng'obhe na akwo kunonda kubhegha nenga mwenga mahotola ng'obhe kuhika?"³⁷Mu linjubha lya uhiko lya chekwa, linjubha lya kindimba, Yesu kakiyima ghwima kakilongela kya kukweha lilobhe pakalongela, "Mundu ywoheli yukabheghiti na nyota kahiki kwa nenga kanyweghe. ³⁸na ywohele ywakanyimiha nenga, handa matyeko mughalembwiti, Hikemba hya machi hyapopoheka mu mwoyo ghwaki."³⁹Peni kakikambuka lilagho lila mu mihalo ya Nhuki ghwa Chapanga, ywene kwa bhala bhanakunhyubhalila bhangankingamiyi mbole yaki. Mana Nhuki kakibhegha kakali kuhika kiyaha yesu kakibhegha kakali kukwihwa. ⁴⁰Bhandu paayihwiti mihalo ayi, amoo bhandu bha mulumati lula

bhakilongela, “Kulyaghila mundu ayu ndi yula Mbuye”⁴¹ Bhandu bhangi akilongela, “Ayu ndo Kilisto ywakahaghulitwi na Chapang!” Bhangi akilongela, “Kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga kahumila ku Galilaya?”⁴² Malembo ghatyekwa kukita Kilisto kaahika kuhuma mu lukolo lwa Daudi na kubhelekwa ku Betilehemu, kitami kyakatamiti Mutwa Daudi ng'obhe?”⁴³ Kya habhu bhandu bhakighabhanika kwa kya Yesu. ⁴⁴Amoo bha bhandu bhakipala kunkamula kindakila, peni kahone mundu ywakayighiti kunkamula kibhoko. ⁴⁵Mbole bhala machonda bhakibhuya, na mandundame akulu na Afalisayu bhakiakonya, “Yibheghaki munankamula ng'obhe?” ⁴⁶Bhala machonda bhakiayanga, “Kahone ndwee kubhonekana mundu handa pakayobhela ywombe!”⁴⁷ Aka Afalisayu bhakiakonya machonda, “Bhuli na mwenga, nkubhulilikwa ubhwabhu?” ⁴⁸Bhuli, kabhegha kilongohi ywoheli yumummanyiti ebu mukimmona yumoo ywa Afalisayu ywakanhyubhaliliti? ⁴⁹Peni lumati alu lwa bhandu lwangamanya malaghilo bhana likoto lya Chapanga”⁵⁰ Yumoo ywa Afalisayu kakibhegha Nikodemu, yula ywakanng'endeliti Yesu linjubha limu pakilo. Kakiakonya ayaki, ⁵¹“Malaghilo ghetu ghangutuyegheka twenga tuntose mundu ywoheli ikali na kunnyihwanila na kamanye kyoki kya katenditi?” ⁵²Nabho bhakinnyanga, “Bbhuli, na ghwenga uhumila ku Galilaya ubhwabhu? Uhingukihe malembo ghanakung'anyima na ghwenga ghwabhona kukita kahone mbuye kabwitukile ku Galilaya.”⁵³ Mbole bhakibhuka, kila mundu kakibhuya ukaya kwaki.

Chapter 8

¹Paapwilinganiti Yesu kakighenda ku Kitumbi kya mkongo Miseituni. ²Kilabho yaki malabhila Yesu kakibhuya ku Kitutubhi kya Chapanga. bhandu bhoha bhakikwemuka, ywombe kakitama pahi kakiyanda kuhunda. ³Ahundwa bha malaghilo na aka Afalisayu bhakinnyegha n'dala yumu ywaapukiliti ku ngongola, bhakinnyimiha pakati ya lumati lwa bhandu bhoha. ⁴Mbole bhakinng'ombela Yesu kya kuntyegha, "Nhunda, n'dala ayu tunpukila pakatenda ngongola. ⁵Mu malaghilo, Musa kakitukwilikiha kuatuta maganga adala bha luhumu alu mbaka ahweghe. Ghwenga ughombaki?" ⁶Bheni akinkonya naha kya kuntyegha Yesu, ngati apati nhokolo ghwa kunkokela. Peni Yesu kakihokamila pahi kakiyanda kulemba mu lutupi kwa kibhoko kyaki. ⁷Paachwehiti kunkonyakonya makonyo, kakiyinuka na kakiaghombela, "Handa kabhegha mundu mu nkati yenu ywene ywa nga ulemwa kabhe ghwa ulongohi ghwa kuntaghila liganga." ⁸Kamu kakihokama kangu nakakilemba mu lutupi kwa kikonji kyaki. ⁹Bheni paayihwiti malagho agha, bhakipwilinganika, yumu mbole ya yumu, kuyandila aghohi mbaka ghwa uhiko. Kakihighala Yesu ghweka chaki, na yula n'dala kayima ku ulongolo gwa Yesu. ¹⁰Yesu kakiyinuka na kahone mundu ywakanmoniti maha nga yula n'dala na kakinkonya, "Abhegha kwoki bhaakutositi? Kahone mundu ywakakutositi ghubhe na uhokelo?" ¹¹Yula n'dala kakinnyanga, "Kahone hata yumu Bambo," Yesu kakinn'ombela, Nenga ndaghutosa ng'obhe. Ghughende, ghukotoo kutenda ulemwa kangu." ¹²Mbole Yesu Kakilongela nabho kangu pakalongela, "Nenga ndo lung'ali lwa pannima. Mundu ywoheli ywakandughila nenga katatyanga kangu ndwee mu lubhindo, maha katabhegha na lung'ali lwa ubhumi." ¹³Afalisayu bhakinng'ombela Yesu, "Uyimiho ghwako ghubha tela ng'obhe; kiyaha ghunguliyimiha ghumwene." ¹⁴Yesu kakiyanga, "Hata handa paniliyimiha nimwene, uyimiho ghwangu ghubha ghwa hoto, kiyaha nungukumanya kunhumiti na kunng'enda. Peni mwenga mungukumanya ng'obhe kunhumiti nenga ebu kunng'enda. ¹⁵Mwenga mungutosa kya mahwachu gha kimundu, peni nenga nungutosa ng'obhe mundu. ¹⁶Peni hata handa pandosa, tosa yangu yibha ya hoto, kiyaha nungutosa ghweka ng'obhe; maha nenga papamu na Tate ywakanaghihiti. ¹⁷Yityekwa mu malaghilo gheni kukita, uyimiho ghwa bhandu abhili ghubha ghwa hoto. ¹⁸Nenga ndo nunguliyimiha nimwene, naywo Tate ywakanaghihiti nenga kangunyiha bhuhho." ¹⁹Ndo bhakinkonya Yesu, "Tate ghwako kabhegha kwoki?" Yesu kakiyanga, "Mwenga mungumanya ng'obhe nenga ebu Tate ghwangu mungunmanyanya ng'obhe, handa mungamanyiti nenga, munganmanyiti na Tate ghwangu." ²⁰kakilongela malagho agha pakabheghiti mu kuhunda mu kitutubhi kya Chapanga ku chumbakati kya luhanja. Peni kahone mundu ywakanpukiliti kiyaha lisaa lyaki likikali kuhika. ²¹Yesu kakiaghombela kangu, "Nenga nungughenda, peni mwenga mambalaha nenga kya ulemwa ghweni. Na kunonda kughenda nenga mwenga mahotola ng'obhe kuhika." ²²Bhala hilogohi bha Ayahudi bhakilongela, "Kangupala kulikoma, ndo kiyaha kangulongela kung'enda nenga mwenga mahotola ng'obhe kuhika?" ²³Yesu kakiaghombela, "Mwenga nhuma pahi bahapa apa pa lutupi, peni nenga huma kunani. Mwenga mu bha pa nnima aghu peni nenga ghwa nnima aghu ng'obhe. ²⁴Habhu nikiakambukila kukita mahwegha kya ulemwa ghweni, kiyaha pannema kuhyubhalila kya kukita NENGA NDO MWENE, Mahwegha kya ulemwa ghweni." ²⁵Bhombe bhakinkonya Yesu, "Ghwenga ndo ghani?" Naywo Yesu kakiyanga, "Nenga ndo yula ywene yunuakambukiliti kuyandila makachu. ²⁶Mbegha na mihalo miyoloho ya kulongela ya kya mwenga na ya kuatosa. Peni ywombe ywakanaghihiti ndo hoto, nungulongela pannima ghanighayihwiti kuhuma kwa ywombe." ²⁷Bhakimanya ng'obhe kukita Yesu kanguakambukila Tate ghwa kunani kwa Chapanga. ²⁸Mbole Yesu kakiaghombela, "Pamunyninula kala Mwana ghwa Mundu, ndo mamanya kukita 'Nenga ndo Nimwene'; na mamanya kukita nenga ndo niilongiliti kukita nungutenda ng'obe nnando kya kighweka, maha ghala Tate ghakanhundite. ²⁹Ywombe Tate ywakanaghihiti kabhegha papamu na nenga; kananeka ng'obhe nenga pa kingweka, kiyaha nenga nungutenda ghala ghakapalite mwene manjubha ghoha." ³⁰Bhandu ayoloho bhaannyihwiti Yesu pakalongela malagho agha bhakinhyubhalila. ³¹Mbole Yesu kakiaghombela bhala Ayahudi bhaannyubhaliliti, "Mwenga handa maghungila na pantama mu malagho ghangu, maabhegha ahundwa bhangu hoto hoto, ³²Ndo maamanya hoto, naywo hoto yabhabhika mu uhihimilo." ³³Bhombe bhakinkonya, "Twenga kibheleko kya Abulahamu, Tunabhegha ng'obhe abhandwa bha mundu ywoheli. Bhuli, 'Ghungulongela twabhikwa uhihimilo?" ³⁴Yesu kakiaghombela, "Kulyaghila nenga nunguaghombela, Mundu ywoheli yakatenda ulemwa kabha nbhandwa ghwa ulemwa. ³⁵Nbhandwa katamagha ng'obhe ukaya kwaki kwakandumikwa manjubha ghoha, Peni Mwana katamagha ukaya pipipi. ³⁶Habhu Mwana pakabhabhikwa uhihimilo, ndo maabhegha uhihimilo hoto hoto. ³⁷Nungumanya kukita mwenga ma kibheleko kya Abulahamu. Peni mungupalaha kungoma nenga, kiyaha munguyelelwa nagho ng'obhe mahundo ghangu. ³⁸Nungughatenda ghala ghaniaghabhoniti kwa Tate ghwangu, peni mwenga ghala ghakanng'ombeliti nenga ghweni." ³⁹Aka Ayahudi bhakinnyanga, "Tate ghwetu ndi Abulahamu." Yesu kakiaghombela, "Handa mungabheghite kibheleko kya Abulahamu mungatenditi mihalo yila yakatenditi Abulahamu. ⁴⁰Nenga nibhaghombela uhoto ghunuuyihwiti

kuhuma kwa Chapanga, peni hata naha mwenga mungupalaha kungoma nenga. Abulahamu kakitenda nnando ghwa naha ng'obhe. ⁴¹Mwenga mungutenda mihalo yilayila yakatenditi tate ghweni. Bhombe bhakinnyanga, "Twenga twa kibheleko kya ngongola ng'obhe, tubhegha na Tate yumu ndu naywo ndo Chapanga ghwa hoto." ⁴²Yesu kakiaghombela, "Handa Chapanga kangabheghite Tate ghweni, mungambalite nenga, kiyaha nenga muka kwa Chapanga na hino mbegha apa. Hika kwa kya numwene ng'obhe, maha kwa kya ywombe ywakanaghihiti. ⁴³Yibha bhuli mungumanya ng'obhe kiniaghombela? Kiyaha mwenga munguhotola ng'obhe kuyihwa kinuaghombela. ⁴⁴Mwenga ma bhana bha tate ghweni nchipila, na mungupala kukakimiha tama ya tate ghweni. Ywombe kakibhegha nkoma bhandu kuyandila makachu bhubho kakilingana ng'obhe na uhoto mana kahone uhoto nkati mwaki. Pakalongela gha uhwani kangulongela gha ghabheghite ghaki mwene kiyaha ywombe ndo nhwani na tate ghwa aghwo uhwani. ⁴⁵Peni kiyaha ninguaghombela uhoto ndo mana mungunhyubhalila ng'obhe. ⁴⁶Ghani nkati yenu ywakahotola kunyimiha kukita nenga mbegha na ulemwa? Handa hino nungulongela hoto, yibheghaki mwenga mungunhyubhalila ng'obhe? ⁴⁷ywombe ywakabheghiti ywa Chapangakanguhayihwa malagho gha Chapanga. Peni mwenga munguyihwanila ng'obhe kiyaha mu bhandu bha Chapanga ng'obhe." ⁴⁸Aka Ayahudi bhakinnyanga Yesu, "Bhuli, tubhegha tela ng'obhe mutulongela kukita ghweni ghu Nsamalia hangi kangi ghuna lindilu?" ⁴⁹Yesu kakiayanga, "mbegha na lindilu ng'obhe, ngati ningunhokamila Tate ghweni, peni mwenga mungunnyuyuha nenga. ⁵⁰Nenga nunguupalaha ghubhutwa ghweni nimwene ng'obhe; ngati kabhegha ywakaghupalaha na kuatosa. ⁵¹Kulyaghila nenga nunguaghombela ywoheli ywakakamulila mahundo ghangu katahwegha ng'obhe." ⁵²Ndo Akaayahudi bhakinng'ombela Yesu, hinu tuhumbula hoto kukita ghweni ghu lindilu! Abulahamu kakihwegha, na mambuye bhakihwegha bhubho, ghweni ghungulongela kukita ywakakamulila mahundo ghako katahwegha ng'obhe. ⁵³Ghungulitenda ghu nkulu kuchweha kwa tate ghweni Abulahamu ywene kakihwegha? Hata na mambuye bhakihwegha bhubho. Ghungulitenda ghweni ghu ghani?" ⁵⁴Yesu kakiayanga, "Handa panilikwiha nimwene, ukulu ghweni ghwabhegha kilibhi ng'obhe. Kabhegha yumu ywakangwiha ndo Tate ghweni, aywo ndo mwenga mungughomba ndi Chapanga ghweni. ⁵⁵Mwenga mungunmanya ng'obhe, peni nenga nungunmanya. Pa nongela nungunmanya ng'obhe, ndabhegha nhwani handa mwenga. Peni nenga nungunmanya na nungukamulila malagho ghaki. ⁵⁶Tate ghweni Abulahamu kakilumbalila kalibhone linjubha lyangu; naywo kakilibhona na kakiyelelwa." ⁵⁷Hino Akaayahudi bhakinng'ombela yesu, ghweni ukali na kuhikila ngungwa mbinda mabhiko nhano, ghulongela ghummona Abulahamu? ⁵⁸Yesu kakiaghombela Ayahudi, "Kulyaghila nenga nunguaghombela, kakali na kubhelekwa Abulahamu, NENGA NIKIBHEGHA." ⁵⁹Bhomba ndo bhalokota maganga ngati bhantaghile, peni Yesu kakilihiha na kakibhuka mu kitutubhi kya Chapanga.

Chapter 9

¹Yesu pakabhegite mu kutyanga, kakimmona mundu yumu ywa nga kulola tangu kubhelekwa. ²Hio ahundwa bhakinkonya Yesu, “Nhunda, ghani ywatatenditi ulemwa, mundu ayu, ebu abhele bhaki, mbaka kabhelekwe ghwa nga kulola?”³Yesu kakiyanga, “Nnando aghu ghubha ulemwa ghwa mundu ayu ng’obhe ebu ghwa abhele bhaki ng’obhe. Maha kakibhelekwa ghwa nga kulola ngati makakala gha Chapanga ghayimihwe mu ubhumi ghwaki. ⁴Yinoghela kughatenda mahengo ghaki ywombe ywakanaghihiti pa ukali pamuhi; kiyaha uhiku ghunguheghelela kahone mundu ywa kuhotola kutenda lihengo. ⁵Pa ngaliti mu nnima, nenga ndi lung’ali lwa nnima.”⁶Mbole ya kulonngela agha, Yesu kakihuna mata pahi kakitendekeha lindika, kakintyelemeka yula ywa nga kubhona mu meho, ⁷mbole kakinn’ombela, “Ghughende ukakuhe ku litanda lyaSiloamu.” (lihina ali manayaki ywakalaghihitwi). Apa yula ywa nga kubhona kakighenda, kakikuha kibhungi, mbole kakibhuya kunu pakabhona.⁸Bhana ugheghela bhaki, na bhandu bhaanmanyiti kukita kakibhegha kapukwa yuna luyupayupa, bhakilikonya, bhuli ayu ngati yula mundu ywakatamiteghe na kuyupayupa?”⁹Amoo bhabho akilongela, “Ayu ndo ywombe,”Amoo bhangi bhakilongela, “Ayu mwene ng’obhe; yibha kalihwana naywo.”Peni nga kakilongela, “Nenga ndo mwene.”¹⁰Hino bhakinkonya, “Meho ghako ghafwambulighwa bhuli?”¹¹Ywombe kakiyanga, “Yula mundu ywakakemaghwa Yesu kakitendekeha lindika, kakintyelemeka mu meho ghangu, na kaking’mbela ng’ende ku litanda lya Siloamu na nikakuhe kibhungi kyangu. Apa nenga nikighenda na nikikuha, ndo nikibhona.”¹²Bhombe bhakinkonya, “Kabhegha kwoki aywo?” Ywombe kakiyanga, “Nenga manya ng’obhe,”¹³Mbole bhakinn’eyegha yula mundu ywakabhegite ywa nga kubhona kwa aka Afalisayu ¹⁴Lisiku alyo Yesu lyakatendekehite lindika na kunfwambula mundu aywo, likibhegha linjubha lya kupumulila Ayahudi, Sabatu. ¹⁵Afalisayu, nabho, wakinkonya kangi yula mundu, kakilamihwa bhuli. Naywo kakiyanga, “Kakintyelemeka lindika mu meho ghangu; nikikuha kibhungi kyangu, na hinu ningubhona.”¹⁶Amoo bha Afalisayu bhakilongela, “Mundu ayu kahuma kwa Chapanga ng’obhe, kiyaha kangukamula ng’obhe malaghilo gha Sabatu.” Bhangi bhakilongela, mundu yuna ulemwa kaahotola bhuli kutenda mihabho handa ayi?” Kukibhegha nghabhano nkati yabhe. ¹⁷bhakinkonya kangi yula mundu ywakabhegite ywa nga kubhona, “Ghughombaki ya ywombe Yesu, kiyaha ghwenga ndo ghufwambitwi meho?” Mwene kakiyanga, “ywombe ndi mbuye.”¹⁸Aka Ayahudi hilogohi bhakihyubhalila ng’obhe, kukita mundu aywo kakibhegha ywa nga kubhona makachu na hino kangubhona, mbaka paabhakemite abhele bhaki¹⁹Na bhakiakonya, “Ayu ndo mwana ghweni ywene mwenga mukilongela kakibhelekwa ywa nga kubhona? Yibhegha bhuli hino kangubhona?”²⁰Abhele bhaki bhakiyanga, “Tungumanya kukita ayu ndo mwana ghwetu, hangi kakibhelekwa ywa nga kubhona. ²¹Peni kafwambulighwa bhuli meho ghaki, twenga tumanya ng’obhe;hangi tunmanyanya ng’obhe ywene ywakanfwambuliti meho. Munkonye mwene, kabha nkulu, hangi mwene kataayanga hoto!”²²Abhele bhaki bhakilongela naha kiyaha bhakiayoghopa hilogohi bha Akaayahudi, mana bhakipangana kukita mundu ywohele ywakalonda kupetula kukita Yesu ndo kilistu ywakahaghlutwi na Chapanga kaabhingwa bhangilwa panji ya Lisinagogi. ²³Ndo mana abhele bhaki bhakilongela, “Kabha mundu nkulu; munkonye mwene!”²⁴Aka Afalisayu bhakinkema kangi yula ywakabhelekitwe kya nga kubhona, na kunng’ombela, “Ulongele hoto kwa Chapanga! Twenga tumanya kukita mundu ayu ywakakulamihiti ndi yuna ulemwa.”²⁵Ywombe kakiyanga, “Nenga niyimanya ng’obhe kukita kana ulemwa ebu ng’obhe. Nenga nughumanya nnando ghumu: nikibha ywa nga kubhona, na hino nungubhona.”²⁶Bhakinkonya, “kakighutendela niki? Kakighufwambula bhuli meho ghako?”²⁷Ywene kakiyanga, “Nibhalubhulila kala, na mwenga nhibhungana. Yibheghaki npala ninnubhulile kangi? Bhuli mwenga, npala kubhegha ahundwa bhaki?”²⁸²⁸Peni bhombe bhakinwyaka na kunng’ombela, “Ghwenga ndo nhundwa ghwaki; ngati twenga twa ahundwa bha Musa. ²⁹Twenga tumanya kukita Chapanga kakiyobhela na Musa, peni mundu ayu tumanya ng’obhe kwa kahumite!”³⁰Yula mundu kakiyanga, “Aghu ndo nnando ghwa kukangahya! Mwenga mungukumanya ng’obhe kwa kahumiti, peni nenga kafwambula meho ghangu. ³¹Tungumanya kukita Chapanga kanguayihwa ng’obhe bhandu bhana ulemwa, maha kanguayihwa bhoha bhaantundamila na kunhokamila.³²Kuyandila ulongohi ghwa nnima tunayihwa ng’obhe kukita mundu kaghafwambula meho gha mundu ywakabhelekitwi ywa nga kubhona. ³³Handa mundu ayu kanahumila kwa Chapanga ng’obhe, nge kahotoliti ng’obhe kutenda kyoheli.”³⁴Bhombe bhakinn’eyegha, “Ghwenga ghubhelekwa na kukulila mu ulemwa; ghwahotola bhuli kutuhunda twenga?” Bhakinpiha panji ya lisinagogi.³⁵Yesu pakayihwiti kukita yula mundu ywa nga kubhona bhakinpiha panji ya lisinagogi, pakanmoniti kakinkonya, “Bhuli ghwenga ghungunhyubhalila Mwana ghwa Mundu?”³⁶Aywo mundu kakinn’eyegha Yesu, “Njaku ghungambuhe aywo, chonde Bambo, mbala nganhyubhalile”³⁷Yesu kakinn’eyegha, “Ghunmona kala, naywo ndo yughuyobhela naywo hinu.”³⁸Yula mundu kakilongela, “Nunguhyubhalila, Bambo!” Naywo kakinhokamila.³⁹Yesu kakilongela, “Nenga hika pannima apa kuatosa, ngati bhala bha nga kubhona apati kubhona, na bhala bhanakubhona abheghe bha

nga kubhona.”⁴⁰ Amoo bha Afalisayu bhaabheghiti papamu naywo bhakiyihwa malagho agho, “Hino twenga hoto twa nga kubhona, ubhwabhu?”⁴¹ Yesu kakiyanga, “Handa mungabheghiti ma nga kubhona, mungabheghiti na ulemwa ng'obhe; peni hino mungulongela mungubhona, hino ulemwa ghweni ghungualemelela.”

Chapter 10

¹Yesu kakilongela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, ywoheli ywa nga kayingila mu lubhigho lwa mene kya munn'yango, maha kangunyegeheleha na kuyingila kwa njila yingi, aywo ndi mwihi na mpoki. ²Peni mundu ywakayingilila pa nlyango aywo ndo yunakuhakila mene. ³Nkingikiha ghwa litatilo kaanhughulila; na mene bhaayihwa lilobhe lyaki, naywo kaakema kila yumu na lihina lyaki, na kualongoha panji ya lubhigho. ⁴Mbole ya kuapiha bhoha panji, kangulongolela ku ulongolo ghwabhe nabho mene bhangummutukila, kiyaha bhangulimanya lilobhe lyaki. ⁵Mene abho bhammutukila ng'obhe nhenja, ngati bhata ntugha kiyaha bhangulimanya ng'obhe lilobhe lyaki.” ⁶Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, Peni bhombe bhakimanya ng'obhe kila kyakapaliti kuaghombela. ⁷Hino Yesu kakilongela nabho kangi, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, nenga ndo litatilo lya mene. ⁸Bhala bhangi bhoha bhaalongoliti ikali na nenga abhwihi na apoki, peni mene bhakiayihwa ng'obhe. ⁹Nenga ndo litatilo. Ywoheli ywakayingila kupitila kwa kwa nenga katalopoka; kaayingila na kubhuka panji na kaapata kilyo. ¹⁰Mwihi kahikagha kiyaha kayibhe, kakome na kakanjaghane. Nenga hika ngati abheghe na ubhumi- ubhumi ghwa bhoha ayonjokeheke. ¹¹“Nenga ndo nhakila ghwa maha, Nhakila ghwa maha kaghubhuhagha ubhumi ghwaki kiyaha ya mene. ¹²Mundu ywa kuhemeha ngalabha ywene mene bhabha bhaki ng'obhe, kabhabhone kabhwanhitu kanguhika, kangualeka mene kangutugha lubhilo; mbole kabhwa nhitu kanguakamula na kaapwilinganiha. ¹³Ywombe katughagha kiyaha kabha mundu ywa kuhemeha hangi mihalo ya mene yibha kilibhi ng'obhe kwa ywombe. ¹⁴Nenga ndo nhakila ghwa maha, nunguamanya mene bhangu na mene bhangu bhangumanya nenga. ¹⁵Handa bhula tate mwakamanya nenga na nenga mununmánya tate. na nenga nungughubhuha ubhumi ghwangu kiyaha ya mene. ¹⁶Kangi meghe nabho mene bhangi hangi abheghe ng'obhe mu lubhigho alu. Yingunnogha kubhayeghela abho bhubho, nabho bhataliyihwa lilobhe lyangu, mbole bhabheghe kimati kimo na kaabheghe nhakila yumo. ¹⁷“Tate ghwangu kangumbala kiyaha ningughubhuha ubhumi ghwangu, ngati mbole nighubhuyihe kangi. ¹⁸Kahone mundu ywakumuhila uhumi ghwangu. Ningughubhuha kya upalo ghwangu. Mbegha na makakala gha kuubhuha, hangi mbegha na makakala gha kuubhuyiha kangi. Naha ndo Tate ghwangu mwakangwilikihiti ndende.” ¹⁹Kwa malagho agha Akaayahudi bhakighabhanika. ²⁰Ayoloho bhabhe bhakilongela, “Kana lindilo ayu! Kananng'uluka! Ya niki kunnyihwanila?” ²¹Bhangi bhakilongela, “Malagho agha gha mundu yuna lindilo ng'obhe! Yuna lindilo kaahotola kubhafwambula bha nga kubhona?” ²²Akwo ku Yelusalemu kukibheghe na Chekwa ya kulindula Kitutubhi kya Chapanga, kikibheghe kipepo. ²³Naywo Yesu kakibheghe kangutyanga mu ludami lya Sulemani ku Kitutubhi kya Chapanga. ²⁴Ayahudi bhakinkwemukila na kunkonya, Ngwatubika mu bhewaghalih mbaka pa kiki? ghutughombe hoto Ghwenga ndo kilistu ywakahaghutwi na Chapanga?” ²⁵Yesu kakiayanga, “Nibhaghombela, peni mwenga munguyimiha ng'obhe. Mahengo agha ghanighatenda kwa lihina lya tate ghwangu ghangunyimiha, ²⁶Peni mwenga munguyimiha ng'obhe kiyaha mwenga mwa bha mu kimati kya mene bhangu ng'obhe. ²⁷Mene bhangu bhanguyihwa lilobhe lyangu; Nunguamanya, na bhombe bhangundughila. ²⁸nunguapeghe ubhumi ghwa manjubha ghoha, nabho bha hobha ng'obhe. Kahone mundu ywa kuumboka kubhuka mu mabhoko ghangu. ²⁹Tate ghwangu ghwakambeghiti mene abha ndo nkulu kupitingana kwa bhoha, hangi kahone mundu kuabhuha mu mabhoko gha Tate ghwangu. ³⁰Nenga na Tate tubha uhango.” ³¹Kabhili kangi Akaayahudi bhakilokota maganga ngati antute. ³²Yesu kakiaghombela, “Nialaha mahengo gha maha matangalo kuhuma kwa Tate. lyoki lya mu mahengo agha mungupala kunnduta maganga?” ³³Ayahudi bhakinnyanga, “kwa mahengo ghamaha tungughututa kwa maganga ng'obhe, maha kiyaha ghunkundula Chapanga! Mana ghungulitenda ghwenga Chapanga kunu ghu anamundu hela!” ³⁴yesu kakiayanga, “yityekwa ng'obhe mu malembo gha malaghilo gheni kukita nikilongela, 'mwenga mu machapanga.’” ³⁵Handa Chapanga kakiakema machapanga bhala bhakabhalaghilikihiti lilagho lyaki, na twenga tungumanya kukita malembo ghanakung'anyima ghangulongela hoto. ³⁶Bhuli, Tate kahaghula nenga nakakinnaghila pa nnima. Yibheghaki, mwenga mungulongela kana lukundula kiyaha nikilongela nenga ndo mwana ghwa Chapanga?” ³⁷Handa ningutenda ng'obhe lihengo lya Tate ghwangu, nkotoo kunhubhalila. ³⁸Peni panihitenda, mangalema kunhyubhalila, mbaha mugahyubhalile mahengo ghala, Makamanyi maha kukita Tate kabheghe nkati ya nenga na nenga mbegha nkati ya Tate.” ³⁹Bhakiyigha kangi kunkamula esu peni kakikwipuka mu mabhoko ghabhe. ⁴⁰Yesu Kakighenda kangi kumwambo ya lukemba Yoldani, mbaka pala pakabheghe Yohana kangubatisaapwo kalongohi ⁴¹Na bhandu ayoloho bhakinng'endela na bhakilongela. “Yohana kakitenda ng'obhe naho yoheli, peni ghoha ghakalongiliti Yohana ya kya mundu ayu ghabha hoto.” ⁴²Bhandu ayoloho akwo bhakinhyubhalila Yesu.

Chapter 11

¹Mundu yumu lihina lyaki Lasalo, ywakatamiteghe ku Betania, kakibheghe ntamwa. Akwo ku kijiji kya Malia na Malita ahacha bhaki. ²Maliamu ndo yula ywakantyekeiti Bambo mahuta gha kunungila na kakinpukuta maghulu kwa hwili hyaki, nhacha ghwaki Lasalo ndo ywakabheghegi ntamwa. ³Hino ahacha bha Lasalo bhakilaghila lilagho kwa Yesu, “Bambo nng'anja ghwako ntamwa.” Yesu pakayihwiti, kakilongela, “Utamwa aghu ghwa ⁴kuyegha ntumbahi ng'obhe; maha ndi Ghwa kunkwiha Mwana ghwa Chapanga, kalwala ngati kwa kya Chapanga kakwihwe.” ⁵Hata naha Yesu kakiapala bhoha Malita na Malia na nhacha bhwabhe Lasalo. ⁶Mbole ya kuyihwa kukita Lasalo kabha ntamwa, Yesu kakibhinilila kutama kwakabheghegi manjubha mabhili nalumu. ⁷Mbole kakiaghombela ahundwa bhaki, “Hinu ndo tubhuye kangi ku Yudea.” ⁸Ahundwa bhaki bhakinkonya, “Nhunda, machanachana apa Akaayahudi apaliteghe aghutute kwa maganga, hino ghwenga ghungupala kubhuya kangi akwo?” ⁹Yesu kakiayanga, “Lisiku limu libheghe na masaa mbinda mabhoko yimo na mabihli ng'obhe? Bhanakutyanga pamuhi batalikubhala ng'obhe kiyaha bhanguhubhona lung'ali lwa nnima aghu.” ¹⁰Peni bhala bhanakutyanga pakilo bhatalikubhala kiyaha kahone lung'ali nkati yabhe.” ¹¹Yesu pakayomoliti kulongela malagho agha kakiaghombela, “Nng'anja ghwetu Lasalo kaghonja pahi, peni nenga nda ghenda kunnyumuha.” ¹²Ahundwa bhaki bhakinng'ombela, “Bambo, handa kaghonja ng'ono katayumuka.” ¹³Peni Yesu kakikambukila mihalo ya kiho kyaki Lasalo, bhene bhakihwacha mihalo ya kughonja ng'ono. ¹⁴Ndo Yesu kakiaghombela kya nga uhiho, “Lasalo kahweghe, nenga ninguyelelwa ya kya mwenga kukita nikibheghe ng'obhe akwo, ngati npati kuhubhalila. Peni hinu tughende kwaki.” ¹⁵nenga ninguyelelwa ya kya mwenga kukita nikibheghe ng'obhe akwo, ngati npati kuhubhalila. Peni hinu tughende kwaki.” ¹⁶Ndo Tomaso, ywaakemiteghe Pacha, kakiaghombela ahundwa ayaki, “Tughende na twenga, ngati tukahweghe papamu naywo.” ¹⁷Hino Yesu pakahikiti akwo, kakibhona Lasalo kakibheghe kala ku lindogholo kwa manjubha ncheche. ¹⁸Kijiji kya Betania kikibha ugheghela na Yelusalemu utali ghwa kilomita ncheche, ¹⁹Na bhandu ayoloho bha mu Ayahudi bhakihika kwa Malita na Malia kuakamula mabhoko kwa kya kibhembo kya nhacha ghwabhe. ²⁰Ndo Malita pakayihwiti kukita Yesu kanguhika, kakighenda kunkingama, peni Malia kakihighala ukaya. ²¹Malia kakinnng'ombela Yesu, “Bambo, handa ghungabheghegi apa, nhacha ghwangu ka ngahweghegi ng'obhe. ²²Peni hata hinu nungumanya kukita kyohela kighupala kunnyupa Chapanga kataghupegha.” ²³Yesu kakinnng'ombela Malita, “Nhacha ghwako kaahyuka.” ²⁴Malita kakinnnyanga Yesu, “Nungumanya kukita kaahyuka mu uhyuko ghwa bhanakuhweghe linjubha lya uhiko.” ²⁵Yesu kakinnng'ombela, “Nenga ndo agho uhyuko na ulami. Mundu ywoheli ywkanyimiha nenga hata kahweghe, kaalama; ²⁶na ywohele ywkalama na ku nhyubhalila kahweghe ng'obhe kabhili. Ghunguhubhalila agha?” ²⁷Malita kakinnng'ombela, “Ena Bambo! Nenga nunguhubhalila kukita ghwenga ndo kilisto, Mwana ghwa Chapanga, yula ywakalonda kuhika pannima.” ²⁸Mbole ya Malita kulongela agha, kakighenda kunkema Malia nkulu ghwaki kya lupwepo, “Nhunda kabheghe apa kangughukema” ²⁹Naywo Malia pakayihwiti naha, kamu kakiyinuka kakintughila Yeasu kwakabheghegi. ³⁰Yesu kakibheghe kakali na kuyingila nkati ya kijiji, ngati kakibheghe kakali papala pala pakakingamilitwi na Malita. ³¹Hino bhala Ayahudi bhaabheghegi papamu na Malia, pa ankamula mabhoko, pa abhoniti kamu, kakikwipitukila panji. Bhakintughila, bhakihwacha kukita kakighenda ku lindogholo kukulikila akwo. ³²Malia pakahikiti pala pakabheghegi Yesu, kakichutamila mayughwa mu maghulu gha Yesu na kulongela, “Bambo, handa ghungabheghegi apa nhacha ghwangu ka ngahweghegi ng'obhe!” ³³Yesu pakammoniti Malia kangulila, na bhala Ayahudi bhaalongohaniti nabho bhanguhila bhubho, kakikukulika mu mwoyo, kakhiononeka mu mwoyo. ³⁴Mbole kakiakonya, Mummika kwoki?” Bhakinng'ombela, “Bambo, ghuhike ghulole,” ³⁵Yesu kakilila. ³⁶Ndo Akaayahudi bhakilongela, “Nnolekehe nde mwakanpaliti!” ³⁷Peni amoo bhabhe bhakilongela, Bhuli, ayu ywakanfwambuliti meho yula ywa nga kubhona ng'obhe? Kangahotoliti ng'obhe kuntenda na ayu kakotoo kuhweghe?” ³⁸Yesu kakhiononeka kangi kabhili, kakihika ku lindogholo, lindogholo lyeni likibha mbaku lya litalabha na panlyango likihibhwa na liganga. ³⁹Yesu kakilongela, “Mulibhuhe liganga alyo!” Malita, nhacha ghwaki yula ywakahweghegi, kakinnnyanga, “Bambo, kangununga kiyaha katama mu lindogholo manjubha ncheche!” ⁴⁰Yesu kakinnng'ombela, “Bhuli, nikighughombela ng'obhe kukita paghuhyubhalila ghwaghubhona ukulu ghwa Chapanga?” ⁴¹Ndo bhakilibhuha lila liganga. Yesu kakilolekeha kunani ku luhingu na kulongela, ⁴²Nungughulumba ghwe Tate kiyaha ghungunyahwa nenga. Nungumanya kukita ghungunyahwa manjubha ghoha, peni nungulongela agha kwa kya lumati alu luuyimiti apa, ngati ayimihe kukita ghwenga ndo ghunaghihihi.” ⁴³Mbole ya kulongela agha, Yesu kakikwiha lilobhe lyaki kakikema, “Lasalo ghuhiki kunu panji!” ⁴⁴Yula ywakahweghegi kakihika panji kunu kakihwikwa sanda mu maghulu na mu mabhoko na kilemba mu kibhungi kyaki. Yesu kakiaghombela, “Munmopole na munneke kaghende.” ⁴⁵Habhu Ayahudi ayoloho bha ahikiti kunkamula mabhoko Malia, pa abhoniti ghala ghakatenditi Yesu, bhakihubhalila. ⁴⁶Peni amoo bhabhe bhakighenda kwa Afalisayu kuaghombela ghala ghakatenditi Yesu. ⁴⁷Hino

mandundame akulu na Afalisayu bhakikema lukemo lwa libalasa likulu na bhakiyobhela, “Tutende bhuli? Mundu ayu kangutenda naho nyoloho munu.”⁴⁸ Patunnekekeha ayu na luhumu lwaki bhandu bhoha bhatanhyubhalila, na aka Aloma bha hika kukikanjaghana kitutubhi kyetu kya Chapanga na nnima ghwetu!”⁴⁹ Yumoo ywabhe, ywakakemwagha Kayafa, ywene kakibhegha Ndundame Nkulu ngungwa ayo, kakilongela, mwenga ma nga kamanya kilibhi kyoheli.⁵⁰ Mungumanya ng’obhe kukita mbaha mundu yumu kahweghe, hangi na kukanjaghanwa nnima ghwoha?”⁵¹ Na lilagho alyo, kakilongela kya mahwacho ghaki ng’obhe, maha kiyaha kakibhegha ndundame nkulu ngungwa yila, kakilondola kukita Yesu katahwegha kwa kya nnima aghwo,⁵² hangi kwa kya Ayahudi ghwekachabhe ng’obhe, maha bhubho kwa kya bhana bha Chapanga bha apwilinganiti, ngati bhabheghe bhamo.⁵³ Kutandila linjubha alyo hilogohi bha Ayahudi bhakitendekeha lukia lwa kunkoma Yesu.⁵⁴ Kya habhu Yesu kakibhegha kangutyanga pa kindandabhanji ng’obhe mu mwa Ayahudi, kakighenda mbande yi ibheghiti ugheghela na kibhala, ku kitami kikemitweghe Efulaimu, kakitama akwo na ahundwa bhaki.⁵⁵ Chekwa ya Ayahudi ya Pasaka yikiheghelela, bhandu ayoloho bhakighenda ku Yelusalemu kuumila mu hitami hyabhe ngati bhakalikuhe kali na Pasaka ayo.⁵⁶ Ndo bombe bhakibha bhangunpalaha Yesu, na pa akonganikiti mu Kitutubhi kya Chapanga, bhakikonyekhehana, mungubhoana bhuli? “Kaahika ng’obhe mundu ayu, mu Chekwa ayi?”⁵⁷ Hilongohi bha andame na Afalisayu bhakibhika ngwilikiho kukita mundu ywoheli ywkalonda kumanya kwakabheghiti Yesu, kaakmbuhe ngati apati kunpukila kindakila.

Chapter 12

¹Masiku sita kali na Pasaka, Yesu kakighenda ku Betania kweni kwakatamiteghe Lasalo, ywene ywakahyuhwitwi na Yesu kuhuma kwa bhaahweghiti. ²Akwo bhakintendekehela mulyo ghwa makimuhi, Malita kakibhegha kangunkeyela Yesu, Lasalo kakibhegha yumoo ywa bhala bha atamiti mu ³mulyo. Mbole Malia kakitola kyupa kina lihinda lya mahuta gha kunungila luhumba lwa nalido, kakinpopekehela Yesu mu maghulu ghaki na kakinpukuta kwa hwili hyaki. Nakyo kitutubhi kikimemekwa luhumba lwa mahuta gha kunungila. ⁴Hino Yuda Simoni Isikaliyote, yumoo ywa ahundwa bhaki ywene ywakalonda kunkiluka Yesu, ndo kakilongela, ⁵“Kya bhuli luhumba alu lungahemenganiti kwa mbiya mbinda mabhoko kumi ndatu, na ngalabha ahyo angakamuhitwi kapukwa?” ⁶“Naywo mweni Yuda kakighalongela agha kya kuabhonela luhungu kapukwa ng’obhe, ngati kiyaha kabha mwihi. naywo ndo ywakakamuliti nhaku na kakihitola hiibheghiti amwo.” ⁷Yesu kakiayanga, “Munneke ! Kakighahemela mahuta agha ngati kaghabhiki kwa kya linjubha lya kukulilwa nenga.” ⁸Kiyaha kapukwa mmegha nabho manjubha ghoha peni nenga maabhegha papamu ng’obhe.” ⁹Lumati lukulu lwa Akaayahudi paamanyiti kukita Yesu kakibhegha ku Betania, bhakihika kya kummona Yesu ghwekachaki ng’obhe, ngati bhammone Lasalo ywene Yesu kakinhyuha kuhuma mwa bhaahweghiti. ¹⁰Kya habhu hilogohi bha mandundami bhakiyenga lukila lwa kunkoma Lasalo ubhwabhu, ¹¹kiyaha kubhukana na mihalo ya kuhyuhwa Lasalo Akaayahudi ayoloho bhakintughila Yesu na kunhyubhalila. ¹²Kilabhu yaki lumati lukulu lwa bhandu bhaahikiti ku kikubhukubhu bhakiyihwa kukita Yesu kakibhegha mu njila kuhika ku Yelusalemu. ¹³Hino bhakitola mapanyu gha misalisi bhakibhuka kughenda kunkingama, kunu paakwiha malobhe pa alongela “Lilumbo! Kanonelwe aywo yunakuhika kwa lihina lya Bambo. Kanonelwe Mutwa ghwa Akaaisilaeli!” ¹⁴Yesu kakimmona mwana kaputa, kakinhubhuka handa bhula muyityekiti. ¹⁵“Ghukotoo kuyoghopa, kitami kya Sayuni; Ghulole Mutwa ghwako kanguhika, kahubhuka mwana kaputa.” ¹⁶Kalongohi ahundwa bhaki Yesu bhakimanya ng’obhe mihalo ayi, peni Yesu pakakwihwiti kala, ndo bhakamanya kukita mihalo ayi yikityekwa kwa kya ywombe, na kukita bhandu bhakintendela ywombe. ¹⁷Lumati lwa bhandu luubheghiti papamu na Yesu pala pakankemiti Lasalo kuhuma mu lindogholo, kakinhyuha kuhuma kwa bhaahweghiti, bhakighendelela kunnyimiha. ¹⁸Kya habhu lumati alwo lwa bhandu lukinkingama, kiyaha bhakiyihwa kukita Yesu kakighutenda nhabho aghwo. ¹⁹Habhu Afalisayu bhakighombana bhombe kwa bhombe, “Mungubhona, kukita tungunoghwa ng’obhe kutenda kilibhi kyoheli! Nnole, anabhandu bhoha bhanguntuughila ywombe” ²⁰kukibhegha na Agiliki bhamo bhaaghenditi ku Yelusalemu kutundamila mu kikubhukubhu akyo. ²¹Abho bhakinng’endela Filipi nkola nnima ghwa ku Betisaida ya ku Galilaya, bhakinng’ombela, “Bambo tungupala kummona Yesu.” ²²Filipi kakighenda kunng’ombela Andelea, mbole ndo bhoha abhili bhakighenda kunng’ombela Yesu. ²³Yesu kakiayanga, “Lisaa lya kukwihwa Mwana ghwa Mundu lihika kala. ²⁴Kulyaghila nunguaghombela: lupunji lwa ngano kya nga kuponeka mu lutupi na kuhwegha lwahighala handa lupunji ghweka chaki. Peni paluponeka na kuhwegha, lwapambika mbunji nyoloho. ²⁵Mundu ywoheli ywakaghupala ubhumi ghwaki kataguhohi; naywo ywakaghukalala ubhumi ghwaki mu nnima aghu kataghubhika kwa kya ubhumi ghwa nga kupela. ²⁶Mundu ywoheli ywakapala kutengehela nenga yinnogha kanndughile, habhu kukita poheli pala paameghiti nenga ndo ndumitumi ghwangu kaabhegha. Hangi mundu ywoheli ywakandengehela nenga Tate ghwangu katantetekeha. ²⁷Hino ntima ghwangu ghungubhaghaya munu: mani nongele niki? Ndaalongela, ‘Tate, ghukotoo kutegeheka lisaa ali linhikile?’ Peni ndi kwa kya nnando aghu nilihikila lisaa ali. ²⁸Tate, likwihwe lihina lyako. Ndo likihika lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga, ‘Nilikwiha kala, na ndalikwiha kangi.’ ²⁹Lula lumati lwa bhandu luubheghiti pala lukiyihwa. Nalwo lukilongela, ali lilobhebhe lya njahe, bhangi bhakilongela, ‘Ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kanguyobhela naywo’ ³⁰Peni Yesu kakiaghombela, ‘Lilobhe ali liyihwanika kwa kya mwenga, hangi kwa kya nenga ng’obhe. ³¹Hino ndo lisaa lya kutoswa nnima aghu; hino nkulu ghwa nnima aghu katataghwa panji. ³²Nenga panonda kuyinulighwa kunani kwa Chapanga, peni ndabhakwemula bhandu bhoha ahiki kwa nenga.’ ³³kakilongela agha pakilaha kiho ghani kyakalonda kuhwegha. ³⁴Lula lumamati lwa bhandu likinnyanga, ‘Tuyihwanila kuhuma mu malaghilo kukita Kilistu ywakahaghlutwi na Chapanga kaalama manjubha ghoha. Hinu ghungulongela bhuli Mwana ghwa Adamu katayinulighwa kunani kwa Chapanga? Aywo mwana ghwa Adamu ndoghani?’ ³⁵Ndo Yesu kakiayanga, ‘Lung’ali lukali papamu na mwenga pa mandina, nnyendelele kutyanga nalwo lukali pa lung’aliha, ikali na kuyingilwa lubhindo; kiyaha mundu ywakatyanga mu lubhindo kaamanya ng’obhe kwakaghenda. ³⁶Mughubhiki uhyubhalilo ghweni mu lung’ali alwo, ngati mmeghe bhana bha lung’ali. Mbole ya kulongela agha Yesu kakibhuka, kakilihiha akotoo kummona. ³⁷Hata mbole ya kutenda mihabho yoha ayi mu ulongolo ghwabhe, bhene bhakinhyubhalila ng’obhe, ³⁸ayi yikibha ngati likwile lila lilagho lya mbuye Isaya lliihikiti: ‘Bambo, ghani ywakahyubhaliliti lilagho lyetu? Na makakala gha Bambo ghuyimihwa kwa ghani?’ ³⁹Habhu bhakiyubhalila ng’obhe, kiyaha Isaya kakilongela pamoo pangi, ⁴⁰‘kabhapohwola meho ghabhe na kabhapughaha mahala

ghabhe, akotoo kubhona kwa meho ghabhe akotoo kumanya kwa mahala ghabhe, na akotoo kungilibhukila, kalongela Bambo, ngati hotole kualamiha.”⁴¹Mbuye Isaya kakilongela agha kiyaha kakighubhona ukulu ghwa Yesu na kakilongela mihalo yaki. ⁴²Hata naha, ayoloho bha hilogohi bha Akaayahudi bhakinhyubhalila Yesu; Peni kiyaha ya Akaafalisayu bhakililaha ng'obhe pa kindandabhanji, mana bhakiyoghopa kubhingwa mu hitutubhi hya ngonganilo. ⁴³Bhombe bhakipala kutikilwa na bhandu chepa kutikilwa na Chapanga. ⁴⁴Mbole Yesu kakilongela kwa lilobhe likulu, “Mundu ywoheli ywakanhyubhalila nenga, kangunhyubhalila nenga ghwekachangu ng'obhe, ngati kangunhyubhalila bhubho yula ywakanaghihiti. ⁴⁵Ywoheli ywakamona nenga kungummona bhubho yula ywakanaghihiti⁴⁶Nenga hika pa nnima handa lungali, ngati kukita mundu ywoheli ywakanhyubhalila kakotoo kuhighala pa lubhindo. ⁴⁷Na ywoheli ywakaghayihwa malagho ghangu peni kangughakamulila ng'obhe, nenga ndantosa ng'obhe. Kiyaha hika kuutosa nnima ng'obhe, ngati kughulopola. ⁴⁸Ywakangana nenga na kughakana malagho ghangu kabhegha ywkapala kuntosa. Lilagho lila linongiliti ndo nnamula linjubha lya uhiko ⁴⁹Ayi ndo hoto, kiyaha ningulongela kwa makakala ghangu ng'obhe, peni Tate ghwangu ywakanaghihiti ndo ywakangwilikihiti nongele niki na nyobhele niki. ⁵⁰Na nenga nungumanya kukita ngwiliha yaki yingughegha ubhumi ghwa manjubha ghoha. Hino, nenga nungulongela ghala ghakanaghihiti Tate nighalongele.”

Chapter 13

¹Likibhegha linjubha kali na kikubhukubhu kya Pasaka. Yesu kakimanya kukita lisaa lyaki lya kubhuka pa nnima ngati kaghende kwa Tate likihika. Kakiapala bhandu bhoha bhaabheghiti munnima, na kakiapala munu kulyaghila mbaka kuuhiko. ²Hino Yesu na ahundwa bhaki bhakitama kulyegha mulyo ghwa makimuhi. Nchipila kakinnyingiha kala Yuda, mwana Simoni Isikalioti, linogho lya kunkiluka Yesu. ³Yesu kakimanya kukita Tate kakibhegha kankamuha makakala ghoha; Na kakimanya kukita kakihuma kwa Chapanga na kangubhuya kwa Chapanga. ⁴Habhu kakibhuka mu mulyo, kakihula lipinda lyaki lya panji, na kakilikunga nkungi mu kibhuno. ⁵Mbole kakipopoha machi mu nkambo na kuyanda kuaghlula maghulu ahundwa bhaki na kuapukuta kwa ghula nkungi ghwakalikungiti. ⁶Pakanhikiliti Simoni Petili, Petili kakinng'ombela Yesu, "Bambo, ghwenga ghwang'ulula maghulu ghangu nenga?" ⁷Yesu kakinnyanga, "Ghungumanya ng'obhe kinukitenda hinu peni mbole ghwakimanya." ⁸Petili kakinng'ombela, "Akakaa, ghwenga ghwang'ulula maghulu ndwee" Yesu kakinnyanga, Handa panughughulula ng'obhe ghwenga ghwabhegha nhundwa ghwangu ng'obhe kangi." ⁹Simoni Petili kakinnyanga, "Bambo, ghung'ulule maghulu ghweka chaki ng'obhe, maha papamu na mabhoko ghwangu na mutwe, ubhwabhu." ¹⁰Yesu kakinng'ombela, "Mundu ywakayoghiti kala kangunoghwa kughulula maghulu ghweka, mana kaghululika kala mmili ghwaki ghwoha. "Mwenga nng'ululika, peni mabhoha ng'obhe." ¹¹Yesu kakimanya yula ywakalonda kunkiluka; ndo mana kakilongela, "Mwenga nng'ululika, peni mabhoha mwenga ng'obhe." ¹²Yesu pakayomolite kuaghlula maghulu ghabhe, kakihwala kangi lipinda lyaki, kakibhuya kutama pa utamo na kakiakonya. "Mungumanya agha ghanuatendeliti? ¹³Mwenga mungungema nenga Nhunda na Bambo, ayi tela yimuyilongela, kiyaha ndo mumeghiti. ¹⁴Kya habhu, nenga nunmeghiti Bambo na Nhunda ghweni nuaghlula mwenga maghulu, mwenga ubhwabhu mungunoghwa kughululana maghulu mabhene kwa mabhene. ¹⁵Nubhapegha nhwanu aghu, ngati na mwenga bhuhho ntende handa munuabhatendeliti. ¹⁶Kulyaghia nungubhaghombela, ndumindumi nkulu ng'obhe kupitingana kwa bambo ghwaki, hangi yunakulaghilwa nkulu ng'obhe kupitingana kwa ywakannaghihiti. ¹⁷Hino handa mungughamanya agha maha mbaha mukatetekehe. ¹⁸"Nungolongela agha ghamabhoha ng'obhe, Nenga nungaamany bhanibhahaghuliti. Peni mbaka ghatwihilike matyeko Mang'anyimo ghaalongela, 'Yula ywakalyeghite mulyo ghwangu kangukilibhila mihakataho." ¹⁹Nenga ningubhaghombela mihalo ayi yikali na kubwitukila, ngati paghapala kubwitukila mmokole kuhyubhalila kukita 'Nenga Ndo Mwene.' ²⁰Kulyaghila nungunng'ombela, ywoheli ywakankingama yula yununnaghila nenga kangungingama nenga, na ywakangingama nenga kangunkingama yula ywakanaghilite nenga." ²¹Pakayomolite kulongela agha, Yesu kakibheghaghaya muno mu mwoyo, kakilongela hoto hoto, "Kulyaghila nungubhaghombela. "Yumoo ywenu kataangiluka." ²²Ahundwa bhake bhakilolekehana, kya nga kumanya kukita kangunnonga ghani. ²³Yumoo ywa ahundwa bhaki, Ywene Yesu kakibhegha kangunpala muno, kakibhegha katama ugheghela na Yesu. ²⁴Hino, Simaoni Petili kakinkwenyula na kakinng'ombela, "Ghukonye ndo ghani ywakankambuka." ²⁵Habhu nhundwa aywo kakiheghelela ugheghela kyanalumu na Yesu na Kakinkonya, "Bambo, ndo ghani aywo?" ²⁶Yesu kakinnyanga, "Yula yumbala kunpeghe kipalamande kya lingate mbole ya kukichwika mu kiluki, ndo yuywayu ayu." Habhu kakikitola kipalamande kya lingate, kakikichwika mukiluki na kakinpeghe Yuda, mwana ghwa Isikalioti. ²⁷Yuda pakakikingamite kala kila kipalamande, Nchipia kakinnyingiha. Hino Yesu kakinng'ombela, "Kighukipala kukitenda ghuitende kanongola" ²⁸Peni kahone hata yumu ywa bhala bhaatamite mu mulyo kya bhuli Yesu kakinng'ombela habhu. ²⁹Kiyaha Yuda kakibhegha mmika ngalabha, amoo bha ahundwa bhakihwacha kukita Yesu kakinng'ombela kakahemela hilibhi hya kya kikubhukubhu, ebu kakinng'ombela kakaapege akapukwa hilibhi hyohela. ³⁰Hino pakakikingamite kala kila kipalamande kya lingati kakibhuka unyumba. Nayo yikibha pakilo. ³¹Mbole ya Yuda kubhuka unyumba, Yesu kakilongela, "Hinu Mwana ghwa Mundu kakwihwa, naywo Chapanga kakwihwa nkati mwake. ³²Na handa ukulu ghwa Chapanga ghuhwimulighwa nkati ya Mwana, hino, naywo Chapanga kataghuyimiha ukulu ghwa Mwana ghwa Mundu nkati mwake mwene, na katatenda naha kamu. ³³Ma bhana bhangu, nenga ngali papamu na mwenga kwa nndaluko ghwa mandina hela. Maambalaha, peni hinu nungaaghombela ghala ghanibhaghombilite hilogohi bha Akaayahudi, 'Kung'enda nenga, mwenga mahotola ng'obhe kughenda." ³⁴Nughabhapegha ngwilikiho ya hyona, mulipale mabhene. Mulipale handa nenga munubhapalite mwenga. ³⁵Pamulipala, bhandu bhoha bhaamany kukita mwenga ndo ahundwa bhangu. ³⁶Simoni Petili kakinkonya Yesu. "Bambo ghungughenda kwoki?" Naywo Yesu kakinnyanga Petili, "Kung'enda nenga ghwahotola ng'obhe kundughila hinu, peni ghwandughila mbole yaki." ³⁷Petili kakinkonya kangi Yesu, "Bambo kya bhuli nenga ndahotola ng'obhe kughutughila hinu? Megha kala kuhwegha kwa kya ghwenga!" ³⁸Yesu kakinnyanga, "Bhuli ghubhegha kala hoto kuhwegha kwa kya nenga? Kulyaghila nungughughombela, Yikali ya kubhika njogholo ghwanganila paundatu kukita ghungumanya ng'obhe.

Chapter 14

¹"Nkotoo kubhaghayika mu myoyo yenu mungunhyubhalila Chapanga munhyubhalile na nenga bhubho. ²Ukaya kwa Tate ghwangu kubhegha na matamo matangalo. Hela bhubho ningabhaghombiliti, kiyaha nungughenda kuatendekehela matamo. ³Na mbole ya kughenda na kuatendekehela utamo, ndaabhuya na kuakemela kwa nenga, ngati mwenga mmeghe pala pameghiti nenga. ⁴Muyimanya njila ya kughenda akwo kung'enda nenga"

⁵Tomasi kakinkonya, "Bambo twenga tukumanya ng'obhe kughughenda; hinu twayimanya bhuli njila ayo?" ⁶Yesu kakinnyanga, Nenga ndo njila, na uhoto, na ubhumi; kahone mundu ywakahotola kughenda kwa Tate ngati kya kukindila kwa nenga. ⁷Handa mungamanyiti nenga," "Munganmanyiti na Tate ghwangu bhubho, na kuyandila hino mungunmanyita Tate kangu mummona." ⁸Filipi kakinng'ombela, "Bambo ghutulangihe Tate twayeelwa." ⁹Yesu kakinnyanga, "Ndama na mwenga manjubha ghoha agha, ghwenga Filipi ghunmanyita ng'obhe? Ywakamoniti nenga kammona na Tate, hino ghungulongela bhuli, 'Ghutulaha Tate'?" ¹⁰Ghunguhubhalila ng'obhe, Filipi, kukita nenga meghe nkati ya Tate na Tate kabhegha nkati yangu? Malagho ghanibhaghombela mwenga, nunguyobhela kwa kya nimwene ng'obhe. Ngati Tate ywakabheghiti nkati yangu, ndo ywakatenda mahengo ghaki.

¹¹Munhyubhalile nenga kukita meghe nkati ya Tate naywo Tate kabhegha nkati yangu. Handa Chepa, nhyubhalile kubhukana na mahengo ghala ghanighatenda. ¹²Kulyaghila nunguaghombela: ywakanhyubhalila nenga katatenda milando yiniyitenda nenga, ena, kataghatenda makulu kuchweha, kiyaha nenga nungughenda kwa Tate. ¹³Na mwenga kyoheli kimukiyupa kwa lihina lyangu akwo ndakitenda, ngati Tate kakwihwe nkati ya Mwana.

¹⁴Pamunyupa lilagho lyoheli kwa lihina lyangu ndabhatendela. ¹⁵"Handa pamumbala, mayikamula ngwilikiho hyangu. ¹⁶Na ndannyupa Tate, naywo katannpeghe Nndumitumi Yungi ngati katame na mwenga manjubha ghoha ¹⁷aywo ndo Nhuki ghwa Chapanga ghwa hoto. Nnima ghwahotola ng'obhe kunkingama, kiyaha ghwahotola ng'obhe kummona. Peni mwenga mungummanyita, kiyaha kabha papamu na mwenga na kangutama nkati yenu. ¹⁸"Ndabhaleka ng'obhe mwenga bhana alekwa; ndahika kangu kwa mwenga. ¹⁹Mbole ya manjubha gha mandina anannima bhamona nenga kangu ng'obhe, peni mwenga mamona nenga; kiyaha nenga nungulama, na mwenga mabhegha mu kulama bhubho. ²⁰Lisiku alyo palihika, mamanya kukita nenga meghe nkati ya Tate ghwangu na mwenga mmeghe nkati yangu na nenga meghe nkati yenu. ²¹"Ywoheli ywakakingama ngwilikiho yangu na kuyitenda aywo ndo ywakambala nenga. Na Tate ghwangu katampala yula ywakambala nenga; na nenga ndampala na ndaliyimiha kwa ywombe." Ndo ²²Yuda, Yuda Iskaloti ng'obhe, "Bambo, yahotoleka bhuli ghwenga kuliyimiha kwa twenga na chepa kwa bhanannima?" ²³Yesu kakinnyanga, "Mundu pakambala na katalitenda mahundo ghangu, na Tate ghwangu katampala, na Tate ghwangu papamu na nenga twahika kwa ywombe na kutama naywo. ²⁴Mundu ywoheli ywa nga kumbala nenga kataghatenda ng'obhe mahundo ghangu, na mahundo ghanibhapeghiti gha nenga ng'obhe, ngati gha Tate, ywakanaghihiti nenga. ²⁵"Nubhaghombela agha ghoha bhula pameghiti ngali papamu na mwenga. ²⁶Peni Ntangatila, Nhuki ghwa Chapanga, ywene Tate katannaghiha kwa lihina lyangu, katanhunda milando yoha kubhabangatula yoha yinubhaghombiliti.

²⁷"Uhihimilo nungubhalekela; uhihimilo ghwangu nungubhapegha. nungubhapegha handa ghula ghwaghukamuhagha bhanannima ng'obhe. Nkotoo kubhaghaya mu myoyo yenu, nkotoo kuyoghopa. ²⁸Mukiyihwa pa nongela, 'nungulighendela, peni ndabhuya kangu kwa mwenga.' Handa mungambaliti mungayeletiti kiyaha nungughenda kwa Tate, kiyaha ywombe ndo nkulu kupitingana kwa nenga. ²⁹Nubhaghombela mihalo ayi yoha ikali na kubwitukila, ngati payilonda kubwitukila npati kuhyubhalila. ³⁰Ndayobhela na mwenga kangu ng'obhe mihalo miyoloho, kiyaha ntabhala ghwa nnima aghu kanguhika. Kabha na makakala ng'obhe kwa nenga, ³¹peni nnima ghumanye kukita numpala Tate; na handa bhula Tate mwakangwlikihiti nenga nungutenda bhubhwabhu. "Nnyime, tubhuke apa.

Chapter 15

¹“Nenga ndo nkongo nzabibu ghwa hoto, na Tate ghwangu ndo nkanda lutupi. ²Lipanyu lyoheli mu nkati yangu lya nga kupambika mapambika kangughadamulala, na lipanyu lyoheli linakupambika mapambika kangulipyetula. ³Mwenga mmegha kala nyanyi kubhukana na lila lilagho linubhaghombiliti. ⁴Ntame nkati yangu, na nenga nkati yenu. Handa bhula lipanyu mulihotola ng’obhe kupambika mapambika kya nga kubhegha mu nkongo nzabibu; ubhwabhuabhu na mwenga mahotola ng’obhe kupambika kya nga kutama nkati yangu. ⁵Nenga nu nkongo nzabibu, na mwenga ndo mapanyu. Ywakatama nkati yangu, na nenga nkati yaki, Aywo kangupambika mapambika matangalo; kiyaha kya nga nenga mahotola ng’obhe kutenda kyoheli. ⁶Mundu ywoheli ywa nga kutama nkati yangu katataghwa panji handa lipanyu na kunwyaluka; bhandu bhangughakungana na kughatagha mu mwoto, na kulaghala. ⁷Mwenga pantama nkati yangu na malagho ghangu paghatama nkati yenu, nnyupe kyoheli kimukipala na makamuhwa. ⁸Kya habhu Tate ghwangu katakwihwa handa pampambika mapambika matangalo na mwenga mabhegha ahundwa bhangu. ⁹“Handa bhula tate mwakambaliti nenga, habhu nenga nunguapala mwenga. Hinu ntami mu upalo ghwangu. ¹⁰Pamuhikamula ngwlikiho hyangu matama mu upalo ghwangu, handa bhula nenga munihikamuliti ngwlikiho hya Tate na kutama mu upalo ghwangu. ¹¹Agha nubhaghombela ngati uyelelo ghwangu ghutami nkati yenu na uyelelo ghweni utengeleke. ¹²Pamuhikamula ngwlikiho hyangu matama mu upalo ghwangu, handa bhula nenga munihikamuliti ngwlikiho hya Tate na kutama mu upalo ghwangu. ¹³Agha nubhaghombela ngati uyelelo ghwangu ghutami nkati yenu na uyelelo ghweni utengeleke. ¹⁴Mwenga maaghanja bhangu pantenda ghala ghanighakwilikihiti. ¹⁵Mwenga ndabhakema kangi ng’obhe mandumindumi, Kiyaha ndumindumi kamanya ng’obhe kyakakitenda bambo ghwaki. Ngati mwenga nungubhakema maaghanja kiyaha nubhakambukila kala ghoha ghanighayihwiti kuhuma kwa Tate. ¹⁶Mwenga mukinhaghula nenga ng’obhe; peni nenga ndo yunubhahaghuliti na kubhalinga ngati nng’ende mukapambike mapambiko gha maha, na mapambiko ghenu ghakamale. Na kukita kyoheli kimunnyupa Tate kwa lihina lyangu kabhapeghe. ¹⁷Hino, ayi, ndo ngwiliikiho yangu: mulipale. ¹⁸“Handa bhanannima bhangubhayaghabhalila mwenga, nbangatuke kukita bhangunyaghabhalila nenga ikali na kubhayaghabhalila mwenga. ¹⁹Handa mungabheghiti bhandu bha bhanannima, bhanannima bhangabhapaliti bhaabheghiti bhaki. Peni kiyaha mwenga bha nnima aghu ng’obhe, ngati nenga nubhahaghula mu nnima, kya habhu bhanannima bhangubhayaghabhalila. ²⁰Nbangatuke lila lilagho linubhaghombiliti: ‘Kahone ndumindumi ywakabheghiti nkulu kupitingana kwa bambo ghwaki.’ Handa bhandu bhambamanda nenga, bhatabhabamanda na mwenga ubhwabhu; Handa bhalikingama lilagho lyangu bhatalikingama na lilagho lyenu bhubho. ²¹bhatabhatendela mwenga agha ghoha kwa kya lihina lyangu kiyaha bhanmanya ng’obhe ywakanaghihiti nenga. ²²Handa ningahikiti ng’obhe na kuyobhela nabho bhangabheghiti na uhokelo ghwa ulemwa ng’obhe, peni hino bhahotola ng’obhe kulikengekeha kukita bha nga ulemwa. ²³Ywoheli ywakanyaghabhila nenga kangunnyaghalila Tate ghwangu ubhwabhu. ²⁴Handa ningatenditi ng’obhe kwa bhombe milando yene kahone mundu ywakatenditi ng’obhe bhangabheghiti na uhokelo ng’obhe; peni hino bhayibhona yoha yiniyitenditi bhagalalila nenga, bhankalalila na Tate ghwangu. ²⁵Peni litengeleki lila lilagho liityekiti mu malaghilo kukita; ‘Bhanyaghabhalila kya nga nhokolo ghwoheli.’ ²⁶Peni pakalonda kuhika aywo Ntangatila yunonda kunnaghiha kwa mwenga kuhuma kwa Tate. aywo nhuki ghwa hoto ghwa Chapanga, ywombe katanyimiha nenga. ²⁷Na mwenga ubhwabhu mannyimiha nenga, kiyaha mukibegha na nenga kutandila kalongohi.

Chapter 16

¹“Nubhaghombela milando ayi kiyaha nkotoo kughuleka uhyubhalilo ghweni. ²Bhandu bhatabhabhaghula mwenga mu hitutubhi hya ngonganilo hyabhe, kangu lisaa linguhika lyeni ywoheli ywakalonda kuabhakoma katahwacha kukita kangunkeyela Chapanga. ³Nabho bhatabhatendela milando ayi kiyaha bhangumanya ng'obhe Tate ebu nenga. ⁴nubhaghombela milando ayi, ngati palilonda kuhika lisaa lyaki nangatuke kukita nikibhaghombela “Nikibhaghombela ng'obhe milando ayi kutandila kalongohi, kiyaha nikibhegha papamu na mwenga. ⁵Peni hinu nenga nungughenda kwa ywombe Ywakanaghihi, hangi kahone yumoo ywenu yunakukonya ghungughenda kwoki? ⁶Mu myoyo yenu yimema ngukuliko, kiyaha nubhaghombela milando ayi. ⁷Peni nenga nungubhaghombela hoto: yingunoghwa nenga muke, kiyaha kya nga kubhuka aywo Ntangatila katahika ng'obhe kwa mwenga. Peni pang'enda, hinu ndannaghiha kwa mwenga ⁸Naywo mbole ya kuhika, kataayimiha bhandu bha nnima kukita bhahokela ya kya mihalo ya ulemwa, na shalia na toso ya Chapanga. ⁹Kwa mihalo ya kya ulemwa, kiyaha bhangunhyubhalila ng'obhe nenga; ¹⁰kwa mihalo ya kya shalia, kiyaha nungughenda kwa Tate na mwenga mamona kangu ng'obhe; ¹¹Kwa mihalo ya toso, kiyaha yula nkulu ghwa anannima aghu katoswa kala. ¹²Tangu meghanayo milando miyoloho ya kualubhulila, peni mahotola ng'obhe kughalimbilila kwa hinu. ¹³Peni, pakapala kuhika aywo Nhuki ghwa hoto, kaalongoha ku ufoto ghwoha kwa kya Chapanga, mana kaalongela kwa kya ywombe mwene ng'obhe, ngati kaakambuka ghakaghaiyihwa, na kuaghombela mihalo yipala kuhika. ¹⁴Ywombe kaangwiha nenga, kiyaha kaankambuha ghala kaghatola kuhuma kwa nenga na kuaghombela mwenga. ¹⁵Hyoha hyakabheghitinahyo Tate ndi hyangu; ndo mana nongela kukita aywo nhuki kaankambuha ghala ghoha kaghatola kuhuma kwa nenga na kuaghombela mwenga. ¹⁶“Yikali manjubha gha mandina maamona kangu ng'obhe nenga, na mbole kangu ya manjubha gha mandina maamona.” ¹⁷Apwo amoo bha ahundwa bhaki bhakiyanda kukonyana, “Kabha na mana ghani ayu? Kanguaghombela Yikali manjubha gha mandina maamona kangu ng'obhe nenga, na mbole kangu ya manjubha gha mandina twaamona; kangu kangulongela ubhwabhu, ‘Kiyaha nugughenda kwa Tati?’”. ¹⁸Hino bhakibha bhangukonyana, “Yikali manjubha gha mandina? Tungumanya ng'obhe kyakalongela!” ¹⁹Yesu kakimanya kukita bhakipala kunkonya ya kya alyo, habhu kakiaghombela, “Bhuli mungukonyana mabhene ya kya ghala ghanighalongilili? Yikali manjubha gha mandina maamona kangu ng'obhe nenga, na mbole kangu ya manjubha gha mandina maamona.”? ²⁰Kulyaghila nungaaghombela, mwenga maalila na kukukulika, peni nnima ghwayelelwa; na mwenga maabhona machwingo peni uchwingo ghweni ghwakilibhuka uyelelo. ²¹N'dala pakabhegha mukulibhopola, kangubhona lihingila kiyaha lisaa lyaki lya lihingila lihika, peni mwana pakabhelekitwi kala kangulibhalila lihingila kubhukana na uyelelo ghwa kubhelele kwa mwana pa nnima. ²²habhu mwenga hinu mmegha na lihingila ubhwabhu, peni ndabhabhikila kangu, na maabhegha na uyelelo mu myoyo yenu, na uyelelo aghwo kahone mundu ghwa kughubhuha ²³“Lisiku alyo maanyupa ng'obhe kilibhi kyohele, kulyaghila nunguagombela, kyohele kimunnyupa Tati kwa lihina lyangu kaanpeghe. ²⁴mbaka hinu munayupa nnando ghwoheli ng'obhe kwa lihina lyangu; Nnyupe ngati uyelelo ghweni ghutwihiliki. ²⁵Nubhaghombela mihalo ayi kwa mandambulo. Lisaa linguhika lyeni ndaalongela na mwenga ng'obhe kwa mandambulo, peni ndabhaghombela hotohoto ya kya Tate. ²⁶Lisiku alyo palihika, maayupa kwa lihina lyangu; na ndabhaghombela ng'obhe kukita ndannyupa Tate kwa kya mwenga, ²⁷kiyaha Tate mwene kanguapala mwenga. kanguapala mwenga kiyaha mungumbala nenga na mungunhyubhalila kukita huma kwa Chapanga. ²⁸Nenga nikihuma kwa Tate, hinu hika apa pannima; na hinu nugughuleka nnima nungughenda kwa Tate.” ²⁹Ndo ahundwa bhaki bhakilongela, “Hinu ghungulongela hotohoto nalumu kya nga mandambulo. ³⁰Hinu tungumanya kukita ghwenga ghungumanya milando yoha; na ghupala ng'obhe kukonywa na mundu ywohele. Habhu tunguhubhalila kukita ghuhuma kwa Chapanga.” ³¹Yesu kakiayanga, “Bhuli munguhubhalila hinu?” ³²Lisaa linguhika, kangu lihika kala, lyeni mabhoha mapwinganika, kila mundu kughenda ukaya kwake, maneka nenga ghweka changu. Peni nenga meghe ghweka changu ng'obhe, kiyaha Tate kabhegha na nenga. ³³Nubhaghombela milando ayi ngati npati kubhegha na uhihimilo mu kulilunga na nenga. Pannima mamokola luhuyu. Peni mulikungi myoyo! Nenga nughuhotola nnima.

Chapter 17

¹Mbole ya kulongela agha Yesu, kakilolekeha kunani kwa Chapanga na kakilongela, “Tate, lisaa lihika kala. Ghunkwihe mwana ghwako ngati mwana ghwako naywo kaghukwihe ghwenga. ²Kiyaha gumpeghe makakala mu mwa bhoha abha bhaaunpeghe. ³Na ubhumi ghwa manjubha ghoha ndo aghu, Bhaghumanye ghwenga ghuubheghe ghweka chako Chapanga ghwa Hoto, na Yesu Kilisto ghuyunnaghiliti. ⁴Nenga nughukwiha apa pannima; niliyomola lila lihengo lighumbeghe niltende. ⁵Hinu, Tate, Ghughwihe nenga mu ulongolo ghwako, kwa ghula ukulu ghumegehi naghwo ikali ya kubhumbwa nnima. ⁶Nilikambuha lihina lyako kwa bhoha bhaghumbegehi kuhuma Pannima. Bhakibhegeha bha ghwenga, na ghukimbeghe nenga, nabho bhalikingama lilagho lyako, ⁷na hinu bhamanya kukita kilibhi hyoha highumbeghe kihuma kwa ghwenga. ⁸Nenga niapeghe lila lilagho lighumbeghehi, nabho bhalikingama bhamanya kukita hoto huma kwa ghwenga, na bhanguhyubhalila kukita ghwenga ndo ghunaghila. ⁹“Nungaayupila bhombe. Nunguyupa kwa kya nnima ng’obhe peni kwa bhoha bhaghumbegehi, kiyaha abho ndo bha ghwenga. ¹⁰Bhoha bhaabhegehi bha nenga ndo bha ghwenga, na bhoha bha ghwenga ndo bha ghwenga; na nenga nughukwiha nkati mwabhe. ¹¹Na hinu nunguhika kwa ghwenga; meghe kangi ng’obhe pannima, peni bhombe abhegeha pannima. Tate Nng’anyimo! Kwa makakala gha lihina lyako, lihina lighumbeghehi, ketekete ghubhabhiki maha ngati bhabhegehi kilibhi kimu handa twenga mutubhegehi kilibhi kimu. ¹²Pamegehi papamu na bhombe, nikibhabhika maha kwa makakala gha lihina lyako, lihina lighumbeghehi. Nenga nibhakingikiha, kahone yumoo ywabhe ywakahobhiti, peni nga yula mwana nhobheho, ngati malembo ghatwihilike hoto. ¹³Na hinu nunguhika kwa ghwenga, na nongela lilagho ali pannima ngati abhegehe na uyelelo ghwangu nkati mwabhe. ¹⁴Niapeghe lilagho lyako, nabho bhanannima bhabhakalalila kiyaha bhombe bha nnima aghu ng’obhe handa nenga mumeghehi ghwa nnima aghu ng’obhe. ¹⁵Nunguyupa ng’obhe kukita ghuabhuhe pannima, ngati nunguyupa ghubhakingihe na yula nkiluka. ¹⁶Bhombe bha nnima aghu ng’obhe handa nenga mumeghehi ghwa nnima aghu ng’obhe. ¹⁷Ghubhaghulule kwa yila hoto, lilagho lyako ndo lya hoto. ¹⁸Handa bhula mughunaghiliti nenga mu nnima, na nenga nungabhalaghila bhubhwabhu. ¹⁹Kwa kya bhombe nungulikamuha nimwene, ngati abha bhaghululwe na yila hoto. ²⁰“Nunguayupila abha ghwekachabhe ng’obhe, peni nunguayupila na bhala bhoha bhaapala kunhyubhalila kukindila lilagho lyako. ²¹Bhoha abhegehe na ughumo handa bhula ghwenga. Tate! Mughubhegehi nkati yangu na nenga nkati yako. Ngati unannima ghuyubhalile kukita ghwenga ndo ghunaghiliti. ²²Ukulu ghula ghuumbeghehi nenga nibhapegeha bhombe, ngati bhabhegehe na ughumo handa twenga mutubhegehi ughumo. ²³Nenga nu nkati yako na ghwenga ghu nkati yangu, ngati bhabhe atwihiliko mu ughumo na unnima ghumanye kukita ndo ghuunaghila, na nenga nuapala handa mughumalite nenga. ²⁴“Tate, nungupala abha bhaghumbegehi abhegehe papamu na nenga pala pambalakubhegehi, ngati bhaghubhone ukulu ghwangu ghuumbeghehi; kiyaha ghumbala ikali na kubhumbwa unnima. ²⁵Tate nkola shalia! Unnima ghungukumanya ng’obhe, peni nenga nungukumanya, na abha bhangumanya kukita ghunaghila. ²⁶Ndenda lihina lyako limanyike kwa bhombe na nenga ndaghendelega kutenda limanyikwe, ngati kukita upalo ghula ghuumbeghehi nenga ghubhegehi nkati yabhe na nenga nkati yabhe.

Chapter 18

¹Yesu pakayomoliti kulongela agho, kakibhuka papamu na ahundwa bhaki bhakighenda kumwambo ya kikemba kya Kediloni. Akwo kukibhegha kitogholo, Yesu kakiyingila amwo papamu na ahundwa bhaki. ²Hino Yuda, yula nkiluka kakipamanya pala, kiyaha Yesu kakibhegha kangughenda na ahundwa bhaki akwo pipipi. ³Habhu Yuda, kakilongoha kimati kya machonda bha Akaalumi na amoo bha ahofisa bhaahumiti kwa hilogohi bha andundami na Akaafwalisayu, bhakibha na mambamba na mikoha. ⁴Yesu pakimanya ghala ghoha ghaapala kuntula, kakilibwitukiha mu ulongolo ghwabhe na kakiakonya, “Mungunpalaha ghani?” ⁵Bhombe bhakinnyanga “Yesu ghwa Kunasaleti” Yesu kakiaghombela, “Ndo nenga” Naywo Yuda ywakankilukiti kakiyima papamu nabho machonda. ⁶pakaaghombiliti, “Ndo nenga,” Bhakibhuya kihyengelenyuma na kughwegha pahi. ⁷kakiakonya kangi, “Mungunpalaha ghani?” Bhombe bhakinnyanga, “Yesu ghwa Kunasaleti” ⁸Yesu kakiaghombela, “Nubhaghombela kala kukita ndo nenga, kya habhu handa mungumbalaha nenga mubhaleke abha bhandu bhaghende.” ⁹Ayi yikibha ngati litwihikie lila lilagho lyakalongiliti, “Tate, bhala bhaghumbeghite nunhoha ng'obhe hata yumoo ywabhe.” ¹⁰Hino Simoni Petili kakibhegha na kikechelo, kakihomola na akin'dumula likutu lya kunnilo ndumindumi ghwa Ndundame Nkulu, ndumindumi aywo kakikemwa lihina lyaki Maliki. ¹¹Yesu kakinn'ombela Petili, “Ghubhuyihe kikechelo kyako mu nchako ghwaki. Bhuli nteko ghwakambeghite Tate nenga ngotoke kughunywila?” ¹²Hino bhala machonda na yula machonda nhwadali na andumindumi bha Akaayahudi bakinkamula Yesu na kummopa, ¹³kalongohi bhakinng'egha kwa Anasi. Aywo Anasi kakibhegha nkohano ghwake Kayafa, ywene ywakabheghite Ndundame Nkulu Ngungwa yila. ¹⁴Kayafa ndo yula ywakaapeghite unyeghelehi Akaayahudi kukita yinnogha mundu yumu kahwegha kwa kya bhandu. ¹⁵Simoni Petili papamu na nhundwa yungi bhakintughila Yesu. Aywo nhundwa yungi kakibhegha kangumanyikwa kwa Ndundame Nkulu, Habhu kakiyingila papamu na Yesu mbaka mu ludamu lwa Ndundame Nkulu; ¹⁶Peni Petili kakiyima panje ugheghela na nlyango. Hino aywo nhunda yungi kakibhuya kuyobhela na ndumindumi nhinja ywakakingikihiti nlyango kantegeheke Petili kayingile unyumba. ¹⁷Yula nhinja nkingikiha nlyango kakinkonya Petili, “Na ghwenga ghu yumoo ywa ahundwa bhaki mundu ayu ng'obhe?” Petili kakiyanga, “Nenga ng'obhe” ¹⁸Bhala andumindumi na akingingikiha bhakikoleka mwoto na bhakiyima, bhakibha bhanguyotela, kiyaha kukibha na malili. Naywo Petili kakiyima papamo nabho pakiyotela. ¹⁹Hino Ndundame Nkulu kakinkonya Yesu ya kya ahundwa bhake na mahundo ghake. ²⁰Yesu kakinnnyanga, “Nikibha panyobhela manjubha ghoha na bhandu bhoha pakindandabhanji, kamu na kamu nikihunda muhitutubhi hya kukonganila Ayahudi na mukitutubhi kya Chapanga, kweni kwaakonganiti Akaayahudi bhoha. Hangi ninayobhela ng'obhe kwa lupwepo. ²¹Kya bhuli ghungungonya nenga? Ghubhakonye bhala bahaanyuhwite ghala ghaniaghombilite, bhombe bhangumanya ghanighalongilite.” ²²Pakayomolite kuyobhela agha, yumu ywa machonda ywakayimiti ugheghela naywo kakin'yama mbande Yesu pa kibhungi, na kakilongela, “Naha ndo ghungunnyanga Ndundame nkulu?” ²³Yesu kakinnnyanga, “Handa nyobhela nnando nhakataho, ghulongele aghwo uhokelo ghunongelite. Peni handa nongela ghaghabheghite hoto, bhuli ghungunyama nenga?” ²⁴Hino Anasi kakinnnyega Yesu kwa Ndundame Nkulu Kayafa pakikali kabhopwa. ²⁵Lisaa alyo Simoni Petili kakiyima apwo kanguyota mwoto. Amoo bha bhala bhaayimiti pala bhakinkonya, “Bhuli, na ghwenga ghu yumoo bha ahundwa bhaki ng'obhe?” Ywombe kaking'aka na kulongela, “Aka kaa, nenga ng'obhe” ²⁶Yumoo ywa andumindumi bha Ndundame Nkulu, nnongo ghwaki yula mundu ywene Petili kakinkechula likutu, kakinkonya, “Ghwenga nikighubhona ng'obhe kula ku kitogholo papamu na Yesu?” ²⁷Petili kaking'aka kangi pa ubhili, kamu njogholo kakibhika. ²⁸Mbole Akaayahudi bhakintola Yesu kuhuma kwa Kayafa mbaka ku Plaitolio, naywo yikibha ngeha. peni bhombe bhakiyingila ng'obhe mu kitutubhi kya Plaitolio, bhakilema kubhegha Kinyakali bhamokole kulyegha kikubhukubhu kya Pasaka. ²⁹Kya habhu Pilato kakiaghendela panji, “Mmegha na ngokeho ghani kwa mundu ayu?” ³⁰Bhombe bhakinnyanga, “handa mundu ayu kya nga kubhegha na uhokelo ng'obhe tungannyeghiti ng'obhe kwa ghwenga.” ³¹Hino Pilato kakiaghombela, “Hino muntole mabhene, mukantose kubhukana na malaghilo ghenu.” Bhene Akaayahudi bhakinnyanga, “Twenga tuteghekwa ng'obhe kuntosa toso ya kuhwegha mundu ywohele.” ³²bhakilongela habhu ngati ghala malagho ghakalongilite Yesu gha kya kiho kyakapala kuhwegha ghatwihilike. ³³Pilato kakiyingila kangi mukitutubhi na kakinkema Yesu na kakinkonya. “Maka ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi?” ³⁴Yesu kakinnnyanga Pilato, “Ghwenga ghulongela naha kwa mahwacho kwa njimba yako ebu bhandu bhangi bhaghughombela mihalo yangu?” ³⁵Pilato kakiyanga, “Maka, nenga nu nnyahudi? Bhandu bha nnima ghwako ghumwene na hilogohi bha mandundame ndo bhaghuyeghite kwa nenga. Ghutenda uhokelo ghani?” ³⁶Yesu kakilongela, “Ghubhutwa ghwangu ghwa unannima aghu ng'obhe, handa ghubhutwa ghwangu ghungabheghite ghwa unannima aghu, afwasi bhangu bhangangomaniliti, ngati ngotoke kuyingihwa mu makakala gha Akaayahudi. Akakaa, ghubhutwa ghwangu ghwa apa ng'obhe” ³⁷Pilato kakinkonya Yesu, “Kya habhu ghwenga ndo mutwa nde?” Yesu kakiyanga,

“Ghwenga ghungulongela kukita nenga ndo mutwa” Nenga nikibhelekwa na kuhika pa unannima kwa kya agha, na kwa kya agha nighuyimihe unannima uhoto. Bhandu bhoha bhaabheghite na uhoto bhangunyhwa nenga.”³⁸ Pilato kakinkonya Yesu, “Hoto ndo niki?” Mbole ya kulongela agha Pilato kakighenda kangi panji na kakiaghombela bhala hilogohi bha Akaayahudi, “Nighubhona ng’obhe uhokelo kwa mundu ayu.” ³⁹Peni kwa mwenga Makaayahudi mmegha na hitobhe hyenu, kukita pakikubhukubhu kya Pasaka nibhahughulile mmopwa yumu. Kyahabhu, mungupala nibhahughulile mutwa ghwa Akaayahudi?” ⁴⁰Habhu Akaayahudi bhakiyobha kyobho paalongela, “Aka kaa, ayu ng’obhe! tungunpala Balaba!” Naywo Balaba kakibhegha mundu mpoka.

Chapter 19

¹Hino Pilato kakikwilikiha katolwe Yesu, katutwe hinjupunjupu ²Nabho machonda bhakipota kilemba kya mihomi na bhakinhwika mu mutwe ghwa Yesu, na bhakinhwika lighwanda litandamaho lya salabati ³na bhakinhwika mu ulongolo ghwa Yesu na kunng'ombela, "Mwika Mutwa ghwa Akaayahudi!" kunu paanbhakula mukibhungi kyaki. ⁴Pilato kakibwitukila kangu panji na kakiaghombela bhala bhandu, "Nnoo, ayu Yesu nungunnyegeha panji kwa mwenga, mmanye kukita nenga nughubhona ng'obhe uhokelo ghwohele kwa ywombe. ⁵Habhu Yesu kakighenda panji, pakihwala kilemba kya mihomi na lighwanda litandamaho lya salabati. pilato kakiaghombela, "Nnoo, mundu mwene ndo ayu!" ⁶Ndo mandundame hilogohi na akingika bhabhe paanmonite bhakikweha malobhe, paakilongela, "Ghunmambe, Ghunmambe" Pilato kakiaghombela, "Muntole mabhene, mukanmambe, kiyaha nenga nighubhona ng'obhe uhokelo ghwohele kwa mundu ayu. ⁷Akaayahudi bhakinnyanga Pilato, Twenga tubhegeha na malaghilo na kwa malaghilo agha kangukwilihwa kuhwegha, kiyaha ywombe kakilikema Mwana ghwa Chapanga." ⁸Hino pilato pakayihwiti malagho agho kakiyoghopa kyanalumu. ⁹Kakiyingila kangu unyumba na kakinkonya Yesu, "Ghwenga ghuhuma kwoki?" Peni Yesu kakiyanga ng'obhe kyohele. ¹⁰Habhu Pilato kakinn'ombela, "Ghwenga hungulema kuyobhela na nenga? Ghungumanya ng'obhe kukita nenga megha na makakala gha kughuyughulila na kughubhamba?" ¹¹Yesu kakinn'anga, "Ghwenga hungabhegehe ng'obhe na makakala kwa kya nenga handa hungakamuhitwe ng'obhe kuhuma kwa Chapanga. Kwa kya habhu, yula ywakangamuhiti kwa ghwenga kabha na ulemwa nkulu kyanalumu." ¹²Kutandila apwo, Pilato kakipala kummopolela, peni Akaayahudi bhakiyobha kyobho, paakilongela, "Paghummpolela mundu ayu, ghwenga ghu nng'anja ghwaki ng'obhe Mutwa nkulu ghwa Akaaloma! Mana mundu ywohele ywakalitenda mutwa kangunpingikiha na Mutwa nkulu ghwa Akaaloma, naywo ndo Kaisali!" ¹³Hino, Pilato pakayihwiti malagho agha, kakinn'yegeha Yesu panji na kakitama mukiteho kya toso, paapakemagha "Lukilimo lwa Maganga". Apwo kwa Kihebulania bhakipakema "Gabata." ¹⁴Naywo likibha linjubha lya kutendekeha Pasaka handa Saa sita pamuhi naha. Pilato kakiaghombela Akaayahudi, "Nnoo ayu ndo Mutwa ghweni!" ¹⁵Bhene Akaayahudi bhakikweha kyobho, paakilongela, "Ghunmuhe! Ghunmuhe! Ghunmambe!" Pilato kakiakonya Akaayahudi, "Bhuli, nummambe Mutwa ghweni?" Bhala hilogohi bha mandundame bhakinnyanga Pilato, "Twenga tubhegeha na mutwa yungi ng'obhe maha nga Kaisali!" ¹⁶kuuhiko Pilato kakinkamuha yesu kwa bhombe ngati bhanmambe. ¹⁷Yesu pakilupapa lupingika lwaki, kakibhuka kughenda Paapakemitegehe lihuhu lya mutwe, kwa Kihebulania, akemagha Goligota. ¹⁸Apwo ndo paammambite Yesu, papamu naywo bhakibhambwa bhandu bhangi abhili kila mundu na lupingika lwaki, yumu mbande ya nnilo ghwa Yesu na yungi mbande ya ngiya, na Yesu kakibhegeha pakati yabhe. ¹⁹Pilato kakikwilikiha lityekwe lipapi na kubhikwa unani mwa lupingika lwa Yesu. Nalwo lukityekwa naha: YESU GHWA KU NASALETI MUTWA GHWA AKAAYAHUDI. ²⁰Kya habhu Akaayahudi atangalo bhakilisoma lipapi alyo, kiyaha pala pakabhambitwi Yesu pakibha ugheghela na kitami, nagho matyeko ghakityekwa kwa nongelo ya Kihebulania, na Kilatini na Kigiliki. ²¹Hino, hilogohi bha mandundame bhakipingika na bhakinng'ombela Pilato, "Ghukotoke kutyeka, 'Mutwa ghwa Akaayahudi,' Ngati ghutyeke, 'Ywombe kakilikema, nenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi.' " ²²Pilato kakiyanga, "Kinikityekiti kala kityekwa." ²³Machonda paammambiti kala Yesu, bhakighatola mapinda ghaki na bhakighaghabha himati ncheche, kila machonda na kimati kyaki. Ubhwabhuabhu bhakitola na lighwanda lyaki litandamaho liipotitwe kwa kipalamande kimo, kya nga kutaswa. ²⁴Machonda bhakighombana bhene, "Tukotoke kulikachula ngati tulitendele usimbi ngati kulamula ghani kalitole." Ayi yikibha ngati ghatwihilike matyeko ghaalongilitwe. " Bhakighabhana mapinda ghangu bhombe na bhakilitendela usimbi lighwanda lyangu." ²⁵Ugheghela ghwa lupingika lwa Yesu bhakiyima Malia ma ghwa Yesu, na nkulu ghwa ma ghwa Yesu na Malia ghwa ku Magudala. ²⁶Yesu pakammoniti ma ghwake na nhundwa ghwake ywakanpaliti bhayima pala, kakinn'ombela ma ghwaki, "Nhumbu, ayu ndo mwana ghwako." ²⁷Mbole kakinn'ombela nhundwa ghwaki, "Ghulole, ayu ndo ma ghwako." Kutandila lisaa lila yula nhundwa kakintola ma ghwa Yesu na kutama naywo ukaya kwaki. ²⁸Mbole ya agho, Yesu pakimanya kukita ghoha ghayomoka, ngati matyeko ghatwihilike hoto, kakilongela, "Nyumilwa nyota." ²⁹Apwo pakibhegeha kimbundi kiimemite kilobhi, kya habhu bhakichwika libhoya mu kilobhi akyo, bhakibhika mu nkongo ghuukemitwe hisopo bhakinnyinulila mu nnomo ghwa Yesu. ³⁰Mbole ya kukipaha akyo kilobhi, Yesu kakilongela, "Yiyomoka!" Kakhokamiha mutwe ghwaki na kakihwegha. ³¹Likibha linjubha lya ijuma, linjubha lya matengeleho gha Pasaka, Akaayahudi bhakipala ng'obhe mibhiwli ihighale mulupingika linjubha lya kupumulila. Mana linjubha alyo lya kupumulila lingabhegehi Kikubhukubhu. Bhakinnyupa Pilato kakwilikihe ghatunulwe maghulu gha bhala bhaabhambitwe mu mipingika ngati ahweghe kya kuyumbatika na mibhili yibhuhwe mu mipingika. ³²Kya habhu machonda bhakighenda na kughametula maghulu gha mundu ghwa ulongohi ywakabhambitwi ugheghela na Yesu na yula yungi ghwa ubhili. ³³Peni paanhegheleliti Yesu, bhakibhona kukita

kahwegha kala, kya habhu bhakintunula ng'obhe maghulu ghaki.³⁴Kihyengokyaki, machonda yumo kakinoma mulubhaho kwa nkoha, na kamu ghukipopoheka mwahi na machi. ³⁵Naywo ywakabhonite kayimiha, na uyimiho ghwaki ndo hoto, naywo kangumanya kukita kangulongela hoto ngati na mwenga npati kuhyubhalila.³⁶Nnando aghwo ghukitendekwa ngati matyeko ghanakung'anyima ghatwihilike, "Kahone nhupa ghwaki ghumo ghuupalakutunulwa." ³⁷Bhubho ghabhegha matyeko ghangi ghatyekwa, Bhandu bhatannolekeha yula ywaanhotoliti."³⁸Mbole ya agha, Yosefu, nkolannima ghwa ku Alimataya, kakinnnyupa Pilato utegheko ghwa kughutola mmili ghwa Yesu. Aywo Yosefu kakibhegha nfwasi ghwa Yesu, peni kya kiihiho, kakiayoghopa hilogohi bha Akaayahudi. Hino, Pilato kakintegheka kaghutole mmili, habhu Yosefu kakighenda, kakighuhuluha mmili ghwa Yesu na kughenda naghwo. ³⁹Naywo Nikodemu ywene apwo kalongohi kinng'endela yesu pakilo, kakihika kunu pakibha na nhanganganiko ghwa mahuta gha kunungila na luhumba lwa ubani lwa utopo ghwa kilo salasini.⁴⁰Bhoha abhili bhakighutola mmili ghwa Yesu, bhakighubhilingiha sanda papamu na lula luhumba, kubhukana na hitobhe hya Akaayahudi mukukulila. ⁴¹Peniapwo pakabhambitwe Yesu pakibhegha na kitogholo, na mukitogholo akyo mukibhegha lindogholo lya hyono lyene likali kubhikwa mundu nnyumba. ⁴²Hino, kubhukana na matengeleho gha Akaayahudi gha linjubha lya kupumulila na kya bhula lindogholo lila likibha ugheghela, bhakimmika yesu amwo.

Chapter 20

¹Malabhila putiputi linjubha lya ulongohi lya juma, Malia ghwa Kumagdala kakighenda ku lindogholo na kakibhona lila liganga libingilighwa kala kuhuma mu lindogholo. ²Hino kakighenda lubhilo mbaka kwa Simoni Petili na kwa yula nhundwa yungi, yweni Yesu kakimpala, na kakiaghombela, “Ammuha Bambo kuhuma mu lindogholo, na tukumanya ng’obhe kwaammikiti”³Kamu Petili papamu na yula nhundwa yungi bhakighenda ku lindogholo. ⁴Bhakighenda lubhilo bhoha abhili, Peni yula nhundwa yungi kakitugha kya kuyumbatika kupitingana kwa Petili na kakilongolela kuhika ku lindogholo. ⁵Kakihokama na kuhungulila mu nkati kakibhona mapinda gha sanda, peni kakiyingila ng’obhe nkati. ⁶Simoni Petili naywo kakihika unyuma, kakiyingila mu lindogholo. kakighabhona ghala mapinda gha sanda ghakibha pala pahi ⁷na kila kilemba kiibheghiti ku mutwe ghwaki Yesu, kikihyoghwa patali pa kighweka. ⁸Mbole ndo kakiyingila naywo yula nhundwa yungi ywakalongoliti kuhika ku lindogholo, kakibhona na kakihyubhalila. ⁹Kiyaha mbaka lisaa alyo bhakikali kumanya ghala malembo kukita lingakamiha Yesu kahyuke kuhuma kwa bhaahweghiti. ¹⁰Mbole bhala ahundwa bhakighenda ukaya kwabhe. ¹¹Peni Malia ghwa Kumagdala kakiyima panji ya lindogholo. Kakibha kakali kangulila, Kakihokama na kulolekeha mu lindogholo ¹²kakiabhona Andumitumi bha kunani kwa Chapanga abhili bhaahwaliti mapinda mahuhu, bhakitama pala paaghughonjikiti mmili ghwa Yesu, yumu ku mutwe na yungi ku maghulu. ¹³Bhombe bhakinkonya, “Nhumbu kya bhuli ghungulila?” Ywombe kakiayanga, “Nungulila kiyaha antola Bambo ghwangu na nungukumanya ng’obhe kwaammikiti”¹⁴Mbole ya kulongela agha kakikilibhuka kuhyetu na kakimmona Yesu kayima apo, peni ywombe kakimanya ng’obhe kukita kakibhegha Yesu. ¹⁵Yesu kakinkonya, “Nhumbu, kya bhuli ghungulila? Ghungnpalaha ghani?” pakihwacha kukita nkingiha ghwa kitogholo, ndo kakinn’ombela, “Bambo, handa ghuntola ghwenga, ghunn’ombe kughummikiti, nenga ndaaghenda na kuntola.”¹⁶Yesu kakinkema, “Malia!” Ywombe kakikilibhukila Yesu na kulongela naywo kya Kiheblania, “Raboni!” fwambulo yaki “Nhundwa ghwangu” ¹⁷Yesu kakinn’ombela ghukotoo kungamula kiyaha ninabhyela ng’obhe kughenda kwa Tate. Peni ghughende kwa alongo bhangu ghukaaghombe nungubhyela kughenda kwa Tate ghwangu na Tate ghweni, Chapanga ghwangu na Chapanga ghweni.” ¹⁸Kya habhu Malia ghwa Kumagdala kakighenda kuaghombela ahundwa bha Yesu kukita nummona Bambo na kukita kakinn’ombela habhu.¹⁹Yikibha makimuhi ya linjubha alyo lya ulongohi lya juma, ahundwa bha Yesu bhakikongana papamu mu nyumbakati, milyango bhakiitata kiyaha bhakiayoghopa Akaayahudi. Ndo Yesu kakiabwitukila na kakiyima pakati yabhe. Kakiaghombela, “Uhihimilo ghubhe na mwenga.” ²⁰Mbole ya kulongela agha, kakialaha mabhoko ghaki na lubhaho lwaki. Ahundwa bhaki bhakiyelelwa munu paamoniti Bambo. ²¹Yesu kakiaghombela kang, “Uhihimilo ghubhe na mwenga. Handa bhula Tate pakanaghihiti nenga, na nenga bhubho nungualaghiha mwenga.” ²²Naywo pakayomoliti kulongela agha kakiapulilila na kuaghombela, “Nkingame Nhuki ghwa Chapanga. ²³Pamualekekeha bhandu ulemwa ghwabhe, bhalekekehwa; pamuabhopela ulemwa ghwabhe, bhabhopelwa”²⁴Peni Tomasi, ywaankemiteghe Pacha, yumoo ywa bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili kakibhegha ng’obhe pakahikiteghe Yesu. ²⁵Hino bhala ahundwa bhangi bhakinng’ombela, “Tummona Bambo” Peni Tomasi kakiaghombela, Pamona ng’obhe mango ya mibhangililo mu mabhoko ghaki na kubhika kikonji kyangu mu mango ahyo hya mibhangililo na kubhika kibhoko kyangu mu lubhaho lwaki, ndahyubhalila ng’obhe.”²⁶Mbole manjubha nhano na ndatu, ahundwa bhaki Yesu bhakikongana kang papamu mu nyumbakati, naywo Tomasi kakibhegha papamu nabho. Ndo Yesu kakihika na milyango bhakitata, kakiyima pakati yabhe na kakilongela, “Uhihimilo ghubhe na mwenga.” ²⁷Mbole kakinn’ombela Tomasi, “Ghubhiki kikonji kyako apa na ghubhone mabhoko ghangu; ghugholohe kibhoko kyako ghuyabhiki lubhaho lwangu. Ghukotoo kubhegha na bhawaghalili, ngati ghuhyubhalile”²⁸Tomasi kakinn’ombela “Bambo ghwangu na Chapanga ghwangu” ²⁹Yesu kakinn’ombela Tomasi, ghuhyubhalila kiyaha ghumona nenga? Anonelwa bhala bhene bha nga kumona nenga peni ahyubhalila”³⁰Yesu kakitenda mihabho yingi ya mahele, ya nga kuyityeka mu kitabho aki. ³¹Peni agha ghatyekwa ngati nhotole kuhyubhalila kukita Yesu ndo Kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga, Mwana ghwa Chapanga, na kya kuhyubhalila mmeghe na ubhumi ghwa manjubha ghoha.

Chapter 21

¹Mbole ya agho, Yesu kakiabwitukila kangu ahundwa bhaki mbwegha ya lihibha Tibelia. Naywo kakilibwituha naha: ²Simoni Petili na Tomasi kakemagghwa Pacha, na Natanaeli nkolannima ghwa kitami kya Kana ya ku Galilaya, na bhana abhili bha Sebedayu na na ahundwa bhaki abhili bhakibhegha bhoha papamu. ³Simoni Petili kakiaghombela ayaki, “Nenga nungughende kughomeha homba.” Nabho bhakinng’ombela, “twaalongohana papamu na ghwenga,” Hino bhakighenda bhkihuhuka bhwato, peni uhiku aghwo bhakimokola kyoheli ng’obhe. ⁴Malabhila putiputi, Yesu kakiyima mu mbwegha ya lihibha, peni ahundwa bhakinmanya ng’obhe kukita kakibhegha Yesu. ⁵Habhu Yesu kakiakonya, “Maaghanja mmegha na kyoheli?” Bhombe bhakinnyanga, “Kahone kilibhi.” ⁶Yesu kakiaghombela, “Muyitaghe njaho yenu ku nnilo ghwa bhwato ghweni na mwenga maamokola homba.” Hino bhakitagha njaho peni hino bakihotola ng’obhe kukwakwaha njaho mu bhwato kwa kya uyoloho ghwa homba. ⁷Yula nhundwa ywakapalitwi na Yesu kakinnng’ombela Petili “Ayu ndo Bambo!” Naywo Simoni Petili pakayihwiti kukita ndo Bambo, kakihwala ngubho yaki kiyaha kakibhegha uhula, na kakihumbila mu lihibha. ⁸Peni bhala ahundwa bhangi bakihika kwa bhwato kunu paakwakaha njaho yabhi yimemiti homba; bhakibha kutali ng’obhe na kuuyumu ngati bhakibha utali ghwa mita mbinda mabhoko kumi kuhuma ku lukingo. ⁹Hino paahikiti ku ghuyumu bhakibhona mwoto ghwa makalapi ghukikwatwa kala na unani mwaki pakibhikwa homba na mingati. ¹⁰Yesu kakiaghombela, “Mubhayeghe apa amoo bha homba bhamubhahubhuliti hinu.” ¹¹Simoni Petili kakihuhuka mu bhwato na kakikwakaha yila njaho yimemiti homba, bhoha mbinda mabhoko kumi na nhano na andatu; mbaka ku uyumu. kumema kwoha kwa homba bhula peni njaho yikimetuka ng’obhe. ¹²Yesu kakiaghombela, “Nhiki nhughule ngulu.” Kahone na yumoo yumu ywabhe ywakayighiti kunkonya, “Ghu ghani ghwenga?” Kiyaha bhakimanya kukita kakibhegha Bambo. ¹³Yesu kakihika kakitola lila lingati, kakiapegha; kakitenda ubhwabhu abhu na kwa bhala homba. ¹⁴Ayi yikibha pa ndatu Yesu kuabwitukila ahundwa bhaki mbole ya kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghiti. ¹⁵Pa ayomoliti kulyegha, Yesu kakinkonya Simoni Petili, “Simoni mwana ghwa Yohana, ghwenga ghungumbala kupitingana kwa abha?” Naywo kakinnnyanga, “Ena Bambo ghungumanya kukita nungughupala.” Yesu kakinnng’ombela, “Ghubhalele mene bhangu.” ¹⁶Yesu kakinkonya kangu pa ubhili, “Simoni mwana ghwa Yohana, ghungumbala hoto?” Petili kakinnnyanga, Ena Bambo ghungumanya kukita nungughupala” Yesu kakinnng’ombela, “Ghubhalele mene bhangu.” ¹⁷Yesu kakinkonya kangu pa undatu, “Simoni mwana ghwa Yohana, ghungumbala hoto?” Apa Petili kakibheghaghaya kiyaha kakinkonya pa undatu ghungumbala?” Kakinng’ombela, Bambo ghwenga ghungumanya ghoha, ghungumanya kukita nungughupala” Yesu kakinnng’ombela, “Ghubhalele mene bhangu. ¹⁸Kulyaghila nungughughombela: paghubheghiti nhongolo ghukihwala na kughenda kwoheli kughukupaliti; peni paghubhegha nng’ohi ghwagholoha mabhoko ghako na mundu yungi kataghuwaliha na kughuyegha kwa nga kughupala ghumwene.” ¹⁹Kakilongela habhu, pakalaha kiho niki kyakalonda kuhwegha Petili na kunkweha Chapanga. Mbole kakinnng’ombela Petili, “Ghundughile” ²⁰Petili kakilibhuka na kakimmona yula nhundwa, ywakapalitwi na Yesu, ndo aywo ywakayeghamiti mu kihubha kya Yesu pa mulyo ghwa makimuhi, kakinkonya, “Bambo ghani ywakalonda kughukiluka?” ²¹Ndo Petili kakimmona aywo nhundwa, kakinkonya Yesu, “Bambo, bhuli kya mundu ayu?” ²²Yesu kakinnnyanga, “Handa pa mbala kalame mbaka panonda kubhuya, ghungumbalahila niki? Gwenga ghundughile nenga” ²³Hino nhalo aghu ghukikwila mu nkati ya alongo kukita nhundwa aywo katahwegha ng’obhe. Peni Yesu kakilongela kukita katahwegha ng’obhe; ngati kakilongela, “Handa pa mbala kalame mbaka panonda kubhuya, ghungumbalahila niki?” ²⁴Aywo ndo nhundwa ywakaghayimihiti agha, na ywakaghatyekiti mihalo ayi; na tungumanya kukita uyimiho ghwaki ghubha hoto. ²⁵Yibhegha na mihalo yingi miyoloho yakatenditi Yesu. gheni ghangatyekiti ghoha yimo mbole ya yimoo, mona nnima ghwoha ghungakwiliti ng’obhe kwa hitabho hyeni hilondakutyekwa.

Acts

Chapter 1

¹Kwa ghwenga ghanja Tofili, Mukitabho kila kinyanditi kutyeka, nikityeka mihalo yoha ya Yesu yakatenditi na kuhunda kutandila ulongohi ghwa lihengu lyake, ²mbaka linjubha lila lyakanyahulitwe kunane kwa Chapanga. Pakali na kutolwa kunane kwa Chapanga, kakialaghila kwa Nhuki ghwa Chapanga bhala andumitumi bhakaahaghulite. ³Mbole ya kiho kyake kakililaha kwa bhombe na kuliyimiha patangalo kwa ahundwa bhake

kukita mwene kangulama, kwa manjubha mbinda mabhoko ncheche, bhakinmmona na kakibhaghombela mihalo ya Ghubhutwa ghwa Chapanga.⁴Linjubha limu pakakonganite papamu nabho kakibhakwilikiha habhu, “Nkotoke kubhuka pa Yelusalemu, ngati mulilindile lila lilumbo lyakalaghilite Tati, lyeni mukiyihwa kala panongela mihalo yaki.⁵Yohana kakiabatisa kwa machi, peni mbole ya manjubha gha mandina ghaapala kuhika, mwenga maabatiswa kwa Nhuki ghwa Chapanga.”⁶Linjubha limo, andumitumi pabhakonganite papamu, bhakinkonya Yesu, “Bhuli Bambo, hinu ndo manjubha gha kubhabhuyihila ghula ghubhutwa kwa Akaisilaeli?”⁷Yesu kakibhaghombela, “Agha gha mwenga ng’obhe kughamanya manjubha na ndaluko ghwa ngungwa, agha ghabhegha mu utabhala ghwa Tate ghwangu.”⁸Peni Nhuki ghwa Chapanga pakabhahikila mwenga, maakingama makakala na maabhegha mayimiho bha nenga mu Yelusalemu, nnima ghwoha ghwa ku Yudea na ghwa ku Samalia, na kuuhiko ghwa milima.”⁹Pakayomolite kulongela agha, bhoha kunu pabhalolekeha kunani kwa Chapanga, Yesu kakitolwa kunane kwa Chapanga na lihundi likin’gubika na kakibhonekana kang’obhe.¹⁰Paabheghite akali bhanguhulutula meho kulolekeha kunane kubhwelu pakaghenda, kamu bhandu abhili bhaahwalite mapinda ghambuletee bhakiyima pabhwegha yabhe¹¹na bhakilongela, “Mwenga ma bhandu bha ku Galilaya, bhuli munguyima apa kunu pan’nolekeha kunane ku bhwelo? Aywo Yesu ywakatolitwe kubhuka kwa mwenga kughenda kunane kwa Chapanga kaabhuya kang’ubhwabhu abhu handa pamumonite pakatolwa kughenda kunane kwa Chapanga.”¹²Mbole andumitumi bhakibhuya ku Yelusalemu kuhuma kukitumbi kya Miseituni kiibheghite utali ghwa kilomita yimo kuhuma ku kitami kya Yelusalemu.¹³Pabhahikite ku mjini Yelusalemu bhakighenda ku kyumba kya kuligholofa kwene bhakibha bhangutama. Nabho bhakibha Petili na Yohana na Yakwobu na Andelea. Filipino na Tomasi na Batolomayo na Matayo mwana ghwa Alufayo na Simoni Zaloti, na Yuda mwana ghwa Yakwobu.¹⁴Abho bhoha bhakighendelela kukwemukana papamu kuyupa. Papamu nabho bhakibhegha amoo bha adala, na Maliamu ma ghwaki Yesu na alongo bhake Yesu.¹⁵Linjubha limo mu manjubha agho, Petili kakiyima pakati ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhoha bhaakwemukite na mmalango ghwake bhakibha bhandu mbinda mabhoko kumi na mabhili,¹⁶Petili kakilongela, “Maalongo bhangu, yikibha mbaka matyeko ghanakung’anyima ghatengeleheke. Ghala ghene Nhuki ghwa Chapanga ghakaghalondolite kukindila kwa Daudi kwa kya mihalo ya Yuda pakabhalongohite bhala bhaankamulite Yesu.¹⁷Yuda kakibha nnyetu, kiyaha mwene kakihaghulighwa na Yesu kalilunge mulihengo lyetu.”¹⁸Hinu Yuda kakihemela nng’unda kwa ngalabha hyakamokoliti kwa uhakata, kakighwegha pahi makukama akwo ku nng’unda kakibwaluka na matumbu ghaki ghakikwepuka panji.¹⁹Bhandu bhoha bha Ku yelusalemu bhakiyihwa nhalu aghwo, na habhu apwo bhakipakema “Akelidama” fwambulo yaki ndo “Nng’unda ghwa Mwahi.”²⁰“Handa payityekwitwe mukitabho kya Sabuli; ‘Kukaya kwaki pabhe mang’obha, kahone mundu ghwa kutama amwo.’ kang’iyitekw’ Mundu yungi kayitole ng’ebhu yaki ya utendehe.”²¹“Kya habhu yingutunogha tunhaghule mundu yungi mu nkati ya bhala bhaabheghite papamu na twenga patubheghite papamu na Bambo Yesu.”²²Aywo yingunkwiliha kabhe mundu ywakabheghite na twenga kutandila Yohana pakabheghite mu kubatisa mbaka linjubha lyakatolitwe Yesu kuhuma kwa twenga kughenda kunani kwa Chapanga. Kiyaha aywo yingunnogha kalilunge na twenga ngati kabhe nnyimiho ghwa uhyuko ghwa Yesu.²³Hino, bhakighalinga mahina gha bhandu abhili, Yosefu ywakakemitweghe Balisaba ebu bhubho kakimayikwa Yusito na yungi Matia.²⁴Mbole bhakinnyupa Chapanga, “Bambo, ghwenga ghuyimanya myoyo ya bhandu bhoha. Hinu ghutulahe mu abha abhili ywoki ghunhaghulite,²⁵ngati kakatole ng’ebhu ya utendehe ghwa undumitumi ghwakaghulekite Yuda ngati kaghende mu ng’ebhu yiyinnoghite.”²⁶Mbole bhakiatendela usimbi, na kakihaghulwa Matia, naywo kakiyonjokehwa mu bhala Andumitumi mbinda mabhoko yimo na yumo.

Chapter 2

¹Palihikite linjubha lya kikubhukubhu kya Pendekositi, bhaanhyubhalilite Yesu bhoha bhakikwemukana papamu. ²Pindulu lilobhe likiyuhwanika kuhuma kunane kubhwelo, lilobhe liibheghite handa lya liyegha lya likusi, lukiikwiniha mula mu nyumba yoha yabhatamite. ³Mbole hikiabwitukila hilibhi handa ndetelehe ya mwoto na hikipwilinganika na kutula unane mwa kila mundu. ⁴Bhoha bhakimemekehwa Nhuki ghwa Chapanga na bhakiyanda kuyobhela mu nongelo nhanganganiko handa Nhuki ghwa Chapanga pakabhahotolite. ⁵Na akwo ku Yelusalemu bhakibha Akaayahudi bhandu bhaantundamilite na kunnyitikila Chapanga, bhahumite kumilima yoha ya munnima. ⁶Pabhayuhwite lilobhe alyo, lumati lukulu lwa bhandu lukikwemukana papamu. Bhandu bhoha bhakibhughanikwa kiyaha kila yumo ywabhe kakiayuhwa pabhalongela mu nongelo yake yakabhelekitwi nayo. ⁷Bhakibhughanikwa na kukangacha paakilongela, “Abha bhandu bhatubhayuhwa pabhalongela habhu ndo akolannima bha ku Galilaya chepa?” ⁸Yibha bhuli twabhoha tungubhayihwa pabhalongela kila mundu kwa nongelo yake yakabhelekitwe nalyo? ⁹Twaamoo bhetu tuhuma ku Apati na ku Amedi na ku Aelamu; bhangi akolannima kuhuma ku Mesopotamia na ku Yudea na ku Kapodokia na ku Ponto na ku Asia, ¹⁰ku Filigia na ku Pamfilia na ku Misili na mu mbande ya ku Libiya ugheghela na ku Kilene na amoo bhangi ahenja kuhuma ku Loma. ¹¹Akaayahudi na bhandu bhangi bhaalilungite na dini ya Akaayahudi, bhangi ahuma ku Kelete na ku Alabia. Twabhoha tunguayihwa bhandu abha paalongela mihalo mikulu ya Chapanga kwa nongelo yetu twabhene!” ¹²Bhoha bhakibhughanikwa na kubhaghaya kunu paakwonyana, milando ayi fwambulo yaki niki? ¹³Peni bhangi bhakibhayuyuha paakilongela, “Bhandu abha alobhela ughimbi!” ¹⁴Peni Petili kakiyima papamu na bhala andumitumi mbinda mabhoko yimo na yumo na kakiyanda kualandamiha bhandu kwa lilobhe likulu pakiaghombela, “Maalongo bhangu Akaayahudi na mabhoha mwenga munntama apa pa Yelusalemu, mughayihwe maha malagho ghambala kulongela. ¹⁵Kulyaghila bhandu abha bhalobhelana ng’obhe handa pamubhahwachila, kiyaha yibha malabhila muno ya saa ndatu. ¹⁶Ngati nnando aghu ndo ghula ghuulondolitwe na mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitwe Yoheli, pakilongela. ¹⁷Bambo kalongela, ‘Mu manjubha gha uhiko, Ndabhapegha anabhandu bhoha Nhuki ghwangu. Bhana bhenu alume na ahinja bhaalondola mihalo yangu, Ahongolo bhenu bhaabhona mabhono, Aghohi bhenu bhaalota maloto. ¹⁸Hata andumindumi bhangu adala kwa alume, Ndabhapegha Nhuki ghwangu manjubha agho, nabho bhaalandamiha lilagho lyangu. ¹⁹Ndatenda mihabho kunane kubhwelo na mang’eha pannima, kwaabhegha mwahi na mwoto na lyohi linakutopa. ²⁰Luchubha lyayingihwa lubhindu, na mwehi ghwabhegha nkele handa mwahi yikali na kuhika linjubha likulu lya ukulu ghwa Bambo. ²¹Na apwo, ywoheli ywapala kuyupa kwa lihina lya Bambo, katalopoleghwa. ²²Petili kakighendeleda kulongela “Mwenga ma bhandu bha ku Isilaeli nnyihwe malagho agha mahamaha! Chapanga kakibhalangiha mwega kukita kangutenda lihengo maha kwa kukindila Yesu ghwa ku Nasaleti. Mabhene mungumanya kukita kwa kukindila Yesu kakitenda naho ndangalo kwa mwenga. ²³Kubhukana na unyakatiho ghwake mwene Chapanga kakilamula kwa kumanya kukita Yesu kangapukilitwe mumabhoko gheni, mwenga mukinkoma kwa kualekela bhandu ahakata bhankome bhammambe. ²⁴Peni Chapanga kakinhyuha Yesu kuhuma kwa bhaahweghite kakimmuha mu ubhabho ghwa ntumba, kiyaha yingahotolitwi ng’obhe kukamulighwe na makakala gha kiho. ²⁵Kiyaha Daudi kakilongela kwa kya ywombe Yesu, ‘Nikimmona Bambo muulungolo ghwangu manjubha ghoha, Kiyaha kabhegha mukibhoko kyangu kya nnilo, ndaghaluka ng’obhe. ²⁶Kya habhu, mwoyo ghwangu ghunguyelelwa, na ninguyelelwa kwa ngulu yangu. Na mmili ghwangu ghwatama mu uhyubhalilo. ²⁷Kiyaha ghwaghuleka ng’obhe uhuki ghwangu kumambe, ebu ghwannekeha ng’obhe nng’anyimo ghwakwo kabhole kulindogholo. ²⁸Ghunangiha ndyangilo ya kulama, Na ghwandenda nyelelwe paamegha papamu na ghwenga!” ²⁹Maalongo bhangu Makaaisilaeli, nungupala nibhaghombe ya hoto kukita tati ghwetu Daudi kakihwegha, na kukulilwa na lindogholo lyake libhegha apa mbaka lelo. ³⁰Peni kiyaha Daudi kakibha Mbuye ghwa Chapanga na kakimanya kukita Chapanga kakinlagha kwa kilapo kukita katantenda yumoo ywa ubheleko ghwake pakiteho kyake kya utabhala. ³¹Daudi kakibhona kya kutali mihalo yaghenda kutenda Chapanga, na habhu kakikambuka ya kya uhyuko ghwa kilisto, ‘Kukita kaalekwa ng’obhe kumambe, na mmili gwake ghwabhola ng’obhe kulindogholo. ³²Hinu, Chapanga kakinhyuha Yesu na twabhoha twenga ndo mayimiho bha ndendelo ayi. ³³Mbole ya Tate Chapanga kunkweha ngati katabhale papamu naywo, kakikingama Nhuki ghwa Chapanga kubhuka kwa Tate, katugheghela Nhuki ghwa Chapanga ywene Chapanga kakilagha ndo agha ghamughabhona na kughayihwa. ³⁴Kiyaha Daudi kakiyinulighwa ng’obhe kughenda kunane kwa Chapanga, peni mwene kakilongela. ‘Bambo kakinng’ombela Bambo ghwangu. Ghutame mumbande yangu ya nnilo, ³⁵ndabhabhika amyanja bhakwo bhalibhatwe pahi ya maghulu ghakwo.’ ³⁶Petili kakighendeleda kulongela “Hinu bhandu bhoha bha ku Isilaeli amanye nhalo aghu kukita. Chapanga kanntenda aywo Yesu, ywa yunbamanditi, kabhe Bambo na Kilisito Nkombohi.” ³⁷Hinu bhandu paayihwiti mihalo ayi, bhakihomwa mumyoyo yabhe,

bhakinkonya Petili na andumitumi bhangi, “Maalongo bhetu, hinu tutende niki?”³⁸ Petili kakiayanga, “Kila mundu kalipetule na kaghuleke ulemwa na kabatiswe kwa lihina lya Yesu kilisto, ngati mmokole ulekekeho ghwa ulemwa ghweni. na mwenga maakamuhwa lilumbo lya Nhuki ghwa Chapanga.”³⁹ Kiyaha naghilo ayi yikibha ya kya mwenga na bhana bhenu, na bhandu bhoha bhaatama kutali na mundu ywoheli ywakakemwa na Bambo Chapanga ghwetu.”⁴⁰ Kwa nganikiho ndangalo Petili kakiakanikiha pakilongela, “Mulilopohe na kibheleko aki kihakata!”⁴¹ Linjubha lila bhandu atangalo bhakighayitikila malagho ghaki na bhakibatiswa. Bhandu handa elufu ndatu bhakiyonjokeheka mulumati lula luunhyubhaliliti Chapanga.⁴² Abha bhoha bhakighendeleda kulihunda kwa andumitumi bha Yesu, kutama papamu kiulongo, kulyegha hilyo papamu na kunnyupa Chapanga. Bhula ahyubhalilo pabhatamiti papamu manjubha ghoha⁴³ Andumitumi bhakitenda mihabho na naho ndangalo mbaka bhandu bhoha bhakikangacha muno na kunhokamila Chapanga.⁴⁴ Bhaanhyubhaliliti Chapanga bhoha bhakighendeleda kutama papamu, na hilibhi hyabhe bhakitangatilana.⁴⁵ Bhakihemela hilibhi hyabhe na utopelo ghwabhe na bhakinng'abhila kila mundu handa pakapelelitwe.⁴⁶ Bhakighendeleda kukongana papamu manjubha ghoha mu Kitutubhi kya Chapanga. Peni mu lisaa lya kulyegha hilyo, bhakikongana mu hitutubhi hyabhe na bhakililunga mu hilyo ahyo kwa uyelelo na mwoyo ghwa nga kingaka,⁴⁷ paakintika Chapanga, na kuanogheha bhandu bhoha. Kila linjubha Bambo kakiayonjokehela bhandu bha alopohitwe.

Chapter 3

¹Linjubha limo pasaa tisa ya pamuhi, Petili na Yohani bhakighenda ku Kitutubhi kya Chapanga, lisaa alyo likibha ndo lisaa lya kuntundamila Chapanga. ²Na akwo ku Kitutubhi kya Chapanga pakibhegha mundu yumo ywakabheghite ngwabhengwabhe kutandila kubhelekwa kwaki. Kila linjubha kakigheghwa na kubhikwa munyumba ya Chapanga panlyango ghuukemitwe “Nlyango ghwa maha,” ghwa Kitutubhi kya Chapanga manjubha ghoha ngati kakapembelehe kuyupe utango kwa bhandu bhaayingiliti. ³Mundu ayu pakaabhonite Petili na Yohana paaheghelela kuyingila mu Kitutubhi kya Chapanga kakiayupa bhampeghe kilibhi kyohele kila. ⁴Bhene bhakinhlututulila mehu, mbole Petili kakinnng'ombela, “Ghutulole.” ⁵Yula mundu kakialolekeha kunu pakihyubhalila pangi kaakingama kilibhi kyohele kuhuma kwa bhombe. ⁶Habhu, Petili kakinnng'ombela, meghe ng'obhe na madini gha ngalabha, chepa nga maganga gha mahabha, peni kimmeghite nakyo ndaghupegha. Kwa lihina lya Yesu Kilisito ghwa ku Nasaleti ghuyime na ghutyange!” Mbole Petili kakinkamula kwa kibhoko kyaki kya nnilo na kakinnnyinula, kamu hihundo hya maghulu ghaki hikikangamala. ⁸Kakihumbahumba na Kakiyima kakiyanda kutyanga. Kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga papamu na Petili na Yohana pakityanga kunu pakihumba na kunntika Chapanga. ⁹Bhandu bhoha bhaabheghiti apwo bhakimmona paakityanga na kunntika Chapanga. ¹⁰Bhandu bhaking'amula kukita ndo yula ywakatamiteghe panji ya nlyango ghukemitweghe Nlyango ghwa maha ghwa Nyumba ya Chapanga, pakayupa utango. nabho bhakikangacha kwa ghala ghaanbwitukiliti. ¹¹Yula mundu ngwabhengwabhe ywakalamihitwe pakabheghite mu kulongohana na Petili na Yohana, bhandu bhoha bhakikangacha munu, bhakiabhutukila mbaka ku ludamu lwa Solomoni. ¹²Hino Petili pakaabhonite bhandu abho akwemukana kakiaghombela, “Mwenga Makaaisilaeli kiyaha niki mungughukangacha nhalo aghu? Bhuli mungutuhututulila meho kwa ngangacho handa bhula twenga tunntenda mundu ayu katyange kwa makakala na umaha ghwetu?” ¹³Chapanga ghwa ghwa tate bhetu Abulahamu na Isaka na Yakwobu, kankwiha Yesu ndumitumi ghwake peni mwenga mukinkamula ngati kakwomwe na mukinlema muulongolo ghwa Pilato hata handa Pilato kakipala kannekekeha. ¹⁴Kakibha nng'anyimo na ywa maha, peni mwenga mukinnema na mukinpala mundu yungi ywakabheghite nhakata kalekekehwe. ¹⁵Mukinkoma ywaabheghite kihina kya ubhumi peni Chapanga kakinhya kuhuma kwa ahweghiti, na twenga ndo ayimiho ghwa mihalo ayi. ¹⁶Lihina lya Yesu na uhyubhalilo mu lihina alyo ndo himpeghe makakala mundu ayu yumummona na kunng'amula. Uhyubhalilo ghwake kwa Yesu ndo ghuunnamihi kyanalumu mundu ayu handa pamummona mabhoha. ¹⁷“Hinu maalongo bhangu, nungumanya kukita mokitenda agho kya nga kumanya handa paatendite hilogohi bhenu. ¹⁸Peni Chapanga kahotola kila kyakalondoliti kwa ngulu ya ambuye bhaki bhoha, kukita yingwiliha Kilisito ghwake kabamandwe. ¹⁹Hinu, mulipetule na mummuyile Chapanga, ngati mwene kaabhuhile ulemwa ghweni. ²⁰Nntende naha ngati Chapanga kaapeghe ndaluko ghwa chekwa mu mwoyo ghweni na kuagheghela Kilisito ywakanhaghulilite mwenga ywene ndo Yesu. ²¹Ywombe yingwiliha kahighale akwo kunani kwa Chapanga mbaka paghuhika ndaluko ghwa kutengelekehwa hilibhi hyoha, handa pakalongiliti Chapanga kwa ngulu ya Ambuye bhaki bhoha kutandila makachu. ²²Kiyaha Musa kakilongela, ‘Bambo Chapanga ghweni kaabhapegha mwenga mbuyi kuhuma mu nkati yenu handa pakang'eghite nenga, yibhakwiliha kunnyitikila aywo kwa kila nnando ghwakabhaghombela. ²³Mundu ywohele yula ywakalema kunnyitikila mbuye aywo, kaabhikwa pambwegha na bhandu bha Chapanga na kaakanjaghanwa. ²⁴Hilahila Mambuye bhoha bha Chapanga kutandila kwa Samweli na bhala bha mbole yake, bhakilondola mihalo yitendeka mu manjubha agha. ²⁵Chapanga kakiapegha mwenga naghilo kukindila ambuye bhake kwa kya mwenga na mwenga mungulilunga na lila ninganilo lyakatendite Chapanga na hukulu bhenu, handa pakannongilite Abulahamu, ‘Kukindila ubheleko ghwakwo aghanja bhoha bha nnima bhaanonelwa.’ ²⁶Chapanga kakinhya Yesu ndumitumi ghwake, kakinlaghila kwa mwenga huti, ngati kabhayeghele nonelo kwa kuatenda kila yomo ywenu kalekane nalumu na uhokelo ghwake.”

Chapter 4

¹Petili na Yohana paabheghite akali bhangualandamiha bhandu, amoo bha mandundame akulu na kilongohi ghwa machonda ghwa kukingikiha Nyumba ya Chapanga na Akaasadukayo bhakihika. ²Bhakikalala muno, kiyaha andumitumi abho bhakibha bhangualandandamiha bhandu kukita Yesu kakihyuka, nnando ghuulangihte kukita bhaahweghite bhaahyuka. ³Hino bhakiakamula Petili na Yohana bhakiabhika mukibhopo mbaka kilabho yake kiyaha yikibhegha makimuhi. ⁴Peni bhandu atangalo bhaayuhwite nhalo ghuulandamihitwe na Petili na Yohana bhakihyubhalila, na mmalango ghwabhe ghukibha handa bhandu elufu nhano. ⁵Kilabho yaki hilogohi bha Akaayahudi, aghohi na ahunda bhamalaghilo bhakikwemukana papamu akwo ku Yelusalemu. ⁶Mulibalasa alyo pakibhegha na Ndundame Nkulu Anasi na Kayafa na Yohane na Alekisanda na bhangi bhaabheghite mu ubheleko ghwa ndundame nkulu. ⁷Paabhayimihiti Petili na Yohani mu ulongolo ghwabhe, bhakiakwonya, “Mwenga mungutenda nnando aghu kwa utabhala ghwa ghani, na kwa lihina lya ghani?” ⁸Apwo Petili kunu pakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kakiaghombela, “Mwenga hilogohi na aghohi bha bhandu, ⁹handa lelo taakwonywa kya nnando ghwa maha ghwakatendelitwe yula ngwabhengwabhe na bhula pakalamihitwe, ¹⁰hino mwenga na bhandu bhoha bha ku Isilaeli mungunoghwa kumanya kukita, mundu ayu kanguyima muulongolo ghweni lelo ywa maha telatela, kwa makakala gha lihina lyake Yesu ghwa ku Nasaleti ywene mwenga mukimmamba mulupingika, peni Chapanga kakinhyuha kuhuma mu bhaahweghite. ¹¹Ayu Yesu ndo matyeko mang'anyimo ghangulongela. ‘Lila liganga limulilemite mwenga maatendehe, hino libhegha liganga likulu lya lukingi lya kitamiko kya kuchengela, ¹²Ulopohi ghungumokoleghwa kwa lihina lya Yesu, kiyaha kahone lihina lingi munnima lihikamuhitwe kwa anabhandu lyene twahotola kulopoleghwa kwa lyene.” ¹³Bhala hilogohi na aghohi bha libalasa paaghubhonite ukangamalo ghwa Petili na Yohana na bhakiamanya kukita ndo bhandu bhaasomite ng'obhe, bhakikangacha muno na bhaking'amula kukita bhakibha papamu na Yesu. ¹⁴Peni paammonite yula mundu ywakalamihitwi kayima papamu na Petili na Yohana bhakilepelwa kulongela kyohele kila. ¹⁵Hino bhombe bhakiakwilikiha bhaghende panji ya libalasa likulu, na bhene bhakihighala unyumba paakighombana bhene kwa bhene. ¹⁶Bhakikonyana, “Tubhatende niki bhandu abha? Kila mundu mu Yelusalemu kangumanya nhabho aghu ghwa ngangacho ghutendeka, na twenga twahotola ng'obhe kughukana nnando aghu. ¹⁷Peni ngati kukanikiha nnando aghu ghukotoke kukwila mu bhandu, inogha tubhakinye bhandu abha akotoke kuyobhela kangi kwa mundu ywoheli kwa lihina lya Yesu.” ¹⁸Mbole bhakiakema kangi munyumba na kuakwilikiha akotoke kulongela na kuhunda kwa lihina alyo lya Yesu. ¹⁹Peni Petili na Yohana bhakiyanga, “Nlamule mwenga mabhene handa yibha tela muulongolo gwa Chapanga, kuayitikila mwenga kihyengo kya Chapanga. ²⁰Kiyaha twenga twaleka ng'obhe kulongela ghala ghatughabhonite na kughayihwa.” ²¹Hino libalasa likiakinya kwa ulakalo, mbole bhakialekekeha bhabhuke, bhakilepelwa kuantosa, kiyaha bhandu bhoha akibhegha bhanguantika Chapanga kwa kila kiibwitukite. ²²Yula mundu ywakalamihitwe kakibha na ngungwa kupitingana mbinda mabhoko ncheche. ²³Kamu petili na Yohana paalekekehitwe, bhakibhuya kwa ayabhe na kuaghombela mihalo yoha yaaghombilitwe na andundame akulu na aghohi. ²⁴Nabho bhaanhyubhalilite Chapanga paayuhwite agho, bhakililunga papamo na kunnyupa Chapanga paakilongela “Bambo, ghwenga ghubhumba kunani na nnima na mahibha na hilibhi hyoha hibheghite, ²⁵Ghwenga ghukintenda ndumitimi ghwakwo, tate ghwetu Daudi kalongele kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, ‘Bhuli bhandu bhaabheghite Akaayahudi ng'obhe bhanguyaghabhala, Na makabila gha bhandu ghanguhwacha mihalo ya uhokelo?” ²⁶Abhatwa bha nnima bhalibhika kala, na atabhala akongana papamo, kunpingika Bambo na Kilisito ywakahaghulitwe na Chapanga. ²⁷Kiyaha kulyaghila Helode na Ponto Pilalato na bhandu bha bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi na Akaasilaeli, bhakikwemukana bahapa apa pa kitami aki kya Yelusalemu kunpingikiha mwana ghwakwo Yesu, Nndumitumi Nng'anyimo, Kilisito ghughunhaghulite. ²⁸Kulyaghila bhene bhakikongana ngati bhatende milando yila yighuyipalite na kuyipanga kutandila makachu kwa makakala ghakwo handa paghupalite ghwenga. ²⁹Hinu Bambo, ghulolekehe hilindimuho hyabhe, na ghututange twenga twandumitumi bhakwo kulilandamiha lilagho lyakwo kyanga kuyoghopa. ³⁰Gwenga ghulangihe makakala ghakwo gha kualamiha bhadu, na ghututange ngati tutende mihabho nhanganganiko kwa lihina lya Yesu Nndumitumi ghwakwo nng'anyimo.” ³¹Paayomolite kunnyupa Chapanga, pala paakwonganite pakitingihika, na bhoha bhakihikilwa na Nhuki ghwa Chapanga, bhakiyanda kulandamiha lilagho lya Chapanga kyanga lyogha. Bhaanhyubhalilite Yesu bhangutama handa alongo ³²Lumati lwoha lwa bhaanhyubhalilite Yesu lukibha na mwoyo ghumu na mahwacho ghamo. Hangi kahone mundu yumu ywakalongeliti k kyakabheghite nakyo ndo kyaki mwene ghweka, peni bhakighabhana hilibhi hyoha hyaabheghiti naywo. ³³Andumitumi bhakighendelela kuaghombela kwa ukangamalo nkulu bhandu bhangi kuhyuka kwa Bambo Yesu na Chapanga kakianemela muno bhoha. ³⁴Kahone mundu ywohele ywakapelelitwi na kilibhi, kiyaha bhaabheghiti na mighunda ebu hitutubhi bhakiihemela bhakighegha ngalabha

hyoha hyaahemenganiti, ³⁵bhakihihamuha ngalabha ahyo kwa andumitumi, na ahyo ngalabha hikigabhanihwa kwa kila mundu kubhukana na kyakapalite mwene. ³⁶Pakibhegha mundu yumu Nlawi lihina lyaki Yosefu, mmbhelekwa ghwa ku Kipulo yweni andumindumi bhakinkema Balinaba, fwambulo yaki, (Mundu ghwa kutwihilikiha mwoyo) ³⁷Hila hila mwene kakibhegha na nng'unda ghwaki, kakihemela nng'unda aghwo, na kakighegha ngalabha na kuakamuha andumitumi.

Chapter 5

¹Pakibha na mundu yumu lihina lyake Anania na nhumbu ghwake Safila bhaahemilite nng'unda ghwabhe. ²Peni Anania na Nhumbu gwake bhakilingana malobhe kuhiha kimati kya ngalabha na kughegha ngalabha yingi yiihighalite kwa andumitumi. ³Hinu Petili kakinkonya, "Anania, kiyaha niki ghunneka nchipila kaghuyingile mwoyo gwakwo na kunkuluha Nhuki ghwa Chapanga, na ghuhuha himoo hya ngalabha hiumokoliti kwa kuhemengana nng'unda? 'Bhuli, ikali kuhemela aghwo nng'unda ghukibha ghwakwo ng'obhe? Na mbole ya kuhemela, ngalabha hiumokoliti hikibha hyakwo ng'obhe? Kya bhuli hinu ghuhwacha lukila alu mu mwoyo ghwakwo kutenda nnando handa aghu? Ghunkuluha mundu ng'obhe, ngati Chapanga!" ⁵Pala pala Anania pakayuhwite malagho agha kakighwegha pahi na kuhwegha. Bhandu bhoha bhaayuhwite nnando aghu ghuubwitukiliti bhakiyingilwa lyogha likulu. ⁶Ahongolo bhakihika bhakighugubika mmili ghwake kwa nnekano, bhakighughegha panji na bhakinkulila. ⁷Mbole ya handa masaa mandatu, nhumbu ghwake Anania kakihika, na kyanga kughamanya ghaghabwitukite. ⁸Petili kakinkonya yula nhumbu, "Ghung'ombe mukihemela nng'unda kwa ngalabha ahi ghweka?" Mwene kakiyanga, "Ena ihyahi ayi." ⁹Ndo Petili kakinkonya yula nhumbu, "Yibha bhuli nningane na nnume ghwakwo kunkuluha Nhuki ghwa Bambo? Ghulole, ahongolo bhaankulilite nnume ghwakwo hinu abhegha pa nlyango na bhaaghutola na kukupiha panji na gwenga hilahila." ¹⁰Kamu Safila kakighwegha pahi ya maghulu gha Petili na kuhwegha. Bhala ahongolo paayingilite munyumba bhakimmona kahwegha kala, bhakinnyahula na bhakighenda kunkulila pambwegha ya lindogholo lya nnume ghwake. ¹¹Lyogha likulu likiitula ngwemuko yoha ya bhaanhyubhalilite Chapanga na bhandu bhoha bhaayihwite agha. ¹²Andumitumi bhakitenda naho na mihabho mitangala nkati ya bhandu. Nabho bhala bhoha bhaanhyubhalilite Yesu bhakikongana papamu pa ludamu lwa Solomoni ¹³Bhandu bhanga kunhyubhalila Yesu bhakiatika munu. Hata naha, kahone mungu ywakayighite kuatughila, kubhukana na kuyoghopa. ¹⁴Hata habhu bhandu bhaanhyubhalilite Bambo, bhakiyonjokeheka muno na muno alume kwa adala. ¹⁵Kubhukana na ghala ghaaghatendite andumitumi bhandu bhakiaghegha atamwa mu mbwegha ya njila na kuaghonjeha mu hindanda na mu mikahe, ngati Petili pakityanga kihighi kyake kibbahikile. ¹⁶Bhandu atangalo bhakihika kuhuma ku milima ya mumbwegha ya Yelusalemu, paakiaghegha atamwa bhabhe na bhandu bhaabambanditwe na mandilu, na bhoha bhakilama. ¹⁷Mbole Ndundami Nkulu na ayake bhoha bhaabheghite papamu naywo bhene bhaabheghite mukimati kya Masadukayo, bhakiabhonela tama andumitumi. ¹⁸Hinu, bhakiakamula andumitumi na kuahwidika mu kibhopo. ¹⁹Peni pakilo ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakihika na kuhughula milyango mikulu ya kibhopo kakiapiha panji bhala andumitumi na kakiaghombela, ²⁰"Nng'ende mukayime ku libalasa lya Nyumba ya Chapanga na mukaaghombele bhandu malagho ghoha gha ulami aghu." ²¹Ndo andumitumi bhakighenda ku Nymba ya Chapanga malabhila putiputi na bhakiyanda kuahunda bhandu. Mbole Ndundame Nkulu na ayake paahikite, kakilikema libalasa lyoha na aghohi bha Akaayahudi, bhakialaghila akingika kibhopo bhakaaghegha bhala andumitumi bhaabheghite mukibhopo. ²²Peni bhala apingika kibhopo pabhahikite akwo, bhakiabhona ng'obhe bhala andumitumi. Na bhombe bhakibhuya kulibalasa na kualubhulila, ²³bhakilongela, "Tuyibhona milyango ya kibhopo yitatwa telatela na machonda bha kibhopo bhayima pamilyango, peni patuhughulite milyango, tukimmona ng'obhe mundu ywoheli mula unyumba." ²⁴Hino nkulu ghwa akingika Nyumba ya Chapanga na andundame bhala paayihwite nhalo aghu, bhakibhaghaya na bhakikonyana nnando aghu ghwabhegha bhuli. ²⁵Mbole kakihika mundu yumu na kakiaghombela, "Nnyuhwani! Bhala bhandu bhamuabhopite kukibhopo, hino abhegha ku Kitutubhi kya Chapanga na bhanguahunda bhandu!" ²⁶Apwo yula nkulu gwa apingika kakighenda ku Kitutubhi kya Chapanga papamo na apingika bhake kuabhuyiha bhala andumitumi, peni bhakiakamula kya kulindakila kiyaha bhakiayoghopa bhandu kuaguma maganga. ²⁷Paabhaabhuyihite bhala andumitumi bhakiakwilikiha bhayime mu ulongolo ghwa libalasa, Ndundame nkulu kakiakwonya, ²⁸"Tukiakanikiha nkotoke kuhunda kwa lihina ali lya Yesu, peni mwenga mughakwiha mahundo ghenu mu Yelusalemu yoha na kangi nninga kutukwalila mwoto ghwa kiho kya mundu ayu kwa twenga" ²⁹Petili na andumitumi ayake bhakiyanga, "Yingutukwiliha tunnyitikila Chapanga, chepa kwa mwenga anabhandu. ³⁰Chapanga ghwa hukulu bhetu kakinhyuha Yesu kuhuma mu bhaahweghite, ywene mwenga mukinkoma kwa kumbhangalila mu lupingika. ³¹Chapanga kakinkwiha Yesu, kakintenda kabhe kilongohi na nlopohi, ngati kabhapeghe bhandu Akaaisilaeli upetulo ghwa ulekekeho ghwa ulemwa. ³²Twenga tuyibhona milando ayi kwa meho ghetu, naywo Nhuki Yunakung'anyima ywene Chapanga kabhapegha lilumbo kwa bhoha bhanakunnyitikila." ³³Bhala ajumbe bha libalasa paayihwite agha, bhakiyaghabhala muno mbaka bhakipala kuakoma bhala andumitumi. ³⁴Peni Nfalisayu yumu, lihina lyaki Gamalieli ywakabheghite nhunda ghwa malaghilo, na ywakahokamilitwi munu na bhandu bhoha kakiyima mu ulongolo ghwa libalasa, na kakikwilikiha bhala andumitumi bhabhuhwe panje huti kya mandina. ³⁵mbole kakilighombelala lila libalasa, "Makaaisilaeli

ayangu, mulindakile muno kwa ghamughapala kuatendela bhandu abha. ³⁶Kiyaha mu ngungwa ihyahi ahi kakiyinuka mundu yumu lihina lyaki Teuda, ywene kakilidumba kukita ndo mundu nhwadali na kakiamokola afwasi elfu ncheche bhaalilungite na mwene. Peni kakikomwa, na akaafuasi bhaki bhoha bhakipwilinganika na lihengo lyake likipelela apwo. ³⁷Kangi kakinbwitukila Yuda Nngalilaya makachu ghala ghakutyekwa mmbalango ghwa bhandu, ywombe kakikilongoha kimati kya bhandu akiluka. Hilahila na ywombe kakikomwa, na afwasi bhake bhoha bhakipwilinganika. ³⁸Kya habhu mihalu ya nnando aghu nunguahigha, mualeke bhandu abha aghende. Kiyaha handa nningo ghwabhe na ndendelo yabhe yihuma kwa anabhandu yahotolwa kata, ³⁹peni handa lilagho ali lihuma kwa Chapanga twaahotola kata kuakanikiaha bhandu abha, mbole yake malibhona mungututana na Chapanga.” Libalasa likiyitikila uhigho ghwa Gamalieli. ⁴⁰Kya habhu bhakiakema bhala andumitumi unyumba, bhakikwilikiha bhatutwe hinjupunjupu, mbole bhakiakinya akotoke kuyobhela kangi kwa bhandu kwa lihina lya Yesu, mbole bhakialeka abhuke. ⁴¹Bhala andumitumi bhakibhuka mulibalasa alyo kwa uyelelo, kiyaha yikianogha kuyuyuhwa kwa kya lihina lya Yesu. ⁴²Bhakileka ng'obhe kuhunda bhandu na kulandamiha Nhalo ghwa Maha kukita Yesu ndo Kilisito, mumanjubha ghoha ku Kitutubhi kya Chapanga na mu hitutubhi hya bhandu.

Chapter 6

¹Mumanjubha agho mmbalango ghwa afwasi ghukiyonjokeheka kukwila, kukibwituka ngukuliko mu nkati ya bhaanhyubhalilite Yesu bhaalongilite Kigiliki na bhala bhaalongilite Kiblania, bhala bhaalongilite Kigiliki bhakikukulika kukita adala alekwa bhabhe bhakilibhalilwa mu nng'abhano ghwa hilyo hya kila linjubha.²Hino bhala andumitumi mbinda mabhoko yimo na abhili ahundwa bhoha papamu na bhakiaghombela, “Inoghelwa ng'obhe kya twenga kuleka kulandamiha lilagho lya Chapanga ngati tutengelekehe ughabhano ghwa hilyo.³Hino, maalongo bhetu, muahaghule bhandu bha maha saba mu nkati yenu, bhaalongohitwe na Nhuki ghwa Chapanga na bhana mahala, ngati tubhakamuhe lihengo alyo lya kughabha hilyo.⁴Peni twenga twaabhegha na lihengo lya kunnyupa Chapanga na kulilandamiha lilagho Chapanga.⁵Ghala ghaalongelite ghakianoghela bhandu bhoha, nabho bhakinthaghula Stefano mundu ywakamemitwe na uhyubhalilo na Nhuki ghwa Chapanga papamu na Filipo na Polokolo na Nikanoli na Timoni na Palumena na Nikolao ghwa kuhumila ku Antiokia nlopokela ghwa dini ya Akaayahudi.⁶Bhakiabhika muulongolo ghwa andumitumi, nabho bhakiayabhikila mabhoko unane mwabhe bhakiayupila.⁷Na hino lilagho lya Chapanga likighendeleda kukwila. na mmalango ghwa bhaanhyubhalilite Yesu ghukiyonjokeheka munu mu Yelusalemu, nalumati lukulu lwa andundame bhakikingama uhyubhalilo.⁸Chapanga kakinnemelela munu Stefano, na kakinpeghe makakala makulu na kakibha pakitenda mihabho na mang'eha mu nkati ya bhandu.⁹Peni bhandu bhamo bhakibwituka ngati bhalimbane na Sitefano. Amoo bha bhandu abho bhakibha bha nyumba ya kutundamila Akaayahudi yikemitwe ngonganilo ya bhandu bha kindimba, nabho bhakihuma ku Kilene na bha ku Iskandalia, na bhangi kuhuma ku Kilikia na ku Asia.¹⁰Peni bhakinhotola ng'obhe kwa mahala ghaki kiyaha kakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga pakabheghite mu kuyobhela.¹¹Ndo kwa lupwepo bhakiappeghe swinda amoo bhandu alongele, “Tunnyuhwa Stefano paakilongela malagho gha kunkundula Musa papamu na Chapanga”¹²Habhu bhakiakwokeha bhandu, na aghohi na ahunda bha malaghilo, ndo bhaking'endela kunkamula Stefano na bhakinghegha muulongolo ghwa njengakaya ngulu.¹³Bhakiayimiha mu njengakaya ayo, ayimiho bha ughwangi paakilongela, “Mundu ayu kalekagha ng'obhe kulongela ngambuko ya kunkundula apa Nyumba ayi ng'anyimo ya Chapanga na malaghilo gha Musa.¹⁴Kiyaha tukinnyuhwa pakilongela kukita ayo Yesu ghwa ku Nazaleti katakikanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kughalambula hitohe hyoha hitukamuhitwe na Musa!”¹⁵Bhandu bhoha bhaabheghite apwo panjengakaya ayo bhakinhlutulila meho Stefano, na bhakikibhona kibhungi kyake kingung'anyima handa kibhungi kya ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga.

Chapter 7

¹Hino, Ndundame Nkulu kakinkonya Stefano, “Bhuli nongwa ayi ya kya mwenga ndo hoto?” ²Stefano kakiyanga, “Makaalongo bhangu na tate bhangu munnyihwe nenga! Hukulu ghwetu Abulahamu kukali na kughenda kutama ku Halani, Ukulu ghwa Chapanga ghukinbwitukila akwo ku Mesopotamia. ³Chapanga kakinn’ombela, ‘Ghubhuke ku nnima ghwakwo na ghubhaleke bhandu bha nnima ghwako, ghughende ku nnima ghumbala kughulangiha.’ ⁴Kya habhu, Abulahamu kakibhuka ku nnima ghwa Akaakalidayo, kakighenda kutama ku Halani. Mbole ya kuhwegha tate ghwake, Chapanga kakimmuha akwo ku Halani na kakinghegha kutama pa nnima aghu ghumuutama hino. ⁵Chapanga kikinpeghe kata kata nga kipalamande kyoheli kya nnima aghu kibheghe kyake, hata habhu kakinlagha kaampeghe nnima aghu ghubhe ghwake na ghwa ubhelekwa ghwake, hata manjubha agho kakibha ywa nga mwana. ⁶Chapanga kakinn’ombela habhu, ‘kibheleko kyakwo kyaghenda mu nnima ghwa kuuhenja, nabho bhaabhegha abhandwa na kutendelwa mihakataho mu ngungwa mbinda mabhoko kumi ncheche. ⁷Peni nenga ndaghutosa nnima ghula ghughubhatenda abhandwa bhandu bhako, mbole bhaahika mu nnima aghwo na kundundamila nenga apa.’ ⁸Ndo kakimpeghe Abulahamu ninganilo lya kulumula unyagho. Naywo Abulahamu kakimpapa Isaka na kumlumula linjubha lya nhano na ndatu mbole ya kubhelekwa kwaki. Mbole yaki Isaka ubhwabhu abhu kakinn’dumula unyagho Yakobo mwana ghwaki, naywo Yakobo kakiapapa bhala aghohi bhetu kumi na abhili na kakialumula unyagho bhula bhula. ⁹“Bhala ahukulu bhetu bhakimmonela tama Yosefu nlongo ghwabhe, bhakinhemela handa nbhandwa akwo ku Misili. Peni Chapanga kakibha papamu naywo, ¹⁰kakinlopoha mu himbamanda hyaki hyoha, naywo Chapanga kakinpeghe Yosefu mahala pakayimite mu ulongolo ghwa Falao Mutwa ghwa ku Misili, naywo kakimmika kabhe ntabhala ghwa Misili na ghwa kitutubhi kyoha kya ghubhutwa. ¹¹Mbole, kukibwituka njala ngulu ku nnima ghwoha ghwa Misili na ku Kanani, hikiyambuha lung’ahi lwa njala, nabho ahukulu bhetu bhakipelelwa hilyo. ¹²Yakobu pakayihwite kukita kumisili kukibhegha na hilyo, kakialaghila ahukulu bhetu, nabho bhakighenda akwo kya kutandila. ¹³Paaghenditi kya ubhili Yosefu kakilikambuha kwa alongo bhaki, na mutwa Falao ghwa ku Misili kakikambuhwa alongo bha Yosefu. ¹⁴Ndo Yosefu kakialaghiha bhandu bhannyeghe Yakwobu tati ghwake na aghanja bhaki bhoha, mmalango ghwabhe yikibha bhandu mbinda mabhoko saba na nhano. ¹⁵Habhu Yakwobu kakighenda Kumisili na hukulu bhetu na bhakihwila ukwaku. ¹⁶Mitumbahi yabhe yikigheghwa mbaka ku Shekemu na yikikulilwa Mulindogholo liihemelitwe na Abulahamu kwa ngalabha kwa bhana bha Hamoli. ¹⁷“Peni manjubha paghatwihilikite Chapanga kayitwihilihe naghilo yakanpeghe Abulahamu, mmalango ghwa bhandu ghukiyonjokeheka kala na kubha nkulu muno. ¹⁸Ndo mutwa yungi ywanga kumanya kyohele kya Yosefu kakitabhala Misili. ¹⁹Mutwa aywo kariatendela bhandu bhetu uhakata na kuabamanda atate bhetu kya kuangakamiha bhabhataghe bhana bhabhe hing’anya ngati bhabhakome. ²⁰Mu manjubha agho Musa kakibhelekwa, naywo kakibha mwana yunakuhalala munu. Na bhakinlela na kukula pakaya kwa tate ghwake kwa myehi mindantu. ²¹Pabhalepelitwe kunhiha, bhakimmika pambwegha ya lukemba na biti Falao kakintola na kunlela handa mwana ghwaki mwene. ²²Musa kakihundwa mahala ghoha gha Akaamisili, kakibha mundu nhwadali kwa malagho na ndendelo. ²³“Musa pakabheghiti na ngungwa mbinda mabhoko ncheche kakilamula kubhatyangila alongo bhake Akaisilaeli. ²⁴Kakinmona yumoo ywa alongo bhake pakatutwa na Nmisili, kakighenda kuntangatila, na kwa kibhuyiho kakintuta yula Nmisili mbaka kakinkoma. ²⁵Musa kakihwacha kukita alongo bhaki bhaamanya kukita Chapanga kanguntumila ngati kakaalopohe, peni bhombe bhakimanya ng’obhe. ²⁶Kilabho yaki Musa kakiabhona Akaaisilaeli abhili paakitutana, kakiyigha kuahigha pakiaghombela, ‘Mwenga maalongo menyu, yibha bhuli mungupala kutendelana uhakata?’ ²⁷Peni yula mundu ywakanutite nnyake kakintakula Musa pambwegha na kakinkonya, ‘Ndo ghani ywakanubhikite ghwenga ghubhe nkulu na nlamula ghwetu? ²⁸Bhuli, ghungupala kungoma handa paghunkomite yula Nmisili lichu?’ ²⁹Musa pakayihwite malagho agho, kakitila na kakighenda kutama ku nnima ghwa ku Media handa nhenja, na akwo kakipapa bhana alumi abhili. ³⁰“Hino mbole ya ngungwa mbinda mabhoko ncheche kuyomoka, nndumitumi ghwa Chapanga kakinbwitukila Musa kukibhala ugheghela na kitumbi kya Sinai mu kiputula kiibheghite mukiyaka mwoto. ³¹Musa pakayihwite malagho agho, kakitila na kakighenda kutama ku nnima ghwa ku Media handa nhenja, na akwo kakipapa bhana alumi abhili. ³²“Hino mbole ya ngungwa mbinda mabhoko ncheche kuyomoka, nndumitumi ghwa Chapanga kakinbwitukila Musa kukibhala ugheghela na kitumbi kya Sinai mu kiputula kiibheghite mukiyaka mwoto. ³³Bambo kaking’ombela, ‘Ghuhule makubasi ghakwo, kiyaha apa paghuyimite ndo pang’anyimo. ³⁴Kulyaghila nighabhona mapungwo gha bhandu bhangu akwo ku Misili. Nyihwa kililo kyabhe kya ubhabho, na nenga huluka ngati nubhalopohe. Hino ndaghulaghila ku Misili.’ ³⁵Aywo ndo Musa bhandu bha ku Isilaeli bhakinlema paakilongela, ‘Ndo ghani ywakanutendite ghwenga ghubhe nkulu na nlamula ghwetu?’ Ndo Musa aywo aywo Chapanga kakinlaghila kabhe kilongohi na nlopohi ghwetu kwa njila ya ndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga ywakanbwitukile

mu kiputula kiiyakite mwoto.³⁶ Aywo ndo ywakaalongohite bhana bha Isilaeli kubhuka ku Misili na kutenda naho na mihabho mitangalo akwo Misili na mu Lihibha lya Shamu na kwa ngungwa mbinda mabhoko ncheche mu kibhala.³⁷ Ywene Musa ndo ywakaaghombelite bhandu bha Isilaeli, ‘Chapanga kabhayinulila mbuye, mu nkati ya alongo bhenu.’³⁸ Musa kakibhegha papamu na ahukulu bhetu mu ngwemuko yila kukibhala, ywene ywakalongilite na ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ku kitumbi cha Sinai na kakikingama malagho gha ubhumi ngati katupeghe twenga.³⁹ ‘Peni aghohi bhetu bhakilema kunnyitikila Musa, mbole yaki bhakinlema na bhakipala kubhuya kangu ku Misili.’⁴⁰ Bhakinng’ombela Haluni, ‘Ghututendekehele machapanga bhangi bha kutulongoha, kiyaha tungumanya ng’obhe kiinbwitukilite aywo Musa ywakatulongohite kuhuma ku Misili.’⁴¹ Agho ndo manjubha ghaatendekehele ling’omung’omu lya mwana senga, bhakiliyambikila nyambi na kulitendela chekwa kilibhi kyene ndo lihengo lyaalitendite kwa mabhoko ghabhe bhene.⁴² Peni Chapanga kakibhuka nkati yabhe, kakibhaleka bhayitundamile ndondwa hya kunane handa payityekitwe mu kitabho kya Ambuye, ‘Ma mwenga bhandu bha ku Isleli! Mukimbegha ng’obhe nenga nyambi ya anyama bhenu mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche ku kibhala!’⁴³ Mwenga mukikighegha kigubi kya chapanga ghwa uhwangi Moleki, na ling’omung’omu lya ndondwa ya chapanga ghweni ghwa uhwangi Lefani, ming’omung’omu hyamuyitendekehele ndo hyamuhitundamilite. Kya habhu, ndabaghegha kutali kupitingana Babeli.⁴⁴ ‘Kula kukibhala aghohi bhetu bhakibhegha na kila kigubi kiilangihite ubhegho ghwa Chapanga. Kigubi akyo kikitendekehele handa Chapanga pakanng’ombilite Musa kalitende na nhwano twihiliko ghwakalangihitwe.’⁴⁵ Mbole, aghohi bhetu paakikingamite kigubi akyo kwa kuyangana paakilongohwa na Yoshua, muutabhala ghula nnima kuhuma mu yila milima ya bhandu bhaabhingibhingitwe na Chapanga mu hibhungi kyabhe, nakyo kigubi akyo kikitama mu nnima aghu mbaka mu manjubha gha Daudi.⁴⁶ Daudi kakinhallala Chapanga, naywo Daudi kakinnnyupa Chapanga kakanlekekehe ngati kakanchengele kitutubhi mwene Chapanga ghwa Yakobo.⁴⁷ Peni Sulemani ndo ywakahotolite kunchengela Chapanga kitutubhi.⁴⁸ ‘Hata habhu, Chapanga ghwa kunane muno kangutama ng’obhe mu hitutubhi hichengitwe na anabhandu handa pakalongelite mbuye ghwaki: ⁴⁹‘Bambo kangulongela naha, Kunane kwa Chapanga ndo kiteho kyangu kya ghubbhuta, Na nnima ndo pakughabhika maghulu ghangu. Maanjengela nyumba ya kya bhuli? ng’ebhu yangu ya kupumulilila yabhegha kwoki?’⁵⁰ Ndo nenga ng’obhe nundendite hilibhi hyoha?’⁵¹ ‘Mwenga bhandu ahakata akulu! myoyo na makutu ghenu ndo handa gha bhandu bhaammanyite ng’obhe Chapanga. Mwenga ndo handa hukulu bhenu. Manjubha ghoha mungunpingika Nhuki ghwa Chapanga.’⁵² Bhuli, kabhegha mbuyi ywoki ghwa Chapanga ywene akaatate bhetu bhakikotoka kummbamanda? Bhakiakoma bhala bhaalondolite mihalo ya kya kuhika kwaki yula yunashaliya. Na hino, mwenga munkiluka na mukinkoma.’⁵³ Mwenga ndo munkingamite malaghilo gha Chapanga, ghaagheghitwe na ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga, Peni mukiyitikila ng’obhe!’⁵⁴ Bhala aghohi bha njengakaya paayihwite agho, bhakihomwa mu myoyo, bhakiyaghabhala na bhakinkikinalila hibhungi Stefano.⁵⁵ Peni Stefano kunu pakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, kakihulutula meho kulolekeha kunane kwa Chapanga na kakighubhona ukulu ghwa Chapanga na Yesu kakamuhwa uhokamo nkulu ghwa Chapanga.⁵⁶ Kakilongela, ‘Nnole! Ningubhona kunane kwa Chapanga kuhughuka na wana ghwa Mundu katama mumbande ya nnilo kwa Chapanga.’⁵⁷ Peni bhene bhakilema kuyihwa, bhakiyobha kyobho kwa lilobhe likulu na bhakihibha makutu, bhakinumbila Stefano.⁵⁸ Bhakimmuha panji ya kitami, bhakintuta kwa maganga. Kukali na kuntuta kwa maganga bhala mayimiho bhakihula maghwanda ghabhe na bhakighabhika kaghalolekehe nhongolo yumu ywaakemitweghe Shauli.⁵⁹ Paabheghite mukuntuta maganga, Stefano kakinnnyupa Chapanga, ‘Bambo Yesu, ghuukingame uhuki ghwa nenga.’⁶⁰ Mbole kakichutamila mayughwa, kakilila kwa lilobhe likulu paakilongela, ‘Bambo ghukotoke kuabhalanga ulemwa aghu.’ Mbole ya kulongela agho kakiyomoka.

Chapter 8

¹Naywo Shauli kakibhegha pala na kakibhona tela kukomwa kwa Stefano. Linjubha alyo ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito akwo ku Yelusalemu likiyanda kubamandwa kiuhakataho, bhaanhyubhalilite Kilisito bhoha, chepa nga andumitumi ndu, bhakipwilinganika na kutughila ku Yudea na ku Samalia. ²Bhandu bhaantundamilite Chapanga bhakinkulila Stefano ku lindogholo na bhakinkukulikila muno. ³Peni Shauli kakiyigha kukanjaghana Ngwemuko ya bhandu bha Chapanga, kakiyingila kitutubhi kwa kitutubhi, na kuapiha panji bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito alume kwa adala na kakiakwindika ku kibhopo. ⁴Bhala bhandu bhaapwilinganite, bhakilandamiha lilagho lya Chapanga poheli paaghendite. ⁵Filipo kakiyingila ku nnima ghwa ku Samalia na kakialandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito. ⁶Lumati lwa bhandu paannyihwite na kubhona naho na mihabho yakatendite Filipo, bhoha bhakiyanda kuyihwa maha kila kyakalongilite. ⁷Mandilu ghaakweliti bhandu atangalo bhakiabhuka na bhakiyobha kyobho, bhandu alelebhala na ngwabhengwabhe bhakilamihwa. ⁸Hinu bhandu bha kitami kila bhakibha na uyelelo nkulu. ⁹Hino kukibha na mundu yumu lihina lyake Simoni, ywakatenditeghe uhabhi mu manjubha matangalo na kuakangahya bhandu bhoha bha ku nnima ghwa Samalia. Kakilidumba kukita mwene ndo mundu nhwadali. ¹⁰Bhandu bhoha achoko kwa akulu bhakinnyihwa maha na bhakilongela, “Simoni ndo makakala gha Chapanga ghaakemitwe ‘Makakala Makulu.’” ¹¹Bhandu bhakinoghehwa muno kiyaha kwa manjubha matangalo kakiakangahya bhandu kwa uhabhi ghwaki. ¹²Peni paauliyubhalilite lilagho lya Filipi kwa kya Nhalo ghwa maha ghwa ghubhutwa ghwa Chapanga na lihina lya Yesu kilisito, bhakibatiswa alume na adala. ¹³Naywo Simoni kakiyubhalila na kakibatiswa. Kakitughila Filipo kwoheli kwaghendite, kakibhughanikwa pakabhonite naho na mihabho mikulu yiitendekite. ¹⁴Bhala andumitumi bhaabheghite kula ku Yelusalemu paayihwite kukita akolannima bha akwo ku Samalia bhakiliyubhalila lilagho lya Chapanga, bhakialaghila akwo Petili na Yohana bhabhaghendele akwo ku Samalia. ¹⁵Paahikite bhakiayupila kwa Chapanga abho bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ngati bhannkingame Nhuki ghwa Chapanga. ¹⁶Kiyaha Nhuki ghwa Chapanga kakibha kaakali kuahulukila hata yumu ywabhe, maha bhakibatiswa ghweka kwa lihina lya Bambo Yesu. ¹⁷Hinu Petili na Yohana bhakiyabhikila mabhoko ghabhe unani mwabhe na kuayupila, nabho bhakinkingama Nhuki ghwa Chapanga. ¹⁸Simoni pakaabhonite bhandu bhakingama Nhuki ghwa Chapanga kwa kuyabhikilwa mabhoko mu mitwe yabhe na andumitumi. Kakiyigha kakiapegha ngalabha Petili na Yohana, ¹⁹kakilongela, “Mumbeghe na nenga makakala agha ngati mundu ywoheli yunumpala kunyabhikila mabhoko ghangu unane mwake kakingame Nhuki ghwa Chapanga.” ²⁰Peni Petili kakinyanga, “Ghuhobhelele kutali na ngalabha hyako, kiyaha ghungughwacha ghwahotola kuhemela makakala gha Chapanga kwa ngalabha!” ²¹Ghwenga ghubhegha ng’obhe papamu na twenga mulihengo ali, kiyaha mwoyo ghwakwo ghubhegha tela ng’obhe na Chapanga. ²²Kya habhu ghulipetule huti uhokelo ghwakwo na, ghunnyupe Bambo pangi kaghulekekehe mahwacho ghaghugheghite naghwo mu mwoyo ghwakwo. ²³Kulyaghila nenga nungukubhona ghumemwa tama muno na mbhandwa ghwa ulemwa.” ²⁴Simoni kakiyanga, “Ketaketa munnyupile kwa Bambo, ngati likotoke kundula lyoheli mu agha ghamughakambukite.” ²⁵Paayomolite kulangiha ubhoneho na kulandamiha lilagho lya Bambo, bhakibhuya ku Yelusalemu. Paabheghite bhangubhuya bhakilandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha mu hijiji hitangalo hya akwo ku Samalia. ²⁶Linjubha limu Ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakinn’ombela Filipo, “Ghughenda mbande ya kusi njila yiikindilite ku kibhala yiilulukite kuhuma ku Yelusalemu kughenda ku Gaza.” ²⁷Hino Filipo kakiyanda mwanja. Pakabheghite mu njila kakikongana na mundu yumu ywakaponelitwe na lukuhu, mundu aywo kakibhegha mmika utopelo ghwa utabhala ghwa mutwa ndala Kandake ghwa ku Esiopia, pakabhuya ukaya mumutuka ya kukwakwaghwa na anyama. Mundu aywo, kakibha kangubhuya kuhuma ku Yelusalemu kuntundamila Chapanga. ²⁸Naywo pakabheghite mumutuka yaki kubhuya ukaya, kakibha kangulisomela kitabho kya mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitweghe Isaya. ²⁹Nhuki ghwa Chapanga kaking’ombela Filipo, “Gughende kumutuka yila ghubheghe pambwegha yaki na ghulongoane nalyo.” ³⁰Filipo kakilitughila mutuka lila na kakinniyihwa yula mundu pakasoma kitabho kya Mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitweghe Isaya. Habhu Filipo kakinkonya, “Bhuli ghungumanya agha ghaghugasoma?” ³¹Yula nkulu kakilongela, “Ndamanya bhuli kya nga mundu ywakunfwambulila?” Apwo yula nkulu kakinniyupa Filipi kayingile mumutuka na katame papamo naywo. ³²Kipalamande kya matyeko mang’anyimo kyakasomiteghe nkulu aywo ndo aki: “Kakilongohwa kughenda kumahinjo handa mene, na handa bhula mwana mene pakinyamala jii pakakeketwa mayuni, ubhwabhu abhu naywo kakilongela ng’obhe kyohela. ³³Kakiyuyuhwa na bhakimmonela. Ndo ghani ywakahotola kulubhulila kibheleko kyaki,kiyaha ulami ghwaki ghubhuhwa pannima.” ³⁴Aywo ywakaponelitwi na lukuhu kakinkonya Filipo, “Chonde ghung’ombe, agha matyeko gha mbuyi ghwa Chapanga ghangulongela mihalo ghani? Ghangulongela mihalo ya kya mwene ebu mihalo ya kya mundu yungi?” ³⁵Peni Filipo kakiyanda kunfwambulila

kipalamande akyo kya Matyeko Mang'anyimo, na kakinlubhulila Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu.³⁶ Paabheghite mumwanja ghwabhe bhakihika paghabheghiti machi, yula nkulu kaking'ombela Filipino, "Ghulole, machi agha apa. kilibhi ghani kya kunganikiha ngotoke kubatiswa?",³⁷ Filipino kaking'ombela yula nkulu, "Handa ghuhyubhalila kwa mwoyo ghwakwo yinguholwa kubatiswa." Yula nkulu kakiyanga, "Nunguhyubhalila kukita Yesu Kilisito ndo Mwana ghwa Chapanga."³⁸ Ndo yula nkulu kakikwilikiha mutuka iyime. Hinu bhoha abhili bhakihuluka na kakighen mu machi, na Filipino kakimbatisa.³⁹ Paabhukite mu machi, kamu Nhuki ghwa Bambo kakinnyahula Filipino, na yula nkulu kakimmona kangi ng'obhe, peni kakighendelela na mwanja ghwaki kwa uyelelo.⁴⁰ Filipino kakilimanya kabha ku nnima ghwa Azoto, paakityanga na kulandamila Nhalo ghwa Maha mu milima yoha mbaka pala pakahikite ku Kaisalia.

Chapter 9

¹Mumanjubha agho Shauli, kakiyonjokeha hiyighoho hya kuakoma afwasi bha Bambo. Kakinng'endela Ndundame Nkulu ²naywo kakinnyupa Ndundame Nkulu kampeghe lihamba lya kummanyiha mu nyumba ya kutundamilila Akaayahudi akwo ku Dameski, ngati handa pakaabhona alume ebu adala bhaaghutughila uhyubhalilo aghwo kahotole kabhakamule na kuaghegha ku Yelusalemu. ³Peni pakabheghite mu mwanja ghwake, ugheghela na kuhika ku Dameski; pindulu lung'ali kuhuma kubhwelo lukimmulika mbande hyoha.

⁴Kakighwegha pahi na kakiyihwa lilobhe palikinng'ombela, "Shauli, Shauli! Kiyaha niki ghungumbamanda?" ⁵"Shauli kakikonya, "Ghwenga ndo ghani Bambo?" Na lila lilobhe likiyanga, "Nenga ndo Yesu yula yughumbamanda." ⁶Hino ghuyinuke na ghuyingile kumbwani, akwo kabhegha mundu ghwa kughughombela gha kughatenda." ⁷Bhala bhandu bhaabheghite mumwanja ghumu na Sauli bhakinyamala jii, kiyaha bhakiliyihwa lila lilobhi, peni bhakinmona ng'obhe mundu ywakalongela. ⁸Shauli kakiyima pala pahi na kakiyigha kughahughula meho ghaki, peni kakihotola ng'obhe kubhona kyoheli kila. Ndo bhakinkamula kibhoko na bhakinnongoha mbaka ku Dameski. ⁹Naywo Shauli kwa manjubha mandatu kakibha ywangalola, kakilyegha ng'obhe hangi kunywegha kyoheli. ¹⁰Akwo ku Damasikati kakibhegha nhundwa ghwa Kilisito yumu lihina lyaki Anania. Pakabheghite mu mabhono, Bambo kakinkema, "Anania!" Anania kakiyitika, "Mwika Bambo." ¹¹Bambo kakinng'ombela, "Ghubhuke ghughende ku njila yiikemwa njila ng'ololeho, na mu lubhagha lwa Yuda, ghukankonye mundu ghwa ku Taliso, lihina lyaki Shauli. Hinu kangunnyupa Chapanga, ¹²na mumabhono ghake Shauli kammona mundu ywakakemwa Anania kanguhika na kunnyabhikila mabhoko ngati kahotole kubhona kangi. ¹³Peni Anania kakiyanga, "Bambo, nyihwa mihalo ya mundu aywo kuhuma kwa bhandu atangalo, nyihwa ya kya mihakatahu yakabhatendelite bhandu bhako bha ku Yerusalemu. ¹⁴Naywo kahika apa pa Damesikati pakibhegha na makakala gha kuhuma kwa hilongohi bha andundame ngati kabhakamule bhandu bhoha bhaalikambuka lihina lyako. ¹⁵Peni Bambo kakinghombela Anania, "Ghughende! Kiyaha mundu ayu nunhaghula, ngati kalilandamihe lihina lyangu kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi na muabhatwa bhabhe na kwa Akaaisilaeli. ¹⁶Nenga nimwene ndammoneha yiinnogha kubamandika kwa kya lihina lyangu." ¹⁷Hino Anania kakighenda, kakiyingila mula munyumba yakyabheghite Shauli. Mbole kakinnyabhikila mabhoko kunu paakilongela, "Nlongo Sauli, Bambo Yesu ywakakubwitukilite pa njila paghubheghite mu kuhika apa, ndo ywakanlaghilite kwa ghwenga ngati ghumokole kubhona kangi na ghulongohwe na Nhuki ghwa Chapanga."

¹⁸Kamu hilibhi handa mapalapatilo gha homba ghakinponeka kuhuma mu meho ghaki, na kakihotola kubhona kangi. Kakiyima na kakibatiswa. ¹⁹kakitama mu manjubha gha mandina na akaafuasi ghwa akwo ku Damesiki. ²⁰Kamu kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na kualandamiha bhandu kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga. ²¹Bhandu bhoha bhanniyihwite Shauli bhakikangacha na bhakilongela, "Bhuli, ayu ndo mundu yula ng'obhe, ywakabheghite kanguakoma bhandu bhaanhyubhalilite Yesu kula ku Yerusalemu? Na kangi kakihika apa ngati kaakamule na kuaghegha kwa mandundame akulu?" ²²Hinu Shauli kakighendelela kubha nhwadali na kubhabhoneha Akaayahudi bha ku Damesiki kukita ndo Kilisito. ²³Mbole ya manjubha matangalo, Akaayahudi bhakikwemukana ngati aghombane ya kya kunkoma Shauli. ²⁴Peni nnando ghwabhe ghukimanyika kanongola kwa Shauli. Akaayahudi bhakibha mu kupingikiha milyango yoha ya kuyingila pa mbwani, pamuhi na pakilo ngati ahotole kunkoma. ²⁵Peni afwasi bhaki bhakintola pakilo na kunhuluha paakibha mulukapu kukindila palilanga lubheghite pa kindupa kya kitami. ²⁶Shauli pakahikite ku Yelusalemu kakiyigha kulilunga na ahundwa bha Yesu, peni bhoha bhakinntila, kiyaha bhakiyubhalila ng'obhe kukita ywene kakibhegha nfwasi. ²⁷Apwo Balinaba kakihika kuntola na kakinghegha kwa andumitumi. Kakialubhulila kya bhula Sauli pakammonite Bambo, na kya bhula Bambo pakalongilite naywo na kya bhula pakalandamihite kwa ukangamalo kwa lihina lya Yesu akwo ku Dameski. ²⁸Hinu Shauli kakililunga nabho, kakityanga ku Yelusalemu paakilandamiha lilagho lya Bambo kwa lihina lya Yesu kwa ukangamalo. ²⁹Kakighombana na Akaayahudi bha Kiyunani, peni bhombe bhakipala kunkoma. ³⁰Bhala bhanhyubhalilite Kilisito paayuhwite nhalo aghwo bhakintola mbaka ku Kaisalia, na bhakinneka kaghende ku Taliso. ³¹Ndo mu manjubha agho ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhakibha na uhihimilo mu Uyahudi yoha, na Galilaya na Samalia. Bhakighendelela kutengeleheka na kunnyitikila Bambo na mbalango yabhe yikiyonjokeheka kwa utangwo ghwa Nhuki ghwa Chapanga. ³²Petili pakabheghite mu mwanja kughenda kwoheli kula, lisiku limu kakighenda kuatyangila bhandu bha Chapanga bhaatamitege ku Lida. ³³Akwo kakinkolela mundu yumu ywakakemitwe Ainea, aywo kakibha nlelehalo kwa ngungwa nane kya nga kuyinuka pa ulili. ³⁴Hinu, Petili kaking'ombela, "Ainea, Yesu Kilisito kaghulamiha, ghuyinuke na ghuyalule likahe lyakwo." Kamu, Ainea kakiyinuuka. ³⁵Bhandu bhaatamite ku Lida na luluchi lya ku Shaloni bhoha bhakinkilibhukila Bambo. ³⁶Akwo ku Yopa kakibha nhyubhalila yumu ndala lihina lyaki Tabita, kwa Kiyunani Dolkasi fwambulo yaki nnyama yunakukemwa

mbabhala, nndala aywo kakibha kangutenda gha maha na kakiatanga bhandu kapukwa manjubha ghoha.

³⁷Mumanjubha agho kukibha kakilwala na kuyomoka. Bhandu bhakighuyoha mmili ghwaki, na bhakighughonjeha ku kyumba kya ku ligholofa. ³⁸Yopa kukibha ugheghele na ku Lida, bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito paayuhwite kukita Petili kabheghele akwo, bhakialaghila bhandu abhili kwa Petili ngati bhakanyupe, “Ketaketa ghuhike kya nga kukabhalila.” ³⁹Hinu Petili kakilongohana nabho, pakahikite bhakinnongoha mbaka ku kyumba kya kunane ya ligholofa pakaghonjehitwe Dolikasi. Adala alekwa atangalo bhakintindila Petili kunu paalila na kunnangiha maghwanda matandamahu na mapinda ghangi ghaatalaswite na Dolkasi pakabeghite na ubhumi. ⁴⁰Petili kakiabhuhha bhoha panji, kakichutama mayughwa, pakiyupa. Mbole kakighulola ghula ntumba pakilongela, “Tabitha ghuyumuke.” Naywo Tabita kakihughula meho ghaki, na pakanmonite Petili, kakitama. ⁴¹Petili kakinkamula kibhoko kakinnyinula, ndo kakiakema bhaanhyubhalilite Yesu na bhala adala alekwa, mbole kakiakamuha kwa bhene kunu pakakeka. ⁴²Mihalo ayi yikikwila kwoha ku Yopa na bhandu atangalo bhakinhyubhalila Bambo. ⁴³Petili kakitama ku Yopa mu manjubha matangalo papamu na Simoni ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula.

Chapter 10

¹Ku nnima ghwa ku Kaisalia kakibhegha mundu yumu lihina lyaki Kolineli, ywene kakibha machonda nhwadali ghwa kimati kimanyikitwe handa “Kimati kya Kiitalia.” ²Mwene kakibha nhyubhalila ghwa Chapanga papamu na bha kulubhagha lwake lwoha. Na kakitendagha matangalo kuatangatila makapukwa na kunnyupa Chapanga mu manjubha ghoha. ³Linjubha limu pasaa tisa ya makimuhi, kakibhona mabhono gha peku peku, ndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga kakinhikila na kung'ombela, “Kolineli!” “Kolineli kakinkwenjulila meho aywo ndumitumi ghwa kunane kwa lyogha, kakinn'ombela, “Kubhegha niki Bambo?” Ndumitumi ghwa ghwa kunani kwa Chapanga kakinn'nyanga, “Mayupo ghako na matulo ghako, ghalibhalilwa ng'obhe kwa Chapanga. ⁵Hino, ghubhalaghile bhandu ku Yopa, bhakankeme Simoni, ywaakemitwe Petili. ⁶Mwene kangutama ku lubhagha lwa Simoni ntendehe ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na nyumba yaki kibhegha ugheghela na lihibha.” Yula ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga pakabhukite, Kolineli kakiakema akandumindumi bhaki abhili papamu na machonda ghwake yumu nhyubhalila ghwa Chapanga. ⁸Kakialubhulila mihalo yoha yiibwitukilite, mbole kakialaghila aghende ku Yopa. ⁹Kilabhu yaki handa pa saa sita pamuhi, bhala bhandu andatu pabhaabheghite akali mu mwanja ugheghela na kukihikila kitami kya Yopa, Petili kakikwela kunane kukitutubhi ngati kannyupe Chapanga. ¹⁰Pakabheghite mu kunnyupa Chapanga njala yikimmina, na kakipala kulyegha hilyo, peni pabhaabheghite mu kuteleka hilyo ng'ono yikintopela na kakibhona mabhono. ¹¹Kakibhona kunane kwa Chapanga kuyughuka na kilibhi handa lipinda likulu pa likihuluhwa pahi likikamulwa mu mbande hyake ncheche, ¹²Mula mu lila lipinda kukibhegha na anyama nhanganganiko: Anyama bhaabheghite na maghulu ncheche, bhaakwabha na hiyuni hyoha hya kunhitu. ¹³Mbole lilobhe liking'ombela, “Petili, ghuyinuke ghuhinje na ghulyeghe.” ¹⁴Peni Petili kakiyanga, “Aka kaa, Bambo! kulyaghila kutandila makachu nenga ninalyegha ng'obhe kyoheli kilibhi kikanikihitwi na Chapanga na kulyeghwa.” ¹⁵Lila lilobhe likilongela kangi paubhili, “Ghukotoke kuhikema hingunoghwa ng'obhe kulyeghwa hilibhi hyakatendite Chapanga kukita hingunoghwa kulyeghwa.” ¹⁶Ndo aghu ghukibwituka pa ndatu, mbole lila lipinda likibhuya kunane kwa Chapanga. ¹⁷Petili pakabheghite kangukangacha ghala ghakabhonihitwe na Chapanga, bhala bhandu bhaalaghilitwe na Kolineli bhakikibhona nyumba ya Simoni Ntendehe ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na bhakiyima paulongolo ghwa nlyango. ¹⁸Bhakikema na bhakikonya, “Bhuli, kabhegha nhenja yumu ywaakemwa Simoni ebu lihina lyaki lingi Petili kangutama apa. ¹⁹Petili pakabheghite akali kanguhwacha ghala ghakabhonehitwe na Chapanga, bahala pala Nhuki ghwa Chapanga kakinn'ombela, “Simoni, bhabhegha bhandu andatu bhangukupalaha. ²⁰Ghuhuhuluke kanongola apa unani ghwa kitutubhi na ghukotoke kumaka kughenda papamu nabho, kiyaha ndo nenga nibhalaghilite.” ²¹Hino Petili kakihuluka na kuaghombela bhala bhandu bhaalaghilitwe kuhuma kwa Kolineli, “Nenga ndo mwene yumumpalaha. Nhikila niki?” ²²Bhala bhandu bhakinn'nyanga, “Tulaghilwa na machonda kilongihi ghwa bhandu mbinda mabhoko kumi ywakakemwa Kolineli mwene ndo mundu ywa maha muno, yunakuntundamila Chapanga na kutikilwa na Akaayahudi bhoha. Mwene kalaghilwa na ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakulalike ghwenga ukaya kwake, ngati kayihwe malagho ghughapala kunng'ombela. ²³Hinu Petili kakiakingama na kakilongohana nabho mu nyumba kati kakiapagha pa kughonja. Kilabhu yaki Petili kakibhuka na kulongohana na bhala bhandu na amoo alongo kuhuma Yopa. ²⁴Pamalabho yaki bhakihika ku Kaisalia, na Kolnelio kakibhegha paakialindila, kunu pakibha na ngwemuko ngulu ya alongo na aghanja bhaki. ²⁵Petili pakabheghite mu kuyingila mu lubhagha, Kolineli kakinyahuka kunkingama, kakinhokamila ngati kakantundamile. ²⁶Peni Petili kakinn'nyinula, paking'ombela, “Ghuyime kiyaha na nenga ndo mundu hela.” ²⁷Petili pakabheghite mu kuyobhela naywo Kolineli, kakiyingila nkati na kakiabhona bhandu atangalo bhakwemukana. ²⁸Petili kakiaghombela, mwenga mungumanya yomo kukita yibha kihyengo na malaghilo ghetu Akaayahudi katame na mundu ghwa nga kubhegha Nnyahudi, kangi hata kuntyangila, peni Chapanga kang'ombela ngotoke kunhwachila mundu ywoheli kukita kangulemwa na Chapanga ebu kabha ghwa nyanyi ng'obhe. ²⁹Kwa kya agha, pamungemitege hika kya nga kulema. Hinu ningubhakwonya, nhalo ghani ghmunngemilite” ³⁰Kolineli kakilongela, “Handa manjubha ncheche ghakindite, nikibhegha mukuyupa ukaya lisaa handa ali lya saa tisa makimuhi. kamu nikinmmona mundu kayima muulongo ghwangu kaghwala mapinda gha mbuletee, ³¹na kakilongela, “Kolnelio mayupo ghako ghayihwanika na matulo ghako ghakingamwa na Chapanga kwa kya bhandu kapukwa. ³²Ghubhalaghile bhandu bhaghende ku Yopa bhakankeme Simoni, ywaakemitweghe Petili. Mwene ndo nhenja mu nyumba ya Simoni Ntendehe ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na nyumba yaki kibhegha mubwegha ya lihibha. ³³Kamu nikialaghila bhandu kwa ghwenga, na ghutenda maha kuhika. Hinu twabhoha tubhegha paulongolo ghwa Chapanga kughayihwa ghoha ghakakukwilikihite Bambo kutughombela.” ³⁴Ndo Petili kakiyanda kulongela, “Kulyaghila hino nungumanya kya hoto kukita Chapanga kabha na ubhaghulo ng'obhe. ³⁵Mundu ghwa nnima ghwohele ywakantundamila Chapanga na kutenda ghannoghite

kaayitikiwa naywo.³⁶ Munnyihwe mwenga mungumanya kukita Chapanga kakialaghila bhandu bhake kualandamiha Akaaisilaeli Nhalo ghwa Maha kukita amokole uhihimilo kwa kupitila Yesu Kilisito ywene ndo Bambo ghwa bhandu bhoha.³⁷ Mwenga Mungughamanya ghala ghabwitukilite ku nnima ghwoha ghwa Yudea kutandila ku Galilaya, Yohana pakayomolite kualandamiha bhandu nhalo ghwaki ghwa Ubatiso.³⁸ Kya bhula Chapanga pakanhaghulite aywo Yesu ghwa Kunasaleti kya kunpegha Nhuki na makakala ghaki, naywo kakighenda akwo na kula pakitenda gha maha na kubhalamiha bhoha bhaabheghite mukupungwa na makakala gha Nchipila, kulyaghila Chapanga kakibhegha papamu naywo.³⁹ Twenga ndo bhandu tubhonite kwa meho ghetu twabhene mihalo yoha yitendikitwe kwoha ku Yudea na Yelusalemu, bhakinkoma na kwa kya kummangalila mu lupingika.⁴⁰ Peni mu linjubha lya ndatu Chapanga kakinhyuha na kakintenda kabhonekane,⁴¹ kakibhonekana kwa bhandu bhoha ng'obhe, peni kwa twenga tuuhaghulitwe na Chapanga tubheghe mayimiho tuubhonite kwa meho ghetu, na ndo tukilyegha na kunywegha naywo mbole ya kuhyuka kwake.⁴² Kakitukwilikiha tubhalandamihe Nhalo ghwa Maha kwa handu bhoha, na kubhaghombela ywene ndo ywakahaghulitwe na Chapanga kabheghe ndumula noghwa kwa kya bhaabheghite na ukeko na bhaahweghite.⁴³ Mambuyi bhoha bha Chapanga bhakiyobhela ya kya ywombe kukita mundu ywoheli yunakunhyubhalila kaalekekehwa ulemwa ghwaki ghwoha kwa mu lihina lyaki.”⁴⁴ Petili pakabheghite mukulongela malagho agho, Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila bhoha bhaaliyihwite lilagho lila.⁴⁵ Na bhala adumula unyagho bhaahyubhalilite bhakihika papamu na Petili kuhuma ku Yopa bhakikangacha kubhona Chapanga kabhapopohela lilumbo lya Nhuki ghwaki kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhubho.⁴⁶ Kiyaha bhakibhayuhwa pabhayobhela mu nongelo nhanganganiko kunu pakinkweha Chapanga. Ndo apwo Petili kakilongela,⁴⁷ “Bhandu abha bhakingama Nhuki ghwa Chapanga handa bhula twenga patunkingamite. Bhuli, kubheghe na mundu ywoheli bha kubhakanikiha bhandu abha akotoke kubatiswa kwa machi?”⁴⁸ Habhu kakikwilikiha bhabatiswe kwa lihina lya Yesu Kilisito. Mbole bhakinnyupa katame nabho kwa manjubha gha mandina.

Chapter 11

¹Andumitumi na bhaahyubhalilite Yesu akwo ku Yudea bhakiyuhwa kukita bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhakikingama lilagho Iya Chapanga. ²Hinu Petili pakabhuyite ku Yelusalemu, bhala Akaayahudi ahyubhalila bhaalemelelite bhandu bha nga kubhegha Ayahudi bhalumulwe unyagho, bhakiabhayila, paakilongela, ³"Ghwenga ghukighenda kwa bhandu bha nga kulumulwa unyagho na mbaka ghukilyegha nabho!"⁴Apwo Petili kakiyanda kualubhulila tela tela ya kya ghala ghaabwitukilite kutandila kalongohi.

⁵Kakilongela "Linjubha limo nikibhegha ku nnima ghwa ku Yopa pa nikiyupa, kamu, Chapanga kakimmoneha mabhono. Kukibha na kilibhi handa ng'olole nkulu likihuluka pala pammeghite kuhuma kunane kwa Chapanga, palikamulwa mu mbande hyake ncheche. ⁶Panolekehite unyumba mwaki kya ugheghela nikiabhona anyama bhaabheghite na maghulu ncheche, anyama bha kunhitu, bhaakwabha na hiyuni bha kunhitu. ⁷Mbole nikiyuhwa lilobhe paling'ombela, 'Petili ghuyumuke ghuhinje na ghulyeghe!" ⁸Peni nenga nikilongela, 'Aka kaa, Bambo! kulyaghila nenga ninalyegha ng'obhe kilibhi kyohele kiikanikihitwe na Chapanga kulyeghwa." ⁹Lila lilobhe likiyuhwanika kangu kuhuma kunane kwa Chapanga kya ubhili, palikilongela, 'Ghukotoke kuhikema hingunoghwa ng'obhe kulyeghwa hilibhi hyakatendite Chapanga kukita hingunoghwa kulyeghwa, ¹⁰Nnando aghu ghukibwituka pa ndatu, na kuuhiko hyoha hikibhuyihwa kunane kwa Chapanga. ¹¹Kamu bhandu andatu bhaalaghilitwe kuhuma ku Kaisali bhakihika ku nyumba ya ndamiteghe paakilongela. ¹²Nhuki ghwa Chapanga kaking'ombela ghughende nabho kya nga ubhaghulo munkati ya twenga na bhombe, abho alongo sita bhaanhyubhalilite Chapanga bhakilongohana na nenga, akwo tukiyingila mu lubhagha Iwa Kolineli. ¹³Kolineli kakitughombela bhula pakammonite ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga pakayima mu nyumba yaki na kunng'ombela, 'Ghubhalaghile bhandu bhaghende ku Yopa kwa Simoni, kwa lihina lingi Petili. ¹⁴Ywombe kaakupegha mihalo ya kughulopoha ghwenga na bha mulubhagha lwakwo." ¹⁵Na pandandite kulongela, Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila handa pakatuhulukihite twenga kandahi. ¹⁶Mbole nikikulungwa ghala malagho gha Bambo ghakalongilite, 'Yohana kakibatisa kwa machi, peni mwenga maabatiswa kwa Nhuki ghwa Chapanga." ¹⁷Hinu handa Chapanga kabhapegha lilumbu lila lila lyakatupeghite bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, handa lila lila tupeghitwe twenga patunhyubhalilite Bambo Yesu Kilisito, bhuli nenga ndo ghani, mbaka nyighe kunkanila Chapanga?" ¹⁸Paayuhwite malagho agha, bhakileka kulimbana naywo, bhakinkwiha Chapanga paakilongela, "Chapanga kabhapegha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi ng'ebhu ya kulipetula bhamokole ubhumi!" ¹⁹BKubhukana na kimbamanda kibhabwitukilite manjubha gha Sitefano pakakomitwe, amoo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakipwinganika. Bhangi bhakighenda mbaka ku Foinike na ku Kipulo na ku Antiokia paakilandamiha lila lilagho kwa Akaayahudi ghweka chabhe. ²⁰Peni amoo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakihuma ku Kipulo na ku Kilene, bhakighenda ku Antiokia na kualandamiha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, na kuaghombela Nhalo ghwa Maha ghwa Bambo Yesu. ²¹Bambo kakiatangatila, na mmalango nkulu ghwa bhandu bhakiyubhalila na kunkilibhukila Bambo. ²²Nhale ghwa nnando aghu ghukiyuhwanika mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ya ku Yelusalemu, Habhu bhakinnaghila Balinaba kaghende ku Antiokia. ²³pakahikite na kulibhoneha mwene kya bhula Chapanga pakaanemelilite, mwoyo ghwaki ghukihekelela na kakiayonjokeha mwoyo aghendelele na kubhegha na uhyubhalilo kwa Bambo mu myoyo yabhe hyoha. ²⁴kakibhegha mundu ywa maha, ywakalongohitwe na Nhuki ghwa Chapanga na yunauhyubhalilo, bhandu atangolo bhakiyonjokeheka kwa Bambo. ²⁵Mbole Balinaba kakibhuka na kakighenda ku Taliso kunpalaha Shauli. ²⁶Pakanmmonite kakibhuya naywo ku Antiokia. Habhu kwa ngungwa yimu yoha Balinaba na Shauli bhakitama na ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito na bhakiahunda bhandu atangalo. Na yikibhegha mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito akwo ku Antiokia ahundwa bhakikemwa Akilisito kya ulimbulo. ²⁷Mu manjubha agho agho amoo bha mambuye bha Chapanga bhakihika ku Antiokia kuhuma ku Yelusalemu. ²⁸Yumoo ywabhe, lihina lyaki Agabo kakiyima na kakilondola kwa kulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita kwabhegha lung'ahe Iwa njala mu milima yoha. Njala handa ayo yikibwituka mu utabhala ghwa Kilaudi. ²⁹Bhala ahundwa bhakilamula kukita kila mundu kwa kyakabheghite nakyo kahotole kubhuha utango kwa alongo bhaabheghite ku Yudea. ³⁰Hinu bhakitenda habhu na bhakiapegha Balinaba na Shauli utango ghwabhe ngati bhaukamuhe kwa aghohi ghwa ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.

Chapter 12

¹Mu manjubha agho agho, Mutwa Helodi Agilipa kakiyanda kuakamula na kuabamanda amoo bha bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito. ²Kakinkoma kwa lukechelo Yakobo nnongo ghwake Yohane. ³Pakabhonite nnando aghwo ghubhayeleha Akaayahudi, kakighendeleta, kakinkamula Petili bhubho. Nnando aghwo ghukibwituka manjubha gha kikubhukubhu kya mingati ya nga kubhikwa linjakamu. ⁴Mbole ya kunkamula Petili na kunhwinda ku kibhopo, kakimmika mu ukingiko ghwa himati ncheche hya machonda na kila kimo kikibhegha na machonda ncheche. Helodi kakihwacha kuntosa Petili muulongolo ghwa bhandu mbole ya kikubhukubhu kya Pasaka. ⁵Kya habhu, Petili kakibhikwa ku kibhopo, peni ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhakibhegha bhangunnyupila muno kwa Chapanga. ⁶Hino pakilo kukali na kuhika linjubha lyakalingite Helode Agilipa kuntosa Petili muulongolo ghwa bhandu, Petili kakibhegha pakighonja pakati ya machonda abhili na kakibhopwa minyololo mibhili, na machonda bhangi bhakibha bhangukingika pa nlyango nkulu ghwa kibhopo. ⁷Pindulu ndumitumi ghwa kunane kwa Bambo kakiyima ugheghela naywo na lulangalo lukumulika kyumba kila kya kibhopo. Yula ndumitumi kakintingililia mulubhaho na kunyumuha pakilongela, “Ghuyime kanongola!” Kamu minyololo yikimetuka na kuponeka pahi kuhuma mumabhoko gha Petili. ⁸Yula ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakinn’ombela, “Ghulikunge nkungi ghwakwo na ghuhwale makwobasi ghakwo.” Petili kakitenda habhu. Mbole yula ndumitumi kakinn’ombela, “Ghulibhope lighwanda lyakwo na ghundughile.” ⁹Hinu, Petili kakintughila na kakibhuka panje ya kibhopo. Mwene kakimanya ng’obhe kukita ghaatendikite na yula ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga ghakibha ndo gha hoto. Kakihwacha kukita pangi Chapanga kangummoneha mabhono. ¹⁰Petili na ndumitumi aywo bhakikinda pa amachonda bhaabheghite mu kughukingikiha paulongohi na paubhili bhakihika panlyango ghwa kyuma ghwa kubhukila ku kibhopo na kuyingila kubwani, nlyango agho ghukihughuka ghwene bhakibhuka panje. Bhakityanga mu njila yimo, na kamu yula ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinneka Petili. ¹¹Apwo ndo Petili kaking’amula ghaghanbwitukilite, na kakilongela, “Hinunungumanya hoto, kulyaghila Bambo kanlaghila ndumitumi ghwaki kantangatile kuhuma mu mabhoko gha Helode Agilipa kwa mihalo yoha na kuhuma mu malindilo gha bhandu bha Akaayahudi.” ¹²Petili pakang’amulite ali kakighenda ku lubhagha lwa Malia ma ghwake Yohane, lihina lyaki lingi Maliki, bhandu atangalo bhakikongana amwo kwa kya kunnyupa Chapanga. ¹³Petili kakikong’onda nlyango ghwa panje, na ndumindumi yumu nhinja lihina lyaki Loda, kakighenda kunnyihwa. ¹⁴Aywo nhinja pakaling’amulite lilobhe kukita lya Petili kakiyelelwa munu, na pakali ya kuhughula ghula nlyango kakibhuya lubhilo unyumba na kualubhulila kukita “Petili kayima panji ya nlyango!” ¹⁵Bhombe bhakinng’ombela yula nhinja, “Ghuna nng’uluka.” Pakabhinililite kulongela kukita ndo hoto, bhakilongela, “Aywo ndo ndumitumi ghwake kahuma kunani kwa Chapanga.” ¹⁶Peni Petili kakighendeleta kukong’onda nlyango, nabho pabhahughulite nlyango na kummona Petili, bhakibhughanika muno. ¹⁷Petili kakialaha kwa kibhoko kyake ngati bhatame jii, kakialubhulila bhula Bambo pakammuhite ku kibhopo, Mbole kakiaghombela, “Mukang’ombe Yakobo na bhangi bhanhyubhalilite Kilisito mihalo yinbwitukilite.” ndo kakibhuka na kughenda kumoo kungi. ¹⁸Paghucheghite, bhakibha na mmaghayo nkulu nkati ya bhala machonda, ya kya Petili. ¹⁹Helode kakikwilikiha kahakwe, peni bhakihotola ng’obhe kunmmona. Kya habhu kakiakwonya bhala machonda na kakikwilikiha bhakwomwe. Mbole Petili kakibhuka ku Yudea na kakighenda ku Kaisalia kwene kakitama kwa mandina. ²⁰Mutwa Helode kakiayaghabhalila muno bhandu bha ku Tilo na ku Sidoni. Habhu bhandu bha hitami ahyo hibhili bhakililunga mu kimati papamu kughenda kubhonana naywo. Nabho bhakimokola huti kunnyegheleha Bulasito ywakabheghite ugheghela na mutwa naywo kakibha mmika utopelo nkulu ghwa Kitutubhi kya mutwa. Ndo bhakighenda kwa mutwa kunyupa kukita kubheghe na malingano malobhe gha uhihimilo, kiyaha nnima ghwabhe ghukihyubhalila nnima ghwa mutwa kumokola hilyo. ²¹Hinu, linjubha lihaghulitwe Helodi kakihwala mapinda ghaki gha kibhutwa, kakitama mu kiteho kyaki kya utabhala na kualandamiha bhandu. ²²Bhandu bhaakwemukite bhakiyobha kyobho kwa uyelelo, pakilongela, “Ali lilobhe lya Chapanga, ndo lilobhe lya anamundu ng’obhe.” ²³Kamu, kiyaha Herode Agilipa kakinpeghe ng’obhe ukulu Chapanga, Ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakintuta, kakilyeghwa na mahinye, na kakihwegha. ²⁴Lilagho lya Bambo likighendeleta kukwila. ²⁵Balinaba na Shauli pabhayomolite kutengelekeha lihengu lyabhe, bhakibhuka ku Yelusalemu papamu na Yohana lihina lyaki lingi Maliki.

Chapter 13

¹Mu nkati ya ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito Iya ku Antiokia pakibhegha mambuye bha Chapanga na ahunda handa Balinaba na Simoni, Simoni lihina Iyaki lingi Mpili, Lukio ywakahumite ku Kilene, Manaeni ywakalelitwe na Mutwa Helode na Shauli. ²Paabheghite mu kunnyupa Chapanga na kulikunga, Nhuki ghwa Chapanga kakilongela, “Mumaghulile Balinaba na Shauli kwa kya lihengu linibhakemelite.” ³Ndo mbole ya kulikunga na kuyupa bhakiyabhikila mabhoko unani mwabhe na kualagha. ⁴Hino, Balinaba na Shauli paalaghilitwe na Nhuki ghwa Chapanga, bhakighenda ku Seleukia na kuhuma akwo bhakikwela bhwato mbaka ku kigunguli kya Kipulo. ⁵Paahikite ku kitami kya Salami, bhakilandamiha lilagho Iya Chapanga mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi. Yohana Maliki kakibheghe ntangatila ghwa lihengu Iyabhe. ⁶Pabhatyangite mu nnima ghwoha ghwa Kipulo, bhakihika kitami kimo kiikemitweghe Pafo. Akwo bhakimmona Nnyahudi yumo nhabhi mbuye ghwa uhwangi, lihina Iyaki kakikemwa Baliyesu. ⁷Mundu aywo kakibha ntangatila ghwa Seligio Paulo, mundu yunamahala na kangi kakibha ntabhala ghwa kigunguli kila, Seligio Paulo kakiakema Balinaba na Shauli ngati kayuhwe lilagho Iya Chapanga. ⁸Peni Baliyesu yula Nhabhi ywene lihina Iyaki kwa Kigiliki kakikemwa Elima, kakiyigha kuapingikiha Balinaba na Shauli kunu pakiyigha kunhobheha yula nkulu ghwa kigunguli kila kakotoke kuhyubhalila mahundo ghabhe gha kya Yesu. ⁹Peni Shauli, ywene lihina Iyaki lingi likibha Paulo pakamemekihitwe Nhuki ghwa Chapanga kakinhulutulila mehu Elima yula nhabhi. ¹⁰Kakilongela, “Ghwenga mwana ghwa Nchipila nmyanja ghwa hoto ghoha ghuumemikihitwe uhwangi na njenjelo ya kuakuluha bhangi, bhuli ghunguleka ng’obhe kuyihobheha njila ya Bambo yighololite?” ¹¹Hinu, Bambo katakulandamula, ghwabhegha ghwangalola, ghwabhona ng’obhe lubhwelu Iwa luchubha kwa manjubha gha mandina.” Kamu Iyohi na lubhindu hikinngubika naywo kakighenda akwo na kula pakipalaha mundu ywa kunkamula kibhoko ngati kanlongohe. ¹²Yula nkulu ghwa kila kigunguli pakabhonite ghala ghaabwitukite, kakinhubhalila Bambo kiyaha kakikangahwa na mahundo gha Bambo. ¹³Mbole Paulo na ayake bhakibhuka kuhuma ku Pafo na bhakihika Peliga ku Pamufilia, peni Yohana ywakakemitweghe Maliki kakialeka akwo na kakibhuya Yelusalemu. ¹⁴Peni bhombe bhakighendelela na mwanja mbaka ku Antiokia ya ku Pisidia. Linjubha Iya Kupumulila Akaayahudi bhakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na bhakitama pahi. ¹⁵Mbole ya kusoma mukitabho kya malaghilo gha Musa na mumatyeko gha ambuye bha Chapanga, akulu ghwa yila nyumba ya kutundamila Akaayahudi bhakiataghila lilobhe paakilongela, “Maalongo! Handa mungupala kulongela lilagho Iya kuayonjokeha makakala bhandu abha ketaketa nnongele.” ¹⁶Hino Paulo kakitandamuka, kakiapukila kibhoko, pakilongela, “Mwenga Makaaisilaeli ayangu, na mwenga munmeghite ng’obhe Akaayahudi, muunnyitikila Chapanga kubhoneha kukita bhatame jii, nnyihwanile!” ¹⁷Chapanga ghwa bhandu abha bha ku Isilaeli kakiahaghula ahukulu bhetu, na kakibhatenda bhabhe nnima nkulu pabhaabheghite ku uhenja kula ku Misili. Chapanga kukibhabhuha ku nnima ghula na kakialongoha kwa makakala makulu. ¹⁸Kakialimbilila mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche paabhegha mukibhala. ¹⁹Na mbole ya kuhikanjaghana milima saba ya Kanaani ndo kakiapegha bhandu bhaki ghula nnima ghubhe ghwabhe. ²⁰Agha ghoha ghakitendekwa kwa ngungwa mbinda mabhoko kumi ncheche na nhano. “Mbole ya agho Chapanga kakiapegha alamula ngati bhabhalongohe mbaka mu manjubha gha mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Samweli. ²¹Ndo bhandu bhakiyupa bhakamuhwe mutwa, naywo Chapanga kakiapegha Shauli mwana ghwa Kishi ghwa likabila Iya Benjamini, ywakaalongohite kwa ngungwa mbinda mabhoko ncheche. ²²Mbole ya kummua Shauli mu ghubhutwa, Chapanga kakimmika Daudi kabhe mutwa ghwabhe, ywene bhubho Chapanga kakimmoneha pakilongela, ‘Nummona Daudi mwana ghwa Yese, mundu ywakalingana na mwoyo ghwangu, na yunakughatenda mapalu ghangu ghoha. ²³Kuhuma mu ubheleko ghwa mundu aywo, Chapanga kabhayeghela Akaasilaeli Nlopohi ndo Yesu, handa pakalaghite. ²⁴Pakali na Yesu kuyanda lihengo Iyaki, Yohana kakinalongoha pakilandamia bhandu bha Isilaeli kukita yinguakwiliha kulipetula na kubatiswa. ²⁵Yohana pakabheghite mu kuyomolela lihengo Iyaki, kakiaghombela bhandu, ‘Mwenga munguhwacha kukita nenga ndo ghani? Nenga ndo mwene ng’obhe yumunlindila. Peni, ywene yunakuhika mbole ya nenga, yaanoghelwa ng’obhe nenga mopole ngoyi hya makwobasi gha maghulu ghaki. ²⁶“Ma aghanja bhangu Makaaisilaeli, kibheleko kya Iblahimu na bhoha munnyitikila Chapanga, lilagho ali Iya ulopohi liyeghwa kwa twenga. ²⁷Mana akolannima bha ku Yelusalemu na hilingohi bhabhe bhakinnnamula ng’obhe kukita ywombe ndo nkombohi, hangi bhakimanya ng’obhe malagho gha mambuye ghaasomitwe mu kila Linjubha Iya Kupumulila. Hata habhu, bhakitenda malagho gha mambuye ghatwihilike kya kuntosa kiho. ²⁸Hata bhula bhakimokola ng’obhe nhokolo ghwa kuntosa kiho peni bhakinnyupa Pilato kakwilihe kakwomwe. ²⁹Pabhayomolite kutenda ghala ghoha ghatyekitwe ya kya Yesu, bhakinhuluha ku lupingika na kunbhika mulindogholo. ³⁰Peni Chapanga kakinhyuha. ³¹Naywo mu manjubha matangalo kakiabwitukila bhala bhaalongohanite papamu naywo kuhuma ku Galilaya mbaka ku Yelusalemu. Na hinu abho ndo bhala

bhaabhonite na kuaghombela bha bhandu³²Na twenga tuhika apa kubhayeghela Nhalo ghwa Maha. Nnando ghula Chapanga ghwakaalaghiliti ahukulu bhetu,³³hinu kaghatwihiliha kwa twenga bhana bhabhe kwa kunhyuha Yesu handa payityekitwe mu Sabuli ya ubhili, Ghwenga ndo mwana ghwangu, lelo megha Tate ghwakwo.’³⁴Kiyaha Chapanga kakin’hyuha Yesu, ngati kakotoke kubhola, pakilongela malagho agha, ‘Kulyaghila ndakupegha ghwenga nonelo yangu ya ung’anyimo, yila yinunnaghilite Daudi.’³⁵Handa payityekitwe pamo pangi mukitabho kya Sabuli ‘Ghwanneka ng’obhe nndumitumi ghwakwo ghwa maha kabhole.’³⁶Hinu, Daudi pakayomolite kutenda handa pakapalite Chapanga kwa bhandu bha ndaluko ghwaki, kakihwegha na kakikulilwa ugheghela na atate bhaki na mmili ghwaki ghukibhola.³⁷Peni yula ywakayuhitwe na Chapanga kachu kikibhola.³⁸Kya habhu maalongo bhangu Akaaisilaeli, nungupala mmanye kukita kukindila kwa ayu Yesu ulekekeho ghwa ulemwa ghungulandamihwa kwa mwenga,³⁹kukita kukindila kwa ywombe, ywoheli ywaanhyubhalila Yesu kaabhalaghwa kubha na shalia mu hilibhi hyoha ya nga kubhalangwa shaliya mu malaghilo gha Musa.⁴⁰Habhu, mulindakile ngati ghala ghaalongelitwe na maambuye ghwa Chapanga ghakotoke kuatula: ⁴¹‘Nnolekehe mwenga maabhichi, mukakangache na kuhwegha, kiyaha ndatenda nnando mu manjubha ghenu, lyene maahyubalila ng’obhe hata handa mundu pakaaghombela.’⁴²Paulo na Balinaba paabheghite mu kubhuka mu nyumba ya kutundamilila Akaayahudi bhandu bhakiayupa ahike kangi linjubha lya kupumulila akaayahudi liipala kuhika bhabhalandamihe kangi.⁴³Mbole ya kupwilinganika kwa ngwemuko ya Akaayahudi, Akaayahudi atangalo na ahyubhalila bha dini ya Akaayahudi bhakiatughila Paulo na Balinaba paakiyobhela nabho na andumitumi bhakiapegha mwoyo aghendelele kutama mu umaha ghwa Chapanga.⁴⁴Linjubha lya kupumulila lya ubhili, handa bhandu bhoha bha kitami akyo bhakihika kuyunila lilagho lya Chapanga.⁴⁵Peni Akaayahudi pabhalubhonite lula lumati lukulu lya bhandu bhakimemwa tama, ndo bhakikambuka ngambuko ya ngundulo ya kya ghala ghaalongilitwe na Paulo.⁴⁶Habhu Paulo na Balinaba bhakiyobhela kwa ukangamalo, paakilongela, ‘Yikitunoghela kulongela lilagho lya Bambo kwa mwenga huti. Peni kiyaha mungulilema na mungulibhona kukita mungunoghwa ng’obhe kukamuhwa ubhumi ghwa nga kupela, hinu tungualeka na tungubhaghendela bhandu bha nga kubhegha Akaayahudi.⁴⁷Kiyaha Bambo kakitulaghila pakilongela habhu, ‘Nubhatenda mwenga mubhe lung’ali kwa bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi, Ngati mmokole kubhayeghela bhandu bha milima ulopohi ghwa nga kupela.’⁴⁸Bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi payuhwite agha bhakiyelelwa na bhakilikwiha lilagho lya Bambo, na bhoha bhaalingitwe ulami aghu ghwa nga kupela bhakiyubhalila.⁴⁹Lilagho la Bambo likikwila mu nnima ghula ghwoha.⁵⁰Peni Akaayahudi bhakiakolekela adala bhaahokamilitwe bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi bhene bhaayitughilite dini ya Akaayahudi, na bhuhbo alume ahwadali bha kitami kila. Nabho bhakiyanda kubhabamanda Paulo na Balinaba na bhakiabhingabhinga bhabhuke mu nnima ghwabhe.⁵¹Hinu, Paulo na Balinaba kakipumunda liho mu maghulu ghabhe ngati kupingikiana nabho mbole bhakighenda ku Iskonio.⁵²Hinu bhala ahundwa bha ku Antiokia bhakimemwa na uyelelo na Nhuki ghwa Chapanga.

Chapter 14

¹Hino akwo ku Ikonio, Paulo na Balinaba bhakiyingila papamu mu kitubhi kya kutundamila Akaayahudi handa payibheghite hitohe hyabhe. Bhakilandamiha kwa ukangamalo nkulu mbaka Akaayahudi atangalo na Akaagiliki bhakiyubhalila. ²Peni amoo bha Akaayahudi bhaalemite kuhyubhalila, bhakiakolekela bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, bhakiayaghabhiha mu myoyo yabhe ngati bhabhapingike bhandu abho. ³Paulo na Balinaba bhakighendeleda kutama akwo kwa manjubha matangalo pabhakilandamiha kwa ukangamalo lilagho lya Bambo, naywo Bambo kakibhoneha uhoto ghwa lilagho lyaalilandamihite kwa umaha ghwaki, kwa kubhatangatila kutenda naho na mihabho. ⁴Peni bhandu bha kitami kila bhakimeghekana, bhangi bhakilingana na Akaayahudi na bhangi bhakilingana na Andumitumi. ⁵Hinu amoo bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi na Akaayahudi, papamu na hilogohi bhabhe, bhakililunga kuatendela Andumitumi uhakata kwa kubhaghuma maganga. ⁶Andumitumi paamanyite nnando aghwo, bhakitughilila ku Lisitila na Delibe, mu hitami hya Likaonia na mu mbande hya ugheghela ghwaki. ⁷Bhakitama akwo paakilandamiha Nhalo ghwa Maha. ⁸Pakibhegha mundu yumu ku kitami kya Lisitila, ywene kakibha ngwabhengwabhe kutandila pakabhelekitwe na kakiyigha ng'obhe kutyanga. ⁹Mundu aywo kakinnyihwa Paulo pakilandamiha. Paulo pakanlolekehite kakimmona kana uhyubhalilo ghwa kulamihwa, ¹⁰Paulo kakilongela kwa lilobhe likulu, "Ghuyime ghwima kwa maghulu ghakwo!" Kamu yula mundu kakiyima kanongola na kakinyotoka na kutyanga. ¹¹Lula lumati lwa bhandu pabhabhonite ghala ghakatendelite Paulo, bhakiyobha lilobhe kya nongelo ya likabila lyabhe lya Kilikaonia pa bhakilongela, "machapanga bhatuhikila mu libhumbo lya anabhandu." ¹²Bhakinkema Balinaba, Zeu na Paulo bhakinkema Helime kiyaha mwene ndo ywakaabheghite ywa kulongela. ¹³ndundame ghwa nyumba ya Zeu ywene kitami kyake kikibha patali kya mandina ya kitami, kakiyegha njonga ywa Senga na hilemba hya malubha mu nlyango nkulu ghwa kitami, kiyaha mwene na lula lumati lwa bhandu lukipala kuayambikila. ¹⁴Peni Balinaba na Paulo paayuhwite nhalo aghwo bhakighalakatula mapinda ghabhe na kulitughila lula lumati lwa bhandu kwa kulopokela, bhakiyobha lilobhe likulu, pabhakilongela, ¹⁵"Maalongo mwenga, kiyaha niki mungutenda nhalo aghu? Twenga twa anabhandu handa mwenga! Tungubhayeghela Nhalo ghwa Maha, pa tukiaghombela kukita mpiluke mughaleke agha ming'omong'omo ghweka na muntughile Chapanga ywakaabheghite na ulami, yunakubhumba kunani na milima na mahibha na hyoha hibheghite nkati yaki. ¹⁶Pamakachu Chapanga kakialeka bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi aghendeleda kutyanga mu ghala ghaaghapalite bhene. ¹⁷Hata habhu Chapanga kakileka ng'obhe kulibhoneha kwa milando ya maha yakabhatendelite. Kwa kuakomela hula kuhuma ku bhwelo kangubhapegha mabeno kwa nndaluko ghwaki, na kuyimemekeha myoyo yenu uyelelo." ¹⁸Hata habhu Andumitumi bhakibhinilila kuakanikiha bhandu bhakotoke kubhayambikila nyambi, peni bhakihotola ng'obhe. ¹⁹Peni amoo bha Akaayahudi bhakihika kuhumila ku Antiokia na Ikonio kubhakwokeha bhandu bhala, nabho bhakintuta Paulo kwa maganga na bhakinkulubhula mbaka panje ya kitami, bhakihwacha kukita kahwegha kala. ²⁰Peni mbole ya bhaanhyubhalilite Yesu kukwemuka kuntindila kakiyinuka na kakibhuya ku mbwani. Kilabho yaki ywombe na Balinaba bhakibhuka kughenda ku Delibe. ²¹Mbole ya Paulo na Balinaba kulandamiha Nhalo ghwa Maha mu kitami kya Delibe na kuatenda bhandu atangalo bhabhe afwasi bha Kilisito, bhakibhuya ku Listila, kangi bhakibha na mwanja ghungi kughenda ku Antiokia kukindila ku Lustila na Ikonio. ²²hakibhatengelekeha bhaanhyubhalilite Kilisito bha hitami ahyo na kubhapegha makakala gha mwoyo kukita bhatami maha mu uhyubhalilo. Bhakibhaghombela, "Yitunogha kuyingila mu ghubhutwa ghwa Chapanga kwa kukindila himbamanda hitangalo." ²³Bhakiahaghula akulu mu kila ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito kwa kuyupa na kulikunga, na mbole bhakibhakamuha kwa Bambo bhaanhyubhalilite. ²⁴Mbole bhakikindila ku Pisidia na bhakihika ku Pamfilia. ²⁵Na mbole ya kililandamiha lilagho lya Chapanga akwo ku Peliga, bhakighenda ku Atalia. ²⁶Kubhukila akwo ku Atalia bhakityanga kwa bhwato kubhuya ku Antiokia kwene kandahi bhakiyupilwa unemelo kwa kya kulitenda lihengo lya Chapanga lyene hino bhakilitwihilikia. ²⁷Paahikite ku Antiokia bhakiikema ngwemuko ya bhandu bhaanyubhalilite Kilisito papamu, na kubhalubhulila ghala ghoha ghaatendelitwe na Chapanga kukindila kwa bhombe na kya bhula pakahughulite nlyango ghwa uhyubhalilo kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi. ²⁸Bhakitama akwo papamu na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito manjubha matangalo.

Chapter 15

¹Amoo bhandu kuhuma ku Yudea bhakihika ku Antiokia, bhakiahunda alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kukita, “Handa malumulwa ng’obhe unyagho kubhukana na hitohe hyakahundite Musa, maalopoleghwa ng’obhe.”

²Mbole ya Paulo na Balinaba kulema kulingana nabho malobhe, kukibwituka mapingikano makulu, Paulo na Balinaba na amoo bhangi bhaanhyubhalilite Kilisito kuhuma Antiokia bhakihaghulighwa aghende ku Yelusalemu ngati bhakaghombe nnando aghu na andumitumi na aghohi.³Hinu, ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku Antiokia bhakialaghila Paulo na ayake, nabho paabheghite mu mwanja kukindila ku Foenike na Samalia bhakibhalubhulila bhandu bhula bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi pabhanhyubhalilite Yesu. Mihalo ayi yikianogheha muno alongo bhoha.⁴Paahikite ku Yelusalemu, bhakikingamwa na ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Yesu na andumitumi na aghohi, ndo Paulo na Balinaba bhakibhalubhulila kila kilibhi Chapanga kyakatendite papamu nabho.⁵Peni amoo bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha kimati kya Akaafalisayu bhakiyima, paakilongela, “Inogha mbaka bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi alumulwe unyagho na bhahundwe kutughila malaghilo gha Musa.”

⁶Andumitumi na aghohi bhakikongana papamu ngati bhahingukihe nnando aghwo.⁷Mbole ya maghombano matangalo, Petili kakiyima na kulongela, “Maalongo bhangu, mwenga mungumanya kukita kalongohi Chapanga kakinaghula nenga mumwenga hotole kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi ngati bhayihwe lilagho na kuhyubhalila.⁸Naywo Chapanga ywakamanya myoyo ya bhandu, kakilaha kukita kabhayitikila kwa kuapegha lilumbo lya Nhuki ghwake handa pakatupeghite twenga.⁹Chapanga kakibhika ubhaghulo ng’obhe mu nkati ya twenga na bhombe, ngati kakiyighulula myoyo yabhe kwa uhyubhalilo.¹⁰Hinu kiyaha niki munguyigha kunng’eha Chapanga kwa kubhapapiha mihigho abho bhaanhyubhalila Kilisito yene hukulu bhetu hangi twenga tukihotola ng’obhe kuyighegha?¹¹Peni yikotoke kubhegha habhu, ngati twenga tunguhyubhalila kukita, twenga handa bhombe, twalopoleghwa kwa njila ya umaha ghwa Bambo Yesu.”¹²Ngwemuko yoha ya bhandu bhaanhyubhalilite Chapanga yikinyamala jii, paakiyihwa Balinaba na Paulo pakilubhulila mihabho na mang’eha ghakayitendite Chapanga kwa kukindila bhombe kwa bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi.¹³Pabhayomolite kuyobhela, Yakobo kakilongela, “Maalongo bhangu, munyihwe nenga.¹⁴Simoni katulubhulila kala bhula Chapanga pakaayighayighayilite bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi makachu apwo, kakiahaghula amoo mu bhombe abheghe bhandu bhake.¹⁵Malagho gha Ambuye bha Chapanga ghangulandana na nhalo aghu, handa payityekitwe,¹⁶Bambo kangulongela, ‘Mbole ya mihalo ayi ndaabhuya, na kuchenga kangi nyumba ya Daudi kiiboghoyokiti. ndatendekeha kangi uhyono mang’obha. na ndakitenda hitengeleke kangi,¹⁷Ngati bhandu bhangi bhoha amokole kuntughila Bambo, Na bhandu bhoha bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi bhaabhakemite bhabhe bhake bhaanpalaha Bambo.¹⁸Kangulongela Bambo, ywakaghatendite agho ghoha kutandila makachu.¹⁹Kya habhu, ulamulo ghwa nenga ndo aghu, tukotoke kubhaghaha bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi bhaanng’alambukila Chapanga kwa hitohe hyetu.²⁰Kiyengo kyaki, tubhatyekele lihamba kukita bhalindakile na kulyegha hilibhi hiikanikihitwe na Chapanga kwa kuyambikila ming’omong’omo ya machapanga bhangi, bhalindakile na ungongola na bhakotoke kulyegha hiponge hya anyama bhapopotolitwi na bhakotoke kunywegha mwahi.²¹Kiyaha kwa ngungwa ndangalo malagho gha Musa ghakilandamihwa mu milima yoha na kusomwa mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi kila linjubha lya kupumulila.²²Akaandumitumi na akulu papamu na bhandu bhoha bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha Ku Yelusalemu, bhakiahaghula amoo bha bhandu na kualaghila ku Antiokia papamu Paulo na Balinaba. Bhakinaghula Yuda ywakemitwe Balisaba na Sila, bhoha bhakimanyikwa na bhakibhegha akulu muni nkati ya alongo.²³na bhakilaghilwa na bhakiapeghe lihamba liityekitwe habhu, “Twenga ndo twaandumitumi na aghohi bha ngwemuko ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito ghwa ku Yelusalemu, akaalongo bhenu, tungubhajambua mwenga maalongo mummeghite ng’obhe Akaayahudi mummeeghiti akwo ku Antiokia, Silia na ku Kilikia.²⁴Kiyaha tuyihwa kukita amoo bhandu kuumila kwa twenga bhakihika kwa mwenga na bhabhatindingana kwa malagho ghabhe kya nga kulaghilwa na twenga.²⁵Habhu tulamula twabhoha kubhaghula bhandu bhamandina na kualaghila kwa mwenga papamu na apalo bhetu Balinaba na Paulo,²⁶bhene bhaalibhikite kala kuhwegha kwa kya Bambo ghwetu Yesu Kilisito.²⁷Kya habhu tungualaghila Yuda na Sila kwa mwenga, abha bhaabhaghombela kwa ngulu yabhe ghala ghatughatyekite.²⁸kiyaha yinnogha Nhuki ghwa Chapanga na twenga tukotoke kuatwika nhigho ghwoheli kupitingana kwa milando ayi yinogha kutendekwa.²⁹Nkotoke kulyegha hilyo hyaayambikilitwe machapanga, nkotoke kunywegha mwahi ebu hipongi hya anyama bhaapopotolitwe na mulindakile na ungongola. Matenda gha maha handa panntyegha kutenda milando ayi. Mwika.”³⁰Habhu bhakilaghwa bhala ajumbe, bhakighenda ku Antiokia, mbole ya kuatamiha papamu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito, bhakiapeghe lila lihamba.

³¹Bhandu pabhasomite, bhakiyelelwa munu kya lila lilagho lya kuamemekeha mwoyo. ³²Yuda na Sila, bhene nabho bhakibha mambuye bha Chapanga bhakikambuka malagho matangalo gha kubhamemekeha mwoyo na kubhatengeleha mu uhyubhalilo kwa bhala alongo bhaanhyubhalilite Kilisito. ³³Mbole ya kutama akwo ku Antiokia manjubha gha mandina, bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo bhakialagha kwa uhihimilo abhuye kula kwaalaghilitwi. ³⁴[Peni Sila kakibhona maha katame ukwako akwo] ³⁵Peni Paulo na Balinaba bhakihighala akwo Antiokia pakiahunda na kulilandamiha lilagho lya Bambo papamu na bhandu bhangi atangalo. ³⁶Mbole ya manjubha gha mandina, Paulo kakinnng'ombela Balinaba “Tubhuye tukaatyangile alongo bhaanhyubhalilite Chapanga mu hitami hituhilandamihite lilagho lya Bambo tukabhalole kya paaghendelela” ³⁷Balinaba kikipala bhantole Yohana ywakakemitwe Maliki bhaghende papamu. ³⁸Peni paulo kakilema kughenda na Maliki kiyaha kandahi kakialeka paabheghite akwo ku Pamufilia, na kakilema kutenda lihengo papamu nabho. ³⁹Bhakilandana ng'obhe malobhe Paulo na Balinaba kya nhalo aghwo, habhu bhakilekana. Balinaba kakintola Maliki na bhakikwela bhwato na bhakighenda ku Kipulo kukindila njila ya mulihibha. ⁴⁰Peni Paulo kakinhaghula Sila na kakibhuka naywo, mbole ya alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kuayupila umaha ghwa Bambo ghubhe papamu nabho. ⁴¹Paulo kakikindila ku milima ya Silia na Kilikia, pakatengelekeha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.

Chapter 16

¹Paulo kakihika ku Delibe na mbole ku Lisitila, kwene kukibha na nhyubhalila ghwa Kilisito yumu lihina lyaki Timotheo, ywene ma ghwake kakibha Nnyahudi ywakahyubhalilite, peni tate ghwake kakibha N'giliki ²Timotheo kakitikwa munu na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku Lisitila na bha ku Ikonio. ³Paulo kakinpala Timoteo kalongohane naywo, habhu kakintola na kunlumula unyagho kiyaha Akaayahudi bhaatamite pala bhoha bhakimanya kukita tate ghwa Timoteo kakibha N'giliki. ⁴Hinu pabhatyangiteghe mu hitami kwa hitami bhakiapeghe bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito malaghilo ghaakamuhitwe na andumitumi na aghohi bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo ku Yelusalemu ngati bhaghakamulile. ⁵Habhu, ngwemuko ya bhandu bhaantughilite Kilisito yikichweha kutengeleheka muuhyubhalilo na kuyonjokeheka mummalango manjubha ghoha. ⁶Mwanja ghwa Paulo na ayake ghukikindila mbande ya ku Filigia na ku Galatia, kunu pabhakikanikihwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita bhakotoke kulandamiha Lilagho akwo ku Asia. ⁷Pabahahikite ku mbakilo ya Misia, bhakiyigha kuyingila ku Bitinia peni Nhuki ghwa Yesu kakibhategheka ng'obhe. ⁸Hinu, bhakighololela kukindila ku Misia bhakighenda mbaka ku Toloa. ⁹Pakilo Chapanga kakimmoneha Paulo kilibhi kukita mundu ywa ku Mekodonia kayima pakimpembeleha na kunng'ombela, "Ghuyomboke ghuhike ku Mekodonia ngati ghututange!" ¹⁰Mbole ya Paulo kubhona mabhono agho, kamu tukilibhika kala kubhuka kughenda ku Mekodonia patuhyubhalila kukita kulyaghila Chapanga katukema kulandamiha Nhalo ghwa Maha akwo. ¹¹Kubhuka ku Toloa tukibha na mwanja ghwa mulihibha kwa bhwato mbaka ku Samotalake, na kilabho yake tukihika ku Neapoli. ¹²Na kuhumila apwo tukighenda mbaka ku Filipi, kitami kihwadali kya ku Mekodonia nnima ghuutabhalitwe na Akaaloma, na tukitama apwo pamanjubha gha mandina. Linjubha lya kupumulila tukighenda panji ya kitami mu mbwegha ya lukemba, tukihyubhalila pangi twapakolela pakuntundamila Chapanga. ¹³Tukitama na kuyanda kuyobhela na amoo adala bhaakwemukite akwo. ¹⁴Yumoo ywa bhala adala bhaatuyuhwite lihina lyake kakikemwa Lidia ntundamila ghwa Chapanga, Nchuhusa mapinda ya salabati na nkolannima bha kitami kya ku Tiatila. Bambo kakighuhughula mwoyo ghwaki na kakighakingama malagho ghakaghalongiliti Paulo. ¹⁵Mbole ya ywombe na bhalubhagha lyaki lwoha kubatiswa, kakitulalika ku lubhagha lwaki na kulongela, "Handa hoto mmona nu hyubhalila ghwa Bambo, nunguayupa tughende mukatame ku lubhagha lwangu." Naywo kakitunyegheleha. ¹⁶Linjubha limu patubheghite tungughenda pakunnyupa Chapanga, tukikongana na mbhandwa yumu nhinja yunalindilu lya ulondohi. Na akangwana bhaki bhakimokola mapongolo matangalo gha ngalabha kwa kya ulondohi ghwaki. ¹⁷Hino, nhinja aywo kakintughila Paulo na twenga kunu pakiyobha kyobho, pakilongela, "Bhandu abha ndo andumitumi bha Chapanga ywa Kunani Munu, bhombe bhangualandamiha mihalo ya njila ya ulopohi." ¹⁸Kakighendelela kutenda habhu mumanjubha matangalo, kuuhiko Paulo kakiyaghabhala munu, kakighalambuka na kunng'ombela yula lindilu "Nungukukwilikiha kwa lihina lya Yesu Kilisito, ghummuke nhinja aywo!" Kamu lila lindulu likimmuka yula nhinja. ¹⁹Angwana bhaki pabhabhonite kukita nyubhalilo yabhe ya kumokola ngalabha lihobha, bhakiakamula Paulo na Sila, bhakiagheghe mbaka kuligulio mu ulongolo ghwa akulu bha kitami. ²⁰Mbole ya kuagheghe mu ulongolo ghwa adumula nongwa bhakiakokela paakilongela, "Bhandu abha ndo Akaayahudi na bhangugheghe bhulwa mu kitami kyetu. ²¹Bhanguhunda hitohe hyene twenga Akolannima bha ku Loma tunguteghekwa ng'obhe kuhiyitikila na kuhitughila. ²²Lumati lwa bhandu lukililunga mu kuapukila Paulo na Sila. Na bhala adumula nongwa bhakikwilikiha bhahulwe mapinda ghabhe na ahyatwe hinjupunjupu. ²³Mbole ya kubhahyata munu bhakibhawinda ku kibhopo na bhakinkwilikiha nkulu ghwa kibhopo kaakingikihe maha. ²⁴Kubhukana na ngwilikiho ahyo, yula nkulu ghwa kibhopo kakibhakwinda mu kyumba kya nkati munu mwa kila kibhopa na kakiabhopa maghulu ghabhe kwa ngimiko ngulu. ²⁵Payihegheghelite pakilu kati, Paulo na Sila bhakibha bhanguyupa na kunyimba miyimbo ya kuntika Chapanga, na abhopwa bhangi bhakibheghe paabhayuhwa. ²⁶Pindulu pakibwituka ngwangeliko ngulu ya lutupi na kutikiha ndamiko ya kibhopo. Kamu milyango ya kibhopo yikihughuka na yila minyololo ya bhoha yikibhopoka. ²⁷Yula nkingikiha kibhopo pakalilimukiti mu ng'ono na kubhona milyango ya kibhopo yikibheghe lipala, kakipala kulikoma kwa ngechelo yaki, kiyaha mwene kakihwacha kukita abhopwa bhoha bhakinyelembuka. ²⁸Peni Paulo kakikema kwa lilobhe likulu, "Ghukotoke kulikoma kiyaha twabhoha twenga tubheghe bahapa." ²⁹Yula machonda ghwa kila kibhopo kakilaghila liyeghwe limbamba, na kakiyingila mula nkati ya kila kyumba kya kibhopo, na kakiachutamila mayughwa Paulo na Sila kunu pakaloghoya. ³⁰Mbole kakiabhuha panji pakilongela, "Maabambo bhangu, ndende niki ngati mbate kulopoka?" ³¹Bhombe bhakinnyanga, "Ghunhyubhalile Bambo Yesu Kilisito, ghwenga na bhalubhagha lwakwo lwoha maalopolehwa." ³²Hino, bhakinlandamiha lilagho lya Bambo mwene papamu na bhandu bhangi bha mulubhagha lwaki. ³³Lisaa lilalila lya pakilo yula machonda ghwa kibhopo kakiatola na kakiaghuwula mabhanga ghabhe, mbole kakibatiswa ywombe papamu na bhoha bhaabheghe mu lubhagha lwaki kya nga kukabhalila.

³⁴Mbole kakiatola Paulo na Sila kulubhagha lwaki, kakiakeyela hilyo, mwene papamu na lubhagha lwaki lwoha bhakiyelelwa munu kiyaha bhangunhyubhalila Chapanga.³⁵Pakucheghite bhala adumula nongwa bhakialaghila akulu bhabhe kwa nkingikiha ghwa kibhopo paakilongela, “Mubhabhopole bhala bhandu, na mualeke aghende.”³⁶Yula nkingikiha ghwa kibhopo kakinnng'ombela Paulo, “Adumula nongwa bhanngwilikiha nibhalekekehe, habhu mmuke kwa uhihimilo.”³⁷Peni Paulo kaking'aka, “Bhatututa pa kindandabhanji na kutuhwinda kukibhopo kya nga kututendela nongwa yetu ebu kutukonya, hata patubhele twenga twaakolannima bha ku Loma. Na hinu bhangupala kutubhuha mukibhopo kwa mbwepo! Ng'obhe! Inogha mbaka bhene ahike apa bhatubhuhe amu mukibhopo.”³⁸Bhala akulu bha akingika kibhopo bhakibhuya na kuaghombela bha adumula nongwa malagho ghala, nabho paayihwite kukita Paulo na Sila bhakibha akolannima bha ku Loma bhakiyoghopa.³⁹Habhu, bhakighenda kulipetula, bhakiabhuhha mukibhopo na bhakibhayupa abhuke mukitami kila.⁴⁰Mbole ya Paulo na Sila kubhuka mu kibhopo bhakighenda kulubhagha lwa Lidia, akwo bhakikongana na alongo bhaanhyubhalilite Kilisito, na bhakiyobhela nabho malagho gha kuayonjokeha mwoyo, ndo bhakibhuka.

Chapter 17

¹Paulo na Sila bhakikindila ku Amfipoli na ku Apolonia mbole bhakihika ku Sesalonike, na akwo kukibhegha na nyumba ya kutundamila Akaayahudi. ²Handa payibheghiti kitohe kya Paulo, kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi, mu kila linjubha lya kupumulila mu nnongoano ghwa majuma mandatu kakighombana nabho ya kya matyeko gha Chapanga. ³Kakialubhulila pekupeku kubhoneha kukita yikinkwiliha Kilisito kubamandwe huti na mbole kuhyuka, kakiaghombela, “Aywo Yesu yunubhaghombela mihalo yaki, ywombe ndo Kilisito.” ⁴Amoo Akaayahudi bhakihyubhalila, bhakililunga papamu na Paulo na Sila, ubhwabhu mmalango nkulu ghwa Akaayunani bhaannyitikilite Chapanga papamu na adala atangalo ahwadali, bhakililunga nabho. ⁵Peni Akaayahudi bhanhyubhalilite ng’obhe Kilisito bhakiyingilwa na tama, bhakighenda mu ligulio na kuakoka bhandu ahakata, bhakiakungana bhandu atangalo, mbole bhakiyanda kutenda bhulwa mu kitami kyoha. Bhakilupukila lubhagha lwa Yasoni kuapalaha Paulo na Sila ngati bhabhagheghe pakindandabhanji. ⁶Peni bhakibhakolela ng’obhe na habhu bhakinkwakaha Yasoni na bhandu bhangi bhaanhyubhalilite Kilisito mbaka kwa atabhala bha kitami kunu paachobha kyobho, “Bhandu abha abhegha bhanguitindingana nnima ghwoha na hino ahika apa pakitami, ⁷naywo Yasoni kakiakingama mu lubhagha lwaki. Abha bhoha bhanguyikiluka ngwilikiho ya Kaisali, paakilongela kabhegha mutwa yungi, lihina lyaki Yesu.” ⁸Pabayihwite agho, atabhala bha kitami na lumato lya bhandu bhakiyingihwa bhwaghalili. ⁹Bhakiatosa lihombo Yasoni na ayake, mbole bhakialekekeha aghende. ¹⁰Payihikiti pakilo, bhala alongo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakialaghila Paulo na Sila aghende ku Beloya. Pabahikite akwo bhakighenda ku nyumba ya kuntundamila Akaayahudi. ¹¹Akaayahudi abho bha ku Beloya makutu ghabhe ghakibha kala kuyihwa kupitingana kwa bhandu bha ku Sesalonike, kiyaha bhakilikingama lila lilagho kwa unogho nkulu na kughahingukiha matyeko manjubha ghoha ngati kubhona ghakalongelite Paulo na Sila ghabha gha hoto. ¹²Akaayahudi atangalo bhakihyubhalila papamu na adala ahwadali Ayunani na alume bhubho. ¹³Peni bhala Akaayahudi bha ku Sesalonike paayihwiti kukita Paulo kangulandamiha lilagho lya Chapanga akwo ku Beloya, bhakighenda ukwaku na kuyanda kutenda bhulwa na kuakolekeha himato hya bhandu. ¹⁴Kya kuyumbatika bhala bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku Beloya bhakinlongoha Paulo kaghende kumbwegha ya lihibha, peni Sila na Timoteo bhakihighala ku Beloya. ¹⁵Bhala bhaanlongohite Paulo bhakighenda naywo mbaka ku Asene, mbole bhakibhuya ku Beloya paakibha na malaghilo kuhuma kwa Paulo kukita Sila na Timotheo bhanntughila kanongola kya kulopokela. ¹⁶Paulo pakabheghite mu kualindila Sila na Timoteo akwo ku Asene, mwoyo ghwaki ghukiyaghabhala muno pakabhonite nnima ghula ghumema ming’omung’omu ya machapanga. ¹⁷Hino kakighombana nabho bhala bhakakonganite nabho Akaayahudi na bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi bhaantundamilite Chapanga kila linjubha na munyumba ya kutundamila Akaayahudi na mu hindandabhanji. ¹⁸Bhandu bhangi Bhaamayikite Aepikuleo na Aesitoiki bhakipingikihana naywo. Bhangi bhakilongela, “Aywo kangupala kulongela niki? yunakukwayuka” Bhangi bhakilongela, “Yibha handa kangulandamiha mihalo ya machapanga ahenja.” Bhakilongela agha kiyaha Paulo kakibha kangulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu na uhyuko ghwa bhaahweghite. ¹⁹Hinu bhakinng’egha Paulo mu libalasa lya Aleopago, na bhakinkonya, “Bhuli twahotola kughamanya mahundo agha gha hyono ghaghughahunda ndo niki? ²⁰Ghwenga ghughegha mihalo ya hyono mumakutu ghetu, habhu ghutufwambulile fwambulo yaki ndo niki?” ²¹Kiyahabhandu bha ku Asene na akolannima bha bhoha bhaatamite amwo bhakitendagha ng’obhe nnando ghungi maha nga kulubhulila na kuyihwa milando yibheghite ya hyonohyono. ²²Ndo Paulo kakiyima pakati ya libalasa lya Aleopago na kakilongela, “Mwenga akolannima bha ku Asene! Nenga nunguabhona kukita mwenga ndo bhandu bha dini muno ²³Kiyaha pameghite mukutyanga kunu na kula na kubhinilila kulolekeha hilibhi himuhitundamila, nikibhona akwo lukuta lumu luutyekitwe, ‘KWA CHAPANGA YWA NGA KUMANYIKWA.’ Hinu kila kimukitundamila kyanga kukimanya, akyo ndo kinikilandamiha. ²⁴Chapanga ywakabhumbite nnima na ghoha ghaabheghite nkati yaki, ywene ndo Bambo ghwa kunane na ghwa ku nnima, ywene katama ng’obhe mu Nyumba ya kutundamila yiichengitwe kwa mabhoko gha anabhandu. ²⁵Kiyaha mwene kakighabhumba ghoha, habhu kangupala ng’obhe kilibhi kyohela kiitendikihitwe kwa mabhoko gha anabhandu kiyaha mwene ndo ywakaapegha ulami hibhumbe hyoha, kanguapegha kukeka na kuaapegha hilibhi hyoha. ²⁶Kuhuma kwa mundu yumu, kakiabhumba bhandu bha milima yoha ngati bhayitamile milima yoha, naywo kakibhika ndaluko ghwa kutama. ²⁷Kakitenda habhu ngati bhandu bhanpalahe, na pangi bhanhikila kwa njila ya kupapaha papaha. Hata habhu Chapanga kabha ng’obhe kutali na kila yumoo ywetu. ²⁸Handa pakalongite mundu yumo, ‘Kiyaha mu ywombe, tungulama, tungutyanga, na kubhegha handa mutubheghiti Na handa ahumbula miyimbo bheni paalongelite, Twenga ndo twabhana bhake.’ ²⁹Hinu, twenga tu bhana bha Chapanga, yinoghelwa ng’obhe kughuhwachila Ghuchapanga ghwaki ghubha handa ling’omung’omu lya lihabha, ebu ngalabha ebu liganga lihongolitwe, agho mang’omu ng’omu ghangutendekehwa kwa utendehi ghwa anabhandu.

³⁰Pamakachu ghala gha ubhughabhugha Chapanga kakilitenda handa bhula kangubhona ng'obhe, peni hinu kanguakwilikiha bhandu bhoha kwoheli bhalipetule na kughuleka ulemwa. ³¹Kiyaha kalibhika linjubha lya kuatosa bhandu bha milima yoha kwa umaha kukindila kwa mundu yumu ywakanhaghulite. Kwa kya ywombe Chapanga kabhayimiha bhandu bhoha kwa kunhyuha Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite.”³²Paayihwite nhalo ghwa uhyuko ghwa bhaahweghite, amoo bhabhe bhakinnyuyuha, peni bhangi bhakilongela, “Tungupala tughuyihwe kangu ya kya nnando aghu.” ³³Habhu, Paulo kakibhuka na kualeka apwo pa libalasa ³⁴Peni amoo bhabhe bhakililunga naywo bhakinhyubhalila, mu bhene akibhegha Deonisio ghwa libalasa lya Aleopago, na ndala yumu lihina lyake Damali na bhangi atangalo.

Chapter 18

¹Mbole ya agho, Paulo kakibhuka ku Asene na kakighenda ku Kolinto. ²Akwo ku Kolinto kakikongana na Nnyahudi yumu, nkolannima ghwa ku Ponto lihina lyake Akila, mwene kakihumila ku Italia papamu na nhumbu ghwake Pilisila, kiyaha Kilaudio kakikwilikiha Akaayahudi bhoha bhabhuke ku Loma. Paulo kakighenda kuabhona, ³naywo kiyaha kakibha ntendehe ghwa kutendekeha mahema handa bhombe, Paulo kakitama na kakitenda lihengu papamu nabho. ⁴Kila linjubha lya kupumulila Paulo kakighombana nabho na kakikakalika kuahuta Akaayahudi na Akaayunani. ⁵Mbole ya Sila na Timoteo kuhika kuhumila ku nnima ghwa Makedonia, Paulo kakighatola masaa ghake ghoha kwa kya kulandamiha, kakibhaghombela Akaayahudi kukita Yesu ndo Kilisito. ⁶Peni Akaayahudi Paampingite na kuyanda kunligha, kakighapumunda mapinda ghake mu hibhungi hyabhe pakilongela, “Panhobha, mani mabhene nenga megha na ubhayo ng’obhe kwa nhalo aghu. Na kutandila hinu ndabhaghendela bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi.” ⁷Hinu, kakibhuka apwo na kakighenda kutama ku lubhagha lwa Tito Yusito ywakabheghite ng’obhe Nnyahudi, ngati kakibha mundu yunakuntundamila Chapanga. Nyumba yake yikibha ughheghela na Nyumba ya kutundamila Akaayahudi. ⁸Kilisipo, n’kulu ghwa nyumba ayo ya kutundamila Akaayahudi, mwene papamu na lubhagha lwake lwoha bhakin’hyubhalila Bambo. Nabho Akaakolinto atangalo bhaaghuyuhwite Nhalo aghwo bhakinhyubhalila Kilisito na kubatiswa. ⁹Pakilo pamu Bambo kakimmoneha Paulo kilibhi pakilongela, “Ghukotoke kuyoghopa, ghughendelele kulandamiha kya nga kudumuka mwoyo, ¹⁰Kiyaha nenga megha papamu na ghwenga. Kahone mundu ywa kughupukila na kughuteluha kiyaha apa pa mbwani pabhegha bhandu atangalo bha mbande ya nenga.” ¹¹Hinu, Paulo kakitama akwo kwa ngungwa yimu na myehi sita, pakihunda lilagho lya Chapanga mu bhombe. ¹²Peni Galio pakabhegite nkulu ghwa nkoa ghwa ku Akaya, Akaayahudi bhakililunga bhakinpukila na bhakinkamula Paulo na kunng’egha ku libalasa. ¹³Bhakinkokela paakilongelela, “Mundu ayu kanguanyegheleha bhandu bhantundamile Chapanga kihengele nyuma na malaghilo.” ¹⁴Pakali na kulongela Paulo, Galio kakiaghombela Akaayahudi, “Nnyuhwe mwenga Makaayahudi, handa munkokela mundu ayu kwa kya ukiluko ebu uhokelo, apwo yingabheghite tela kwa nenga kubhayihwa. ¹⁵Peni handa nongwa yeni yibha mbingiko ya malagho na mahina na malaghilo ghenu, nlamule mabhene. Nenga mbala ng’obhe meghe nlamula ghwa nhalo aghu!” ¹⁶Ndo kakiabhingabbinga abhuke mula mu libalasa. ¹⁷Ndo bhoha bhakinkamula Sositene ywakabheghite kilongohi ghwa nyumba ya kutundamila Akaayahudi, bhakintuta palapala paulongolo ghwa libalasa. Peni Galio kakibhayuyuha kwa nnando aghwo kakiabhughana. ¹⁸Paulo kakitama na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo ku Kolinto kwa manjubha matangalo. Mbole kakialagha, kakikwela bhawato kakighenda ku Silia papamu na Pilisila na Akila. Paahikite ku Kenkelea Paulo kakimogha hwili hyake kwa kya kutwihilikiha kilapo kyake mu ulongolo ghwa Bambo. ¹⁹Paahikite ku Efeso, Paulo kakialeka Plisila na Akila akwo, peni ywombe kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na pakighombana nabho Akaayahudi. ²⁰Bhandu bhakinnyupa katame nabho kwa manjubha matangalo peni ywombe kakilema. ²¹Peni pakabheghite mukubhuka, kakilongela, “Handa pakapala Chapanga Ndaabhuya kangi.” Kakibhuka ku Efeso kwa bhawato. ²²Na pakahikite ku Kaisalia, Paulo kakighenda ku Yelusalemu kuyijambua ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito, mbole bhakighenda ku Antiokia. ²³Mbole ya kutama akwo kwa manjubha gha mandina, kakibhuka kughenda kuatengelekeha ahundwa bha nnima ghwa ku Galatia na Fuligia. ²⁴Nnyahudi yumu ywakakemitwe Apolo, mmelekwa ghwa ku Alekissandilia kakihika ku Efeso, kakibha mundu yunamakakala makulu gha kuyobhela na kangi nhwadali ghwa kughamanya matyeko gha Chapanga. ²⁵Kakihundwa njila ya Bambo, naywo kakibha kangukakalikila mu Nhuki, kakihunda telatela ya kya Yesu hata payibheghite kakighumanya nga ubatiso ghwa Yohana ndu. ²⁶Apolo kakiyanda kuyobhela kwa ukangamalo nkulu mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi. Peni Pilisila na Akila paannyuhwite bhakinlalika kulubhagha lwabhe na bhakinhunda njila yakailahite Chapanga kwa umaha nalumu. ²⁷Apolo pakalamuliti kughenda ku Akaya, alongo bha ku Efeso bhakintangatila kwa kunpeghe lihamba ngati bhankingame. Pakahikite akwo kakiatangatila muno bhala bhene kubhukana na umaha ghwa Chgapanga bhakinhyubhalila Kilisito. ²⁸Kiyaha kwa uhwadali nkulu kakighendelela kuadangula Akaayahudi muhindandabhanji pakilaha kwa matyeko mang’ anyimo kukita Yesu ndo Kilisito.

Chapter 19

¹Apolo pakabheghite ku Kolinto, Paulo kakighenda ku nnima ghwa Asia, na kakihika ku Efeso na akwo kakiabhona ahundwa bha mandina. ²Kakiakonya, “Bhuli, pamunhyubhalilite Kilisito mukinkingama Nhuki ghwa Chapanga?” Nabho bhakinnyanga, “Aka kaa! Tunayihwa ng’obhe kukita kabhegha Nhuki ghwa Chapanga.” ³Kangi Paulo kakiakonya, “Hinu mukibatiswa ubatiso ghwoki?” Bhombe bhakinnyanga, “Tukibhatiswa ubatiso ghwa Yohana.” ⁴Paulo kakilongela, “Ubatiso ghwa Yohana ghukibha ghwa kulaha kukita bhandu bhalipetula. Na kakiaghombela bhandu kukita bhanhyubhalile yula ywakapala kuhika mbole ya mwene, aywo ndo Yesu.” ⁵Paayihwite agho, bhakibatiswa kwa lihina lya Bambo Yesu ⁶Hinu, Paulo kakiayabhikila mabhoko unane mwa mitwe ya bhandu bhala, na Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila, bhakiyanda kulongela kwa nongelo ya hyono na kulandami Chapanga. ⁷Mmalango ghwa bhandu bhaabheghite pala bhakibha alumi kumi na abhili. ⁸Kwa myehi mindatu Paulo kakibha pakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi pakibha na maghombano gha kuahuta ngati bhaghuhyubhalile milando ya kya Ghubhuta ghwa Chapanga. ⁹Peni bhangi kwa ngakataho bhakilema kuhyubhalila pakililigha lilagho lyaki mu lumati lwa bhandu, peni Paulo kakilekana nabho kakiatola ahundwa na kughombana nabho manjubha ghoha mu lidalasa lya kuhundila lya mundu yumo ywakakemitwe Tilano. ¹⁰Kakighendelela kutenda habhu mu ngungwa ibhili mbaka bhandu bhoha bha ku Asia, papamo na Akaayahudi na bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi bhakiyihwa lilagho lya Bambo. ¹¹Chapanga kakitenda mihabho mikulu kwa kukindila Paulo. ¹²Mbaka hilemba na mapinda ghangi ghaakamulitwe na Paulo hikibhikwa unani mwa atamwa nabho bhakilama utamwa ghwabhe na mandilu ghakiabhuka. ¹³Bhakibhegha Akaayahudi bhamo bhanakupungila mandilu, bhakikinda akwo na akwo paayigha kukambuka lihina lya Bambo Yesu kwa bhala bhaakwelitwe na mandilu, paakilongela, “Kwa lihina lya Yesu yula ywakalandamihwa na Paulo, nungughukwilikiha ghubhuke.” ¹⁴Bhangi bhaatenditeghe habhu bhakibhegha bhana alume saba bha Sikewa, yumoo ywabhe ywa akulu bha andundame bha Akaayahudi. ¹⁵Peni linjubha limu mandilu bhakiyanga bhana bha Sikewa, palikilongela, “Yesu tungunmanya na Paulo ubhwabho, peni mwenga ndo akina ghani?” ¹⁶Mbole yula mundu ywakakwelitwe na mandilu kakiahumbila na kakiahotola makakala. Na bhakibhuka panji ya yilala nyumba paakitugha lubhilo ngelenge kunu bhakibha na mabhanga. ¹⁷Nhalo ghwo ghukimanyikwa kwa Akaayahudi bhoha na Akaayunani bhaatamiteghe ku Efeso, bhoha bhakimemwa lyogha na bhakilikweha lihina lya Bambo Yesu. ¹⁸Bhandu atangalo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakilibhoneha mu hindandabhanji pa bhakilipetula uhakata ghwabhe. ¹⁹Mmalango nkulu ghwa bhala bhaatendite mihalo ya ughanga, bhakihiyegha hitabho hyabhe na bhakihichunja mwoto mu hindandabhanji. Paatendite mmalango ghwa utopelo ghwa hitabho ghukibha nkulu munu ghuubheghite handa hipalamande elufu mbinda mabhoko nhano hya madini gha ngalabha. ²⁰Habhu, lilagho lya Bambo likikwila kwoha na kubhegha na makakala kyanalumu. ²¹Mbole ya mihalo ayi kutulukila, Paulo kakilamula kughenda ku Yelusalemu kukindila ku Makedonia na ku Akaya. Kakilihwachila mu mwoyo ghwaki, “Mbole ya kuhika akwo, yannogha kughenda ku Loma bhuhos.” ²²Habhu kakialaghila bhandu abhili mu atangatila bhake, nabho bhakibha Timotheo na Elasito, bhanlongolele kughenda ku Mekodonia, mwene kakihighala kwa manjubha gha mandina akwo ku Asia. ²³Nndaluko aghwo ndo ghukibwituka bhulwa nkulu akwo ku Efeso ya kya njila yila ya Bambo. ²⁴Bulwa aghwo ghukiyandihwa na Mundu yumu mbhatula ngalabha ywaakemwa Demetilio, ywakabheghite na lihengo lya kutendekeha ming’omung’omu yiihwananite na nyumba ya chapanga ghwabhe nndala ywakakemitwe Alitemi. Na lihengo alyo likiapegha atendehe bhake ngalabha ndangalo. ²⁵Demetilio kakiakungana bhala atenda lihengo bhaki pamoo na bhangi bhaatendite lihengo handa alyo, pakiaghombela, “Ma bhandu mwenga, mungumanya kukita utopelo ghwetu ghunguhuma mu utendehe aghu.” ²⁶Hinu maahotola kuyihwa na kulibhonela mabhene mihalo yakatenda Paulo, chepa nga ku Efeso ghweka, ngati bhuhho kwoha mu Asia yoha. Mwene kanguanyegheleha bhandu na kuapiluha bhandu bhayitikile kukita machapanga bhala bhaatendekihitwe na bhandu ndo machapanga chepa. ²⁷Habhu, kwabhegha ngondo ya kulitenda lihengu lyetu liyuyuhwe papamo na nyumba ya chapanga nndala Alitemi nkulu ywaatundamilwa mu Asia yoha na milima yoha, uhwadali ghwa ghuchapanga ghwaki ghwahobha. ²⁸Paayihwite agho, bhakiyaghabhala, bhakiyobha kyobho, “Alitemi ghwa ku Efeso ndo nkulu!” ²⁹Kamu nnima ghwoha ghukimema bhulwa. Bhakiapukila Gayo na Alisitaliko, akolannima bha ku Mekodonia, bhene bhakibha mu mwanja ghumu papamu na Paulo. Bhakibhutuka nabho mbaka ku kibhanja kya makinilo. ³⁰Paulo kakipala kuyingila pakati ya lumati lwa bhandu peni bhala ahundwa bhakinkanikiha. ³¹Hata amoo bha atabhala bha mbande ya Asia, bhaabheghite aghanja bhake Paulo nabho bhakintaghila lilobhe paakinkinya kakotoke kughenda ku kibhanja kya makinilo. ³²Lisaa alyo kila mundu kakikwayuka malobhe, bhangi bhangulongela habhu na amoo bhangulongela habhu, mbaka lila ngonganiko likitindinganika. Atangalo bhakimanya ng’obhe kihokonyo kyaakunganikilite papamo. ³³Kiyaha Akaayahudi bhakintakulila Alekisa paulongolo ghwa lumati

lwa bhandu, amoo bhandu mu lumati lula bhakinng'ombela gha kughalongela, ndo Alekisaanda kakiappegha naho kwa mabhoko ghake ngati bhanyamale kalongele gha kulikingiha. ³⁴Peni pabhang'amulite kukita ywene ndo Nnyahudi, bhandu bhoha kwa papamu bhakiyobha kyobho, "Alitemi ghwa ku Efeso ndo ndi nkulu!"³⁵Kuuhiko ntyeka nkulu ghwa nnima kakilunyamaliha lula lumati lwa bhandu na kulongela, "Ma bhandu bha ku Efeso, bhandu bhoha bhangumanya kukita nnima aghu ghwa Efeso ndo ngingiko ya nyumba ya chapanga Alitemi na ngingiko ya lila ling'omung'omu liiponikite kuhuma kunane kwa Chapanga. ³⁶Hinu kahone ywakuhotola kukanikiha milando ayi. Habhu naha, ntame nu, nkotoke kutenda kyoheli kwa kinduteni. ³⁷Mubhaghegha bhandu abha apa, kunu bhanayibha ng'obhe kyoheli mu nyumba ya chapanga ebu kunligha chapanga ghwetu n'dala. ³⁸Hinu, Demetilio na atendehe bhako handa mmegha na nnando ghwa kunkokela mundu ywohele, ghabhegha mabalasa na atangatila bha kuntangatila ntabhala, bhaahotola kukokelana akwo. ³⁹Handa mmegha na milando yingi, muyigheghe mu ghwemuko yinakumanyika. ⁴⁰Mana tungabheghite na ngondo ya kukokelwa kwa kunyegheleha bhulwa ghwa lelo, kiyaha tubhegha ng'obhe na nhokonyo ghwa kutenda nnyukano aghu. ⁴¹Mbole ya kulongela agha, kakibhaghombela bhoha bhabhuke.

Chapter 20

¹Mbole yakuyomoleka bhulwa ghwa ku Efeso, Paulo kakiakema papamu bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito na kuatengelekeha. Mbole kakialagha na kakighenda ku Mekodonia. ²Kakikindila mbande ya milima yila pakiayonjokeha bhandu mwoyo kwa malagho matangalo. Mbole kakihika ku Uyunani, ³kweni kakitama myehi mindatu. Pakabheghite mu kulibhika kala kwa mwanja ghwa kughenda ku Silia kwa njila ya lihibha, kaking'amula kukita Akaayahudi bhakibhegha bhanguwala kuntendela uhakata, habhu kakilamula kubhuya kwa kukindila njila ya ku Makedonia ⁴Paulo kakilongohana na Sopatilo, mwana ghwa Piliho, kuhuma ku Belea, bhuhho kakilongohana na Alistaliko na Sekundo ghwa kuhuma ku Sesalonike, Gayo ghwa kuhuma ku Delibe, Timoteo na Tukiko na Tilofimo ghwa kuhuma ku mbande ya ku Asia. ⁵Bhandu abho bhakitulongola na bhakitulindila kula ku Tuloa. ⁶Peni twenga mbole ya kikubhukubhu kya mingate ya nga kubhikwa linjacha, tukiyingila mu bhwato kuhuma ku Filipi na mbole ya manjubha nhano tukihika ku Tuloa kwene tukitama kwa manjubha saba. ⁷Hino, linjubha lya ulongohi lya juma, tukikwemukana papamu kwa kya kulyegha hilyo. Paulo kakiyobhela na bhandu mbaka pakilo munu, kiyaha kilabho yake kakihwachila kubhuka. ⁸Mu kyumba kya ligholofa kitubheghite kukibha na mimbamba mitangalo payiyaka. ⁹Paulo pakabheghite mu kulandamiha, nhongolo yumu lihina lyaki Eutiko kakitama palidilisha, nhongolo aywo yikintopela muno ng'ono, naywo kikiponeka kuhuma ku ligholofa lya ndatu mbaka pahi. Bhakintola pakabheghite kehwegha. ¹⁰Paulo kakihuluka pahi, na kakilighonjehe unani ghwa yula nhongolona, kilongela, "Nkotoke kubhegha na bhwaghalili kiyaha kubhegha na ubhumi nkati mwaki." ¹¹Mbole kakihubhuka kangi ku ligholofa, kakilyegha mulyo, kakiyobhela nabho mbaka malabhila putiputi ndo kakibhuka. ¹²Bhandu bhakimmuyiha yula nhongolo mbaka ku lubhagha lwabhe pakibha ghwa maha nabho myoyo yabhe yikikeka. ¹³Peni twenga tukiyingila mu bhwato tukilongolela kughenda ku Aso, kwene tukihwacha kuntola Paulo. Paulo kakitulaghila habhu kiyaha ywombe kakibha kangughenda akwo kwa maghulu. ¹⁴Paulo pakatubhonite ku Aso, kakiyingila mu bhwato na tukighenda papamu ku Mitilene. ¹⁵Kuhuma akwo tukighendelela kwa njila ya lihibha na kilabho yaki tukihika ku Kio. Linjubha lya ubhili tukiyomboka kughenda ku Samo na kilabho yaki tukihika ku Mileto. ¹⁶Paulo kakihwachila kughenda Efeso kwa bhwato ngati kakotoke kukabhalila ku Asia kakibhegha pakilopokeha kuhika ku Yelusalemu yikali na kuyingila linjubha lya kikubhukubhu kya Pentekoste. ¹⁷Paulo pakabheghite ku Mileto kakililaghila lilagho ku Efeso kuakema aghohi bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ngati bhakwongane naywo. ¹⁸Bhala aghohi paahikite kwa ywombe kakiaghombela, "Mwenga mabhene mungumanya kya bhuli nikitama na mwenga kutandila linjubha lya ulongohi panyingilite apa pa Asia. ¹⁹Mungumanya kya bhula panuntendelite lihengo Bambo kwa utekulo ghoha, kwa mahohi npanimbilila mapungwo na mbyupila na mamingiko ghaandulitwe kubhukana na lukila lwa Akaayahudi. ²⁰Mungumanya kukita niking'aka ng'ohe kulandamiha nnando ghwohele gha kuatangatila mwenga, peni nikihunda mu hindandabhanji na mu lubhagha kwa lubhagha. ²¹Nikiakinya bhoha Akaayahudi, na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, kukita kila mundu kalipetule ulemwa na bhampilukile Chapanga na kunhyubhalila Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ²²Hinu, Nhuki ghwa Chapanga kangunongoha ng'ende ku Yelusalemu, na nenga manya ng'obhe kimbala kunbwitukila akwo. ²³Kinikimanyite ndo kukita Nhuki ghwa Chapanga kangunyimiha mu hitami hyoha kukita hibhopo na himbamanda hingunindila. ²⁴Peni hata handa ndahwegha kwa nenga kilibhi ng'obhe, maha nga kuyomola lihengo lyangu lya undumitumi linilikingamite kwa Bambo Yesu, kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa umaha ghwa Chapanga. ²⁵"Ndyanga akwo na akwo munkati yenu bhoha panandamiha Ghubhutwa ghwa Chapanga. Hinu nungumanya kukita kutandila lelo kabhone yumoo ywenu ywakapala kumona kangi. ²⁶Lelo nenga nunguaghombela pekupeku kukita handa pakahobha mundu ywohele mu mwenga kahone mundu ghwa kummayila. ²⁷Kiyaha niking'aka ng'obhe kubhalandamiha mapalo ghoha gha Chapanga ²⁸Mulindakile njimba yenu, na mughingikihe ngwemuko yoha yene Nhuki ghwa Chapanga kakiabhika mwenga mubhe alela. Muyihakile ngwemuko ya bhandu bha Kilistito lyene Chapanga kakilihemela kwa mwahi ghwa Mwana ghwake. ²⁹Nungumanya kukita mbole ya kubhuka nenga, kabhwa bha kunhitu akalipa bhatabhapukila na bhabhegha na luhungu ng'obhe kwa lumati alwo. ³⁰Hata kuhuma mu mwenga bhaabwituka bhandu na kulongela mihalo ya uhwangi ngati amokole kubhahobheha bhandu na kuatenda ahundwa bhabhatughile bombe. ³¹Hinu, mulindakile, Mulikulungwe kukita mu ngungwa ndatu pakilo na pamuhi nikitotekela kata kuakinya kila mmonga kwa mahohi. ³²"Hinu, Nenga nunguabhika, ntame mumabhoko gha Chapanga na mu lilagho lya umaha ghwake, lyene lina makakala gha kubhachenga na kuapegha lipala papamu na bhandu bhangi bha Chapanga. ³³Nenga nikiyidokolela ng'obhe ngalabha, ebu lihabha, ebu mapinda gha mundu ywoheli, ³⁴Mabhene mungumanya kukita ndenda lihengo kwa mabhoko ghangu mwene ngati mokele hilibhi hya kunndangatila mwene na bhala bha mmeghite nabho. ³⁵Mu ghoha gha nighatendite nikibhegha nungulaha kukita yingutukwiliha kutenda lihengo lya lihuki twabhene ngati

tuhotole kuatangatila bhaabheghite na kya kupala. Patutendite habhu tughakulungwe malagho ghakalongilite mwene Bambo Yesu, 'Mbaha kubhuha kupitingana kuingama.'³⁶ Paulo pakayomolite kuyobhela, kakichutama mayughwa, na kakiyupa papamo nabho bhoha. ³⁷Bhoha bhakilila munu na bhakinlagha kwa kunhumbatila na bhakinnonela. ³⁸Nnando ghuahyononihite muno ndo kila kya kyaghombite kukita bhaagkibhona kang'i ng'obhe ndo bhakilongohana naywo mbaka ku bhwato.

Chapter 21

¹Patualaghite kala, tukihubhuka mu bhwato na tukighenda mbaka ku Kosi. Kilabho yaki tukihika ku Lodo na kuhuma apwo tukighenda ku Patala. ²Na apwo ku Patala tukighubhona bhwato ghuughendite ku Foinike ndo tukihubhuka mu bhwato na tukighenda. ³Patukibhonite kigunguli kya ku Kipulo, tukikileka kungiya na tukighenda ku Silia. Tukighupaghika bhwato ku Tilo kiyaha bhakibhegha mu kuhuluha mihigho yiigheghitwe. ⁴Akwo tukiabhona bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito na tukitama nabho mumanjubha saba. Bhalahundwa paakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, bhaking'ombela Paulo, kakotoke kughenda ku Yelusalemu. ⁵Manjubha gha kutama na bhene ghakipela, na tukighendelela na mwanja ghwetu. Bhalahundwa papamu na adala na bhana bhabhe bhakitutwaha mbaka panje ya kitami. Patubheghite pabhweha ya lihibha bhoha tukichutamila mayughwa patukinnyupa Chapanga. ⁶Mbole ya kulaghana, tukihubhuka mu bhwato na bhene bhakibhuya ukaya kwabhe. ⁷Ndo tukighendelela na mwanja ghwetu kwa bhwato kuhuma ku Tilo na tukihika ku Tolemai. Apwo tukibhajambuha bhandu bhaanhyubhalilite Kilistu na kutama nabho kwa linjubha limu. ⁸Kilabho yaki tukibhuka na kuhika ku Kaisalia. Akwo tukighenda ku lubhagha lwa Filipo nlandamiha ghwa Nhala ghwa Maha, ywakabheghite yumoo ywa bhalahundwa saba bhaahaghulitwe akwo ku Yelusalemu na tukitama kwa mwene. ⁹Mundu kakibha na ahinja ncheche kabhali linda na abho bhakibha na umbuye ghwa mhalo ghwa Chapanga. ¹⁰Mbole ya kutama akwo kwa manjubha gha mandina, kakihika mbuyi yumu ghwa Chapanga ywakakemitwe Agabo. ¹¹Pakahikite Agabo kakiutola nkungi ghwa Paulo, kakilibhopa mwene mabhoko na maghulu ghake pakilongela, "Nhuki ghwa Chapanga kangulongela habhu, 'Habhu ndo Akaayahudi bha ku Yelusalemu bhammopa naha mundu yunankungi aghu nabho bhaankamuha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.'" ¹²Patuyihwite malagho agho twenga na alongo bhangi tukinhiga munu Paulo akotoke kughenda ku Yelusalemu. ¹³Peni Paulo kakituyanga, "Kiyaha niki mungulila na kunndunyula mwoyo? Nenga megha kala maha nga kubhopwa ghwenga ngati hata kuhwegha akwo ku Yelusalemu kwa kya lihina lya Bambo Yesu." ¹⁴Patulepelitwe kunnyegheleha ngati kakotoke kughenda ku Yelusalemu tukinneka, patulongela, "Tunguyupa kukita upalo ghwa Bambo ghutendeke" ¹⁵Mbole gha agha, tukilibhika kala kwa mwanja, tukibhuka na kughenda ku Yelusalemu. ¹⁶Amoo afwasi bha Kaisalia bhakilongohana na twenga na bhakitughegha ku lubhagha lwa mundu ywakakemitwe Mnasoni, kutama kwa ywombe. Mwene kakibhegha nkolannima ghwa ku Kipulo yumo ywa ahundwa bha makachu. ¹⁷Patuhikite ku Yelusalemu, alongo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakitukingama maha munu. ¹⁸Kilabho yake Paulo kakighenda na twenga kunnjambuha Yakobo na aghohi bhoha bha ngwemuko ya bhandu bha bhaanhyubhalilite Kilisito bhakibhegha apwo bhubho. ¹⁹Mbole ya kuajambuha, Paulo kakitula lilobhe kwa ghoha ghakatendite Chapanga kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi kwa undumitumi ghwake kwa Chapanga. ²⁰Paayihwite mihalo ayi bhakinkweha Chapanga. Mbole bhaking'ombela Paulo, "Nnongo, ghwenga ghungumanya kukita Akaayahudi atangalo hinu bhangunhyubhalila Kilisito na abho bhoha bhangughatughila malaghilo gha Musa kwa ulyaghilo. ²¹Bhayihwa kukita ghunguahunda Akaayahudi bhoha bhaatamite mumilima yibheghite ng'obhe ya Akaayahudi kukita akotoke kughatughila malaghilo gha Musa, paghubhahunda kukita akotoke kuayingia unyagho bhana bhabhe kangi akotoke kuhitughila hitohe hyetu ya Akaayahudi. ²²Hinu tutende niki? Kiyaha kulyaghila bhaayihwa kukita ghutahika ku Yelusalemu. ²³Hinu, ghutende handa mutughughombela. Abhegha bhandu ncheche apa bhaalilungite kwa kubhika naghilo kwa Chapanga. ²⁴Ghulilunge papamu na bhandu abho, na mukatendekehe kikubhkubhu kya kuliyoha papamu nabho na ghukatule mapongolo gha kuliyoha kwabhe ngati bhamoghwe hwili hyabhe. Habhu bhandu bhoha bhaamanya kukita mihalu yoha yaayiyuhwite yikibha uhwangi na kukita ghwenga ghungughatughila malaghilo. ²⁵Peni kwa kya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha milima mingi, tubhatyekela kala mahamba pa tukiaghombela kukita bhakotoke kulyegha kilibhi kyoheli kiibhuhitwe handa nyambi kwa machapanga bhangi, kunywegha mwahi, ebu kulyegha maponge gha anyama apopotolitwe, papamu na ungongola." ²⁶Kilabho yaki, Paulo kakiatola bhalahundwa bhandu ncheche na bhakitendekeha hitohe hya kuliyoha papamu nabho. Mbole kakiyingila ku lubhighe lwa Kitutubhi kya Chapanga kunlandulila ndundame kwa kya lijubha lya kuyomola kuliyoha na pakiki bhaabhuha nyambi kwa kya kila yumo. ²⁷Paghaheghelelite kupela manjubha saba, amoo bha Akaayahudi kuhuma ku Asia bhakimmona Paulo mu Kitutubhi kya Chapanga. Hinu, bhakilukokela lumati lwa bhandu nabho bhakinkamula Paulo. ²⁸Bhakikweha lilobhe paakilongela, "Mayetu Makaaisraeli, mututange! Ayu ndo yula mundu ywakabhahunda bhandu mu milima yoha kihengelenyuma na bhandu bha Isilaeli na malaghilo gha Musa na ya apa pa Kitutubhi kya Chapanga. Kangi kabhayingiha Akaagiliki mu Kitutubhi aki kya Chapanga na kupatenda pabhe panakinyakali." ²⁹Bhakilongela naha kiyaha bhakimmona Tilofilo ghwa ku Efeso pakabheghite ku mbwani papamu na Paulo, bhakinhwachila Paulo kakinnyingiha mu Kitutubhi. ³⁰Ndo nnima ghwoha ghukimema bhulwa, bhandu bhakihika kuhuma mu mbande yoha kunkamula Paulo, bhakinkwakwaha panji ya Kitutubhi kya

Chapanga na bhakitata kya kulopokela milyango ya lubhigo ya Kitutubhi kya Chapanga. ³¹Bhandu abho paapaliteghe kunkoma Paulo, nhalo aghwo ghukinhikila kilongohi ghwa machonda ghwa Akaaloma kukita kitami kyoha kya Yelusalemu kimema bhulwa. ³²Kamu yula kilongohi ghwa machonda kakiatola na ayimilila bha machonda na bhakighenda ku bhulwa. Bhala bhaatendite bhulwa paammonite yula kilongohi nkulu ghwa machonda na lumati lwa machonda paahika bhakileka kuntuta Paulo. ³³Yula kilongohi ghwa machonda kaking'endela Paulo, kakinkamula na kukwilikiha kabhopwe minyololo mibhili. Mbole kakiakwonya, "Ayu ndo ghani na katenda niki." ³⁴Amoo bhandu mu lula lumati bhakichobha kyobho, bhangi paakilongela aki na bhanga kila. Yula kilongohi ghwa machonda pakabhonite kukita kaahotola ng'obhe kumanya hoto ya nhokolo ghwene kwa kya ghula bhulwa, ndo kakikwilikiha Paulo kagheghwe ku kambi ya machonda. ³⁵Paulo pakahikite mu ngwelelu machonda bhakibhona mbaha bhanbikule kiyaha kukibha na bhulwa ngulu. ³⁶Kiyaha lumati lwa bhandu lukibha pa lukintughila kunu pa lukiyobha kyobho, "Kakwomwe aywo!" ³⁷Machonda paabheghite mu kunyingiha Paulo muliboma lyabhe, kaking'ombela yula kilongohi ghwa machonda, "Bhuli nda hotola kughughombela kilibhi kimu?" Yula kilongohi ghwa machonda kakinnyanga, "Ghungumanya kuyobhela Kigiliki?" ³⁸Bhulu ghwenga ndo yula Nmisili ng'obhe ghuuyandihiti ukiluko na kualongoha akiluka Elufu ncheche bhaabheghite na mikoha mbaka kukibhala?" ³⁹Paulo kakiyanga, "Nenga nu Nnyahudi nbhelekwa ghwa ku Taliso nnima ghwa ku Kilikia, nkolannima ghwa kitami kikulu ghunakumanyikwa, chonde ghunndegheke nnyobhele na bhandu." ⁴⁰Yula kilongohi ghwa Machonda kakintegheka kayobhele. Ndo Paulo kakiyima unane ghwa ngwelelo na kakiapungila kibhoko kyake bhala bhandu na pabhanyamilite jii, kakiyanda kuyobhela nabho kwa nongelo ya Akaaebulania.

Chapter 22

¹“Makaalongo bhangu na makaatate bhangu, munyihwe hinu panyobhela kwa kulikingikiha!” ²Paayihwite pakalongela nabho kwa nongelo ya Kibulania, bhakitama nuu kyanalumu. Naywo Paulo kakighendelela kulongela, ³“Nenga Nnyahudi nbhelekwa ghwa Taliso nnima ghwa ku Kilikia. Peni ngulila mu nnima aghu ghwa ku Yelusalemu, nikibha nhundwa ghwa Gamalieli. Nikihundwa telatela kya kughatughila na kukamula malaghilo gha aghohi bhetu. Nikilibhuha kwa mwoyo ghumu kwa kya Chapanga handa mwenga pa mmeghite habhu lelo. ⁴Nikiapegha nikiabamanda bhandu mbaka kuakoma bhoha bhaatughilite njila ayi. Nikibhakamula alume kwa adala na kuabhopa mu hibhopo. ⁵Ndudame nkulu kangughumanya nnando aghu na aghohi bha libalasa ndo mayimiho bhangu, kiyaha bhakingamuha lihamba kuhuma kwa bhene lya kughenda kwa Akaayahudi bha ku Dameski, na nenga nikighenda akwo ngati nikaagheghe bhandu abho mbaka ku Yelusalemu handa mmopwa ngati ahyatulwe. ⁶“Pameghiti mu njila kughenda ku Dameski, na yikibheghe handa saa sita pamuhi, kamu lung’ali lukulu kuhuma kunane kwa Chapanga lukining’aliha mu mbande yoha. ⁷Nikighwegha pahi, na nukiyihwa lilobhe pa likinng’ombela, ‘Shauli, Shauli, kiyaha niki ghungumbamanda?’ ⁸Nenga nikiyanga, ‘Ghwenga ndo ghani Bambo’ Naywo kakinlongela, ‘Nenga ndo Yesu ghuyunyaghabhiha’ ⁹Bhandu bhaabheghe hiti papamu na nenga bhakilubhona lula lung’ali, peni bhakimanya ng’obhe lilobhe lya yula mundu ywakalongilite na nenga. ¹⁰Ndo nikikonya, ‘Ndende niki Bambo.’ Naywo Bambo kakinng’ombela, ‘Ghuyinuke ghughende ku Dameski, akwo ghwaaghombelwa mihalo yikunogheliti kuyitenda.’ ¹¹Kiyaha nikihotola ng’obhe kulola yakya lula lung’ali, ayangu bhakinkamua kibhoko na kunnongoha mbaka ku Damesiki. ¹²“Mundu yumu nnyitikila ghwa Chapanga na ywaakamuhite muno malaghilo ghetu, lihina lyaki Anania, kakahika kunmona, na ywombe kakahokamilwa muno na Akaayahudi bhaatamite akwo. ¹³Kakahika kwa nenga na kakiyima ugheghela kakilongela, ‘Nnongo Shauli, ghuhotole kubhona kang’ali!’ Lisaa lila lila nikihotola kubhona kang’ali, na nikihotola kummona. ¹⁴Anania kakilongela, ‘Chapanga ghwa hukulu bhetu kaghuaghula ghwenga ngati ghughumanye upalo ghwaki, ghummone mwene ywakabheghe na shaliya na ghumokole kuyuhwa malagho kuhuma mu ngulu yaki.’ ¹⁵Kiyaha ghwabheghe nlongela ghwaki kwa bhandu bhoha kwa kya kila ghukibhonite na kukiyihwa. ¹⁶Hinu naha kiyaha niki kukabhalila? Ghuyinuke, ghukabatiswe na ulemwa ghwakwo ghwa ghululighwa, paghulikema lihina lyaki. ¹⁷Mbole ya kubhuya ku Yelusalemu, pameghite mu kuyupa mu Kitutubhi kya Chapanga, kamu Chapanga kakimmoneha kilibhi. ¹⁸Nikimmona pakinng’ombela, ‘Ghuyumbatike ghubhuke ku Yelusalemu, kiyaha bhandu bha apa baaghuyitikila ng’obhe kughayihwa ghala gha ghughabhonite kwa kya nenga. ¹⁹Na nenga nikinnyanga, ‘Bambo, bhene bhangumanya kya bhula pang’endite mu hitutubhi nhanganganiko hya kutundamila Akaayahudi ngati kuabhika mu kibhopo na kuatuta bhala bhaakuhyubhalilite. ²⁰Pakakwomitwe nndumindumi ghwakwo Stefano na nenga nikiyima pa mbwegha, panyitikila ndendelo ayo na kughabhika maha maghwanda gha bhala bhaankomiteghe. ²¹Ndo Bambo kakinng’ombela, ‘Ghughende kiyaha ndakulaghila kutali, kwa bhandu bhaabheghe ng’obhe Akaayahudi’ ²²Lula lumati lwa bhandu lukinnyihwa Paulo mbaka pakalongilite lilagho alyo, ndo bhakiyobha kyobho paakilongela, ‘Mummuhe mu nnima kiyaha yingunnogha ng’obhe kulama.’ ²³Paabheghe mu kuyobha kyobho paakighapumunda maghwanda ghabhe na kutikula malihu kunane, ²⁴Yula machonda kilongohi kakikwilikiha Paulo kayingihwe mu kitutubhi kikulu kya amachonda. Kakilaghila kakatutwe hinjupunjupu na kukonywa ngati amanye kiyaha niki bhandu akibheghe mu kuyobha kyobho kya abho. ²⁵Peni paamopite kala kwa ngoyi ya liyula ngati bhantute hinjupunjupu, Paulo kakinng’ombela nnyimilila machonda ywakayimite pala ugheghela na mwene, ‘Bhuli yibha tela kwa mwenga kuntuta nkolannima ghwa ku Loma kya nga kutoswa na malaghilo?’ ²⁶Yula machonda pakayihwite agho malagho, kakinng’endela yula kilongohi ghwa Machonda na kunng’ombela, ‘Ghungupala kutenda niki? Kiyaha mundu aywo ndo nkolannima ghwa ku Loma.’ ²⁷Yula kilongohi nkulu ghwa machonda kakighenda kunkonya Paulo, ‘Ghung’ombe ghwenga ghu nkolannima ghwa Loma?’ Paulo kakiyanga, ‘Ena’ ²⁸Ndo yula kilongohi ghwa machonda kakilongela, ‘Nenga yikimmuka ngalabha ngulu kubha nkolannima ghwa Loma’ Paulo kakilongela, ‘Peni nenga nkolannima ghwa ku Loma ghwa kubhelekwa.’ ²⁹Kamu bhala bhaapalite kunkonya bhakibhuka kya kuyumbatika na yula kilongohi ghwa machonda kakiyingila kwa kuyoghopa, pakamanyite kukita Paulo kakibha nkolannima ghwa ku Loma kang’ali kakimmopa kwa minyololo. ³⁰Kilabho yaki, kiyaha yula kilongohi ghwa machonda kakisipala kumanya yibha bhuli kangukokelwa na Akaayahudi, kakimmopola na kakilaghila hilongohi bha Andundame na libalasa lyoha likongane. Mbole kaking’egha Paulo na kakinnyimiha mu ulongolo ghwabhe.

Chapter 23

¹Paulo kakiahulutulila mehu bhandu bha libalasa, paakilongela, “Alongo bhangu, mwoyo ghwangu ghunyengemala ng’obhe mu ulongolo ghwa Chapanga mbaka lelo.” ²Apwo ndo Ndundame Nkulu Anania kakiakwilikiha bhala bhaatamite ugheghela na Paulo bhanhyatule mbalamande munnomo ghwaki. ³Ndo Paulo kakinng’ombela, “Chapanga kaakuhyata ghwenga kindupa handa kityekitwe chokaa Ghwenga ghutama apwo ngati ghuntose kwa malaghilo, peni ghu mwene ghungughakiluka malaghilo kwa kya kukwilikiha nhyatwe kya nga shaliya!” ⁴Bhandu bhaayimite pala bhakinng’ombela Paulo, “Ghwenga ghungunligha Ndundame Nkulu ghwa Chapanga?” ⁵Paulo kakiyanga, “Alongo bhangu, nikimanya ng’obhe kukita ywombe ndo Ndundame Nkulu. Kiyaha yityekwa abhu, ‘Ghukotoke kukambuka gha uhakata kwa ntabhala ghwa bhandu bhakwo.” ⁶Paulo pakamanyiti kukita amoo bhabhe akibhegha Akaasadukayu na bhangi Akaafalisayu, kakitagha lilobhe mu libalasa lila, pakilongela, “Alongo bhangu, nenga ndo Falisayu, mwana ghwa Falisayu. Na apa ngokelwa kwa kuhyubhalila kukita bhaahweghiti bhaahyuka.” ⁷Kamu pakalongiliti agho, ghukibwituka bhulwa mu Akaafalisayu na Akaasadukayu na libalasa lyoha likimegheka. ⁸Kiyaha Akaasadukayu bhangu longela kukita kahone uhyuko, ebu kahone andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ebu nhuki peni Akaafalisayu bhanguhubhalila agho ghoha mandatu. ⁹Pakibhegha na maghombano makulu, na amoo ahunda bha malaghilo bhaabheghiti Afalisayu, bhakiyima na bhakituta kyobho kwa makakala paakilongela, “Tungughubhona ng’obhe ulemwa ghwohele kwa mundu ayu! Pangi nhuki ebu nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakilongela naywo.” ¹⁰Maghombano ghakibha makulu mbaka yula machonda kilongohi kakihyoghopa kukita bhangankachula Paulo hipalamande hipalamande, kakikwilikiha himati ya amachonda hikammuhe Paulo pa kati yabhe kwa makakala na kunng’egha mu liboma lya amachonda. ¹¹Lisiku alyo pakilo, Bambo kakiyima ugheghela naywo pakinng’ombela, “Ghukotoke kudunyuka mwoyo! Handa bhula pa ghunnyimihite apa pa Yelusalemu, ubhwabhu abhu yingukukwiliha kunnyimiha akwo ku Loma.” ¹²Paaghucheghite amoo Akaayahudi bhakighombana kwa lupwepo na bhakitenda kilapo kukita bhaalyegha ng’obhe ebu kunywegha mbaka paahotola kunkoma Paulo. ¹³Bhakibhegha bhandu kupitingana mbinda mabhoko ncheche bhaalilungite kughatenda aghwo. ¹⁴Bhakiaghendela hilongohi bha andundame na aghohi paakilongela, “Twenga tulapa kukita twaalyegha ng’obhe ebu kunywegha mbaka tuhotole kunkoma Paulo. ¹⁵Hinu, mwenga papamu na balasa, munnyupe kilongohi ghwa machonda kabhayeghele Paulo mulitende handa mungupala kumanya kuyimanya maha maha mihalu yi munkokilite, na twenga tubha kala kunkoma kukali na kuhika apa.” ¹⁶Peni mwipwa ghwaki Paulo pakayihwiti ya kya mbwepo ayo ya uhakata, kakighenda kula ku liboma lya machonda na kakinng’ombela Paulo. ¹⁷Ndo Paulo kakinkema yumoo ywa nnyimila machonda na kakinng’ombela, “Ghunng’eghe nhongolo ayu kwa kilongohi ghwa amachonda, kiyaha kananhalo ghwa kung’ombela.” ¹⁸Habhu yula nnyimila ghwa machonda kakinng’egha yula nhongolo kwa kilongohi ghwa machonda na kakinng’ombela, “Yula mmopwa Paulo, kakinngema na kunnyupa nunng’eghe nhongolo ayu kwa ghwenga, kiyaha kana lilagho lya kughughombela.” ¹⁹Yula kilongohi ghwa machonda kakinkamula kibhoko yula nhongolo, kakinng’egha pa nga bhandu na kakinkonyekeha, “Ghungupala kunng’ombela niki?” ²⁰Yula nhongolo kaking’ombela, “Akaayahudi bhalingana malobhe bhakuyupe ghunng’eghe Paulo mu libalasa yabhe kilabho kwa kikupukiho bhangupala kunhingukiha maha maha kya kya ngokeho yaki. ²¹Peni ghukotoke kuayitikila kiyaha bhandu kupitingana mbinda mabhoko ncheche bhaabheghiti kala kunpukila, bhene bhalikunga kwa kilapo akotoke kulyegha ebu kunywegha mbaka paahotola kunkoma, nabho mbaka hinu abhegha kala paakililindila ulamulo ghwakwo.” ²²Yula kilongohi ghwa amachonda kakinklekekeha yula nhongolo kaghende kunu pakinkanikiha, pakinng’ombela, “Ghukotoke ghunng’ombela mundu ywohele kukita ghunng’ombela nenga mihalu ayi.” ²³Mbole yula kilongohi ghwa machonda kakiakema ayimila abhili bha machonda na kakiaghombela, “Ng’ende ku Kaisalia saa ndatu pakilo ya lelo kughenda ku Kaisalia papamu na machonda mbinda mabhoko kumi ibhili, akwela nnyama falasi mbinda mabhoko saba na bhandu bhaabheghiti na mikoha mbinda mabhoko kumi ibhili. ²⁴Kangi muabhike kala na anyama falasi kwa kya Paulo, na munng’eghe maha mbaka kwa ntabhala Feliki Gavana. ²⁵Mbole ghutyeki lihamba kwa Felikisi handa abhu, ²⁶Kwa nhokamilwa Ntabhala Felikisi, nungukujambuha nenga Kilaudio Lisia, ²⁷Akaayahudi bhakinkamula mundu ayu na bhakibhegha njupula ya kunkoma, peni nikihika na himati hyangu hya machonda na kunlopoha, kiyaha nikimanyihwa lilagho kukita mwene ndo mundu ghwa nnima ghwa Loma. ²⁸Nikipala kumanya nnando ghwaankokela, habhu nikinng’egha mu ulongolo ghwa libalasa likulu lya Akaayahudi. ²⁹Ndo niking’amula kukita bhakinkokela kwa milando ya malaghilo ghabhe bhene, na nikighubhona ng’obhe nnando ghughunnoghiliti kuhwegha ebu kubhopwa. ³⁰Pang’ombilitwi kukita pakibhegha na mbwepo ya kunkoma mundu ayu, ndo nikinng’egha kwa ghwenga kanongola, kangi nikialaghila bhala bhaankokilite agheghe ngokelo yabhe kwa ghwenga. ³¹Habhu machonda bhakintola Paulo handa paalaghilitwi, bhakinng’egha

pakiloghulaghula na kunng'egha mbaka ku Antipatili. ³²Kilabho yaki malabhila bhakialeka bhala akwela nnyama ywakakemitwe falasi bhaghendelele na mwanja papamu na Paulo peni bhala machonda bhaatyangite kwa maghulu bhakibhuya kuliboma lyabhe. ³³Paahikitiku ku Kaisalia bhakinpeggha lila lihamba yula ntabhala, na kangi bhakinkamuha Paulo kwa ywombe. ³⁴Felikisi pakasomiti kala lila lihamba kakiakwonya machonda, kukita Paulo kakibhegha mundu ghwa kwoki?". Pakamanyiti kukita kakibhegha ghwa ku Kilikia, ³⁵kakilongela, "Ndayihwa ngokeho yako paahika apa bhala bhaakukokiliti." Mbole kakikwilikiha Paulo kakabhikwe mu ukingiko ghwa boma lya mutwa Helode.

Chapter 24

¹Mbole ya manjubha nhano Nduname Nkulu Anania kakighenda ku Kaisalia papamu na amoo bha aghohi na mwana malaghilo yumo ywakakemitwe Telitulo. Bhakinng'endela ntabhala ghwa nnima Felikisi na bhakinng'ombela malagho ghaankokilite Paulo. ²Hinu Paulo pakakemwitwe kayingile unyumba, Telitulo kakiyanda kunsomela ngokeho pakilongela, "Nhokamilwa ntabhala Felikisi! tuyeyelwa kulama kwa uhihimilo kwa manjubha matangalo mu utabhala ghwakwo na mihalo mitangalo yiinoghite kutendekwa kwa kya nnima ghwetu, ³Tughukingama nnando aghu kwa uyelelo kwa manjubha ghoha na kubhuha numbo ndangalo kwa ghwenga kukwoheli pala na kwa njila yohele. ⁴Peni ngotoke kukutotokeha, tungukuhigha kwa umaha ghwakwo, ghuyihwe nandulo ghwetu hupitaho. ⁵Tung'amula kukita mundu ayu kangughaha munu. Ywombe ghuyandiha bhulwa munkati ya Akaayahudi bhaabheghite mu milima yoha na bhubho ndo kilongohi ghwa kimati kya Wanazaleti. ⁶Kangi kakiyigha kukitenda Kitutubhi kya Chapanga kikotoke kubhegha handa pakapalite Chapanga, habhu tukinkamula na tukipala kuntosa kwa malaghilo ghetu. ⁷Peni kilongohi ghwa machonda ywakemitwi Lisia, kakituhikila na kakinnyahula kwa twenga kwa makakala makulu, ⁸Handa paghunkonya mundu ayu ghumwene ghwahotola kumanya mihalo yoha yitunkokilite." ⁹Kangi bhala Akaayahudi bhakinlunga kibhoko paakilongela kukita ngokeho ayo yoha yibha ya hoto. ¹⁰Ntabhala Felikisi pakannangihite Paulo kibhoko ngati kalipingikihe, mwene kakiyanga, "Nungumanya kukita ghwenga ghubha nlamula ghwa nnima aghu kwa ngungwa ndangalo, habhu nungulipingikiha kwa nyelelo. ¹¹Ghwahotola kuyimanya hoto kukita kukali na kukinda manjubha mbinda mabhoko yimo na ibhili nikighenda kutundamila ku Yelusalemu. ¹²Akaayahudi bhakinkolela kata panikighombana na mundu ywohele, na kangi bhakimmona kata panikiakwokela bhandu mu Kitutubhi kya Chapanga, ebu mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi yabhe, ebu papohele pala mu mbwani yabhe. ¹³Na kahone mundu ghwa kubhoneha ngokeho ayi yaankokihite kwa kya nenga. ¹⁴Peni ninguyitikila kukita nenga ninguntundamila Chapanga ghwa akaatate bhetu nungutughila njila yila yene bhombe bhanguikema dini ya mahundo gha uhwangi. Kangi nunguhubhalila hyoha yaatyekitwe mu hitabho ya malaghilo na ambuye ¹⁵Nenga nungunhyubhalila Chapanga, handa bhombe paanhyubhalila kukita kwaabhegha na uhyuko ghwa bhaahweghite, kwa bhoha bhaabheghiti bha maha na ahakata. ¹⁶Habhu nungulitumba manjubha ghoha kubhegha mwoyo nyanyi muulongolo ghwa Chapanga na anabhandu. ¹⁷"Hinu, mbole ya ngungwa kwa ngungwa ya mandina nikibhuya pa Yelusalemu ngati kuayeghela bhandu kapukwa bha nnima ghwangu utango na kutendekeha nyambi. ¹⁸Pameghiti mu kughatenda agho ndo bhakingolela ku Kitutubhi kya Chapanga, pandenda hitohe hya kuliyo. Nikibha ng'obhe na lumati lwa bhandu ebu nikitenda ng'obhe bhulwa. ¹⁹Peni pakibhegha amoo Akaayahudi kuhuma ku nnima ghwa ku Asia, abho ndo yingibhanogha kubhegha apa pa ulongolo ghwakwo na kukokeha ngokeho yabhe handa abhegha na kyohele kya kulongela kwa kya nenga. ²⁰Ebu ghubhaleke bhandu abha bhaabheghiti apa bhalongele ndo uhokelo ghwoki ghwaaghubhoniti paanyimiti mu ulongolo ghwa libalasa lyabhe likulu, ²¹hela bhubho malagho agha ghanighalongiliti, 'Mungundosa lelo kiyaha nunguhubhalila kukita bhaahweghiti bhaayuhwa!'" ²²Hinu Felikisi, ywene kakimanya maha mihalo ya Njila Yila, kakighonjeha nongwa yila pakilongela, "Ndadumula toso kwa nongwa ayi pakalonda kuhika apa Lusia kilongohi ghwa amachonda." ²³Ndo Felikisi kakinkwilikiha yula nnyimiha ghwa machonda kammike Paulo mu makakala peni kampeghe kindimba kya mandina na kabhategheke aghanja bhake bhankeyele. ²⁴Mbole ya manjubha gha mandina, Felikisi kakihika papamu na Dulusila nndala ghwaki, ywaabheghite Nnyahudi, kakilaghila kakakemwe Paulo na kakinnyihwa pakaghombiti ya kya uhyubhalilo mu Yesu Kilisito. ²⁵Peni Paulo pakabheghiti mu kulongela ya kya shaliya, kubhegha na uyukuto na kya linjubha lya toso liipala kuhika, Felikisi kakiyingilwa na lyogha na kakinn'omba, "Lekaleka! Hinu ghughende, ndaghukema pamegha na ng'ebhu." ²⁶Lisaa lila lila Felikisi kakihyubhalila kukita kaakamuhwa swinda na Paulo. Kwa kya habhu maghenda maghenda Felikisi kakinkema Paulo na kughombana naywo. ²⁷Mbole ya ngungwa ibhili, Pokio Fesito kakiyingila mu utabhala mu ng'ebhu ya Felikisi, peni kiyaha Felikisi kakipala kuayeleha Akaayahudi, kakinleka Paulo mu kibhopo.

Chapter 25

¹Manjubha mandatu mbole ya Fesito kuhika ku Kaisalia kukamula utabhala ghwaki ghwa hyono, ndo kakahubhuka ku Kaisalia na kakighenda ku Yelusalemu, ²Akwo, andundame akulu papamu na hilogohi bha Akaayahudi bhakihika mu ulongolo ghwaki na bhakinkokeha Paulo. ³Bhakinnyupa munu Fesito kabhatendele umaha kwa kannng'eghe Paulo ku Yelusalemu, kiyaha bhakibhegha mu kutendekela luhila lwa kunkoma Paulo mu njila. ⁴Fesito kakiyanga, "Paulo kaahighala mu kibhopo akwo ku Kaisalia na nenga kamu ndabhuya akwo. ⁵Mualeke amoo bha hilogohi bhenu aghende akwo ku Kaisalia papamu na nenga ngati bhakankokehe handa katenda uhakata ghwohele." ⁶Fesito kakitama nabho manjubha nane ebu mbinda mabhoko yimo naha, mbole kakibhuya ku Kaisalia. Kilabho yaki kakighenda ku libalasa likulu, na kakikwilikiha Paulo kagheghwe mu ulongolo ghwaki. ⁷Pakahikiti Paulo, Akaayahudi bhaahumite ku Yelusalemu bhakintindila na bhakiyanda kunkokela kwa ngokelo ngulu ndangalo ngati kuyimiha kata. ⁸Paulo kakilikingikiha pakilongela, "Nenga nikitenda ng'obhe uhokelo ghwohele mu malaghilo gha Akaayahudi ebu kwa kya Kitutubhi kya Chapanga ebu kwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma." ⁹Fesito pakipala kuayeheha Akaayahudi, kakinkonya Paulo, "Bhuli, ghubha kala kughenda ku Yelusalemu ngati ngakutose akwo mu ulongolo ghwangu?" ¹⁰Paulo kakinnyanga, pakiyanga "Hata hinu nnyima mu nlamula ghwa malaghilo ywakabhikitiwe na Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, na bahala apa ndo pangunnogha kutoswa. Handa ghu mwene pa ghumanya nikiatendela ng'obhe uhokelo ghwohele kwa Akaayahudi. ¹¹Hinu handa nega ndenda uhakata ghwohele ghughunnogha kuhwegha, nyupa ng'obhe kulekekehwa toso ayi. Peni handa kahone hoto mu ngokeho yabhe kahone ywa kunngamuha kwa bhene. Nunguyupa lihamba lya kunng'egha mu njekakaya ya Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma!" ¹²Ndo Fesito pakayomoliti kuyobhela na atangatila bhake, ndo kakighomba, "Ghupala lihamba lya kughenda libalasa lya Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, hinu ghwaaghenda kwa Mutwa Nkulu." ¹³Mbole ya manjubha gha mandina, mutwa Agilipa na Belinike bhakihika ku Kaisalia kunjambuha Fesito. ¹⁴Kiyaha bhakipala kutama akwo Kaisalia kwa manjubha gha mandina, Fesito kakighombana na mutwa kwa kya ngokeho ya Paulo pakilongela, "Kabhegha mundu yumu apa ywakalekitwi na Felikisi mu kibhopo. ¹⁵Pameghiti akwo Yelusalemu, hilogohi bha andundame na aghohi bha Akaayahudi bhakinng'ombela mihalu yaki na kunnyupa toso ya kya mwene. ¹⁶Peni nenga nikiyanga kukita yikinoghwa ng'obhe mu kitohe kya Akaaloma kunbhuha mundu kahyatulighwe kukali na kukongana kibhungi kwa hibhungi na bhala bhaankokilite, na kukamuhwa ng'ebhu ya kulipingikiha mu ngokeho yaki. ¹⁷Hinu pahikiti apa nikiabhabhila ng'obhe kilabho yaki nikikema libalasa, na nikitama mu kiteho kyangu kya toso, na nikikwilikiha aywo mundu kagheghwe. ¹⁸Paayimiti bhala bhaankokilite bhakilongela ng'obhe uhakata ghwohele ghunighuwachiliti. ¹⁹Peni kukibhegha na mbingiko ya hwacho ya kya njila ya kuntundamila Chapanga na kwa kya mundu yumu ywakakemitwi Yesu ywakahweghiti, peni Paulo kakilongela kukita kakali kangulama. ²⁰Nikimanya ng'obhe ya kya kukamuha hoto ya nnando aghwo, kya habhu nikinkonya Paulo kukita handa kakipala kughenda ku Yelusalemu na kakakwonywe akwo ya kya ngokeho ayo kakatole akwo kwa mihalo ayo. ²¹Peni Paulo kakiyua kakayihwe kwa Mutwa nkulu ghwa Akaaloma, na nenga nikikwilikiha kakakingikihiwe na amachonda mbaka panhotola kunng'egha kwa Mutwa nkulu ghwa Akaaloma. ²²Agilipa kakinnng'ombela Fesito, "Nenga ningapalite kunnyihwa mundu aywo nimwene" Fesito kakinnyanga, "Ghwannyihwa kilabho." ²³Habho kilabho yaki Agilipa na Beliniki bhakihika kwa uyelelo mu ludami lwa kukonganila paakibhegha na akulu bha machonda na hilogohi bha kitami. Fesito kakikwilikiha kayingihwe Paulo muludamu lwa kukonganila, ²⁴Fesito kakilongela, "Mutwa Agilipa na bhoha mummeghiti apa na twenga! Mu ulongolo ghweni kabha mundu ywene Akaayahudi bhoha apa na akwo Yelusalemu bhakinkokela kukita yingunnogha ng'obhe kulama kangi. ²⁵Peni nenga nikighubhona ng'obhe uhakata ghwohele mbaka kunoghwa toso ya kuhwegha. Peni kiyaha mwene Paulo kakiyupa lihamba lya kughenda ku libalasa lya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma, nikilamula kunng'egha ku Loma. ²⁶Peni nenga meghe ng'obhe na kilibhi kya kuntyekela Mutwa ghwetu nkulu kwa kya mundu ayu. Hinu nunng'egha mu ulongolo ghwakwo ghweni Mutwa Agilipa, ngati kubhukana na ngonyo yakwo mokole kya kutyeka. ²⁷Kiyaha yibha maha ng'obhe kunng'egha mmopwa kya nga kulaha ngokelo yaki.

Chapter 26

¹Hino Mutwa Agilipa kakinng'ombela Paulo, "Nungughutegheka kulipingikiha." Apwo Paulo kakiayebheha kwa kibhoko kyaki na kakilikingikiha abhu, ²"Mutwa Agilipa, nilibhona handa mundu yuna njuka kulikingikiha mu ulongolo ghwakwo kwa kya nongwa yangu yoha yaakwokiliti Akaayahudi kwa kya nenga. ³Na kiyaha ghumwene ghungughamanya maha hitohe hyoha hya Akaayahudi na kiyaha ghwenga ghungumanya tela mihalo ya makingikano. Hinu nungukuyupa ghuyihwe kya ulimbililo. ⁴"Akaayahudi bhoha bhangumanya ya kya bhuli nikilama kuhumila pameghite nu mwana, na kya bhuli nikitama munnima ghwangu kuhumila makachu mu nnima ghwanga akwo ku Yelusalemu kutandila kandahi. ⁵Bhangunmanya kwa manjubha matangalo na bhahotola kuyimiha handa paapala, kukita kuhumila makachu nikitama handa yumoo ywakalibhuhite munu mu njila ya Chapanga na nikibhegha mu kimati kya Akaafalisayu. ⁶Na hinu mmegha apa ningutoswa lelo kwa kya kuhyubhalila yila ninganilo lyakalaghiliti Chapanga kwa atate bhetu. ⁷Naghilo ayo ndo makabila ghetu mbinda mabhoko yimo na ibhili gha nnima ghwetu, bhakilindila kuyibhona kunu paakintundaila Chapanga kwa kulitumba pamuhi na pakilo maalongo bhangu megha apa ngokelwa na Akaayahudi. ⁸Kiyaha niki mwenga mungubhona kukita Chapanga kanguhotola ng'obhe kubhahyuha bhaahweghite. ⁹"Kya hoto nenga nikihyubhalila kukita yikingwilia kuyitenda mihalo mitangalo ya kulipingikiha Lihina Iya Yesu ghwa Nasaleti kwa njila ywohele yila. ¹⁰Mihalo ayo ndo yiniyitendite akwo ku Yelusalemu. Pangamuhitwe makakala kuhuma kwa Ndundame Nkulu nikiabhika mu kibhopo atangalo mu bhandu bha Chapanga. Nabho paatositwe kuhwegha nikibha yumoo bha bhandu bhaayikilitile bhakwomwe. ¹¹Pipipi nikighenda mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi mu mbande nhanganganiko na kuakwiliha bhaghukiluke uhyubhalilo ghwabhe. Na kiyaghabhu kyangu kwa bhene kikibha kikulu mbaka nikiapalaha kuhuma nnima mbaka nnima. ¹²"Linjubha limu nikibha mu mwanja kughenda ku Dameski kya nningo aghwo aghwo, nikikamuhwa makakala na malaghilo kuhuma kwa andundame akulu. ¹³Nhokamilwa, yikibha pamuhi kati, nikilibhona lubhwelu luung'anyimite munu kupitingana nkenge paliking'anyiha kya kunndindila papamu na bhala bhaabheghite na nenga mu mbande yoha. ¹⁴Twabhoha tukighwegha pahi na nikiyihwa lilobhe pa likilongela na nenga kwa nongelo ya Kibulania, 'Shauli Shauli, kiyaha niki ghungumbamanda? Ghungulighaha yaghi handa senga ywakaghututa nhimbati ghwa Bambo ghwaki.' ¹⁵Ndo nenga nikikonya, 'Ghwenga ndo ghani Bambo?' Bambo kakinnyanga, 'Nenga ndo Yesu yughumbamanda. ¹⁶Peni hinu ghuyinuke ghuyime ghwima. Nighubwitukila ngati ngulibhike kala kya kundendela na kunnyimiha kwa kya nnando ghunughubhonihite na ghala gha mbala kughubhoneha. ¹⁷Ndaghulopoha kuhuma kwa Akaayahudi ayako na bhandu bhaabheghite Akaayahudi ng'obhe kwene kumbala kughulaghila. ¹⁸Ghwabhamanyiha na kubhatangatila kuhuma mu lubhindu na kubhayingiha ku ubhwelo na kuhuma mu makakala gha Nchipila, bhampilukile Chapanga ngati amokole ulekekeho ghwa ulemwa na kutola ng'ebu mu bhala bhaaghlulitwe kwa uhyubhalilo ghuubheghite kwa nenga. ¹⁹"Kya habhu, Mutwa Agilipa, nikileka ng'obhe kughayitikila milando yakanangihiti Chapanga. ²⁰Ngati kalongohi nikilandamiha huti kwa bhandu bha ku Damesiki na kwa bhala bha ku Yelusalemu na ku nnima ghwoha ghwa ku Yudea na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, kukita bhalipetule na bhantughile Chapanga na bhaliyimiha kwa kya ndendelo kukita bhalipetula hoto. ²¹Kubhukana na nhalo aghu Akaayahudi bhakingamula pameghite mu Kitutubhi kya Chapanga, Na bhakiyigha kunngoma. ²²Chapanga kakindangatila, kya habhu mbaka lelo nyima apa kwa makakala panyimiha kwa bhoha, akulu na adokwa, kya nga kuyobhela kyohela ngati nga ghala ghene ghaalongilite mambuye bha Chapanga na Musa ghaalongilite ghaabwitukila, ²³kukita Kilisito yikinnogha kambamandwe na kukita ywombe kangabheghiti ghwa ulongohi kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite, na kaalandamiha nhalo ghwa lubhwelo lwa bhandu bhake na kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi. ²⁴Paulo pakabheghite kangulikingikiha habhu, Fesito kakilongela kwa lilobhe likulu, "Ghwenga Paulo, ghubhegha na Nng'uluka! Kusoma kuuchwehiti kungughutenda ghubhe na lukwale!" ²⁵Peni Paulo kakinnyanga, "Nenga megha na nng'uluka ng'obhe, ghwee nkulu Fesito, ngati nungukambuka malagho gha hoto na megha na mahala ghangu maha. ²⁶Ghwenga Mutwa Agilipa ghungumanya milando ayi, kya habhu nunghotola kulongela kya nga lyogha mu ulongolo ghwakwo. Megha na bhwaghalili ng'obhe kukita matendelo agho ghangumanyika kwa ghwenga, kiyaha nnando aghu ghukitendeka pa kiihiho ng'obhe. ²⁷Bhuli, Mutwa Agilipa ghungumanya mambuye? Nungumanya kukita ghunguhyubhalila!" ²⁸Agilipa kakinng'ombela Paulo, "Bhuli, ghungunyegeheha kya kuyumbatika kya habhu ghupala meghe nu Nkilisto?" ²⁹Paulo kakinnyanga, "Payibhele kya kuyumbatika ebu chepa, nungunnyupa Chapanga, kwa ghwenga ghweka chakwo ng'obhe ngati na kwa bhala bhoha bhaanyihwa lelo bhuhho, abheghe handa mumeghite nenga, peni kya nga minyololo ayi!" ³⁰Apwo mutwa Agilipa, papamo na ntabhala ghwa kitami na Belinike na bhala bhaatamite papamo nabho, bhakiyima kya papamo, ³¹paabheghite mu kubhuka bhakighombana bhene kwa bhene, "Mundu ayu kakitenda ng'obhe kilibhi kyohela kya kunnogha kukomwa ebu kubhopwa ku kibhopo." ³²Agilipa

kakinng'ombela Fesito, “Mundu ayu kangahotolite kulekekehwa kya nga kuyupa nongwa yaki yikayihwe na Kaisali Mutwa Nkulu ghwa Loma .”

Chapter 27

¹Payilamuliti kukita twaaghenda mbaka ku Italia, Paulo na mmopwa bhangi bhakibhikwa kwa makakala gha machonda yumu lihina lyake Juliasi, ywene kakibha machonda nhwadali ghwa kimati kikemitwe “kimati kya Agusitino.” ²Tukihubhuka Meli yiihumite ku Adilamito nayo yibheghite mumwanja ghwa kughenda mbande nhanganiko ku nnkoa ghwa Asia, tukiyanda mwanja, tukibhegha papamu na Alistaliko nkolannima ghwa ku Makedonia kuhuma ku Sesalonike. ³Kilabho yaki tukihika kambi ya ku Sidoni. Juliasi kakintendela gha maha Paulo, kakintegheka kaghende kwa aghanja bhake ngati bhampeghe hilibhi hyakahipalite. ⁴Kuhuma akwo tukighendeleda na mwanja, peni kiyaha kukibha na liyegha palipula muno muulongolo ghwetu, tukibhetukila mbande ya ligunguli lya ku Kupulo kwene liyegha likibha lichoko. ⁵Mbole tukiyomboka lihibha lya mbande ya ku Kilikia na ya ku Pamfulia, tukipaghika ku Mula kitami kya ku Lukia. ⁶Apwo yula machonda kakighubhona bhawato ghwa ku Alekisandria paghughenda ku Italia, kakitukweleha amwo. ⁷Tukityanga kwa manjubha matangalo tukityanga mbolebole, na kwa mapungwo, pauhiko tukihika ugheghela na ku Nido. Kiyaha likusi likibha likali palukitupingika, mbaka tukihotola ng'obhe kukinda ughololeho ghutughuwachiliti, tukikindila ugheghela ya ku Klete mbande ya ku Salimone. ⁸Tukikinda kwa kupungwa na tukihika mu ng'ebu yimo kambi ya maha ugheghela na kitami kya ku Lasea. ⁹Tukibha mu mwanja mu manjubha matangalo na kiyaha mbole ya manjubha gha kulikunga lihibha litimbhukagha habhu yikibha uhakata kwa twenga kughendeleda na mwanja. Ndo Paulo kakiakinya pakilongela. ¹⁰“Mabambo, nungubhona kukita mwanja aghu ghwabhegha na mapungwo na ghuhobheho utangalo, kwa mihigho na Meli bhubho ng'obhe, ngati na kwa ulami ghwetu hilahila.” ¹¹Peni yula machonda nkulu kakighapughana ghakalongelite Paulo na kakihutika muno kuyuhwa ghakalongelite baalia na nkola meli. ¹²Kiyaha kambi yila yikibha yamaha ng'obhe kutama pa ndaluko ghwa malili, bhandu atangalo bhakinoghelwa bhaghendeleda na mwanja, bhakihwachila bhahike ku Foinike na bhatame akwo. Foinike ndo kambi yibheghite ku Kilete yinakughendeleda mbande ya kusi ya maghalibi na kasi maghalibi, na akwo bhangahotolite kutama manjubha gha malili. ¹³Hino, likusi lya kupughwa palitandilite kupula kuhuma ku kusi, bhakihwachila kukita bhahotola nningo ghwabhe, habhu bhakiyandiha mwanja, na kukinda mubhweghabhwegha ya mbwani ya ligunguli lya ku Klete. ¹⁴Peni kya masaa gha mandina, liyegha likulu liikemitweghe “Eulakilo” Likiyanda kupula kuhuma ku kigunguli kya Klete. ¹⁵Liyegha likulu lukighuyuka meli, na kiyaha tukihotola ng'obhe kulikanikiha liyegha, ndo tukiyileka meli yitolwe kulighenda lila liyegha. ¹⁶Kigunguli kimo kiikemitwe Kauda kikitukingiha kachoko na lila likusi, na tukikindila ku kusi mwa kila kigunguli, tukihotola kwa kulimba kughupaghika ghula bhawato na kughulopoha. ¹⁷Bhala mabahalia bhakighuhuta bhawato nkati ya meli mbole bhakighukwatalila meli kwa ngoyi na kuyibhopa kwa makakala. Bhakiyoghopa kughomelwa mu nhanga ghwa ugheghela na mbwani ya Libia. Habhu bhakihuluha nanga ngati kutangatila meli yityange mbole mbole pakiileka meli yigheghwe na liyegha. ¹⁸Likighendeleda kupula na kilabho yake bhakiyanda kutagha panji mihigho ya mu meli. ¹⁹Linjubha lya ndandu, bhene kwa mabhoko ghabhe bhakihitagha hilibhi hya mu meli mulihibha. ²⁰Mumanjubha matangalo tukighubhona ng'obhe nkenge ebu ndondwa, liyegha likighendeleda kupula muno, mbaka tukidumuka mwoyo ghwa kulama kangi. ²¹Mbole ya bhandu kutama kya nga kulyegha mu manjubha matangalo, Paulo kakiyima pankati ya bhombe pakilongela, “Mabhandu mwenga, yikianogha kunyihwa na kughuleka mwanja kuhuma ku Kilete, ndo nge tuhepetukite mbyupila ayi na uhobheho aghu ghwoha. ²²Hinu nunguayupa, mmeghe na mwoyo nkulu, kiyaha kahone yumoo mu mwenga ywakapala kuhobheha ulami ghwake, ngati yadibala nga meli ghweka chaki. ²³Nenga ndo mundu ghwa Chapanga kangi ndo nndumitumi ghwaki, lelo pakilo nndumitumi ghwaki kakinbwitukila, ²⁴Naywo kakilongela, ‘Paulo, ghukotoke kuyoghopa, yingukunogha mbaka ghuyime muulongolo ghwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, kangi ghumanye kukita bhoha bhaabheghite mu mwanja papamu na ghwenga Chapangaka kataalopoha kwa ghumaha ghwake na kwa kya ghwenga. ²⁵Kya habhu, mabhandu mwenga! mulipeghe mwoyo, kiyaha nungunhyubhalila Chapanga kukita yabhegha handa bhula pakanng'ombelite.” ²⁶Peni hata habhu meli yetu yaaghomehwa mu kiigunguli kyoheli.” ²⁷Palihikite linjubha lya kumi na ncheche pakilo, patubheghite tukali tungutakulwa na likusi mu lihibha lya Adilia, ugheghela na uhiku kati, Alongoha meli bhakihwachila kukita tukiheghelela ku nnima nnyumu. ²⁸Habhu bhakipala kumanya njulwa ya machi gha lihibha, na kubhona pakibha na utali ghwa pima mbinda mabhoko ncheche. Mbole ya kughendeleda pamandina bhakitenda kangi bhakimokola mita mbinda mabhoko ndatu. ²⁹Bhakiyoghopa kukita bhawato ghwetu ghungalitutiti mu litalabha, bhakihuluha ngwamiho ncheche unyuma ghwa meli yikotoke kutyanga, bhakiyupa kucheghe kanongola. ³⁰Alongoha meli bhakipala kunyelembuka, na bhakibha kala ghula bhawato nchoko ghwa kulopohela bhandu mumachi, bhakilihwangila kukita bhangughenda kuhuluha ngwamiho hya kuulongolo ghwa meli. ³¹Peni Paulo kakinng'ombela yula machonda nkulu na machonda ayake, “Handa bhandu abha bhaahighala ng'obhe mu meli agho, maalepelwa

kulopohwa,”³² Ndo bhala machonda bhakidumula ngoyi hikamulilite ghula bhwato ndokwa, bhakighuleka ghutolwe na machi.³³ Pakali na kuchegha, Paulo kakiayupa bhandu bhoha alyeghe hilyo, “Lelo ndo linjubha lya mbinda mabhoko yimo na ncheche mmegha mughunyenya kya nga kulyegha, mulyegha nga kyoheli.”³⁴ Kya habhu nunguandakila nlyeghe hilyo, mana kyabhatanga nhotole kulama. Kiyaha kahone na yumoo mu nkati yenu ywa kuhwegha ebu kubhangalilwa.”³⁵ Mbole ya kulongela malagho agho, Paulo kakitola lingate, kakinnumba Chapanga muulongolo ghwabhe bhoha, kakighumegha na kakiyanda kulyegha.³⁶ Apwo bhoha bhakimokola makakala, nabho bhakilyegha hilyo.³⁷ Mu bhwato tukibheghe bhandu mbinda mabhoko kumi ibhili na saba sita.³⁸ Mbole ya kulyegha na kuyukuta bhakitagha ngano hyoha ku libhibha ngati kubhika maha utopo ghwa meli.³⁹ Paghucheghite Alongoha meli bhakighumanya ng’obhe ghula nnima, peni bhakibhona kimbwela kya nhanga kya maha kwa kiyomboko, bhakilamula bhapaghike meli akwo handa yingahotolitwe.⁴⁰ Kya habhu bhakidumula ngoyi hya meli na bhakilekekeha ghwamiho bhakichumbukiha mu lihibha na bhakihoghoyeha ngoyi ya kilongoha bhwato bhwato mbole bhakiliyula lipinda lichoko ngali lighukingikihe liyegha na kughugheghe bhwato kughulongolo mu mbwani.⁴¹ Peni tukihika pa ngongano mbili ya mahibha, na meli yikighomelwa, mbande ya ulongolo yikighomelwa mumahughulu gha nhanga, mbande unyuma ya meli yikiyanda kumetuka pechepeche kwa kya kututwa na liyegha likulu.⁴² Bhala machonda bhakihwachila kuakoma mmopwa ngati apingikihe hata yumu mu bhombe kakotoke kuhumba na kuhughilila na kunyelembuka.⁴³ Hinu, yula machonda nkulu kakipala kughulamiha ulami ghwa Paulo, kakiakanikiha machonda ayake bhakotoke kutenda nnando aghwo. kakiakwilikiha bhala bhaamanyite kuhughilila ahumbe kubhuka mu meli na kughugilila mbaka ku uyumu.⁴⁴ Bhaahighilalite bhangahotolite kuyomboka kumwambo kwa kukamulila hagma na hipalamande ya bhwato, Apwo ndo bhoha tukihotola kuyumboka kuhika kumwambo maha handa pakalongelite Paulo.

Chapter 28

¹Mbole ya kuhika maha munnima nnyumu, ndo tukimanya kukita kigunguli kila kingukemwa Malita.

²Akolannima ghwa kigunguli kila bhakibha na upalo ghwa maha. Bhakikwata mwoto na kutukema bhoha kiyaha yikituta hula na kukibha na malili.³Paulo kakilokota nhigo ghwa hanjo na kukolekeha mu mwoto kwa kya kuyotela, na kubhukana na na mbyupila liyoka lunalusungu likighwimuka na kulibhilingiha mu kibhoko kyake.

⁴Bhala akolannima bha kigungula kila pabhalibhonite lila liyoka paakilemelela mu kibhoko kya Paulo, bhakighombana, “Mundu ayu kankoma mundu, hata pakalopokite kubhuka mulihibha, chapanga ghwetu kangummuyihila uhakata ghwaki.”⁵Peni Paulo kakimpumundila yula liyoka mu mwoto hangi mwene kakitebhala ng’obhe ⁶Bhandu bhakibha bhanguolekeha pangi kaatupa na kughwegha pahi na kuhwegha. Peni mbole ya kulindila munu kya nga kubhona kabwitukilwa na nnando ghwohele nhakata bhakighalambula hwacho yabhe na kulongela kukita, “Yombe ndo chapanga.”⁷Paugheghela na pang’ebu yila pakibhegha na mighunda mikulu ya kilongohi ghwa kigunguli akyo kaakemitwe Pubilo. Kakitukingama ku lubhaga lwake na kakitulela kwa utekulo nkulu kwa manjubha mandatu.⁸Hinu, tate ghwake Publio kakighonja paulili, kakilwala nhehemela ghwa lupweka lwa mwahi. Paulo kakighenda kunnola na kakinyupila kwa Chapanga, kakinyabhikila mabhoko unane mwa yula ntamwa, na kakinlamiha.⁹Nnando aghu paghubwitukite, bhandu bhoha bha kigunguli kila bhaabheghite na atamwa bhakihika nabho bhakilamihwa.¹⁰Bhandu bhakituhokamila muno, na patubheghite kala kuyandiha kangu mwanja, bhakighegha mu meli hilibhi hyoha hituhipalite mu meli.¹¹Mbole ya myehi mindatu tukiyanda kangu mwanja kukindila mu njila ya lihibha kwa meli yimo ya ku Alekisandlia giikemitwe “Machapanga pacha.” Meli aywo yikiyima pa ligunguli akyo mu ndaluko ghoha ghwa malili

¹²Tukihika ku kitami kya Silakusa na tukitama apwo kwa manjubha mandatu.¹³Kubhuka akwo tukighenda mbaka ku Legio kilabho yaki likusi lya kusi ghukiyanda likipula, na kilabho yaki tukihika ku Puteoli.¹⁴Akwo tukiabhona alongo bhaanhyubhalilite Kilisito, bhakitukingama na kutuyupa tutame nabho kwa manjubha saba na Mbole tukiyendelela na mwanja mbaka ku Loma.¹⁵Alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kula ku Loma paayihwiti mihalo yetu, bhakihika kutukingama ku ligulio lya Apio na kwingi kuukemiteghwe mu hitutubhi mindatu hya ahenja. Paulo pakaabhoniti kakinnumba Chapanga, kakitengeleghwa mwoyo.¹⁶Patuhikite ku Loma Paulo kakilekekehwa Katame ghweka chake papamu na machonda yumu ywa kunkingikiha.¹⁷Mbole ya manjubha mandatu Paulo kakiakema papamu hilogohi bha Akaayahudi. Paakwemukiti kala kakiaghombela, “Maalongo bhangu nenga hata naha nikitenda ng’obhe kyohela kihakataho ebu kya kupingika hitohe hya aghohi bhetu, peni nikikamulwa kula ku Yelusalemu na kubhikwa mu makakala gha Akaaloma.¹⁸Na bhombe paayomoliti kunngonya bhakipala kumopolela, kiyaha bhakibhona ng’obhe uhokelo ghwoheli ghunighutendite ghuunoghela toso ya kiho.¹⁹Peni Akaayahudi bhangi bhakipingikiha ngotoke kulekekehwa nikilepelwa kya kutenda habhu nikiyupa hike kwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, hata panikibhele na kilibhi kyohela kya kukokela kwa kya nnima ghwangu.²⁰Hino kwa kya mihalo ayi nubhayupa nhike apa na munole na kuyobhela na mwenga, kiyaha mopwa minyololo ayi kubhukana na uhyubhalilo ghula ghwa Akaaisilaeli.²¹Bhombe bhakinng’ombela, “Twenga tunakamuhwa ng’obhe lihamba lyoheli kuhuma ku Yudea, ebu kahone nnongo ywohele ywakahikite apa kulongela nnando nhakataho ghwohele ghwa kya ghwenga²²Peni tungapaliti kuyihwa kuhuma kwa ghwenga lighulihwacha kiyaha tungumanya mbande yoha bhandu bhanguyobhela mahakataho kwa kya kimatu kya bhandu bha njila.”²³Hino pakalinganite linjubha lya kukongana nayo, bhandu atangalo bhakihika akwo pakabheghite kangulama. Naywo Paulo kakiaghombela na kulandamiha ya kya Ghubhutwa ghwa Chapanga pakiyigha kuhumila malabhila mbaka makimuhi kakialubhulila na kubhafwambulila mihalo ya Yesu kubhuka ku malaghilo gha Musa na kubhuka kwa Mambuye.²⁴Amoo bhabhe bhakihyubhalila kwa ghala ghakalongeliti, peni bhangi bhakihyubhalila ng’obhe.

²⁵Hino bhakilingana malobhe ng’obhe ghwa hwacho nkati yabhe. Paabheghite mu kubhuka Paulo kakikambuka nnando ghumu, “Nhuki ywa Chapanga kakiaghombela hoto na tate bhenu pakalongelite kwa ngulo ya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya!²⁶Kakilongela, ‘Ghughende kwa bhandu abha ghukaaghombe, Kulyaghila maayihwa peni maamanya ng’obhe. Kya hoto maalolekeha peni maabhona ng’obhe,’²⁷kiyaha myoyo ya bhandu abha yibhegha na unonopo, na makutu ghabhe ghana utopo ghwa kuyihwa, na ahumbata meho ghabhe. Hela bhubho bhanguabhonite kwa meho ghabhe na kuyihwa kwa makutu ghabhe na kumanya kwa myoyo yabhe Na kubhuya kwa nenga kalongela Chapanga. Na kualamiha bhombe.”²⁸Na mbole Paulo kakiyomolela pakilongela, “Hino na imanyikane kwa mwenga kukita aghu ulopohi ghwa Chapanga ghugheghwa kwa bhandu bhaabheghite ng’obhe Akaayahudi nabho bhangughuyihwa.”²⁹Paulo pakayomolite kughakambuka malagho agho, bhala Akaayahudi bhakibhuka paakikonyekhehana matangalo bhene kwa bhene.³⁰Mu ngungwa ibhili yoha Paulo kakitama akwo mu nyumba yakakisumulite. Na kakiakingama bhoha bhaahikite kummona³¹Kakilandamiha

mihalo ya Ghubhutwa ghwa Chapanga na kuyihunda mihalo ya Bambo Yesu Kilisito kwa ukangamalo nkulu kya nga kukanikihwa na mundu.

Romans

Chapter 1

¹Paulo ndumindumi ghwa Yesu Kilst, aliyekemwa kihaya ndumindumi, na kumvika pambwegha hya kiyaha ya injili ya Chapanga. ²Ayi ndo ghila ya injili lya apanganilepa nnima kupitila mambughi bhake munyandiko ya maha. ³Ni ruhusu mwana ghwake. kakibhelekwa kuhuma ukoo ghwa Daudi kwa jinsi ya mmbhili. ⁴Mwene kakilandamila kwa mwana ghwa Chapanga kwa likala uhuki wa bhutwa kwa uhukilo wa hwaghite, Yesu Kilisto Bambo ghwetu. ⁵Kupitila mwene tupokela uhihima na uhokame kwa hesima wa hyubhalilo kati ya nnima hyoha, kwa ajili lihina lyake. ⁶Kati ya nnima ena, mwenga pia mkemwa kiyaha ghwa Yesu Kilisto. ⁷Hinu, nunguatyekela bhandu bhoha bhaabheghite ku Loma munakupalwa na Chapanga na kukemwa kubhegha munhaghulitwe kwa kya Chapanga. Nunguayupila umaha na uhihimilo ghuubhuka kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe na mwenga. ⁸Kutandila kwa ghoha, nungunnumba Chapanga ghwangu kwa njila ya Yesu Kilisito kwa kya mwenga mabhoha, kiyaha uhyubhalilo ghweni ghungulandamihwa munnima ghwoha. ⁹Kiyaha Chapanga yunundumikila kwa mwoyo ghwangu ghwoha mu kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Mwana ghwake, ndo nnyimiho ghwangu kukita nungubhakulungwa ¹⁰maghenda maghenda mumayupo ghangu mumanjubha ghoha. Nungunnyupa Chapanga, kuuhiko kambeghe ng'ebu ya maha ya kuhika kwa mwenga hinu. ¹¹Kiyaha nungudumbila muno kubhabhona, ngati mokole kuapegha lilumbo lya kinhuki na kubhatengeleha, ¹²ebu kyanalumu twatengelehana, uhyubhalilo ghweni ghwandengeleha nenga, na uhyubhalilo ghwangu ghwabhatengeleha mwenga. ¹³Maalongo bhangu, nungupala mmanye kukita maghenda maghenda nikipala kubhatyangila, peni mbaka hinu nganikihwa. Nikipala kumokola matangalo ghaabheghite gha maha nkati yenu handa munumokolite nkati ya bhandubhaabheghite ng'obhe Ayahudi. ¹⁴Mmegha na lighambo kwa bhandu bhoha, bhana malango na kwa bhanga malango, bhaabheghite na umanyi na bhanga umanyi. ¹⁵Kya habho, nungupala muno kughulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa mwenga mummeghite akwo Loma. ¹⁶Hinu, nungubhona ng'obhe honi kughulandamiha Nhalo ghwa Maha kiyaha ndo makakala gha Chapanga ghanakubhalopoha bhandu bhoha bhaakuhyubhalila, kutandila Akaayahudi na bhanga Ayahudi. ¹⁷Kiyaha Nhalo ghwa Maha ghungubhoneha pekupeku bhula Chapanga pakaayitikilite bhandu kubhegha amaha muulongolo ghwake, nnando aghu ghungutendeka kwa uhyubhalilo, kutandila kandahi mbaka kuuhiko, handa payityekitwe, "Mundu ywa maha muulongolo ghwa Chapanga kaatama kwa uhyubhalilo." ¹⁸Kiyaha kiyaghabhu kya Chapanga kiyimihwa kuhuma kunani kwa kya ukiluko na uhokelo ghoha ghwa anabhandu ghwene kwa njila yabhe hakata bhanguyipingikiha hoto yikotoke kumanyika. ¹⁹Kiyaha ghoha ghanahotoleka kumanyikwa kwa kya Chapanga ghabhegha pekupeku kwa bhombe kiyaha mwene Chapanga kaghahwimwula. ²⁰Kiyaha kutandila paghubhumbitwe nnima, silia ya Chapanga ywangabhonekana kwa meho, ndo agho makakala ghake ghwa manjubha ghoha na silia yake ya ghuchapanga, yibhonekana peku peku, ghakimanyikwa kubhukana na ghala ghakaghatendite ngati anabhandu akotoke kubhegha na kihokonyo. ²¹Payibhele bhangumanya kukita kabhegha Chapanga, peni bhangumpegha ng'obhe uhokamo ghuunogha, hangi bhangunnumba ng'obhe, kihyengo kyake, hwacho hyabhe hibhegha yaghi na myoyo yabhe ya uhilamahala yimema lubhindo. ²²Payibhele bhakilidumba kukita bhana malango, bhakibha ahilamahala ²³bhanguleka kuntundamila Chapanga ywaatama manjubha ghoha, na kihyengo kyake bhangutundamila ming'omng'omo yibheghite nhwano ghwa anamundu ywaakuhwegha, nhwano ghwa anyama, hiyuni ebu anyama bhanakukwabha. ²⁴Kya habhu, Chapanga kabhaleka bhatughile tama hakataho hya myoyo yabhe na kutendelana milando ya honi kwa mibhili yabhe. ²⁵Kiyaha bhakiighalambula hoto ya Chapanga kubhegha uhwangi, bhangutundamila na kundumikila kibhumbe kihyengo kya mwene mmumba, ywene ndo ywakanoghwa lutiko manjubha ghoha. Ayi mwika. ²⁶Kya habhu, Chapanga kabhaleka bhatughile tama hakataho. Hata adala bhabhe bhakighalambula mandumila gha kisilia ya mibhili yabhe na kukindila ghwangalandana na udala ghwabhe. ²⁷Nabho alume ubhwabhu abhu, bhakileka kuyingililana kwa kisilia gha nhumbu na nngwana, bhakiyingililana tama bhombe kwa bhombe. Alume bhangutendelana milando ya honi, na habhu bhanguligheghela bhene kihyato kiibhanogha kwa kya uhokelo ghwabhe. ²⁸Kya bhula bhandu bhakilema kuyimanya hoto ya Chapanga, naywo Chapanga kabhaleka mu makitilo ghabhe mahokelo, bhatende milando yila ghanga kunoghela kutendwa. ²⁹Bhamemwa na mihakataho nhanganganiko, na tama hakataho, na ulyegha kwapukwapu, na utyahe na unenga, bhamemwa na tama, na kukoma, na bhulwa, na ukubhuhi na mapalo mahakata. Bhombe bhubho ndo abukuto ³⁰adabilana, bhaakalalila

Chapanga, bhana hyeta, bhana ngakatala, bhana madumbo, bhana luhila, bhanga bhayitikila abhele bhabhe,
³¹abhughabhugha, bhanga hyubhalila, bhanga luhungu na akata tanga.³²Bhangumanya kukita malaghilo gha
Chapanga ghangulongela kukita bhandu bhaatenda milando handa ayi, bhangunoghwa kiho. kupitingana kwa
agha, chepa kukita bhangtenda milando ayi bhombe bhene, ngati bhubho bhangubhalunga bhala bhaaghatenda
aghoagho.

Chapter 2

¹Hino, ghanja, handa ghunguatosa bhangi, ghwahotola ndwee kulikingikiha ghumwene, hata payibhele ghwenga ndo ghani. kubhukana na kuatosa bhangi ghungulikundula ghumwene kiyaha na ghwenga ghunakuatosa bhangi ghungutenda milando yilayila. ²Tungumanya kukita toso ya Chapanga kwa bhala bhaaghatenda milando handa ayi ndo toso ya hoto. ³Habhu, ghwenga ghanju ghyubhatosa bhala bhaaghatenda milando handa ayo kunu ghwenga bhuhho ghungutenda, bhuli, ghungukita ghwatyelembuka toso ya Chapanga? ⁴Ebu ghungughuyuyuha umaha ghwake nkulu, ulimbililo ghwake na mapalo ghake, kya nga kung'amula kukita umaha ghwake aghwo ghuna n'ningo ghwa kughulongoha ghumokole kulipetula ⁵Peni ghubhegha na unonopo na ngakatala ya mwoyo, habho ghungulikunganila toso kwa linjubha lila lya kiyaghabhu pala tos ya tela ya Chapanga payigubutulwa. ⁶Mu linjubha alyo Chapanga katampeghe kila mundu kubhukana na ndendelo yake. ⁷Bhala bhaakangamala kughatenda gha maha, kupalaha ukulu na uhokamo ghwa Chapanga na kya nga kuhwegha, ghwaakamuhwa ubhumi ghwa manjubha ghoha. ⁸Peni kwa bhala bhaapalaha mihalo yabhe bhene na bhala bhaalema hoto na kuyitughila njila ya mahakata, kwaabhegha na kiyaghabhu na kuhyoma kwa Chapanga. ⁹Chapanga Kwaabhegha na himbamanda na lung'ahe kwa bhoha bhanakutenda uhakata, kutandila na Akaayahudi na bhandu bha milima yingi bhuhho. ¹⁰Peni bhala bhanakutenda gha maha, Chapanga kataapegha ukulu, uhokamo na uhihimilo, Akaayahudi ndo bha kandahi na milima mingi bhuhho. ¹¹Kiyaha Chapanga kangumbhaghula ng'obhe mundu ywohele. ¹²Bhala bhaatendite ulemwa kya nga kughamanya malaghilo bhaakanjaghanwa ingabha bhangughamanya ng'obhe malaghilo. Na bhala bhanakutenda ulemwa paaghamanya malaghilo bhaatoswa kwa malaghilo agho. ¹³Kiyaha, kata bhanakuyihwa malaghilo ndo bhaabheghite tela muulongolo ghwa Chapanga ngati bhala bhanakughayitikila malaghilo ndo bhaakingamwa kukita ndo bha maha muulongolo ghwa Chapanga. ¹⁴Bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi abhegha ng'obhe na malaghilo, peni pala paatendite handa paghapala malaghilo bhombe ndo malaghilo kwa njimba yabhe mabhene, payibhele bhangughamanya ng'obhe malaghilo. ¹⁵Ndyangilo yabhe yingubhoneha kukita malaghilo ghatyekwa mu myoyo yabhe. Njimba yabhe yinguyimiha nhalo agho, kiyaha pamoo pangi hwacho yabhe yinguatosa na pamoo pangi yinguatengelekeha. ¹⁶Habhu kubhukana na Nhalo aghu ghwa mahaghunughulandamiha, ndo yabhegha habho mu linjubha lila pala Chapanga paayitosa mbwepo ya anabhandu kwa kukindila Yesu ¹⁷Ghwenga handa ghungukemwa Nyahudi na ghungughadumbila malaghilo, na kulitikila kukita ndo ghwa Chapanga, ¹⁸kwa njila ya malaghilo ghungumanya ghala ghaaghapala Chapanga na ghwaahotola kuhaghula nnando ghwa maha, ¹⁹ghwena ghungulibhona kukita ndo kilongohi ghwa bhangalola na lung'ali kwa bhala bha abheghite mu lubhindo, ²⁰nlubhulila ghwa ahila mahala, na nhunda ghwa bhana nonono, kiyaha ghubhegha na utendehe ghwa hoto mu agho malaghilo. ²¹Hino ghwenga ghughubhahunda bhangi, bhuli ghungulihunda ng'obhe ghumwene? Ghwenga ghuulandamihite kukita bhandu akotoke kuyibha, peni ghu mwene ghunguyibha. ²²Ghwenga ghulongilite kukita bhandu akotoke kutyaha, bhuli ghumwene ghungutyaha? Ghwenga ghughuyikalalilite machapanga ming'omo ng'omo, ghungutenda mihalo ya kuyaghabhaliha mu kitutubhi kya Chapanga. ²³Ghwenga ghunakughadumbila malaghilo, ghungunnyuyuha Chapanga kwa kughadunyula malaghilo? ²⁴Handa payityekitwe, "Kwa kya mwenga, lihina lya Chapanga lingulighwa mu bhandu bha abheghite ng'obhe Akaayahudi. ²⁵Unyagho ghubhegha tela handa paghughatenda malaghilo, peni handa paghubhadunyula malaghilo, yingabhegha tela handa ghungahighala kya nga kuyingihwa unyagho. ²⁶Handa mundu abheghite ng'obhe Nnyahudi ywanga yingilwa unyagho na kangutenda handa paghapala malaghilo, kulyaghila kyaahwachilwa kukita kayingihwa unyagho. ²⁷Bhandu bhaabheghite Ayahudi ng'obhe bhaakutosa ghwenga Nnyahudi handa paghughadunyula malaghilo, hata paghubhegha na matyeko gha malaghilo na ghuyingilwa unyagho, na bhangughayitikila malaghilo payibhele bhayingilwa ng'obhe unyagho. ²⁸Kiyaha kata bhanakubhonekana kwa panje kubhegha ndo Akaayahudi ndo Akaayahudi bha hoto, ebu mundu kangubhegha ng'obhe Nnyahudi ghwa hoto kiyaha kayingilwa unyagho mu mmili ghwake. ²⁹Nnyahudi ghwa hoto ndo yula ywaabheghite Nnyahudi mu nnkati ndo yula ywakayingilwa unyagho mu mwoyo ghwake. Aghu ndo nhalo ghwa Nnhuki, kata nhalo ghwa matyeko gha malaghilo. Mundu ghwa kya abho kaamokola lutiko, kata kuhuma kwa bhandu ngati kuhuma kwa Chapanga.

Chapter 3

¹Hino Nnyahudi kabhegheha na kilibhi kyoki kupitingana bhangi? Na kudumulwa unyagho kungunogheha niki?

²Kungunogheha muno muno kwa kila njila. Kandahi kiyaha bhakamuhwa malaghilo gha Chapanga.³Peni yabhegheha bhuli handa amoo bhabhe bhakibhegheha bhakuhubhalika? Bhuli kwanga hyubhalila kwabhe kwaakubhuha kuhyubhalika kwa Chapanga? ⁴Kabhone. Chapanga kakabhonekane kukita kanashaliya, na andabhandu kukita ahwangi, handa payityekitwe, “Pohela paghulongela malagho ghako ndo gha hoto, na mu njengakaya ghwenga ghuhotola.”⁵Peni handa uhokelo ghwetu ghungubhoneha kukita Chapanga kangutenda shaliya, tulongele niki? Huli tulongele kukita kanashaliya ng’obhe paatutosa? Kahone, nungulongela handa mwanamundu. ⁶Maha ng’obhe, Handa payibhegheha habho, Chapanga kangahotola bhuli kughutosa nnima?⁷Pangi tulongele, “Handa uhwangi ghwa nenga ghungutangatila kubhoneha hoto ya Chapanga na kuyonjokeha ukulu ghwake, kiyaha niki nenga nungutoswa kukita mmegha na ulemwa?” ⁸Na twenga kiyaha niki tukotoke kulongela, handa bhangi paatukokela kukita tungulongela, “Tutende uhakata ngati ghamaha ghahike?” Bhene bhangunoghwa toso yabhe⁹Hinu, tulongele niki? Bhuli twenga akaayahudi ndo bha maha kupitingana bhangi? Kabhone! kiyaha numanya kala kutandila kandahi Akaayahudi na bhandu bhaabhegheha ng’obhe Ayahudi bhoha abhegheha mu utabhala ghwa ulemwa. ¹⁰Handa bhula matyeko gha kya Chapanga paghalongela, “Kahone nga yumo ywakabhegheha ghwa maha.”¹¹Kahone mundu yuna mahala ebu yunakunntundamila Chapanga. ¹²Bhoha ankiluka Chapanga Bhoha ahokela kahone yunakutenda shaliya maha nga yumo¹³Ngulu yabhe ndo mandogholo ghanga kigubiko kwa ngulu yabhe bhangutenda luhila lusungu ya hwacho yabhe yibhegheha pahi ya milomo yabhe. ¹⁴Milomo yabhe yimema ngundulo na lihingila¹⁵Maghulu ghabhe ghanguyumbatika kuyita mwahi. ¹⁶Nganjaghano na himbamanda yibhegheha mu njila yabhe ¹⁷Bhanguyimanya ng’obhe njila ya uhihimilo ¹⁸Kahone lyogha lya kya Chapanga mu meho ghabhe¹⁹Hino tungumanya kukita kyohela kiilongela malaghilo, kinguaghombela bhala bha abhegheha pahi gha malaghilo ngati ngulu ywohele hitame jii na nnima ghoha ghubheghe pahi ya toso ya Chapanga. ²⁰Kya habho kabhone mwana mundu nga yumo ywaabhalangwa kukita kabhegheha ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga kwa ndendelo ya malaghilo, kiyaha malaghilo ghangututenda tughumanye ulemwa.²¹Peni hinu, njila ya Chapanga ya kubhayitikila bhandu kukita bha maha muulongolo ghwake yihwimulighwa, kangi kyanga malaghilo. Malaghilo na ambuye bhanguyimiha nhalo aghu. ²²Chapanga kanguayitikila bhandu kukita bha maha kwa njila ya uhyubhalilo ghwabhe kwa Yesu Kilisito, Chapanga kangutenda habhu kwa bhoha bhaanhyubhalila na kahone ubhaghulo²³Kiyaha bhandu bhoha atenda ulemwa na bhalepelwa na ukulu ghwa Chapanga. ²⁴Peni bhangubhalangwa kukita bha maha muulongolo ghwa Chapanga kya yaghi kwa luhungu lwake kwa njila ya ukombohi ghuubhegheha mu Kilisito Yesu. ²⁵Chapanga kakinbhuha Yesu kwa likaho, kwa mwahi ghwake kabheghe njila ya kuabuhila bhandu ulemwa ghwabhe kwa uhyubhalilo ghwabhe kwa mwene. Kakitenda habho ngati kamokole kubhoneha kukita mwene ndo ghwa maha. Kandahi hapo Chapanga kakibhegheha yunakulimbilila kya nga kulolekeha ulemwa ghwa bhandu. ²⁶Kakitenda habhu ngati kubhoneha shaliya yake mu manjubha agha, ngati mwene kabheghe ywa maha muulongolo ghwa Chapanga na yuna kummalanga yula yunakunhyubhalila Yesu. ²⁷Hino, twaalidumbila niki? kahone Kiyaha niki? Bhuli kwakya kughatughila malaghilo? Kata!Ngati kiyaha tunguhubhalila. ²⁸Kiyaha Chapanga kangunnyitikila mundu kiyaha ndo ghwa maha muulongolo ghwakekwa kuhyubhalila, maha nga kwa kuhotola handa paghapala malaghilo. ²⁹Bhuli, ndo chapanga ghwa Akaayahudi ghweka? Bhuli ywombe ndo Chapanga ghwa bhandu bha abhegheha Ayahudi ghweka? Kulyaghila ywombe ndo Chapanga bha bhandu bha abhegheha ng’obhe Ayahudi bhubho. ³⁰Chapanga ndo yumo, naywo kataatenda Akaayahudi abhegheha bha maha muulongolo ghwake kwa kuhyubhalila kwabhe, na bhandu bhaabhegheha ng’obhe Ayahudi kwa uhyubhalilo ghwabhe. ³¹Bhuli, tungughutumila uhyubhalilo kubhoneha kukita malaghilo ghahokela? Kabhone, ngati tungughayimiha malaghilo.

Chapter 4

¹Tulongele niki hino ya kya Abulahamu tate ghwetu? ²Kiyaha handa Abulahamu kakibhalangwa kukita ywa maha muulongolo ghwa Chapanga kwa ndendelo yake, kabhegha na kya kulitikila, peni kata muulongolo ghwa Chapanga. ³Kiyaha matyeko yakya Chapanga ghangulongela, “Abulahamu kakinhubhalila Chapanga, naywo Chapanga kakinnyitikila kukita ghwa maha muulongolo ghwake.”⁴Peni kwa mundu yunakutenda lihengo, lilumbo lyake lingubhalangwa ng’obhe kukita ndo luhungu lwa Chapanga ngati ndo kilibhi kinnoghite. ⁵Peni kwa mundu yunakutenda ng’obhe lihengo, ngati kangunhyubhalila yula yunakuabhalanga abhegha bha maha muulongolo ghwa Chapanga ywakabheghite nhokelo, uhyubhalilo ghwake mundu aywo ghungubhalangwa kukita ndo shaliya. ⁶Handa bhula pakalongilite Daudi ya kya kuyelelwa kwa mundu yula ywakayitikilitwe na Chapanga kukita ywa maha muulongolo ghwake kyanga lolekeha ndendelo yake. ⁷“Bhanonelwa bhala bhaalekekihite ulemwa ghwabhe bhene ghulemwa ghwabhe ghupyatangulwa. ⁸Kanonelwa mundu yula ywene Chapanga kaghukulungwa ng’obhe ulemwa ghwake. ⁹Bhuli, kunonelwa akwo ndo kwa bhala bha ayingihite uyagho ghweka, ebu bhuhho kwa bhala bhayingihite unyagho ng’obhe? Kiyaha tungulongela, “Abulahamu kakiyubhalila, naywo Chapanga kakinnyitikila kukita ghwa maha.” ¹⁰Bhuli, Abulahamu kakiyitikilwa kukali na kudumulwa unyagho? Maha ng’obhe kukali na kudumulwa unyagho, na kata mbole ya kudumulwa unyagho. ¹¹Mbole yaki Abulahamu kakidumulwa unyagho, na kudumulwa akwo kukibhegha naho yiyimihite kukita Chapanga kakinnyitikila kukita bha maha kwa kya uhyubhalilo ghwake ghwakabheghite naghwo kukali na kudumulwa unyagho. Kwa habho, Abulahamu kabhegha tate ghwa bhala bhoha bhene ingawa bhakidumulwa ng’obhe peni bhangunhyubhalila Chapanga na kutendwa bha maha muulongolo ghwa Chapanga. ¹²Ubhwabhu abhu ywombe ndo tate ghwa bhala bhaadumilitwe unyagho, peni maha ng’obhe kiyaha bhadumulwa, ngati kiyaha bhangutughila njila yiyila yila ya uhyubhalilo yete tate ghwetu Ibulahimu kakiyitughila kukali na kudumulwa unyagho. ¹³Chapanga kakinnaghila Ibulahimu na ubheleko ghwake kukita nnima ghutabhegha ghwabhe. Naghilo ayo yikitendeka ng’obhe kiyaha Ibulahimu kikighatughila malaghilo, ngati kubhukana na kuhyubhalila, na kakiyitikilwa kukita ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga. ¹⁴Kiyaha handa bhala bha malaghilo ndo ahala, uhyubhalilo ndo ghwa yaghi, na naghilo lya Chapanga ndo lya yaghi. ¹⁵Kiyaha malaghilo ndo ghangughegha kiyaghabhu, kiyaha kya nga malaghilo kahone ulemwa. ¹⁶Kya habho, naghilo linguhika kwa njila ya uhyubhalilo, ngati yibhe ndo kwa luhungu, na libhuhwe kwa kibheleko kya Ibulahimu, maha nga kwa bhala bha abheghite ghwa mallaghilo ghweka, ngati bhuhho kwa bhala bha abheghite bha uhyubhalilo ghwa Ibulahimu. Ywombe ndo tate ghwetu twa bhoha. ¹⁷Handa payityekitwe, nughubhika ghubheghite tate ghwa milima mitangalo, muulongolo ghwa yula ghuyunhyubhalilite, ndo Chapanga, yuna kubhahyuha bhaahweghite, yunakughakambuka ghala ghaabwitukite ng’obhe handa bhula ghabhegha kala. ¹⁸Abulahamu kakiyubhalila na kudumbila peni mwene kakibhegha kya nga madumbilo, na habho kabhegha tate ghwa milima mitangalo handa matyeko gha kya Chapanga paghalongela, “Ubheleko ghwako ghwa bhegha mtangalo handa ndondwa” ¹⁹Aburahamu kakibhegha ng’obhe nnyenyemalo mu uhyubhalilo hata pakalihwachilite ya kya mmili ghwake, ghuubheghite handa ghuhwegha, kiyaha kakibhegha na handa ngungwa mbinda mabhoko kumi ebu pakahwachite yakya lutumbo luuhweghite lwa Sala nndala muni. ²⁰Peni Ibulahimu kakiyingilwa lyogha ng’obhe ya kya naghilo lya Chapanga, kakiyingilwa makakala kubhukana na uhyubhalilo, na kakintika Chapanga. ²¹21 Kakimanya kukita Chapanga katahotola kughatwihiliha ghala gha aghanaghihite. ²²Ya kya agho Chapanga kakinnyitikila kukita ndo ghwa maha. ²³Payilongelwa kukita, “Kakibhegha ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga.” Yingulongelwa ng’obhe ya kya ywombe ghweka. ²⁴Nhalo agho ghubhegha ghwa twenga bhuhho tuunhyubhalililite Chapanga ywakanhyuhite Yesu, Bambo ghwetu, kuhuma kwa bhaahweghite. ²⁵Kakibhuhwa kakahweghe kwa kya ulemwa ghwetu, naywo kakiyuhwa kuhuma kwa ahweghite ngati tubhalangwe kukita tubhegha ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga.

Chapter 5

¹Hino kya bhula tubhalangilwa kala kukita tubhegha bha maha muulongolo ghwa Chapanga kwa njila ya uhyubhalilo, ndo tubhegha na uhihimilo naywo Chapanga kwa njila ya Bambo ghwetu Yesu Kilisito, ²kwa kukindila ywombe kwa njila ya uhyubhalilo tuluhikila luhungu alu lwene tunguyima nkati yake, na twenga tunguyelelwa mu udumbilo ghwetu ghwa kulilunga na ukulu ghwa Chapanga. ³Maha nga habho ghweka, tunguyelelwa bhubho mu himbamanda, kiyaha tungumanya kukita himbamanda yinguyegha ulimbililo, ⁴naghwo ulimbililo ghuyegha mwoyo ghukamaliti, na mwoyo ghukamalite ghunguyegha udumbilo, ⁵na udumbilo ghungutujunula mwoywo ng'obhe, kiyaha Chapanga kaghupopokehela kala upalo ghwake mu myoyo yetu kwa njila ya Nkuki ghwake ywakatukamuhite. ⁶Patubheghike tukali anyenyemalo, manjubha paghahikite Kilisito kakihwegha kwa kya twenga twaahokelo. ⁷Kulyaghila yibhegha unonopo muno mundu kuhwegha kwa kya mundu ywa maha muulongolo ghwa Chapanga, pangi yinguhotoleka mundu kuyigha kuhwegha kwa kya mundu ywa maha. ⁸Peni Chapanga kayimiha kukita kangutupala, mana patubheghite tukali alemwa, Kilisito kakihwegha kwa kya twenga. ⁹Hino kiyaha hinu tubhalangwa kukita ndo tubhegha bha maha muulongolo ghwa Chapanga kwa mwahi ghwake, na kupitingana kwa alyo ywombe katatulopoha mu kiyaghabhu kya Chapanga. ¹⁰Kiyaha patubheghite amyanja na Chapanga peni kakitulinganiha malobhe naywo kwa kiho kya Mwana ghwake. Kiyaha hinu tulingana naywo, ndo kulyaghila kukita twaalopoleghwa kwa ubhumi ghwa Kilisito. ¹¹Maha nga habho ghweka, peni tunguyelelwa bhubho mu Chapanga kwa njila ya Bambo ghwetu Yesu Kilisito ywene ywakatulinganihite na Chapanga. ¹²Kya habhu, kukindila mundu yumu ulemwa ghukiyigila mu nnima, naghwo ghukiyegha kiho. Habhu kiho kikikwila kwa bhandu bha munnima ghwoha, kiyaha bhoha bhatenda ulemwa. ¹³Kukali na kubhegha na malaghilo, ulemwa ghukibhegha kala mu nnima, peni ulemwa ghungubhikwa ng'obhe mu kikulungwo kya nga malaghilo. ¹⁴Peni kutandila manjubha gha Yohana mbaka manjubha gha Musa, kiho kikiatabhala mbaka bhala bhaatendite ng'obhe ulemwahanda yila ya Adamu, ya kunkiluka Chapanga. Aywo Adamu kakibhegha nhwano ghwa yula ywakaapala kuhika. ¹⁵Peni uhokelo ghwa Adamu ghwalingana ng'obhe na luhungu lwa Chapanga. Hata bhula ulemwa ghwa mundu yumu ghukibha kihokonyo kya kuhwegha bhandu bhoha, na kwa lilumbo liibheghite nkati ya mundu yumu, ndo aywo Kilisito, Chapanga kabhayonjokeha bhoha luhungu na hilumbo hyake. ¹⁶Kangi kubhegha na tofauti ya lilumbo lya Chapana na ulemwa ghwa yula mundu yumu. Kiyaha mbole ya kuhokela yula mundu yumu, Chapanga kakibhuha toso, peni mbole ya kuhokela bhandu atangalo, Chapanga kakiapeghe lilumbo lyake kwa kubhalekekeha. ¹⁷Ayi ndo hoto, kwa ulemwa ghwa mundu yumu, kiho kikiyanda kutabhala kwa aghwo ulemwa ghwa mundu yumu, peni ndo kulyaghila kukita kila kyakatendite mundu yumu, ndo Yesu Kilisito, ndo kya maha kupitingana. Bhandu bhoha bhakingama umaha na lilumbo lya Chapanga lya kutendekwa bha maha muulongolo ghwa Chapanga, bhaatabhala mu ubhumi kwa njila ya mundu aywo yumu, ndo Yesu Kilisito. ¹⁸Hino, handa bhula kuhokela kwa mundu yumu pakugheghite toso kwa anabhandu bhoha, ubhwabhu abhu umaha ghwa mundu yumu ghunguapegha bhoha umaha muulongolo ghwa Chapanga na ubhumi. ¹⁹Na handa kwa kyangayitika kwa mundu yumu bhandu atangalo bhakitendeka kubhegha alemwa, ubhabhu abhu kuyitika kwa mundu yumu kunguatenda bhandu atangalo abheghe ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga. ²⁰Ghakibwituka malaghilo naghwo ghakiatenda bhandu atwihilike mu uhokelo, peni pala ulemwa paghumemite, umaha ghwa Chapanga ghukimema kyanalumu. ²¹Handa bhula ulemwa paghutabhalite kwa kiho, ubhwabhu abhu umaha ghwa Chapanga ghungutabhala kwa umaha na kughegha ubhumi ghwa manjubha ghoha kwa njila ya Yesu Kilisito Bambo ghwetu.

Chapter 6

¹Hinu, tulongele niki? Bhuli, tughendelele kutama mu ulemwa ngati umaha ghwa Chapanga ghuyonjokeheke?

²Aka kaa Twenga tuuhwiliti ulemwa twaaghendelela bhuli kutama mu ulemwa? ³Kiyaha mungumanya kukita twenga tuubatisitwe na kulilunga na Kilisito Yesu, tukibatiswa na kulilunga na kiho kyake.⁴Patubatisitwe tukililunga na kiho kyake, tukikulilwa papamo na ywombe, ngati handa bhula Kilisito pakahukitwe kuhuma kwa bhaahweghite kwa ndendelo ngulu ya Tate, na twenga bhubho tumokole kutama ubhumi ghwa hyono ⁵kiyaha handa twenga tulilunga naywo mu kuhwegha handa mwene, habho habho twaalilunga naywo kwa kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite handa ywombe.⁶Twenga tungumanya kukita uanamundu ghwetu ghwa makachu ghukimangalilwa papamu na Kilisito, ngati ghula nhokolo ghwa ulemwa ghuhanjaghanwe, na tukotoke kubhegha abhandwa bha ulemwa. ⁷Kiyaha ywohele ywakahwegha kabhalangwa kukita kabhegha maha muulongolo ghwa Chapanga kutali na ulemwa⁸Peni patuhweghite papamu na Kilisito, tunguhubhalila kukita twaalama papamu naywo. ⁹Patumanya kukita Kilisito pakahukitwe kuhuma kwa bhaahweghite kahone kuhwegha kanga, ebu kiho kinguntabhala kangi ng'obhe.¹⁰Habhu, kiyaha Kilisito kakhwegha mala yimo, na ulemwa ghungubhegha na makakala ng'obhe kwa ywombe, na hinu kangutama ubhumi ghwake mu ughumo na Chapanga. ¹¹Ubhwabhu abhu, mulibhalange kukita mhwegha mu ulemwa peni muubheghite na ubhumi kwa Chapanga mu Kilisito Yesu.¹²Kya habhu, ulemwa ghukotoke kuyitabhala kangi mibhili yenu yinakuwegha, mbaka mukachwehe tama hyake hakataho. ¹³Kangi nkotoke kubhuha nga kipalamande kimo kya mibhili yenu yibhe kyombo kya kutenda uhokelo na ulemwa. Peni mulibhuhe kwa Chapanga, handa bhandu bha ahumihitwe kuhuma mu kiho na kuyingila mu ubhumi. mu muhibhuhe hipalamande ya mibhili yenu kwa ywombe handa hyombo hyaayipala. ¹⁴Kiyaha kabhone kutabhalilwa kangi ng'obhe na ulemwa, kiyaha mmegha ng'obhe mu makakala gha malaghilo ngati gha umaha¹⁵Hino, tulongele niki? Tghendelele kutenda ulemwa kiyaha tubhegha ng'obhe mu makakala gha malaghilo ngati mu makakala gha umaha ghwa Chapanga? kahone. ¹⁶Mungumanya kukita pamulibhuha mabhene handa abhandwa bhanauyitikilo, pangi nbhandwa ghwa ulemwa ghwene mabwituko ghake ndo kiho ebu abhandwa ghwa uyitikilo ghwene mabwituko ghake ndo kubhegha ghwa maha. ¹⁷Hata payibhele, mukibhegha abhandwa bha ulemwa makachu, peni hinu nungunnumba Chapanga nnyitikila kwa mwoyo ghwoha nningano na mabhulo ghankamuhitwe. ¹⁸Mukikomboleghwa kuhuma mu ubhandwa ghwa ulemwa, na mukibhegha bhandu bha maha muulongolo ghwa Chapanga.¹⁹Nungulongela kwa nongelo ya kianabhandu kwakya uyeyebhu ghweni ghwa kisilia, Handa bhula mu ndaluko ghumu pammuhite hubhungo hya mibhili yenu ngati kutendela lihengo mihalo yinakinyakali na uhokelo kwa njila ya uhakata, ubhwabhu abhu hinu mulibhuhe mabhene kutendela lihengo lyamaha muulongolo ghwa Chapanga kwa kya umaha muulongolo ghwa Chapanga. ²⁰Pammeghite abhandwa ghwa ulemwa, mukitabhalwaha ng'obhe bha maha muulongolo ghwa Chapanga. ²¹Hino, mukimokola niki kubhukana na milando yila yimuyibhonela honi hino? Kiyaha nbwituko ghwa milando aywo ndo kiho!²²Peni hinu nkombolelwa kala kuhuma mu ubhandwa ghwa ulemwa na mmegha andumitumi ghwa Chapanga, mokolo yimmegha naywo hinu ndo kubhegha bhahaghulwa ghwa kya Chapanga, na nbwitukwo ghwake ndo ubhumi ghwa nga kuyima. ²³Kiyaha mapongolo gha ulemwa ndo kiho, peni lilumbo lya yaghi lya Chapanga ndo ubhumi ghwa manjubha ghoha kukindila Kilisito Yesu, Bambo ghwetu.

Chapter 7

¹Maalongo bhangu, hinu nungulongela na bhala bhaaghamanya malaghilo, bhuli, mungumanya kukita malaghilo ghangubhegha na makakala kwa mundu pakabheghite kangukeka?²Kwa nhwano, ndala yunakutolelwa kabhopwa kwa nnume ghwake pakabheghite kangukeka, peni yula nnume pakahwegha, yula ndala kanguhughulighwa kuhuma mu lilaghilo lya kutolana. ³Habhu, ndala aywo handa pakaghonja na nnume yungi pala nnume ghwake kakali kangukeka, aywo kaakemwa ntyahe, peni nnume ghwake pakahwegha, ndala aywo kabhegha mu kibhopo kya kutolelwa, naywo pakatolelwa na nnume yungi.⁴Ubhwabhu abhu, maalongo bhangu, mwenga mughahweghela malaghilo kwa njila ya mmili ghwa Kilisito, ngati mmokole kubhegha ghwa mundu yungi, yula ywakahyukitwe kuhuma kwa bhaahweghite, ngati tumokole kupambika mapambiko kwa Chapanga. ⁵Kiyaha patubheghite tungutabhalwa na ulemwa, hilyakalyaka ya ulemwa hiikokelitwe na malaghilo hikibhegha pahitenda lihengo mu mimili yetu, habho tukipambika mapambiko ya kiho.⁶Peni hinu tulekekehwa kuhuma mu hibhopo hya malaghilo, kiyaha tuhwegha kwa kya ghula nnandoghututendite twenga abhandwa. Hinu tungutenda mahengo kubhukana na ubhumi ghwetu ghwa hyono hya Nhuki, na kata kubhukana na hali yila ya makachu ya malaghilo ghaatyekitwe.⁷Hinu tulongele bhuli? Kukita malaghilo ndo ulemwa? Aka kaa!, Peni kya nga malaghilo nenga ningamanyite ng'ombe kukita ulemwa ndo niki. Mana nangamanyite ng'obhe lumatamata lwa ulemwa ndo niki? Handa malaghilo paghalongela ng'obhe "Ghukotoke kubhegha na lumatamata" ⁸Peni ulemwa ghukimokola ng'ebhu kwa yila ngwiliho, na yikitenda namna yoha ya lumatamata nkati yangu. Kiyaha ulemwa kya nga malaghilo ghuhwegha.⁹Pa kandahi apwo nenga nikibhegha na ubhumi kya nga malaghilo, peni payihikite yila ngwiliho, ulemwa ghuyingihwa ubhumi, na nenga nikihwegha. ¹⁰Na yila ngwiliho yiigheghite ubhumi peni kwa nenga yikighegha kiho.¹¹Kiyaha ulemwa kwa kumokola ng'ebhu umu ngwiliho, ghukinnguluha, na kwa kukindila mu aywo ngwiliho, yikinngoma. ¹²Hinu, ghene malaghilo ndo gha kya Chapanga, na ngwiliho ndo yakya Chapanga na ya shariya, kang'ando ya maha.¹³Hinu bhuli, kila kiibheghite kya maha kikibhegha kiho kwa nenga? Maha ng'obhe, peni ngati ulemwa ghumanyikwe kukita ndo ulemwa, na ghukighegha kiho nkati yangu kukindila kila kiibheghite kya maha, ngati kwa njila ya ngwiliho ulemwa ghughendelele kubhegha nhakata kyanalumu. ¹⁴Kiyaha tungumanya kukita malaghilo ghakiyandihwa munhuki, peni nenga ndo ghwa mmili, na nikihemelwa na ulemwa.¹⁵Kiyaha nungumanya ng'obhe kila kinikitendite, kiyaha kila kinikipala nungulitenda ng'obhe, peni lila linilikalalila ndo linilitendite. ¹⁶Peni handa panilitenda lila linilikalalilite, nunguyitikila kukita malaghilo ghala ndo gha maha.¹⁷Hinu, ndo nenga ng'obhe yunundenda nnando aghwo, peni ndo ghula ulemwa ghuutamite nkati yangu. ¹⁸Kiyaha nungumanya kukita kahone kya maha kyohele kiitamite nkati yangu, mu asilia ya ulemwa. Kiyaha kupala nungupala, peni kahone kutenda nnando ghwa maha.¹⁹Kiyaha lila lya maha linilipala, nungulitenda ng'obhe, peni lila lihakata linilikalalila ndo linulutenda. ²⁰Hinu handa lila linulukalalilite ndo lunulutenda, ndo nenga ng'obhe yunutenda, peni ndo ghula ulemwa ghuutama nkati yangu. ²¹Habhu nungubhona kukita lilaghilo lingutenda lihengo. Pambala kutenda nnando ghwa maha na nnando ghwa uhakata ghubhegha bahala apwo.²²Kiyaha mu njimba yangu nunguyelelwa na lilaghilo lya Chapanga. ²³Peni nungubhona kubhegha na lilaghilo lingi lingutenda lihengo mu mmili ghwangu lingututana ngondo na lila lilaghilo liibheghite mu njimba yangu. Lilaghilo alyo lingundenda meghe npukilwa ghwa lila lilaghilo lya ulemwa liitendite lihengo mu mmili ghwangu.²⁴Kimmone nenga makapukwa! Ndo ghani ghwa kunnopoha na mmili aghu ghwa kiho?

²⁵Chapanga ndo ghwa kulumbwa kwa kukindila Bambo ghwetu Yesu Kilisito! Kiyaha nenga numwene kwa mahala ghangu ndo mbhandwa ghwa malaghilo gha Chapanga, peni kya asilia ya ulemwa ndo mbhandwa ghwa malaghilo gha ulemwa.

Chapter 8

¹Hinu naha, kabhone toso ya himbamanda kwa bhala bhaabheghite mu Kilisito Yesu. ²Kiyaha ghala malaghilo gha Nhuki ghwa ubhumi ghuubheghite mu Kilisito Yesu ghatubhopolela mu kibhopo kutali na malaghilo gha ulemwa na kiho. ³Kiyaha ghala ghangahotoleka kwa malaghilo, kya bhula ghaabheghite gha nga makakala kwa mmili, Chapanga kwa kunlaghila Mwana ghwake mu nhwano ghwa mmili ghuubheghite ghwa ulemwa, na kwa kya ulemwa, kakighutosa ulemwa mu mmili. ⁴Ngati yila hoto yiimokolwa kwa malaghilo yihotoleke nkati ya twenga, tuughendite ng'obhe bha kughatughila mapalo gha mmili ngati gha Nhuki ghwa Chapanga. ⁵Kiyaha bhala bhaaghutughila mmili bhanguyihwacha mihalo ya mmili, peni bhala bhaantughila Nhuki ghwa Chapanga bhanguyihwacha mihalo gha nhuki. ⁶Kiyaha nningo ghwa mmili ndo kiho, peni nningo ghwa nhuki ndo ubhumi na uhihimilo. ⁷Kiyaha ghula nningo ghwa mmili ndo umyanja na Chapanga, kiyaha ghungughayitikila ng'obhe malaghilo gha Chapanga hangi ghwaahotola ng'obhe kughayitikila. ⁸Bhala bhaaghutughila mmili kahone kunnyeela Chapanga. ⁹Peni handa Nhuki wa Chapanga kangutama nkati yenu, mwenga mungughatughila ng'obhe mapalo gha mmili, ngati mungughatughila mapalo gha nhuki. Peni mundu ywohele ywanga kubhegha na Nhuki ghwa Kilisito, aywo ndo ghwake ng'obhe. ¹⁰Peni handa Kilisito kangutama nkati yenu, mmili ghweni ghuhwegha kubhukana na ulemwa, ngati nhuki ghweni ghubhegha na ubhumi, kwakya shaliya. ¹¹Handa Nhuki ghwa Chapanga ywakanhyuhite Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite kangutama nkati yenu, hinu aywo ywakanhyuhite Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite, katayipegha ubhumi mibhili yenu yibheghite mu kuhwegha, katatenda habho kwa njila ya Nhuki ghwake ywakatama nkati yenu. ¹²Kya habhu alongo bhangu, twenga tubhegha na lighambo, chepa lya mmili, ngati tutame kwa kutughila mmili. ¹³Kiyaha handa mungutama kwa kutughila milando ya mmili, mungupala kuhwegha, peni handa pamughakoma mandendelo gha mmili kwa Nhuki, maalama. ¹⁴Kiyaha bhoha bhaalongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, abho ndo bhana bha Chapanga. ¹⁵Kiyaha mukikingama ng'obhe nhuki ywa ubhandwa yunakubhagheghela kangi bhwahalili, peni mukikingama nhuki ghwa kutendeka bhana, yene kwa alyo tungulila "Aba, Tate!". ¹⁶Naywo Nhuki ghwa Chapanga kanguyimiha papamu na mihuki yetu, kukita twenga ndo bhana bha Chapanga. ¹⁷Hino, kiyaha twenga ndo twabhana bha Chapanga, tungukingama unonelo ghwoha ghwakatubhikilite bhandu bhake, na tungulilunga lipala alyo papamu na Kilisito, kulyaghila patupamandwa papamu naywo twaamokola kukwehwa papamu naywo. ¹⁸Nungubhalanga himbamanda hyetu hya nndaluko aghu ghwa hinu kukita ndo kilibhi ng'obhe patulandaniha na ukulu ghuupala kuyimihwa kwa twenga. ¹⁹Hibhumbe hyoha hingulindila kwa uhongo ntangalo kuhwimwulighwa kwa bhana bha Chapanga. ²⁰Kiyaha hibhumbe hyoha hikibhikwa mu ghwangalihotola kyanalumu, chepa kwa mapalo ghabhe, maha bhakitenda habhu kwa mapalo gha Chapanga. Hata habhu ghabhegha madumbilo. ²¹ngati kukita hibhumbe hyoha hyaalopoleghwa kuhuma mu ubhandwa ghwa uhanjaghano, hililunge ukulu ghwa bhana bha Chapanga. ²²Tungumanya kukita mbaka hinu hibhumbe hyoha hibhegha mukulila kwa matunilo handa lihingila lya adala pakupapa. ²³Hangi chepa kwa hibhumbe ahyo ghweka, ngati hata twenga tubheghite na aywo Nhuki ghwa Chapanga, ywakabheghite ghwa ulongolo ghwa malumbo gha Chapanga, twenga bhubho tungu bhubhula munkati yetu, patulindila kutendekwa bhana bha Chapanga, ndo ukombohi ghwa mibhili yetu. ²⁴Kiyaha kwa madumbilo agho twenga tukomboleghwai. Peni handa kyakudumbilwa kingubhonekana kingubhegha udumbilo kangi ng'obhe, bhuli, kabhegha mundu ywakalidumbila kilibhi kyakabheghite nakyo kala? ²⁵Handa tungulidumbila kilibhi kya nga kukibhona yikali, hino twakilindila kwa ulimbililo. ²⁶Ubwabhu abhu, Nhuki ghwa Chapanga kangututangatila mu uyeyebhu ghwetu, kiyaha tungumanya ng'obhe payitunogha kuyupa, peni Nhuki mwene kangutuyupila kwa Chapanga, kwa mabhubhulo ghangha kukambukwa. ²⁷Naywo yunakuhihingukiha nkati ya myoyo ya bhandu, kanguyimanya hwacho hya aywo Nhuki, kiyaha aywo Nhuki kanguayupila bhandu bhahaghulitwe kwa kya Chapanga kulandaniha na mapalo gha Chapanga. ²⁸Na twenga tungumanya kukita mu milando yoha Chapanga kangutenda lihengo papamu na bhoha bhaampala, ndo bhala bhakabhakemite nningo ghwake. ²⁹Kiyaha bhala bhaamanyikitwe na Chapanga kutandila makachu, kakibhahaghula kutandila makachu ndo bhakabhalingite amokole kulihwana na nhwano ghwa Mwana ghwake, ngati ywombe kabhegha mmelekwa ghwa kalongohi mu alongo atangalo. ³⁰Na bhala bhene Chapanga kakibhalinga ndo abho bhakabhakemite, na bhala bhaabhakemite kakiabhalanga kukita ndo bha maha kwakya ywombe, bhala bhaabheghite bha maha kakibhakweha. ³¹Kubhukana na agho, tulongele niki kyanalumu? Handa Chapanga kabhegha mu mbande yetu, ndo ghani ghwa kutupingikiha? ³²Chapanga kakimmonela ng'obhe luhungu Mwana ghwake, ngati kakimmuha kwa kya twenga twabhoha, katalepelwa bhuli kutupegha hilibhi hyoha kwa upalo papamu na ywombe? ³³Ndo ghani ywakapala kuakokela ahaghulwa bha Chapanga? Chapanga ndo yunakuabhalanga kukita ndo bha maha. ³⁴Ndo ghani ywakapala kuatosa? Kahone, Kilisito Yesu ndo ywakahweghite na kupitingana kwa agho kakiyuhwa kuhuma kwa bhaahweghite, na katama mu mbande ya nnilo ya Chapanga, naywo bhubho kangutuyupila. ³⁵Ndo

ghani aywo ywaktubhaghula na upalo ghwa Kilisito? Bhuli, ndo lung'ahe ebu mbyupila ebu himbamanda ebu njala ebu ghwa nga mapinda ebu kiho? ³⁶Handa payityekitwe mu malembo, “Kwa kya ghwenga tungukomwa legheleghe tipi, Tungutendelwa handa mene ywa kuhinjwa.”³⁷Peni mumilando ayi yoha tunguhotola, kulyaghila kwa utanghwo ghwake ywombe ywaktupalite ³⁸Kiyaha nungumanya kala kukita kulyaghila kahone kilibhi kya kutubhaghula na upalo ghwake, ebu kiho, ebu ubhumi, ebu andumitumi bha kunani kwa Chapanga ebu makakala ghangi gha kunani, ebu ghanakubwituka hinu, ebu ghala ghaapala kubwituka, ebu likalama, ³⁹ebu unnima ghwa kunani ebu nnima ghwa pahi kyanalumu. Kahone kibhumbe kyohela kiipala kuhotola kutubhaghula na upalo ghwa Chapanga mu Kilisito Yesu Bambo ghwetu.

Chapter 9

¹Nungulongela hoto ghweka, nililunga na Kilisito na nungulongela uhwani ng'obhe. Nningo ghwangu paghulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga ghungunnyiimiha nnando aghu bhubho ²kukita meghe na ngukuliko ngulu na mbyupila ya nga kihwani mu mwoyo ghwangu.³Kiyaha mbaka ningapalite nenga ngotoleghwe na kubhaghulwa na Kilisito kwa kya alongo bhangu kyanalumu, bhala bhaabheghite bha nongelo yangu bha kya mmili. ⁴Abho ndo bhandu bha nnima ghwa Isilaeli bhene Chapanga kakibhalinga bhabheghe bhana bhake, na kakibhalungaiha mu ukulu ghwake, kakitenda nabho ninganilo, kakiapegha malaghilo ghake, uhyubhalilo ghwa hoto na naghilo yake. ⁵Bhombe ndo kibheleko kya ahukulu akulu bha utandilo, na kuhuma kwa bhene Kilisito kakihika kwa mmili handa mundu, bhene kuhuma kwa bhombekilisito kakihika kukindila mmili handa anamundu, Chapanga yunakutabhala unani mwa hyoha, yunakutundamilwa manjubha ghoha. Ayi mwika. ⁶Chepa kukita Lilagho lya Chapanga lilepelwa. Kiyaha, chepa kukita abhelekwa bhoha bha Akaaisilaeli ndo ahaghulighwa bha Chapanga. ⁷Maha ng'obhe Kibheleko kyoha kya Abulahamu ndo bhana bha Chapanga. Chapanga kakinng'ombela Abulahamu, "Ndo kukindila Isaka ndo ghwaabheghe na kibheleko kinughunaghihite."⁸Ayi yingumanyiha kukita ndo bhala bhaabhelekitwe kwa mmili ng'obhe ndo bhana bha Chapanga kihyengo kyake bhala bhana bhaabhelekitwe kwa kya yila naghilo ndo bhangubhalangwa handa kibheleko kya hoto. ⁹Kiyaha naghilo ya Chapanga yikitendekwa kwa malagho agha, "Munndaluko ghuunogha ndahika kangi, na Sala katabheghe na mwana."¹⁰Maha nga habho ghweka, kiyaha bhana mabhila bha Lebeka bhakibheghe na tate yumu, ndo nngohi ghwetu Isaka. ¹¹Peni kukali na abho mabhila kubhelekwa ebu kutenda nhalo ghwohele ghwa maha ebu ghwa uhakata ngati likaho lya Chapanga lya kuhaghula limokole kuyima, maha ng'obhe kya ndendelo. ¹²Yula "nkulu katabheghe ndumindumi ghwa nndokwa." ¹³Handa payityekitwe, "Nunpala Yakobo, peni nungunkalalila Esau."¹⁴Hinu tulonge niki? Bhuli Chapanga kabheghe ng'obhe bha maha muulongolo ghwa Chapanga? Kabhone. ¹⁵Kiyaha kakinng'ombela Musa, "Ndabheghe na lipyanda na luhungu kwa ywohele yununpala." ¹⁶Habhu yoha, kata mu makakala gha yula yunakupala ebu yunakukakalika ngati hutegemea luhungu lwa Chapanga.¹⁷Kiyaha matyeko gha kya Chapanga ghangulongela naha kwa Falao, "Nikikutenda ghubheghe mutwa ngati nungutumile kubhoneha makakala ghangu na kueneza uhwadali ghwangu mu nnima ghwoha." ¹⁸Hinu, handa yibheghe naha Chapanga kabheghe na lipyanda kwa ywohele ywaanpala, na pakapala kutenda mundu kabhe nhakata katatenda habho.¹⁹Peni yumoo ywenu katanng'ombela, "Handa mihalo yene yibha naha, kiyaha niki Chapanga kangulikukulikila likaho lyake? Ndo ghani aywo ghwa kulipingikiha likaho lya Chapanga?" ²⁰Peni ghwenga ndo ghani ghanja bhangu mbaka ghunyangule Chapanga? Kibhigha kingunkonya ng'obhe mundu ywakakitendekihite, "Kiyaha niki ghundendekeha mmeghe naha?" ²¹Ntendehi ghwa hibhigha kanguhotola kutumila lutupi handa pakapala na kutendekeha hibhigha hibhili kwa lutupi lu lula lula, kimoo kwa kutumilwa kwa uhokamo na kingi kwa kya kutumilwa handa hitohe.²²Habhu ndo yibha kwa Chapanga. Kakipala kubhoneha kiyaghabhu kyake na kughamanyiha makakala ghake. Hinu kakibheghe na ulimbililo muno, kakialimbilila bhala bhaabheghite na likaho lya kiyaghabhu kyake, bhaanoghitwe kukanjaghanwa. ²³Kangi kakipalaha kughuhwimula utangalo ghwa ukulu ghwake, ghuupopohitwe mu twenga tuubheghite likaho lwa lipyanda lyake, twenga tuutendikihitwe ku kamuhwa ukulu ghwake. ²⁴Kiyaha twenga ndo tukemitwe, maha ng'obhe kuhuma mu Akaayahudi ghweka ngati bhubho kuhuma kwa bhandu bha milima yingi.²⁵Handa payityekitwe mu kitabho kya mbuye ghwa Chapanga Hosea, "Bhala bhaabheghite ng'obhe bhandu bhangu ndabhakema 'Bhandu bhangu' nnima ghunughupalite ng'obhe ndaghukema 'Npalo ghwangu' ²⁶Na pala paalongilitwe 'Mwenga ndo bhandu bhangu ng'obhe' bhaakemwa bhana bha Chapanga yunaubhumi."²⁷Isaya naywo kakilandamiha kwa kya Isilaeli, pakilongela, Hata handa ubheleko gha Isilaeli ndo ntangalo handa nhanga ghwa kubwgha ya lihibha, ndo achoko ghweka ndo bhaalopoleghwa. ²⁸Kiyaha Chapanga katayitwihilikiha toso yake mu nnima aghu ghoha. ²⁹Ndo handa pakalongilite Isaya kandahi, "Handa Chapanga ghwa machonda kanga hileka ng'obhe himoo hibheleko ya Akaaisilaeli, tungabheghite handa Sodoma na pangi tungabheghe handa Gomola.³⁰Hinu tungulongela kukita, bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, bhene bhaapalaha ng'obhe kulibhika bha maha muulongolo ghwa Chapanga, bhangutendwa bha maha kukindila uhyubhalilo. ³¹Peni Israeli ambaye kupalaha salia lya nyomolelo kuhikilango.³²Kiyaha niki? Kiyaha bhakighadumbila mandendelo yabhe mbole ya uhyubhalilo. Bhakilikubhala mu "liganga lya kulikubhalila," ³³handa payityekitwe mu malembo, Kulyaghila nungulibhika liganga akwo Sayuni, lighanga lya kubhakalaliha bhandu lutabhala lwa kubhatenda aghweghe.

Chapter 10

¹Maalongo bhangu, nungupala kwa mwoyo ghwangu ghoha kukita bhandu bha nnima ghwangu lopoleghwe. Kangi nunguayupola kwa Chapanga. ²Kiyaha nunguayimiha kukita angukakalika kunpalaha Chapanga, peni makakaliko ghabhe ghakichengwa ngobhe mu umanyi ghwa hoto. ³Kiyaha bhangumanya ngobhe kya bhuli Chapanga anguatenda bhandu abheghe bha maha mukibhungi kyake, Bhayigha kuyandiha njila yabhe bhene na kya habho bhakiyilema njila ya Chapanga ya kubhatenda bhabheghe bha maha. ⁴Kiyaha kwa kuhika kwake Kilisito malaghilo ghahika mu uhiko, ngati bhoha bhanakuhyubhalila abheghe bha maha. ⁵Musa kakityeka naha ya kya kubheghe bha maha kwa kughayitikila malaghilo, “Mundu ywohele yunakughayitikila malaghilo katabheghe na ubhumi” ⁶Peni yakya kubheghe bha maha kwa njila ya uhyubhalilo, yikilongelwa naha, “Ghukotoke kulongela mu mwoyo ghwako, ndo ywoki katayingila kunani kwa Chapanga” Ako ndo kunhuluha Kilisito pahi. ⁷ebu ghukotoke kulongela, “Ndo ywoki kataghenda kumambe?” (Akwo ndo kunhyuha Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite). ⁸Matyeko yakya Chapanga ghangulongela naha, “Lilagho alyo lya Chapanga libheghe ugheghela na ghwenga, libheghe mu ngulu na mumwoyo ghwako.” Na agho ndo nhalo ghwa uhyubhalilo ghutughulandamihite. ⁹Kiyaha paghunkambuka Yesu kwa ngulu yako kukita ndo Bambo, na kuhyubhalila mu mwoyo ghwako kukita Chapanga kakihyuhwa kuhuma kwa bhaahweghite, ghwaalopoleghwa. ¹⁰Kiyaha mundu kaahyubhalila mu mwoyo na kutendwa ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga, na kaakambuka mu ngulu yake na kulopoleghwa. ¹¹Kiyaha matyeko ya kya Chapanga ghangulongela, “Ywohele ywakahyubhalila kahone kutendelwa nhalo ghwa honi.” ¹²Nnando aghu ndo kwa bhoha, kiyaha kahone tofauti nkati ya Akaayahudi na bhaabheghite ng’obhe Ayahudi, Bambo ghwa bhoha ndo yumu, naywo kanautekulo muno kwa bhoha bhaannyupa. ¹³Kiyaha matyeko gha kya Chapanga ngangulongela, “Ywohele ywakayupa kwa lihina lya Bambo, katalopoleghwa.” ¹⁴Hinu bhaanyupa bhuli yula bha nga nhyubhalila? Kangi bhaanhyubhalila bhuli handa bhaayiyihwa ng’obhe mihalo yake? Na bhaayihwa bhuli mihalo yake handa kahone ywa kulandamiha? ¹⁵Na bhandu bhaalandamihwa bhuli handa bhaalaghilwa ng’obhe? handa paghalongela malembo gha kya Chapanga “Ndo gha maha muno maghulu gha bhala bha ahika kulandamiha nhalo ghwa Maha!” ¹⁶Peni ndo bhoha ng’obhe bhaaghuyitikila ghula Nhalo ghwa Maha, Kiyaha Isaya kangulongela, “Bambo, ndo ghani ywakahyubhalilite nhalo ghwetu?” ¹⁷Hinu Kuhubhalila nhokolo ghwake ndo kughuyihwa nhalo, na kuyihwa kunguhika kwa lilagho lya Kilisito. ¹⁸Peni nungukonyekeha, Bhuli bhakighuyihwa ng’obhe aghwo nhalo? Kulyaghila bhakighuyihwa handa paghalongela malembo mang’anyimo, “Malobhe ghabhe ghakwila mu nnima ghoha na malagho ghabhe mbaka kuuhiko ghwa nnima. ¹⁹Kangi kangukonyekeha, bhuli bhandu bha Isilaeli bhakighumanya nhalo? Musa ndo kakibheghe ghwa kandahi kuyangula, “Ndabhatumila bhandu bhaakemitwe ng’obhe nnima kuatenda bhandu bhangu abheghe na malili na kwannima ghuumanyikite ghwa apukapuka ndabhatenda bhandu bhangu akalale.” ²⁰Kangu Isaya kakiyigha kulongela, “Bhala bhaanpaha ng’obhe bhanmona, na nikilibhoneha kwa bhala bhaakonyikihite ng’obhe mihalo yangu.” ²¹Peni kwa Akaaisilaeli kangulongela, “Makimuhi yoha nikiapungila mabhoko ghangu bhandu akiluka na bhangauyitikilo.”

Chapter 11

¹Hinu nungukonya, bhuli, Chapanga kabhalema bhandu bhake? Kahone! Nu mwene ndo Nisilaeli, nbhelekwa ghwa Abulahamu, na ghwa likabila lya Beanjamini. ²Chapanga kakialenga ng'obhe bhandu bhake ghwakaalingite kuhuma kandahi. Mungukulungwa matyeko ghakya Chapanga paghalongela ya kya Eliya pala pakankukulilila Chapanga ya kya Aisilaeli? ³"Bambo, Abhakoma ambuye bhako na kukanjaghana likuta lyako. Ndo negha ghweka nhighala, na bhangupala kungoma"⁴Peni Chapanga kakinnyanga niki? Kakinng'ombela, "Nilibhikila bhandu elufu saba ghweke bhangunntundamila ng'obhe Baali."⁵Hino, habhu ndo yibhegha naha mu manjubha agha, yibhegha malango ya bhaahighalite ghweke bhahaghulwa na Chapanga kwa kya luhungu lwake.⁶Uhaghulo ghwake ghungubhukana na umaha ghwake, na kata kwa kya ndendelo yabhe. Kiyaha handa uhaghulo ghwake ghukabheghite kwa kya ndendelo ya bhandu, umaha ghwake ghwa ngabhegha umaha kangi ng'obhe. ⁷Hinu bhuli? Bhandu bha Isilaeli bhakikimokola ng'obhe kila kya akipalahite, peni bhoha bha ahaghulitwe bhakikimokola. Bhangi bhakitendwa abhughabhugha. ⁸Handa paghalongela malembo gha kya Chapanga, "Chapanga kayitenda myoyo yabhe yibhe minonopo, na mbaka lelo abhegha ng'obhe na makakala gha kubhona kwa meho ghabhe ebu kuyihwa kwa makutu ghabhe."⁹Naywo Daudi kangulongela, "Chekwa yabhe na yibhe ntambo ghwa kubhahomeha, aghweghe na kuhyatulwa. ¹⁰Meho ghabhe ghayingilwe na kiho, ngati akotoke kubhona, na mighongo yabhe yipindingane kwa himbamanda manjubha ghoha!"¹¹Hinu nungukonyekeha, bhuli Akaayahudi, alikubhala mbaka bhakikanjaghanwa? Kabhone, Yakya kuhokela kwabhe ukombohi ghubhahikila bhandu bha milima yingi, ngati Akaayahudi abhabhonele malili. ¹²Lihokelo lya Akaayahudi litumbula nonelo ndangalo mu nnima ghoha, na ghwangayihwa kwabhe mu ntima ghughegha nonelo ndangalo kwa bhandu bha milima yingi. Hinu, yibha peku peku kukita kuyingilwa kwa mmalango ghwabhe yitwihilihite kwaabhegha kwa nonelo kyanalum. ¹³Peni hinu nungualongela mwenga mabhandu muubheghite ng'obhe Ayahudi, kiyaha nenga mmegha ndumila kwa kya mwenga, nungulidumbila utendehe ghwangu. ¹⁴Mmokole kubhegha akolannima ayangu, ngati abhabhonele mwenga malili, na kwa habho mmokole kubhalopoha amoo bhabhe. ¹⁵Kiyaha handa yikibha kulemwa kwabhe kukibha nhokolo ghwa ghwa nnima ghoha kulinganishwa na Chapanga, yaabhegha bhuli pala paakingamwa na Chapanga? Bhaahweghite bhaahyuka? ¹⁶Handa kipalamande kya kandahi kya lingate kibhikwa kwa kya Chapanga, ndo lingate lyoha libhikwa kala kwa kya Chapanga, ngiya ya nkongo payibheghite ya maha, na maputilla ghake ghaabhegha gha maha bhubho. ¹⁷Kulyaghila, imoo miputilla ya miseituni mu kitogholo ghakidumulwa, na mu ng'ebhu yake liputilla lya miseituni ya kumanyahi likihomekwa. Mamwenga bhandu muubheghite ng'obhe Ayahudi ndo alyo liputilla lya nseituni ghwa kumanyahi, na hinu mulilunga na makakala na utoovu ghwa nseituni ghwa mukitogholo. ¹⁸Hinu nkotoke kuayuyuha bhala bhaadumulitwe handa maputilla, na hata pakibhegha na lya kulidumbila, nkulungwe kukita ndo mwenga ng'obhe yumuyitendekeha ngiha, ngati ndo ngiya ndo yinakuatendekeha mwenga. ¹⁹Hinu ghwaalongela, "Maputilla ghakidumulwa ngati nenga homekwe mu ng'ebhu yake." ²⁰Yibha tela, ghakidumulwa kwa kya kuhyubhalila ng'obhe, peni ghwenga ghunguyima kwa kuhyubhalila kwako. Peni ghukotoke kulidumba, ngati ghulindakile. ²¹Kiyaha handa Chapanga kakiabhonela ng'obhe luhungu Akaayahudi bhene bhaabheghite handa maputilla asilia, bhuli, ghunguhwachila kukita katakubhonela luhungu ghwenga. ²²Hinu ghughulole, umaha na ukalipa ghwa Chapanga, ywombe ndo nkalipa kwa bhala bhaaghwetite, na ndo ghwa maha kwa ghenga handa ghwaaghendekele mu umaha ghwake, hela bhubho na ghwenga ghwaadumulighwa. ²³Na Akaayahudi ubhabhuabhu, paaleka kughulema uhyubhalilo bhaahomekwa kangi. Kiyaha Chapanga kabhegha na makakala gha kuahomeka kangi. ²⁴Mwenga mabhandu muubheghite Akaayahudi ng'obhe, kya asilia ndo handa liputilla lya nsaituni ghwa mumanyahi, peni mmuhwa akwo na nhomekwa mu nseituni ghwa mukitogholo mu ng'ebhu yene kya asilia ndo ya mwenga ng'obhe. Peni Akaayahudi kya asilia ndo nseituni ghwa mukitogholo, na ghwabhegha nnando nnonopo ng'obhe kwa bhene kuhomekwa kangi mu nkongo aghwo aghwo. ²⁵Kiyaha alongo bhangu nungupala ng'obhe nkotoke kumanya lumbwepo alu, ngati nkotoke kulibhona kukita mmegha na mahala muno, ngakatala ya akaayahudi yikibhegha kwa manjubha machoko ghweka, mbaka bhandu bha milima yingi paanhikila Chapanga. ²⁶Apwo ndo bhandu bha nnima ghoha bha Isilaeli paalopohwa, handa paghalongela matyeko ghakya Chapanga, "Nkombohi katahika kuhuma SayuniNa kughubhuha ulemwa ghoha mu kibheleko kya Yakobo. ²⁷Na nenga ndatenda ninganilo ali na bhene pala panughubhuha ulemwa ghwabhe."²⁸Kiyaha bhanguulema Nhalo ghwa maha, Akaayahudi abhegha amyanja bha Chapanga, peni ndo kwa mokolo yenu mwenga muubheghite ng'obhe Ayahudi. Peni kiyaha bhakihaghulwa, akali abhegha aghanja bha Chapanga kwa kya hukulu bhabhe. ²⁹Kiyaha, mbole ya Chapanga kuapegha bhandu lilumbo lyake na kuahaghula, kangujuta ng'obhe kiyaha niki katenda habho. ³⁰Kandahi apwo mwenga mukinkiluka Chapanga, peni hinu mmokola luhungu lwa Chapanga kubhukana na kukiluka kwabhe. ³¹Ubhwabhu abhu kubhukana na luhungu lumukamuhitwe mwenga, Akaayahudi angunkiluka Chapanga hinu

ngati na bhabhe bhubho amokole lipyanda lya Chapanga.³²Kiyaha Chapanga kabhabhopa bhandu bhoha mu ukiluko ngati amokole kubhabhonela lipyanda bhoha.³³Kya bhula ghuubheghite nkulu, utopelo, mahala na utendehe ghwa Chapanga! Toso yake ndo yangakukambukwa, na njila yake ndo yanga manyikwa.³⁴Handa payityekitwe mu malembo, “Ndo ghani ywakahimanyite hwacho ya Chapanga? Na ndo ghani ghwa kunpeghe shauli?”³⁵Ebu ndo ghani ywakanpeghe kilibhi kyohele? mbaka kakamokole kubhuyihilwa?”³⁶Kiyaha hilibhi hyoha yinguhuma kwa mwene, hyoha hibhegha mu makakala ghake na kwa kya ywombe. Ukulu ghubheghe na ywombe mbaka manjubha ghoha. Ayi mwika

Chapter 12

¹Hinu, maalongo bhangu, nunguasigha kwa luhungu lwa Chapanga, muyibhuhe mubhili yenu yibhe bhewengu yibheghite na ubhumi, yihaghulitwe kwa kya Chapanga, na ya kunnyeela Chapanga, akwo ndo kutundamila kwa mwenga kuubheghite kwa maha. ²Nkotoke kuyigha mihalo ya nnima aghu, ngati Chapanga kakaagilimbuhe nkati yenu kwa kuyigilimbuha hwacho yenu. Apwo ndo maamokola kughamanya mapalo gha Chapanga na kughumanya nhala ghwa mahalinakunnyeela na litwihilite. ³Kiyaha kubhukana na umaha ghwa Chapanga ghuungamuhitwe, nunguaghombela mundu ywohele ghwa kwa mwengakakotoke ghughahwacha makulu kupitingana ghala ghaannoghite kuhwacha, peni abhegha na uyukuto, handa Chapanga pakannpeghite kila mundu handa paghubheghite uhyubhalilo. ⁴Mmili ghubhegha na hipalamande hitangalo peni kila kimoo kibhegha na lihengo lyake. ⁵Ubhwabhu abhu, na twenga tubhegha atangalo, peni ndo mmili ghumo mu kulilunga na Kilisito, kila yumo ndo kipalamande mu mmili ghumo. ⁶Hinu tubhegha na hilumbo nhanganganiko kubhukana na umaha ghwa Chapanga ghutukamuhitwe. Ywakabheghite na lilumbo lya umbuye na kakalitumile kubhukana na uhyubhalilo ghwake. ⁷Ywakabheghite na lilumbo lya kubhatendela lihengo bhangi na kakabhatendele, handa ndo kuhunda na kakahunde. ⁸Ywakabheghite na lilumbo lya kutengelekeha bhangi naywo kakatende habho, Yuna kubhakamuha bhangi hyakabheghite naywo na kakatende habho kwa utekulo. Nnyimilila na kakayimilihe kwa ukakamalo, na yuna luhungu na kakatende habho kwa uyelelo. ⁹Upalo na ghukotoke kubhegha na ufyangu ghwohele. Mughukalalile nhalo ghwohele nhakata, na mukighatughila gha maha. ¹⁰Npalane kwa upalo ghwa alongo, kila yumu kakanhwachile nnyake kwa uhokamo. ¹¹Kwa ukangamalo, kata kwa uleghelehi, pamukibhegha na makakala nkati yenu mu kuntendela lihengo Chapanga. ¹²Udumbilo ghweni ghubhatende mmeghe na uyelelo mu manjubha ghoha, nlimbilile mu himbamanda, kuhu mukitundama mu manjubha ghoha. ¹³Mubhatangatile bhandu bha Chapanga mu mapalo ghabhe, na mubhakingame ahenja kwa utekulo. ¹⁴Mubhanonele bhala bhaahitolite hilibhi hyenu kwa makakala, mubhanonele na nkotoke kubhakotola. ¹⁵Nnyelelwe papamu na bhayelelitwe, nlile papamu na bhaalila. ¹⁶Ntame kwa kukulingana malobhe mabhene, nkotoke kughapala makulu, peni mughatendele mahengo ghala machoko na nkotoke kubhoneha kukita mmegha na mahala muno. ¹⁷Nkotoke kubhuyila lihakata kwa lihakata na mughatende ghaabheghite gha maha muulongolo ghwa bhandu bhoha. ¹⁸Handa payihotoleka kwa mwenga, mmeghe na uhihimilo na bhandu bhoha. ¹⁹Maalongo, nkotoke kubhuyila uhakata, hangi mukileke kiyaghabhu kya Chapanga, kiyaha malembo gha kya Chapanga ghangulongela, “Bambo kangulongela, kubhuyila uhakata ndo nhalo ghwa nenga, nenga ndabhuyila.” ²⁰Peni mmyanya ghwako pakabhegha na njala, ghunpeghe hilyo, pakabhegha na nyota, ghunpeghe machi, kiyaha paghutenda habho ghwantenda kabheghe na honi handa mwoto unani ghwa mutwe.” ²¹Ghukotoke kuhotola kwa ulemwa, ngati ghuuhotole uhakata kwa ghumaha.

Chapter 13

¹Bhandu bhoha yinguanogha kubhayitikila hilogohi bha nnima, Kiyaha makakala ghoha ghanguhuma kwa Chapanga, na abheghite mu utabhala abhikwa na Chapanga. ²Habhu ywaapingikiha makakala gha kilongohi kangupingikiha laghilo lya Chapanga, na bhaatenda habho bhangulimokolela toso mabhene. ³Kiyaha atabhala ndo ahokonyo ng'obhe bha lyogha kwa bhandu bha maha, ngati kwa bhandu ahakata. Hinu, ghungupala ghukotoke kunntila mundu yuna makakala? Ghutende gha maha naywo katakutika, ⁴Kiyaha yunamakakala ndo ntenda lihengo ghwa Chapanga kwa kya milando ya maha. Peni paghughatenda mahakata ghutile, kiyaha kanguyinula ng'obhe lukechelo kya nga kihokonyo. Ywombe ndo ntendalihengo ghwa Chapanga, kubhabhoneha bhandu kiyaghabhu kyake bhala bhaatenda uhakata. ⁵Kya habho yibha mbaka tubhayitikile hilogohi, maha ng'obhe kya kukitila kiyaghabhu kya Chapanga, peni kiyaha ntima ghungupala habho. ⁶Kwa kya kihokonyo akyo mwenga mungubhuha sumu, kiyaha hilogohi habho bhanguntendela lihengo Chapanga handa pabhatenda handa payinogha. ⁷Munpeghe kila mundu shaliya yake, mundu ghwa ushulu, ushulu, na ghwa sumu, sumu, na ywaanoghwa uhokamo, uhokamo. ⁸Nkotoke kubhegha na lighambo kwa mundu ywohele, maha nga lighambo lya kupalana. Yunakunpala nnongo ghwake kaghatenda malaghilo. ⁹Kiyaha malaghilo agha, "Utyahe kata, kukoma kata, na lumatamata kata" na ghangi ghoha, ghabhegha mu ali lilaghilo limo, "Ghunpale ndamani ghwako handa paghulipala ghumwene." ¹⁰Yuna kunpala ndamahi ghwake kahone kuntendela uhokelo. Hino upalo ndo utwihiliko ghwa malaghilo. ¹¹Ntende naha pamughumanya ndaluko ghuutuubheghite naghwo. Lisaa lya kuyumuka kuhuma mu ng'ono lihika, kiyaha lisaa lya kulopoleghwa kwetu liheghelela kyanalumu kupitingana pala patuhyubhalilite. ¹²Uhiku ghughendelelela muno, na ngeya yiheghelela, Kya habho tughabhike kutali mandendelo gha kiho na tuhwale mikoha gha bhwelo. ¹³Hinu na tutame kya utela handa payiynogha pamuhi, maha ng'obhe kya chekwa ya ulafi na ulobhi, maha ng'obhe kya ufisadi na ungongola, kata kya bhulwa na malili. ¹⁴Bambo Yesu Kilisito kabhe lipinda lyenu, na nkotoke kuhwacha kya kuhotola lumatamata lwa mibhili yenu yibheghite na silia ya ulemwa.

Chapter 14

¹Muntekule ywakabheghite nnyoyobhalo, na nkotoke kulimbana naywo yakya hwacho yake. ²Bhandu abhegha nhanganganiko, yumu uhyubhalilo ghwake ghunguntegheka kulyegha hilibhi hyoha, peni bhangi bhaabheghite na uhyubhalilo nchoko, kangulyegha mboga hya manyahi ghweka. ³Mundu ywakalyegha hilibhi hyohele kakotoke kunhyuyuha yula ywangahotola kulyegha kila kilibhi, na yuna kulyegha mbogha ya manyahi ghweka kakotoke kuntosa ywaalegha hilibhi hyoha, kiyaha Chapanga kannyitikila. ⁴Ghwenga ndo ghani mbaka ghuyighe kuntosa ntendalihengo ghwa yungi? pakayima ebu pakaghwenga aghwo ndo nnando ghwa Bambo ghwake, kulyaghila, katayima ngangalima kiyaha Bambo kanguhotola kunnyimiha. ⁵Kiyaha mundu yumu kangutenda tela ng'obhe mu kila linjubha, na yungi kangubhona manjubha ghoha ghangulihwana. Kila mundu kakaliyimihe mu mahala ghake mwene. ⁶Yula yunakulibhalanga linjubha limo libhaghulwa kwakya Chapanga kyanalumu kupitingana lingi, kangutenda habho kya kunhokamila Bambo. na yunakulyegha hipongi kangulyegha kwa Bambo, kiyaha kangunnumba Chapanga, na yunakulema kulyegha hipongi kangutenda habho kwa kya Chapanga na kangunnumba Chapanga bhuhho. ⁷Kiyaha kahone mundu nkati yetu yunakutama kwa kya mwene, na kahone nga yumu nkati yetu yunakuhwegha kwa kya mwene. ⁸Handa tungulama tungulama kwa Bambo, na handa twaahwegha tunguhwegha kwa Bambo. Kya habho, handa patulama ebu patuhwegha twenga ndo ghwa Chapanga. ⁹Kiyaha kwa kya agha, Kilisito kakihwegha na kakibha na ubhumi kangi kwa likaho lya kubhegha Bambo ghwa bhoha, ndo bha bhala bhaahweghite na bhaabheghite na ubhumi. ¹⁰Peni, bhuli ghwenga? Kiyaha niki ghunguntosa nnongo ghwako? Ebu bhuli ghwenga? Kiyaha niki ghungunnyuyuha nnongo ghwako? Kiyaha twabhoha twaayima muulongolo ghwa kiteho kya toso kya Chapanga. ¹¹Kiyaha malembo ghangulongela, "Bambo kangulongela, handa panutama, bhandu bhoha bhaachutamila mayughwa muulongolo ghwangu, na kila mundu kaakambuka kukita nenga ndo Chapanga." ¹²Kya habho mundu ywohele kaayikambuka mihalo yake mwene mu kibhungi kya Chapanga. Ghukotoke kuaghwegha bhangi. ¹³Hino, tuleke kutosana, kihyegho kyake mundu kakotoke kubhika kilibhi kya kunhokela ebu kya kunhobheha mu njila ya nnongo yungi. ¹⁴Mu kulilunga na Bambo Yesu, mmegha na ulyaghilo kukita kahone kiibheghite maha ng'obhe mu silia yake, peni handa mundu kahwacha kukita kubhegha na kilibhi kiibheghite maha ng'obhe, ndo kwa aywo kibhegha kya maha ng'obhe. ¹⁵Handa nnongo ghwako kangukukulika kwa hilyo hiighuhilyegha, ndo ghungutyanga mu upalo ng'obhe. Hukotoke kutegheka hilyo hyako yibhe nhokolo ghwa kuhobhegha kwa mundu yungi ywene Kilisito kakihwegha kwa kya ywombe! ¹⁶Ghukotoke kutegheka kila kila kighukibhonite kya maha kikambukwe kukita ndo kihakata. ¹⁷Kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo Kulyegha na kunywegha ng'obhe, ngati ndo shaliya, uhihimilo na uyelelo mu Nhuki ghwa Chapanga. ¹⁸Kiyaha mundu ywohele yunakuntendela Kilisito lihengo kwa njila aywo, kangunnyelesa Chapanga na kuyitikilwa na anabhandu. ¹⁹Kyahabho, tukangamale kughapalaha ghala ghanaghegha uhihimilo na kutengelekehana twenga kwa twenga. ²⁰Ghukotoke kulihanjangana lihengo lya Chapanga kwa kya hilyo. Kulyaghila hilyo hyoha ndo ya maha, peni ndo uhokelo kulyegha kyohele kinakuntenda nnongo ghwako kakahobhehe. ²¹Yibha mbha ghukotoke kulyegha hiponge ebu difwai ebu kutenda nhalo ghungi ghwohele ghwaantenda nnongo ghwako kakahobhehe. ²²Bhuli, ghwenga ghubhegha na uhyubhalilo? Ghula uhyubhalilo ghuubheghite nagwo, ghubhe nagwo mu mwoyo ghwako muulongolo ghwa Chapanga. Kanonelwa mundu yula ywanga nhokolo ghwa kuntosa mu njimba yake kwa kila kaakitenda. ²³Peni handa mundu kabhegha na lyogha kwa kya kila kyaakilyegha, aywo katoswa, kiyaha kalyegha kya nga uhyubhalilo. Kiyaha kyohele kiitendekwa kya nga uhyubhalilo ndo ulemwa.

Chapter 15

¹Twenga tuubheghite na makakala, yitunogha kughenda papamu na kulepelwa kwa bhala bhaabheghite ayoyobhalo maha ng'obhe kya kuyiyelela mitima yetu twa bhene. ²Ywohele nkati yetu yingunnogha kunnyelela ndamani ghwake kwa milando ya maha, ngati kakamokole kuntegelekeha mu uhyubhalilo. ³Kiyaha Kilisito kakiliyelela mwene ng'obhe, ngati handa payityekitwe, "Maligho ghoha bhaakulighite kakinhikila nenga." ⁴Kiyaha hilibhi hyoha hiityekitwe pamakachu, hikityekwa ngati kutuhunda, ngati kwa ulimbililo na matengeleho ghatughamokola mu malembo tubheghe na udumbilo. ⁵Chapanga yunakubhuha ulimbililo na matengeleho, kakaapeghe mwenga nhuki ghwa ughumo nkati yenu pamukintughila Kilisito Yesu, ⁶ngati kwa mwoyo ghumo mmokole kuntika Chapanga tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ⁷Nkingamane mabhene kwa mabhene handa Kilisito pakaakingamite mwenga ngati kunngheghela Chapanga ukulu. ⁸Kiyaha nunguaghombela, Kilisito kakibhegha ndumitumi ghwa Akaayahudi ngati kakabhonehe uhyubhaliko ghwa Chapanga, na kutwihiliha yila naghilo yakakamuhitwe aghohi ghwetu na Chapanga, ⁹kangi bhabhu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi bhantike Chapanga kwa lipyanda lyake. Handa paghalongela matyeko gha kya Chapanga. "Kya habho nda kutika nkati ya bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, na nda yimba tiko kwa mwenga mabhoha" ¹⁰Kangi ghangulongela, "Mwenga mabhandu muubheghite ng'obhe Ayahudi, nnyelelwe papamu na bhandu ghwake" ¹¹Na kangi, "Muntike Chapanga bhandu bhoha muubheghite ng'obhe Ayahudi, muntike mabhandu bhoha." ¹²kangi Isaya kakilongela, "Kyaabwituka kibheleko kya Yese, naywo kataatabhala bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, nabho bhaaghubhika udumbilo ghwabhe kwa ywombe." ¹³Hinu, Chapanga ywakabheghite kitamiko kya udumbilo, kabhamemekehe uyelelo ghoha na uhihimilo kubhukana na uhyubhalililo ghweni, udumbilo ghweni ghuyonjokeheke kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga. ¹⁴Maaalongo, nu mwene nunguhyubhalila kukita mmemekwa na ghumaha na mahala ghoha, kangi maahotola kuhundana mabhene kwa mabhene. ¹⁵Nubhatyekela kwa ukangamalo hipalamande nyoloho mu lihamba ali kuakulungwa kangi kya ghula ghumaha ghwa Chapanga ghwakangamuhite. ¹⁶ngatimmeghe ndumitumi ghwa Kilisito Yesu kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi panikibhegha na utendei ghwa undundame ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga, ngati bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi amokole kubhegha bhwengu yinakunoghelwa na Chapanga, yiyoghitwe na Nhuki ghwa Chapanga. ¹⁷Kya habho ningulitika mu Kilisito Yesu, mu utendei ghwangu kwa Chapanga. ¹⁸Ninguyigha ng'obhe kukambuka kilibhi kingi maha nga kila kyakakitendite Kilisito kukindilanenga ngati bhandu bhaabheghite ng'obhe ayahudi amokole kuyitikila. Kakitenda habho kwa malagho na ndendelo, ¹⁹kwa makakala gha naho na mang'eha, na kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, kutandila Yelusalemu mbaka mu mbwegha mbwegha yake yoha mbaka Iluliko, nnandamiha kala kya utwihiliko Nhalo ghwa maha ghwa Kilisito. ²⁰Nhwacho yangu mu manjubha ghoha yibha kulandamiha Nhalo ghwa maha ng'obhe pala pabhammanyite kala Kilisito, ngati ngotoke kuchenga unani mwa kitamiko kya mundu yungi. ²¹Peni handa paghalongelite malembo, "Bhandu bhoha bhaalandamihitwe ng'obhe mihalo yake bhaalola, na bhala bhaayihwite ng'obhe bhaamanya." ²²Kya nhokolo aghwo nikikanikihwa patangalo kuhika kwa mwenga. ²³Peni kiyaha hinu nnyomola kala mahengo ghangu mu mbande ayi, na kiyaha mu ngungwa ndangalo nikibhegha na hwacho ya kuhika kwa mwenga. ²⁴mbala kutenda habho panikibhegha mu mwanja kughenda ku Hisipania, Nunguhyubhalilakubhabhona mu mwanja ghwangu na kumokola utangwo ghweni mu mwanja aghwo, mbole ya kuyelelwa na ubhegho ghweni kwa manjubha machoko. ²⁵Hinu mmegha mu njila kughenda ku Yelusalemu kwa kya kubhatendela lihengo bhaahulwa ghwa kya Chapanga ghwa akwo. ²⁶Kiyaha yibhanoghela bhandu bha Mekadonia na Akaya kubhachangila akapukwa bhaabheghite mu bhaaghuulwa ghwa kya Chapanga bha akwo Yelusalemu. ²⁷Kulyaghila yibhanoghela kutenda habho, kiyaha ndo aghambo bhabhe, Kiyaha handa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi alilunga na unonelo ghwa munhuki ghwa Akaayahudi, ngati Ayahudi nabho alilunge na na nonelo yabhe ya mihalo ya mummili. ²⁸Kya habho mbole ya kulitwihiliha lihengo ali na kubhakamuha nchango aghwo ghuukunganitwe kwa kya bhombe, ndabhatyangila mwenga panikibhegha mu mwanja kughenda ku Hisipania. ²⁹Ningumanja kukita panhika kwa mwenga ndahika na utangalo ghwa unonelo ghwa Kilisito. ³⁰Hinu maalongo bhangu, nunguasigha kwa Lihina Iya Bambo ghwetu Yesu Kilisito na kwa upalo ghwa Nhuki ghwa Chapanga, kulilunga na nenga mu himbamanda hyangu pa mukinnyupila kwa Chapanga. ³¹Nnyupe ngati mmokole kulopoleghwa na bhala bhaahyubhalilite ng'obhe bha Uyahudi, na kukita utendei ghwangu ghukingamwe akwo Yelusalemu, ³²ngati kwa mapalo gha Chapanga mmokole kuhika kwa mwenga kwa uyelelo, na mbughwe papamu na mwenga. ³³Chapanga ghwa uhihimilo kabheghe na mwenga mabhoha. Ayi mwika.

Chapter 16

¹Nungupala kumanyiha kwa mwenga nhacha ghwetu Fiobe, ntendalihengo mu ngwemuko lya Kenkilea. ²Nunguayupa muntekule mu Bambo handa payibhanogha ahaghulwa na kunpegha utangwo ghohele ghwakaghupala kuhuma kwa mwenga, kiyaha mwene kabhatangatila bhandu atangalo, na kwa nenga bhuhho. ³Munnjambuhe Pilisika na Akula, atendalihengo ayangu mu Kilisito Yesu, ⁴bhene akibhegha kala kuhwegha kwa kya nenga. Bhangunoghwa kulumbwa, maha ng'obhe kuhuma kwa nenga, ngati kuhuma mu ngwemuko hyoha hya bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi. ⁵Bhubho mulijambuhe na ngwemuko yikongana mu milubhagha yabhe. Kangi munnjambuhe na ghanja ghwangu npalo Epaineto, ywakabheghite mundu ghwa kandahi kuhyubhalila Kilisito akwo Asia. ⁶Mnnjambuhe Malia, ywakatendite mahengo kya ukangamalo kwa kya mwenga. ⁷Mubhajambuhe Andiloniko na Yunia, maaghanja bhaabheghite mu kibhopo papamu na nenga. Bhene ndo ahwadali mu andumila, nabho bhakibhegha mu Kilisito kukali ya nenga. ⁸Mnnjambuhe na Ampiliato, npalo ghwangu mu Bambo. ⁹Munnjambuhe na Ulibano, ntendalihengo nnyetu mu Kilisito, papamu na nghanja bhangu npalo Sitakisi. ¹⁰Mnjambuhe na Apele ywakayighitwe na kughuyimiha uhyubhalilo ghwake mu Kilisito. Mubhajambuhe na bhoha bhaabheghite mu lubhagha lwa Alistobulo ¹¹Mnnjambuhe nnongo ghwangu Helodioni. Na mubhajambuhe bhoha bha mulubhagha lwa Nalikisi bhaabheghite mu Bambo. ¹²Munnjambuhe Tilifaina na Tilifosa bhala adala bhaatenda lihengo kya ukangamalo mu Bambo. Munnjambuhe nghanja ghwangu npalo Pelisiki, nndala yungi ywakatendite lihengo kya ukangamalo mu Bambo. ¹³Mnnjambuhe Lufo, nhaghulwa mu Bambo, papamu na ma ghwake ywakabheghite ma kwa nenga bhuhho. ¹⁴Mnnjambuhe Asinikilito, Filegoni, Helime, Patiloba, Helima na alongo bhoha bhaabheghite papamu na bhombe. ¹⁵Munnjambuhe Filologo, Yulia na nhacha ghwake, na Olompa, na ahaghulwa bhoha bhaabheghite papamu nabho. ¹⁶Nnjambuane mabhene kwa mabhene kwa naho ya upalo. Ngwemuko yoha ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito yingujambuha. ¹⁷Maalongo, nunguasigha mulindakile na kuahyepetuka bhoha bhaaghegha kubhaghulana na kubhika himbingiko ya kya mahundo ghamulihundite. ¹⁸Kiyaha bhandu handa abho anguntendela ng'obhe lihengo Bambo Kilisito, ngati angulutendela lihengo lumatamata lwabhe mabhene, kya malagho gha maha gha kupembhehela, na kuyihobheha miyoyo ya bhandu abhughabhugha. ¹⁹Bhandu bhoha ayihwa ya kya uyitikilo ghweni, na nenga memekwa na uyelelo kwa kya mwenga. Peni nungupala mmeghe na mahala mu milando ya maha na bhanga uhokelo mu mihalo ya uhakata. ²⁰Chapanga ghwa uhihimilo katanlibhata nchipila kwa maghulu ghenu kanongola. ²¹Timoteo ntenda lihengo nnyangu kanguajambuha. Ubhwabhu abhu Lukio, na Yasoni na Sosipatilo Ayahudi ayangu bhangu. ²²Nenga Telitio, yunulityekite lihamba ali, nunguajambuha mu Bambo. ²³Gayo, nkolannima ghwangu na ghwa ngwemuko yoha kanguajambuha, Elasito nbhika utopelo ghwa kitami aki, papamu na Kwalito nnongo ghwetu bhuhho kanguajambuha. ²⁴Umaha ghwa Bhambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe papamu na mwenga mabhoha. Ayi mwika. ²⁵Hinu katikilwe ywombe ywaahotola kubhatenda mwenga nkamale kwa Nhalo ghwa maha ghunughulandamihite ya kya Yesu Kilisito, kubhukana na kuhwimwulighwa kwa mbwepo kutandila makachu. ²⁶Peni mbwepo aywo yikihwimwulighwa na kumanyikwa kwa kukindila matyeko ya ambuye kubhukana na ngwiliho ya Chapanga ghwa manjubha ghoha, ngati milima yoha yimokole kunhyubhalila na kunnyitikila. ²⁷Chapanga ywa ki ghweka, yuna mahala, ywene kwa njila ya Yesu Kilisito ukulu ndo ghwake mbaka manjubha ghoha! Ayi mwika.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, nungemitwe kwa mapalo gha Chapanga mmeghe nndumila ywa Yesu Kilisito. Lihamba ali tutyeka nenga na nnongo ghwetu Sosene. ²Kwa ngwemuko ya Chapaga ya akwo ku Kolinto, kwa bhala bhayohitwe na bhaakemitwe mu kulilunga na Kilisito Yesu, ngati abheghe bhandu bhahaghulitwe na Chapanga papamu na bhoha bha kwohele bhanakuntundamila Bambo ghwetu Yesu Kilisito ywene ndo Bambo ghwabhe na ghwa twenga bhuhho. ³nunguayupila umaha na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu na Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ⁴Nungunnumba Chapanga kya mwenga manjubha ghoha kwa umaha ghwake ghwakaapeghite kwa kukindila Kilisito Yesu. ⁵Kwa kiyaha ya kulilunga na Kilisito mmota hilibhi hyoha, nnonelwa mahala ghwoha na makakala ghoha gha kulandamiha. ⁶Kwa kiyaha lilagho lya Kilisito liyima ndree unyumba mwenu. ⁷kya habhu, maapelelwa ndwee na likalama lyoheli lya kiuhuki manjubha panndila kwa uhongo

kubhuya kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ⁸Ywombe katabhatenda mwenga mmegehe bha ngingilima mpaka ku uhiko mmokole kubhegha bha nga uhokela mu linjubha lila lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ⁹Chapanga ywakaakemite mwenga ndo ywa kuhyubhalika ngati ntangatilane na Mwana ghwake Yesu Kilisito, Bambo ghwetu. ¹⁰Maalongo bhangu, nunguasigha kwa lihina lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito, nningane mwenga kwa mwenga mahwacho gheni ngati kukotoke kubhegha na mmegehano munkati yenu, na kukita mmegehe na ughumo ghwa telatela ghwa mahwacho ghamo na nningo yimu. ¹¹Maalongo bhangu, ng'ombelwa mihalo ya pekupeku kuhuma kwa amoo bhandu bha kukaya ya Kloe kukita kubhegha ng'obhe na malingano malobhes munkati yenu. ¹²Yibhegha habhu, kila yumo kangulongela ghamwene, "Nenga ndo ghwa Paulo", "yungi, Nenga ndo ghwa APolo", Yungi, Nenga ndo ghwa Kefa", na yungi, Nenga ndo ghwa Kilisito." ¹³Bhuli! Kilisito kameghekwa? Bhuli! Paulo ndo ywakabambanditwe kwa kya mwenga? Ebu bhuli! mukibatiswa kwa lihina lya Paulo? ¹⁴Nungunnumba Chapanga kukita nikinbatisa ng'obhe mundu ywoheli mumwenga ngati nga Kilisipo na Gayo. ¹⁵Kya habhu kabhone ywakahotola kulongela kabatiswa kwa lihina lyangu. ¹⁶Ena wee, nikiabatisa bhubho bhandu bha mukaya ya Stefano, peni kupitinganga kwa abha, mani handa nikinbatisa mundu yungi ywoheli. ¹⁷Kilisito kakinaghila ng'obhe ngati batise, ngati nandamihe Nhalo ghwa maha na kangi nandamihe kya nga kuhyubhalila malandamiho gha malango gha bhandu, likaho lyake kiho kya Kilisito kya mulupingika kikotoke kuyuyuka makakala. ¹⁸Kiyaha lilagho lyakulinga kiho kya Kilisito kyamulupingika kwa bhala bhanakuhobha ndo ghwa kibhughabhugha, peni kwa twenga bhatutulopohehwa, lilagho alyo ndo makakala gha Chapanga. ¹⁹Matyeko ghangulongela, "Ndaghakanjaghana malango gha bhana malango, na ndabhatakulilila kutali bhandu bhabheghite na malango kusomite." ²⁰Kabhegha kwoke yuna malango? Ebu Kabhegha kwoke nhunda ghwa malaghilo? Ebu njogholo ghwa malimbano ghwa ndaluko aghu kabhegha kwoke? Chapanga kaghatenda malango gha nnima ghabheghe ubhughabhugha. ²¹Kiyaha, kwa malango gha Chapanga, bhandu bhangupelelwa kumanya Chapanga kwa njila ya malango ghabhe bhene, kihyengo kyake, Chapanga kapala kubhalopoha bhala bhanhyubhalila kwa kila bhana malango bhangukibhona kukita kya ubhughabhugha, ndo lilagho lyatulilandamiha. ²²Akaayahudu bhangupala naho, na Akaayunani bhangupalaha malango. ²³Peni twenga tungunnandamiha Kilisito ywakabhambitwe, ngati kwa Akaayahudi ndo kilibhi kya kikalalilo, na kwa Akaayunani ndo ubhughabhugha. ²⁴Peni kwa bhala bhakemitwe na Chapanga pabhabhele, Akaayahudi na Akaayunani, Kilisito ndo makakala gha Chapanga na malango gha Chapanga. ²⁵Kiyaha kinakubhonekana kya ubhughabhugha kwa Chapanga, kingubhegha kinamalango kuchweha kwa ubhegho ghwa utekulo ghwa anabhandu, na uyoyobhalo ghwa Chapanga ghuna makakala gha kuchweha kwa anabhandu. ²⁶Maalongo bhangu, mulikulungwe manjubha pamukemitweghe, bhandu ngenju mumwenga mukihobha malango hata kwa mahwacho gha anabhandu, atangalo bhakihobha makakala ebu bhandu bha mubhelekitwe muutabhala. ²⁷Peni Chapanga kakihaghula hilibhi hya munnima hibhughabhugha ngati kabhabhike honi bhabheghiteb na malango, Chapanga kakihaghula hilibhi hya munnima hiyoyobhalo ngati kabhabhike honi bhana makakala. ²⁸Kakihaghula hilibhi ndo hya pahi kwa mmonekano na hinakuyuyuhwa apa pannima, hilibhi hyene ndo hya pukwa hela, ngati kwa agho kahotole kughatakulila kutali ghala ghamemite ndu mumahwacho gha anabhandu kukita ndo nnando ghwa maha, ²⁹kiyaha ya fwambulo ayi ngati mundu yohele kakotoke kulighamba muulongolo ghwa Chapanga. ³⁰Chapanga ywakaalungite mwenga na Kilisito Yesu na yombe kantenda Kilisito kabhe na malango ghetu, kwa njila yake twenga tungulinganihwa malobhe na Chapanga, tungubhegha bhandu bhake Chapanga na tungukombolelwa. ³¹Hinu, handa matyeko paghalongela, "Ywapala kulitika, kalitike kwa kutenda lihengo lya Bambo"

Chapter 2

¹Maalongo bhangu pahikite kwa mwenga, nikialandamiha nnando ghwa mbwepo ya hoto ya lilagho lya Chapanga kwa nongelo ya telatela na kwa mahundo ghamaha kwa anabhandu. ²Pammeghite Kwa mwenga nikilamula ngotoke kukimanya kyoheli ngati nummanyega nga Yesu Kilisito weka ywakabhambitwe kulupingika. ³Pahikite kwa mwenga nikibhegha numundu nnyoyota yuna bhwaghalili lwa kuloghoya muno ⁴na mahundo ghangu na malandamiho ghangu ghakibhegha ng'obhe na malango gha kubhanyegheleha mahala gha bhandu ngati kwa makakala mantangalo lya likalama lya Nhuki Yunakung'anyima. ⁵Nikitenda habhu kya likaho ngati uhyubhalilo ghweni ghuhotole kuhyubhalila makakala gha Chapanga na chepa malango gha anabhandu. ⁶Hata habhu, twenga tungulongela malobhe ghabheghite na malango kwa bhala bhakwilitwe kiuhuki, peni malango agho chepa kabhone gha munnima aghu,hangi chepa gha atabhala bha nnima aghu bhene ahalukila mukuhobha. ⁷Malango ghatughalandamiha ndo malango gha mbwepo ya Chapanga, malango kwa anabhandu ghabhegha lubhindu, ghene Chapanga kakighalinga kukali kwa kubhumbwa kwa nnima,kwa kiyaha ya nnando ghwa ukulu ghwetu. ⁸Kabhone hata ntabhala yumu ghwa manjubha agha kaghamanya malango agha. kwa kiyaha handa bhangelimanyite bhangammambite ng'obhe Bambo ghwa ukulu. ⁹Peni ndo handa matyeko paghalongela “Nnando kabhone kwa liho kutenda kubhona, hangi likutu kabhone kuliyuhwa. milando kwa anamundu tangu kughahwachila mumwoyo, agho ndo Chapanga kakibhabhikila bhala bhanpalite yombe ”¹⁰Peni milando ayi Chapanga katuhwimulila twenga kwa kukindila Nhuki ghwake. Kwa kiyaha Nhuki kaghamanya ghoha hata milando yibheghite unyumba kukimbokolelo kwa Chapanga. ¹¹Ghani yunakughahotola kughamanya mahwacho gha mundu ngati nga weka nhuki ghubheghite unyumba mwake mundu aywo? Ndo bhwabhu abhu, kabhone mundu yunakughamanya mahwacho gha Chapanga ngati nga weka Nhuki ghwa Chapanga. ¹²Hinu twenga tukipeghwa ng'obhe nhuki ghwa munnima,hangi tukipeghwa Nhuki ghula ghuhumite kwa Chapanga ngati katutange kughamanya ghala ghatunemelitwe na Chapanga. ¹³Hinu, twenga ghene ghatughahunda, chepa kwa malagho ghatuhundwitwe kwa malango gha anabhandu, ngati kwa malagho ghatuhundwitwe na Nhuki, patufwambula milando ya hoto ya kiuhuki kwa bhala bhandu bha kiuhuki. ¹⁴Mundu ywanga kulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kahotola ng'obhe kulingama milando yihuma kwa Nhuki ghwa Chapanga, kwa kukita milando ayo kwa mwene kanguyibhona ubhughabhugha, naywo kanguhotola ndwee kughamanya kiyaha agho ghangumanyikwa weka kwa utangatilo ghwa kiuhuki. ¹⁵Peni mundu yakakwila Nhuki kanguhotola kamanya milando ya hoto yoha,peni ywombe kangumanyika ng'obhe na mundu. ¹⁶Matyeko ghangulongela, Ghani ywakahotola kughamanya mahwacho gha Bambo? ngati kahotole kunhunda ywombe? Peni twenga tubhegha na mahwacho gha Kilisito.

Chapter 3

¹Maalongo bhangu,nenga nikilepelwa kulongela na mwenga handa bhandu mummeghite na Nhuki, ngati nikinoghwa nyobhele na mwenga handa bhandu bha munnima aghu,handa bhana ang'enya muuhyubalilo ghwa kilisito. ²Nikinoghwa nuapeghe nnyweghe mabhele, na chepa mulyo ghukamalite kiyaha mukibha kala ng'obhe kwa aghwo mulyo ghwaghukamalite. Kulyaghila hata hinu mmegha kala kabhone. ³Kwa kiyaha mwenga nkali ndo bhandu ahalukila bha munnima. Bhuli, hoto chepa kukita nkali mmegha na tama na bhulwa munkati yenu? Milando ayi yingubhoneha pekupeku kukita mwenga nkali mabhandu bha munnima, mungutama beni beni na madolido gha munnima. ⁴Kwa kiyaha kila yumu mumwenga pakalongela, "Nenga ndo mfwasi ghwa Paulo", na yungi, "Nenga ndo mfwasi ghwa Apolo", Bhuli, ayi yingubhoneha ng'obhe kukita nkali mungutama handa mabhandu hela bha munnima aghu? ⁵Bhuli, Apolo ndo ghani? Naywo Paulo ndo ghani? Twenga ndo twaandumitumi weka kukita kwa kukindila bhombe mukihyubhalila. Ywoheli mutwenga kangutenda lihengo lyakapeghitwe na Bambo. ⁶Nenga nikikweta mbeyu, Apolo kakiyiyitilila machi, peni ywakayimelehite mbeyu ndo Chapanga. ⁷Kya habhu chepa yula ywakakwetite mbeyu, ebu yula ywakayitilite machi,kwa kiyaha Chapanga weka chake ywakahitendite mbeyu yimele. ⁸Yula mundu ywakakwetite mbeyu na yula mundu ywakayiyitilite machi bhoha abhegha telatela, payibhele kila yumu kaakingama lilumbo kulandana na kulikakalikila kwa mwene. ⁹Twenga ndo twaafwasi bhatulilumbite na lihengo lya Chapanga, mwenga ndo ng'unda ghwake Chapanga, na hila hila ndo nyumba yake. ¹⁰Kwa utangatilo ghwa umaha ghwambeghitwe na Chapanga,ngimika kitamiko handa nchenga nhwadali, na mundu yungi kanguchenga unane mwa akyo kitamiko. Peni kila yumu kangunoghwa kabheghe maha kwa bhula pakachenga unane mwake. ¹¹Kabhone mundu ywakahotola kukimika kitamiko kingi mbole ghwa ghula ghukimikitwe kala,ghwene ndo Yesu Kilisito. ¹²Unane mwa kitamiko akyo mundu kanguhotola kuchenga kwa kutumila mahabha, madini ya feza ebu maganga ghanautopelo, kanguhotola kutumila mikongo,mahamba ebu manyahi. ¹³Hata yibhe bhuli bhuli,umaha ghwa kila lihengo lya yumu ghwabhonekana mulinjubha lila lya Kilisito palipala kulihwimula. Kwa kiyaha linjubha alyo lyabwituka kwa mwoto,na aghwo mwoto ghwaghung'eha ukangamalo ghwa lihengo lya kila mundu. ¹⁴Handa kyahighala kila kyakakichengite mundu unane mwa kitamiko akyo, kaakingama lilumbo. ¹⁵peni handa kyakakinjengite kyahyoka, hinu lilumbo lyake lyapyokoka, peni mwene kaalopohwa handa bhula kapuluchuka mumwoto. ¹⁶Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita mwenga ndo nyumba ya Chapanga,na kukita Nhuki ghwa Chapanga kangutama mumwenu? ¹⁷Handa mundu kaaliboghoyola Nyumba ya Chapanga, Chapanga katankanjaghana mundu aywo, kwa kiyaha Nyumba ya Chapanga ndo ukulu,ghwene ndo mabhene. ¹⁸Nkotoke kulikuluha. Mundu ywoheli mumwenga pakahwacha kabheghe na malango ghanakulihwana na madolido gha munnima,kangunoghwa mbaha kabheghe mbhugha bhugha ngati likaho kakamokole kubheghe na malango gha hoto. ¹⁹Kwa kiyaha malango gha munnima aghu ubhughabhugha kwa Chapanga. Matyeko mang'anyimo ghangulongela "Chapanga ghubhaghomela bhana malango mu kuchenjela kwabhe". ²⁰Kangi, "Bambo kangughamanya mahwacho gha bhana malango mahakata". ²¹Hinu,mundu kakotoke kulidumbila bhandu , kiyaha hilibhi hyoha ndo hyenu. ²²Payibhele ndo Paulo ebu Apolo ebu Kefa, ebu nnima aghu,ebu ubhumi, ebu kiho,ebu manjubha gha hinu ebu manjubha ghaapala kuhika, agha ghoha ndo gha mwenga. ²³Peni mwenga ndo bha Kilisito,naywo Kilisito ndo ghwa Chapanga.

Chapter 4

¹Hinu bhandu bhatulole twenga kukita ndo twandumitumi bha Kilisito bhatupeghitwe mbwepo ya Chapanga.

²Kangunoghwa kila ndumitumi ywakapeghitwe lihengo kabheghe ywa kuhyubhalika. ³Peni kwa nenga nnando byee pandoswa papamu na mwenga ebu na libalasa lyoheli lya anabhandu, kabhone ndwee kuitosa numwene.

⁴Ningo ya mahwacho ghangu kukita ndo gha maha, peni yene gho ghangundenda ng'obhe ngotoke kubheghe na uhokelo. Nga Bambo weka ywakambala kundosa nenga. ⁵Hinu, nkotoke kughutosa nnando ghwoheli kukali na

kuhika kwa linjubha lyake, nnindile mbaka pakapala kuhika kwa Bambo. Ywombe katayihwimula milando yoha ya mbwepo ya mulubhindu na kubhika pekupeku mahwacho gha myoyo ya bhandu. Ndo apwo kila yumu

kaakingama litiko kuhuma kwa Chapanga. ⁶Hinu, maalongo bhangu, agho ghoha ghanongelite kwa kya Apolo na kwa kya nenga, ndo ghabheghe mahundo kwa mwenga, kubhukana na nhwano ghangu na Apolo nungupala

mmanye fwambulo ya nongelo ayi, "Nkontoke kughahumbila ghangi kupitingana kwa kya ghatyekwitwe". Mu mwenga kakotoke kubheghe na mundu ywoheli ywakalidumbila mundu yumu na kunpughana yungi. ⁷Ghani

ywakakutendite ghwenga ghukotoke kulihwana na bhangi? Ndo kyoki kyaghubheghe nakyo kyene ghupeghwa ng'obhe? Na handa ghukikikingama, kiyaha niki ghunguliloka handa bhula ghukikingama ng'obhe? ⁸Hinu

mmegha kala na ghoha ghamughapala! Mmegha maatopelo kala! Mmegha maabhatwa kya nga twenga!

Kulyaghila, handa mangabheghe maabhatwa hoto, ngati na twenga bhubho tuhotole kubheghe twaabhatwa papamu na mwenga. ⁹Nunguhwacha kukita Chapanga katutenda twenga twaandumila tubheghe twabhandu bha

kupughanwa muno, handa bhandu bhatoswitwe kuhwegha, kiyaha tutendwa handa kimwadu munnima

ghwoha, muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunane na kwa bhandu bhubho. ¹⁰Kwa kiyaha ya Kilisito twenga tubhonekana maputa, peni mwenga ndo mmegha na umanyi kwa kulilunga na Kilisito! Twenga ndo

twayoyota, peni mwenga mmegha na makakala. Mwenga munguhokamilwa, peni twenga tungupughanwa.

¹¹Mbaka hinu, tubheghe na njala na nyota ya machi, tuhobha na mapinda byee, tungututwa na tuhobha na pakutama. ¹²Tungulagha kutenda lihengo kwa mabhoko ghetu twabhene. Patulighwa tunguanonelo,

patubamandwa, tungulimbilila, ¹³patukupukihwa, tunguyanga maha. Mbaka hino tutendwa handa twakinyakali ghwa munnima, na kwa kila mundu twenga tubheghe handa twakinunga mbechu. ¹⁴Nungubhatyekela milando

ayi chepa ng'obhe kwa kya kuabhika honi ngati kwa kiyaha ya kuahunda handa bhana bhangu bhanuapalite.

¹⁵Hata payibhele mmegha na ahunda mbinda mabhoko kumi elfu mu ubhumi ghweni ghwa Kilisito, peni tate ghweni ndo yumu ghweka. Mu ubhumi ghweni ghwa kulilunga na Kilisito nenga nikibheghe tate ghweni mu

Kilisito Yesu kwa kya kuayeghela Nhalo ghwa maha. ¹⁶Hinu, nunguayupa chonde nlandane na nenga. ¹⁷Kwa

nnando aghu ndo nungunnaghila Timoti kwa mwenga. Yombe ndo mwana ghwangu yunumpalite na ndo kahyubhalika kwa Bambo. Yombe kaabhatangatila kuakulungwa njila yilandana telatela na Kilisito, njila

yunakuhundwa poheli kula mu ngwemuko ya bhandu bhanakunhyubhalila Kilisito. ¹⁸Amoo bhenu bhanguyanda kuliloka kukita ndaahika kangi chepa kwa mwenga. ¹⁹Peni, handa Bambo kaapala, ndaahika kanongola kwa

mwenga, nenga nungupala kumanya, chepa nga kila kyabhakihotola kulongela abho bhanakuliloka ngati bhubho kila kyabhakihotola kutenda. ²⁰Ubhutwa ghwa Chapanga ghubheghe kabhone ghwa ndwanga nnomo weka, ngati

ndo ghwa kukangamala. ²¹Mungupala niki? Nuahikile kwa kinjupunjupu, ebu nuahikile kwa uhuki ghwa utama nuu.

Chapter 5

¹Yibhegha mihalo ya hoto kukita kubhegha na utyahe mu nkati mwenu, kangi ndo utyahe ghwa kinyakali ghwe kabhone na tangu kubhegha kwa bhandu bhanakunmanya ng'obhe Chapanga. Ng'ombelwa kukita mundu kangughonja na Nhumbu ghwa tate ghwake. ²Munguhotola bhuli kuliloka? Yangabheghite mbaha kwa mwenga nkukulike, na aywo ywakatendite nnando aghwo kabhikwe pambwegha. ³Hata handa payibhele megha chepa mummili na mwenga, peni mmegha na mwenga kiuhuki, kya habhu handa ndo bhula mmegha apwo, nuntosa kala mundu aywo ywakatendite nnando aghwo ghwa honi. ⁴Manjubha pankongana papamu kwa lihina lya Bambo ghwetu Yesu, nenga pammegha papamu na mwenga mu kiuhuki na uhotolo ghwa Bambo Yesu kunu paubhegha, ⁵Mundu aywo munkamuhe kwa Nchipila ngati mmili ghwake ghupyokoke na nhuki ghwake ghulopolehwe mu linjubha lila lya Bambo. ⁶Kunoghela ng'obhe kwa mwenga kuliloka. Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita kilungu kya mandina kingujakamuha lukapu lwa ukobha lwa ngenju? ⁷Hinu muliyohe kutali na kilungu kya ulemwa ghwa kandahe ngati mmeghe lummato lwa hyono ghwa nga kuhanganwa na kilungu handa bhula mwa nga kutyelemekwa kilungu, kiyaha Kilisito ndo pasaka yetu, kakibhikwa nyambi kala kwa twenga. ⁸Hinu tulyeghe mulyo aghwo chepa kwa kilungu kya uhakata na uhokelo ngati tulyeghe mabumunda gha nga kuhanganwa na kilungu, mabumunda gha umaha na hoto. ⁹Nukiatyekela mu lihamba lyangu kulongela kukita muahepetuke atyahe. ¹⁰Hinu nongela chepa kukita nkotoke kutama papamu na bhandu atyahe bhoha bha munnima aghu, ebu bhandu bhangayukuta, ebu bhandu apoka ebu bhanakutundamila ming'omung'omu. Kiyaha ngati kuhotola kuahepetuka abho bhoha manganoghwitwe mwenga mmuke munnima aghu. ¹¹Kyanukityekite ndo aki, Munhepetuke nnongo yunakunhyubhalila Kilisito ywakabheghite ntyahe, nhyubhalila ywangayukuta ywakayitundamila ming'omung'omu, nfyangu, nnobhe na nhwangi, Bhandu handa abho, muahepetuke yomoo na kulyegha nabho. ¹²Kya nenga niki kutasosa bhandu bhala bhabheghite kutali na kunhyubhalila Kilisito? Abho Chapanga kataatosa. Bhuli, mwenga mungunoghwa chepa kutasosa abho alongo bhabheghite munkati yenu mabhene? ¹³Chapanga kataatosa abho bhabheghite bhanga kunhyubhalila Kilisito. "Ntame naywo kutali na mundu aywo nhakata munkati yenu."

Chapter 6

¹Kanguyigha bhuli mundu ywoheli mumwenga kunkokela nnyake kulamula nongwa kulibalasa lya bhandu bha nga kummanya Chapanga mbole ya kunkokela kwa bhandu bhahaghulitwe na Chapanga kulamula nongwa?

²Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhandu bhahaghulitwe na Chapanga bhaaghutosa nnima? Na handa payibhele maghutosa nnima, bhuli mungulepelwa niki kudumula milando ya ngokelo ya nongwa njokonjoko?

³Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita hata payibhele mungutosa milando michokomichoko ya manjubha ghoha, mabhaatosa hata andumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga? ⁴Pammegha na ndibwili njokonjoko, bhuli, munguakema bhandu bhanakulipughana ngwemuko ya Chapanga abheghe adumula nongwa? ⁵Honi weka kwa mwenga! Yibha bhuli kahobhe na mundu mumwenga kabheghe na malango gha kutengelekeha bhulwa munkati ya nnongo yumu na nnyake? ⁶Yibha bhuli, nhyubhalila yumu kunkokela nhyubhalila nnyake nongwa kulibalasa kangi kulibalasa lya bhandu bhanga kummanya Chapanga. ⁷Kulyaghila akwo ndo mmoneha nnepelwa kala, kukokelana ahyubhalila kwa ahyubhalila. Mbaha mangayobhelite mabhene kubhoneha ntendelana uhokelo? Yibha nnando ghwa maha ng'obhe kuyuyuhwa. Bhuli, mbaha ng'obhe kupokwa umaha ghweni? ⁸Peni, kihyengeto kyake mabhene munguahwangila na munguatendela mahakata, kangi munguatendela akaalongo bhenu. ⁹Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhandu ahakata bhaalepelwa kupala ubhutwa ghwa Chapanga? Nkotoke kutenda ubhichi, bhandu atyahe, bhanakundamila ming'omung'omu, angongola bhanakuatenda alume ayabhe kuhieto, bhaaghupala ng'obhe ubhutwa ghwa Chapanga, ¹⁰bhandu bhwehi, bhangayukuta, alobhi, abukuta ayabhe, apoka abho bhoha bhataghupala ng'obhe ubhutwa ghwa Chapanga. ¹¹Amoo mu mwenga mukibha handa abho, peni hinu muyohwa ulemwa ghweni, ntendwa mabhandu bha maha, mmalangwa kwa kulilunga na Chapanga, kwa kukindila lihina lya Bambo Yesu Kilisito na kwa Uhuki ghwa Chapanga ghwetu. ¹²Mundu kanguyigha kulongela, "Nenga nunguhotola kutenda kilibhi kyoheli tela." Ena, peni kila kilibhi Chepa kingunoghwa maha ng'obhe. Nunguyitikila kukita kila kilibhi kya telatela kwa nenga, peni nenga nema kubheghe mmandwa ghwa kilibhi kyoheli kila. ¹³Ghunguhotola kulongela, "Hilyo kibheghe kwa kiyaha ya lutumbo, na lutumbo lubheghe kwa kiyaha ya hilyo." Ena, peni kwa Chapanga hilibhi hyoha hibhili kaahitenda hibhole. Mmili ghwa anamundu ghubhumbwa ng'obhe kwa kutenda utyahe, ngati kwa kiyaha ya kuntumikila Bambo, naywo Bambo kwa kiyaha ya mmili. ¹⁴Hino, kwa makakala ghake Chapanga kakinyuha Bambo Yesu kuhuma muahweghite, hilahila katatuyuha na twenga bhubho kwa makakala ghake. ¹⁵Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita mmegha kibheleko kya mmili ghumu na Kilisito. Bhuli munguhwachila ndahotola kutola mmili ghwa kilisito na kughutenda ghubheghe mmili ghwa ntyahe? Kabhone! ¹⁶Kiyaha handa pammunya, yunakulilunga na ntyahe kangubheghe mmili ghumu nywo? Kiyaha matyeko ghangulongela, "Abho abhili bhaabheghe mmili ghumu". ¹⁷Peni yunakulilunga na Bambo kangubheghe mu uhuki ghumu naywo. ¹⁸Muhepetuke na utyahe. Ulemwa ghungi ghwoha mundu kangutenda panji ya mmili ghwake, peni ntyahe kangutenda ulemwa mummili ghwake mwene. ¹⁹Mungumanya ng'obhe kukita mibhili ya mwenga yibha Nyumba ya Chapanga ya Uhuki yunakutama unyumba mwenu ywene yumunkingamite kwa Chapanga? Hinu, mwenga mabhandu bha Chapanga.

²⁰Kakibhahemela kwa ngalabha ngulu. Kya habhu muyitende mibhili yenu kwa kiyaha ya kunnumba Chapanga.

Chapter 7

¹Kwa nningo ya milando yamuyityekite, kukita mbaha kwa nnume kakotoke kuheta. ²Peni ngati kuhepetuka utyahe,alume bhoha abheghe na ahumbu bhabhe na adala bhoha abheghe na alume bhabhe.³Nnume kalipule kutenda ghakunninga mwene kwa kya nhumbu ghwake, naywo nhumbu hilahila kaghalipule kutenda ghakunninga mwene kwa kya nnume ghwake. ⁴Mmili ghwa nhumbu chepa ghwamwene ng'obhe ngati ghwa nnume ghwake,hilahila na mmili ghwa nnume chepa ghwa mwene ng'obhe ngati ghwa nhumbu ghwake. ⁵Muyipeghe unyumba pangi handa panyitikilana mabhene kwa manjubha gha mandina ngati mmokole kughungila maha pampala kuyupa. ⁶Agha ghanughalongela ndo chepa ngwilikiho nenga ndenda kuahigha. ⁷Paambalite bhandu bhoha abheghe handa nenga.Peni kila mundu kana kipala kyake kyakakamuhitwe na Chapanga, yumu kana kipala aki na yumu kana kipala kila. ⁸Peni, kwa bhala bhangatolela na bhabheghite alekwa ndo mbaha atame handa pammeghite nenga habhu. ⁹Peni handa mundu kangulepelwa kulikanikiha, yinogha kutola na kutolelwa, kiyaha mbaha kutola na kutolelwa kupitingana kwa lumatamata. ¹⁰Kwa bhala bhatolenite nungubhapegha ngwilikiho ayi ya nenga ng'obhe ngati ndo ya Bambo. Nhumbu kakotoke kun-neka nnume ghwake. ¹¹Peni handa pakanneka,kapalwa katame kyanga kutolelwa, pangi kalingane malobhe kangi na nnume ghwake. "Nnume naywo kakotoke kuntyekela lihamba lya kunneka nhumbu ghwake". ¹²Peni kwa bhandu bhangi nungulongela, chepa Bambo ngati ndo nenga.Handa kabhegha nnume yunakuhyubhalila Kilisito kabhegha na nhumbu ywakahyubhalila ng'obhe, na aywo nhumbu kanguyitikila kutama papamu naywo,kakotoke kunneka. ¹³Na handa kabhegha nhumbu yunakuhyubhalila Kilisito katolwa na nnume yunakunhyubhalila ng'obhe Kilisito, na kanguyitikila kutama naywo, hinu,kakotoke kunneka nnume ghwake. ¹⁴Nnando ghwa aywo nnume ywangahyubhalila kaayohwa kwa kukindila nhumbu ghwake, naywo nhumbu aywo ywangahyubhalila kaayohwa kukindila nnume ghwake. Hela bhubho bhana bhenu bhangabheghite ng'obhe bha Chapanga, peni hino ndo bhana bhabhaghulitwe na Chapanga. ¹⁵Hata habhu, handa payibhele ywangahyubhalila kangupala kunneka yunakuhyubhalila Kilisito nnyake, bhalekane nga legheleghe. Mu mmonekano handa aghwo nhyubhalila nnume ebu nhumbu kaabhopwa ng'obhe, kiyaha Chapanga kabhakema mwenga ntame kwa uhyubhalilo. ¹⁶Ghwee nhumbu,ghwamanya bhuli kukita ghwannopoha nnume ghwako? Ebu ghwee nnume nhyubhalila Kilisito ghwamanya bhuli kulyaghila handa ghwannopoha nhumbu ghwako?¹⁷Mundu kanoghwa kutama kulandana na kipala kighukikingamite kwa Bambo na handa paghukemitwe na Chapanga. Agha ndo malaghilo gha nenga kwa ngwemuko yoha ya Chapanga. ¹⁸Handa mundu kakikemwa paakibha kalumulwa kala hinu kakotoke kulikupukiha kukita kalumulwa ng'obhe, na handa pakakemitwe kakilumulwa ng'obhe hinu kakotoke kulumulwa. ¹⁹Kiyaha kulumulwa na kwa nga kulumulwa ghoha kilibhi byee, kilibhi kikulu kukamula ngwilikiho ya Chapanga. ²⁰Peni kila yumu kahighale bhula bhula handa ndo pakakemitwe. ²¹Bhuli, ghwenga paghukemitwe na Chapanga ghukibha mmandwa? Nnando aghwo ghukotoke kukughaha,peni paghumokola ling'ebhu lyanga kubhegha mmandwa, ghulitole ling'ebhu alyo pahino. ²²Kiyaha ywoheli ywakakemitwe na Bambo handa mmandwa yombe ndo kabhegha kukindimba kwa Bambo. ²³Mabhoha Chapanga kakibhahemela kwa utopelo nkulu ngati nkotoke kubhegha maabhandwa kahone kwa anabhandu. ²⁴Maaghanja bhangu,handu kila yumu mumwenga pakakemitwe, kakatame mulukemo lwake lwakakemitwe na Chapanga. ²⁵Hinu,kwakualinga bhala bhangayingilwa na bhangatolana, nenga mmegha na ngwilikiho ng'obhe kuhuma kwa Bambo, peni nenga ndenda kuasigha handa mundu ghwa kuhyubhalika kwa kukindila luhungu lwa Bambo. ²⁶Kwa kubhukana na mapungwo agha ghaabheghite hinu,nungubhona maha kila mundu katame handa pakabheghite. ²⁷Bhuli ghutola nhumbu? Hinu, ghuleme kulekana na nhumbu ghwako.Bhuli,ghutola nhumbu ng'obhe? Hinu, ghukotoke kunnonda nhumbu. ²⁸Peni paghutola nhumbu ghutenda ng'obhe ulemwa,na n-dala handa pakatolana katenda ulemwa ng'obhe. Peni bhala bhaatolana handa pabhapungwa na mapungwo matangala gha munnima aghu, peni nenga mbala ng'obhe mwenga ntulwe. ²⁹Makaalongo,nenga mbala kulongela habhu, ghahighala manjubha machokombi. Kutandila pahino,bhala bhanakutolela bhatame handa bhula pabhabheghite na ahumbu ng'obhe. ³⁰bhabheghite mukukukulika abheghe handa bhula bha nga kukukulika, na bhaabheghite mukuyelelwa ayelelwe handa bhula bhangayeelwa,bhanakuhemela abheghe handa bhula bhangakilibhi. ³¹nabho bhanakutenda lihengo na hindu hya munnima aghu abheghe handa bhangulingwa ng'obhe na lihengo alyo. ³²Kimbala nenga, mmeghe mukindimba na nkotoke kubhegha maanyengema. Mundu ywanga kutolela kalingwe na lihengo lya Bambo kya bhula pakannyitikila Bambo. ³³Nnume ywatolite nhumbu kanguhwachila muno hindu hya munnima ngati kunyeleha nhumbu ghwake, ³⁴kangi kubhegha na kafauti munkati ya ndala ywakatolitwe na nhinja ywangayingilwa. Ndala ywangatolana kangulinga kutenda milando ya Bambo ngati kabheghe nhaghulwa ghwa Chapanga kimmili na kiuhuki. ³⁵Nungulongela agha kiyaha nungupala kuatangatila,na chepa kukita kuabhikila himbingiko hyoheli hila, ngati mmokole kutama maha na kuntumikila

Bambo kwa mwoyo ghumo.³⁶Peni handa mundu kangubhona kukita kangulepelwa kunnyingilila nhinja ywakanihetelite kibanika, naywo kangulepelwa kulukanikiha lumatamata lwake kangunoghwa mbaha katole, kaatenda ulemwa ng'obhe. ³⁷Peni handa aywo nnume kaaghuleghekeha mwoyo ghwake mwene kakotoke kutola na handa kanguhotola kulighungila maha mwene telatela, kangutenda gha maha muno kalepelwe kunitola aywo nhinja ywambanikite. ³⁸Habhu, yula nnume yunakunitola aywo nhinja kibanika kangutenda gha maha, naywo yunakulamula kulema kunitola kangutenda gha maha muno. ³⁹Nhumbu ywatolitwe kwa kuhetelwa kabhegha mmopwa manjubha ghoha nnume ghwake kakali kangulama. Peni handa nnume ghwake pakahwegha, hinu nhumbu aywo kabhegha mukindimba, na paapala kanguhotola kutolana na mundu ywoheli yunakumpala , peni kinalumu kabhegha Nkilisito. ⁴⁰Peni, kwa ngwilikiho ya nenga, kaabhegha mahamuno handa kaahighalala bhubho handa pakabheghite. Nenga ndenda kutula lilobhe ghweka hela, na nunguhwacha nenga mmegha na Nhuki ghwa Chapanga.

Chapter 8

¹Nnando ghulinga hilyo hiyambikilitwe kwa kya ming'omung'omu. Kulyaghila hoto "twabhoha tubhegha na utendehe", peni utendehe aghwo ghubhatenda bhandu abheghe bha kuliloka,ngati upalo ghuchenga. ²Mundu yunakuhwacha kukita kangumanya hindu, kulyaghila kangumanya ng'obhe kyoheli handa pakapalwa kumanya. ³Peni mundu ywakampala Chapanga,aywo kangumanyika na mwene.⁴Habhu,n:nando ghulinga hilyo hinakuyambikilwa kwa kya ming'omung'omu,tungumanya kukita "ling'omung'omu kindu kyoheli kahone apa pannima na kulyaghila kabhegha nga Chapanga yumu ghweka". ⁵Hata payibhele bhandu bhangulongela hibhegha hilibhi hingukemwa "machapanga" bhakunane kwa Chapanga na bhamunnima aghu, na hata payibhele abhegha "machapanga" atangalo na "akaabambo" atangalo ⁶Peni kwa twenga kulyaghila kabhegha Chapanga yumu,aywo ndo Tate,mmumba ghwa hilibhi hyoha na kwa kiyaha ya ywombe twenga tubhegha ,na kabhegha nga Bambo yumu ghweka ndo Yesu Kilisito, kwakukindila ywombe hilibhi hyoha hikibhumbwa na kwa kukindila ywombe twenga tungulama.⁷Peni chepa bhandu bhoha bhangumanya nnando ghwa hoto aghu. Pakandahe amoo bhandu mumwenga bhakibhegha ahyubhalila bha ming'omung'omu , mbaka hinu bhalemala mukuhubhalila ming'omung'omu, kya habhu pabhalyegha mulyo handa aghwo bhanguhwacha kiyambikilwa nyambi kwa kya ming'omung'omu, makingamo ghabhe ghamumwoyo ghabhegha telatela ng'obhe, bhombe bhanguhwacha bhaabhegha na ulemwa.⁸Peni kyakulyegha kinguhotola kabhone kutuhegheleha pamandina kwa Chapanga,hata patulyegha ng'obhe kyoheli twahobhwa na kilibhi kabhone,hangi patulyegha tunguyonjokehwa na kilibhi kabhone. ⁹Peni mulindakile kya bhula pang'anda na kindimba kyenu, ghukotoke kuatenda ayoyobhalo bha kuhyubhalila bhaaponekela muulemwa ¹⁰Kwa kiyaha handa mundu kabhegha na makingamo malebhelebehe pabhaabhona mwenga mummeghite na umanyi pamukilyegha mu nyumba ya kutundamila ming'omung'omu, bhuli,cheпа ng'obhe kaanyeghelelwa kupechula kilibhi kiyambikilitwe ming'omung'omu?¹¹Habhu,aywo n:nongo yunamakingamo malebhelebehe,ywene Kilisito kakihwegha kwa kya mwene kaakanjaghanwa kwa kiyaha ya umanyi ghwako. ¹²Pamuatendela ulemwa alongo bhenu akaakilisitu na kukwechembula makingamo ghabhe mayoyobhalo, maabhegha munhokela Kilisito ¹³Kya habhu, handa kyakulyegha kinguntenda nnongo ghwa nenga kaponekele kuulemwa, ndaalyegha ng'obhe hiponge hya nyama kabhone pammegha munnima aghu,ngotoke kuntenda nnongo nnyangu kaponeke.

Chapter 9

¹Bhuli, nenga nummopwa? Bhuli, nenga nundumila chepa? Bhuli, nenga nikimmona ng'obhe Yesu Bambo ghwetu? Bhuli, mwenga mapambika ng'obhe gha lihengo lyangu kwa kiyaha ya Bambo? ²Hata handa amoo bhandu bhanguyitikila ng'obhe kukita nenga nundumila ng'obhe kwa bhandu bhangi, peni kulyaghila kwa mwenga nenga nundumila ghweni. ³Alyo ndo liyango lyangu kwa bhala bhanakungonya. ⁴Bhuli tubhegha na umaha ng'obhe ghwa kulyegha na kunywegha? ⁵Bhuli, tubhegha nyanyi ng'obhe kutenda mwanja na nhumbu nhyubhalilo, handa pabhatenda andumila bhangi, na akaalongo bha Bambo na Kefa? ⁶Ebu nga nenga ghweka na Balnaba ndo tungunoghwa kutenda lihengo ngati tumokole hyahitupala mumatamilo ghetu? ⁷Ndo machonda ghani yunakughenda ku ngondo manjubha ghoha kwa ngalabha hyake mwene? Ndo ghani ywangalyegha misabibu yamung'unda ghwake mwene? Ndo nhakila ywoke ywahakila senga bhake kanguhakila kya nga kunywegha bhabhele bha asenga bhake? ⁸Bhuli, nungulongela milando ayi kianabhandu ghweka? Bhuli, malaghilo ghene gha Musa ghangulongela habhu ng'obhe? ⁹Yitwekwa mumatyeko gha malaghilo gha Musa, "Ghukotoke kunhumbata nnomo senga pakanyukuta mpunga". Bhuli, ndo tutende kulongela, Chapanga kanguliyingiha mumilando ya senga? ¹⁰Bhuli, Chapanga kakibha mukutuhwachila twenga pakalongelite aghwo? Ena, agha ghakityekwa kwa kya twenga, kiyaha yula yunakukanda na yula yunakubena, bhoha abhili anoghwa kuhyubhalila kumokola mabeno. ¹¹Bhuli, handa twenga tukweta mbeyu ya kiuhuki munkati ya mwenga, Bhuli, ghwabhegha nnando ghwa kunonopa payikibha twamokola nyonjokeho yamunnima? ¹²Handa bhangi bhangunoghwa kulingama utango kuhuma kwa mwenga, twenga bhuli, tunoghwa ng'obhe muno kupitingana kwa abho? Peni twenga twaayaghi ghweka na shalia ahi. Kihyengo kyake, tungulimbilila ghoha ngati tukotoke kukanikiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito kubhuya unyuma. ¹³Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita, bhandu bhaatenda lihengo munyumba ya Chapanga ghumokola kyakulyegha mumula mula, na kukita bhanakutenda lihengo lya kulandulila nyambi kulukuta ghumokola lifungu lya mandina libhuhitwe lya nyambi hayo? ¹⁴Bhula bhula Bambo kakilaghila kukita, bhala bhanakulandamiha Nhalo ghwa Maha amokole kulyegha kukindila mumo. ¹⁵Peni nenga nyimilila ng'obhe mu ghamo munkati ya hilibhi ahi. Na nenga ndyeka ng'obhe kuhyubhalila kukita mandendela milando ayo. Mbaha hweghe bhula chepa nubhatende bhandu annole kukita nungulidumba kwa yaghi. ¹⁶Peni pammegeha mukulandamiha Nhalo ghwa maha nungulidumba ng'obhe kiyaha ngimikwa kulandamiha. Na, kimmone, handa ndalandamiha ng'obhe Nhalo ghwa maha. ¹⁷Nangabheghite nungutenda lihengo ali kwa kupala mwene, hinu, nangahyubhali lite kumokola lifungu, peni chepa handapambala mwene, kukita yingwiliha kutenda habhu, fwambulo yaki kukita Chapanga ngamuhwa lihengo ndendekehe. ¹⁸Bhuli, lifungu lyangu ndo niki? Lifungu lyangu lya kulandamiha Nhalo ghwa Maha ndo ghwa yaghi kya nga kupala lifungu lyalinoghwa kwa kulilandamiha. ¹⁹Payibhele nenga namundu ghwa kindimba, hangi nammandwa ng'obhe ghwa mundu ywoheli, nilitenda kukita nammandwa kila kilibhi ngati bhandu atangala ahotole kutughila muno. ²⁰Pandamitegehe kwa akaayahudi nikilandana handa Nnyahudi ngati nwamokole Akaayahudi, payibhele nenga mmegha pahi ya malaghilo, nikitama pahi mwa malaghio kwa bhombe, ngati nwamokole abho bhabheghite pahi mwa malaghilo. ²¹Kwa bhala bha nga malaghilo, nikitama nikilandana handa bha nga malaghilo ngati nwamokole abho bha nga malaghilo. Ahi yingufwambulo ng'obhe kukita nenga mmegha kindimba kutali na malaghilo gha Chapanga, kiyaha nungukwilihwa na malaghilo gha Chapanga. ²²Kwa bhala bhabheghite na uhyubhalilo kachoko ngati hotole kwamokola bhanauhyubhalilo nchoko. Nilitenda nalwihu kwa bhandu bhoha ngati kwa makakala ghoha hotole kaalopoha amoo bha bhandu. ²³Nungughatenda agha ghoha kwa kiyaha ya Nhalo ghwa maha ngati mokole kulilunga munemelelo hyake. ²⁴Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhala bhabhalimbana kwa lubhilo, bhangubhutuka lubhilo bhoha, peni ywatola lilubhilo nga yumu weka. Mmutuke lubhilo handa habhu ngati mmokola lilumbo. ²⁵Kila mundu ywalilunga na malimbano gha kulimenya lubhilo, ghulinola muno. Bhombe ghutenda habhu likaho lyabhe ngati bhalimokolele lilumbo linakubhola, peni twenga tungutenda habhu ngati tukungame lilumbo lyanga kubhola manjubha ghoha. ²⁶Hata nenga, pammutuka lubhilo mbala kulongoha, nungututana ng'obhe handa mundu yunakututa payaghi. ²⁷Nungughunola muno mmili ghwangu na kughutumikila ngati panubhalandamiha kala bhangi, nenga ngotokwe kulemwa.

Chapter 10

¹Makaalongo,nungupala mmanye kukita ahukulu bhenu bhoha bhakibhegha pahi mwa lila lihundi kwa kuingikihwa,na bhoha bhakiyomboka maha munkati mwa lihibha. ²Bhoha bhakibatiswa kulilunga na Musa unyumba mwa yila lihibha, ³bhoha bhakilyegha mulyo ghulaghula ghwa kiuhuki, ⁴na bhoha bhakinywegha bhuhho kinywegho kila kila kya kiuhuki, kiyaha bhakinywegha kuhuma mughula litalabha lwa kiuhuki ghulongohanite nabho, na litalabha lila kakibhegha Kilisito.⁵Hata habhu,bhandu atangala Chapanga kakinoghelwa nabho ng'obhe,na mitumba yabhe yikitapakala kukibhala. ⁶Hinu milando ayi yikibwituka handa nhwano kwa twenga, ghangutukinya twenga tukotoke kutenda uhakata handa bhombe pabhatendite.⁷Nkotoke kubhegha atundamila ming'omung'omu,handa amoo bhabhe pabhabheghite, handa paghatyekitwe matyeko,Bhandu bhakitama pahi bhakilyegha na kunywegha,mbole bhakiyima kukina. ⁸Nkotoke kutenda utyahe handa amoo bhabhe pabhatendite,bhakihwegha bhandu 23,000 kwa linjubha limu.⁹Bhubho tukotoke kung'eha Kilisto, handa amoo bhabhe pabhatendite,bhakihwegha kwa kulumwa na liyoka. ¹⁰Bhubho nkotoke kukukulika, handa amoo bhabhe pabhakukulikite, bhakikanjaghanwa na Nkanjaghana.¹¹Milando yoha ahyo yikibhatula bhombe ngati yibhe mihwano kwa bhangi, na ghakityekwa ngati kutukinya twenga bhatuhikilitwe mun:daluko ghwa kuuhiko. ¹²Ywakahwacha kayima ngangalima kalindakile kakotoke kughwegha. ¹³Mang'eha ghamughatulitwe kala ghabhegha gha telatela kwa kya anabhandu. Chapanga ndo nhyubhaliko,katabhaleka ng'obhe mung'ehwe kukindila kwa makakala gheni. Peni pang'ehwa katabhapegha njila ya kuhepetuka ngati muhotole kulimbilila.¹⁴Kya habhu,maghanja bhangu, nhpetuke kuyitundamila ming'omung'omu. ¹⁵Nungulongela na mwenga bhandu mummeghite na malango, mulihwache mabhene agho ghanughalongela. ¹⁶Patunnumba Chapanga kwa kiteko kila kya nonelo, bhuli, tungulilunga ng'obhe na mwahi ghwa Kilisito? Libumunda lyatulimetula, bhuli, tungubhegha ng'obhe tungulilunga na mmili ghwa Kilisito? ¹⁷Kwa kiyaha libumunda ndo limu, twenga tutangalite tubhegha mmili ghumo, kiyaha twabhoha tungulilunga mulibumunda limu.¹⁸Mwalole bhandu bha Akaislaeli,bhala bhanakulyegha nyambi chepa ndo bhala bhanakutenda lihengo kulukuta? ¹⁹Hinu, nongele niki? Kukita kila kibhuhitwe nyambi kwa ling'omung'omu ndo kilibhi? Ebu kukita ling'omung'omu ndo kilibhi?²⁰Akaaa! kyanongela ndo kukita nyambi bhanakuyibhuha bhandu bhanga kummanya Chapanga bhangubhabhuhila machipila ng'obhe Chapanga.Nema katakata mwenga mulilunge na mandilu. ²¹Kabhone nhotole kunyweghele n:nobho ghwa Bambo na kangi n:nobho kya machipila bhubho. Kabhone nhotole kulyegha mumesa ya Bambo na pamesa ya mulyo ghwa mandilu. ²²Bhuli,tungupala kulipula kiyaghabhu kya Bambo? Bhuli, twenga tubhegha na makakala kupitingana kwa ywombe?²³“Hilibhi hyoha ndo hya telatela”, peni chepa hyoha hinakunogha. “Hilibhi hyoha ndo hya telatela”, peni chepa ng'obhe hyoha hya kuchenga. ²⁴Mundu ywoheli kaleme kupalaha gha kuliyukutula mwene,ngati kila mundu kapalahe ghala ghanakuanogha bhangi. ²⁵Nlyeghe kyoheli kila kinakuchuhuswa mumagulio kya nga kukonyakonya kwa kiyaha ya mapalo gheni. ²⁶Kiyaha matyeko ghatyekwa habhu, “Nnima na hilibhi hyoha hibheghite ndo hya Bambo”. ²⁷Handa paghukemwa kulyegha na mundu mpaghani na n;nyitikila kughenda,mpechule hyoha hyakaapeghite kya nga kukonyakonya kwa kiyaha ya mapalo gheni.²⁸Peni handa mundu kakughombela, “Mulyo aghu ghuyambikilwa ming'omung'omu”, Hinu, kwa kiyaha ya aywo ywakaaghombelite na mapalo gheni, nkotoke kulyegha. ²⁹Ng'omba habhu kiyaha ya nningo ya aywo ywabhalongelite, chepa ng'obhe kwa kya nningo ya mwenga. Peni kiyaha bhuli ghubwedo ghwanuapeghite ghutoswe na mapalo ghakaghapala mundu yungi? ³⁰Handa nenga palyegha nungunnumba Chapanga, kiyaha niki nungubhayilwa kwa kyene kila nungunnumba Chapanga?³¹Hinu,kyoheli kyamukitenda, kibheghe kya kulyegha ebu kyakunywegha, ntende hyoha kwa kiyaha ya ukulu ghwa Chapanga. ³²Nkotoke mmeghe mamingiko kwa mundu ywoheli ebu kwa Akaayahudi ebu kwa Akaagiriki ebu kwa ngwemuko ya Chapanga. ³³Ntende handa pandenda nenga, nunguanogha bhandu bhoha kwa makakaliko ghoha,mbala chepa lifungu lya maha kwa kya nenga weka ngati gha maha kwa kya utopelo kwa atangala kiyaha nhotole kulopolehwa.

Chapter 11

¹Mundughile nenga, handa bhula panunyigha Kilisito. ²Nungualumba kiyaha mungungulungwa kwa milando yoha na kughayitikila mahundo ghala ghanuahundite. ³Peni nungupala mmanye kukita ntabhala ghwa alume bhoha ndo Kilisito, na ntabhala ghwa adala bhoha ndo nnume, nabho ntabhala ghwa kilisito ndo Chapanga. ⁴Hinu, nnume ywoheli ywakayupa ebu ywakalilandamiha lilagho lya Chapanga kunu pakakigubika mutwe ghwake. ⁵Peni ndala ywoheli handa pakayupa ebu pakalilandamiha lilagho lya Chapanga kya nga kuuhwikila mutwe ghwake aywo kangumpughana bambo ghwake, kiyaha ywakatenda habhu, kalandana telatela na ndala ywakamoghite mutwe ghwake. ⁶Handa n:dala ywakotokite kuuhwikila mutwe ghwake, mbaha kamoghe hwili hyake. Peni handa yibha honi kwa ndala kumogha hwili hyake, hinu mbaha kauhwikile mutwe ghwake. ⁷Yingunnogha ng'obhe nnume kuuhwikila mutwe ghwake kwa kiyaha ywombe ndo nhwano ghwa Chapanga na ukulu ghwa Chapanga, peni ndala ndo ukulu ghwa nnume. ⁸Kwa kiyaha nnume kakibhumbwa kata kubhukana na ndala, ngati ndala kakibhumbwa kubhukan kwa nnume. ⁹Kulyaghila ng'obhe nnume kakibhumbwa kwa kya ndala, ngati n:dala kwa kya nnume. ¹⁰Ndo likaho lya kwa ndala kuhwikila mutwe ghwake, yibhe handa naho ya utabhala ghuubheghite kunane mwake, na bhubho ndo kwa kiyaha ya andumitumi ghwa kunane kwa Chapanga. ¹¹Hata habhu, muulongolo ghwa Bambo ndala kya nga nnume kabhone kulilongoha mwene, naywo nnume kya nga ndala kanguhotola ng'obhe kulilongoha mwene. ¹²Handa bhula n:dala pakabhukanite na nnume, bhubho bhubho nnume ghubhelekwa na ndala. Peni hilibhi hyoha hinguhuma kwa Chapanga. ¹³Nnamule mabhene bhuli, yingunogha n:dala kakannyupe Chapanga kya nga kulihwika ngubho mumutwe? ¹⁴Bhuli, mmoneho ghwa pekupeku ghungutuhunda kukita kwa nnume kubhegha na hwili ndali ndo honi kwa mwene. ¹⁵Peni ndala kubhegha na hwili ndali ndo uhokamo ghwake, kiyaha hwili ndali kakamuhwa ngati kalihwikile. ¹⁶Handa mundu kangupala kughendelela kutenda malimbano kwa kya nnando aghu, twenga na hata ngwemuko ya Chapanga tubhegha ng'obhe na hitobhe hingi. ¹⁷Hinu, pangali nunguapegha malaghilo agha, nema kuatika, kiyaha mwenga maahyubhalila pankongana papamu chepa kwa kya ghamaha ngati kwa mahakataho. ¹⁸Kukali kwa ghoha, nenga nyunila kukita, pankongana handa ngwemuko ya Chapanga kungubwituka mmegheko munkati yenu, na nenga kya mandana nunguhyubhalila ndo ena bhubho. ¹⁹Kiyaha ndo mbaka pabheghe na mahwacho nhanganganiko mumwenga ngati kubhoneha ndo ghani yunakuyitikilwa na Chapanga. ²⁰Pankongana papamu, chepa ng'obhe kwa kya kulyegha mulyo ghwa Bambo, ²¹Kwa kiyaha panlyegha, kila yumu mu mwenga kangulyegha kya nga kualindila bhangi, amoo bhenu bhana njala na bhangi bhalobhela. ²²Bhuli, mmegha na lubhagha lwenu ng'obhe lwa kulyegha na kunywegha? Ebu mungulipughana ngwemuko ya Chapanga na kuapughana bhala bha nga kilibhi? Nwaghombe niki? Bhuli, nuatike kwa kya nnando aghu? Akakaaa! ²³Kwa kiyaha nenga nikikingama kwa Bambo ghala malaghio ghanuapegite kukita, pakilo pala Bambo Yesu pakabhuhitwe, kakighatola mabumunda, ²⁴kakinnumba Chapanga, kakighumetula, kakilongela, "Aghu ndo mmili ghwa nenga ghubheghite kwa kya mwenga, ntende habhu kwa kungulungwa." ²⁵Bhubho bhobo, mbole ya kulyegha, kakikitola kinobho kya difwai, na kakilongela, Aki ndo kinobho kya ninganilo lya hyono lya Chapanga linguyimiha mwahi ghwa nenga. Ntende habhu kila pannywegha kwa kungulungwa. ²⁶Kiyaha kila panlyegha mabumunda agha na kukinyweghela nnobho aghu, mungulandamiha kiho kya Bambo mbaka pakapala kuhika. ²⁷Kya habhu, mundu ywoheli ywalyegha libumunda alyo ebu kukinywela kinnobho akyo kya Bambo kya nga kunoghela, kaabhegha na ulemwa kwa kya mmili na mwahi ghwa Bambo. ²⁸Kangunoghwa kila mundu kalihwache mwene huti kukali na kulyegha libumunda na kunyweghela nnobho. ²⁹Kwa kiyaha mundu ywoheli ywalyegha na kunywegha kya nga kughumanya mmili ghwa Bambo, kangulitosa mwene. ³⁰Ndo kiyaha bhandu atangala mumwenga nndo atamwa, na ayoyobhalo na amoo bhangi ahwegha. ³¹Peni handa twangahwachilite huti twangatoswitwe ng'obhe. ³²Peni patutoswa na Bambo, tunguhundwa ngati tubheghe na uhokamo tukotoke kutoswa papamu na nnima. ³³Kya habhu, maalongo bhangu, pankongana kulyegha mulyo ghwa Bambo, mulilindile. ³⁴Na handa kabhegha mundu kananjala, kalyeghe ukaya kwake ngati kukongana kwa mwenga nkotoke kuliyambuha kutoswa.

Chapter 12

¹Hino, makaalongo bhangu, kulingana na nnando aghu ghwa lilumbo lya Nhuki ghwa Chapanga, nenga mbala mmanye maha. ²Mungulimanya kukita pammeghite nkali kummanya Chapanga, mukitabhalihiwa na kupotohwa kwa ming'omong'omo ya nga kulongela. ³Kya habhu, mmanye kukita kahone mundu ywoheli yunakulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kulongela, "Yesu kakotolwe." Bhubho kahone mundu ywakalongela, "Yesu ndo Bambo" mbaka pakalongohwa na Nhuki ghwa Chapanga. ⁴Hinu, malumbo ghatupeghitwe ghabhegha nhanganganiko, peni Nhuki ndo yumu ywakahibhuha. ⁵Bhubho, kubhegha na mahengo nhanganganiko, peni Bambo ywatuntumikila ndo yumu hela. ⁶Kangi kubhegha na nhanganganiko ghwa kutenda mahengo, peni Chapanga ndo yumu ywakaatanga mahengo bhandu bhoha. ⁷Kila mundu ghupokela makakala gha Nhuki kwa kya bhoha. ⁸Nhuki ghumpegha mundu yumu lilagho lya malango, na yungi lilagho lya umanyi kuhuma kwa Nhuki aywo aywo. ⁹Nhuki aywo aywo ghumpegha mundu yungi uhihimilo na yungi lilumbo lya kulamiha, ¹⁰kwa yungi ghumpegha makakala gha kutenda mihabho, yungi makakala gha kulandamiha lilagho lya Chapanga na kwa yungi makakala gha kung'amula nhanganiko gha numbo, hila hinakuhuma kwa Nhuki na hyachepa kuhuma kwa Nhuki. Kwa yungi ghumpegha makakala gha kulandamiha lilagho lya Chapanga, na yungi ghumpegha makakala gha kulongela nongelo nhanganiko na yungi kufwambula nongelo. ¹¹Agho ghoha ndo ghutendwa na Nhuki aywo aywo yumu, ywene ghumpegha kila mundu numbo nhanganganiko handa pakapala mwene. ¹²Handa bhula mmili paghubha ghumu naghwo ghuna hibhungo hitangala, nahyo hibhungo hyoha hya mmili payibhele hitangala, ndo mmili ghumu, ndo ena bhubho kilibhi kimu kwa Kilisito. ¹³Kwa Nhuki yumu, twabhoha tukibatiswa mummili ghumu, handa Twakaayahudi ebu Akaayunani, handa twaabhandwa ebu twabhandu bhakulibweda, twabhoha tukipeghwa Nhuki ghumu mummili aghwo ghumu, na twabhoha tukinnywegha Nhuki aywo yumu. ¹⁴Hinu mmili ghubhumbwa ng'obhe kwa kibhungo kimu, ngati ghubhumbwa kwa hibhungo hitangala. ¹⁵Handa kighulu kingahotolite kulongela, "nenga nung'obhe kibhoko ng'obhe, hinu nenga meghe mu mmili ng'obhe," habhu, ghungatenditwe ng'obhe akyo kighuli ghulepelwe kubhegha kipalamande kya mmili. ¹⁶Na handa likutu lingalongelite, "nenga nung'obhe liho, hinu nenga meghe mu mmili ng'obhe," habhu kingatenditwe ng'obhe likutu alyo likotoke kubhegha mu kipalamande kya mmili. ¹⁷Handa mmili ghwoha ghungabheghite liho, twangahotolite kuyuhwa? Ebu handa mmili ghwoha ghwangabheghite likutu, mundu kangahotolite kunuha? ¹⁸Peni ndo telatela, Chapanga kabhika hibhungo mu mmili handa pakapalite. ¹⁹Handa hyoha hingabheghite kibhungo kimu, mmili ghungabheghite kwoke? ²⁰Ghuhoto ndo kukita, hibhungo hya mmili hitangala, peni mmili ndo ghumu. ²¹Hinu, liho lyahotola ng'obhe kukighombela kibhoko, "Nungukupala ng'obhe," Bhubho mutwe kabhone kuyighombela mighulu, "Nuwapala ng'obhe mwenga." ²²Peni kihyengo kyake, hibhungo hila hya mmili hingubhegha hiyoyobhalo na ndo ngimiko ngulu. ²³Kangi, hila hibhungo hya mmili tunguhitolela hyanga umaha, ndo tunguhiphegha umaha nkulu. Hila hibhungo hya mmili hya nga umaha, tunguhiphegha umaha ghwa kiweka. ²⁴Hibhungo hingi ndo pandaluko hyene hingupala ng'obhe umaha ghwa kiweka. Peni Chapanga kakihilunga papamu hibhungo hya mmili na kakihipegha umaha muno hila hya nga umaha. ²⁵ngati kukotoke kubhegha na mmegeheko ghwa mmili, peni hibhungo hyoha hitangatilane telatela kimu kwa kiyake. ²⁶Handa kibhungo kimu kingubhina, hibhungo hyoha ghubhina pamu nakyo, na handa kibhungo kimu kyatikwa umaha, hibhungo hyoha ghulihanga papamu nakyo. ²⁷Hino, mabhoha mwenga ndo mmili ghwa Kilisito na kila yumu mu mwenga ndo kibhungo. ²⁸Chapanga kabhabhika mu nyumba ya Chapanga, ghwa ulongoho ndo andumila, ghwa ubhili, akaambuye ghwa Chapanga, ghwa andatu ahunda, mbole bhatenda mihabho, kangi bhalamiha na kutangatila, hilogohi na bhanakulonge nongelo nhanganganiko. ²⁹Bhuli, bhoha ndo andumila? Bhuli, bhoha ndo akaambuye? Bhuli, bhoha ndo ahunda? Bhuli, bhoha ndo atenda mihabho? ³⁰Bhuli, bhoha ndo bhabhegha na makakala gha kulamiha? Bhuli, bhoha ghuhotola kulongela nongelo nhanganganiko? Bhuli, bhoha afwambula? ³¹Hino, mpale muno makakala ghabheghite makulu. Nenga nunguabhoneha njila yibheghite yamaha muno kupitingana kwa hyoha.

Chapter 13

¹Hata handa ndahotola kulongela kwa nongelo hya anabhandu na hata hya andumitumi bha kunane kwa Chapanga, handa megha chepa na upalo, megha handa likutu lya lidebe palikong'ondwa ebu lung'ulo lwa ngengele. ²Kangi, ndahotola kubhegha na lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga, na kuyimanya mbwepo hyoha na umanyi ghwa kila kilibhi, na kubhegha na uhyubhalilo ghwoha na hata kuitutumbula hitumbi, peni handa megha ng'obhe na upalo nenga numundu chepa. ³Handa ndabhahotola kuapeghe utopelo ghwangu ghwoha bhandu kapukwa, na kughutenda mmili ghwangu ghuyochwe mwoto, handa megha ng'obhe na upalo nenga ngwila ng'obhe. ⁴Yunaupalo ghulimbilila, ghutangatila, yunaupalo ghuyukuta, kabhegha ng'obhe na lidumbo. Upalo ghubhegha ng'obhe na uhimba. ⁵Yunaupalo kabhegha na uhokamo, yunaupalo kangupalaha ng'obhe kuyukuta mwene kangi kangulopokela ng'obhe kuyaghabhala, kangubhuyihila uhakata ng'obhe, ⁶yunaupalo kangughuyeleha ng'obhe uhakata ngati kanguyeleha hoto. ⁷Yunaupalo ghulimbilila ghoha, ghuhubhalila ghoha, ghughayeleha ghoha na ghughahotola ghoha. ⁸Upalo ghubhegha ng'obhe na uhiko. Peni umbuye ghwapela, kipala kya kulongela nongelo nhanganganiko ghwa pela, handa kubhegha na umanyi ghwakinda. ⁹Kwa kiyaha tungumanya kya mandina na tungubhuha umbuye kwa mandina. ¹⁰Peni kila kitwihilikite kyapala kuhika, hyoha hya nga kutwihilika hyahika kuuhiko. ¹¹Pammeghite nungali mwana, nikilongela handa mwana, nikimanya handa mwana, na nikihwacha handa mwana. Pameghite mundu nkulu nikileka milando ya ghumwana. ¹²Kwa kiyaha hinu tungubhona kihighi handa kya mu lindala. peni manjubha agha tungubhona peku peku. ¹³Peni aghi mihalo mitandatu ingubhinikila: hyubhalilo, hyubhalilo lipala kuhika peni libheghite likulu handa aghi mu upalo

Chapter 14

¹Nkakalike kughutughila upalo na kupala muno malumbo gha nhuki na kyanalumu malumbo gha umbuye ghwa kulandamiha lilagho lya Chapanga. ²Bhandu bhoha bhaakambuka kwa nongelo hyono bhangulongela ng'obhe na anabhandu ngati bhangulongela na Chapanga. Ywombe kiyaha kahone mundu yoheli kangummanya,kiyaha kangulongela milando ya mbwepo ya Nhuki. ³Peni yunakulandamiha lilagho lya Chapanga kangulongela na bhandu kwa kuapegha utango ghwa kuakamula mabhoko na kuatengelekeha. ⁴Ywakalongela nongelo ya hyono kangulitanga nga mwene weka ngati yunakulandamiha lilagho lya Chapanga kangutangatila kuchenga ngwemuko ya Chapanga. ⁵Hinu nangapalite mabhoha nnongele kwa nongelo ya hyono ngati peni nangapalite kyanalumu mabhoha nnandamihe lilagho lya Chapanga,kiyaha mundu yoheli ywakalilandamiha lilagho lya umbuye ghwa Chapanga ndo nkulu kupitingana kwa ywakalongela nongelo ya hyono, pangi mani handa apwo kabhegha mundu ywakahotola kuyifwambula milando yakayilongela ngati ngwemuko yoha ya bhandu bhanhyubhalila Kilisito bhahotole kutangatilwa. ⁶Habhu maalongo bhangu,handa ndahika kwa mwenga na kulongela kwa nongelo ya hyono maakwilwa niki? ⁷Ndo ena bhubho hibhegha telatela kwa hyombo hya nga kukeka pahipembwa lilobhe handa filimbi na talumbeta, mundu kaamanya luyimbo ghani lunguyimbwa kya nga kubhegha na madolido nhanganganiko gha kupemba luyimbo? ⁸Handa talumbeta lungupembwa kya nga kunoghela kwene telatela, ghani kaabhegha kala kwa kututana ngondo? ⁹Ubhwabhu abhu na mwenga,handa pannongela malagho gha nga kumanyika mu lulimi, mundu kaamanya bhuli ghamughalongela? Maabhegha mungulongela payaghi weka. ¹⁰Kulyaghila hibhegha makabila nhanganganiko pannima apa, na kahone hata na limu libheghite na fwambulo yake. ¹¹Peni handa nenga payikibha manya ng'obhe fwambulo ya nongelo yakalonge mundu ywoheli, nenga nunhenja kwa mundu aywo bhubho kangi kabhegha nhenja kwa nenga. ¹²Hila hila na mwenga,kwa kiyaha mmegha na kilyakalyaka kya kubhegha na malumbo gha Nhuki, kulyaghila nkakalike kubhegha na hitangatila kuchenga ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito. ¹³Kya habhu, mundu yunakulongela nongelo ya hyono, kayupe makakala gha kukifwambula kila kikakilongela ¹⁴Hnnanda payupa kwa nongelo ya hyono, nhuki ghwa nenga ndo ghunguyupa, peni mahala ghangu ghuhighala yaghi. ¹⁵Ndende niki hinu? Ndayupa kwa nhuki ghwangu,na ndayupa kwa mahala ghangu bhubho. Ndayupa kwa nhuki ghwangu na ndayimba kwa mahala ghangu bhubho. ¹⁶Paghunguntika Chapanga kwa nhuki ghwako ghweka,mundu yungi mu bhala bha nga kumanya kaahotola bhuli kulongela,“ Mwika” pandaluko ywombe kakimanya ng'obhe kyaghukilongela? ¹⁷Mayupo ghako gha kunnumba Chapanga ghanguhotola kubhegha gha maha,peni kwa mundu yungi hinguatangatila ng'obhe kwa hyoha. ¹⁸Nungunnumba Chapanga kukita nenga nungulongela kwa nongelo ya hyono kupitingana kwa mwenga mabhoha. ¹⁹Peni mungwemuko ya pakuntundamila Chapanga ndo mbaha nongele makambuko nhano gha kumanyika ngati nubhahunde bhangi,kuliko kukambuka malagho elfu ya nongelo ya hyono. ²⁰Maalongo bhangu, nkotoke kubhegha handa bhana mu kuhwacha kwenu,mbaha kwa kya uhokelo mmeghe handa bhana ang'anya,peni mu kuhwacha kwenu mmeghe handa mabhandu akulu. ²¹Mumalaghilo gha Musa ghatyekwa kukita, kwa kukindila bhala bhanakulongela nongelo ya hyono, ndaalongela na bhandu abha, na kukindila kwa milomo hyabhe ndalongela na bhandu abha, hata habhu bhatanyunila ng'obhe, Bambo kalongela.” ²²Hino kulongela kwa nongelo ya hyono ndo naho,chepa kwa bhandu bhanakuhyubhalila,ngati kwa bha nga kuhyubhalila,peni lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga ndo kwa kya bhanakuhyubhalila na chepa kwa kya bhanakuhyubhalila ng'obhe. ²³Kya habhu handa ngwemuko hyoha ya bhandu bhahyubhalila Kilisito, paakongana papamu, na kila yumu kaalongela kwa nongelo ya hyono, mbole handa bhaayingila ahenja bha nga kuhyubhalila,bhuli, bhaalongela ng'obhe kukita bhoha mmegha na upungasheshe? ²⁴Peni bhoha pa bhakibha bhangulandamiha lilagho lya Chapanga, handa kahika mundu yaghi ebu ywanga kuhyubhalila, ghoha ghakaghayunila ghannyimiha na bhandu bhoha kukita ywombe ndo yunaulemwa na kutoswa na bhoha. ²⁵Nahyo mbwepo ya mumoyo ghwake hyahwikulihwa pekupeku, naywo kaachutama pahi na kuntundamila Chapanga paakilongela, “Hoto Chapanga kabhegha munkati yenu.” ²⁶Hino tulongele niki makaalongo bhangu? Pankongana papamu mukutundama, yumu kayimbe luyimbo, yungi kahunde lilagho lya mahundo, yungi uhwimulo kuhuma kwa Chapanga, yungi kaalongele nongeebya hyono na yungi kaafwambula nongelo ahyo. Milando yoha ghatendekwe kwa kya kuchenga ngwemuko ya bhandu bhahyubhalila Kilisito. ²⁷Handa mundu ywoheli pakalongela kwa nongelo ya hyono, hino bhalongele bhandu abhili ebu andatu chepa kyanalumu, kangi yumu mbole ya yungi mbaka kabheghe mundu ghwa kufwambula ghanakulongelwa. ²⁸Peni handa kahone mundu ywoheli ghwa kufwambula, abho bhandu bhatame nuu mungwemuko na bhalongele bhene na mwene Chapanga. ²⁹Ambuye bhaabheghite na lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga, bhalongele abhili ebu andatu, na bhangi bhaghahwachile malagho ghabhe. ³⁰Handa mundu yumu pakalongela na yungi nnyihwanila kahwimulighwa kuhuma kwa Chapanga, hinu yula

ywakalongela kanyamale.³¹Kiyaha mabhoha munguhotola kulandamiha lilagho lya Chapanga,yumu kwa yungi,ngati mabhoha mmokole kulihunda na kuyonjokehwa mwoyo.³²Lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga ndo mbaka liyitilikilwe na aywo yuna alyo lilumbo.³³Kwa kiyaha Chapanga kabhegha chepa ng'obhe Chapanga ghwa bhwaghala bhwaghala ngati ndo Chapanga ghwa uhihimilo. Handa payibheghite muhitohe hyoha hya ngwemuko ya bhandu bha Chapanga.³⁴ahumbu bhangunoghwa kutama nuu mu ngwemuko ya ahyubhalila.Bhanguteghekwa ng'obhe kulongela, ngati bhatetebhale handa malaghilo paghalongela.³⁵Handa abhegha na makonyo gha kukonya, bhakaakonye akaangwana bhabhe kuukaya kwabhe, kiyaha yibha honi kwa nhumbu kulongela mu ngwemuko ya ahyubhalila bha Kilisito.³⁶Bhuli,munguhwacha lilagho lya Chapanga litandila kwa mwenga? ebu mpeghwa nga mwenga ghweka chenu?³⁷Handa mundu ywoheli kanguhwacha kukita mwene ndo mjumbe ghwa Chapanga ebu kukita kanakyo lilumbo lya Nhuki,na kamanye kukita agha ghanuatyekela mwenga ndo ngwilikiho ya Bambo.³⁸Handa mundu kaatolela nnando aghu ghwa kibhughabhugha ywombe mwene kaabhughanwabhughanwa.³⁹Kya habhu,maalongo bhangu,mungunoghwa mmeghe na kilyakalyaka kya kulandamiha lilagho lya Chapanga,peni nkotoke kunkanila mundu kulongela kwa nongelo ya hyono.⁴⁰Peni ghoha ghatendekwe kwa uhokamo na kwa unyakatiho.

Chapter 15

¹Hinu maalongo, nungupala nuakulungwe kwa kya Nhalo ghwa maha ghwanualandamihite, mwenga mukiiyitikila na kuyima ngungulima mu nkati ya agho. ²Kwa kukindila nhalo ghwa maha aghu mungulopolehwa handa pankamulila telatela malagho ghanualandamihite, hela bhubho nhyubhalila yaghi. ³Nenga nikiapegha mwenga milando ya maha muno ghene nenga ghangamite, kukita Kilisito kakihwegha kwa kya ulemwa ghwetu, handa paghalongela matyeko mang'anyimo, ⁴na kakikulilwa na kakihyuka mu linjubha Iya ndatu kulandana na ghatyekitwe mumatyeko mang'anyimo. ⁵kukita kakimbwitukila Kefa, na mbole kakiabwitukila bhala kumi na abhili. ⁶Mbole yaki kakiabwitukila kwa papamu ahyubhalila kuchweha kwa mbinda mabhoko kumi na nhano, ngati amoo bhabhe akali bhangulama na bhangi ahwegha kala. ⁷Mbole kakimbwitukila Yakobo na mbole kakiabhwitukila andumila bhoha. ⁸Mbole ya bhoha, kakibwitukila nenga bhubho ywene nubhelekitwe chepa kwa manjubha ghake gha telatela. ⁹Kwa kiyaha nenga nuchoko kupitingana kwa andumila bhoha, na hangi noghelwa ng'obhe kukemwa nundumila, kwa kiyaha nikibhakanjaghana ahyubhalila bha ngwemuko ya Chapanga. ¹⁰Peni kwa umaha ghwake Chapanga, mmegha habhu handa pammeghite, na umaha ghwake kwa nenga ghukibha chepa ghwa yaghi. Ngati nikichweha kyanalumu kutenda lihengo kupitingana kwa andumila bhoha, hangi chepa nenga, ngati umaha ghwa Chapanga ghutenda lihengo papamu na nenga. ¹¹Hinu handa ndo ghahuma kwa nenga, ebu handa ndo kwa bhombe ali ndo kulyaghila ena lyatulilandamiha na ndo lyamulihyubhalila. ¹²Hinu handa tulandamiha kukita Kilisito kahyuka kuhuma muahweghite, bhuli amoo bhenu mungulongela kukita kuhyuka kwa bhaahweghite kahone? ¹³Peni handa kabhone kuhyuka kwa bhaahweghite, hino, hata Kilisito kakihyuka ng'obhe. ¹⁴na handa Kilisito kakihyuka ng'obhe, hinu malandamiho ghetu ghubhegha na mahala byee na uhyubhalilo ghwetu ghubhegha na mahala byee. ¹⁵Kyanalumu ya agho twenga tungubhonekana kukita twamayimiho ghwa uhwangi kuulongolo ghwa Chapanga, kiyaha tukilongela kukita Chapanga kakinhyuha Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite na peni ywombe kakihyuka ng'obhe na ndo hoto kukita bhaahweghite kuhyuka kabhone. ¹⁶Kiyaha handa bhaahweghite bhanguhyuka kabhone, hinu naywo Kilisito kakihyuka ng'obhe. ¹⁷Kangi handa Kilisito kakihyuka kabhone, hinu uhyubhalilo ghweni ndo ghwa yaghi, na nkali mmegha mu ulemwa ghweni. ¹⁸Hinu habhu, bhala bhoha bhaahweghite kwa kulilunga na Kilisito bhahobha. ¹⁹Handa paikibha uhyubhalilo ghwetu mu Kilisito ndo kwa kya ubhumi aghu hela, hinu twenga tungunoghwa kubhonselwa luhungu muno kupitingana kwa bhandu bhangi bhoha. ²⁰Peni kulyaghila hoto kukita Kilisito kahyuka kuhuma mu bhaahweghite, na ndo kilongohi kwa bhala bhaaghonjite mu kiho. ²¹Kwa kiyaha handa bhula ntumba pauhikite kwa kukindila mundu yumu, habhu habhu, kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite kukiyambuhwa kwa kukindila mundu yumu. ²²Handa bhula bhandu bhoha pabhahwegha kwa kulilunga na Adamu, habhu bhoha bhaahyuka kwa kulilunga na Kilisito. ²³Peni kila mundu kaahyuka mumanjubha gha ndaluko ghwake, kukali kwa bhoha Kilisito ndo kilongolelo, mbole bhala bhaabheghite kwa mwene manjubha gha Kilisito pakapala kuhika. ²⁴Mbole gha agho, uhiko ghwahika, manjubha Chapanga Tate pakapalakumpegha ubhutwa, mbole ya kuukomela kutali kila tabhala, ubhatwa na makakala. ²⁵Kwa kiyaha mbaka Kilisito katabhale mbaka Chapanga paabhatotola amyanja bhake bhoha na kuatwenela pahi kwa maghulu ghake. ²⁶Mmyanja ghwa kuuhiko kaakanjaghanwa ndo kiho. ²⁷Kwa kiyaha, matyeko ghangulongela, "Chapanga kahibhika hilibhi hyoha pahi pamaghulu ghake" peni matyeko paghalongela, "Hilibhi hyoha hibhikwa pahi pamaghulu ghake kahitabhale" ndo kulyaghila kukita Chapanga kabhone kuyingila mu hilibhi ahyo, kiyaha ywombe ndo yunakuhibhika hilibhi ahyo pahi ya Kilisito. ²⁸Peni hilibhi pahibhikwa hyoha muutabhala ghwa Kilisito, ndo Mwana mwene telatela pakayitikilwa kwa ywombe ywakahiyitikilite hilibhi hyoha, ngati Chapanga katabhale kwapapamu hilibhi hyoha na kwa ghoha. ²⁹Hinu, handa kabhone uhyuko, bhaatenda bhuli bhala bhanakubatiswa kwa kiyaha ya bhahweghite? Handa bhaahweghite kabhone kuhyuka, kiyaha bhuli bhandu bhangubatiswa kwa kya bhombe? ³⁰Na kwa twenga, kiyaha niki tungupala kulikoma mumasaa ghoha? ³¹Maalongo, nenga meghe kala kuhwegha linjubha lyoheli, kuliloka kwa nenga kwa kiyaha ya mwenga mu kulilunga na Kilisito Yesu Bambo ghwetu ndo ndendwa nandamihe nnando aghu. ³²Handa ningo ya nenga lingabheghite Iya anabhandu weka, kututana kwa nenga na anyama akalipo bha apa ku Efeso kunganoghite kilibhi ghani? Handa bhaahweghite kabhone kuhyuka, nneke huti, "Tulyeghe na tunyweghe, kiyaha kilabho twahwegha." ³³Nkotoke kukuluhwa! "Kulilunga na bhandu ahakata ghutenda kubhobheha uhongo ghwa maha." ³⁴Mbangatuke mahala mmeghe handa pannoghwa, na nneke kutenda ulemwa kangi, kwa kiyaha amoo bhandu bhangi bhanguumanya ng'obhe Chapanga. Nungulongela milando ayi ngati mmone honi. ³⁵Peni mundu kaahotola kukonya, "Bhaahweghite bhaahyuka bhuli bhuli? Bhaabhegha na libhumbo Iya mmili ghwa bhuli bhuli?" ³⁶Mwenga maabhugha bhugha! Paghukweta mbeyu handa kyanga kuhwegha huti hyamela kata. ³⁷Kighukikweta ndo nga mbeyu weka, pangi hya ngano, ebu hya mbunje hingi, na twenga twa mmela ghwa nyimila ghuukula mbole yake.

³⁸Peni Chapanga ghuyipegha ahyo mbeyu libhumbo lya kiweka chake handa pakalingite mwene na kila nhanganganiko ghwa mbeyu ghuyipegha libhumbo lyake. ³⁹Mibhili ya hibhumbe hyoha hilingana papamu chepa. Mibhili ya anamundu yibhegha ya kighweka chake, ya anyama yibhegha ya kighweka, na mibhili ya hiyuni yibhegha kighungighungi na ahomba bhubho abhegha kihingihingi. ⁴⁰Bhubho yibhegha mibhili ya kunane kwa Chapanga na mibhili ya apa pannima, peni umaha ghwa mibhili ya kunane kwa Chapanga yibhegha modeli yimu na umaha ghwa mibhili ya apa pannima yibhegha ndo ya modeli yingi. ⁴¹Lichubha libhegha na umaha ghwa modeli yimu, Lubhalamwehi nabho ghubhegha na modeli ya umaha ghwake, na hata bhubho ghubhegha umaha nhanganganiko ghwa modeli ya ndondwa na ndondwa. ⁴²Habhu ndo payibhegha mundaluko ghwa uhyuko ghwa bhaahweghite. Handa bhula mbeyu, mmili ghukulilwa pahi ghukibha mu kubhola, peni ghuhyuka na ghubhegha kwa nga kubhola. ⁴³Ghukulilwa mu mmonekano ghwa honi, ghunguhyuka mu mmonekano ghwa ukulu, ghungukuliwa mu uyoyobhalo ghunguhyuka paghukibha ndlii. ⁴⁴Paghukulilwa ndo ghubhegha mmili ghwa yaghiyaghi weka, na paghuhyuka ndo ghubhegha mmili ghwa kiuhuki. ⁴⁵Kiyaha Matyeko ghangulongela, "Mundu ghwa ulongolo ndo Adamu, kakitendekwa kibhumbe kinakukeka" Peni Adamu ghwa uhiko ndo Nhuki yunakuapegha bhandu ubhumi. ⁴⁶Peni ghuulongola kubhegha chepa ghula mmili ghwa kiuhuki, ngati ghula mmili ghwa yaghiyaghi weka mbole ghula mmili ghwa kiuhuki. ⁴⁷Adamu ghwa ulongolo kakibhumbwa kwa lutupi, kakihuma mulutupi, mundu ghwa ubhili kakihuma kukane kwa Chapanga. ⁴⁸Bhoha bhaabheghite munnima abhegha handa aywo mundu ywakabhumbitwe kwa lutupi, bhala bhaabheghite bha kunane kwa Chapanga abhegha handa yula ywakahumite kunane kwa Chapanga. ⁴⁹Handa bhula patulihwanite na yula ywakabhumbitwe kwa lutupi, habhu habhu twalihwana na aywo ywakahumite kunane kwa Chapanga. ⁵⁰Maalongo bhangu, nungulongela habhu, hila hitendekehitwe kwa mmili na kwa mwahi hyahotola ng'obhe kulilunga mu ubhutwa ghwa Chapanga, na hinakupyokoka hyahotola ng'obhe kubhuya kubhegha kwa nga kupyokoka. ⁵¹Nnyunile, nunguapwepela lupwepo, Twenga twahwegha ng'obhe bhoha, peni twabhoha twaghalambuhwa. ⁵²pindulu, tikimu ndee, kipyenga kya kuyomolela kyapyengwa. Kwa kiyaha kipyenga kyapengwa nabho bhaahweghite bhaahyuka paabhakibha na mibhili ya nga kupyokoka, na twenga twaghalambuhwa. ⁵³Kwa kiyaha mbaka kila kilibhi kinakupyokoka kighalambuke kibhegha modeli ya nga kupyokoka, na mmili aghu ghunakuhwegha ghwaghalambuke ghubheghe mmili ghwa mumodeli ya nga kuhwegha. ⁵⁴Hinu, mmili aghu ghuupyokoka paghughalambuka kubhegha ghwa nga kupyokoka, na kila kinakuhwegha pakighalambuka kubhegha kya nga kuhwegha, apo ndo palitwihilika lila lilagho lityekitwe, "Kiho byee kilepelwa, uhotolo ghutwihilika." ⁵⁵"Kiho, uhotolo ghwako kubhegha kwoke? makalala ghako gha lusungu lwa kukoma kubhegha kwoke?" ⁵⁶Ubhabho ghwa kiho ndo ulemwa na makakala gha ulemwa ndo malaghilo. ⁵⁷Peni tunnumbe Chapanga, ywombe ywatupeghite uhotolo kwa kukindila Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ⁵⁸Kya habhu maalongo bhangu nnyime ngungulima. Ng'endelele maha manjubha ghoha kukakalika kutenda lihengo lya Bambo, pamukimanya kukita lihengo lyenu lya yaghi ng'obhe mu Bambo.

Chapter 16

¹Hinu, kwa nnando ghula ghwa nhango kwa kya bhandu bhahaghulitwe na Chapanga, ntende handa panuyikwihilikihite ngwemuko ya bhandu hanhyubhalila Kilisito ya ku Galatia. ²Kila mundu mu mwenga palinjubha lyoheli lya ulongolo lya Juma kabhike ngalabha ya mayaghi pambwegha kulandana na lifungu lyake lya ngalabha ahyo, ngati pambalakuhika pakotoke kubwituka na kukulu ya kulikwinda nhango. ³Manjubha ghambala kuhika kwa mwenga, ndabhalaghila bhala bhamuahaghula mu mwenga bhayeghe mahamba na malumbo gheni ku Yelusalemu. ⁴Handa bhuli yinoghwa na nenga kughenda hilahila, hinu bhombe bhahotola kughenda beni beni na nenga. ⁵Ndahika kwa mwenga mbole ya kukindila ku Mekodonia, kiyaha nunguhwachila huti kukindila ku Mekodonia. ⁶Pangi ndaatama na mwenga kwa manjubha gha mayaghi, ebu pangi daatama papamu na mwenga mumanjubha ghoha gha malili ngati nhotole kundangatila ng'endelele na mwanja ghwangu kwoheli kwambala kughenda. ⁷Mbala ng'obhe kuabhona mwenga mpita mpita. Nunguhwachila kutama na mwenga kwa manjubha machoko ghakukwila, handa Bambo pakanemelela. ⁸Peni ndaatama pene apwo ku Efeso mbaka mulinjubha lya Pendekoste, ⁹kwa kiyaha hungulighwa nlyango kwa kya lihengo lyangu lya maha apa, payibhele kubhegha nabho na ambingika atangalo. ¹⁰Handa Timoteo kaahika kwa mwenga, kakingamwa telatela, kakotoke kumemwa na bhawaghalili yoheli manjubha pakabhegha na mwenga, kiyaha kangutenda lihengo lya Bambo hila hila handa nenga. ¹¹Kya habhu, mundu yoheli kakotoke kumpughana, ngati muntangatile maha kaghendelele na mwanja ghwake kwa uhihimilo kahotole kubhuya kwa nenga kwa kiyaha nenga nungunnindila papamu na alongo bhangu. ¹²Apolo nnongo ghwetu, nupembeleha muno kahike kwa mwenga papamu na alongo bhangi, peni kapala ng'obhe kuhika hino peni ngati kaahika pakamokola ling'ebu. ¹³Nkilukihe, muyime ghungulima mu uhyubhalilo, mmeghe maahwadali mummeghite na makakala. ¹⁴Kila kimukitenda mukitende kwa upalo. Mwengu mungumanya kukita bhandu bhakulubhagha lwa Sitefano ndo bhakilongola huti kuiyitikila uhyubhalilo ghwa Kilisito mu ku Akaya, na bhalitutumbula kuatumikila bhandu bhaaghulitwe kwa kya Chapanga. ¹⁵Mwengu mungumanya kukita bhandu bhakulubhagha lwa Sitefano ndo bhakilongola huti kuiyitikila uhyubhalilo ghwa Kilisito mu ku Akaya, na bhalitutumbula kuatumikila bhandu bhaaghulitwe kwa kya Chapanga. ¹⁶Muayitikile bhandu handa abho na kila mundu kabheghe mulihengo kwa kutenda na kutumilwa papamu nabho. ¹⁷Ninguyelelwa muno pabhahikite Stefano, na Fotunato na Akaiko, kwa kiyaha bhakwila kwa nga kubhegha kwa mwenga. ¹⁸Bhaueleha pekesu uhuki ghwangu na uhuki ghwa mwenga bhubho. Kya habhu yingunohwa kuakulughwa bhandu handa bhula bha kya habhu. ¹⁹Ngwemuko yoha ya bhandu bha bhanhyubhalilite Kilisito bhanguajambuha. Akila na Pilisila papamu na ngwemuko lyalingukongana ukaya kwabhe bhanguajambuha muno mu kulilunga na Bambo. ²⁰Bhubho alongo bhoha bha apa bhanguajambuha. Ntende kulijambuhe kwa naho ya mapalo ya Chapanga. ²¹Nenga Paulo nunguajambuha, panungutyeka kwa kibhoko kyangu numwene. ²²Handa mundu ywoheli ywanga kumpala Bambo, na kakundulwe Maranasa. Bambo ghwetu ghuhike! ²³Umaha ghwa Bambo Yesu ghubheghe kwa mwenga. ²⁴Upalo ghwa nenga ghubheghe kwa mwenga mabhoha kwa kulilunga na Kilisito Yesu.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Pauli, ndumi wa Kilisto Yesu kupala ghwa Chapanga, na Timoti ndogo ghwake, ghwa kitutubhi kya Chapanga lyabheghite Korintho, na ghwa hyubhalilo bhoha bhabheghite mu nkobha ghwoha na Akaya. ²Umaha ibheghe ghwa mwenga na utekeleko kubhuka kwa Chapanga Tati ghwetu na Bambo Yesu Kristo. ³Na kuntikila Chapanga Tati ghwa Bambo Yesu Kilisto. Jyombe ni Tati ghwa luhungu ghwa kujyelwa jyoha. ⁴Chapanga katu jyelelwa twenga twa bhoha kupungwa kwetu kwoha, ili peni tuwese kubha jyerelelwa bhala bhabheghite mu kupungwa. Tungwa jyerelelwa bhangi kindimba ghila ghila ambayo Chapanga kakitenda kutu jyerelelwa twenga. ⁵Kihaya handa hilya kupungwa kya Kristo kujyonjekeha kihaya ghetu hila hila kjiyerelelwa ghwetu ujonjoheko kupitila Kristo. ⁶Peni handa kung'ala ni kwa kujyerelelwa kwa mwenga na ulopohi ghweni. na handa kujyerelelwa, ni kihaya kya kujyerelelwa ghweni. kujyerelelwa ghweni ingubhegha utendehe tela tela kupungwa ghwa kuhimilila handa twenda pia tupungugwite. ⁷Na kuitumba ghwetu kunani ghwetu hoto tungumanya kwamba handa hila ibheghite kuirunga kupungwa, hila hila kuirunga kindimba. ⁸Kihaya tulema mwenga mmbheghe bhandyungi, nndongo, kiyaha mbesha tubheghite aku Asia akitubhonela kupitingana kya hilya tupalite kuijyegha, handa kwamba

tubheghite ng'o hata na hyubhalilo kya kulama kang. Hoto, tubheghite na nyomolelo kya kiho kunani ghetu.⁹Peni habhu ibheghite twena ukotoke kubhika hyubhalilo unani ghenu bhene pa mbole kyake hyubhalilo kya Chapanga, bhahyuha bhayomokite.¹⁰Katulamiha twenga kubhuka agha nyomoko kya mtuhi, na katalupoha kang. Tubhika ujyimo wangali lyogha ghwetu pamweni kya kwamba katatulopoha kang.¹¹Katenda naha handa hila mwenga pamu tutangatila kujyupa ghweni. Habhu bhajyoloho bhabhuha lilumbo ghwa niaba ghetu kihaya kya upendeleo ghwa umaha uhihimila ghwa Chapanga bhatu peghite twenga kupitila nyepilo kya maombi kya bhatangaho.¹²Tungulihunila ali, ubheli ghwa hwachilo ghwetu kihaya ni mu nia yamaha na umaha wa Chapanga kwamba tughendite twabhene mu ndima ghwoha. Tutenda naha hinu na mwenga na ng'o mu uhokami kundima ghwoha, peni pambole kyake mu uhihima kya Chapanga.¹³Twantyekela ng'o kyoheli ambacho hamwezi kusoma au kumanya ujyimo wa ngali lyogha.¹⁴Kwamba kwa mbandi kya mumanya kumanya kiyimo wangali lyogha mu hinjubha kya Bambo Yesu twabhegha kihaya ghweni ghwa hukilo uwenu, handa hila mabhegha kwa twenga.¹⁵kwa sababu nilikuwa na jyimo wangali lyogha lya ngali ali mbaliti kuhika ghwa mwenga kumwandi, ili kwambba mubhe kupokela faida kya kutyangilwa mara ibhili.¹⁶mebheghite na panga kubhatyangila wakati nikielekeka Makedonia. Kangi mbaliti kubha tyangila kang wakati panujya kuhuma Makedonia, na kijyaha mwenga manduma nenga wakati nikielekea uyahudi.¹⁷Pameghiti kuhwachilo aghi, je meghite mukuhwacha hwacha? pangi nungupanga milando kulinganila na ihwango kya bhandu, ili kwamba nongele "Ena", "ena" na "Ng'obhi", ngobhi" kwa wakati ghumu?¹⁸Peni handa hila Chapanga kabheghhite mundu ghwa maha, tukilongela jyoha "Ena na Ng'obhi".¹⁹Kihaya mwana ghwa Chapanga Yesu Kilisto, ambaye Silvano, Timoti na nenga tuntangasa munyoyo ghenu "Ena" na Ng'obhi mbole ghake, jyombe wakati ghoha ni "Ena".²⁰Kihaya ahadi jyoha kya Chapanga ni "Ena" mu njyombe hinu kang kupitila jyombe tungulongela "Mwika" ghwa Uhihimilo wa Chapanga.²¹Hinu Chapanga aju kutusibitila twenga pamu na mwenga mu Kilisto, na katutumiti twenga.²²Kabhika unhuri unani ghwetu katupegha mwoyo mu mioyo mwetu handa samana ya kile kibheghite atupatilite pambole.²³Mbole ghake, nkungisihi Chapanga kuwasaidia nenga kwamba sababu indendilite kote kuhika korintho ni kiyaha kunyeghemela mwenga.²⁴Aghi ng'o kwa sababu tungughigha kusibiti jinsi hyubhalilo hyenu paipalitwe kubha. mbole ghake, tungu tenda papamo na mwenga kwa ajili kya cheko ghenu, handa panyima mu hyubhalilo ghenu.

Chapter 2

¹Kya hinu nikilamuha kya mbati hyangu na mwene kwamba nkotoke kuhika kangi kwenu mu hali ya luhungu. ²Handa kubhajyambuha mwenga maumifu, ni ghani kanyelehwa nenga, kijha ni jyula ambaye kuntenda na nenga. ³nintyekite handa mundendite ili kwamba wakati nikihika ghwenu nkotoke kupungwa na bhala ambao wanabheghite wangetendendite luheko. Meghite ughimo ungali lyogha kuhusu mwenga bhoha kwamba luheko ghwangu ni luheko ghila ghila mimbeghi lenayo mwenga bhoha. ⁴Kihaya niliyotyekite mwenga kuhuma na kupungwa makulu, na kupungwa ya uhuki na kya mahohi matangala. Mbalite ng'oho kuwa jyambuha mwenga maumifu. Hemengano ghake, nikipala mmanye upalo wa kina meghite nayo kwa ajili kya mwenga ⁵Peni Kabhenga yoheli kubhajyambuha maumifu, kangalikujiyambua tua nenga, peni ghwa kiwango fulani kanganikubhika ukali saidi ghwenu mwenga bhoha. ⁶Hii ni asabu kya mundu hajyu kwa watangala inatosha. ⁷Kujha aghi hinu hemengano kya asabu, mnapaswa kunsamehe na kindimba. Ntendeni naha ila kwamba nkotoke kusindwa na husuni uliyosidi. ⁸kya hiyo nikuwapegha uhuki kuthibitisa upalo ghwenu hasalani kya ajili ghake. ⁹Hii ena kijhaa niityekite, ili kwamba kutoke kuwajaribu na kumanya kuwa kama ni hesima katika kila kilibhi. ¹⁰Handa nkusamehe yoyoha, na nenga pia nikunsamehe mundu hajho. kila nilicho kunsamehe - handa nunsamehe chochote - kimesamahewa kwa faida hyenu mu ubhegha wa Kilisto. ¹¹Hii ni kwamba lighetani anga aatendite madanganyo. kihaya twenga sio angali mahala ghwa mipango hyake. ¹²Nlyango uhughuliwe kwangu na Bambo nihikite kwenye nndima ghwa Troa kulandamila injili kya Kilisto pala. ¹³Hata hinu megहितeng'oo na utekeliko kya uhuki ghwa ghwa kihaya ni mmbonang'oo nlongo ghwangu Tito pala. Hinu nibhaleka na nikabhujia Makedoni. ¹⁴Peni kunlumbalile Chapanga ambaye mu Kilisto mara tiyoha hutulongoha twwenga mu usindi kupitila twenga kuhyanjaa harufu yamaha kya uhyonjekelho wa mahala ghake mahala poha. ¹⁵Kihaya twenga kwa Chapanga, ni harufu yamaha kya Kilisto, bhoha mu kya bhala kuwalokoha na kati kya bhala wanaoangamisa. ¹⁶Kwa bhandu ambao waangamisha, ni harufu kuhuma kiho hadi kiho. kwa bhala wahokolte, ni harufu maha kuhuma ulami hadi ulami ni ghani ywanoghiliti ilibhi ayi? ¹⁷Kijya twenga ng'o handa bhandu atangala bhachuhusa n'ndando ghwa Chapanga kwa noghelo hemengani ghake kwa umaha wa hwacho tungulongela mu Kilisto, handa hila lun'ndaghiliti kuhuma kwa Chapanga, kuhulongo kwa Chapanga.

Chapter 3

¹Bhuli, tuyanda kuitikila taveni kangi? tupala ng'oha lihamba kya nyimililo kuhuma kwa mwangweto au kuhuma kwa mangweto, handa baasi kya bhandu, Bhuli tukupala? ²Mwenga mavene ni lihamba lyetu kya mahwachilo ityekite mimyoho ghetu, ikumanyika na kumwa na bhandu bhoha. ³Na mungulangiha kwamba mwenga ni lihamba kuhuma kwa Kilisto ihuma kwa twenga yikitwekwa ng'o kwa wino bali kwa Nhuki ghwa Chapanga ywana ulami ityekwa kata unani gha ibao yha maganga bali unani hya myoyo ya vandu. ⁴Na angu ena uyimo ghwa ghali lyogha tuveghite na bho mu Chapanga kupitila Kilisto. ⁵Tukuia mini ng'o twa bhene kwa kudai kyo kyoha handa kuhuma kwa twabhene hemengani ghake kuia mini twabhene kuhuma kwa Chapanga. ⁶Ni Chapanga ambaye kakitutenda tuwese kuwa atenda kasi bha agano lyahyono. Ali ni agano lyangali ng'o lya lihamba bali myoyo kihaya lihamba lingukoma peni myoyo ungubhuha ulami. ⁷Hinu utendehe kya kiho hyikiva kuhongola mu helufi kunani kya maganga ikihika kwa namna kya ung'anyima kwamba bhandu bha irisialaeli akilola ng'o moja kwa moja kukibhingi kya Musa. Ali ni kihaya uhihimilo kibhungi kyake uhihimilo ghwa ubheghite kuhihimila. ⁸Bhuli, utendehe kya Nhuki kubhegha na ung'anyimo kupitingana? ⁹Kihaya handa huduma ya nyomolelo ikibhegha na ung'anyimo, ni mara ngapi saidi huduma ya ninga niho saidi munu mu ung'anyimo. ¹⁰Ni hoto kwamba, kile kitendite ung'anyimo wa mwandi bhyee ung'anyimo kangi uhokami ayi kwa kihaya ya ung'anyimo ujwonyo keho. ¹¹Kiyaha handa kila ambacho kikibha kingupita kikibha na ung'anyima ni kiasi gani kupitingana kila ambacho kya kutamiha muno kya bhegha na ung'anyimo. ¹²Kihaya tunguamini ahi, unyimo wangali lyogha muno. ¹³Tubhegha ng'o handa Musa, ywabhikiti unonopo junani kya kibhungi kyake ili kwamba bhandu bha isiraeli akotoke kulekeha moja kwa moja munyomolelo kya ung'anyimo ambao ukibha ukupelela. ¹⁴Peni manyiho liyabhe zikibha mumopo hata mpaka linjubha ali unonopo ghula ghula tangu ukuhighala unani ghwa usomaji agano lya samani abhika ng'o bhwelu kihaya ni mu Kilisto ghweka ingubhuha kutali. ¹⁵Peni hata lelo wakati woheli ghula Musa asomwapo, kupala kutama kunani kya myoyo kyabhe. ¹⁶Peni mundu pakaghalambuka kwa Bambo unonopo ungubhuka. ¹⁷Hinu Bambo ni Nhuki. pabheghite na Nhuki gwa Bambo ubheghite na kindimba. ¹⁸Hinu twobhoha papamu na ibhungi yangali kubhi kilwa utaji ulola ung'anyima wa Bambo tungu ghala mbuwa uyumba kya munangiho ghula ghula wa ng'anyima kuhuma shahadaa yimo kya ung'anyimo kughenda yingi handa ibheliti kuhuma kwa Bambo ambaye Nhuki.

Chapter 4

¹Kwa ali kihaya tuna hudima ayi na handa ambavyo tuipokela luhungu lwa Chapanga tunabhuya unyuma ng'o.

²Hemengano hyake tulema njila hyoha hya honi na zilikojihiha. Kutama ng'o kwa mihalo, hatulitumii vibaya n'nlando wa Chapanga kwa kumpegha ili hoto, lukuilangiha mavene kwa dhamiri kya kila mundu kwa ulongolo ghwa Chapanga. ³Peni handa injili hyetu kuihiha, kuihihi kwa bhala tu wanaoangamisa. ⁴Mu kuhaghula wao, Chapanga wa ndima ghoha amewapofusha malango zao zisizoamini. Matokeo ghake kuwesa ng'o kubhona nuru kya injili kya uhuku ghwa Kilisto, ambayo ni ninganiho kya Chapanga. ⁵Kihaya tungu ilamila ng'o twebhene, bali Kilisto Yesu handa Bambo, na twenga twabhene handa bhatendakasi bhenu kiyaha kya Yesu. ⁶Kiyaha Chapanga ndo lwalongeliti bhwele wang'alika kuhuma kulubhindu kang'alika mu mioyo ghetu kuhuma bwelu wa nyonjekehu kya mahala kya ung'anyima wa Chapanga mu ubheli wa Yesu Kilisto. ⁷Kihaya tubhegha hasina hii mu hyombo hya lutupi, ali kwamba imanyike kuwa likakala likulu muno ni kya Chapanga na ng'o twenga. Tungulagha mu kila hala peni hatusongwi. ⁸Twabhona shaka peni tuwahi ng'obha na kukana tamaa.

⁹Tukupungwa kihaya hatukutekeleswa wakututagha pahi kiyaha hatulangamihi. ¹⁰Manjubha ghoha tungupapa mu mmbhili ghwetu kiho cha Yesu, ali kwamba ulami wa Yesu ubhonekane pia mu mbhili ghwetu. ¹¹Twenga tubheghiti mu ulami manjubha ghoha bhatubhuha kuhwa kwa kihaya kya Yesu, ali kwamba ulami wa Yesu ubhonekane mu mbhili ghwetu kya kibhandu. ¹²Kihaya ali, kiho kingutenda utendehe munyumba ghetu, bali ulamu ukitenda utendehe unyumba ghetu. ¹³Peni tubha mwoyo ghula ghula kya hyubhalilo kuyighaniha na kila kityekwite nikimanyiha na naha nikighomba twenga pia tunguhyubhalila na naha pia tungulongela.

¹⁴Tungumanya kuwa yula aliye ywa nhyuhile Bambo Yesu pia atatuhyuha twenga pamo na yombe tungumanya kuwa katatuyegha twenga amo na mwenga mu ubheli ghwake. ¹⁵Kila kilibhi kiyaha kya mwenga ili kwamba kwa kadri luhungu lwa Chapanga inavyo enea kwa bhandu atangala lilumbo lyonjekehe kwa ung'anyima wa Chapanga. ¹⁶Naha tuleka ng'o japokuwa panje tungu hakala kwa unyumba tungutendwa upya limanjuba hadi limanjuba. ¹⁷Kwa kipindi hiki kifupi, kupungwa aku kuyebhe yebhe yangu tubhinilila twenga kwa kiyaha kya umilele utopeho wa ung'anyima uyonjikiti ipimo hyoha. ¹⁸Kihaya tungalola kwa kiyaha kya hilibhi ambavyo ingubhonekana bali kwa kihaya kya ilibhi vyanga kubhonekana ilibhi yinakubhonekana ni vya muda tu bali ilibhi ambavyo vyangakubhonekana ni vya ngungu hyoha.

Chapter 5

¹Tungumanya kwamba handa maskani kya nndima ghoha ambayo tukutama amu yanahalibiwa tubhegha na Kitutubhi kuhuma kwa Chapanga. Ni Kitutubhi angali kuchenga na mabhoko gha bhandu bali ni kitutubhi kya ngungu hyoha mu kunani kwa Chapanga. ²Kihaya mu hema ayi tukulwala, tukupala kuvikwa kwa maskani ghetu kunani kwa Chapanga. ³Tukupala kwa ajili ali kwa kuyela twakotoka kubhonekana kubhenga uhula. ⁴Kwa hakika waka tubhegha unyumba muliloboto hii tukuvina tukilemewa. tulema kutuhula hemengano kyake tupala kuhwalihwa, ili kwamba kila kihweghite kiwese kumilwa na usima. ⁵Yula atubhikite twenga kwa kilivi aki kwa Chapanga, ambaye katupegha myoyo handa ahadi ya kila kipala kuhika. ⁶Kwa hiyo mmbeghe na unyimo wa angali lyogho machuva ghoha mmbheghe meho wakati tubhegha ukaya mu mmbhili tubhegha kutali na Bambo. ⁷Kihaya tukutyanga muhyumbalilo si kwakulola kwa hiyo tubhegha na uyimo wa ngali lyoha. ⁸Ni mbaka tubheghe kuhuma kummbhili na ukaya papamo na Bambo. ⁹Kwa hiyo tukutenda kubheghe na hwacho ghetu hata tukibha ukaya hata kutali, kunyelelwa mwene. ¹⁰Kihaya bhobha tubhonane kulongolo mukiteho kya nyomolelo kya Kilisto, ali kwamba kila yumu kawese kupokela kila kinachostahili kwa mihalo yanayotendeka mu mmbhili ikiwa kwa wamaha au kwa uhakata. ¹¹kwa hiyo kuimanya hofu kya Bambo tukuwashawishi bhandu. Jinsi tubhegha, kubhonekana wasi na Chapanga. Ni kunyumbalila kuwa ikumanyikana pia kwenye zamili zenu. ¹²Koto kujigha kuhakila mwenga kangu kutobho na twenga handa wa hoto. pambole tukuwapegha mangwitu kihaya kya kuitumba kwa ajili twenga, ali kwamba wawese abheghe na majibu kwa bhala wano litumbula kuhusu mmbonekano peni ng'o kila kibheghite unyumba mwa mwoyo. ¹³Kihaya ikibha handa tungalukwale lya maha ni kwa ajili kya Chapanga. na handa tubhegha na mahala ghetu gha maha na kwa ajili ghetu. ¹⁴Kihaya upalo wa Kilisto watusutisa kiyaha mbegha na uhakika na ali. kwa mundu yumu kakihwegha kwa ajili ya bhoha, na kwa hiyo bho ahwegha. ¹⁵Na Kilisto kakihwegha kwa ajili ya bhoha ili kwamba bhala uhakulama akoto kulama kangu kwa ajili bhombe. Pambole kyake lasima kakihwegha na kuhyuka. ¹⁶Kihaya ayi, kuyandila hinu na kughendeleda hatuhukum mundu kulihwana na viwango vya bhandu, ingawa mwandi tunndolekea Kilisto mu namna ayi. Peni hinu hatumhukumu yoheli yula kwa nanma ayi kangu. ¹⁷Kwa ayi akibhegha mundu yoheli yula kabhegha unyumba kya Kilisto yombe ni kiumbe kyahyono. Mihal kya manjubha ghaghenda nndole ghabhegha yahyono. ¹⁸Ilivi hyoha ayi ihuma kwa Chapanga kakitupanisa twenga kwa mwene kupitila Kilisto Katupegha utendehe ghwa kuhigha nongwa. ¹⁹Ayi kurongela mu Kilisto Chapanga kuhingila nndima ghake mwene, ng'o kubhalanga ulemwa ghwabhe zidi yave kakuvikiha kwa twenga mihalo kya kuhigha. ²⁰Kwa ajili atuhaghuliwa handa wawakilishi ghwa Kilisto handa kihaya Chapanga kakutenda luheko lwake kupitila twenga tukuapepela mwenga kwa ajili ya Kilisto kuhigha kwa Chapanga. ²¹Kakitenda Kilisto handa lupilo kwa ajili ya ulemwa ghwetu yombi katenditi ng'o ulemwa kakitenda naha ali tuwese kutenda nyomolelo kya Chapanga mu yombi.

Chapter 6

¹Na naha kutenda utendehe papamu, kubhapembela mwenga nkotoke kupokela nhiphimilo wa Chapanga pangali ubwitikilo. ²kihaya kangulongela, "wakati paughitikilitwe nikibhegha ulolehi wa maha kwa mangetu na mu linjubha lya ulokohi nabhatangatiki" ndole hinu ni wakati ughitikilitwe. ndole hinu linjuba lya ulokohi. ³Twabhika ng'o liganga lya kupingika ulongohi wa munda jyoheli, kwa kubha kulemwa huduma jyetu iletwe kutikila ulemwa. ⁴Pambole ghake, tunguikaghula twa bwene kwa ma mandendelo ghetu ghoha, kwamba tu bha andumindumi ghwa Chapanga. tubhandumindumi bhake mu utangaho ghwa kuhihimila, kupungua kulagha, kunonopa kwa ulamo, ⁵Kututwa, hibhopo, kughaha mu utendehe kwa kubhinilila mu kukotoka kubhegha na ugonjo pakilo, mu njala. ⁶Mu umaha, mahala, uhiphimilo luhungu mu Nhuki ghwa Chapanga, mu upalo halisi. ⁷Tubha ndumi ndumi bhake mu unhalo ghwa maha, mu makakalagha Chapanga tuna siraha kya nyomolelo kihaya kibhoko kya unilo na ghwa ungijya. ⁸Tungutenda utendehe mu useima na kunjwambula, mu matukano na ndikilo. Tungu hwachilwa kubha uhwanga na ngati tu ghwa maha. ⁹Tungutenda utendehe handa kwamba tungumanyikana ngobhi na tangu manyi kwa maha. Tungutenda utendehe handa bhahweghiti na - ndole! - tungali tungulama tungutenda utendehe handatungututwa kwa ajili kya ndendelo kyetu peni ngali handa bhahukumihitwe chata kiho. Tungutenda utendehe handa bhabheghite bhene masikitiko, Peni manjubha bhoha tuna uyelelwa. ¹⁰Tungu tenda utendehe handa nhuchu peni tunawajilishwa bhayoloho. tungutenda utendehe handa kwamba hatupati ng'obhi kilibhi bali kudumbatila hilibhi hyoha. ¹¹Tujyobhela umaha ghwa ghwetu, wakorintho, na myoyo ghetu ibhopolelwa kwa ukulu. ¹²myoyo ghetu hikanikihwa ng'o na twenga bali mukukanikihwa na hwachilo jyenu mabhene. ¹³Hinu mu kupindulana kwa nyomolelo nungujyobhela handa bhana mbopolane myoyo ghenu kwa ukulu. ¹⁴Msifungamanishwe papamo na bha ngali kumanyika. kwa kubha kuna ulinganilo hgani mu kya nyomolelo na uhakata? Na kuna usirika ghani kati kubhaghila na lubhindu. ¹⁵Ni kulinganila ghani Kilisto kawesaa kubhanayo na Behari? Abhu jyombe ywamanyikiha ana mbande ghani papamo na ywangali kumanyika? ¹⁶Na kubhegha na ninganilo ghani handa hilya Chapanga kalongela: "Natama ngati ghenu na kutyanga ngati jyabho. Nabhegha Chapanga ghwabhe nabho bhabhegha bhandu bhangu". ¹⁷Kwa hiyo, "mmbuke ngati yenu, na mkabhaghulana nabho" kalonga Bambo. "Nkotoke kukamula kilibhi cha uhakata na nitabhakaribisa bhoha. ¹⁸Na bhegha Tate ghweni, mabhene mabhagha bhana bhangu wa ndume na ndala," kalonga Bambo nkulu.

Chapter 7

Upalo ghwangu kihaya tuna ahadi ayi na kuipwembula twabhene kwa kila kilibhi ambalo likutenda tubhegha uhakata mu mibhili jyetu na mu mmoyo. Na tupalahe uhihhimilo mu lyogha lya Chapanga.²Ntendekehe nafasi kwa ajili ghetu! tuhokela ng'o mundu yoheli. tumsulumu mundu yoheli. hatujajinufaisha kwa faida y mundu yoheli.³Nukulongela ali ng'o kwa kuwaghamba kihaya nongelekala kwamba mmbegha mmoyo ghetu, twenga twabhoha tuhweghe pamo na kutama pamo.⁴Megha na uyimo wa ngali lyogha ntangala unyumba ghenu na mkuli manya kwa kihaya ya mwenga. Megha na kindimbe ni kumema na luheko hata mu kya kupungwa ghetu bhoha.⁵Tukihika Makedonia mbhili ibhegha ng'o na kupumulila hemengani hyake tukipata tabu kwa namna yhoha kwa kututwa fita upande ghwa panje na lygha upande ghwa unyumba.⁶Peni Chapanga kakupembeleha waholeghela mmoyoo, kakitupembelekeha kwa uhiko wa Tito.⁷Haikuwa kwa hikilo hyake tu kihaya Chapanga kakitupembeleha ikibhegha kangi kindimba pia kindimba kila Tito kakiyanga kuhuma kwa maghwetu yombi kakiulongelela upala nkulu mmbeghite nywo huzu yenu na mkivegha na hwacho hwacha kiyenenga hivyo megha na luheko saidi.⁸Hata ingawa malanghilo ghangu ikitenda kukulika nenga nunguulapila ng'o. Peni nukulapila wakati nilipoubhona malaghi agha ukiate maghweto kuvegha na usuni. Peni mmbeghite na usuni kwa muda uhupi.⁹Hinu megha na luheko si kihaya mkibhegha na kulagha, peni kihaya hyononeko ghenu ibhapeleka kwenye toba. Mkibhegha na hyononeko kya kiungu, hivyo mukipngwa si kwa hasala kihaya kya twenga.¹⁰Kihaya hyononeko kya kiungu ndete toba ambayo hutendekeha ulokohi bila kubhegha na kulagha hyononeko ghwa nndima hata hivyo hughegha ntuhi.¹¹Nnolekehe hyononeko hya liungu ikibheleka hazina ghani ngulu unyumba ghenu jini ghani azina ikibha ngulu unyumba jyenu kusibitisa kuwa mukibhegha ng'o na ngondo. kwa jinsi ghani hyononeko jyenu ikibha ngulu lyogha jyenu, kupala kwenu bidii jyenu na kilyakalyaka jyenu kulola kwamba nyomolelo inapaswa kutendeka mu kila kilongelo mkilongela mabhene kotokubhegha nonwa.¹²Ingawa nikiayekela magwetu, ndyeka ng'o kwa ajili ya kuhoka, wala si mundu aliye pungwa na mabhoha ndyeka kwamba uthati wa mmoyo jyenu kwa ajili ya twenga ntende kumanyikana kwa mwenga kulongolo kwa meho gha Chapanga.¹³Ni kwaajili ayi kwamba tunafalijika mu nyongeza ya kindimba jyetu mambhene tunaluheko pia hata saidi kihaya kindimba kya Tito, kihaya moyo ghwake ikitendekeha na maghwetu mwenga mabhoha.¹⁴Kihaya handa nilitumba kwa mwene kuhusiana na mwangwetu meghte ng'o na honi kinyumbe chake handa uharo tulongelite kwa mangwe ibheghite hoto kulitumba kwa twenga kuhusu mangwetu kwa Tito akilongela ayi hoto.¹⁵Upalo ghwake kwa ajili lya mangwetu hata ni nkulu zaidi, handa akumbukapo kuyitikila mabhoha jinsi mukimpokela yombe kwa lyogha na kumnyenyekeha.¹⁶Nina luheko kihaya megha na unyimo wangali lyoha kamili unyumba jyenu.

Chapter 8

¹Tunawataka mwenga mmanyeye, mhacha nlume na mhacha n'dala, kuhusu uhihima wa Chapanga ambayo abhuhite kwa hitutubhi kya Makedonia. ²Wakati wa kughigha likulu, la kupungwa, kumema kwa kindima kyabhe na nyonge la uhuchu ghwabhe ulela unonopo nkulu wa hesima. ³Kwa maana kulolekehea kwamba abhuha kwa kadili bhahawezite, hata bhala bha bawesite. ⁴Na kwa hiyari hyenu bhene mbeleleho kya mahela bhakitujiyupa kya ajili kuilunga pamo mu huduma ayi bhahyubhalilo. ⁵Ayi ibwitukila ng'o hana paibheghite tunatarajia hemengano hyake mwandi bhakiibhua bhene kwa Bambo kisha aibhuha bhabhe bhene twenga kwa upalo ghwa Chapanga. ⁶Hivyo mbelembeleho kya kuleka Tito, yokabheghite kala kayanda utendehe aghu, n'lete mu ukwihiliko nlando aghu lya ukariu kunani jyenu. ⁷peni mwenga mbegha utangalo mu kila kilibhi, hyubhalilo, mu nongelo mu maarifa, mu bidii, na mu upalo ghweni ajili kya twenga. Abhu nhakikise kwamba mwenga mbeghe na utangahu pia mu nlando aghu ghwa hesima. ⁸Nongele ali ng'o handa amri hemengano hyake, nongela ayi ili kupima ualisi wa upali ghweni kwa ninganiho na kilyakalyaka kya ndandu bhangi. Kwa ⁹maana mmanyeye uhihima wa Bambo ghwetu Yesu Kilisto Handa kabheghite na hisa kwa kihaya jyenu kakibhegha mhuchu. ili kwambakupitila uhuchu ghwake muhese kubha naisa. ¹⁰Peni n'lando aghu na bhapegha upembeho ghwautangatila. Ngungughimo ipitite, n'yandile ng'o kutenda nhalo. Peni mukipala kuitenda. ¹¹Hinu nkamilise handa tu patubheghite kilyakalyaka na kya kulitenda, kisha, Bhuli, uhesite pia kuliyegha mu ukwihiliko, kwa kadri lya pamuwesha. ¹²Kwa kubha mbegha na kilyakalyaka lya kutenda mhalo angu ni mhalo maha linakubalika lasima lighime unani lya kila kyabheghite na kyo mundu, kunani ng'o kya kabheghite na kyo mundu. ¹³Kwa kubha utendehe sio kwa ajili kiyaha kwamba bhangi bhawese kupata nafuu na mwenga kuelemea hemengano kyake kubhegha na tela. ¹⁴utangaho ghweni wa wakati wa hinu watangalila kila kyapala. Ayi hila pia ayi kwamba utangao bhwabhe uwese kutangatila hilivi hyenu, na kwamba kubheghe na ulingono. ¹⁵Ayi handa itwekwite "mwene kabheghite na itangalo kabheghite ng'o na kilibhi kyoha kihighalite na mwene kabheghite nayo kidoko kabheghite ng'o uhitaji ghwoha"¹⁶Peni munlumbe Chapanga kabhikili unyumba ghwa Tito moyo ghulaghula wa kuitumba kya ambayo meghe nayo kwa ajili jyenu. ¹⁷Kihaya si tu kakipokela uhyupo ghwetu, bali pia kakibha na kuitumba kuusina na mahyupo agha. kakihika kwa mwenga iyari ghake mwene. ¹⁸Tumtuma pamo na nlongo ambaye antikila miongoni hitutubhi kwa ajili kya utendehe ghwake mu kulandula injili. ¹⁹Si naha tu, peni pia kakihaghuliwa na hitutubhi kutyanga na twenga mu kulighegha n'ndima ghwaha n'landu aghu la ukalimu. aghi ni kwa Nhuki ghwa Bambo mwene na kilyakalyaka ghetu lya kututangatila²⁰Tuhjepengani uwesekano kwamba hyoha anapaswa kukulikiha pamo na twenga pamo na ukarimu aghu ambao tunguughegha. ²¹Tukutola ulolehu kutenda kibheghite cha hesima, ngo'bhe, tu ulongolhi wa Bambo, pene pia ulongohi ghwa bhandu. ²²Pia lungumtuma n'longo hyungi pamo nabho tumpima mara itangaho, na tumbona jyuna kilyakalyaka kwa ajili lya utendehe ghwa maheli. handa hinu kakuitumba saisi ughimo wangali lyogha n'kutu ubheghite mukitutubhi kyenu. ²³Mihalo gha Tito, hyombi ni yenye kutangatila na n'yangu nenga yunantendehe n'yangu kwa ajili ya mwenga. Handa kwa alongo bhetu, akaundumibha itutubhi. Bha hesima kwa Kilisto. ²⁴Habhu, mahalangihe upalo ghweni na mahalangihe kwa hitutubhi kihaya kya kuikweha ghwetu kwa ajili jyetu.

Chapter 9

¹Kuhusiana na huduma kya ajili lya wahumini ni bora saidi kwa nenga kikuatyekela. ²Nikumanya kuhusu shauku gheni, ambayo kulitumbila kwa bhandu ghwa Makedonia. Niliwalongelela kwamba akaya megghite kala tangu mwaka upitite. hamu jyenu iiwabhikite lihuki atangala bhao kutenda. ³Hinu kuwalaghila alongo ali kwamba kuhuna ghetu kuhusu mwenga akotoke lya yabhegha, na ali kwamba mngabheghiti kala, handa nongilite mngabheghite. ⁴Vinginevyo, handa mundu hyoha wa Makedonia kahike pamo na nenga na kuwahikila kala, tungalolite haya - nongela n'halo ng'o kuhusu mwenga - kihaya uyimo angali lyogha muno mu mwenga. ⁵Hivyo nikulola nikabheghite muhimu kuwa pembeleha alongo kuhika mangwetu na kutenda mihalo kuilawa kya ajili lya sawadi nilizoahidi. Ayi ni hivyo ali kwamba ibheghe kala handa baraka, na handa kilibhi kukenga. ⁶Ghwacho ayi: mundu yaukakulila haba pia katabena haba na yoheli ywakakulaliti kwa ghwachilola baraka pia atabena baraka. Basi na kila yumu abhi handa kaghwachiti mu moyo ghwake. ⁷Basi yombe akotoke kubhua kwa ng'ong'oneko au kwa kukwirikwihwa kiyaha Chapanga humpala yula kubhua kwa kuyelelwa. ⁸Na Chapanga kanguwesa kuyonjokea kila baraka kya ajili lyenu, ali kwamba, kila wakati, mu n'halo hyoha muwese kupata hyoha mwiipaliti. Ayi yabhegha ali kwamba muwese kuyonjokea kila n'ndendo ghwa maha. Ni ⁹handa ityekwite kakibha njaa unonopo ghwake na kuubhuha kwa uhuchu. Haki ghake yabhegha ngungu hyoha. ¹⁰Yombe yana kubhuha mbeyu kwa mpanzi na mkate kwa kihaya lya hilyo pia katabhuha na nyonjekeho mbeyu jyenu kwa kihaya lya kukulila. Yombe kaayonjokea mabeno gheni. ¹¹Mwatopehwa kwa kila ndendelo ili kwamba uwese kubha bhahokami ayi yaghegha lilumbo kwa Chapanga kupitila twenga. ¹²Kwa kutenda ndendelo ayi sio tu kupapaha utendehi ya waumini. pia kuyonjokea mu ndendehu ndangahu gha Chapanga. ¹³Kihaya lya kuyigha gha mangwetu na kusibitishwa kwa huduma ayi pia mutantundamila Chapanga kwa hesima kwa kuyitikila ghwa maghwetu wa injili kya Kilisto. Pia kumtundumila Chapanga ghwa hesima wakalama hyenu kwao na kwa kila yumu. ¹⁴Anguwapala na akuwayupa kya ajili ya mangwetu. wakutenda naha kiyaha ya kupechula ngulu kya Chapanga ibheghiti kunani kwa maghwetu. ¹⁵Kulumba ibheghe ghwa Chapanga kwa kalama ghake ingali kulongeleka!

Chapter 10

¹Nenga Pauli, na mwene mungubha pembeleha kwa utekuliti na utokomala ghwa Kilisto. Nenga ni mtokamala wakati nikbha ulongohi ghweni, Peni nina ughimo wangali lyogha kwa mabhene wakati nikibha kutali na mangwetu. ²Nungubhanjyupa maghwetu kwamba, wakati pamegha papamo majyangu, napala ng'obhi kubha ujyimo wangali lyogha na ni kulitumba na mwene. Peni munguhwachila napala kubha na ujyimo wangali lyoga wakati na bhapingite bhala bhawachilitwe kwamba tungutama kwa namna ya umbhili. ³Kwa kubha hata handa tungu tyanga mu mbhili, tungututuma ng'obhi ngondo kwa namna kya mbhili. kwa kubha silaha tungu itendela kututamila si za pammbhili. ⁴Pambole ghake, ina makakala kya kibhungu kya kuachangana kitutubhi. Lugubhughiha kabisa ni nganilo jnjangali kupoteseka. ⁵Pia, tungu kachangana kila chenye kighinuliko dhidi mahala kya Chapanga tungutenda kila hwacho mu uhimilo wa Kilisto. ⁶Na tungupata tayari wa kututa kila ndendelo lya ngali uhimilo, mara tu uhimilo ghweni paubhegha kamili. ⁷Ndole kila kigubulitwe ulongolo ghweni. handa jyoheli jyunga sabhisika kwamba mwene ni wa Kilisto. Na aghi aikumbuhe mwene mabhene kwamba handa tu abheghite ni ghwa Kilisto, hinu ena na twenga pia tubhegha hinu. ⁸Kwa kubha hata nikulihuna payaghi saidi kuhusu mamlka ghetu, ambapo Bambo kabuhiti kya ajili ghetu kubhachenga mangwetu na ng'o kukachangana, nndabho na honi. ⁹Mbalang'o ali liphonekane kwamba kujyoghoha mwenga kwa nyaraka jyangu. ¹⁰"kwa hila baadhi ya bhandu kulongela", Nyaraka jyake ni kubhabha na ibhegha makakala Peni mmbhili jyombe ni kutokomala mihalo jyake ikanitwe kujyuhunika" ¹¹Habhu bhandu ghwa namuna aghi bhamanye kwamba kila tulongelacho kwa waraka wakati tukibha kutali, ni sabha sbha na hila patupala katenda wakati tukibha pala. ¹²Tungughenda gh'bhi kutali muno handa kukunganika bhene au kuinganika bhene bhala ambao kuitikila bhene. kakinipaimite bhene na kila jyumo ghwabhe bhangali mahala. ¹³Twenga, hata naha hatuta litumba kupa mipaka. Pambole jyake twatenda hila tu unyumba lya mipaka ambayo Chapanga katupimila twenga mipaka ilukite kutali handa bhene ibheghite. ¹⁴Kihaya hatukughonjoheka bha bhene patu bha hikiti mangwetu. Tuliokubha wa mwandi kuhika kwa kutali handa ghweni kya ajili ya Kilisto. ¹⁵Tutalihuna ng'obhi kupita mipaka kihaya utendehe kya bhangine. Pambole jyake, tungu hyubhalila handa hyubhalilo jyenu paikuliti kwamba mbandu jyetu la utendehe lyanjoheka kang'i, na bado ni kuyumba ya mipaka tela tela. ¹⁶Tungu hyubhalila kwa ali, ili kwamba tuwese kulandamiha injili hata mikibha ndangaho jyenu. Tutalihina ng'obhi kuhusu utendehe unakutendwa mu mbandu jyingi. ¹⁷Peni jyoheli jyukalihuna, kalihune mu Bambo. Kwa maana ywangali yula kuighamba mwene kanguighambihwa. ¹⁸Isipokuwa, ni yula ambaye Bambo kangung'ambuha.

Chapter 11

¹Nukuhika kwamba wangahyumbhiliti na nenga mu baadhi kya kutokomala. Peni kya hoto kihyumbhilila na nenga. Kya kuwa ni mweghe na wifu kuhusu mwenga. ²Mmeghe na wifu ghwa Chapanga kya ajili ya mwenga, tangu naalakiha mwenga kwenye ndoa ya nnume yumu. nikihaidi kuwategha mwenga kya Kristo handa bikila nnoho. ³Peni mmeghe na mbhwaghalili kwamba kya namna fulani, handa liyoka akinkonga Eva kya hila yambhe hwachilo kya mwenga ghanguwesa kuhombha kutali kuhuma kwenye kutundama halisi na nnoho kya Kilisto. ⁴Kihaya kya kulingamila kwamba mundu fulani akihika na ligombo Yesu yungi kulekana na yula tukintutula ligombo. Ebhu kya kuihyana kwamba mkipokela injili yingi kulekana na yula mkapokiliti. Ebhu kya kuihwana kwamba mkipokela uhuki ghwingi kuihwana na yila mkapokiliti mkihyumbhulila uhalo ghwa maha ukitosa. ⁵Kihaya nukuihwacha kwamba nenga si pamo na pambheghite uhuchu kya hambho mbhankemite ndumindumi bora. ⁶Peni hata handa nenga nangali kuhundwa mu kumbhua kulandulila, mmegha naha ngombhi mu umanyihu. kya kila uhalu na mu uhalo ghoha tukitenda ali kumanyika kwa mwenga. ⁷Hinu nikitenda unhilo kya mbhwaghalili ghwake ali mwenga mmeghe kunyahulwa? Kihaya nikilandula pambhwelu injili kya Chapanga kya mwenga. ⁸Nakiapoka makanisa ghangi kya kupokela msaada kuhuma kwambhe ali kwamba nikimanya kuwatendela mwenga. ⁹Wakati nakambheghite na mwenga akimbhegha mu kupala, njegho yoyoha. Kya kuwa mbalilu kya nenga kwihwa na nnongo mbhakahikiti kuhuma Makedonia mu kila kilimbhi nikilemekeha na mwene kutokukana ungho kya mwenga na nikughendelela kutenda naha. ¹⁰Handa hoto kya Kilisto imbheghe unyumba ya nenga, huku kuitumba kya nenga, kya ngali kunyamalihwa mu mumbandiza akaya. ¹¹Kya niki? kya kiyaha kyangali kuwapala Chapanga kangumanya na kuwapala. ¹²Peni kila kindenda, nandenda hoto, nandenda ali kwamba nanesa kulemekeha nafasi ya mbhala mbhakapaliti nafasi kya kuwa handa tumbheghite mu kila kila kuidumbila. ¹³Kihaya mbhandu mbhala ni ndumindumi wa uhwanga na utendehe wa ukumbhuhi. mbhangulighalambhuha mbhene handa ndumindumi wa Kilisto. ¹⁴Na ayi yangali kukangacha kya kuwa hata lihyetani lingughalambuka mwene handa mahoka mbha nuru. ¹⁵Ayi yangali kukangacha nkulu handa ndumindumi mbhake pia kuighalambuha mbhene handa ndumindumi wa haki hatima yambhe yambhegha handa ndendelo yambhe yastailivyo. ¹⁶Nukuyumbhela kangi: Basi na yangali kumbhegha mundu yoyoha kangulihwacha nenga ni limbhughambhunga. Peni handa mukitenda, mumbokele nenga handa limbhuighambhugha ili meghe kutenda kichoko. ¹⁷Kila kinyombhiliti kuhusu kunu kuamini kwa maghambo kulamuliwa na Bambo, Peni nukuyumbhela handa libhughambhugha. ¹⁸Kya naha mbhandu nyoluhu angulidumba kya jinsi ya mmili. nukulidumba pia ¹⁹Kihaya mkitolana ghwa kuhekelela na kutokomala, mwenga mambhene mmegha na mahala! ²⁰Kihaya kubha kugheghelana na mundu handa paka mmbhona pa undumindumi, handa nkongondo mbhaghanyiko ngati mwenu. Handa aki inkwili mwenga kwa nyonjokeho jyake. handa kaibhika unani: unani, ebhu handa akibhaatuta mu kibhungi. ²¹Nalongela kwa honi jyetu kwambaa twenga tukua lolobha muno kutenda naha na tangu yoheli ywakali mata nukulongela handa nuhila mahala nenga pia nukulimaka. ²²Bhuli, bheni akayahudi? nenga ni naha. Bhuli, bhao ni akaisraeli? na nenga ni naha. Bhuli bhao ni uzao wa Abrahamu? na nenga ni naha. ²³Bhuli bheni atenda utendehe bha Kilisto? {Nukulongela handa ngulukwa na mahala ngangu} nenga muno meghe hata muutendehe nonopi muno. kutali muno jyakubhegha munonopi mbhopo. mukutwa kupitingana mukukingihia mulunoli itangala kya kuho. ²⁴Kuhuma kwa wayahudi mbokela mara uhano "ndutulo arobaini kuhuma yimo". ²⁵Malandatu ndutwa kwa luhyata mara yumo ndutwa maganga. mara ndatu muya mulunoli melini. ndumia pakilona pamuhi mu bahari bhwele. ²⁶Megha mu mwanga maghenda maghenda. mu lunoli gha ngemba. mulunoli mwa maumiani. mu lunoli kuhuma kwa bhandu bhangu na mwene. muluneli kuhuma kwa bhandu bha nnima hoha mulunoli kya nndima, mulunoli kya pakibhala bhala mulunoli ya bahari. mulunoli kuhuma kwa alongo bhwangi. ²⁷Megha muutendehe nonnopi mulubhindu lutangala lwangali kughanja. Munjala na kuyumulwa. Mara itangala mukutata mumalili na ungelenge. ²⁸Kutali na kila kilihi kingi kubhengha na nnsukumo wa kila linjubha kunani kya nenga wa lyongha hyogha lyangu kya kitutubhi kya Chapanga. ²⁹ghani nndolobhalo, na nenga ng'o nnolobhalo? ghani nkongondo yungi kughwegha muuhilo. na nenga kutinika ng'o umyumba? ³⁰Handa ni lasima nilimake,, nukuimakila kuhusu kila ngiha ulolobhalo ghwangu. ³¹Chapanga na Tati ghwa Bambo Yesu, mwene ambaye kunkweha ngungu yoha, kamanya nenga kunguluha ng'o. ³²Kula Dameski, nkulu wa mhoa pahi kkyu mundu ntopheho aleta kakibha kaki ulinda nndima ghwa Daameski kanakamule. ³³Peni akimika mukikapu, kutila mu dilisa mu muki bambasa, na kubhoko ghake

Chapter 12

¹Ni lasima niitumbi, peni amuna kiiyonyokeha na ali. Bali naghendelela kwenye hyachilo na kuihyacha kuhuma ghwa Bambo. ²Nu manya mundu yumo mu Kilisto ambaye miaka mbinda mabhoko na ngonji ncheche iliopita ambaya - ikibhegha mu mmbili, au panje kya mbili nenga manya ng'o, Chapanga kamanya - bhanyahula kunani mu unani ghwa ndatu. ³Na mungumanya kwamba mundu aghu akibha mu mmbhili, ebhu panje kya mmbhili, nenga manya ng'o, Chapanga kamanya. ⁴Katolitwi kunani hadi Paradiso kujyuhanka mihalo mihihimilo muno kwa mudnu jyoheli kubhaghombela. ⁵Kwa niaba kya mundu handa ajyu nitalihu na peni kwa niaba jyangu na mwene ntaluhuna ng'obhi paibheghite ng'obhi kuhusu utokomalo ghwangu. ⁶Handa pambala kulihuma, ni kabheghite utokanalo ghwa mahal, kwa kubha ningabheghite nungulongela uhoto. Peni ndaleka kuluhuha, ali kwamba pangali kubha njyoheli yuapala kunhwachila kang'i kya aghi kuliko kingu bhonekana unyumba jyangu ebhu kujyuhwa kubhuka kwa nenga. ⁷Nali huna ng'o pia kwa sababu kya hayo magubutililo kya hina kya ajabu. Kwa hiyo naha ndabhegha ng'obhi na tukilo, unhomi ubhikitwe unyumba kya mmbhili ghwangu, ndumi ghwa lihyetani kuhananila nenga, ali nkotoke kughalabhuka kuleha mwenye mahuno. ⁸Mara ndatu nungumpela Bambo kuhusu hali, ali jyombe kubhuha kubhuka kwa nenga. ⁹Nabho kamongilite "Uhihimilo ghwangu ingutosa kya ajili jyako, kwa kubha makakala hutendwa kamili mu utokamo wa mahala. Habhu, nikapalite kang'i kulihuna kang'i kuhusu utokamalo mahala ghwangu, ali kwamba uweso ghwa Kilisto uwese kutama mani jyangu. ¹⁰Ghwa hinu mungutoseka kya ajili ya Kilisto, mu utokanalo mahala, mu ndukano, mu kupungwa, mu kupungwa mu hali ya kukukulika. Ghwa kubha mu meghite utokamalo mahala mbole megha na makakala. ¹¹Nenga megha nautokamalo! mwenga unasimisa kya ajili, kwa kubha nikabheghite andikila na mwenga kwa kubha meghite unhuchu kabisa kwa abho bhakemitwe ndumi - kulialala, hata handa nenga si kilibhi. ¹²Naho jya hoto jya ndumi itende kihitwe mu jyenu kwa uhimilo, naho na ngangacho na ndendelo makulu. ¹³Kwa namuna ghani mmbeghite ghwa muhimu wa pahi kuliko kitutubhi ihighalitwe, yangalibheghite kwamba unhigho kwa mwenga? unzamehe kwa unhalo aghu. ¹⁴Nndole! nenga megha tayari kuhika kwa mwenga kwa mara ndatu. nndabhegha ng'o unhigho kwa mwegha, kwa kubhanema kilibhi kibheghite kwa mwenga. Nungubhapala mwenga. kwa kubha bhana Akotoke kubhika akiba ya Asasi. Pambo jyake asasi bhangupaswa kubhika akiba kya ajili kya bhana. ¹⁵Nyelema muno kutumiha na kutumiwa kya ajili nafsi jyenu. Handa nunguwapala saidi mbalitwi kupalwa pa jyanghi? ¹⁶Peni handa naha, ng'o njegheko kwa unhigho kwa mwenga. Peni kwa kubha nenga ni jyawana umanyi muno, nenga ni yula abhakamuliti mwenga kwa meghite ambaye kabhapata kwa uhwangi. ¹⁷Bhuli, nikitola kwa kuitendela faida kwa, yoheli numtumiti kwa mwenga? Nimpembela Tito kuhika kwa mwenga, na mumtuma ndongo jyungi papamo nabho Bhuli, ¹⁸Tito kaatendela faid a mwenga? Bhuli, tutyangiti mu njila ghila ghila? Bhuli, tutyaghiti mu lwayo hila hila? ¹⁹Nunguhwacha kwa saa aghi yoha tubhegha tunguitetea twenga twabhene kwa mwenga ulongohi ghwa Chapang, na mu Kilisto tubhegha tukilongela kila kilibhi kya ajili kya imasa mwenga. ²⁰Kwa kubha nima lyogha kwamba mbala kubhuya nawesa ngoto kubhapata mwenga handa pambaliti. Ninalyogha kwamba mawesa ngoto kumbata nenga handa mpalite. na iyogha kwamba tunguwesa kubhegha na ninganilo wifu milipuko kya hasira tamaa kya ubinafsi, umbeya, kiburi, ugombi. Nina lyogha kwamba pamuya kang'i Chapanga ghwangu katawesa kunyenyekeha ulongolo ghweni. ²¹Nina lyogha kwamba nitawesa kuhusuniswa na bhamahale ambao atenda unhiro kabla kya hinu, na ambao hawakutubu uchafu na uasherati mihalo kya lumatimati bhayatendite.

Chapter 13

¹Ayi ni mara kya ndatu kwamba nikuhika ghwenu "Kila ngokeho lasima lichengwe na ughimiho ghwa masahidi bhabhili au bhandatu. ²Nongela kala kwa bhao bahaatendite uhimilo kabla na kwa bhangi bhoha wakali nikibhegha hako mara lya ibhili, na niklongela kangu nahika kangu, nema ubhichi. ³Nikuwalongelela mwenga ayi kwa kihaya mukuparaha usaidi kwamba Kilisto kangulongela kupitila nenga. Ywene ng'o kulolobhala kwenu, hemengano jyake, yombe ni mwene likakala unyuma hyenu. ⁴Kihaya akalindilwa mu kulolobhala, peni yu ulami kwa likakala kya Chapanga. Kihaya twenga pia tu kulolobhala unyumba jyake, peni ulami naye kwa likakala lya Chapanga, mbheghile mwenu. ⁵Muichunguse mabhene n'lole handa mko mu hyubhalilo. kuipima mabhene. umanya kata kwamba Yesu Kilisto yu unyumba jyenu? Mwene kabhegha, vinginafyo handa ughimiho. ⁶Na mbegha ughimo ungali lyogha kwamba mwenga umanya kata kwamba twenga hatukanang'o. ⁷Hinu tukuyupa kwa Chapanga kwamba msiwese kutenda kyokyoha kibaya hyupang'o kwamba twenga tuwese kubhonekana tupitila jaribu, hemengano jyake nikuyupa kwamba muhese kutenda kibheghite maha, Ingawa twawesa kubhonekana kusindwa jaribu. ⁸Kihaya twenga hatuwesi kutenda lyolyoha kinyui na hoto, Peni kya ajili kya hoto tu. ⁹Kwa kihaya tunaluhuko wakati tubheghite kulobhala mwenga mkibha na likakala. tukuhupa pia kwamba muwese kutendwa yanyomolite. ¹⁰Nikuyutatyeka mihalo ayi wakati nikibha kutali mwenga ali kwamba nikibha pao na mwenga ng'otoke kuwalangiha lilakali mwenga. mbala ng'o kudumbila ukulu Bambo kambeghite nenga niwachege na ng'o kukachanangana pahi. ¹¹Halimaye n'longo ghwa n'lume na wa n'dala, kuhekelela. Ntende utende kya ajili kya ulejesho mbhike uhuki, nghitikile mabhene kwa mabhene, n'lame mu utekeliko. Na Chapanga ghwa kumpala na utekeliko handa kabheghe pamo na mwenga. ¹²Kuijambua kila hyumbo kwa kuinonela gha uhihimila ¹³Waumini bhoha kuwajambuha. ¹⁴Luhungu lwa Bambo ghwa Yesu Kilisto, upalo ghwa Chapangam na ushirika Nhuki ghwa Maha pamo na mwenga.

Galatians

Chapter 1

¹Nenga nu Paulo ndundami. Nenga aka ndundami kuhuma kwa bhandu ama kupitila kwa mundu, peni kupitila kwa Yesu Kristo pam Chapanga Tate yahyuhite kuhuma kwa bha yomukite. ²Papam na Alongo bhoha na nenga nungu yatyekela itutubhi hyoha ya kutundamila gha Galatia ³Uhihima ubheghe kwa mabhene na utengeleko ghuhumila kwa Chapanga Tate ghwenu na Bambo Yesu Kristo, ⁴Ywaibhuhiti mwene kihaya ya mihilo ya twenga Peni katulopohe mu masiku agha gha uhakata mukuhumila mu mapalo gha Chapanga ghwetu na Tate. ⁵Kwa mwene ubheghe ung'anyimo mu ngungu hyoha na hyoha. ⁶Nukukangacha kwamba mukughalambukila kanongola mu injili yingi. kutali kuhuma kwa mwene ywakankemite mu uhihima ghwa Kristo. ⁷Kabhone injili yingi, Peni abhegha bhandu bha mayaghi angu n'nyambu kiha mwenga mahabhu habhu kupala kughalambuha injili ya Kristo ⁸Peni ibheghe hata twengu au mahoka kuhuma kunani kata ndamila kwa mabhene injili yingi na yila yitu ndandamiliti kwa maabhene na kabhe na luhuko. ⁹Handa mutu longuliti kulongela na hinu nuku longela kangu, "Handa kabha mundu ywakanndamila kwa mabhene injili na muiyangiti na kabhe na luhuko". ¹⁰Kwani hinu hinu apa nukulonda umanyikiho ghwa bhandu au Chapanga? handa nukughendelela kugheha kuhekeha bhandu nenga si ndumindumi ghwa Kristo. ¹¹Nungupala mwenga Alongo mmanye kwamba injilinilandamiti yihumilang'o mwabhandu. ¹²Mbokelang'o hemengani yake, ikibha mu uhwikuro ghwa Yesu Kristo kwangu. ¹³Nnjuhwa kala nenga mu ulami ghwangu makachu mu dini ya Kiyahudi, mu meriti nukupungiha kwa lilakali kitutubhi kya kutundamila Chapanga saidi ya kipimo na kulihobheha. ¹⁴Nikibha mukuyendelela mu Dini ya Kiyahudi saidi ya Alongo bhangu amema wayahudi. Nikibha na lubhinilila muno mu tamaduni hya Tate bhangu. ¹⁵Peni Chapanga kakiyelelwa kuhaghula nenga kuhuma lutumbo lwa mama. kakingema nenga kuhumila uhihima ghwake. ¹⁶kunnjimulihia mwana mundu munyumba yangu, ili kwamba nu manyihe mwene mu bheliti ma bhandu ya mmbiri na mwahi. ¹⁷Na ngwelang'o kughenda yelusalemu kwa bhala bhabheghiti mtumindumi tangu. ya nenga hemeghani yake nikighenda Uarabuni na mboli yake kubhuya Demeriki. ¹⁸Kisha mboli ya ngungu ndatu ngwela kughenda Yerusalemu kuntyangila Kefa, ndama pam mahiku mbinda mabhoko na kibhoko kimu. ¹⁹Peni monang'o ndumindumi bhangi nu mmbona Ykobu, n'ndongu mundu Bambo. ²⁰N'ndolekehe kuulongo kwa Cha[anga, kabhone kuhwangiha kwa kila kindyeka kwa mabhene. ²¹Mbole nikighena mikoa ya Shamu na kilikia. ²²Nikimanyika ng'o kwa meho kwa itutubhi ya kutundamila ya Uyahudi ghala ghagheliti mu Kristo, ²³Peni

bhakibha mukuyuhwa tu, "mwenye ywabheghiti ywakatupungiha hinu kakulandamila hyubhalilo yibheghite yakaikachangana. ²⁴Bhakibha bhakinkweha Chapanga kiyaha ya nenga.

Chapter 2

¹Mboli ya ngungu mbinda mabhoko na ngonji ncheche nikighenda kangu Yelusalemu pam na Barbana. nikintola Tito pam na mwene. ²Nikighenda kiyaha Chapanga kaki ibhoneha kwa nenga kwamba ikimbala ng'ende nikibhika kuulongolo yabhe injili yene nikilandamila mwa bhandu wa mataifa (Peni nikilongela kwa lupwepo kwa bhamanyikitwe bhombe alongohi akulu) nikitenda naha ili kumanyikiha kwamba nikibhang'o mukutugha au natughagha hela. ³Peni hata Tito ywabheghiti pam na nenga ywabheghiti myunani akinkukuha, kudumula unyagho. ⁴N'dando aghu ukipitila kiyaha ya Alongo bha uhwanga bhakiti kwa lupwepo kumanyikiha kupughwa tu bheghiti nabho mu Kristo Yesu bhakipala bhatu tende twenga tubheghe twa anyenyeho ghwa umanyiho. ⁵Tuibhuha ng'o kumbika hata mulisa limo ili kwamba injili ya hoto ihighale kyanga ghalambula kwa mabhene ⁶Peni bhala bhaghombwite kiyaha akibha alongohi akichangila ng'o kyokyoha kila kwa nenga. kyokyoha kya tendagha yikibha yangamanyika kwa nenga. Chapanga kayitikila ng'o uhitilo ghwa bhandu. ⁷Hemengani yake akimona kwamba amanyikiha maha nandamile injili kwa bhala bhanga uduumulo unyangho yikibha handa Petili Kalandamile injili kwa bhadumuliti unyagho. ⁸Kwa manyiho Chapanga yatenditi utendehe unyumba mwa Petili kwaw injili ya undumi kwa bhala bhana uduumulo unyagho pam kakitenda utendehe unyumba yangu kwa bhandu bha mataifa. ⁹Wakati Yakobo, Kefa, na Yohana bhakimanyikwa bhomba bha chengiti kitutubhi, kya kutundamila bhakimanya uhihima ghumbatiti nenga bhakitupokela mu usirika nenga na Barnaba bhakitenda naha ili kwamba tughende kwa bhandu wa mataifa na ili kwamba awese kughenda kwa bhala bha dumila unyagho. ¹⁰Pia akitupala twenga tukotoke kuwa bhala ahuchu nenga pia nikibha mu kuyelelwa kutenda uhalo aghu. ¹¹Wakati Kefa pahikiti Antiokia, nikinkana bhewelu bhewelu kiyaha kakibha na ulemwa. ¹²Tangu ya bhandu bhamayanghi kuhika kuhuma kwa Yakobo, Kefa kakibha mukulyegha pam na bhandu bha mataifa. Peni abha bhandu bhakihikiti kakileka na kubhuka kuhuma kwa bhandu bha mataifa kakibha kutila bhandu abho bhakipala tohara. ¹³Bhunana akaayahudi bhangikililunga na uhakata aghu pam na Kefa bwitukilo yake yikibha kwamba hata Barnaba akintola na uhakata ghwabhe. ¹⁴Peni pamomiti kwamba bhakibha angufu ata ng'o injili ya hoto, niki ndongela Kefa muulongolo ghwabhe bhoha, "Handa mwenga ni wayahudi peni ulami ndamilo yabhandu bha mataifa hemengani ya ndamilo ya kiyahudi, kiyaha niki mukuakwilikiha bhandu bha mataifa atame handa wayahudi?" ¹⁵Twengatubheliti wayahudi kwa kubhelehe kwa pam ng'o "bhandu bha mataifa bhana unhilo". ¹⁶Umanywe kwamba kabha ng'o ywabhalangitwe haki kwa mundendelo ya saria. Hemengani yake angubhalanga haki mu hyubhalilo unyumba mwa Yesu Kristo. ili kwa atabhalange haki mu hyubhalilo unyumba mwa Kristo na ng'o kwa mundendelo ya saria. kwa mundendelo ya saria ubheghe ng'o mmbili ghupalitwi kubhalangwa haki. ¹⁷Peni handa tumpalahapo Chapanga kwa kutubhalanga unyumba mwa Kristo, tungi ibhona twabheni pia tubheghe na unhilo, je Kristo bhakintenda nnyenyeho ghwa unhilo? naha ng'o. ¹⁸Maana handa panjenga hyubhalilo lyangu kunani ya kubhikilila saria, hyubhalilo lyeni nikilibhula kala nukuibhoneha na mwene kuwa ntunyula saria. ¹⁹Kupitila saria nikiyomoka kwa saria kwa hinu inoghela namile kiyaha ya Chapanga. ²⁰Nikipungwa pam na Kristo. Nenga kangu ng'o ninakulama, bari Kristo yuna ulami mu nyumba yangu. ulami ghundamanabho mu mmbili mu ulami kwaa hyubhalilo unyumba ya mwana ghwa Chapanga, mwene kakimbala na kakiibhuha kihaya ya nenga. ²¹Ngana ng'o uhihima ghwa Chapanga, maana handa haki ikibha kupitila saria, hela Kristo kangabheghe kayomoka hela.

Chapter 3

¹Wagalatia bhangali, mahala ni liho ghani lihakatah likachangamiti? je Yesu Kristo bhakinndangiha ng'o handa nndagha ulongolo ghwa meho ghabhe. ²Nenga mbala tu kumanya ali kuhuma kwa mabheni je mukimpokela mwoyo kwa mundendelo ya saria au kwa kuhyubhalila kila kinnjuhwite. ³Je, mwe mangali mahala kuhikila naha? je mukiyanda mu mwoyo mbole yake nnjomolele mu mmbili. ⁴Je mukipngwa kwa mialo mitangala hela handa hoto yakibha ya hela? ⁵Je mwene yunakubhuha mwoyo kwa mabheni na kutenda mundendelo ya mbaho mumbeliti utendagha kwa mundendelelo ya saria au kwa kuyuhwa pam na hybhalilo? ⁶Abraham "kakihyubhalila Chapanga akimbalanga kabhe yuna haki". ⁷kwa ndambo yila yila mmanyiheni kwamba bhala bhene akuiamini bhana bha Abraham. ⁸Ndyeko ikilotela kwamba Chapanga anga bhalangiti haki bhandu bha mataifa kwa unjili ya hyubhalilo injili ikilandamilwa huti kwa Abraham: "mughwenga mataifa ghoha gha nonelwaa. ⁹Ili mbole yake bhala bhene bhana hyubhalilo bhanonelwee pam na Abraham ywabheghiti na hyubhalilo. ¹⁰Bhala bhene bhahyubhalila mandendelo ya saria abhegha pahi ya luhuko. kiyaha ityekwa, "Aakotola kila mundu mwene kalihanganila ng'o na milando yoha yityekwite mu kitabo kya saria kuyatenda ghoha." ¹¹Hinu ni bhwelu Chapanga kammbalange ng'o haki hata yumo kwa saria, "kihaya yuna yuna saria kalama kwa hyubhalilo". ¹²Saria yangahuma mu hyubhalilo, peni hemengani yake "Ambaye yingutenda mihalo ayi mu saria kulama mu saria" ¹³Kristo kakitulopoha wenga kuhuma mu luhuko lwa saria wakati paitendwite luhuko kiyaha ya twenga, kiyaha ikitendwite, "kanaluhuko kila mundu aangikwaye kunkongo kunani" ¹⁴Hwacho likibha kwamba nonelo hyene yikibha kwa Ibrahim yangahikiti kwa bhandu bha mataifa mu Kristo Yesu, ili kwamba awese kupokera ahadi ya mwoyo kupitila hyubhalilo. ¹⁵Alongo nukulongela kwa ndambulo ya kibhandu hata wakati ambapo Agano la kibhandu libhikwa kala ndrii, kabhone ywakawesa kulekeha au kuyonjekeha. ¹⁶Hinu ahadi yikilongelwa kwa Ibrahim pam na ubhelehe ghwake. Yingaghomba, "kwa ibhelehi", kumanyiha atangala bali, hemengani yake kwa yumu ghweka, "ibhelehi ghwako", ambaye ni Kristo. ¹⁷Hinu nukulongela naha, saria ambayo ikihika ngungu 430 mboli yake, lyanga bhula Agano lya unyuma lyabhikitwe na Chapanga. ¹⁸Kiyaha handa mbala unghikiti kwa njila ya saria, mangabheghiti kangi ng'o uhika kwa njila ya Ahadi. Peni Chapanga kaki ubhua hela kwa Ibrahimu kwa njila ya Ahadi. ¹⁹Kihaya niki hinu saria yikibhuhwa? ikiyonjeke hwa Kiyaha ya ulemwa mpaka ubhelehi ghwa Ibrahimu ahike kwa bhala ambao kwabhene kakibha akiihaidi saria ikibhikwa mu kupitila lilobhi lya mahoka kwa kibhoko kya uhighaniha. ²⁰Hinu uhighaniha umanyiha saidi ya mundu yumu bali Chapanga ni yumu ghweka Chake. ²¹Kwa hiyo jesaria ibhegha kinyumi na ahadi za Chapanga? la hash! kiyaha handa saria yibheliti aibhuha ikibha na uweso ghwa kuyegha ulami, haki yinga patikaniti kwa saria. ²²Peni hemengani yake, andiko limefunga mihalo yoha chini ya unhilo Chapanga kakitenda naha ili kwamba ahadi yake kutulopoha twenga kwa hyubhalilo mu Yesu Kristu iwese kupatikana kwa bhala bhabheghiti na uhyubhalilo. ²³Peni tangu ha hyubhalilo mu Kristo kuhika, tukibha mulubhopo na kubhenga pahi ya saria mbaka uhike uhwikuro wa hyubhalilo. ²⁴Kwa hiyo saria yikitendeka ulongohi ghwetu mbaka Kristo pahikiti, ili kwamba tubhalangiwe haki kwa hyubhalilo. ²⁵Hinu kiyaha hyubhalilo ihika, tubhegha kangi ng'o pahi mwa nndolekeha. ²⁶Kiyaha mabhoha mwenga mabhana bha Chapanga kupitila hyubhalilo mu Kristo Yesu. ²⁷Mabhola mwenga tuuhinguliti mu Kristo mmbengha pam na kristo. ²⁸Kabhegha ng'o myahudi wala huru, nndume wala n'dala, kiyaha mwenga mabhoha ni yumu mu Kristo Yesu. ²⁹Handa mwenga Maakristo, basi ni ubhelehi wa Ibrahim walithi kwa mujibu wa ahadi.

Chapter 4

¹Nukulongela kwa kihaya nndithi ni mwana, kaihwana na nnyenyeho hata kabha mkamulila mali yoha. ²Hemengani yake, kabha pahi ya bhalolekeha na bhayimilila mpaka wakati bhabhikwitwi na Tate mundu. ³Pam na twenga patubheliti bhana tukikamulilwa mu unyenyeho ghwa kanuni za uyando ghwa nndimaghwoha. ⁴peni wakati sahihi pauhikiti, Chapanga kakintuma mwanamundu mmbelekwa wa n'dala, mmbelekwa pahi ya saria. ⁵Kakitenda naha ili kubhalopoha bhala bhabheghiti pahi ya saria ili kwamba tupokele hali ya kubhegha handa wana. ⁶Kihaya mwenga ni wana, Chapanga kakintuma mwoyo gha mwanamundu munyumba gha miyoyo yetu, Mwoyo aitaye, "Abba, Tate". ⁷"Kwa kihaya naha mwenga si manyenyeho kang'i bali mwana. handa ni mwana, basi mwenga pia ni nndithi kupitila Chapanga. ⁸hata tangu, ya kummanya Chapanga, mukibha manyenyeho kwa bhala ambao kwa uhumilo si miunguj kabisa. ⁹Peni hinu kwamba mungumanya Chapanga, au kwamba mukumanyika na Chapanga, kwa kiyaha mungubhuya kang'i mu kanuni mbohu za uyaho na yanga utopeho? Je mpala kubhegha manyenyeho kang'i. ¹⁰Mukukamilila kwa maha linjiku, lya humbukilo ya lubhahamwehi, majira, na ngungu. ¹¹Nukutika kiyaha ya mabheni. Nukutika kwamba kwa ndambo mbungwa hera. ¹²Nukua, pembela Alongo, mmbegehe handa pameghiti, Kiyaha pia meghe handa mu mmbeliti mukinemwa kata. ¹³Bali mungumanya kwamba yikibha kiyaha ya utamwa ghwa mmbili kwamba na ndamile injili kwa mabheni kwa mara ya uyahudi. ¹⁴Ingawa hali ya nenga ya mmbili ikiyabhika mu nyighe, muginjwambula ng'o au kungana. hamengani yake mukimbokelela handa mahoka gha Chapanga, kwamba nikibha Kristo Yesu mwene. ¹⁵kwa hiyo, ibhegha koki hinu hekelelo yenu? kiyaha nukuibhona kwa mabheni kwamba, ikawesekaniti, mangakopoliti meho gheni na mumbeghe nenga. ¹⁶Kiyaha hinu, Je meghe lihima kwa maghetu kiyaha nungu alongela hoto hoto. ¹⁷Bhangu apalaha kwa kilipulipu, bali si kwa ubhangilo. apala kummbaghaniha mwenga na nenga ili maghendete. ¹⁸inoghela nyendelelo kubhegha na kilipulipu kwa sababu zilizo njema, na si tu wakati patubhegha pam na mwangwetu. ¹⁹Bhanabhangu adoko, nukubhina luhungu kiyaha mwenga kang'i mbaka Kristo kabhumbike mu unyumba yenu. ²⁰Nangapaliti kubhegha pala pam na mangwetu hinu na kughambula lilobhi lyangu kiyaha ya hwacho hwacho kunani yenu. ²¹Munongelele, mwenga ambao mungupala kubhegha pahi ya saria, n'njuhwa ng'o paighombwa. ²²Kiyaha ityekwa kwamba Abraham kakibha na bhana Alume abhili, yumu kwa yula n'dala n'nyenyeho na yungi kwa n'dala huru. ²³Hata naha, yula n'nyenyeho kakibhelekwa kwa mmbili tu. bali yula ywa n'dala huru kakibhelekekwa ahadi. ²⁴Mihalo ayi inguwesekana kuyobhelwa kwa hwaniho kiyaha Adala abha aihwana na malanghilo mabhili. Limu lyake kuhuma mu kitumbi sinai bhuhheleha bhana ambao anyenyeo. Ayu ni Hajiri. ²⁵Hinu hajiri ni Kitumbi Sinai ghu bheliti Arabuni ghunguihwaniha na Yerusalemu ya hinu kihaya ni nnyeyeo pam na bhana bhake. ²⁶Bali Yerusalemu ambayo yibhegha kunani ni huru, na ayi ndo maghwetu. ²⁷Kiyaha ityekwa, "hekelele, ghwenga n'dala ghugha ghwenga, nghwangali. kulela n'njobhele kwa lilibhi lya kunani kyangatila na n'ngute kwa luheko, ghwenga ghwangali uhyobhalelo ghwa kulela kiyaha ya Atangala bhana bha yule ywangalela. saidi ya bhala bha yula yuna n'ndume" ²⁸Hinu Alongo, handa Isaka, mwenga ni mabhana bha ahadi. ²⁹kwa waakati ghula ambao mundu ambaye ywabhelikiti kwa mujibu ghwa mmbili kakmpungiha yula ywabhelikiti kwa mujibu ghwa mwoyo kwa hinu ni bhunana. ³⁰matyeko yingughomba bhuli?" mu mbuhe n'dala nnyenyekho pam na mwanamundu n'ndume. kihaya mwana ghwa n'dala nnyenyeho kupata ng'o mbala pamu na mwana ghwa n'dala huru". ³¹Kwa hiyo twenga bhala bha n'dala nnyenyeho bali ni bha n'dala huru.

Chapter 5

¹Ya Kihaya Kristo kakituppegha uhuru ili tubheghe uhuru. hinu, nnjime kya ukangamala nkotoke kughomelwa kangi mu kongwa la unyenyehe. ²Ndndole, nenga Paulo n'ndonetela kwamba handa mwadumula unyagho, Kristo, katampatia ng'o nyongeho yoyoha yila. ³Kangi nuku n'ndolekeha kila n'ndume ywa dumuli unyagho kwamba kabhe katende kwa saria yoha. ⁴Ammbika pambwegha kutali na Kristo, bhala bhoha "mu mmbalangwa haki" kwa saria. n'ngwegha kutali na uhihima. ⁵maana kwa njila ya Mwoyo, kwa hyubhalilo tungulindila uyimo wangali lyogha ghwa haki. ⁶Mu Kristo Yesu kudumula unyagho au kyangadumula unyagho bhiye manyi yoyoha. Ni hyubhalilo ghweka yingutenda kasi kupitila upalo ndo umanyikiha kilibhi. ⁷mukibha mukituta lubhigho nyanyi ghani ywaka nkaniti kyangali uho kamii hoto. ⁸Ukwerikiho ghwa kutenda naha ghungu huma ng'o kwa mwene ywaka nkenda mwenga. ⁹Nnjwinga ya mayaghi huyanangana donge lyoha. ¹⁰Megha na mahyubhalilo na mangwetu mu Bambo kwamba mangahwacha kwa njila yingi yoheli. Yoheli yula ywaka pala kuhobheha kata yegha hukumu yake mwene, ngamwene ghweka yoheli yula. ¹¹Alongo handa nukubhinilila kulandamila tohara kiyaha ya niki tangu nukupungwa ka n'ndando ghwemaghu kila kyene ni kihibhiha kya lupingika kyawesa kukolombochokeha. ¹²Ni mbaliti yangu kubha bhala bhanaulongo uhakatahu bhatalibhuha bhene. ¹³Chapanga kankema mwenga, alongo, kubheghiti uhuru. Ila nkotoke kutumila uhuru ghweni handa uelekeho kwa mmbili. hemengani yake kwa upalo ntende ya kutangana mabhene kwa mabhene. ¹⁴Kihaya saria yoha yikamilika kala mu Amuri yimu; Yene "Ni lasimu mu mpale ntolamila ywako handa umwene". ¹⁵Peni handa mukuiluma na kulyeghana muilolekehe kwamba maiko chongana mabhene kwaa mabhene. ¹⁶Nukulongela ntyangeni kwa mwoyo, na wala matimiha ng'o lumata mata lwa mmbili. ¹⁷Kiyaha mmbili ghuna lumata mata nkulu dhidi ya mwoyo na mwoyo luna lumata mata nkulu dhidi ya mmbili ahi ingulekana kila yimu na hingi bwitukilo ni kwamba mungu tenda ng'o hilibhi himpaliti kutendekeha. ¹⁸Peni handa mwoyo kaku nndongoloha mwenga mmbeghakata pahi ya saria ¹⁹Hinu mandendelo gha mmbili. ghangu bhonekana nayo ni ubheghi bheghi, unyownywo, ufisadi. ²⁰Ndundamilo ya hyubhalilo ya ling'omong'ome, uhabhi, uadui, bhulwa, husuda kuyaka lilakali uhutani, faraka, mmbaghaniko ghwa masehebu. ²¹Wifu, ulobhelhi, kulyegha kyanga yukuta na mihalo mitangala handa agha nkaniteghe pa nnjandeghe kwamba bhala batenda mihalo handa ayi bha patang'o mbala ufalume ghwa Chapanga. ²²Peni tunda la mwoyo ni upalo, luhekelelo, lutengeleko, Ulindilo upokelo wangali kihyongololo utopi ghwa isima, Luhungu, hyubhalilo. ²³Unyamalo na kiasi, bhyee Saria dhidi ya mihalo handa ayi. ²⁴Bhala bhabheghiliti bha Kristo Yesu bhaulindiha mmbili pamo lulipulipu na lumatamata lwabhe lubaya. ²⁵Handa tukulama kwa Mwoyo, pam tutyange kwa Mwoyo. ²⁶Tukotoke kwa kulimaka, tukotoke kuihaka kila yumu na nnjake, wala kuibhonela wifu.

Chapter 6

¹Alongo, handa mundu bhankamula mu ubhohu mwenga mu mumbeghiti ghwa kimwoyo, yinoghela kummbuyiha ayo n'ndongo mu mwoyo ghwa unyamalo kunu mukuilola mabheniili bhakotoke kunng'eha. ²N'ngeshilane mihigho na kwa naha makamuliha saria ya Kristo. ³Handa kabha mundu yoyoha ywakaibhona mwenye ywa maha wakati si kilibhi, kanguhwanga mwene. ⁴Kila yumu kaighehe kkasi yake bhukapala kabhegha na kilibhi mwene ghweka chake cha kulighamba kyangali kuihwaniha mwene na mundu yoyoha. ⁵Maana kila mundu kaghegha uhighe ghwake mwene ⁶Mundu ywahunditwee n'ndando lasima alihangepam ngamaha ghoha unhundihwa ghwake. ⁷N'ndeme kuuhwanga. Chapanga si ywakunkinila kila mundu kyapandite kyene katabena pia. ⁸Kila ywakulila mbeyu mu asili yake ya uhilo kaabena uyanangiho, Peni mwene ywakulila mbeyu mwoyo kaabena ulami ghwa ngungu hyoha kuhuma kwa mwoyo. ⁹Tukotoke kutotokela mu kutenda gha maha, maaana kwa wakati ghwake twabena handa hatutakata tamaaa. ¹⁰Hinu basi wakati patubhegha na nafasi tutende gha maha kila yumu tutende gha maha kila yumu tutende gha maha saidi hasa kwa bhala bhabheghiti unyumba ya hyubhalilo. ¹¹N'ndolekehe ukulu ghwa lihamba nutyekiliti mu kibhoko kya na mwene. ¹²Bhala bhapala kutenda gha mahama kwa nolekeho ya mmbili ndo bhene bha lasimisa n'ndumulilwe unyagho angutenda naha kwa kihaya bhakotoke kuyingila mu kupungwa mu lupingika ghwa Kristo. ¹³Maana hata bhombe bha dumuliti unyagho bhene angukamulila ng'o saria. Hemengani yake angupala mwenga n'dumuli unyagho ili awese kuimakila mibhili ya twenga. ¹⁴Ikotoke kupitila nilimake pangi kwa lupingika lwa Bambo ghweetu Yesu Kristo mu mwene n'ndimaghwaha ungulindilwa kwa na mwene na nenga mu n'ndima ghwoha. ¹⁵Kihaya haijalishi udumuli unyagho au kyanga dumuli unyagho kubhegha kilibhi hemengani yake ubhelehi ghwa hyono uhimu. ¹⁶kwa bhoha bhana ulami kwa kanuni ayi abheghe na utindi bhala na uhihimo ibheghe kunani kwa bhoha na kunani ya Israeli ya Chapanga. ¹⁷Tangu hinu mundu yoyoha kakotoke kumbungihwa, maana nyenga lubhoneho za Yesu mumbili ghwangu. ¹⁸Uhihima ghwa Bambo ghwetu Yesu Kristo ibheghe mu mioyo hyenu, alongo. Amina.

Ephesians

Chapter 1

¹Paulo, nduminduminghwa Kristo Yesu kwa mapalo gha Chapanga kwa bhabha ghulitwe kiyaha ya Chapanga bha bheghite Efeso na mbao ni bha aminifu mu Kristo Yesu. ²Uhihima ubheghe kwa mabheni na utendengeleko ghu uhumiti kwa Chapanga Tate ghwetu na Bambo Yesu Kristo. ³Chapanga na Tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kristo tumpeghe n'ndikilo. ni mwene ywatu noniliti kwa kila baraka hya kiroho, mu mahali pa mbingu unyumba ya Kristo. ⁴Tangu ya mumbilo ya n'ndima ghwoha, Chapanga kakituhangula twenga ambao tungu hyubhalila mu Kristo. kakituangula twenga ili tuwese kuwa bhana bhutwa twangali lu hyononeko muulongo ghwake. ⁵Mu upalo Chapanga kakituhangula muuyando kwa kutubhuha handa bhana mundu kwa njila ya Yesu Kristo. kakitenda naha kwa kiyaha kakiyelelwa kutenda kila kya paliteghe. ⁶Mbwitukilo yake ni kwamba Chapanga kangukwehwa kwa uhihima ghwa ung'anyima ghwake. Aki ndo kyene kyatupeghiti hera kwa njila ya yunakumpala ghwetu. ⁷Kiyaha mu yunakumpala hwetu, tubhegha na ulikoho kupitila mwahi ghwake, ulekeho ghwa uhilo. tubheghanalo ali kiyaha ya utajiri ghwa uhihima ghwake. ⁸Kakitenda uhihima aghu kuwa ntangala kiyaha ya twenga mu uhokami na umanyi. ⁹Chapanga kakitenda imanyike kwa twentu yila hoto yihihite ya mpango kubhukana na ham yimanyikitwe unyumba ya Kristo. ¹⁰Wakati nyakati paihikilite kwa utimilifu ghwa mpango ghwake, Chapanga kataibhika pam kila kilibhi kya kunani kwa Chapanga na kya unani ya n'ndima unyumba ya Kristo. ¹¹Mu Kristo tukibha tuhaghulilwa na kukusudiwa tangu ya wakati ayi yikibha ni muuhumo na mpango ghwa ywatenda ilibhi hyoha kwa kiyaha ya mapalo ghake. ¹²Chapanga kakitenda naha ili kwamba tuwesee kubhegha kwa ndikil ya ung'anyima ghwake. tubheliti ghwa uyando kuwa na uyimo wangali lyogha unyumba ya Kristo. ¹³Yikibha kwa njila ya Kristo kwamba mukiyuhwa nndando la hoto, injili ya ulokohu ghwetu kwa njia ya Kristo. Yikibha mu mwene pia kwamba mumanyiha na kubhikwa lubhoneho na mwoyo bhutwa ywampeghegi lilobhi lya ulindilo. ¹⁴Mwoyo ndo thamana ya mbala yetu mpaka umiliki paupatikana. Ayi yikibha ni kwa ndikilo ya unga'anyima ghwake. ¹⁵Kwa kiyaha ayi, tangu wakati pa nyuhwite kuhusu hyubhalilo yenu unyumba ya Bambo Yesu na kuhusu mbalo lyenu kwa bhala bhoha ambao bhaahegheha mbegha kiyaha ya mwene. ¹⁶Neka ng'o kun'ndumba Chapanga Kiyaha ya mwenga na kunkambuka mu nyupo yangu ¹⁷Nukuyupa kwamba Chapanga

ghwa Bambo ghwetu Yesu Kristo Tate ghwa ung'anyima katampeggha mwyo ghwa uhakamo ma hwikulo ya umanyi ghwake. ¹⁸Nukuyupa kwamba meho gheni ya moyoni ghabhikwe nuru kwa mwenga kumanye ni ghowki uyimo ghwangalilghogha kwa mungemelo yenu. Nunguyupa kwamba mmanyane utopeho ghwa ung'anyimo gha mbala yake muumbeghiti mu mbhala bhaaghelela mbwegha kwa kiyaha ya mwene. ¹⁹Nunguyupa kwamba umanye ukulu ghuyonjiki ghwa mbaho hyake unyumba yetu ambao tunguhyubhalila. Aghu ukulu kuhumana na kutenda kasi mu mbaho hyake. ²⁰Ayi ni mbaho yitenditi kasi unyumba ya Kristo wakati Chapanga pahyuhite kuhuma kwa bhayomokiti na kutamila mu kibhoko kyake kya kuume mu mahali pa mbingu. ²¹Kakintamiha Kristo kunani kutali na utabhala, mamlaka,mbaho, ezi na kila lihina lyakambukwa kakintumiha Yesu si tu kwa wakati aghu peni kwa wakati ghupala kuhika pia. ²²Chapanga amevitiisha ilibhi hyoha pahi ya maghulu gha Kristo. kakitenda mwenemutwe kunani ya ilibhi hyoha mu kitutubhi kya kutundamila. ²³Ni Kitutubhi kya kutundamila kwamba ndolyene mmbili ghwake ukamilifu ghwake ambaye umemeha ilibhi hyoha mu njila hyoha

Chapter 2

¹Handa naha njomokana mu ulemwa na uhilo ghweni. ²Ikibha mu agha kwamba uyando mukityanga kulingamiha na nyakati hya n'ndima ghwoha. Aghu mukibha mukutyanga kwa kuhwanana na utabhala ghwa mamlakaya anga. Ayi ndo mwoyo ghwake yula ywatenda kasi mu wana wa kuasi. ³Twenga apo muuyando tukibha muubheli mwa abha wanga uhyubhalilo tukibha tukitenda kwa ndambo ya lumatamata lubaya hya mmbili ghwetu. Na umanyi ghwetu tukibha kwa wana ghwa malakali handa bhangi. ⁴Peni Chapanga ntangaho ghwa uhihimiho kwa kiyaha ya mbalo lyake ngulu lyatupaliti twenga. ⁵Wakati Mutubheliti mukuhwa mu ulemwa ghwetu, kakighegha pam mu ulami ghahyono unyumba ya Kristo. Ni kwa uhihima kwamba ndopohwa. ⁶Chapanga kakituhya pam na kakitutamihia pam mu mahali pa mbingu unyumba ya Kristo Yesu. ⁷Kakitenda naha ili mu nyakatiyipala kuhika kwawese kutubhoneha utajili nkulu ghwa uhihima gwake ghungutulangiha twenga unyumba ya Kristo Yesu ⁸kwa uhihima n'ndopohwa kwa njila ya uhyubhalilo. Na ai ihma kwa mabheni. Ng'o ni lilumbo lya Chapanga. ⁹Yinguhuma kata mumandendelo mabwituko ghake kakotoke yumu ywabhe ghwa kuitikila. ¹⁰Kwa kiyaha twenga tu kasi ya Chapanga bhatu bhumba mu Kristo Yesu kutenda mandendelo maha. Ni mandendelo agha ambayo Chapanga kakiyabhika tangu lulu za kale kiyaha ya twenga ili tutyange muagha. ¹¹Kwa ayi mungaibhala kwamba tangu lulu mukibha bhanduwa mataifa kwa jinsi ya mmbili. Angkema "mwangali udumuli kwa kila kya akema tohara ya mmbili yingutendwa kwa mabhoko gha bhandu. Kwa wakati aghwo bhapa mbwegha na Kristo. mukibha ahenja kwa bhandu bha Israeli. ¹²mukibha ahenja kwa agano la ahadi. mukibhang'o na uhakika wa wakati ghupala. kuhika mukibha kyangali Chapanga mu n'ndima ghwoha. ¹³Peni hinu mu Kristo Yesu mwenga ambao tangu muuyando mlikuwa kkutali na Chapanga an'ngegha kimbula na Chapanga kwa mwahi ghwa Kristo. ¹⁴Kwa maana mwene ndo utengeleko ghwetu. kakitenda abhili kabhe yumu. kwa mmbili ghwake kakiluyanangiha lukuta lwa lu bhaghano ambao ukibha luki abhaghaniha aghu uhakata. ¹⁵Kwamba kakikomeha saria ya amri na kanuni ili kwamba kabhumbe mundu yumu ghwahyono unyumba yake. kakitenda utengeleko. ¹⁶Kakitenda naha ili kubhalinganiha makundi mabhili gha bhandu kubha mmbili ghumu kwa Chapanga kupitila lupingika kwa njila ya lupingika kuki uhwika uhakata. ¹⁷Yesu kakihika na kulandamila utengeleko kwa mabhene mwenga mumbeghiti kutali na utengeleko kwa bhene bhala bhabheghiti kimbula. ¹⁸Kwa maana kwa njia ya Yesu twenga twabhoha abhili tubha na nafasi kwa yula mwoyo ghumu kuyingila kwa Tate. ¹⁹Hinu basi mwenga bhandu wwa mataifa si wasafiri na bhahenja kang'i ng'o. Bali ni bhenikaya pam na bhala bhaaghuli pambwegha kwa kiyaha ya Chapanga na wajumbe mu kitutubhi kya Chapanga. ²⁰Nchengwa kunani ya muutandilo lwa lukuta ghwa mandumindumi na mambuye Kristo Yesu mwene kakibha liganga likulu lya mbwegha. ²¹Mu mwene njengo lyoha limeungama nishwa pam na kukula handa hekalu unyumba ya Bambo. Ni ²²unyumba yake mwenga pam na munguchengwa pam handa mahali pa kutama pa Chapanga mu mwoyo.

Chapter 3

¹Kwa kihaya ya ali nenga, Paulo, ni mmbopwa wa Yesu Kristo kwa kihaya ya mwenga mataifa. ²Na uhyubhalilo ya kwamba nnjuhwa kunani yakasi ya uhihima ya Chapanga ya mbeghiti ya kiyaha ya mwenga. ³Nukuntyekela kuhumana na jinsi uhwikulo panguhwi kulitwe kwa nenga. aghu ni uhotou ghuhihitwe hwene natyekite kihupi mulihamba lingi. ⁴Pansoma tu kuhusu agha, matawesa kumanyiha uhokamo ghwangu mu uhotou angu ghuhihitwe kuhusu Kristo. ⁵Kwa ibhelehi hingi uhotou aghu ghukimanyikana kata kwa wana wa bhandu. Ila kwa hinu bhaubhika pa bhwele kwa mwoyo ghwa Mandumindumi bha bhikitwe pa mbwenga na Ambuye. ⁶Uhotou aghu ghuhihitwe ni kwamba bhandu wa mataifa ni ashiriki ayetu na wajumbe ayetu wa mmbili. Ashiriki pam na ahadi ya Kristo Yesu kufatila injili. ⁷Na kwa ali ndendeka ntenda kasi kwa lilumbo lya uhihima ya Chapanga yibhulitwe kwa nenga kupitila utendaji wa mbalo yake. ⁸Chapanga kakibhuha lilumbo ali kwa nenga japo kuwa nenga ni mundu n'doko wa bhoha mu bhala bha abhikite pa mbwegha kwa kiyaha ya Chapanga lilumbo ali ni kwamba yinoghela kubhalandamila mataifa injili yibheliti na utajiri ghughalolekehwa wa Kristo. ⁹Yinoghela kubhahwikulila bhandu bhoha kunani ya niki ni mpango ghwa Chapanga ghwa lupwepo. Aghu ni mpango ambao ghukibha uihia kwa ngungu itangala yipititi, na Chapanga ambaye ywabhumbite ilibhi hyoha. ¹⁰Ayi yikibha kwa kupitila kitutubhi kya kutundamila atabhala na mamlaka mu sehemu za mbingu apate kumanya pande itangala za asili a uhokami ya Chapanga. ¹¹Agha ghangapitiliti kupitila mpango wa ngungu hyoha kaki uyimiliha unyumba ya Kristo Yesu Bambo ghwetu ¹²Kihaya mu Kristo tubha na uyimeghwa ngali lyogha nauweso ghwa kuyingila kwa uyime ghwangali lyogha kwa kiyaha ya uhyubhalilo ghwetu kwa mwene. ¹³Hinu nuku nnupa nkotoke kate tamaa kwa kiyaha ya kupungwa kwa nenga kwa kiyaha ya mwenga. Agha ni ung'anyima ghwenu. ¹⁴Kwa kihaya ayi nukutundama kwa Tate. ¹⁵Ambaye kwa mwene kila famililia kunani kwa Chapanga na kunani ya n'ndima ikema lihina. ¹⁶Nunguyupa kwamba apate kubhanokeha kuhumana na utajili ghwa ung'anyima ghwake abhatenda ndrii kwa mbaho kupitila mwoyo ghwake ambaye yu unyumba yenu. ¹⁷Nunguyupa kwamba Kristo kalame unyumba ya myoyo yenu kupitila hyubhalilo. ¹⁸Nunguyupa kwamba mmbeghe na kihina na luyaudi lwa lukuta wa upalo ghwake. mmbeghe mu mbalo lyake ili mmbeghane kumanyiha, pam na bhala bhana uhyubhalilo, jinsi upana, na urefu na kimo na kina cha upalo ghwa Kristo. ¹⁹Nukuyupa kwamba mmanyeye ukulu wa upalo wa kristo, ambao unguisidi umanyi. ntende agha ili mmemehe na ukamilifu ghwoha wa Chapanga. ²⁰Na hinu kwa mweni yunakuwesa kutenda kila n'ndando saidi ya ghoha yitu yupa au yitu hwacha kupitila mbaho hyake yina kutenda kasi unyumba hyenu. ²¹Kwa mweni kuwa ung'anyimo unyumba ya kitutubhi kya kutundamila na mu Kristo Yesu kwa ibhelehi hyoha ngungu hyoha na ngungu hyoha Amina.

Chapter 4

¹Kwa ayi handa mmbopwa kwa kiyaha ya Bambo, nungu apembela ntyange telatela na lukemo ambao Chapanga kakinkema. ²N'dame kwa unyenyekehu nkulu na unyamali, Na ulindilo. ntolanane mu upalo. ³Ntendekehe ukangamali kubhikilila upam wa mwoyo mu kibhopo cha utengeleho. ⁴Ubhegha mmbili ghumu na mwoyo ghumu, handa ambavyo pia mukibha mulukemo mu uhakika na taraja limo la lukemo lweni. ⁵Na kabha Bambo yumu, hyubhalilo yimo, uhinguli ghumu, ⁶Na Chapanga yumu na Tate ghwa bhoha, mwene kabha kunani ya ghoha na mu ghoha na unyumba ya ghoha⁷Kwa kila yumu ywetu akipata kipawa kulingana na kipimo cha kipawa cha Kristo. ⁸Ni handa matyeko paighombiti: "pai hyeliti kunani muno, kakilongoha machota mu unyenyehe. kakibhuha vipawa kwa bhandu"⁹Ni niki maana ya kubhyela isipokuwa kwamba kakihuruka pia pande za pahi za n'dima aghu. Mweni ambaye kakihuruka ni mundu ywa yula ambae pia kakibhyela kutali kunani ya mbingu hyoha. ¹⁰kakitenda naha uli ubheghi ghwake ubheghe mu ilibhi hyoha. ¹¹Kristo kakibhuha vipawa handa naha ndumindum, mambuye, bhalandamiha, achungaji na bhalimu. ¹²Kakitenda naha kubhatanga bhana uhyubhalilo kiyaha ya kasi ya huduma kwa kiyaha ya kuuchenga mmbili wa Kristo. ¹³Kangutenda naha hadi twenga twa bhoha tuhikile ghumu wa hyubhalilo na nyonjekeho ya mahara gha mwana wa Chapanga kangutenda naha hadi tuwese kukomara handa bhala bhahikiti kimo kamili cha Kristo. ¹⁴Ayi ni ili kwamba kukotoke kubhegha kangi handa bhana bhakotoke kutughuluha ghuluha kunu na kunu. Ili kwamba bhakotoke kututola na kila aina ya liyegha wa hundiho kwa uhakata wa bhandu mu ujanja wa uhwangiho ghulemwite. ¹⁵Hemengani yake twayobhela uhotou mu upalo na kukula saidi mu njila hyoha unyumba yake ambaye hweni mutwe Kristo. ¹⁶Kristo katulungiha kwa pam mmbili ghwoha wa bhaha uhyubhalilo. tuhoka mihwa pam na kila mmbili ili kwamba mmbili ghwoha ukule na kuichenga ghweni mu upalo¹⁷Kwa ayi nukulongela ali na nungu apembela mu Bambo nkotoke kutyanga bhana utyangiho mu ubatili ghwa mahala ghabhe. ¹⁸Bhabhabhika lubhindu mu hwacho hyabhe abhigwa kuhuma mu ulami ghwa Chapanga kwa undyungi ghubheghe unyumba hyabhe kwa kiyaha unonopi wa myoyo yabhe. ¹⁹Angu bhona honing'o aikamuha bhene kwa ufisadi mu mandendelo manywonywo mu kila aina ya uchoyo²⁰Peni naha si hundiho muhundite kuhusu Kristo. ²¹Nadhani kwamba nnjuhwa kuhusu mwene nadhani kwamba mmbegha mukuhundwa mu mwene handa tu uhotou ubheghe unyumba ya Yesu. ²²Lasima uhule mihalo yoha ghana kulingana na mwenendo ghweni wa utopeho, wa lulu ghuna kubhola kwa kiyaha ya lumatamata za kuhwangiho²³Uhulane utopeho ghweni wa lulu ili kwamba ntendwe uhyono mu mwoyo ya maha ghenu. ²⁴Ntende naha ili muwese kuhwala utopeho ghwahyono, ghunakulingana na Chapanga. ubhumbwa mu haki na ukulu wa bhutwa wa hoto. ²⁵Kwa ayi, mmbike kutali uhwangiho. "n'njobhelele uhotou, kila yumu na n'neghani la ywake," kwa kiyaha tu asiriki kwa kila yumu kwa amonga. ²⁶Mmbeghe na lilakali peni nkotoke kutenda uhilo luchubha likotoke kutipika mmbeghe mulilakali lyenu. ²⁷Nkotoke kumpeghe ibilisi nafasi. ²⁸Yoyoha ywa yibha lasima kakotoke kuyibha kangi. hemengani yake ni lasima katende kasi. katende kasi yina uhumbuko kwa mabhoko ghake, ili kwamba kawese kuhudumia mundu yuna na hitaji. ²⁹Kauli ya uhakata ikotoke kuhuma mundomo ghweni hemengani yake, nongelo lasima ghahume mu milomo hyenu yanakunoghela kwa mahitaji, kubha pegha nyonjekeho bhala bhana kuyuhwa. ³⁰Na nkotoke kunkalaliha mwoyo bhutwa wa Chapanga. Ni kwa mwene kwamba bhammbikila moneho kwa kiyaha ya lisiku lya ulopohu. ³¹Lasima mmbike kutali luhungu lwoha, ghadhabu, lilakali, bhulwa, matukano, pam na kila aina ya uhakata mmbeghe munaghwema mabheni kwa mabheni. ³²mmbeghe na luhungu ntendilane pyepa pyepa mabhene kwa mabhene, handa hila Chapanga mu Kristo pansamehiti mwenga.

Chapter 5

¹Kwa ayi mmbeghe bhandu bha kumfuata Chapanga, handa bhana bhake abhapalite. ²Ntyange mu mbalo, hilahila handa Kristo katupaliteghe twenga, kakiibhuha mwene kwa kiyaha ya twenga. mwene kakibha malumu na dhabihu, kuwa nungilo ya nyanyi ya kunnjelelwa Chapanga. ³Ngongola au unywonwo ghwohwoha na lumatamata lubaya lasima ikotoke kukambuka munkati yenu, handa yipaliti kubheghe kwa bhana uhyubhalilo, Ghwala maghaho yakotoke kukambukwa, ⁴maghombano ya uhila mahara, au lihwaghila ya udhalilishaji, ambayo siyo sawa, hemengani yake ibheghe lilumbo. ⁵Munguwesa kubha na uhakika ya kwamba ubheghe ngongola, unywonwo, wala ywanakupala ayu ni ntundamila Ling'omong'omo kabha ng'o na mbala ghwohwoha mu ukulu ghwa utabhala wa Kristo na Chapanga. ⁶Mundu yoyoha kakotoke kuhwanga kwa nongelo ya yangi, kwa kiyaha ya mihalo ayi lilakali lya Chapanga yinguhika kunani ya wana bhangali unyeyekeho. ⁷Naha nkotoke kulitunga pam nabho. ⁸Kiyaha mwenga muuyando mukibha lubhindu peni hinu mmbegha mu bambo naha ntyangane handa bhanawa nuru. ⁹Kiyaha matunda ya nuru yangu kuungaiha ubhaghilo ghwoha haki na uhoutu. ¹⁰N'ndonde kile kila kinauhekeho kwa Bambo. ¹¹Ukotoke kubheghe usirika mu kasi za lubhindu yangali na matunda hemengani yake yibhike bhwele. ¹²Kwa kiyaha mihalo yingutendwa na bhombe mbweponi ni honi muno hata kuyobhelela. ¹³Milando yoha payikwepulwa na nuru ingubheghe bhwele. ¹⁴Kihaya kila kiilibhi kikwepulitwe kingu bheghe nuruni. Naha hughomba naha, "n'njumuke, gwenga ghughonjite, na njumuke kuhuma bhayomokite na Kristo kang'ara kunaani yako". ¹⁵Naha mmbeghane makini jinsi ntyangapo siyo handa bhandu bhangali welevubali handa welevu. ¹⁶Muulopoheni muda kiyaha lihiku ni za uhakata. ¹⁷Nkotoke kubheghe mangali mahara hemengani yake mmanyihe niki mapalo gha Bambo. ¹⁸Nkotoke kulobhela ughimbi ungulongoha muukachangani hemengani yake mmemehwe na mwoyo bhutwa. ¹⁹N'njobhelane na kila yumu ghweni kwa zaburi, na ndikio, na uhambo za mumwoyo. Njimbane na ntikile kwa mwoyo kwa Bambo. ²⁰Daima mmbuhe lilumbo kwa mihalo yoha mu lihina la Kristo Yesu Bambo ghwetu kwa Chapanga Tati. ²¹Muibhuhe mabheni kila yumu kwa yungi kangi kwa uhokani ghwa Kristo. ²²Adala mubhuhe kwa alume bhenu handa kwa Bambo. ²³Kwa kiyaha nndume ni mutwe ghwa n'dala handa Kristo yibheliti mutwe ghwa kitutubhi kya kutundamila ni n'dopohi ghwa mmbili. ²⁴Peni handa kitutubhi kya kutundamila ibheli pahi ya Kristo hilahila Adala lasima atende naha kwa alume bhabhe mu kila n'ndando. ²⁵Alume maapale adala bhenu handa hila Kristo palipaliteghe kitutubhi kya kutundamila na kaibhuha mwene kwa kiyaha ya mwene. ²⁶Katitenda naha ili ibheghe nyanyi. alilitakasa kwa kulighulula na machi mu nndando. ²⁷Kakitenda naha ili kwamba kawese kuihikiliha mwene kitutubhi kya kutundamila ung'anyima pangali na doa wala waa au kilibhi kihwananacho na agha hemengani yake ni nyanyi Lyangali na ulemwa. ²⁸Kwa njila yila yila alume inoghela bhaapale adala bhabhe handa mibhili yabhe. Yula ywa mpaliti n'dala ghwake kanguipala mwene. ²⁹Kabhang'o yumu ywakaikyomera mmbili ghwake. hemengani yake, huubhaghilisha na kuupala, handa Kristo palipaliteghe kitutubhi kya kutundamila. ³⁰Kiyaha twenga ni asiriki bha mmbili gwake. ³¹Kwa kiyaha ayi n'ndume katandeka Tati ghwake na ma ghwake, na katalilunga na n'dala ghwake na abho abhili bhabheghe mmbili ghumu". ³²Aghu ghukibha ukihiha. peni nukulongela kuhusu Kristo na kitutubhi kya kutundamila. ³³Walakini, kila yumu ywenu lasima kampale n'dala ghwake handa mwwene, na n'ndala lasima kanhokamile n'dume ghwake.

Chapter 6

¹Bhana mahokanile Atati, bhenu mu Bambo, kwa maana ayini haki. ²"Muhokanile Tati ghwako na maghwako" (maana ayi ndo amri ya uyandi yina ahadi). ³Ili ibheghe utengeleko kwa mabhene na muwese kubha na ulami ntari kunani ya nchi". ⁴Na mwenga akina Tati, nkotoke kuwaghaha bhana na kubha yingiha muli lakali hemengani yake maalele mu mahundo ya malaghilo ya Bambo. ⁵Enyi maanyenyeho iweni mahokami kwa mangwana bhenu wa hapo n'dima aghu kwa uhokani nkulu na utetemo kwa lyogha yina kuhuma mumyoyo yenu mmbeghe mahokami kwa bhenu handa muhokamila Kristo. ⁶Uhokami ghweni ukotoke tu pala angwana bhenu pabha n'dolekeha ili kubhahekeha hemengani yake iweni bhakomi handa bhanyenyeho wa Kristo. Uhokami ghweni ukotoke tu pala angwana bhenu pabha n'dolekeha ili kubhahekeha hemengani yake iweni bhahokami handa bhanyenyeho wa Kristo. ⁷Ntende mapalo ya Chapanga kuhuma mmyoyo yenu maatumikile kwa mioyo yenu yoha kihaya mukuntumikila baambo na wala si twabhandu. ⁸Yingunoghelwa kumanya kwamba mu kila nndano ghwamaha ghwa tenda mundu kaapokela, lilumbo kuhuma kwa Bambo ikiwa ni nyenyeho au mundu huru. ⁹Na mwenga maabambo ntende bhunana kwa anyenyeho bhenu nkotoke kuwatisa mukumanya kwamba mwene ywabeliti Bambo wa bhoha ni yula ywabeliti kunani kwa Chapanga mukumanya kuwa kyangali upendeleo unyumba yake. ¹⁰Hatimaye iweni na mbaho mu Bambo na mu uweso wa mbaho hyake. Uhwalande siraha hyoha za ¹¹Chapanga ili kwamba mpate kuyima kinyumi na hila za lihyetani ¹²Kiyaha fita hyetu si ya mwahi na nyama bali ni dhidi ya falume na mamlaka ya mwoyo na atabhala bha n'dima ghwoha wa uhakata na lubhindu dhidi ya pepo mu sehemu za mbingu. ¹³Kwa hiyo uhwalane siraha hyoha za Chapanga ili mpate kuyima maha maha dhidi ya uhakata mu kipindi aki kihakata mboli ya kuyomola kila kilibhi mwanyima mahamaha. ¹⁴Hatimaye nnjimate mahamaha. ntende naha mboli ya kuwa mmbopa luhunga mu hoto na haki mukihubha. ¹⁵Ntendekeheni naha mkiwa uhwala utayari maghulu ghenu wa kulandamila injili ya utengeleko wa uhyubhalilo. ¹⁶Mu kila hali mukatola ngao ya uhyubhalilo ambayo yitangata kuhimiha misare ya yula uhakatahu. ¹⁷Uhwalande kofia ya ulopohu na upanga wa mwoyo, ambayo ni uhalo ghwa Chapanga. ¹⁸Pam na mayupo na dua. njupeni kwa mwoyo maghenda maghenda kwa noleho ayi iweni waangalifu maghenda maghena kwa ulindilo ghwoha na mayuo kiyaha ya bhana uhyubhalilo bhoha ¹⁹Njupeni kiyaha ya nenga, ili ambeghe pamo pala nndomo ghwangu. Njupeni kwamba mumanyihe kwa uyimo ghwangali lyoha hoto yihikite yene ya injili. ²⁰Ni kiyaha ya injili nenga ni balosi ywa mopitwe ngoyi ya chuma ili kwamba unyumba mwabhe nongele kwa uyimo ghwa ngali lyogha handa yipalitwe kulongela. ²¹Peni mwenga pia mmanye mihalo yangu na jinsi munyendelelo, Tikiko alongo bhangu bhamu mwoyo na ntende kasi yuna kuamini mu Bambo, kata amanyiha kila kilibhi. ²²Nuntuma kwa mabhene kwa kusudi ali maalum, ili kwamba mmanye mihalo kuhusu twenga, awese kuwalibhaliha miyoyo yenu. ²³Utengeleko wa hyubhalilo ubheghe kwa Alongo, na upalo pam na hyubhalilo kuhuma kwa Chapanga Tate na Bambo Yesu Kristo. ²⁴Uhihina na ubheghe pam na bhoha bhana kumpala Bambo Yesu Kristo kwa mbalo lila lyanga kuyomoka.

Philippians

Chapter 1

¹Paulo na Timotheo nndumi wa Yesu Kristo kwa bhala bhatengwite katika Krissto wakutama filipi pamo na waloleli na mashemasi. ²Umaha ubheghe pamo na mwenga na jyubhalilo na ihyumayo kwa Chapanga Tati ghwetu na Bambo ghwetu Yesu Kristo. ³Nakumlumba Chapanga ghwangu kila kila ungumbuka mwenga mabhoha. Mara hyowa kila kuyupa langu kwa ajili jyenu mwenga mabhoha megha na furaha ungumbuka. ⁴Mara hyowa katika kila kuyupa langu kwa ajili jyenu mwenga mabhoha megha na furaha ungumbuka. ⁵Megha na kulumba itangala kwa sababu ya usilika ghweni katika injili ngungu lichubha lyakwanza mpaka lelo. ⁶Megha na hakika kuwa hyombe nyandilo utendehe wa maha unyumba mwenu kayendelela kuihimalisa mpaka lichibha lya Bambo Kristo ⁷Ni noghela kwa nenga kuimanyia naha kwa maghwetu mabhoha kwa sababu nnwavika muhuki ghwangu. maana mwenga mbheghe na asilika mayangu kwa katika umaha katika kifungo chanenga katika utetehi na usibitiso wa nenga wa injili. ⁸Chapanga nshaidi ghwangu, jinsi meghe na kilyakalyaka kunani mwenga bhoha katika unyumba wa upalo wa Kristo Yesu ⁹Na nikuyupa kwamba umaha ghwa umaha ghweni uyongeseke zaidi na zaidi katika ukulu wa mahala na malango ghoha. ¹⁰Nikuyupa kwa ajili ayi ili mmbeghe na uweso kupima na kuhaghula mihalo ghibheghe bora sana. pia nikuwajupila ili mmbeghe safi pangali na

ilongelo yoyoha katika linjubha la Kristo. ¹¹Na pia ili mmemehe na tunda la haki lipatikanalo ktika Yesu Kristo , kwa bhutwa na kutikila ya Chapanga. ¹²Hinu alongo bhangu, nukupala mmanyeye kuwa, mhalo wa kapwitukwilita kwa nenga jytendite ijili ghighendele sana. ¹³Ena maana vivopopwa vya nenga katika kkristo imanyikana kwa machonda vaikulu bhoha na kwa kila mundu. ¹⁴Na alongo ayoloka katika Bambo,kwa sababu ya vivovopwa vya nenga, aikwilia na kujyigha kulandamila mihalo changali hofu. ¹⁵Baadhi kweli hata lighombo lya Kristo wa uhakata na bhulwa, na pia vangi kwa nia ya maha. ¹⁶Bhala bhanaligombo lya Kristo kwa kupala wangumanya kuwa bhamikite apa kwa ya utetei wa injili. ¹⁷Bali vangi vanalighombo Lya Krist kwa uhakata na nta uhakata. Kuwacha kuwa Nkong'ondo matatizo kwa nenga katika hughoghi lwa nenga. ¹⁸Kwa hinu ndila ng'oo, hata njila ikibha kwa uhakata au kwa luhungu, Kristo kanalighombo, na katika hali ninakalamuka nakuhekelela. ¹⁹Kwa kuwa nikumanya ya kuwa ali lyaleta kuvupolelwa kwa nenga mhalo aghu wapwitukila kwa sababu ya nyupilu jyenu na kwa ndangatilo ya uhuki ya Yesu kristo. ²⁰Kuighwana na wachilo ya nenga na uhakila na hoto ni kwamba, handa ambayo manjubha yoha na hinu, wachilo ya kuulongolo kuwa Kristo vatanyinuta katika mmbili, ghusangu, ikiva katika kulama au kuhwegha. ²¹Kwa nenga, kulama ni Kristo na kuhwegha njonjokeho. ²²Iakini handa kulama katika mmbili kulela tunda katika utendei ghwangu, kwa hiyo mani na lyoki lyakuhaghula. ²³Maana nikuntakula sana na lighwacho lya mmbili. Mengha na hamu ya kummbeka mmbili na pamo na Kristo, kilibhi ambacho ni samani telatela. ²⁴Ingabha, kulighala katika mmbili angu ni nando wa mhimu tela kwa ajioli ya twenga. ²⁵Kwa kuwa megha na uhakika kunani kwa ali, nikumanya nikuhighala na ghendelelela handa pamo na mwengea bhoha kwa ajili ya ngendelelo na kuhangana ya hyuvalilo hyenu. ²⁶Na ayi inguleta kuhangana kwenu likulu katika Kristo Yesu kiyaha ya nenga handa iyonjokehe, kiyaha ya kubhegha kwa nenga kangi pamo na mwenga. ²⁷Ni kumpala n'ndami kulama kwenu katika ng'endelo ya maha impalayo injili ya Kristo ntende ayo ili pahika navone au nangali kuhika ng'otoke kuyuwaniila mwenga kuyima imala uhuki ghumo. nikupala kuyuhamila mbeghe na uhuki ghumo, kiuhutanila hyuvalilo ya injili kwa pamo. ²⁸Kujoghoha na kilibhi kyohakyoha kila kiintenda na ahakata bhenu ayi kwa bhe momeho ya ngachangilo bali mwenga ni moneho ya ulokoli kuhuma kwa Chapanga. ²⁹Kwa maana mwenga mpata kwa ajili ya Kristo si kuhyubhalila tu bali na kupungwa pia mwenu. ³⁰Kya maana mmeghe na bhulwa ghula ghula handa mukuibhona kwa nenga na kuiyubhunila kwamba megghanayo hata nilo.

Chapter 2

¹Ibheghite handa kuna kutiwaa moyo katika Kristo. Ibheghite handa kuna cheko kuhuma katika muupalo lwake. Ibheghite handa kuna usirika wa uhuki Ibheghite handa kuna Rehema na luhungu. ²Nkamilise cheko jyangu kwa nia ghimo mukibha na upalo ghumo, mkibha papamo pa uhuki kubha kusudi ghimu. ³Nkotoke kutenda umwene kuihuna pangi kwa unyenyekeho pamu bhabhona bhangi kubha wa maha sana saidi jyenu. ⁴Kila jyumu ghwenu kakotoke kulola hilibhi hya bhangi. ⁵Mabhe na ninganilo handa jya kabheghite najyo Kristo Yesu. ⁶Handa jywene ni tela na Chapanga lakini kakibha ng'o tela na Chapanga ni kilibhi kya papamo nakyo. ⁷Hemengano jyake kaiponeha mwene kahitola uhwani mtenda utendei akibwitikila handa nhwano wa bhandu kabhonekana mundu. ⁸Mwene kainyenye kicha kubha isuma hadi kiho, kiho kya kupingika. ⁹Hinu basi Chapanga kankwiha sana kampeghe lihina likulu lighendalo kila lihina. ¹⁰Katenda naha ili kwani katika lihina lya Yesu kila lijjughwa saliti lihoneame majyugwa jya bhabheghite kunani ya n'ndima na pahi na pahi pa n'ndima. ¹¹Katenditi naha ili kwani kwamba kila lumili saliti njikitile kwamba Yesu Kristo ni Bambo, kwa uhihimilo wa Chapanga na Tati. ¹²Kwa hinu basi bhambalite nenga chanda paunyitikilite manjuhwa ghogha sifu katika kulehegha kwangu hinu ni ngongokeho sana chata pabheghite ng'o kubhegha kwangu, nntende ulopohi ghwa mabhene kwa lyogha na kindete. ¹³Kwa kijyaha Chapanga jyukatenda utendei ungati jyungi ili kubhawesesa na nia jya kutenda mihalo jyaka ipalite mwene. ¹⁴Ntende mihalo jyohela yangali kuhutana. ¹⁵Ntende naha nkotoke kulalamikilwa na kubhegha bhana bha Chapanga bhaghitikilitwe na bhangali iabhama ntende naha ili umbeghe mu ng'anyilo jya mbinguni katika kibheleko uhakata. ¹⁶Mkamule sana na nhalo ghwa nyikitilo jya kinjubha lya Yesu Kristo. Pambole na amanya tughite ng'o lubhilo hela ngali kulagha hela. ¹⁷Lakini handa hama ningu ghitwa handa hupilo na muumani mwa likumbi na utendei umaha ghwen nyelelwa na nyelelwa papamo nabho bhoha. ¹⁸Hila hila na mwenga pamo mungughelelwa na mungughelelwa pamo na nenga. ¹⁹Lakini nikuhubhalila kwa Bambo Yesu kuandaghila Timotheo kwa mwenga hinu hinu ili kwamba meghe kumbeghe moyo mbala kupala mihalo jyenu. ²⁰Kijya ng'obhi jyungi kabheghite na notekeho handa ghwake mwene nia jya hoto. ²¹Bhangi bhobha ambabho nighabhatumite kwa mwene tu ng'obhi mihalo jya Yesu Kristo. ²²Lakini mungu manya samani jyake kwa kijyaha handa mwana kundela Tati ghwake ena paka tumikitwe pamo na nenga katika injili. ²³Nenga hyubhalila kamtuma kanongola pande tu pamanyile niki kya kuhumila. ²⁴Lakini nina uhyubhalilo kwa Bambo kwamba nenga na mwene pia na hika hinu hinu. ²⁵Lakini mungu hwachila kumdeta kwa mwenga Eparafradito jyombe ni nndongo ghwangu na utendho jyuna utendei njangu machonda majangu, mjumbe na mtendei kwa ajili ya kilibhi hyangu. ²⁶Kijyaha kabheghite na lyogha na kubha pamu kikipala kubhegha pamo mabhoha, kwa kubha mukahyubhalila kwamba kabha mtami. ²⁷kwa maana kweli kakibha mtami sana kiasi cha kiho, lakini Chapanga kambonela luhungu na luhungu ubheghite unami mwake, lakini pia ubheghite unani mwangu, ili nkotoke kubhegha na hyonomeko unani mwahyononeko. ²⁸Kwa hiyo nungumbughiha kwa mwenga kanongela iwesekanayo pamu mbona kang'i mpate nnjelelwe na nenga na bhegha kubhuhwa na hwachilo. ²⁹Mkaribise Eparafradito katika Bambo kwa ujyelelwa ghwoha. mubhahesimu bhandu handa mwene. ³⁰Kwa kubha ikabheghite kwa ajili ya utendei ya Kristo kakibha mukuheghelekeha mukiho. kikipala kujyomoka kijya ya nenga kateka kila ambakyo hamkuwesa kutenda katika kuhudumia mimi kwa kubha kutali na nenga.

Chapter 3

¹Hatimaye alongo bhangu uhekekele mu Bambo monang'oo kughaha kunyandikila kangi ilongelo hila hila ayi mihalo mpeghe usalama. ²Muihasali na galu. Muihasali na atenda kasi ahakatahi muihasali na bhala bhaikecha mmbili ghwabhe. ³Kiyaha twenga ndo twa adumuli unyagho twenga ndo tubhegha kutundamila Chapanga kwa luhungu ghwa mwoyo tuidumbilagho mu Kristo Yesu na ambao hamuna ujasili mu mmbili⁴Hata naha handa kangabheghiti na mundu ghwa kuuhyubalila mmbili aghu, nenga nangawesiti kutenda naha saidi. Kwani nadumuli unyagho lisiku lya nane nabhelikiti mu kabila lya Waisraeli. ⁵Ni Mwebrania ghwa Waebrani. mu kuitimisa haki ya salia ya Musa, nikibha Falisayo. ⁶Kwa kukakalika kwa nenga kitutubhi. cha kutundamila Likipugwa kwa kuyoghopa haki ya selia nikibhang'oo ng'ung'uniko lya kiseria. ⁷Lakini mu mihalo yoha mibhoniti yibha nikbhalanga handa kinyakali kiyaha ya kummanya Kristo. ⁸Kwa hoto nukubhalanga mihalo yoha yibha hasara kuhumila umaha ghwa kummanya gha Kristo Yesu Bambo ghwangu. kwa kiyaha ya yamwene nilieka mihalo yoha nukubhalanga handa kinyakali ili numpate Kristo. ⁹Na monekane unyumba yake sina haki yangu binafsi kuhuma mu seria. bali meghe na haki yila ihumiliti kwa hyubhalilo mu Kristo ihimiti Chapanga, yibheghiti maha mu hyubhalilo. ¹⁰Hinu mbala nu mmanye mwene na mbaho ya uhyukiho ghwake na usirika ghwa kupungwa kwake. mbala kuhemengana na Kristo kihwani kya nyomokelo yake. ¹¹Angalau uwese kubha na mahyubhalilo mu uhyukiho ghwa aghwehite. ¹²Si hoto kwamba tayari mbata kala mihalo ayi au kwamba meghe nkamilifu mu ayo, bali naitaidi ili uwese mbate kila. mbatakila kimbatu kamiti na Kristo Yesu. ¹³Alongo bhangu mani kwamba ne mbela mbata mihalo ayi bali nungutenda uhalo ghumu. ibhala ya unyuma nuku yalolekeha ya ku ulong'olo. ¹⁴Naitahidi kuhikila hwacho kusudi ili mbata tuzo ya kunani ya ngemelo ya Chapanga mu Kristo Yesu. ¹⁵Twabhoha tukuliliti mu ulopohi yanoghela kuhwacha aha ayi, na ikibha yungi katahwachila kwa naha ibheghiti tafauti kuhusu n'ndando ghwoghwola Chapanga pia kagubutula kwa mabheni. ¹⁶Hata naha twaahikila ng'oo ili tughende mu ntindo aghu. ¹⁷Alongo bhangu mu nyighe nenga ma alolekehe kwa umaha bhala bhaghenda ghenda kwa hwaniho ubheghiti kwajinsi ya twenga. ¹⁸Amema bhana ulami ni bhala ambao mara itangala na alongelela na hinu nukualongela kwa mahohi amema angulama handa ahakata ghwa lupingika ghwa Kristo. ¹⁹Mwiso ghwabhe ni kukocho ghana kiyaha Chapanga ghwabhe ni lutumbo na lukilo twabhe kibhegha mu honi yabhe anguhwa chila milando ya n'ndimnaghu. ²⁰Bali uraia ghwetu ubhegha kunani ambako tukundumbila n'ndokohi ghwetu Yesu Kristo. ²¹Kutahemengana ni mmbili yenu hoghwa wa uhihimilo kwa uweso ghula ghula ungu n'tangatila kukanikiha ilibhi hyoha.

Chapter 4

¹Kya hiyo wahundwa bhangu, ambao mwawapalite, ni chekwa taji yangu. Nghime maha katika Bambo enyi ghanja wahundwa. ²Nkuntekule mwenga Eudia, pia nkuntekule mwenga sinteke, mbughihe ninganiho ya amani mumbheghite kya kiljaha mwenga hyoha avili kulinganiha na Bambo. ³Kya hoto hoto mbelembeleho ya kuleka pia mwenga watenda lihengo waljangu, mubhatangatile habha kya wadala kya kuwaa, bhakatumika pamo na nenga kuhyambukiha infili ya Bambo tukibha na kelementi pamo na ntenda utendei bhangi wa Bambo mahina hyaho yatwekite katika kitabo cha ulami⁴Katika Bambo lisiku hyoha kangi ntalongela fulaini. ⁵Utokomalo ghweni na umanyike kya bhandu bhoha, Bambo kabha karibu. ⁶Nkotoho kughaha kya nhalo lyoha. Hemengano hyake, ntende mihalo hyenu hyoha kya nfilaya kuhokamila kuyupa na kunndumila. Na hilibhi hyenu yamanyike kya Chapanga. ⁷Basi utengeleko ghwa Bambo ivengite nkulu kuliko mahala ghoha, na ilindite na iwachilo hyetu kya ndangu ya Kristo Yesu. ⁸Hatimaye, walongo bhangu, mahwachile sana mihalo hyoha ghuna hoto, isima, nyomolelo, umaha upala, ghala hyenge taarifa yamaha, ibheghe na busara pamonga na ghala linalohitajika kuntikila. ⁹Ntekelese mihalo ghala hja unnhundite muyapokelite kuhyughwa ghala muyabhonite nenga naye tati ghwetu utekeleko katabhegha na mwenga. ¹⁰Meghite luheko ngulu sana kunani hyenu kata Bambo kya mwenga kuibhoneha kangi niha ya kuihunga kwenu kunani ya utendei hyenu kihya hoto, hapo mwandi mukipala kakumanyikila kila nndano ghwangu japo nkosa fursa ya kundanga. ¹¹Nnongelang'oo khanghi ili kupatila kilivi kya ajili ya utendo hyangu. kwani nihunda kujyelelwa muhali yoha. ¹²Nnikumanyikihwa kulama katika muhali ya nnepelwa na pia katika muhali ya kuwa na kuhyoroka. katika mundamilo hyoya handa nenga nnihunda siri ya namha ya kulyegha wakati wa kuljukuta na jinsi ya kulyegha wakali wa njala, Yaani ilyoroho jyakapala. ¹³Nikuwesa kutenda haya kya kundanga na nywene ambeghite tikakala¹⁴Handa naha nikitenda maha kulilumba nenga katika nhuchu ghwangu. ¹⁵Mwenga Wafilipi mukumanya kwamba mhjandila bhwa injili pamukite makedonia kangali kitutubhi kundanga katika mihalo kuhusu kubhuha na kupokela pangi mwenga ghweka hyenu. ¹⁶Handa nikibheghite Thesalonika, mwenga mukindumila ndangatilo saidi ya mara jhimo kwa ajili ya ilivi hyangu. ¹⁷simaanishi kwamba nikupaha ndangatilo bali nikoyokobheha nimpeghe matunda ghaletayo nyonjokeho hyenu¹⁸Mbokela ilivi hyoha na sasa memekeha na ilivi nyoroho. Mbokela ilivi hyenu kuhuma kya Epafradikto. Ni ilivi nyanyi hyene kunungila mithili ya kunung'ulila hyene kujhitikwa ambazo hyoha ni hupilo jhimpa Chapanga. ¹⁹Kya ajili aghi Chapanga ghwangu atawa memekeha vilivi vya utendei hyenu kya utopelo wa bhutwa wake katika Kristo. ²⁰Hinu kya Chapanga na Tati ghweni muhe bhutwa ngungu hyoha na ngungu hyoha Amina. ²¹Kuiljambuha kwa nenga kuhikile kila muumini katika Kristo Yesu bhupalwa meghite navo apa ahyenu bhakuwajyambuha. ²²Pia waumini bhoha abheghehihe apa bhakuua jhambua hususani bhala bhaulongo wa kaisali. ²³Na hinu umaha wa Bambo ghwetu Yesu Kristo ubheghite na uhuki ghweni.

Colossians

Chapter 1

¹Paulo ndumindumi ghwa Kristo Yesu kwa kupala kwa Chapanga, na Timotheo n'ndongo ghwake. ²Kwa bha hyubhalila na Alongo bha maha mwa Kristo bhabheghite ku kolosai, uhihimila mubhe nabho, na utengoleko kuhuma kwa Chapanga Tati ghwetu. ³Tukubhua lilumbo kwa Chapanga, Tati ghwa bambo ghwetu Yesu Kristo, na tunguayupila maghenda maghenda. ⁴Tuyuha hyubhalilo yemu mu Yesu Kristo na upalo m'mbeghite nabho kwa bhala bhoha bha bhaghulitwe kiyaha ya Chapanga. ⁵Muna kupala naha kiyaha ya hyubhalilola hyubhulilo lya bhikiti kunani kwa mabhene. Mukiyuhwa kiyaha hyubhalilo ayi ya hybhalilo tangu mu uhalo ghwa hoto mu injili. ⁶Ambayo ihikikti kwa mabhehe injiliayi ingulela milando ya maha n'ndima ghwoha ya tendagha naha mu nyumba yenu tangu lisiku linuhwite na kuihunda kiyaha umaha ghwa Chapanga ywa hoto. ⁷Ayi ndo injili muhundite kuhuma kwa Epafra, mbalilo yetu ntumisi n'netu ambaye ntumisi ywamaha ywa Kristo kwa uhemingano ghwetu. ⁸Epafra mutenda umanyikane kwa twenga upalilo ghweni mu mwoyo. ⁹Kihaya ya upalilo aghu tangu lisiku patuyuhwite ayi tuleka ng'o kuwayupia, tukibha mukuyupa twa memehwa umanyiho ghwa mapalo nghake mu mahala ghoha na umanyiho ghwa mu mwoyo. ¹⁰Tukibha mu kuyupa handa kunu mukutyanga kwa ulindilo ghwa Bambo munjila zihalalite tukibha mukuyupama kulola milando mwa kila n'ndando ghwa maha na ya bhegha mu mahala gha Chapanga. ¹¹Tungu yupa uwese kubhikihwa makakala mu kila uweso n'ndingana na makakala gha uhuki ghwake mu ulindilo ghwola. ¹²Tunguyupa kwa luheko, mabhuha

lilumbo kwa tte akibhatenda mwenga uwesi kubhengha na mbala ya watundamila Chapanga mu bhwele.
¹³Katulopoha kuhumua mu utabhala ghwa lubhindu na kutuhamihila mu topeho ghwa mwana gwake ywa mpalite. ¹⁴Kwa mwana mundu kubhegha na ulopohi, ulekekeho gwa uhakata. ¹⁵Mwana ni hwaniho ya Chapanga ywanga bhonekana mmeleleka ghwa kuulongolo ghwa ubhumbaji ghwoha. ¹⁶Kihaya kwa mwene ilibhi hyoha kakabhumba ilibhi hyoha hila ibheghite kuni na ubhegnite mulutupi ilibhi ina kubhonekana na yangali kubhonekana ikibha ya maryubha peni ukulu peru utabhala ghuna mbaho. ilibhi hyoha kaki bhunba mwene kuyaha ya mwene. ¹⁷Mwene kaki bhegha tangu ya ilibhi huyoha katika mwene ilibhi hyoha ingukanulana papamo. ¹⁸Na mwene ndo mutwe kya mmhili lakini kitutubhi yomteni mwandi na mmelele kwa wa mwandi kuhuma mmelele mwa wafu hino ana nafasi mwandi mmelele mwa hilibhi hyoha. ¹⁹Kiyaha Chapanga kanoghelwa peni uyomolelo ghwake ghwoha ulame mungati jyake. ²⁰Na kulinganiha ilibhi hyoha kwake kwa njila ya mwanaghake. Chapanga kakitende keha uhihimilo kupitila mwahi wa lupingika lwake. Chapanga akiapatania hilibhi hyoha kwake mwene, ikibha hilibhi hyapa n'ndima au hilibhi hya kunani. ²¹Na mwenga, kwa wakati ghumu tubheghite na agheni wa Chapanga na mukibha maumiani bhake katika mahala na milando ya uhakata. ²²Lakini hinu kabha patanisa mwenga kwa mmhili kwake kupila kiho. kakitenda naha ili kubhaleta hene uhihimilo, bhangali lawama bila dosali mwulongolo ghwake. ²³Handa pa nngendelela katika uhyubhalilo, ihimalitwe na kubha tabiti pangani kubhukihwa kutali kuhuma hyubhalilo kuitumba mukihyuhani ayi ndo lujili ilandulitwi kwa kila ayi ndo lujili ya nenga pauli ni meghe ndumindumi. ²⁴Himo nukuhekelela kupungwa kwa nenga kiyaha ya mwenga. ²⁵Nenga kuyomolele mumbili ghwangu kya ngali upungulo kya kupuungwa kwa Yesu kwa kiyaha ya mmbili ghwake, mukitutubhi kya kutundamila. ²⁶Aghu wa maha siri yakabheghite ngungu yoloho ya kibheleko. hinu twenga tuhughuliwa kwa bhoha hyubhalilo katika mwene. ²⁷Ni kwa bhala ambao Chapanga akipala kuhughula ikibhegha utopelo wa uhihimilo wa siri ya maha huu ni miongoni mwa mataifa. hino kwamba Kristo kabhegha uingati mu nyumba yenu, kuhihimilo wa ulongolo. ²⁸Ayu watangasiti tungumbula kila mundu na kumhunda kila mundu kwa isima yoha ili kwamba tunndete kila mundu akabheghite kila mundu katika Kristo. ²⁹Kwa ajili hi nenga kuibidilisa na kukasana ninga nilo ya makala ghake kutenda utendehe mokitutubhi katika kuwesa.

Chapter 2

¹Kya hupala mmanye ya nenga meghana kulagha ndangaho kwa ajili ya mangweto, kwa bhoha kummeghite Laodikia na kwa bhoha ambao wangali kulola kibhungi kyangu katika mmbili. ²Nungutenda utende hi ili kwamba mihuki jyabhe iwese kubha libha lila kwa kubha kungana pamo katika upala na katika mundu wa utopeho bhoha wa ndangaho hyubhalilo ya mbatilo katika kwinanga hoto ya Chapanga, ambaye ni Kristo. ³Katika bhombe milando ghoha jya mahaya utekulite mihwa. ⁴Nhungu longela naha ili kwamba mundu jyohele akotoke kubha tendelahila kwa kulandula yenye kuhakila. ⁵Na ngati negha ng'o na mwenga papamo na mwenga katika mmbili lakini meghe na mwenga katika uhuki. Nungu hekekelela kulola jya maha kuipangila ghweni wa maha makakala ya uhyubhalilo ghenu katika Kristo. ⁶Handa pampokilite Kristo Bambo mtyange katika yombe. ⁷Kinonoho katika yombe mchengwe katika yombe kinonoho katika hyubhalilo kama tu muhundwite, na kubhpwa katika kulamba ndangaho. ⁸Angalieni ya kwamba mundu jyoheli mketoke kubha tegha kwa falasafa na mihalo kabhone ya uhwani ninganilo uyangilo ya bhandu kuli hwana na kanuni ya n'ndima na ng'o kuli hwana na Kristo. ⁹Kya kubhegha katika yombe ukamilifu ghwoha wa changa ungunama katika mmbili. ¹⁰Bhene mmemekehwa katika jyombe. jyombe ni mutwe wa kila kuwesa ukalu. ¹¹Katika jyombe pia unyagho kwa kuyagho yangali kutendwa na bhandu katika kubhuha mmbili wa nyama, lakini ni kuyagho wa Kristo. ¹²Ukulilo na jyombe naye katika ubatibu na kwa njila ya uhyubhalilo katika jyombe hyukilo kwa uwesa wa Chapanga ahukite kutoka kwa wafu. ¹³Na pammeghite kuhwegha katika hokelo jyenu na kuto kukina unyagho kwa mmbili ghweni, abhatendite hai papamo na yombe na alipomela hokelo jyetu jyoha. ¹⁴Kahuta milando jyoha ya lilambo ghiiteitare, na mbombole ibheghite kuhye tung'o kabhuhite jyoheli na kubhangilila kwa lupingika. ¹⁵Kabhuha makakala na ukulu wa utabhala. Kabhikite lipala na kutenda kubhegha kubha chekwa ya nyomolelo ya njila ya lupingiha ghwake. ¹⁶Kya hinu mundu jyoheli kukotoka menga katika kulyegha au katika kunywegha au kuhusu linjubha ya chekwa au mwehi wa hyono au uchubha kya sabato. ¹⁷Aghuni kihili ya mihalo ya kuulongolo, Lakini mukate ni Kristo. ¹⁸Mundu jyoha abheghite akotoke kupokwa tuso yake kwa humatamata na unyenyekeho na kwa kulumba uhoka. Mundu wa naha hinu kughilila katika milando kaibhonite na kuhakila na hwachilo jyake ya kummmbili. ¹⁹Yombe kukamilila ng'o mutu Nukubhuka katika mutu kwamba mmbili ng'o mutu. Nukubhuka katika mutu kwamba mmbili ghoha kupitiila mmbili ghwake na mihupa kubhangika na kuhongana kwa papamo; na kukula na kukula ubhukite na Chapanga. ²⁰Mmeghite kuhwegha pamo na Kristo kwa tabia ya N'ndima mbona mukutama chanda mungu ajibika kwa n'ndima. ²¹Nkotoke wala kulaghuila wa kukamula?. ²²Ajya jyoha jyajyo mulite kwa ajili ya kukacha ngana mihalo ya kuulongolo na kuchechengana kubhukana na mihalo na mahundo ya bhandu. ²³Sheria hizi zina utengeleho ya dini yaatendekehite kwa ubinafsi na unyenyekeho na kupungwa ya mmbili. Lakini milando jyoha thamani dhidi kumatamata ya mmbili.

Chapter 3

¹Kugheha hangi Chapanga kughaghula Pamonga na Kristo, Kuparagha mihalo ya kunani ambako Kristo kutama mukighoko wa mndumi wa Chapanga. ²Kughacha kuhusu mighalo kunani kuhusu mihalo ya n'ndima. ³Kya kuwa kuyhomoka, na kulama nyhenu kughigha kangani na Kristo katika Chapanga. ⁴N'ngati | Kriksto kuvonekana, ambaye ikulama khwenu, ndipo mmbelite pia kuvonekana naye katika uhuki. ⁵Kya hiyo kuyahiha mirando ghavengite katika n'ndima yaani, ugheghi ughehi, kutyong'ala, lumatamata kweli, uhakatala kweli, na umatamata ambayo ni kuyambika ya uuwangi. ⁶Ni kya ajili ya mihalo haya ghadhabu ya Chapanga inguhika kunani ya vana wangayuha nganda jyuhwa. ⁷Ni kya ajili ya mihalo haya ninyi pia kutyanga pamtamite kati yao. ⁸Lakini hinaha ni Lasima muyavuhe mihalo haya yoha. Yaani ghadhabu, kukalala, nia uhakatala, Malighu na mirando mihakataho kuhuma milomo mwenu. ⁹Kuhighwanga mwenga kya mwenga kya kuwa nimeuhul vutu ghwenu wa makachu na utendehe wake. ¹⁰Kuwala vutu kya hyono, kutendwa hyono katika ¹¹mahala kuhuma milinganilo wa yula aliye m'mbumba. Katika mahala haya, vyue myunani, myahudi unyaghu na kangali huyaghu, mhundwa angali mhundwa ndumi ndumi angali ndumi ndumi lakini badala yake Krissto mihalo yoha katika yote. ¹²Kama wateule wa Chapanga wahihimilo na mbaliko, kuhihwalie utekuliko, luhungu, unyengekeo, kutokomala na uvumilivu. ¹³Ntolane mavene kwa mawene luhungu kila munda na jyake handa munda kungulalama kwa ya N'nyake. mbomela kwa ajili yaghalaghala ambayo Bambo handa mbomela mwenga. ¹⁴Nyoloho ya mihalo jygheghite, meghe na kupala, ambao ndio kigezo kuyomola. ¹⁵Utengeleko ya Kristo na iwayonjokee mioyoni mwenu ikiwegha kwa ajili utengeleko hinu kwamba ukikemwa katika mmbili ghumo. m'mbeghe na kunemelela. ¹⁶Na mihalo ya Kristo itame mu nyumba yenu kya topelo kya utekuliko yoha muhundane na kahundana mavene kya mavene kya zaburi muhambo, na muhambo wa uhuki. Nnyimbe kya kulumba mioyo yenu kya Chapanga. ¹⁷Na kyokyoha kyantenda, katika mihalo katika matendo ntende yoha katika lihina ya Bambo Yesu. mpeghe kulumba Chapanga tati kupitila mwene. ¹⁸Ada bhuanyenyekee bhalume vene, handa kupalana kataka Bambo. ¹⁹Namwenga alume mwaapale adala venu kotokukalipa kupita adala. ²⁰Vana mmbeghe na isima kwa wazazi venu katika mihalo hyoha. maana ene impalayo Bambo. ²¹Akina Tati nkotoke kuwahokonyola vana venu ili kwamba majenge. ²²Ndumi ndumi abheghe na isima kwa bambo bhabhe katika nimbili kwa mambo hyoha, si kwa huduma meho handa bhandu wakuhekelela tu, iveghe kwa moyo wa kweli. Tuhuhyohe Chapanga. ²³Kyokyoha mtendayo, ntende kuhuma mumoyo ghwenu handa kwa Bambo si handa kwa vandu. ²⁴Mungu manga ya kwamba mwapokela ilivi ya kavika kuhuma kwa Bambo. ni Kristo Bambo tungutemehe. ²⁵Kwa sababu hyoha handa katende yangali kumanyika kangupokela hukumu kwa matendo yangali haki yakatendite, na kulemwa upendeleo.

Chapter 4

¹Mabambo ntolane kwa andumindumi mihalo yalyo nyomolelo na ya adili mukumanya kwamba mnaye Bambo kunani.²N'ngendelele kuwa wamaha katika kuyupa, ntime meho katika kyeniyaki kwa nunemelela. ³Nnjupe pamo kwa ajili yetu ia ili kwamba Chapanga kahughuhe ndyango kwa ajili ya mhalo kwongela lighambo ya ukweli ya Kristo kwa sababu ya ali nmvungwa ngonghi. ⁴Na nnyupe kwamba mbala kuvika lipala handa ikumbala kulongela.⁵Enngende kwa utekuliko kwa bhala akiva panje na kuilokoha wakati. ⁶Mihalo yheni na iveghe na umala wakati wohe na ghamema mwinyu majira ghoha ili kwamba muweze kumanya jinsi inavyo mupala kun'jibu kila mundu.⁷Kwa mihalo ikuhusu nenga tikiko katatenda ghamanjikane kwaa yetu mwene ulongo mpendwa ndumindumi aghetu katika Bambo. ⁸Nukuntuma kwa mwenga kwa ajili ya kwamba muweze kujua kumanya mihalo kuhusu twenga na pia aweze kuavika mwoyo. ⁹Nukuntuma pamo na onesimo n'ndogo ghwake mpendwa wamaha na yumo wetu katawaongelela kila kilivi kikiphila apa.¹⁰Aristarko, mmbopa nyangu akuwajambuha pama mmaliko uhibhani ghwake na Barnaba ghampokeliti mbolemba utakitibu kuhuma kwake handa kakuhika kwa twenga mumpokele. ¹¹Na pia Yesu kakukemwa Yusto avaghweka chake avabha kumwoto atenda utendehe ayangu kwa ajili ya nenga bha Chapanga avegha ni utengeleko ghwangu.¹²Epatra akunjambuha mwene ni yumo ghweni na kulagha wa Yesu Kristo na mwene hutenda kukasana katika mghupo kwa kigha, ili kwa mpate kughima kwa nyomolelo na hyubhalilo katika mapenzi ghoha ya Chapanga. ¹³Kiyhaa nukum'mbona kakutenda utendehe kwa kukasana kwa utopeho ghenu, kwa avaakivepo laodekia, na kwa ava akiva hierapoli. ¹⁴Luka yula n'nganga wamaha, na dema akuwa jambuha. ¹⁵Maajambuhe alongo vangu aveghite laodekia na nimfa na kitutubhi kila livenga ukajya kwake. ¹⁶Lihamba ali jyabha kulandulila muhuki gwenu. n'ndandule kangi kwa kitutubhi la walaodekia, mwenga pia ndole mukilanduha ila lihamba kuhuma laodekia. ¹⁷N'ndongele kwa Arkipo ndolekehe lila utendehe ghula uipata katika Bambo kijya ukupala kuyomola. ¹⁸kuijambua kwa libhoko lyangu na mwene nkumbuke ngoghi ghaghu umala na ibheghe na mwagweto.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Nenga Paulo papamu na Saluvanusu, na Timoti tungutyekya lihamba ali. Kughenda kwa bhandu munhyubhalilite Kilisito akwo Sesalonike, mwenga ndo bhandu bhake Tate Chapanga na Bambo Yesu Kilisito. umaha na uhihimilo ghubheghe na mwenga. ²Tungunnumba Chapanga mu manjubha ghoha kwa kya mwenga mabhoha na kuayupila mu mayupo ghetu pipipi. ³Kiyaha tungukulungwa pipipi mahengo ghenu gha uhyubhalilo muulongolo ghwa Chapanga Tate ghwetu, kulimbilila kwa mwenga na kuhyubhalila kwenu kwa mandendelo, bhula upalo ghweni kwa Chapanga paghubhalongoha kutenda lihengo kwa ukangamalo, na udumbilo ghweni mu Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghuubheghe ngili. ⁴Maalongo, tungumanya kukita Chapanga kanguapala na kukita kabhalinga mmeghe bhandu bhake. ⁵Kiyaha manjubha ghala patubhalandamihite ghula Nhalo ghwa Maha, yikibha kwa malagho ghweka ng'obhe, ngati bhubho kwa makakala na kwa Nhuki ghwa Chapanga, patubhele na ulyaghilo kukita lilagho alyo likibheghe lya hoto. Mungumanya kya bhula tukitama na mwenga na kuatangatila. ⁶Kangi mukilikingama lila lilagho kwa uyelelo ghuuhuma kwa Nhuki ghwa Chapanga, na mukilihunda kutenda handa patutendite twenga na kangi mukilihunda kwa Bambo, na aghwo ghoha mukighatenda hata payibhele pammeghite mu himbamanda hitangalo. ⁷Habhu mwenga mukibha nhwano ghwa maha kwa bhandu bhoha bha anhyubhalilite Kilisito akwo Mekadonia na ku Akaya. ⁸Kiyaha kubhuka kwa mwenga lilagho lya Bambo liyihwanika ku Mekadonia na Akaya ghweka ng'obhe, peni kuhyubhalila kwenu kwa Chapanga kukwila kwoha mbaka tungulepelwa kulongela kyohela kyanalumu. ⁹Bhandu abho kwohele bhanguyobhela kya bhula pamutukingamite patubhahikilite, na kya bhula pamunntughilite Chapanga na kughaleka mang'omung'omu, ngati munndendele lihengo Chapanga yunakulama na ghwa hoto. ¹⁰na hinu mungunnindila Mwana ghwake kuhuma kunani, ndo aywo Yesu, ywene Chapanga kakinyuha kuhuma kwa ahweghite, ywakatulopoha ku kiyaghabhu kya Chapanga kiipala kuhika.

Chapter 2

¹Maalongo bhetu, mabhene mungumanya kukita kuhika kwa twenga kwa mwenga kukibha kwa yaghi ng'obhe.

²Handa bhula pammanya kukita kukali na kuhika kwa mwenga ku Sesalonike tukipamandwa na kulighwa akwo Filipia. Hata pakubheghite na upingiko ntangalo, peni kwa utango ghwa Chapanga ghwetu, tukikangamala kualandamiha Nhalo ghwake ghwa Maha.³Kiyaha Nhalo ghutubhasigha ghungubhukana ng'obhe na luhila ebu hwacho hya uhakata ebu uhwangi. ⁴Kihyengo kyake, tukilandamiha handa pakapalite Chapanga, kiyaha kakituhubhalila kwa kya Nhalo aghu ghwa Maha ngati tughulandamihe. Twenga tunguyigha ng'obhe kuanoghela bhandu ngati kunnoghela Chapanga, mwene ywakahingukiha hwacho ya nkati muno ya myoyo yetu.

⁵Handa pammanya kukita tukihika ng'obhe kwa mwenga na kuaghombela malagho gha kubhatenda mwenga mutupale ebu malagho gha kuhiha ghunenga ghwetu ngati tumokole utopelo, Chapanga ndo nnyimiho ghwetu.

⁶Kangi tukipalaha ng'obhe bhandu bhatutike, ebu tiko kuhuma kwa mwenga, ebu kwa mundu yungi ywohele yula. ⁷Kiyaha twenga ndo andumitumi ghwa Kilisito, handa twaapala kyohele kwa mwenga, maatukanikiha ng'obhe, peni twenga tukitama nuu handa mama pakabhalela bhana bhake. ⁸Tukiapala munu mbaka tukiyelelwa kutenda mihalo yetu papamu na mwenga, maha ng'obhe nga milando ya Nhalo ghwa Maha peni mbaka kuatangatila milando yingi, kiyaha mukibhegha apalo bhetu. Maalongo bhetu, mungukulungwa kya bhula tukitenda mahengo kwa ubhinililo muno pamuhi na pakilo, ngati tukotoke kuntopeha mundu ywohele nkati yenu patubheghite mukulandamiha Nhalo ghwa Maha kuhuma kwa Chapanga. ¹⁰Mabhene ndo ayimiho papamu na Chapanga bhubho, kya bhula ng'endelo yetu payibheghite ya maha, bhamaha muulongolo ghwa Chapanga na bhanga libhaya muulongolo ghwa mwenga mumunhyubhalilite Chapanga. ¹¹Kiyaha mungumanya kukita tukintendela kila yumoo ywenu handa bhula tate pakaatendela bhana bhake. ¹²Tukiayonjokeha mwoyo, tukiapembeleha na tukikangamala muno kuaghombela kukita yinguakwiliha kutama handa pakapala Chapanga, ywakaakema mwenga ngati nnyingile mu Ghubhutwa na ukulu ghwake. ¹³Kangi tungunnumba Chapanga manjubha ghoha kya nga kutotokela kiyaha pamulikingamite lilagho lya Chapanga limuliyihwite kuhuma kwa twenga, mwenga mukilikingama ng'obhe handa lilagho kuhuma kwa anabhandu, peni mukilikingama handa palibhele, na kulyaghila ndo lilagho lya Chapanga, liitendite lihengo nkati yenu munhyubhalilite Kilisito.

¹⁴Maalongo, mwenga ntulwa na milando yiyila yila yibhabwitukila ngwemuko nhanganganiko ya bhandu bha akwo Yudea bhene ndo bhandu bhake Kilisito Yesu. Mwenga mpamandwa na bhandu bhenu handa bhaanhyubhalilite Yesu Kilisito ghwa akwo Yudea paabamanditwe na Akaayahudi ayabhe. ¹⁵Bhene ndo bhakinkoma Bambo Yesu na ambuye bha Chapanga, na kangi bhakitubamanda na twenga bhubho. Bhandu abho bhakintenda Chapanga kakalale na ndo bhanguapingika bhandu bhoha. ¹⁶Kiyaha anguyigha kutukanikiha tukotoke kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi ngati bhakotoke kulopoka. Kya habhu ndo bhakighumemekeha ulemwa ghwabhe. Peni muuhiko kiyaghabhu kya Chapanga kibhahikila.

¹⁷Maalongo bhetu, patubhaghulitwe na mwenga kya manjubha agha machoko, kangi kubhaghulilwa kwene ndo kya mmili ghweka ngati ng'obhe mu myoyo, ndo tukikangamala munu kupala kuabhona kibhungi kwa kibhungi.

¹⁸Tukipala kuatyangila kangi, na nenga Paulo nikiyigha kuhika kwa mwenga kupitingana mala yimo, peni Nchipila kakitukanikiha. ¹⁹Bhuli patuyima muulongolo ghwa Bambo Yesu Kilisito pakahika, likaho lya kulidumba kwa twenga lyaabhegha lyoki? Lyaabhegha mwenga mabhene, kiyaha mwenga ndo udumbilo ghwetu na uyelelo ghwetu. ²⁰Kulyaghila mwenga ndo lutiko lyetu na uyelelo ghwetu.

Chapter 3

¹Kya habhu, patulepelitwe kulimbilila kyanalumu, tukilamula kuhighala akwo Etene ghweka chetu. ²tukinlaghila Timoti nnongo ghwetu na ndumitumi nnyetu ghwa Chapanga mu kughukwiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito, kahike kwa mwenga kuatengelekeha na kuayonjokeha mwoyo mu kunhyubhalila Kilisito. ³ngati mundu ywohele kakotoke kuhwacha kuleka kunhyubhalila Kilisito kwa kya himbamanda ahi. Kiyaha mungumanya maha kukita hibamanda ahyo ndo ghamoo gha mapalo gha Chapanga kwa twenga. ⁴Patubheghite papamu kulyaghila pipipi tukiaghombela kukita twaabamanda na yibha habho handa pammanyite. ⁵Ya kya agho, pannepelitwe kulimbilila kyanalumu, nikinlaghila Timoti ngati mmokole kumanya mihalo ya kunhyubhalila Yesu Kilisitu. Nikiyoghopa kukita yula Nnyeghelehi kabhang'eha, na mahengo ghetu ghoha ghatughatendite kwa mwenga ghabhe gha yaghi. ⁶Peni hino, Timoti kabhuya kala kuhuma kwa mwenga, naywo kayegha mihalo ya maha yakya kunhyubhalila kwenu Kilisito, na upalo ghweni. Katughombela kukita mungutukulungwa kwa gha maha mu manjubha ghoha, na kukita mungupala muno kutubhona handa bhula twenga patupala kuabhona mwenga. ⁷Hinu, maalongo bhetu, Mihalo ya kunhyubhalila kwa mwenga kwa Kilisito yituyonjokeha mwoyo mu lung'ahe na mu himbamanda hyetu hyoha. ⁸Hinu naha, kya hoto tupughwa kiyaha mwenga nnyima kwa ukangamalo kunu pamulilunga na Bambo. ⁹Hinu, twaahotola kunnumba Chapanga kwa kya mwenga, tungunnumba kwa uyelelo tuubheghite naghwo muulongolo ghwake kwa kya mwenga. ¹⁰Pakilo na pamuhi tungunnyupa Chapanga kwa ukangamalo ngati tumokole kukongana kangi, na kuyonjokeha kila kiilepelite mu kunhyubhalila kwa mwenga. ¹¹Hinu, tungunnyupa Chapanga na Tate ghwetu twabhene na Bambo ghwetu Yesu, kakatendekehe njila ya twenga kuhika kangi kwa mwenga. ¹²Bambo kabhatangatile mwenga ngati upalo ghweni ghuyonjokeheke kukwila nkati yenu na kangi kwa bhandu bhangi, handa bhula patubhegha na upalo ntangalo kwa mwenga. ¹³Tungunnyupa Chapanga kayitengelekehe myoyo yenu ngati mmeghe bhaabaghulitwe kwa kya mwene na nkotoke kubhegha na libhaya muulongolo ghwa Chapanga na Tate ghwetu mu linjubha pakapala kuhika kweke Bambo Yesu na bhandu bhoha bhaabaghulitwe kwa kya Chapanga.

Chapter 4

¹Kuuhiko, maalongo bhangu, mulihunda kuhuma kwa twenga kya bhula yinguapala kutama ngati munnoghehe Chapanga. Kya hoto mungulama habho. Hinu tunguayupa na kuakinya kwa lihina lya Bambo Yesu nntende maha kyanalumu. ²Kiyaha mungughamanya ghala malaghilo ghatubhakamuhite kwa makakala gha Bambo Yesu. ³Chapanga kanguapala mwenga mmeghe bhandu bhahaghulitwe kwa kya mwene na mulibhaghule na utyahe. ⁴Nnume ywohele yingunnogha kumanya yakya kughutabhala mmili ghwake kwa kunnogheha Chapanga na kwa uhokamo. ⁵ngati ng'obhe kwa tama ya uhakata handa bhandu bha nga kummanya Chapanga. ⁶Hino, mundu ywohele kakotoke kunhokela ebu kummughana nnyake na kughonjana naywo, agho tukiaghombela kala na kuakinya muno kukita Bambo kataatosa himbamanda bhandu bhaatenda milando ayi. ⁷Kihaya Bambo kakitukema ng'obhe ngati tutame mu utyahe, ngati tubhaghulwe tubheghe ghwa kya ywombe. ⁸Hinu naha, ywohele ywakaghayuyuha mahundo agha aywo kanguhyuyuha ng'obhe mundu, peni kangunnema Chapanga ywakabhapeha mwenga Nhuki ghwake. ⁹Hino, kahone kihokonyo kya kuatyekela ya kya kuapala ayenu bha anhyubhalilite Kilisito. Kiyaha mabhene nhundwa na Chapanga ya kya bhula yinguanogha kupalana. ¹⁰Na kya hoto munguapala bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito mu Mekadonia yoha. Hinu maalongo, tunguayupa ntende kupitingana apwo. ¹¹Nkangamale kutama kya utetebhalo, kila mundu pakatenda milando yake mwene na kutenda mahengo kwa mabhoko ghake mwene handa bhula patubhalaghilite. ¹²Kwa kya agho maamokola lutiko lwa maha kuhuma kwa bhala bhanga nhyubhalila Chapanga, na maalonda ng'obhe utangwo ghwa hilibhi himuhipala kuhuma kwa bhandu bhangi. ¹³Maalongo, tungupala mmanye ya kya bhala bhaahweghite, ngati nkotoke kukukulika handa bhandu bhanga udumbilo. ¹⁴Twenga tunguhyubhalila kukita Yesu kakihwegha na kakihyuka, na kya habho, Chapanga kataabhuyiha papamu na Yesu bhala bhaahweghite kunu paakinhyubhalila Yesu. ¹⁵Ali litubhaghombela ndo lihundo lya Bambo, kukita twenga tuhighalite patukeka pakahika Bambo, kulyaghila twaalongola ng'obhe kukongana na Bambo kukali na bhala bhaahweghite kala. ¹⁶Kiyaha mwene Bambo katahuluka kuhuma kunani, pakakwilikiha kwa lilobhe likulu, papamu na lilobhe lya nndumitumi nkulu ghwa kunani kwa Chapanga, na lilobhe lya lipalata kuhuma kwa Chapanga. Nabho bhaahweghite kunu paakinhyubhalila Kilisito bhaahyuka huti. ¹⁷Mbole ya agho twenga tuubheghe na ubhumi, tuhighalite, twaanyahulighwa na kukongana nabho mu lihundi ngati tukongane na Bambo kubhwelo, habho twaabheghe papamu na Bambo mu manjubha ghoha. ¹⁸Kya habho muliyonjokehe mwoyo mabhene kwa mabhene kwa malagho agha.

Chapter 5

¹Maalongo, kahone kihokonyo kya kuaryekela yakya manjubha na ndaluko ghwa kubhuya kwa Bambo. ²Kiyaha mabhene kulyaghila mungumanya kukita linjubha lya kubhuya Bambo lyaahika handa mwihi pakahika pakilo. ³Pala bhandu paalongela, “Kubhegha na uhihimilo na kwa maha.” Na kamu kukanjaghanwa kubhahikila, handa bhula kamu lihingila palinhikila mama yuna ndumbo pakalibhopola. Nabho bhandu bhaahotola ng'obhe kuhyetuka. ⁴Peni mwenga maalongo mmegha ng'obhe mu lubhindu mbaka lila linjubha libhahikile kwa nnyitukilo handa pakahika mwihi. ⁵Mwenga mabhoha ndo bhandu muutamiti mu bhwelo, bhandu bha pamuhi, twenga ndo bhandu bha pakilo ng'obhe ebu bha kulubhindo. ⁶Hino tukotoke kughonja handa bhangi, yingutunogha kukilukiha na kulibhika kala. ⁷Kiyaha bhala bhaaghonja bhangughonja pakilo, na alobhi bhangulobhela pakilo. ⁸Peni twenga twabhandu bha pamuhi, yingutunogha kulibhika kala kwa kuhwala uhyubhalilo na upalo handa likungwa lya kulingikiha kihubha mu ngondo na udumbilo ghwetu ghwa ulopohi ghutukingikihe handa kofia ya kyuma. ⁹Kiyaha Chapanga kakitulinga ng'obhe ngati tukanjaghanwe na kiyaghabhu kyake, ngati tumokole ulopohi kwa kukindila Bambo Yesu Kilisito. ¹⁰ywakahweghite kwa kya twenga, ngati tutame papamu naywo, patubhele na ubhumi ebu patuhwegha. ¹¹Kya habhu, muliyonjokehe mwoyo na kutangatilana mabhene kwa mabhene, handa pantenda hinu. ¹²Hino maalongo, tunguayupa mubhahokamile bhala bhaatenda mahengo nkati yenu, bhala bhaabhalongoha na kuahunda yakya kutama handa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito. ¹³Mubhahokamile muno na kuapala kwa kya lihengo lyabhe. Mmeghe na uhihimilo nkati yenu. ¹⁴Na twenga tunguasigha, alongo mubhakinye atotoho, mubhayonjokehe mwoyo bhaadunyukiti mwoyo, mubhatangatite bhandu ihwiya na kualimbilila bhandu bhoha. ¹⁵Mulindakile mundu ywohele kakotoke kubhuyiha uhakata kwa uhakata, peni hwacho yenu yibhe kutendelana gha maha mu manjuha ghoha na kubhatendela gha maha bhandu bhoha. ¹⁶Nnyeilewe mu manjugha ghoha. ¹⁷Nnyupe kya nga kuhima. ¹⁸na kunu pammegha na numbo mu milando yoha. Agho ndo ghakaghapala Chapanga kuhuma kwa mwenga mu kulilungite kwenu na Yesu Kilisito. ¹⁹Nkotoke kunkanikiha Nhuki ghwa Chapanga. ²⁰nkotoke kughuyuyuha ulondohi ghwa Chapanga. ²¹peni nnhingikihe kila kilibhi, mughaghungile gha maha. ²²Kughuyetuka uhokelo ghwohele ghula. ²³Chapanga ywakatupegha uhihimilo kabhayohe mwenga na kayikingikihe mitima yenu, na mihuki na mibhili yenu kutali na libhaya lyohele mu linjubha lya kuhika Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ²⁴Chapanga ywakabhakema mwenga ndo ywa kuhyubhalika naywo kataghatenda agho. ²⁵Maalongo, mutuyupile na twenga bhuhho. ²⁶Mubhajambuhe alongo bhoha kwa ujambuho ghwa upalo mu Yesu Kilisito. ²⁷Nungualaghila kwa lihina lya Bambo kukita lihamba ali maasomela alongo bhoha. ²⁸Umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe na mwenga.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Pauli Silwano, na timotheo kya kitutubhi kya Wathesalonike kya Chapanga Tati ghwetu kya Bambo Yesu Kristo. ²Umaha ghwa Chapanga uhihimilo ubhukagho kya Chapanga Tati ghwetu na kya Bambo Yesu Kristo. ³Kulumba kya Chapanga manjubha jyoha kya Ajili jyetu N'ndogo. Ena hinu Ibheghite, kya kubhegha na uhihimilo ghweni Ingukula hinu na uhihimilo ghweni kya kila mundu kujyonjekeha utangalo. ⁴Ena, Twenga Twabhene tungujyobhela kya kelitumba unani ghwetu kya kitutubhi kya Chapanga. Tungujyobhela kya kuliudila mihalo jyenu na uhihimilo mbhegha nabho kya kupungwa mihihimilo. ⁵Ajyi ndo nyomolelo kya haki kya Chapanga mbitilo jya ajgi ni kubhegha na mwenga muibhalangile kubhe gha mbitilo kujyingila ubhutwa ghwa Chapanga papamo kya ajyili jyake tungupungwa. ⁶Kiyaha ibhigha ni haki kwa Chapanga kubha pegha kupugwa bhala wapungungwabho bhola. na kuwapegha kupechula bhoha bha pungwabho papamo na twenga. ⁷Katatenda naha wakati ghwa kugubutili wa kwake bambo yesu kubhuka kunani papamo na mahoka ghwa uhotola ghwake. ⁸kumbiti njichehe jya moto kata walipiha kubhugha bhene bhagalite kubha manya Chapanga na bhoha bha bheghite na Ngakataho ya Injili ya Bambo ghwetu Yesu. ⁹Bhatapungwa kwa kuikoma ya milele bhakibha bhahha ghulitwe na ubhawala wa Bambo na uhihimilo wa makakala ghabhe. ¹⁰katatenda wakati kaka pala kuhika ili kumtuundamila na bhandu bhake na kukangachwa na bhoha bhalio Amini. kwa kiyaha un'halo ghwetu kwa mwenga un'hikile kwa bhola. ¹¹Kwa kiyaha ajyi tubha jyupile bhoha lenjuha lyoha. Tungeyupa kwani Chapanga ghwetu abha bhalange kuwa mpalitwe kuitwa. tunguyupa kiyaha apate kutimisa kila haja ya luhungu na kila

lihengo ya hyubhalilo kya makakala. ¹²Tungujupa mihalo aji ili mpate kutukuswa na yombe kwa sababu umaha wa Chapanga na ya Bambo Yesu Kristo.

Chapter 2

¹Hinu kijya kuhika kya Bambo nyetu Yesu Kristo na kukungana pamo ali tubheghe pamo tukuwanyupa mangwe tu alongo ghwetu. ²nkokote kunyanyaha peni kupungwa kya kindeghele kya uhuki kijyaha kya malobhe kijyaha kya lihamba likubhonekana lihuma kwatenga ikilongela kijya lichubha lya bambo lihika kala. ³Mundu na kotokuwakuluwa kya ndambolo yoheli kya kijyaha akotokuhika mupelelo lilo ng'wegho lipili huti na mundu waka ghalambukiti mugubutule jyula mwana wauhalibifu. ⁴ajyu ndie mpingika nae kakuliyimiha mwenyeni kampingikia Chapanga na jyoheli nyambakilo. na mbitilo yake kutama mukitu tubhila Chapanga na kulibhoneha yombe handa kijyaha Chapanga. ⁵Bhuli kumbuka ng'obha kuwa pameghatiki na mwenga ninongiliti kunaniya mihalo aghi?. ⁶Hinu mmanya kila kyananikiya awese kugubulwa peni sahihi pauhika. ⁷kwa kijyaha siri yajyula mundu mweni kuleka itenda kasi mupelelo hinu ila tu kabheghe kakunkanikiha hinu mupelelelo papala kubhuhwa mwinjila ⁸Ena jyula mweni uhakata papala kugubutu lilwa peni Bambo Yesu katankoma kwa unhuki ghwa mndomo ghweke Bambo katatenda kilibhi ng'o kya ugubutulilo kya hikilo jyake. ⁹hikilo wajyula mweni uhakata wa bhe gha kwa sababu ya kasi ya lihetani kwa likalala lyoha nangiho na kukangacha na uhwangi. ¹⁰na uhwangi hwoha wenye ngunkuliko mhalo jyoha jyabheghe kwa bhala bhaho bhelo kwa sababu bhapokilite ng'obha kupala kwa maha ajili ya kun'ndopoha kwabhe. ¹¹Peni hinu Chapanga kakubha tumila lihengo yenye uhokelo ili amanye uhwangi. ¹²Mbokelelo yaki ni kwamba bhoha watajyomolelwa bhaha amba angali kumanya hoto bali bhao kujyelelwa katika jyomolelo ¹³Lakini tukunganika tuntundamile Chapanga kila mala kwa ajili nyenu malongo mpalalo na Bambo kwasababu kahaghula akina mwenga kama kuhabhukila ya ulolkohi kwa kuhalala kwa uhuki na hyubhwalilo katika ile hoto. ¹⁴Kyenaki kakemi liti mwenga kwamba kupila injili muwesa kupata uhihimilo wa Bambo ghetu Yesu Kristo. ¹⁵Hinu malongo n'jime maha umanye mihalo yapundishiti kwa mihalo au kwa rihamba lyetu. ¹⁶Hinu Bambo ghetu Yesu Kristo mweni na Chapanga Tati gwetu jywakatupalite na kutupeghe kunoghelwa ya ngungu na ngakatalo ywamaha kwaa kulama yakuhika kupitila kupechula. ¹⁷Antanga na kutenda inonoho uhuki ywenu katika kila uhalo na kazi jyamaha.

Chapter 3

¹Na hinu n'ndongo tuyupane kija uhalo ghwa Bambo lisidi kutangasa na kutukusa wa handa pa mwenga. ²n'njupe kya tupala kuilopoha kuhuma uhakata na bhandu ahakata jya si bhoha bhana hyubhalilo. ³Kiyhaha Bambo jywamaha ambaye atawahimalisa mwenga na kuvalina kuhuma kwa yula mkakata. ⁴kuitumba kijyaha Bambo kwa ajili nyenu kijyaha mukutenda na mkughendeleva kutenda mihalo ambayo tukuwakighila. ⁵Bambo kanguwesa kulongoha mioyo yenu kijya upala na kijya kuhimilila wa kristo. ⁶Hinu tukualaghila alongo kijya lihina lya Bambo Yesu Kristo, kyamuntile kila n'ndongo ambaye kakutama maisha ya ulindilo nang'oo jya kupitila na mihalo yetu mpokela kuhuma kwatenga. ⁷kijya kya mwenga maveni mukumanya litela pini kutughigha twenga. kutama n'ogha mumeghite amu handa valaambao akosamisamu. ⁸Tulyegha ng'ovi ughali ghwa mundu wangali kulipil. peni ngati tutenda lihengo pakikina pamuhi kya lihengo kunonopa na kwa sida ili twawesa ng'obha kiyegha mihigho kwa bhoheli kya utangaho. ⁹Tutenda naha kijya ya ngali mamlaka badala jyake tutendite naha ili tubhe uhvano kwa mangweto, ili pene mubhe kutjyigha twenga. ¹⁰Ngati patubheghite pamo na mwenga tubhalaghila, ikibha mmoja kalema kutenda lihengo na akotoke kulyegha. ¹¹kijya peni tungujyuhumila kwama peni bhanghi wakughenda kwa ulele mubheghite kwenu atenda ugobhe lihengo lakini pambole jyake ni bhandu bha ngali na mbole. ¹²Hinu hava navu tukualaghila na kuwalongolela kijya Bambo Yesu Kristo, kwamba lasima atend utendehe kwa uvumilivu na kulegha ughali ghawe vene. ¹³kihyaka mangweto ulongo nkokuhima uhuki katika utendeke yagheghite telatela. ¹⁴Handa mundu yoyohayula kavegha na ngandangu kalemwa mihalo yhetu katika lihamba ali, ntame mahanayo na muneme ngonganakihu pamo na mwene, ili kwamba kabhe honi. ¹⁵Nkoto kunyahulana handa likoko lakini nkonyane handa ulongo. ¹⁶Bambo wa uhihimila mwene ampeghe hyubhalilo wakati gwoha katika njila yoha, Bambo aveghe na mwenga pamo. ¹⁷Ayi salamu yanenga. Paulo kya mawoko gha nenga na mwene, ambayo ni alama katika kila lihamba ayhi ena ndiyekelo. ¹⁸Umaha wa Bambo ghwetu Yesu Kristo iveghe kuwa pamo gwho.

1 Timothy

Chapter 1

¹Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, nndumila ghwa Yesu Kilisitu kwa ngwiliho ya Chapanga Nlopohi ghwetu na kilisito Yesu udumbilo ghwetu. ²Nungughutyekela ghwenga Timoti, mwana ghwangu ghwa hoto mu kuhyubhalila. Nungughuyupila umaha, na luhungu na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ³Handa panughusighiti ghughendeleva kuhighala ku Efeso, pameghite mukughenda ku Makedonia. Ngati ghubbakanikihe bhandu bhaahunda mahundo gha uhwani, na ghubbakwilikihe bhandu abho bhaleke kamu. ⁴Ghubhaghombe bhalekani na mihumu yanga fwambulo na mmalango ntali ghwa nga uhiko ghwa mahina gha aghohi bhetu yighegha malimbano mbole ya kutwihiliha nningo ghwa Chapanga ghuutwihilika kwa njila ya kuhyubhalila. ⁵Nningo ghwa lilaghilo ali ndo kukweha upalo, ghuuhumite mu mwoyo ghwa maha, na hwacho yinogha, na uhyubhalilo ghwa hoto. ⁶Bhandu bhanghi agilimbuka kuhuma mu agha na kutughila maghombano ghaabhatangitila ng'obhe. ⁷Bhangupala kubhegha ahunda bha malaghilo gha Chapanga, angulongela kwa makakala peni bhangughamanya ng'obhe malagho ghaabhalongilite. ⁸Tungumanya kukita malaghilo gha Chapanga ndo gha maha, handa paghatumilwa payinoghelwa. ⁹Peni tungumanya kukita malaghilo ghabhikwa ng'obhe kwa bhaabheghite na shaliya, ngati kwa akiluka malaghilo na bhangayititkila na bhangantundamila Chapanga na bhanaulemwa na bhaabhaghulitwe ng'obhe kwa kya Chapanga na bhandu bhaalitindinganite na milando ya nnima aghu, na bhandu bhaabhakoma alele bhabhe, akoma bhandu. ¹⁰atyah, na alume bhaaghonjeka alume ayabhe, na bhaabhapukila bhandu na kuahemela na kwa ahwani na bhaalapa kwa uhwani, na kingi kyohele kyanga kulandana na mahundo gha hoto. ¹¹Mahundo agho ghangubhukana na Nhalo ghwa Maha ghwa ukulu ghwa Chapanga, ghwene nenga Paulo ngamuhwa nandamihe. ¹²Nungunnumba Kilisito Yesu Bambo ghwetu ywakangamuhite makakala kwa kya lihengo lyangu. Nungunnumba kwa kummona nenga kukita nunguhubhalika, na kakinninga nuntendeleva lihengo. ¹³hata payibhele pamakachu nikinligha na kunpamanda na kuntendela ngakatala, peni Chapanga kakimmonela luhungu kiyaha nikibha ngali kunhyubhalila, na kya habhu nikimanya ng'obhe kinikitendilite. ¹⁴Bambo ghwetu kakinnemeleva umaha ghwake ghuutangalite, kakimbegha kunhyubhalila mwene na upalo mu kulilunga papamu na Kilisito Yesu. ¹⁵Nongelo ayi ndo kulyaghila, na kangi yingunogha kuyitikilwa, Kilisito Yesu kakihika mu nnima kualopoha alemwa. Na nenga

ndo nhokelo kyanalumu kupitingana bhoha. ¹⁶peni Chapanga kakimmonela luhungu, ngati Kilisito Yesu kaghubhonehe ulimbililo ghwaki ghwoha kwa nenga, niibheghite nhokelo kyanalumu kupitingana bhandu bhoha, handa nhwano kwa bhala bhene mbole ya nenga bhaanhyubhalilia na kukamuhwa ubhumi ghwa nga kupela. ¹⁷Kwa mwene ywakabheghite Mutwa ghwa manjubha ghoha, ywanga kuhwegha, ywanga kubhonekana, uhokamo na ukulu kakamuhwe Chapanga ghweka chake mbaka manjubha gha nga kupela! Ayi mwika. ¹⁸Timoti mwana ghwangu, Nungukukamuha ngwiliho ayi kubhukana na malagho gha ulondohi ghaakambukitwe pamakachu gha kya ghwenga, malagho agho ghabhe nkoha ghwako ghwa kututanila maha mu ngondo ya kuhyubhalila. ¹⁹na ghukamule kuhyubhalila na mahwacho gha maha. Bhandu bhangi bhakiyihwa ng'obhe kiibheghite nkati yabhe na bhakihanjaghana kunhyubhalila Chapanga. ²⁰Mu bhene bhabhegha Humenayo na Alekisanda bhene nibhakamuha kwa Nchipila, ngati ahundwe na akotoke kunnligha Chapanga.

Chapter 2

¹Hino kukali na milando yoha, ninguasigha, munnyupe Chapanga kwa hyaahipala, ntundamile na kunnumba Chapanga kutendekwe kwa bhandu bhoha. ²yingunogha kuayupila abhatwa na bhoha bhaabheghite na utabhala, ngati tumokole kulama kwa kupughwa na kwa uhihimilo papamu na kutundamila na tubheghe bha maha. ³Nnando aghu ndo ghwa maha na ndo ghunnoghela Chapanga Nlopohi ghwetu. ⁴ywene ywaapala bhandu bhoha alopoleghwe na amokole kuyimanya hoto. ⁵Kiyaha kabheghe Chapanga yumu na kabheghe mundu yumu ywakualinganiha malobhe bhandu na Chapanga, aywo mundu ndo Kilisito Yesu. ⁶ywene kakilibhua mwene ngati kabhakombole bhandu bhoha. Kakighabhoneha agho paguhikite ndaluko ghuunoghite kualopoha bhandu bhoha ⁷Na kihaya agho ndo nikilaghilwa handa nnandamiha, na ndumila na nhunda nibhahunde bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, nhalo ghwa uhyubhalilo na hoto, nungulongela hoto, hangi chepa uhwangi. ⁸Hinu, pohele pankongana kuntundamila Chapanga, nungupala alume ayupe, bhayinule mabhoko ghabhe ghaayohitwe na kuyupa, yinguanogha ng'obhe abheghe bhandu bhanakukalala na apingika malagho. ⁹Ubhwabhu abhu, pohele pankongana na kunnyupa Chapanga, nungupala adala bhaanhyubhalila Chapanga ahwale handa payinogha uhokamo paakibheghe na ng'endelo yiinogha, chepa kwa kupota hwili, ebu kuhwala hilibhi hya mahabha, maganga gha utopelo ebu lulu ebu mapinda gha ngalabha ngulu. ¹⁰ngati bhalilembe kwa ndendelo ya maha. ¹¹Adala yinguanogha anyamale jii na bhalitekule paabheghe mu kulihunda mihalo ya Chapanga. ¹²Nenga nunguntegheka ng'obhe ndala kakahunde ebu kakantabhale nnume, mwene yingunnogha kanyamale jii. ¹³Kiyaha Adamu kakiyandwa kubhumbwa na mbole kakibhumbwa Eva. ¹⁴Na Nchipila kakinkuluha ng'obhe Adamu, ngati ndala ndo ywakakuluhitwe, na kakitenda ulemwa. ¹⁵peni ndala katalopoleghwa kwa kupapa kwaki, handa katayendelela mu uhyubhalilo, mu upalo, na kubhaghulwa kwa kya Chapanga na kutama handa payinoghelwa.

Chapter 3

¹Nongelo ayi ndo ya hoto, mundu ywakapala kubhengha kilongohi nkulu ghwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha anhyubhalilite Kilisito, aywo kangupala lihengu lya maha ²Hino, kilongohi nkulu ghwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha anhyubhalilite Kilisito kangunoghwa kabheghe mundu ywa nga libhaya, kabheghe nnume ghwa nndala yumu ghweka, kahotole kulitabhala, kabheghe na ng'endelo ya maha na unyakatiho, yingunnogha kabheghe na utekulo na ywakahotola kuhunda. ³kakotoke kubheghe nnohhi ebu mundu ywa bhulwa ngati kabheghe ntama nuu, ywakapala uhihimilo, kakotoke kubheghe mundu ywa kupala ngalabha. ⁴kangunoghwa kabheghe mundu ywa kululongoha maha lubhagha lwake, na kubhahunda bhana bhaki bhabheghe na nyitikilo na uhokamo kwa ywombe. ⁵Kiyaha handa mundu kangululongoha maha ng'obhe lubhagha lwake, kahotola bhuli kululongoha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha anhyubhalilite Kilisito? ⁶Kakotoke kubheghe mundu ywangakamala maha mu kunhyubhalila Kilisito, ngati kakotoke kulidumba, hela bhubho kaaghwila mu toso yila yila ya Nchipila. ⁷Ngati kangunoghwa kabheghe mundu ywakabheghite na lutiko lwa maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe mu ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito, ngati kakotoke kubhayilwa na kughweghela mu ntambo ghwa Nchipila. ⁸Atangatila nabho mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Chapanga yinguanogha bhubho bhabheghe bhandu bha kuhokamilwa, akotoke kubheghe na malagho mabhili mabhili, bhakotoke kubheghe alobhi bha ughimbi ebu bhana tama ya utopelo. ⁹yinguanogha kuyighungila muno na yila mbwepo yiihwimulilitwe ya kunhyubhalila Kilisito kwa ulamulo ghwa maha ghwa nkati ya myoyo yabhe. ¹⁰Yinguanogha bhahingukihwe huti, na handa pabhabhonekana kukita bhangunogha, ndo bhalekekehwe bhatende lihengo lyabhe lya kutangatila bhandu mu ngwemuko. ¹¹Na adala bhabhe nabho yingubhanogha kubheghe na uhokamo, bhakotoke kubheghe na malogho gha kuyukuta, ngati bhabheghe na uyukuto na bhanakuhyubhalika mu mihalo yoha. ¹²Ntangatila mu ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito yingunnogha kabheghe na nndala yumo ghweka, na kahotole kulongoha maha bhana bhake na lubhagha lwake bhubho. ¹³Atangatila bha bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila kilisito bhabhatendite lihengo lyabhe maha, bhakilimokolela lutiko lwa maha, na bhanguhotola kulongela kya nga lyogha ya kya kuhyubhalila kwabhe mu Kilisito Yesu. ¹⁴Hata panukutyekela lihamba ali kunu panhyubhalila kuhika kwa ghwenga kamu. ¹⁵peni handa ndakabhalila, lihamba ali lyaakumanyiha kya bhula bhandu yinguakwiliha kutama mu nyumba ya Chapanga yunaubhumi, yene ndo ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito, bhene ndo ngimiko na kitamiko kya hoto. ¹⁶Kahone mundu ywakapala kulema kwa kya ukulu ghwa mbwepo ya dini ya twenga, Kakibhonekana mu libhumbo lya anamundu, kakiyimihwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita ghwa hoto, kakibhonekana na andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga. Kakilandamihwa mu bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi Kakihyubhalika mu milima yoha, kakitolwa kughenda kunani na kakikingamwa na ukulu.

Chapter 4

¹Hino Nhuki ghwa Chapanga kangulongela pekupeku kukita mu manjubha gha uhiko bhandu bhangi bhaaleka uhyubhalilo, na bhaayitikila mihuki ya uhwangi na kutughila mahundo gha mandilu. ²Mahundo gha naha ghangukwehwa na bhandu ahwangi na afyangu, bhene hwacho ya nkati yabhe kuhwegha kala, bhene bhangumanya ng'obhe kukita bhangutenda mihakata ebu gha maha. ³Bhandu abho bhunguhunda kukita yibha nhilo kutolana na kangi ndo nhilo kulyegha himoo hilyo. Peni Chapanga kakihibhumba hilyo ahyo, ngati bhaanhyubhalilite na bhala bha ahotola kuyimanya hoto, bhayitumile kwa kulumba. ⁴Kilibhi kyohele kyakabhumbite Chapanga ndo kya maha, na kahone kiinoghite kulemwa, peni hyoha hikingamwe kwa mwoyo ghwa numbo. ⁵Kiyaha hiyohwa kwa lilagho lya Chapanga na kwa mayupo. ⁶Paghubhahunda alongo mihalo ayi, ghwaabhegha ndumitumi ghwa maha ghwa Kilisito Yesu, ghuulelitwe mu malagho gha maha gha uhyubhalilo na mahundo gha maha ghaghuhunditwe. ⁷Peni ghulekane na mihumu ya uhwangi hyanga kunnogheha Chapanga, kihyengo kyaki ghutame mu ulami ghwa kunnogheha Chapanga. ⁸Kiyaha handa ghwalitendela mahengo gha kughubhika mmili ghwako maha yibha tela peni kulama kwa kunnyelegeha Chapanga kubhegha tela mu mihalo yoha, na muuhiko yingutupeghe udumbilo kwa ubhumi ghwa manjubha ghoha ghwakalongilite Chapanga. ⁹Lilagho alyo ndo lya hoto na lya kuyitikilwa kyanalumu. ¹⁰Na twenga kiyaha tungutenda lihengo kwa ubhinililo na kulidumbila, kukita hyubhalilo yetu yibha kwa Chapanga yunakulama, ywene ndo nlopohi ghwa bhandu bhoha, kyanalumu kwa bhala bhaanhyubhalila. ¹¹Habhu milando ayi ghuyilaghile na kuyihunda. ¹²Mundu hyohele kakotoke kukuhyuyuha kiyaha ghwenga ghu nhongolo, ngati ghubhe nhwano ghwa maha kwa bhala bhaanhyubhalila Kilisito munongelo, ng'endelo, upalo, kunhyubhalila Kilisito na unyanyi. ¹³Ghulitumbe kusoma matyeko mu hindandabhanji, kulandamiha na kuhunda, mbaka pambala kuhika. ¹⁴Ghukotoke kuleka kutumila kila kipala kighukamuhitwe na Chapanga, ghauukamuhitwe kwa lilagho lya ulondohi pala aghohi bha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito paakuyabhikilite mabhoko. ¹⁵Ghulitumbe mu kughakulungwa malagho agho ghoha na ghubhabhonehe kwa maghendebelelo ghako ngati ghabhonekane kwa bhoha. ¹⁶Ghulindakile muno njimba yako na mahundo ghako. Ghughendebelele mu agho mahundo, kiyaha kya kutenda abhu ghwalilopoha ghumwene papamu na bhala bhaakuyihwa.

Chapter 5

¹Ghukotoke kunlakalila nng'ohi ngati ghunkinye handa bhula tate ghwako. Na ghubhatendele ahongolo handa bhula alongo bhako ²adala aghohi ghubhatendele handa bhula ama bhako na adala kamwali ghubhatendele handa bhula ahacha bhako, kwa uhokamo ghwoha. ³Ghubhatekule maha adala alekwa bhaabheghite alekwa bha hoto hoto. ⁴Handa ndala nnekwa kabhegha na bhana ebu achukulu, abho yinguanogha kuntendela lihengo Chapanga kwa kuntekula yula nnekwa handa mwene pakaatekulite bhombe, kutenda naha ndo kungunnogheha Chapanga. ⁵Ndala ywakabheghite nnekwa ghwa hoto hoto, ywakalekitwe kya ghweka, aywo udumbilo ghwaki kaghuleka nga Chapanga, naywo kataghendelela mu kunnyupa Chapanga pamuhi na pakilo ngati kantangatile. ⁶Peni ndala nnekwa ywakapala hilibhi ya maha ghweka, kabhegha handa mundu ywakahweghite hata payibhele kangukeka. ⁷Ghubhapeghe bhandu malaghilo agho ngati bhakotoke kubhayilwa. ⁸Handa mundu kanguatekula ng'obhe aghanja bhaki, kyanalumu bhala bha mulubhagha lwaki, aywo kaleka kala kunhyubhalila Kilisitu, kang'ando nhakata kupitingana yula ywanga kunhyubhalila. ⁹Handa ghupala kubhika mmbalango ya adala alekwa, mu mmalango aghwo ghumMike ndala nnekwa ywohele ywakahikite ngungwa mbinda mabhoko sita ebu kupitingana, na ywakatolitwe mala yimo. ¹⁰naywo kangukambukwa kubhegha na ndendelo ya maha, ywakaalelite bhana bhaki kya unogho, ywakaakingamite ahenja kya umaha, ywakaakingamite mulubhagha lwake andumitumi bha Chapanga, ywakatangatilitwe bhandu bhapungwitwe, na ywakatendilite milando mitangalo ya maha kwa bhandu. ¹¹Ghukotoke kubhabhalanga adala alekwa bhaabheghite kabhali, kiyaha upalo ghwa mibhili yabhe handa ghubhegha nkulu kupitingana kula kunhyubhalila Kilisitu, bhaapala kutolelwa kang'ando ¹²nabho bhaatoswa kiyaha bhaleka kunhyubhalila Kilisito handa paalilaghite kandahi. ¹³Kupitingana kwa agho alekwa kamwali abho angubhegha na utotoho, paatyanga lubhagha kwa lubhagha, kang'ando atotoho ghweka chepa ngati ndo akokela mihalo na angulichumbukiha mu mihalo ya bhandu bhangi kunu paakilongela malagho ghanga kunogha. ¹⁴Hinu nungupala alekwa bha abheghite ng'obhe aghohi bhatolelwe, apape bhana, na alolekehe lubhagha lwabhe ngati akotoke kuapegha amyanja bhetu ng'ebhu ya kutubhayila. ¹⁵Kiyaha adala alekwa bhangi bhakiluka na kuntughila Nchipila. ¹⁶Peni handa ndala ywakanhyubhalilite Kilisito kabhegha na nnekwa mu alongo bhake, mwene yingunnogha kuntekula nnekwa aywo na kata kulilekela ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito lihengo ali, ngati ngwemuko ya bhandubha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito yihotole kuaalela alekwa bhangi bha abheghite bha kya ghweka. ¹⁷Aghohi bhaalilongoha maha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito bhanguanoghwa kuingama uhokamo muno, kyanalumu bhala bhaatenda lihengo lya kulandamiha na kuhunda. ¹⁸¹⁸Kiyaha malembo ghangulongela, "Ghukotoke kughutata nnomo ghwa likambako lya senga pakahyogha mbunje" kang'ando malembo ghangulongela, "Ntendalihengo kangunoghwa kukamuhwa lilumbo lyaki." ¹⁹Ghukotoke kuingama nongwa ya aghohi kya nga uyimiho ghwa bhandu abhili ebu andatu. ²⁰Peni aghohi bhaaghendelela mu ulemwa ghubhalakalile mu hindandabhanji, ngati bhangi ayogho. ²¹Nungukulaghila muulongolo ghwa Chapanga na muulongolo ghwa Kilisito Yesu na muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga bhaabhaghulitwe, ghughakamule malaghilo agha, kunbhaghula mundu kata ebu kunpalalila kwa kyohele. ²²Ghukotoke kuyumbatika kunnumika mundu kabheghe kilongohi mu lihengo lya Chapanga, ebu ghukotoke kulilunga na ulemwa ghwa bhandu bhangi, na ghubheghe nyanyi. ²³Ghukotoke kunywegha machi ghweka, ghati ghunyweghe difwai kidokwa ya kya lutumbo lwako luukubhina na matamwa ghangi gha maghenda maghenda. ²⁴Ulemwa ghwa bhandu bhangi ghungubhonekana peku peku, na ghungualongolela mu toso, peni ulemwa ghwa bhandu bhangi ghungubhonekana mbole ya manjubha matangalo. ²⁵Ubwabhu abhu, ndendelo ya maha yingubhonekana peku peku, na ghala ghaahihika na ghangakubhonekana hinu, ghaahihwa ng'obhe manjubha ghoha.

Chapter 6

¹Abhandwa bhoha bhene bhaanhyubhalila Kilisto yinguanogha kuahokamila angwana bhabhe kya hoto hoto. Ngati bhandu bhangi akotoke kuliyuyuha lihina Iya Chapanga ebu mahundo ghatughahunda. ²Abhandwa bha abheghite na angwana bhaanhyubhalila Kilisto, yinguanogha ng'obhe kuayuyuha angwana bhabhe kiyaha abhegha alongo mu Kilisito, kihyengo kyaki, bhabhatendele lihengo Iya maha kanongola, kiyaha bhala bhaabhatendilila lihengo ndo bhandu bha anhyubhalila Chapanga, nabho abhegha apalo bhabhe. ³Mundu ywohele ywakahunda kihengele nyuma na mihalo ayi, na ywakapingikiha gha hoto gha Bambo ghwetu Yesu Kilisito na mahundo gha kulibhaghula kwa kya Chapanga. ⁴aywo kamema madumbo na kangi kangumanya ng'obhe kyohele. Ndo Mundu ghwa kupala kupingika malagho na bhulwa kwa kya malagho gha yaghi, na kangutumbula malimbano, na bhulwa, na maligho na hwacho hya uhakata kwa bhandu. ⁵na malimbano gha malagho ghangapela kuhuma kwa bhandu bhaahwacha mahakataho, na bhaabheghite ng'obhe na hoto. Bhanguhwacha kukita kutama kwa kya Chapanga ndo njila ya kughumokola utopelo. ⁶Kulyaghila kutama kwa kya Chapanga na kuyukuta ndo utopelo nkulu. ⁷Kiyaha tukikighegha ng'obhe kilibhi kyohele pannima apa, na twakitola ng'obhe kilibhi kyohele apa pannima. ⁸Peni handa tubhegha na hilyo na maghwanda, twaayukuta naywo. ⁹Peni bhandu bhaapala kubhegha na utopelo bhaaghwegha mu mayigho, na bhaghomehwa mu tama ndangalo ya uhila mahala, ghughubhahuta mbaka mu kuhanjanganwa na kukanjaghanwa. ¹⁰Kiyaha kuyipala mbiya ndo nhokolo ghwa uhakata ghwoha. Bhandu bhangi bhangupala munu kumokola mbiya mbaka bhanguleka kunhyubhalila Chapanga na bhanguyidunyula mioyo yabhe kwa hyononeko ndangalo. ¹¹Peni ghwenga, mundu ghwa Chapanga, ghutame kutali na milando ayi. Ghuyitughile shaliya, ghubhe ghwa kya Chapanga, ghunhyubhalile Chapanga, ghubhe na upalo, kulimbilila na ntama nuu. ¹²Ghuyitute maha ngondo ya Kunhyubhalila Chapanga. Ngati ghumokole lilumbo Iya ubhumi ghwa manjubha ghoha ghuukemilitwe, pala paghukambukiti kunhyubhalilila Chapanga muulongolo ghwa ayimiho atangalo. ¹³Pammegha muulongolo ghwa Chapanga ywaayipegha hilibhi hyoha ubhumi, na muulongolo ghwa Kilisito Yesu ywakalongilite uyimiho na kukambuka hoto muulongolo ghwa ntabhala Pontio Pilato, nungughukwlikiha: ¹⁴ghughakamule malaghilo agha na kuyitikila kwa uhyubhalilo mbaka linjubha lila pakabwituka Bambo ghwetu Yesu Kilisito. ¹⁵Kubwituka kwake kwaabhegha mu ndaluko ghuunnogha Chapanga ghwa maha, na ywaabheghite ntabhala ghwa kya ghweka, Mutwa ghwa abhatwa, na Bambo ghwa abambo. ¹⁶Ywombe ghweka chake kangutama manjubha ghoha na kangutama mu lung'ali lwangaheghelelwa na mundu. Kahone mundu ywakahotolite kummona ebu ywakahotola kummona. Kwa mwene ghubhe uhokamo na makakala gha manjubha ghoha. Ayi Mwika. ¹⁷Ghubhakwilikihe bhandu bhaabheghite na utopelo mu nnima aghu bhaleke kulidumba, ebu bhakotoke kubhika uhyubhalilo ghwabhe mu utopelo ghwabhe ghuubheghite kilibhi kya yaghi, hangi bhabhike uhyubhalilo ghwabhe kwa Chapanga ywene ywakatupegha hilibhi hyoha kwa utangalo ngati tuhitumile tuyeelwe nahyo. ¹⁸Kangi ghubhakwilikihe bhatende gha maha, bhabhegha na utopelo mu ndendelo yabhe ya maha, kangi abhegha bha kuakingama bhandu na bhakutumila utopelo ghwabhe na bhandu bhangi. ¹⁹Kwa njila aywo bhaalibhikila utopelo handa kitamiko kya maha kwa kya manjubha ghaapala kuhika habhu bhaamokola ubhumi ndo ghula ubhumi ghwa hoto. ²⁰Ghwenga Timoti, ghughabhike maha ghala ghoha ghaghukamuhitwe. Ghulindakile na maghombano ghanga kunnogheha Chapanga, malimbano gha malagho gha uhila mahala kwa kila kiikemwa na bhandu bhangi "Umanyi." ²¹Kiyaha bhangi bhakilidumba kukita abhegha na umanyi, na mbole yaki bhaghuhobheha unhyubhalo. Nungubhayupila umaha ghwa Chapanga na ghubhegha na mwenga mabhoha.

2 Timothy

Chapter 1

¹Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, ndumila ghwa Yesu Kilisito kwa mapalo gha Chapanga, naghilwa kulandamiha ghula ubhumi tuulaghihitwe mukulilunga na kilisito Yesu. ²Nungukutyekela ghwenga Timoti mwana ghwangu yunughupala muno, nungukuyupila umaha na unonelo na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa kilisito Yesu Bambo ghwetu. ³Nungunumba Chapanga yununtendela lihengo kwa umaha kuhuma nkati ya mwoyo ghwangu handa paatendite aghohi bhangu, kangi nungunumba Chapanga panughukulungwa pamuhi na pakilo mumayupo ghangu mu manjubha ghoha. ⁴Nungughakulungwa mahohi ghako, na nungupala muno kughubhona ngati memekwe na uyelelo. ⁵Nunguyikulungwa hyubhalilo yako yanga

ufyangu, hyubhalilo ahyo kakibhegha naywo mbuyu ghwako Loisi, na kangi kakibhegha nahyo mama ghwako Eunike. Kulyaghila nungumanya kukita na ghwenga ghubhegha nahyo.⁶Kya habhu nungughuyupa ghukulungwe kughendelela kuyitumila kila kipala kyakakukamuhite Chapanga pala panughuyabhikilite mabhoko.⁷Kiyaha Chapanga kakitupegha ng'obhe Nhuki ghwa kututenda tuyoghope, ngati ndo nhuki ghwa kututenda tubhegha na makakala, na upalo, na uyukuto.⁸Hinu, ghukotoke kubhona honi kunnyimiha Bambo ghwetu, hangi ghukotoke kumonela honi nenga nuumeghite mmopwa kwa kya ywombe, hangi ghulilunge na nenga mu himbamanda ya Nhalo ghwa Maha, handa Chapanga pakaghukamuhite makakala gha kuhotola.⁹Mwene kakitulopoha na kakitukema tubheghe bhandu tuubhaghulitwe kwa kya Chapanga, kakitenda agha chepa kwa kya ghala ghatughatendite, peni kwa likaho na umaha ghwake. Umaha aghwo tukamuhwa mu Kilisito Yesu kukali na kuyanda midaluko.¹⁰peni hinu umaha aghwo ghuhwimulighwa kwa twenga kwa kuhika Nnopohi ghwetu Kilisito Yesu. Mwene kaghahotola yomo makakala gha kiho, na kya kukindila Nhalo ghwa maha kahwimula ubhumi ghwa nga kupela.¹¹Kya habhu, Chapanga kakinninga meghe nnandamiha na nndumila na nhunda ghwa Nhalo ghwa Maha.¹²na ndo kwa kya agho nenga nungupamandika, peni ngali nungubhona honi ng'obhe, kiyaha nungumanya yula yununhyubhalila, kangi ninguhubhalila kukita kila kyakakibhikite nkati ya nenga katakikingikiha, mbaka mu linjubha lila.¹³Ghughakamule muno mahundo gha hoto ghanughuhundite. Na ghuhighale mu akwo kuhyubhalila na upalo mu kulilunga na Kilisito Yesu.¹⁴Nnando ghula ghwa maha ghuukamuhitwe ghuukingikihe kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ywaatama nkati yetu.¹⁵Handa paghumanya kukita bhandu bhoha bha nnima ghwa Asia bhangiluka, mu bhombe ab hegha Filego na Helimogene.¹⁶Peni nunguyupa kukita Chapanga kalupeghe umaha lubhagha lwa Onesifolo, kiyaha kakimbughaha hangi kakibhona ng'obhe honi kiyaha nikibhegha mu kibhopo.¹⁷kihyegho kyaki, kamu pakahikite ku Lumi, mwene kakiyanda kumbalaha mbaka pakammonite.¹⁸Bambo kannonele ngati kamokole lipyanda lyake mu linjubha lila, na ghwenga ghungumanya ghamaha matangalo ghakandendelite akwo Efeso.

Chapter 2

¹Hino, ghwenga mwana ghwangu, ghubheghe nhwadali mu umaha ghuubheghite nkati ya Kilisito Yesu. ²Na milando yila yighuyihwhite panhunda muulongolo ghwa bhandu atangalo, ghuyikamuhe kwa bhandu bhanakuhubhalika na bhahotola kuahunda bhandu bhangi bhubho. ³Ghulimbilile mbyupila handa machonda ghwa kuhyubhalika ghwa Kilisito Yesu. ⁴Machonda ywoheli ywakatutana mu ngondo kangutenda kang'obhe lihengo lingi, ngati ywombe kangupala kututana ghweka ngati kantende kilongohi ghwake kayelelwe. ⁵Bhulabhula, yunakulimbana mu kubhingana kaahotola kata kukamuhwa numbo ya kuhotola handa kaalimbana ng'obhe kulandana na malaghilo gha malimbano. ⁶Nkanda lutupi yunakutenda lihengu kwa kukangamala ndo kanoghwa kukamuhwa kipalamande kya mabeno gha ulongolo. ⁷Ghughahwache agha ghanighalongela, kiyaha Chapanga kataghutenda ghuyimanye mihalo yoha. ⁸Ghunkulungwe Kilisito Yesu, ywakahyuhwitwe kuhuma ku bhaahweghite, ywakabheghite ghwa kibheleko kya Daudi. Handa paghulongela Nhalo ghwa Maha, ghunughulandamiha. ⁹Kya aghwo, nungubamandwa mbaka hika kuhwindwa mukibhopo na kukwatalilwa minyololo handa ntenda mahakata. Peni lilagho lya Chapanga lyabhupwa ng'obhe. ¹⁰Kwa habho nungulimbilila mihalo yoha kwa kya bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga, kya likaho na bhombe bhakingame ulopoho ghuubheghite mu Kilisito Yesu, nabho bhaakingama ukulu ghwa manjubha ghoha. ¹¹Ali ndo lilagho lya kuhyubhalika, "Handa tukihwegha papamu naywo, twaatama papamu naywo. ¹²Handa twaghendelela kulimbilila, twatabhala papamu naywo, Handa twankiluka, naywo kaatukiluka twenga. ¹³Handa twaabheghe bha kuhyubhalika ng'obhe, Ywombe kaahighala kubheghe ghwa nhyubhalilwa, kiyaha kaalikiluka mwene ng'obhe." Ntenda lihengo ywakayitikilwa na Chapanga. ¹⁴Ghughendelele kubhatenda akulungwe milando ayi na paghubhakinya muulongolo ghwa Chapanga, bhakotoke kubheghe na malimbano gha malagho, malimbano agho ghangunogha ng'obhe, ngati ghangugheghe uhanjaghano nkulu kwa bhala bhaaghayihwa. ¹⁵Ghukangamale muno kulibhoneha kwa Chapanga kukita kaghuyitikilwa, ntenda lihengo kya nga honi, pakilihyubhalila lilagho lya Chapanga kwa umaha na hoto. ¹⁶Ghughahpetuke malagho gha nga utundamo kiyaha malagho agho ghangubhatenda bhandu bhaghendelele kutama kutali na Chapanga. ¹⁷Mahundo gha kya habhu ndo handa kilonda kya luma. Amoo bhandu bhaahunda agho ndo Humenayo na Fileto. ¹⁸Abha bhahobha kutali na hoto, bhombe paalongela kukita uhyuko ghwa bhaahweghite ghubheghe kala na kuhobheha kunhyubhalila Kilisito kwa amoo bhandu. ¹⁹Peni kitamiko kikimikitwe na Chapanga kibheghe kikangamalo, nakyo kimatikwa matyeko agha, "Bambo kangubhamanya bhandu bhake," na kangi kityekwa, "Ywohele ywakalikema kukita ywombe ghwa Bambo na kaghuleke uhokelo." ²⁰Mu kitutubhi kya yunautopelo kahone kubheghe na hyombo hya sahabu na ebu hya feza ghweka, hingi ndo hyombo hya mikongo na hya lutupi, na hingi hingutumulwa kwa utekulo na hingi hingutumulwa kila lelo. ²¹Hinu, handa mundu kaliyoha na kulibhika kutali na uhokelo ghunughulongilite, kaabheghe kyombo kya utekulo, kiinnoghilite Bambo, kitendekehite kwa lihengo lyoheli lya maha. ²²Peni ghuyitile tama hakataho ya uhongolo, ghutughile kulama handa paapala Chapanga na kuhyubhalila na upalo na uhihimo na bhandu bhoha bhanakunnyitikila Chapanga kwa mwoyo ghwa nyanyi. ²³Ghulindakile na malimbano gha nga kunnogheha Chapanga na gha ubhughabhugha kiyaha ahyo hingutulumula bhulwa. ²⁴Kangi ndumitumi ghwa Bambo kakotoke kubheghe ghwa bhulwa hangi yingunnogha kabheghe ghwa maha kwa bhandu bhoha, kahotole kuhunda na nlimbilila. ²⁵Kangi yingunnogha kubhahunde mbolembale bhala bhaalimbana naywe, kunu paghukilidumbila kukita Chapanga kataatangatila bhalipetule na kuyimanya hoto. ²⁶ngati mahala ghabhe ghabhabhuyile kangi, nabho bhahyepetuke mu ntambo ghwa Nchipila ywakakamula ngati bhatende ghala ghakaghapala.

Chapter 3

¹Ghukulungwe kukita, mumanjubha gha uhiko kwabhegha na midaluko ya mbyupila. ²Bhandu bhaabhegha bhangulipala bhene na bhaamemwa tama ya mbiya, bhaabhegha na madumbo, na bhanakulibhona na bhanakuligha na bhangaayitikila abhele bhabhe na bhanakulepelwa kunnumba na bhaabhaghulitwe ng'obhe kwa kya Chapanga. ³kangi bhandu bhangaupalo, na bhangalekekehana, na akolekela, na bhanga uyukuto, na alakali, bhaayilema milando ya maha. ⁴bhaabhegha akiluka, na bhaalopokeha kuyaghabhala, na bhanakulidumba, na bhaapala kubejulila kupitingana kunpala Chapanga. ⁵Bhandu abho kwa panji bhaabhonekana handa bhandu bhanakuntundamila Chapanga, peni bhanghulema makakala gha hoto ya Chapanga. Bhandu bha kya habhu ghubhahyepetuke. ⁶Amoo bhabhe bhangughenda mumibhagha ya bhandu na kuakuluha adala ayoyobhalo mu uhyubhalila, bhaatopelitwe na ulemwa na bhabheghite na tama ya uhakata ghwohele. ⁷adala abho bhanguyigha kulihunda manjubha ghoha peni bhahotola ng'obhe kuyimanya hoto. ⁸Bhandu abho bhangulema hoto handa bhula Yane na Yambule pabhanpingikite Musa. Abho ndo bhandu bhaapotokite malango na aleka uhyubhalilo. ⁹Peni bhahotola ng'obhe kughendelela kyanalumu kiyaha uhila mahala ghwabhe ghwabhonekana pekupeku kwa bhandu bhoha, handa payibhegha kwa Yane na Yambule. ¹⁰Peni ghwenga, ghughayitikila mahundo ghangu, na ng'endelo, na likaho lyangu mu ulami, na kuhyubhalila kwangu, na ulimbililo ghwangu, na upalo ghwangu, na ulindililo ghwangu. ¹¹na himbamanda na mapungwo. Ghwenga ghuyimanya milando yoha yiniyikindilite akwo Anitiokia na akwo Ikonio na akwo Lisitila, bhula panimbililite himbamanda hyoha hingindilite, peni Bambo kakinopoha mumilando aywo yoha. ¹²Mundu ywoheli ywakapala kutama kya kunnogheha Chapanga na kulilunga na Kilisito Yesu yinnogha kapamandwe. ¹³Bhandu ahokelo na akuluha bhaaghendelega kubhegha ahakata paabhakuluha bhandu bhangi na bhombe paakilikuluha bhene. ¹⁴Peni ghwenga ghuhighale mu kukamulila hoto yighuhunditwe na ghughahyubhalilite telatela, paghumanya kukita ghukilihunda agho kuhuma kwa akina ghani. ¹⁵na ghukulungwe kukita kutandila paghubheghite mwana ghungughamanya matyeko gha Chapanga ghene ghaahotola kukupegha malango ngati ghumokole kulopoka kwa njila ya kunhyubhalila Kilisito Yesu. ¹⁶Matyeko ghoha gha Chapanga ghatyekwa kwa ulongohi ghwa Chapanga, na ghangunogha kuhundihila hoto, kuakinya bhandu kubhukana na uhokelo ghwabhe, kwa kualongoha na kuahunda mu ulami ghwa kunnogheha Chapanga. ¹⁷ngati mundu ghwa Chapanga katwihilike, na kabhikwa kala kutenda kila lihengo lya maha.

Chapter 4

¹Nungukukwilikiha muulongolo ghwa Chapanga na muulongolo ghwa Kilisito Yesu yula ywakapala kubhatosa bhandu bhanaubhumi na bhaahweghite, na kukindila kwa kuhika kwake kiyaha katatabhala handa Mutwa. ²ghulandamihe lilagho lya Chapanga, ghuulibhike kala mu ndalauko ghuunoghite na ghula ghuunoghite ng'obhe, ghulakalile, ghukinye na ghubhatengelekehe bhandu kwa ulimbililo ghwoha, na kwa mahundo gha maha. ³Kiyaha manjubha ghaahika na bhandu bhaalema kughakingama mahundo gha hoto, na bhaaghatughila tama yabhe bhene na kulipalahila ahunda atangalo ngati bhaahunde milando yiibhanogheha mu makutu ghabhe. ⁴Bhaalema kuyiyitikila hoto, na bhayitughila mihumu ya nga fwambulo. ⁵Peni ghwenga ghulindakile mu mihalo yoha, ghulimbilile mapungwo, ghutende lihengo lya kulandamiha Nhalo ghwa Maha, ghuutwihilike telatela undumindumi ghwako. ⁶Nungughughombela agha kiyaha lisaa lyangu lihika lya kubhuhwa handa nyambi ya kupopohwa, na manjubha gha kubhuka mu nnima aghu ghahika kala. ⁷Ndutana maha mu ngondo, malimbano gha lubhilo nighahotola na nughukingikiha uhyubhalilo. ⁸Hinu mikilwa kala kilemba kya kutenda gha maha kwa kya Chapanga, yene Bambo nnamula katammbeha mu linjubha lila, ng'obhe nga nenga ghweka, ngati bhoha bhaalimbililite kwa kilyakalyaka kya kuhika kwake. ⁹Ghukangamale kunhikila kya kulopokeha. ¹⁰kiyaha Dema kanyipala milando ya nnima aghu, kanneka na kaghenda ku Sesolonike. Naywo Kilesiki kaghenda ku Galatia na Tito kaghenda ku Dalimatiya. ¹¹Nga Luka ghweka chake ndo kahighala apa papamu na nenga. Ghunpalahe Maliki na nhike papamu, kiyaha kaahotola kundangatila mulihengo lyangu. ¹²Nikinlaghila Tukiko akwo ku Efeso. ¹³Handa paghuhika ghunng'eghele lingwamba lyangu linililekite kwa Kalipo akwo ku Toloa, ghung'eghele bhubho hitabho hya kunyengeka hinihipala kyanalumu hila hya mayula. ¹⁴Alekisandalia yula mbhatula mahabha kakindendela uhakata nkulu. Bambo kaammuyihila kulandana na ghala ghakandendelite. ¹⁵Na ghwenga bhubho ghulindakile naywo, kiyaha kakighapingikiha muno malagho ghetu. ¹⁶Panilikingikihite kya kandahi kabhone ywakayimite mu mbande ya nenga, bhoha bhakineka. Nungunnyupa Chapanga kakotoke kuabhalangila uhokelo kwa nnando agho. ¹⁷Peni Bambo kakibha papamu na nenga na kakinyonjokeha makakala na nikihotola kulandamiha lilagho lyoha, ngati kwa kukindila kwa nenga bhandu bhabheghite ng'obhe Ayahudi bhamokole kulikingama lilagho telatela, kangi nikilopohwa kutoswa kiho. ¹⁸Bambo katanopoha mu milando yoha ya uhakata, na kundola maha mbaka hike tela mu ubhutwa ghwake ghwa kunani. Ukulu ghubheghe kwa ywombe manjubha ghoha. Ayi mwika. ¹⁹Ghubhajambuhe Pilisila na Akila na bhoha bha mulubhagha lwa Onesifolu. ²⁰Elasitu kakihighala ku Kolinto na nikinneka Tilofimo akwo ku Mileto kiyaha kakibha ntamwa. ²¹Ghuyumbatike ghuhike kukali na ndaluko ghwa kipepo. Ebulo na Pudesi na Lino na Klaudio papamu na alongo bhangi bhoha bhangukujambuha. ²²Bambo kabheghe papamu na ghwenga. Nungubhayupila mabhoha umaha ghwake.

Titus

Chapter 1

¹Paulo, ndundami wa chapanga pam na ndumindumi wa Yesu Kristo, kwa hyubhalilo ya bha haghililwa ghwa Chapanga na likalama lya hoto ya kuyegha ukulu wa bhutura. ²Abheghe mu hyubhalilo la ulami ghwa ngungu hyoha pam na Chapanga nywanga longela uhwangi akiahuyubhaliha tangu ngungu hyoha. ³kwa kulingana malobhi hino, kakihughula n'ndando ghwake katika unhalo ghwa kambeghite nenga kulandamila. Ikiambala kutenda naha kwa lilobhi lya Chapanga mwokoli ghwetu. ⁴Kwa Tito mwana wa hoto muhyubhalilo lyetu, umaha, luhungu pam na hyubhalilo kuhwa kwa Chapanga Tati na Yesu Kristo mkomboi ghwetu. ⁵Kiyaha naha nikin'ndeka krete, kwamba ntendekehe mihalo hyoha ibheghe yangapela na kubhika Aseebha mu kitutubhi kya Chapanga kwa n'ndima mu naghilite. ⁶Nsehe ghwa kitutubhi kya Chapanga kakotoke kunkulikiha, n'ndume ghwa n'dala yumo, ywana bhana bhangali kubhonekana na mihakataho. ⁷Inoghela kwa n'ndolekeha handa n'njimilila ghwa kitutubhi kya Chapanga, akotoke na ku nkukulikiho Akotoke mundu ywa mayobhe au ywanga sindwa kulekeke lasima kakotoke kubheghe n'njuhu ghwa lilakasi kakotoke kubheghe n'ndobhehi, kakotoke mundu ghwa kuyandiha bhulwa pam kakotoke kubheghe ywa lumata mata. ⁸Mbole yake kabhe mundu mpokera bhandu mpala isima inoghela kabhe mundu ywana mahala gha mahakabhe mwene n'tundamila Chapanga ywaka imanya mwene. ⁹Ywamanya kuyimilila mabhulo gha hoto gha mmbulite ili kahotole kwa pegha mwoyo ghwa mbabhulo gha maha na ywa hotola kwa kuwabhula bhoha bha n'ndemite. ¹⁰Kiyaha akibha ahakata tangala hasa

bhala bha kumambi, nyobhelo yabhe ya undyungi akuwahwanga na kuwalongoa bhandu mu uhobheho. ¹¹Mbaha makamile bhandu handa habho anguhunda ghala gha uhobheho kwa nemelo ya honi na kukachangana ulongo ghwoha¹²Yumu ghabhe mundu yuna utekuliko kakilongela wakrete bhana uhwangi ghwangapela na ahakata na akokolo akalipa, watotoho na mulyo. ¹³Ayi nongelo ya hoto hinu maakane kwa mbaho ili kwamba kawese kulongela hoto mu hyubhalilo. ¹⁴mwenga n'nkotoke kulihangana na luhumo lwangali hoto ya kiyahudi amua ngwilikiho ya bhandu ubhuyia unyuma hoto. ¹⁵Kwa mabhoha n'mbeghiti nyanyi ilibhi hyoha hyanyanyi lakini kw bhoha nimbeghiti matyong'aho pam na bhangali uhyubhalilo hamuna kibheghiti nyanyi kiyaha hwachilo yabhe na nyighilo hyabhe atyong'iha. ¹⁶Apomela kummanya Chapanga lakini kwa milando yabhe angu'ndema bhene ni ahobhi na bhalemite akiyimihwang'o kwa n'ndando ghwoheli ghwa maha.

Chapter 2

¹Hinu mwenga nnongele mihalo ya nnlando ya maha. ²asehe abheghe na kichokoisima utekuliko, hyubhalilo, yamaha, upala muulindilo. ³Hila hila adala asehe lasima awvonekane bhombe handa awveghite na isima na wvangali na uteti. ⁴Lasima ahudwe ghawveghite ghamaha kya kwa awika ahinja kya utekutiko abhapale ngwana wvabhe na wvana bhabhe. ⁵Lasima ahundwe bhabhe na hisima, ahalale, alinde maha kitutuwi kyabhe kya hisima kya ngwana bhabhe bhombe. Apalwa kutenda mihalo ayi kwamba uhalo ghwa Chapanga kukundulwa. ⁶muu ayi ayi maabhike mwoyo bhana alume bhabhe na utekulo. muu njila hyona muiwikile mabhena handa muu kasi ya maha. ⁷kya pa maahunda nnangihe ywa mana kya hisima. ⁸N'nnongele mihalo yina kurenepana yangali sida, hawu kwamba ywaka pinga ampeghe honi kya kiyaa ywangali uhakata mbele nyetu. ⁹bhandu ywaka pongwa na bhabhe hisima kya ngwana bhabhe kya kila kiliwvi atakilwa kuhekelela na ng'o kupingana malobhe ¹⁰ghabhe. akotoke kuyibha. badala yaki, apalwa awvonehe mwoyo ghoha uhalale muryila mwoha awvike mahundo ghetu gha Chapanga nkombohi ghwetu. ¹¹Kya kindima kya Chapanga kibhonekana kya bhandu wvoha. ¹²Ingu tuhunda kulema mihalo yangali Chapanga na lumatamata lwa an'nima ghwoha tungu hundwa kutama kya utekuliko, kya salioa na muunjila yaa Chapanga hino. ¹³Hino tungu lindila kutola n'nando ubheghite na balaka, kuwvonekana kya uhuki ghwa Chapanga ghwetu nkulu na nkombohi ghwetu Yestu Kristo. ¹⁴Yesu kayibhuha mwene kya ajili ya twenga ili kutulopoha kuhuma kwa miando mibaya na kutbhona tuhalalite kya ajili kya mwene, bhandu bhene abheghite na kilyaka lyaka kya kasi ya maha. ¹⁵Nnongele na kukwilikiha mihalo ayi kulakalila kwa utawala ghwoha. nkotoke kuyitikila mundu ywoha ansalau.

Chapter 3

¹Kuwakumbuha kunyeyeha ilongohi na ukulu ghwake, kuhwama na kubhagha tayari mukutenda kasi ya maha. ²Makumbuhe akotokei kutenda uhakafa kwa mundu yoheli, atile kulongana mapege njila bhandu atangala kutenda namulo na kulangiha kwa bhandu bhoha. ³Kiyaha twenga tukiva na hwacho hove hipamu na ahakafa. ⁴Kigha ngati luhungu lwa Chapanga nkombhohi gwetu na kupala kwa bhandu ukivonekana. ⁵Ikibhang'o kya ndendelojyetu hya salia tutendite hyono kya uhuki ghwa uhihimilo. ⁶Chapanga kakinnagha uhuki gwa uhihimilo mutangalo ghwetu kupitila Yesu Kristo nkombohi ghwetu. ⁷Kakitenda naha ilinaha kubhalangilw salia kijyaha umaha jyaketu bheghe wakonganiti pa hyubhalilo ghwa nnamilojyabhe ngungu hyoha. ⁸Aghu ni uhaloghwa hoto nabha pala nndongele kijya ukakamala mihalo ayhipa kijyaha bhala bhampala Chapanga abheghe na n'hwachilo kunani jya utendehe ghamaha hwachilo kakivika kulongolo ghwoke mihalo ayiri kuhalala na noghelo jya kijya pa bhandu bhoha. ⁹Kihya n'njepane na mihalo ya nyika ngamanyika na saba, masindano na bhulwa kuhusu shalia mihalo agha ghakosa maana walafaida. ¹⁰Mun'dumule yoheliyula kakuleta kulekana kaati gheni badala gha onyo bhimo ama mbili. ¹¹Mmanyikihe mundu ghwa jinsi hiyo kaileka njila iliyo sahihi na kakutenda mhilo na kunywupa nsamaha mwene. ¹²N'nukumtuma kwamwenga artemi autikito kanongola uhike kwanenga kununu megha amua kutama kipindi cha malili. ¹³Kanongola na untume zena nkuluwama ghala jya salia na Apolom kukoto kuhova kilivi. ¹⁴Bhandu bhandu lasima aihunde kupalaha katika utendehe wa maha ambazo hikugusana mahitaji muhimu jya kijya bhatakosa na kuto kulela matunda. ¹⁵Bhoha aveghe papamo nanenga waku wajambuha bhala bhhawapalaho katika hyubhalilo. Umaha iveghe na magweto mavoha.

Philemon

Chapter 1

¹Paulo mbhopa bhwa Yesu, Kristo na n'ndongo Timoti kya Filimoni, mpala lighanja ghwetu na ntendeke lihengo lya pamu na twenga. ²Na kya afla uhacha ghwetu, na kya arkipasi amachonda n'njetu na kya kitutubhi cha kuntundamila Chapanga kilibheghe kukonganila pakaya pako. ³Umaha ibheghe nayo mwenga na uhihimilo ihume kya Chapanga Tati ghwetu na kya Bambo Yesu Kristo. ⁴Kila mala kuntundamilila Chapanga nukunkambuka pa kun'njupa nenga. ⁵Nyuhunila mbalililo na uhihimilo ubheghe nayo pa Bambo Yesu na kya Bhandu bhoha bha kuntundamila. ⁶nukuyupa pa nkonganikio bha uhihimilo ghweni ibheghe na utendekeo ghwa utendehu lihengu lya maha palibheghe ndamilu yetu pa Kristo. ⁷Kya hino megha na kuhangana na kuhekelela kya moo ghwa mbalilo yako kya mioyo ya bhandu bha kuntundamila ikibheghe ikipulililwa na ghweni n'ndongo. ⁸Kya hino, handa megha na makakala ghoha pa Kristo kuamulisa mwenga kutenda handa umanyiti kutenda. ⁹lakini kya kijyaha ya mbalilu, badala yabhe nukunsii nenga paulo meghiti nseehe na hino ni mbhopa kya ajili ya Kristo Yesu. ¹⁰Nukunsihi kuhusu mwanaghwangu Onesmo, nunelite kuhuma mbhupite mwanenga. ¹¹Kya pa makanju pakilemwa, lakini hinu ingufaa mwenga na nenga. ¹²nuntuma mwene hasa ni wa mumoyo ghwangu kweli kubhuya mwenga. ¹³napaliti kangighendekelela kuhigha na nenga ili abheghe ndumindumi badala ya mwenga pammeghe bhamopiti kya ajili ya injili. ¹⁴Lakini nikilemwa kutenda nando ghwohwoha kyangali ruhusa ya mwenga nikitenda naha ili pa nando ghwohwoha lina kunogha likotoke kutenda kya kijyaha nikinasimisa bali kya kijyaha mukipala mabhene kulitenda. ¹⁵Pangi ni kiyaha tukimuha kya mwenga kya mdaa. ¹⁶ikibheghe naha ili meghe pamu mwene ngungu yoha. Ili kijya akotoke kaangi ndumindumi, bali kuhalala nyolohu ya ndumindumi, handa n'ndongo mumpalaliti, hasa kwa nenga, na nyolohu sana kya mwenga, kataka mmili na katika Bambo. ¹⁷Na hino handa wandolele nengaa ngonganikihu mpokele handa ibheghe mangaambokiliti nenga. ¹⁸Ikibha handa kanemwa nando ghwohwoha, pangi kamalighambo la kilibhi kyokyoha lighambo ali kuhuma kwa nenga. ¹⁹nenga paulo nungutyeke kya mabhoko ghangu namwene: nenga. nemwa kulongela kya mwenga handa unalighambo namulu yako kweli. ²⁰Ehee n'ndongo, neke mbate kuhangama na Bambo kuhuma kya mwenga kukinakina moyo ghwanenga katika Kristo. ²¹Nikibha na uhihimila kuhusu uhokamilu ghwako, nukuntyekela nikimanya handa mukutenda hata kuyoloka hasa nukunyupa. ²²Wakati hinohino nyandilo kitutubhi cha bhagheni kya ajili ya nenga, kya kubheghe nukuli dumbula kupitila kuyupa mwenga nukun'dumbatila hinohino. ²³Epafr, mbhopwa n'njangu katika Kristo Yesu kangun'jambuha. ²⁴Na handa atendekeaye Marki. Aristarko, Dema, Luka, atenda lihengo pamo na nenga. ²⁵Uhihimila wa Bambo Yesu Kristo Ibheghe pamo na uhuki ghweni. Amina

Hebrews

Chapter 1

¹Pamakachu pala Chapanga kakilongela na aghohi bhetu patangalo na mu njila ndangalo kukindila kwa ambuye. ²peni mu manjubha agha gha uhiko Chapanga kangulongela na twenga kukindila Mwana ghwake. Chapanga kakighubhumba nnima kukindila ywombe na kangi kanhaghula kabheghe ywakuwala hilibhi hyoha. ³Ywombe ndo ung'anyimo ghwa ukulu ghwa Chapanga na kangi kalandana na Chapanga mu ghoha. Na kwa malagho ghake ghaabheghite na makakala, nnima ghungunnyeghemela. Mbole gha kutenda uyohwa ghwa ulemwa ghwa bhandu bhoha, ndo kakitama kunani mu mbande ya nnilo ya ukulu ghwa Chapanga. ⁴Mwana ghwa Chapanga ndo nkulu muno kupitingana Andumitumi bha kunani kwa Chapanga, na lihina lyakakamuhitwe na Chapanga ndo likulu muno kupitingana gha abho andumitumi. ⁵Kiyaha Chapanga kakilongela ng'obhe kwa nndumitumi ghwake ywohele ghwa kunani kukita, "Ghwenga ndo Mwana ghwangu, nenga lelo nughupapa?" Kangi kakilongela ng'obhe kwa nndumitumi ghwake ghwa kunani kukita, "Nenga ndabhegha Tate ghwake, na ywombe katabhegha Mwana ghwangu." ⁶Peni Chapanga pakabheghite kala kunlaghila mwana ghwake ghwa ulongohi mu nnima ndo kakilongela, "Andumitumi bhoha bha kunani yinguakwiliha kuntundamila." ⁷Peni kwa andumitumi kwa kunani Chapanga kakilongela, "Chapanga kabhatenda andumitumi bhake ghwa kunani abheghe handa likusi, Na andumila bhake handa mibhale ya mwoto." ⁸Peni kwa kya Mwana ghwake, Chapanga kakilongela, "Utabhala ghwako, ma Chapanga ndo ghwa manjubha ghoha, ghunguatabhala bhandu bhako kwa shaliya. ⁹Ghuyipala shaliya na ghughulema uhakata. Ya kya agho ndo Chapanga, Chapanga ghwako kakuhaghula na kakupegha ghwenga uyelelo ghwa kuhokamilwa ghuubheghite nkulu munukupitingana ghula ghwaakamuhite ayako." ¹⁰Kangi kakilongela, "Ghwenga Bambo pakandahi ghukighubhumba nnima, na kwa mabhoko ghako ghukitendekeha kunani. ¹¹Ahyo hyahobha, peni ghwenga kuhobha kata, Hyoha hyahanjanganika handa mapinda. ¹²Ahyo ghwahinyenga handa mapinda, na kuhihula handa maghwanda. Peni ghwenga ghwahighala handa paghubhele, na ubhumi ghwako ghwaapela ng'obhe." ¹³Chapanga kakilongela ng'obhe kwa nndumitumi ghwake ywohele ghwa kunani kukita, "Ghutame apa mu kibhoko kyangu kya nnilo mbaka panubhabhika amyanja bhako muutabhala ghwako." ¹⁴Bhuli, Andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ndo mihuki yiintendela lihengo Chapanga na bhalaghilwa na mwene kuatangatila bhoha bhaalopohitwe.

Chapter 2

¹Yingutunogha kughalolekeha muno ghala ghatughayihwite ngati ghakotoke kubhuhwa.²Nhalo ghuukamuhitwe kwa aghohi bhetu na andumitumi bha kunani ghuyimihwa kukita ghubhegha ghwa hoto, na bhoha bhaalemite kughutuila ebu bhanga kughuyitikila bhakitoswa handa payibhanogha. ³Hinu handa twayilema njila ayi ngulu ya kulopoleghwa, twaalama bhuli bhuli? Mwene Bambo kakibha bha ulongohi kughulongela nhalo aghwo, na bhandu bhaaghuyihwite nhalo aghwo bhakituyimiha kukita ghukibha ghwa hoto. ⁴Chapanga kakibhoneha kukita nhalo ghwake ghukibha ghwa hoto kwa kutenda mihabho na mang'eha nhanganganiko mitangalo. Kangi kakinpegha Nhuki ghwake ywohele handa pakapalite. ⁵Tungumanya kukita Chapanga kakighukamuha ng'obhe nnima ghuupala kuhika ghutughulongela, mu utabhala bha andumitumi ghwake ghwa kunani. ⁶Kihyengo kyake, ndo handa pamoo pamu patyekitwe mu malembo, "Mundu ndo niki mbaka ghunhwache?Na bhana bhake ndo niki mbaka ghubhatekule?"⁷Ghubhabhika pahi kya mandina ya andumitumi bhako bha kunani, Ghubhahwaliha kilemba kya ukulu na uhokamo. ⁸Ghubhatenda atabhale hilibhi hyoha." Chapanga kahibhika hilibhi hyoha mu utabhala ghwetu na kahone kilibhi kiibheghite ng'obhe mu makakala ghetu. Peni mbaka hinu tungubhona ng'obhe kukita hilibhi hyoha yibha mu utabhala ghwetu.⁹Peni tungummona Yesu ywene pamandina kakitendwa kabheghe pahi ya andumitumi ghwa kunani, ngati kwa luhungu lwa Chapanga yikinnogha kuhwegha kwa bhandu bhoha. Hinu tungummona kahwalihwa kilemba kya ukulu na uhokamo kwa kya mapughwo gha kuhwegha kwake. ¹⁰Kiyaha yikibhegha shaliya kukita Chapanga, ywakabhumbite na kuhibhika hilibhi hyoha, kantende Yesu kanoghwe kukindila himbamanda, ngati kabhayeghe bhana atangalo mu ukulu ghwake. Kiyaha Yesu ndo ywaabheghegha bhombe mu ulopoho. ¹¹Kiyaha ywaabhayoha na bhala bhaayohwa boha bhanguhuma kwa yumu, kwa kya agho kangubhona honi ng'obhe kuakema alongo bhake. ¹²Paakilongela, "Ndabhalandamiha bhandu bhangu kila kighutendite Ndaghutika mu njengakaya yabhe."¹³Na kangi kangulongela, "Ndanhyubhalila Chapanga." Bhubho kangulongela, "Mmegha apa na bhana ghwakammbeghite Chapanga." ¹⁴Hinu, kiyaha bhana ghwakaakemite ndo bhandu bha mmili na mwahi, ndo yesu kakibhegha handa bhene na kakililunga na ubhanamundu ghwabhe. Kakitenda naha kiyaha kukindila kiho kyake kakankanjaghane Nchipila, ywakabheghite na makakala kwa kiho. ¹⁵Ngati kakaalekekehe bhala bhaabheghite mu ubhandwa mu ubhumi ghwabhe bhoha kwa kukiyoghopa kiho. ¹⁶Kiyaha kulyaghila, kakitola ng'obhe silia ya andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga, ngati kakitola silia ya ubheleko ghwa Ibulahimu. ¹⁷Habhu yinnogha kulihwana na alongo bhake mu mihalo yoha, ngati kabheghe ndundame nkulu ywaabheghite na luhungu, ghwakuhyubhalika mu milando ya Chapanga, ngati kakaketule nongwa ya ulemwa ya bhandu bhake. ¹⁸Na kiyaha mwene kakibamandwa pakang'ehitwe, habhu kaahotola kuatangatila bhala bhaang'ehwa.

Chapter 3

¹Hino alongo muhaghulitwe kwa kya Chapanga, muulilungite na ukemo ghwa kunani, munhwachile muno Yesu, Nndumila na Ndundame Nkulu ghwa kulipetula kwa twenga. ²ywakabheghite ghwa kuhyubhalika kwa yula ywakammikite, handa bhula pakabheghite Musa mu bhandu bhoha bha Chapanga. ³Kiyaha aywo kakibhonekana kukita kangunoghwa uhokamo kyanalumu kupitingana Musa, handa bhula yula yunakuchenga kitutubhi pakabhegha na uhokamo kupitingana akyo kitutubhi. ⁴Kiyaha kitutubhi kyohele kitendekehwa na mundu, peni ywakahitendekihite hilibhi hyoha ndo Chapanga. ⁵Musa kakibhegha nndumitumi ghwa kuhyubhalika na kakiaghombela bhandu bha Chapanga ghala ghaapala kukambukwa mu manjubha ghaapala kuhika. ⁶peni Kilisito handa mwana, mu kitutubhi kya Chapanga, ywene kitutubhi kyake ndo twenga, handa twaalilunga na ulemelelo ghwetu na uhwadali ghwa udumbilo ghwetu mbaka pauhiko. ⁷Hinu, handa paalongela Nhuki ghwa Chapanga, “Lelo handa pamuliyihwa lilobhe lyake, ⁸Nkotoke kuyitenda myoyo yenu minonopo, handa akiluka handa manjubha ghala pakibhala pala aghohi bhenu paannyighite Chapanga. ⁹Akwo bhakinnyigha nenga na bhakinng’eha, kangulongela Bambo, hata bhula mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche bhakighabhona ghala ghanubhatendilite. ¹⁰Ndo nikibhakalalila bhandu bhala na nikilongela, ‘Abha bhandu myoyo yabhe yihobha, Na bhanguyimanya ng’obhe njila ya nenga’ ¹¹Nikikalala na nikilapa, ‘Bhaayingila ng’obhe mu nnima akwo pannongilite kukita ndabhapegha kupughwa” ¹²Alongo bhangu, mu mwenga kakotoke kubhegha mundu yuna mwoyo nhakata ghuunhyubhalila ng’obhe, na ghuulibhaghulite na Chapanga yunakulama. ¹³Peni nnyonjokehane mwoyo mabhene kwa mabhene manjubha ghoha kila linjubha, ngati kakotoke kubhegha nga yumoo ywenu ywakatenditwe nnonopo kwa ukuluho ghwa ulemwa. ¹⁴Kiyaha tubhegha mu kulilunga na Kilisito, handa twaakamulana na udumbilo ghwetu ghwa kandahi mbaka kuuhiko ¹⁵malembo ghangulongela naha, “Handa pamuyihwa lilobhe lyake lelo, nkotoke kuyitenda myoyo yenu minonopo handa paatendite aghohi bhenu, Pala paangilukite. ¹⁶Ndo aghani abho bhaayihwite lilobhe lya Chapanga na bhakinkiluka? Ndo bhala bhoha bhaalongohitwe na Musa kukibhala. ¹⁷Chapanga kakiakalalila maghani mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche? Kakiakalalila bhala bha atendite ulemwa, mitumba yabhe yikipwilinganika kula kukibhala. ¹⁸Chapanga pakalapite “Maayingila ng’obhe pa kupughwa kwa nenga,” kakialapila maghani? Kikibhegha pakilongela kwa kya bhala bha akilukite. ¹⁹Hinu tungubhona kukita bhakiyingila ng’obhe akwo kwa kya kuhyubhalila ng’obhe.

Chapter 4

¹Hino, kiyaha ghula nningo ghwa kuyingila pakupughwa ghukali ghubhegha, ndo tuyoghope ngati ywohele nkati yetu kakotoke kulepelwa kukamuhwa upughwo aghwo. ²Kiyaha ayi ndo hoto, na twenga tulandamihwa Nhalo ghwa Maha bhubhula bhula handa bhene. Peni lilagho lila bhaaliyihwite likianogha kiyaha likihangangana na kuhyubhalila. ³Hino, twenga tuhyubhalilite tungumokola upughwo aghwo ghwakatulaghilite Chapanga, handa paalongela, “Nikikalala na nikilapa, ‘Bhaayingila ng’obhe paupughwo ghwangu. ⁴Kiyaha malembo ghangulongela pamoo pangi yakya linjubha Iya saba, “Chapanga kakipumulila linjubha Iya saba, na kakileka mahengo ghoha.” ⁵Kangi nnando aghu ghukukambukwa bhubho, “Bhaayingila ng’obhe pakupughwa kwa nenga.” ⁶Hino, aghwo nningo ghwa kuyingila ghukali ghubhegha, kiyaha bhala bhaalandamihwe Nhalo ghwa Maha pala kandahi, bhakilepelwa kuyingila amwo, kiyaha bhakiyitikila ng’obhe. ⁷Ayi yingubhonehwa kwa kuhyubhalika kukita Chapanga kalibhika linjubha lingi, yakalikemite “Lelo.” Mbole kakilongela kwa njila ya Daudi malagho ghaakambukitwe kala, “Na lelo handa ghwaliyihwa lilobhe ali, ghukotoke kughutenda mwoyo ghwako nnonopo.” ⁸Handa Yoshua kakiakamuha bhandu abho upughwo, mbole gha agho Chapanga kangalongela ng’obhe ya kya linjubha lingi. ⁹Kya habhu, kukali kubhegha na kupughwa kwa bhandu bha Chapanga mu linjubha Iya saba. ¹⁰Kwa bhoha bhaakamuhitwe kupughwa handa pakalaghite Chapanga kukita kataapugha kwa mahengo ghabhe, handa pakapumulilite mwene. ¹¹Hinu tukangamale kuyingila mu upughwo aghwo, ngati kakotoke kubhegha ywohele mu nkati yetu ywakalema kuyitikila handa pabhatendite bhene. ¹²Lilagho Iya Chapanga libhegha na ubhumi, na libhegha na makakala, lingutema kupitingana lukechelo luudumula mbande ywoha. Lingudumula mbaka mu ng’ebhu payikungana mwoyo na nhuki, mbaka pala payikungana hibhungo ya mmili na mahuta. Lilagho alyo linguhangula hwacho na ulamulo ghwa myoyo ya bhandu. ¹³Kahone kibhumbe kiilihiha muulongolo ghwa Chapanga, hilibhi yoha higubutulilwa mu meho ghake aywo ywene yaatunogha kubhuha mmalango ghwa ndendelo yetu. ¹⁴Hinu, handa tubhegha na ndundame ywakayingilite kunani kwa Chapanga, Yesu, Mwana ghwa Chapanga na tughakamule muno mandulumo ghetu. ¹⁵Ndundame ayu Nkulu kangughumanya utebhaho ghwetu, aywo mwene kaking’ehwa handa twenga mu milando yoha peni kakitenda ng’obhe ulemwa. ¹⁶Hino na tukiheghelele kyanga lyogha kiteho kya utabhala kya Chapanga yuna luhungu, ngati tumokole luhungu na umaha ghwa kututangatila mu mapunghwo.

Chapter 5

¹Kiyaha ndundame nkulu ywohele ywakahaghulitwe mu anabhandu aywo kabhikwa kwa kya bhandu mu mihalo yibheghite ya Chapanga, ngati kabhuhe nyambi na bhwengu kwa kya ulemwa. ²Kya bhula aywo ndundame mwene kabhegha na uhokelo, ndo kaahotola kubhatendela kwa luhungu bhala bhaamanyite nhalo ghwohele na bhanakutenda uhokelo. ³Kwa kya agho, yingunnogha kubhuha nyambi kwa kya bhandu ghweka, ngati kwa kya ulemwa ghwa kya mwene bhubho. ⁴Na kahone mundu yunakulikamuha mwene uhokamo aghu, ngali yula yunakukemwa na Chapanga, handa bhula Aluni. ⁵Ubhwabhu abhu Kilisito naywo kakilikweha mwene ng'obhe kubhegha Nkundame Nkulu, peni Chapanga kakinn'ombela, "Ghwenga ndo Mwana ghwangu, Na lelo nenga nughupapa Tate ghwako." ⁶Handa pakalongilite pamoo pangi, "Ghwaabhegha ndundame mu manjubha ghoha, kwa nnandano ghwa ndundame Melikisedeki." ⁷Yesu pakabheghite na ubhumi pa nnima aghu, kwa kililo kikulu na mahohi, kakitundama na kunnyupa Chapanga ywakabheghite na makakala gha kunnopoha mu kiho, naywo Chapanga kakinn'iyiwa Yesu kiyaha kakibha yunautundamo. ⁸Hata pakabhele Mwana, kakilihunda kuyitikila mu njila ya himbamanda. ⁹Naywo pakatwihilihwa kala kakibhegha nhokolo ghwa ulopoho ghwa manjubha ghoha kwa bhandu bhaannyitikila. ¹⁰Mbole kakambukwa na Chapanga kubhegha ndundame nkulu kwa nnandano ghwa Melikisedeki. ¹¹Tubhegha na malagho matangalo gha kulongela kwa kya Yesu, na ndo unonopo kualubhulila kiyaha mmegha atotoho ghwa kuyihwa. ¹²Kiyaha mu manjubha agha yikianogha kubhegha ahunda, peni nkali mungunoghwa kubhegha na mundu ghwa kuahunda mahundo gha kandahi ya lilagho lya Chapanga. Mungunoghwa kunywegha mabhele kihyengo kya hilyo hinonopo. ¹³Ywohele ywakanoghwa kunywegha mabhele ndo mwana nndokwa, aywo kangumanya ng'obhe ughololelo ndo niki. ¹⁴Peni hilyo hinonopo ndo kwa kya bhandu akulu, bhaahunditwe kwa ndendelo kumanya umaha na uhakata.

Chapter 6

¹Kwa kya agho, tughaleke ghala mahundo gha kandahi kwa kya Kilisito, tuyumbatike ngati tughuhikile utwihiliko, tukotoke kubhika kitamiko kya kulipetula muulongolo ghwa hilibhi hiibheghite na ubhumi, na kwa kya kunhyubhalila Kilisito. ²na mahundo gha ubatiso na kuyabhikila mabhoko, uhyuko kwa bhaahweghite na toso ya manjubha ghoha. ³Agho twaghatenda pala pakapala Chapanga. ⁴Kiyaha bhala bhaakamuhitwe kala lubhwelo, na kupaha lilumbo lya kunani, na kutendekwa bhalilunge na Nhuki ghwa Chapanga, ⁵na kulipaha lilagho lya maha lya Chapanga, na makakala ghaapala kuhika, ⁶na mbole gha agho bhaghweghe, yahotoleka ng'obhe kutendekwa bha hyono kangi mbaka bhalipetule kya hono, kiyaha bhangu mmangalila Mwana ghwa Mundu kya ubhili kwa likaho na kunnyuyuha pekupeku. ⁷Kiyaha lutupi luukingama hula pipipi na kumela mimela yinakupapa kwa nkandakanda, lutupi alwo lunonelwa na Chapanga. ⁸peni handa yimela mihomi na manyahi, kahone lumotelo, na lwaabhegha ugheghela na kukotolwa na Chapanga na muuhiko lwayochwa. ⁹Peni maapalo, hata patulongela habhu, mu mihalo ya mwenga tunguhyubhalila mihalo ya maha kyanalumu, na yiibheghite na ulopoho. ¹⁰Kiyaha Chapanga kabhegha na shaliya, ywombe kalibhala ng'obhe lihengo limulitendite na upalo ghumuubhonehite kwa kya mwene na lilumbo linkamuhitwe na limubhakamuha bhandu bhake hinu. ¹¹Twenga tungupala kila yumoo ywenu, kakabhonehe ukangamalo ghula ghula, ngati mmokole kumanya uhoto ghuutwihilikite ghwa ghula udumbilo mbaka kuuhiko. ¹²Habhu nkotoke kubhegha atotoho, ngati mmeghe handa bhanakuhyubhalila na bhaabheghite na ulimbililo, na muuhiko bhaakamuhwa yila naghilo ya Chapanga. ¹³Chapanga pakanlaghilite Abulahimu, kakilapa kwa lihina lyake mwene, kiyaha kahone ywakabheghite nkulu kupitingana Chapanga ywene kwa aywo kangahotola kulapa. ¹⁴Chapanga kakilongela, "Kulyaghila ndaghunonela na ndaghupegha ubheleko ntangalo." ¹⁵Na habho kwa kulimbilila Abulahamu kakimokola kila kyakalaghilitwe na Chapanga. ¹⁶Bhandu paalapa angulapa kwa yumu ywakabheghite nkulu kupitingana bhene, na kilapo kingughalingana malimbano ghoha. ¹⁷Naywo Chapanga kakiyimiha ninganilo lyake kwa kilapo, na kwa kya akyo kakiabhoneha peku peku bhala bhaabhalaghilite kukita kahone kupotongana kila kyakalapite. ¹⁸Hinu kubhegha na hilibhi hibhili, naghilo na kilapo, hyene hyahotoleka ng'obhe kugilimbuka na kwa ahyo Chapanga kahotola ng'obhe kulongela uhwangi. Twenga tuntughila ngati tulikamule lila lidumbilo libhikitwe muulongolo ghwetu tukamulwe mabhoko kya hoto. ¹⁹Tubhegha na lidumbilo alyo handa ngimiko ya ubhumi ghwetu. Na lidumbilo alyo linguyingihia mbaka pala pabhaghulitwe ya kya Chapanga ghweka kuhyeto ya lipazia. ²⁰Yesu mwene kalongolela kuyingila amwo kwa kya twenga na kabhegha Ndundame Nkulu mu manjubha ghoha, kwa nnandano ghwa undundame ghwa Melikisedeki.

Chapter 7

¹Kiyaha aywo Melikisedeki, kakibhegha mutwa ghwa ku Salemu, na ndundame ghwa Chapanga ywaatamite kunani muno. Abulahamu pakabheghite kangubhuya kuhuma ku ngondo kwene pakaakomite abhatwa, kakikongana na Melikisedeki naywo Melikisedeki kakinnonela. ²naywo Abulahamu kakinkamuha lifungu lya mbinda mabhoko yimo ya hilibhi hyakabheghite nahyo hyoha. Kiyaha fwambulo ya lihina Melikisedeki ahi, “Mutwa yunashaliaya” na kiyaha kakibhegha Mutwa ghwa ku Salemu, lihina lyake bhubho likibha na fwabulo yingi “Mutwa ghwa uhihimilo.” ³Kahone ngulungwo ya tate ghwake ebu ma ghwake, ebu ngulungwo ya lukolo lwake, ebu linjubha pakabhelekitwe ebu pakahweghite. Mwene ndo handa Mwana ghwa Chapanga. ⁴Hinu mungubhona kya bhula mundu aywo pakabheghite nkulu, mbaka Abulahamu tate ghwetu nhwadali, kakinpegha lifungu lya mbinda mabhoko yimo ya hilibhi hyake hyoha hyakahimokolite ku ngondo. ⁵Kangi mungumanya, kubhukana na malaghilo, bhana bha Lawi bhaatendeka kubhegha andundame na bhangukingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo kuhuma kwa alongo bhabhe, hata payibhele alongo bhabhe nabho ndo ubheleko ghwa Abulahamu. ⁶Peni aywo Melikisedeki kakibhegha ng'obhe ghwa lukolo lwa Lawi, hata habho kakikingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo kuhuma kwa Abulahamu, kangi kakinnemela aywo ywakakamuhitwe naghilo na Chapanga. ⁷Kahone bhewaghalili kukita yunakunonela ndo nkulu kupitingana yula yunakunonelwa. ⁸Kangi, abho andundame bhaakamuhwa lifungu lya mbinda mabhoko yimo ndo bhandu bhanakuhwegha, peni apa ywakakingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo yingulongelwa kukita kanguhwegha ng'obhe na aywo ndo Melikisedeki. ⁹Mundu kaahotola kulongela kukita Lawi ywakakingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo, kakibhuha aghwo lifungu lya mbinda mabhoko yimo kwa Melikisedeki kukindila Abulahamu. ¹⁰Kiyaha Melikisedeki pakakonganite na Abulahamu, Lawi kakibhegha kakali mu kibhuno kya hukulu ghwake Abulahamu. ¹¹Kubhukana na undundame ghwa Akaalawi, Akaaisilaeli bhakikamuhwa malaghilo. Hinu handa mahengo gha Akaalawi ghakitwihilika, kungabheghite ng'obhe undundame ghungi kwa nnandano ghwa Melikisedeki na kata ghula ghwa Aloni. ¹²Kiyaha undundame paghugilimbuka, yibha mbaka na malaghilo ghagilimbuka. ¹³Naywo Bambo ghwetu ywene mihalo ayi yingukambukwa kwa kya ywombe, kakibhegha ghwa likabila lingi, na kahone nga yumo ywa mulikabila lwake kakitendagha lihengo lya undundame mu likuta. ¹⁴Yingumanyika pekupeku kukita ywombe kakibhelekwa mu likabila lya Yuda lwene Musa kakilukambuka ng'obhe pakalongelite ya kya andundame. ¹⁵Kangi agha ghatughalongela ghabhegha peku peku muno, kukita kaabwituka ndundame yungi handa Melikisedeki. ¹⁶Ywombe kakitendeka ng'obhe ndundame kwa ngwiliho na malaghilo gha anabhandu, ngati kwa makakala gha ubhumi ghwa nga kupela. ¹⁷Kiyaha malaghilo ghangulongela, “Ghwenga ndo Ndundame ghwa manjubha ghoha, kwa nnandano ghwa Malikisedeki.” ¹⁸Hino, yila ngwiliho ya makachu yikibhuhwa kiyaha yikibha ya nga makakala na ya hela. ¹⁹Kiyaha malaghilo ghakikitenda kilibhi kyohela kila kibhe kya nyanyi. Peni hinu tugheghelwa lidumbilo liibheghite lya maha lyene lingutughegha ugheghela na Chapanga. ²⁰Kupitingana kwa agho, apa pabhegha na kilapo kya Chapanga, na bhala bhangi paatenditwe andundame pakibhegha ng'obhe kilapo. ²¹Peni Yesu kakitendekwa ndundame kwa kilapo pala Chapanga pakalongilite, “Bambo kalapa, na kahone kuyighalambula hwacho hyake ‘Ghwenga ghwabhegha ndundame mu manjubha ghoha.’” ²²Kwa kya kilapo aki, Yesu kabhegha nnyimiliho ghwa ninganilo liibheghite lya maha kyanalumu. ²³Kangi pakibhegha na andundame atangalo handa abho, kiyaha bhakihwegha na bhakilepelwa kughendelela na mahengo ghabhe. ²⁴peni kiyaha Yesu kabhegha na ulami ghwa manjubha ghoha, kabhegha na undundame ghwa manjubha ghoha. ²⁵Kya habhu ywombe kanguhotola kubhalopoha bhala bhaan:ntughila Chapanga kukindila ywombe, kiyaha ywombe kabhegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha ngati kabhayupile kwa Chapanga. ²⁶Kiyaha yikitunogha kubhegha na ndundame nkulu ghwa kya habhu, ywakabheghite ghwa kya Chapanga, ywanga libhaya, ywanga uhokelo, kalekanihwa na ahokelo na kunyahulwa kunani kwa Chapanga. ²⁷Ywombe kangunoghwa ng'obhe kutendekeha bhewengu linjubha kwa linjubha kwa kya ulemwa, kutandila kwa kya ulemwa ghwake mwene, kangi kwa kya ulemwa ghwa bhandu handa bhala mandundame akulu bhangi. Ywombe kakitenda habhu payimu, pakalibhuhite mwene. ²⁸Kiyaha malaghilo ghanguabhika bhandu ayoyobhalo abheghe andundame akulu, peni ninganilo lya Chapanga lyakalitendite kwa kilapo na lihikite mbole ya malaghilo, liin:ninga Mwana, ywene katendwa ntwihiliko ghwa manjubha ghoha.

Chapter 8

¹Hino, nnando ghutughupala kulongela ndo aghu, twenga tubhegha na Ndundame nkulu ghwa kya habhu ywene katama mu mbande ya nnilo ghwa kiteho kya utabhala kya Nkulu kunani. ²Ywombe kangundumikila lihengo lya ndundame nkulu, mu litinga lya hoto liibhikitwe na Chapanga, hangi ng'obhe na anamundu. ³Ndundame nkulu ywohele kabhikwa ngati katendekehe nyambi na bhwengu. Ubhabhu abhu, yikibhegha nnando ghunakunoghwa kwa ayu Ndundame naywo kabheghe na kilibhi kya kuyambika. ⁴Handa ywombe kangabheghite apa pan:nima, kangabheghite ndwee ndundame, kiyaha bhabhegha kala mandundame bhangi bhangutendekeha nyambi kubhukana na malaghilo. ⁵Mahengo ghabhe gha undundame ndo nhwano ghwa kihwili ghweka kya ghala ghaabheghite kunane. Kiyaha Musa pakabheghite ugheghela na kuchenga lila litinga, Chapanga kakinn'ombela, "Ghutendekehe hilibhi hyoha kubhukana na ghula nhwano ghuulangihitwe kula kukitumbi." ⁶Hinu Yesu kakamuhwa lihengo lya undundame lya maha kyanalumu kupitingana lihengo lyabhe, handa bhula ninganilo yakayimihite nkati ya Chapanga na bhandu lya maha kyanalumu, kiyaha ngimiko yake yibhegha naghilo ya milando yibheghite ya maha kyanalumu. ⁷Kiyaha handa lila ninganilo lya kalongohi lyangabhegha ng'obhe na uhokelo, pangabheghite ng'obhe na kupalaha ninganilo lya ubhili. ⁸Hino Chapanga kakibhona uhokelo kwa bhandu bhake, naywo kakilongela, "Manjubha ghanguhika, kalongela Bambo, na nenga ndatenda ninganilo lya hyono na bhandu bha Isilaeli na bhandu bha Yuda. ⁹Ninganilo lyangu lyaabhegha handa lila ng'obhe linilitendite na aghohi bhabhe linjubha linibhakamulite kibhoko kubhalongoha kuhuma ku Misili. Kiyaha bhakighendeleda ng'obhe kulihyubhalila ninganilo lyangu, na nenga nikibhadumbila kihogho pakilongela Bambo. ¹⁰Hinu ali ndo ninganilo lyangu liimbala kulitenda na Akaaisilaeli kwa manjubha gha kuulongolo, kalongela Bambo. Ndaghabhika malaghilo ghangu mumahala ghabhe, na kuyityeka mu myoyo yabhe. Ndaabhegha Chapanga ghwabhe, na bhaabhegha bhandu bhangu. ¹¹Kahone mundu ywa kunhunda ghanja ghwake ebu kun;ng'ombela nndamani ghwake 'Ghunmany Chapanga' Kiyaha bhoha bhaatanmanya nenga, kutandila ywakabheghite nndokwa mbaka ywakabheghite nkulu. ¹²Ndaghabhonela luhungu kwa uhokelo ghwabhe, na ndaghukulungwa ng'obhe lemwa ghwabhe." ¹³Kwa kulikema ninganilo ali lya hyono, chapanga kakilihakaha lila lya kalongohi, na kilibhi kiiyandinde kuhakala na kutukutuka kibhegha ugheghela kulaghala.

Chapter 9

¹Lilagano lya kandahi likibhegha na ngwiliho yakeya kutundamila na kangi pa kya Chapanga pa pannima.

²Litinga likitendekehwa lyene kipalamande kyake kya panje pakikemwa Pa kya Chapanga. Amwo pakibhegha na kinyota kya limbamba, kindangabhala na mangate ghaabhikitwe muulongolo ghwa Chapanga.³pa unyuma ghwa lipasia lya ubhili, pakibhegha na ng'ebhu yiikemitwe pakighweka pa kya Chapanga. ⁴Apwo pakibhegha na lila lukuta twa mahabha kwa kya kututumiha luhumba na lijamanda lya ninganilo, liityelemikitwe mahabha mu mbande hyoha, nkati yake pakibhegha na kibhigha kya mahabhakiibheghite na mana, lukongocho lwa Aluni luuchanukite mahamba, na hila hipalamande hibhili hya maganga ghaatyekitwe ninganilo. ⁵Unani mwa lila lijamanda pakibhegha na hibhumbe hibhili hiibheghite na mbabhatila, na mbabhatila yabhe yikigubika unani mwa kiteho kya lipyanda. Peni hinu twaahotola ng'obhe kulongela maha ya kya mihalo ahyo. ⁶Nnando aghwo ghukitwihilika, mbole yikibha hitohe hya andundame kuyingila kila linjubha mu mu kipalamande kya kandahi kya litingana na kutenda mahengo ghabhe. ⁷Peni ndundame nkulu ghweka ndo ywakayingilagha mu nkati kila kipalamande kya ubhi kya litinga, naywo kangutenda habho mala yimo ghweka kwa ngungwa yoha, na kahone kuyingila kya nga mwahi, ghwakaghubhuhite kwa kya mwene na kwa kya ulemwa ghwa bhandu. ⁸Kwa kya habhu, Ntima ghwa Chapanga kaibhegha pakinangiha kukita, kiyaha lila litinga lya panje likali liyima peni njila ya kuyingila pa kya Chapanga pakighweka yikibha yikali yitatwa. ⁹Nnando aghwo ndo nhwano ghwa ndaluko aghu, kubhoneha kukita nyambi na bhwengu yiibhuhitwe yikihotola ng'obhe kughulula ntima ghwa mundu yunakutundamila. ¹⁰Kiyaha bhene bhakibhuha hilyo na hyakuywegha, pamo na hitohe yingi ya kukuha kya panje na hitohe aywo yikighendelela mbaka pala Chapanga pakayandihite hitohe hya hyono. ¹¹Peni Kilisito kahika kala, naywo ndu Ndundame Nkulu ghwa mihalo ya maha, yene hinu yitwihilika kala. Ywombe kangutenda mahengo ghake mu litinga lya maha na litwihilikite kyanalumu, liitendikihitwe kwa mabhoko gha anabhandu ng'obhe, na ndo kipalamande kya nnima aghu ng'obhe. ¹²Ywombe kakiyingila pakya Chapanga mala yimo ghweka, na kakitola ng'obhe mwahi ghwa buhi na senga, ngati kaghutola mwahi ghwake mwene, na kutukamuha ukombohi ghwa manjubha ghoha. ¹³Bhandu bhaabheghite na ulemwa bhakihotoleka kuyoghwa na kubhegha ghwa nyanyi paapopokihitwe mwahi ghwa mbuhi na senga papamu na lihuki lya mwana senga. ¹⁴Peni kwa mwahi ghwa Kilisito, yingutendeka mihalo mikulu kyanalumu, kwa makakala gha nhuki ghwa manjubha ghoha, Kilisito kakilibhuha mwene handa nyambi yiitwihilikite kwa Chapanga. Mwahi ghwake ghungutuyogha njibha yetu kubhukana na ndendelo yinakuyegha kiho, ngati tumokole kuntendela lihengo Chapanga yuna ubhumi. ¹⁵Kya hanbho ywombe ndo nninganiha ghwa lilaghano lya hyono mu amwo bhala bhaakemitwe na Chapanga bhaahotola kukamuhwa unonelo ghwa nga pela ghwaalingitwe. Kiho kyake kinguakombola bhandu kuhuma kwa ghula uhokelo ghwaaghutendite mu ndaluko ghwa lila lilaghano lya makachu. ¹⁶Kiyaha palibheghite lilaghano lya kuhala, mbaka pabheghe na ntumba ghwa yula ghwakalitendite. ¹⁷Kiyaha lilaghano lya kuhala libhegha na makakala paahwegha mundu, kangi lilaghano alyo kahone handa yula ywakalitendite kabhegha kakali kangulama. ¹⁸Kiyaha hata lila lya makachu likiyandihwa ng'obhe kya nga mwahi. ¹⁹Kiyaha Musa pakaghakamukite kala malaghilo kwa bhandu bhoha, handa pakakwilikihite malaghilo, kakighutola mwahi ghwa mwana senga na ghwa mbuhi, papamu na machi na sufi ngele na hisopo, kakikipokehela akyo kitabho na bhandu bhoha. ²⁰Mbole Pakilongela "Aghu ndo mwahi ghwa lilaghano lyakakwilikihite Chapanga kuliyitikila." ²¹Na lila litinga na hyombo hyoha hya kutundamila kakihipokehela mwahi hila hila. ²²Kya hoto, malaghitto kukita, hyombo hyoha hiyoghwe kwa mwahi, na kya nga kuyita mwahi kahone ulekekeho ghwa ulemwa. ²³Hinu yikibhegha mbaka hilibhi hiihwananihitwe na hya kunani hiyoghwe kwa nyambi ya anyama abho, peni hilibhi hya kukunani kwa Chapanga yikipala kuyoghwa kwa nyambi yiibheghite ya maha kyanalumu. ²⁴Kiyaha Kilisito kakuyingila ng'obhe pakya Chapanga patendikihitwe kwa mabhoko gha anabhandu, yiibheghite nhwano ghwa hilibhi hyene hya kunani. Mwene kakiyingila kunani ku kwako kwa Chapanga kwene hinu kanguyima muulongolo ghwa Chapanga kwa kya twenga. ²⁵Ndundame Nkulu ghwa Akaayhudi kanguyingila pakya Chapanga mu ngungwa mala yimo pakabhegha na mwahi ghwa anyama, peni Kilisito kakiyingila ng'obhe kunani ngati kakalibhuhe mwene pipipi. ²⁶Kiyaha handa yikibhegha habho, yingannogha Kilisito kuhwegha mala ndangala kutandila paghubhumbitwe nnima. Peni hinu, ndaluko aghu paghuheghelela uhiko ghwake, mwene kakibwituka mala yimo ghweka kubhuha ulemwa kwa kulibhuha mwene handa nyambi. ²⁷Hinu, handa bhula kila mundu kaahwegha mala yimo ghweka, mbole kanguyima muulongolo ghwa toso ya Chapanga. ²⁸Ubhwabhu abhu, Kilisito naywo pakabhuhitwe nyambi mala yimo ngati kakaghutole ulemwa ghwa bhandu atangalo. Paabwituka kya ubhili, ndo ng'obhe kya kupingikiha ulemwa, ngati ndo kwa kubhalopola bhala bha annindila.

Chapter 10

¹Hinu, kiyaha malaghilo ndo kihwili kya ghala gha maha ghaapala kuhika, na ndo ng'obhe kibhungi kisilia kya minando yila ya kisilia, nyambi ndo yiyila yila bhaayibhuha ya malaghilo yiitendekehwa ngungwa mbaka ngungwa, yaahotoleka ndwee kubhatenda Bhala bhanakutundamila bhabheghe atwihiliko. ²Handa abho bhandu bhaantundamila Chapanga bhangayohwi ulemwa ghwabhe kya hoto, bhangalihwachilite ng'obhe kukita abheghe na ulemwa, na nyambi ahyo hyoha hingalekitwe. ³peni nyambi ahyo hingutendekwa kila ngungwa ngati kubhakulungwa bhandu ulemwa ghwabhe. ⁴Kiyaha mwahi ghwa makambako gha mbuhi ghwahotola ng'obhe kubhuha ulemwa. ⁵Kubhukana na agha, Kilisito pakabheghe kanguhika pannima, kakinn'ombela Chapanga, "Ghukipala ng'obhe bhwengu na nyambi, peni ghukimikila kala mmili kwa kya nenga. ⁶Ghungunoghelwa ng'obhe na nyambi ya anyama ya kuyochwa mu likuta ebu bhwengughwa kuyoha ulemwa. ⁷Apo ndo paanongelite, 'Nenga meghe apa, kutenda ghaghughapala, Ghwe Chapanga, handa payityekitwe ya kya nenga mu kitabho kya malaghili"⁸Kalongohi kakilongela, "Ghulema na ghunoghelwa ng'obhe na bhwengu, nyambi ya kuyochwa na ya kuyoha ulemwa." kakilongela habhu payibhele bhwengu ndo nyambi ya hinakulandana na malaghilo. ⁹Mbole kakilongela, "Meghe apa, Ghwe Chapanga hika kughatenda mapalo ghako." Habhu Chapanga kakigilimbula nyambi ya makachu na kubhika nyambi ya Kilisito pa ng'ebu yake. ¹⁰Mu mapalo agho twenga tunguyoghwa na kutendwa bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga kwa njila ya nyambi ya mmili ghwa Yesu Kilisito ghuubhuhitwe mala yimo ghweka. ¹¹Ndudame ywohele Nnyahudi kangutenda lihengo lyake lya kutundamila kila linjubha na kutendekeha nyambi yila yila patangalo, nyambi yene yangahotola kubhua ulemwa. ¹²Peni Kilisito kakitenda nyambi yimo kwa kya ulemwa, nyambi yinakunoghwa manjubha ghoha, mbole kakitama mbande ya nnilo ya Chapanga. ¹³Kutandila apo kangualindila amyanja bhake ngati kabhabhike pahi ya utabhala ghwake. ¹⁴Hino kwa nyambi yake yimo, kabhatenda mmeghe atwihiliko mu mamjubha ghoha bhala bhoha bhaayoghwa ulemwa ghwabhe. ¹⁵Naywo Nhuki ghwa Chapanga kangutupeghe uyimiho ghwake kwa kulongela, ¹⁶"Ali ndo ninganilo lyaandenda nabho, manjubha ghaapala kuhika, kangulongela Bambonda bhika malaghilo ghangu mu myoyo yabhe na kughatyeka mu mahala ghabhe."¹⁷Mbole kakighendelela kulongela, "Ndaghukulungwa kangi ng'obhe ulemwa na uhokelo ghwabhe."¹⁸Hinu, ulemwa paghubhuhitwe, kahone nhokolo ghwa kubhuha nyambi ya kughubhuha ulemwa. ¹⁹Hinu, alongo, kwa mwahi ghwa Yesu tungukamuhwa mwoyo ghukangamalite ghwa kuyingila pa kya Chapanga. ²⁰Ywombe katuhughulila njila ya hyono, njila ya ubhumi, kukindila lila lipazia, ndo mmili ghwake mwene. ²¹Hino, tubheghe na ndudame hwadari ywaabheghe na makakala ya kya kitutubhi kya Chapanga. ²²tunheghelele Chapanga kwa mwoyo nghololeho na uhyubhalilo ghuutwihilika, kwa myoyo yiyiyoghitwe kubhukana na hwacho hakataho, na kwa mibhili yiighululitwe kwa machi gha nyanyi. ²³Tulikamule lidumbilo lyetu litulikambukite, kiyaha Chapanga ywakatendite naghilo yake ndo ghwa kuhyubhalika. ²⁴Tulidumbe kuhingukihana twenga kwa twenga mu upalo na mu kughatenda gha maha. ²⁵Ebu tukotoke kuleka hila hitohe hya kukungana papamu, handa pabhatendite bhangi, hangi yingutunogha kutangatilina handa pabhatenda, Linjubha lila lya Chapanga linguheghelele. ²⁶Handa ptughendelela kutenda ulemwa kwa likaho mbole ya kukamuhwa ghula umany ghwa yila hoto, kahone nyaambi yaahotolekwa kubhuhwa kwa kya kughubhuha ulemwa. ²⁷Peni kiighalite ndo kulindila toso ya Chapanga kwa lyogha na mwoto nkaliya ghwakubhakanjaghana amyanja bha Chapanga. ²⁸Mundu ywehele ywaghalemite malaghilo gha Musa kakikomwa kya luhungu muulongolo ghwa ayimiho ghwa bhandu abhili ebu andatu. ²⁹Mundu yunakunyuyuha mwana ghwa Chapanga na kughuyuyuha mwahi ghwa ninganilo lya Chapanga ghuyunnyoghite, mundu yunakunligha Nhuki ghwa Chapanga, kangunoghwa kukamuhwa toso ya kya bhuli? ³⁰Kiyaha tungumanya yula ywakalongitite, "Ndabuyila kisasi, kulyaghila nda bhuyila" Na hila hlia ywakalongelite, "Bambo kataatosa bhandu bhake" ³¹Ndo nnando ghwa kuyoghoha muno, handa Chapanga kalamula kukuhyatula. ³²Mughakulungwe manjubha ghala gha kandahi, ghene pankingamitwe kala bhwelu yikianogha malimbano matangalo, peni mwenga mukihotola. ³³Pamoo pangi mukilighwa na kuyuyuhwa mu hindangabhanji, pamoo pangi mukibhona kukita yinguanogha kulilunga na bhala bhaabamanditwe handa mwenga. ³⁴Mukiabhonela luhungu bhala bha abheghe mu hiphopo, pamukiyitikila kwa uyelelo kutolelwa utopelo ghweni kiyaha mukimanya kukita mmeghe na utopelo ghwa maha kyanalumu na ndo ghwa manjubha ghoha. ³⁵Hino, nkotoke kughuhobha ukangamalo ghweni, kiyaha ghwaabhakamuha lilumbo likulu ³⁶Yinguanogha mmeghe na ulimbililo ngati mmokole kughatwihiliha mapalo gha Chapanga na kukamuhwa kila kyakanaghihite. ³⁷Handa paghalongela matyeko, Kukali na midaluko michoko hela, Yula yunakuhika katahika na kabhone kukabhalila. ³⁸Peni yunakutama handa panipala, katalama kwa uhyubhalilo, na handa katahila hihila ndabheghe ng'obhe na uyelelo na aywo ³⁹Peni twenga tubheghe ng'obhe nkati yabhe bhana kuhihila hihila na kukanjaghanwa, ngati tubheghe mu bhala bhaahyubhalila na habho tungulopolwa.

Chapter 11

¹Hino, uhyubhalilo ndo kubhegha na ulyaghilo ghwa mihalo yiipala kuhika, na ndo upekupeku ghwa mihalo yangabhonekana. ²Kiyaha kwa ahyo aghohi bhetu bhakiyimihiwa na Chapanga. ³Kwa uhyubhalilo tungumanya kukita nnima ghukibhumbwa kwa lilagho lya Chapanga, na hilibhi hyoha hinakubhonekana yikibhumbwa kuhuma kwa hyangabhonekana. ⁴Kwa uhyubhalilo Habili kakibhuha kwa Chapanga nyambi ya maha kupitingana Kaini, na habho kakiyimihiwa kukita kakibha bha maha na Chapanga kakiyimihiwa nyambi yake, kya habhu hata bhula hino kahwegha peni kakali kangulongela. ⁵Kya uhyubhalilo Henoko kakibhuhwa mu ubhumi aghu, na kakihwegha ng'obhe. Kakibhonekana ng'obhe kiyaha kakitolwa na Chapanga. Kiyaha kukali na kutolwa kakiyimihiwa kukita kakibha bha maha muulongolo ghwa Chapanga. ⁶Peni kyanga uhyubhalilo, kahone kunyelela, kiyaha mundu yunakung'endela Chapanga mbaka kahyubhalile kukita ywombe kabhegha na kukita kanguapegha hilumbo bhala bhanakunpalaha kwa ukangamalo. ⁷Kwa uhyubhalilo, Nuhu pakakinyitwe na Chapanga yaka muhalo yanga kubhonekana, kwa kuntundamila Chapanga kakitendekeha lisafina ngati kakalulopohe lubhagha lwake. Kwa uhyubhalilo ghwake kakighutosa nnima na kakibhegha yunakuhala ghwa shaliya yiikamuhitwe kwa uhyubhalilo. ⁸Kwa uhyubhalilo Ibulahimu pakakemitwe ngati kaghende pala pakapalite Chapanga kunpeghe lihala, kakiyitikila na kakighenda hata bhula kakimanya ng'obhe paaghenda. ⁹Kwa uhyubhalilo kakilibhika litinga lyake mu nnima ghwa naghilo handa nhenja mu nnima ghwa uhenja, kakitama mu matinga, handa pabhatendite Isaka na Yakobo, bhaabheghite bubho ahala papamu naywo kwa naghilo yiyila yila. ¹⁰Kiyaha kakibhegha pangulindila kitami kiibheghite na kitamiko kiikangamalite kyene mwene Chapanga ndo ntendehi ghwa kukihwacha na kukichenga. ¹¹Kwa uhyubhalilo mbaka Sala kakihyubhalila kukita Chapanga kaahotola naghilo yake, kya habho kakinemelwa kuyima ndumbo bhata bhula ngungwa yake yikikinda muno. ¹²Kyahabho kuhuma mu ahyo mundu yumu, Abulahamu, ywakabheghite handa ntumba, bhakihuma bhandu atangalo bhangabhalangika handa bhula ndondwa ya kunani na nhanga ghwa kupwani. ¹³Bhandu abha bhoha bhakihwegha pa akibhegha na uhyubhalilo. bhakihwegha kyanga kukamuha kila kyakyalaghilite Chapanga, peni bhakibhona kya kutali, bhakishangilila, na kukambuka pekupeku kikitana bhene akibhegha ahenja na apukilwa mu nnima. ¹⁴Bhandu bhanakukambuka mihalo hand ayi, bhangubhoneha kukita bhanguupalaha nnima ghwabhe bhene. ¹⁵Kulyaghila handa bhakibhegha paanguyelelwa na nnima ghwaaghuleka, bhangamokola ng'ebhu ya kubhuya akwo. ¹⁶Peni hinu bhangupala nnima ghwa maha kyanalumu, ndo aghwo nnima ghwa kunani. ndo Chapanga kangubhona honi ng'obhe paakinkema ywombe Chapanga ghwabhe, kiyaha yumwene kabhatendekehelela kala nnima. ¹⁷Kwa uhyubhalilo Ibulahimu pakayighitwe na Chapanga, kakinbhuha Isaka kubhegha bhwengu, ywombe ywakakamuhitwe naghilo ya Chapanga kakibhegha kala kunbhuha mwana ghwake, ywakabheghite mwana ghwa kya ghweka ngati kabheghe bhwengu. ¹⁸Hata bhula Chapanga kakinng'ombela, "Ubheleko ghwako ghwaahuma kwa Isaka." ¹⁹Abulahamu kakimmalanga Chapanga kukita kyangahotola kunhyuha Isaka kuhuma kwa bhaahweghite. Na pangi twaalongela kakimmokola kangi Isaka kuhuma kwa bhaahweghite. ²⁰Kwa uhyubhalilo Isaka kakianemela Yakobo na Esau, amokole unonelo ghwaapala kuhika. ²¹Kwa uhyubhalilo Yakobo pakabheghite ugheghela na kuhwegha, kakianonela kila yumo mu bhana bha Yosefu, kakintundamila Chapanga pakighubhika mutwe ghwake unani mwa lukongocho lwake. ²²Kwa uhyubhalilo Yosefu pakabheghite ugheghela na kuhwegha, kakilongela ya kya kubhuka kwa Akaaisilaeli mu nnima ghwa Misili, na kangi kariataghila lilobhe yakya mihupa yake. ²³Kwa uhyubhalilo abhele bha Musa bhakinhiha aywo mwana kwa mwehi mindatu mbole ya kubhelekwa. Bhakimmona kukita ndo mwana yuna kuhalala, na bhakiyitila ng'obhe ngwiliho ya mutwa. ²⁴Kwa uhyubhalilo Musa pakabheghite nkulu kakilema kukemwa mwana ghwa biti Falao. ²⁵Kakibhona yikibha mbaha kubamandwa na bhandu bha Chapanga kupitingana kuyelelwa mapopochelo gha ulemwa kwa ndaluko nchoko. ²⁶Kakimanya kukita kubamandwa kwakya kilisto kubhegha na motelo ngulu kupitingana utopelo ghoha ghwa nnima ghwa Misili, kiyaha kaibhegha pakilindila lilumbo liipala kuhika. ²⁷Kwa uhyubhalilo Musa kakibhuka mu nnima ghwa Misili kyanga kuyoghopa kiyaghabhu kya mutwa, na kakibhuya kunyuma ng'obhe, kiyaha kakibhegha handa mundu ywakammonitwe Chapanga ywangabhonekana. ²⁸Kwa uhyubhalilo kakitendekeha Pasaka na kupopokehelela mwahi ngati yula yunakubhakanjaghana abhelekwa bha kandahi kakotoke kubhakanjaghana abhelekwa bha Isilaeli. ²⁹Kwa uhyubhalilo bhakiyomboka lihibha lya Shamu handa nnima nnyumu, peni Akaamisili pabhayighite kuyomboka bhakimilwa. ³⁰Kwa uhyubhalilo hindupa ya kitami kya Yeliko hikiponeka bhandu bha Isilaeli pabhasungukite hindupa ahyo kwa manjubha saba. ³¹Kwa uhyubhalilo Lahabu ywakabheghite ntyahe kakikanjaghanwa ng'obhe papamu na bhala bhaankilukite Chapanga, kiyaha kakiakingama ahingukiha. ³²Hinu nnongele niki kyanalumu? Masaa ghangundegheka ng'obhe kulubhulila yakya Gidioni na Balaka na Samsoni na Yefta na Daudi na Samueli na ambuye. ³³Kwa uhyubhalilo abha bhoha bhakitutana ngondo na abhatwa, na bhakihotola. Bhakitenda shaliya,

na bhakighakingama ghala ghakanaghihite Chapanga. Bhakihituta milomo ya mahimba. ³⁴bhakihihima myoto mikalipa, bhakihyepetuka kukomwa kwa makechelo, akibhegha anyenyemalo peni bhakikamuha makakala. Bhakibhegha ahwadali mu ngondo, na bhakikibhahotola amachonda bha kihenja. ³⁵Na adala bhahyubhalilite bhakibhuyihilwa bhaahweghite bhabhe kunu paakihyuhwa. Amoo bhabhe bhakilema kuhughulilwa, bhakibamandwa mbaka kuhwegha ngati amokole kuhyuhwa na kuyingila mu ubhumi ghwa maha kyanalumu. ³⁶Bhangi bhakiyuyuhwa na kututwa hinjupunjupu, na bhangi bhakitaghwa minyololo na kutaghwa mu hibhopo. ³⁷Bhakitutwa na maganga, bhakibalulwa hipalamande hipalamande, na bhakikomwa kwa lukechelo. Bhakitindilatindila kunu pa bhakihwalwa ngohi ya mene na mbuhi, bhakibhegha bhandu makapukwa na kutendelwa mahakata. ³⁸Nnima ghukibha bha maha ng'obhe kwa bhene, bhakitindilatindila mu kibhala na mu hitumbi na kutama mu mabhumba na mumapango. ³⁹Bhandu abho bhoha bhakibhonekana ahwadali yakya kuhyubhalila kwabhe. Hata habho bhakighakingama ng'obhe ghala ghaalaghilitwe na Chapanga. ⁴⁰Kiyaha Chapanga kakiyanda kala kutubhikila kilibhi kya maha kyanalumu ngati bhene bhakotoke kutwihilika kya nga twenga.

Chapter 12

¹Kwa kya agho, twenga tubhegha na lumati lukulu lwa ayimiho muulongolo ghwetu. hinu tubhuhe kila kilibhi kiitukingikiha, na ulemwa ghula ghuutukamula kanongola. Tutughe kwa ulimbililo mu malimbano ghaabhikitwe mu ulongolo ghwetu. ²Hino na tunlolekehe muno Yesu, ywene ywakayandihite na kutwihiliha uhyubhalilo ghwetu, ywene kwa kya uyelelo ghuubhikitwe mu manjubha gha apala kuhika kakilulimbilila lupingika, kya nga honi naywo katama mu mbande ya nnilo ya kiteho kya utabhala kya Chapanga ³Muhwachile muno yakya mihalo yinbwitukilite Yesu, bhula pakalimbililite upingiko nkulu kuhuma kwa bhandu alemwa. Hino nkotoke kudunyuka mwoyo, ebu kubhuya kunyuma. ⁴Kiyaha mukulimbana kwa twenga na ulemwa, mwenga mukitutana ng'obhe mbaka kuyita mwahi ghweni. ⁵Bhuli, mkukighalibhata ghala malagho gha kuyonjokeha mwoyoyene Chapanga kanguakema mwenga bhana bhake? “Mwana ghwangu, ghukotoke kuhyuhyuha Chapanga pakakuhyatula, ebu ghukotoke kudunyuka mwoyo pakakulakalila. ⁶Kiyaha Chapanga kaammuyila ywohele ywaanpala, na kaanhyatula ywohele ywakayitikila kubhegha mwana ghwake.” ⁷Mulimbilile himbamanda kwa kya kulihunda. Chapanga kataatendela mwenga handa bhana bhake, kiyaha ndo mwana ywoki aywo ywaahyatulwa ng'obhe na abhele bhake? ⁸Handa kahone kuhyatulwa handa bhana bhangi, hino, mwenga ndo bhana bhake ng'obhe, ngati ndo bhana bhakunhikila. ⁹Kangi twenga mabhoha tubhegha na atate bhaatulelite, bhaatuhyatulite na twenga tukiahokamila. Bhuli, ndo yingutunogha ng'obhe kulihuluha kyanalumu kwa Tate ghwa mihuki yetu ngati tulame? ¹⁰Atate bhetu bhakituhyatula kwa manjubha machoko handa bhene paabhonite yikibha tela, peni Chapanga kangutuhyatula kwa kya mokolo yetu ngati tuhaghulwe na tulilunge na ywombe. ¹¹Kuhyatulwa ndo nhalo ghwa kuyeleleha ng'obhe ngati ndo ghwa kuhyononeha. Peni kwa bhala bhaahunditwe kubhegha bha maha muuhiko ghwaabena lilumbo lya uhihimilo kuhuma mu ubhumi ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga. ¹²Hinu, mghayinule mabhoke ghenu yiilegheleka na kughapegha makakala magoti yenu ghaaleghelekite. ¹³Nghendelele kutyanga mu njila yiighololite, ngati kila kyanga kutyanga kikotoke kulegheleka ngati kilamihwe. ¹⁴Mukangamale kutama kwa uhihimilo na bhandu bhoha. Ntame ubhumi ghwa kubhaghulwa kwa kya Chapanga, kiyaha kanone mundu ywaamona Chapanga kya nga kutama handa habho. ¹⁵Pa mukilolekeha muno, mundu kakotoke kulepelwa na umaha ghwa Chapanga, kihina kya kihyongololo kikotoke kumela na kubhaghaya, na bhandu atangalo bhakayingilwa ulemwa na akyo. ¹⁶Mulindakile ngati nkati yenu kakotoke kubhegha mundu yuna ungongola ebu ywanga nntundamila Chapanga handa Esau, ywakahemanganite shaliya yake ya kubhegha nbeleleka ghwa kandahi kwa hilyo ya mala yimo. ¹⁷Mwenga mungumanya hata pakapalite kumokola kangi ghula unonelo ghuubheghite ghwa mwene, kakilemwa, kiyaha kakimokola kangi ng'obhe ng'ebh ya kulipetula, hata bhula kakiipalaha kwa mahohi. ¹⁸Mwenga muukihikila ng'obhe kitumbi kihotolitwe kukamulwa, kiitumiteghe mwoto, ebu lihundi lipili na kilu na likusi. ¹⁹kuubheghite na lilobhe lya lupalata, ebu lilobhe liikambukite malagho gha kuyoghoha mbaka bhala bhaaghombilitwe bhakiyupa bhakotoke kulongelwa kilibhi kingi. ²⁰Kiyaha bhaahotola ng'obhe kulimbilila lilagho lila lyaakwilikihitwe, “Handa nnyama kaakikamula kitumbi aki, kaatutwa kwa maganga.” ²¹Bhakighabhona gha kuyoghoha mbaka Musa kakilongela, “Nunguloghoya kwa lyogha” ²²Peni mwenga muhika mu kitumbi kya Sayuni, Yelusalemu ya kunani kwa Chapanga, kitami kya Chapanga yunaubhumi. Nhika mu ngwemuko ngulu ya andumitumi elufu elufu bhangammalango ghwa kunani kwa Chapanga, bhaashangilila. ²³Mu ngwemuko ya abheleka ghwa kandahi ghwa Chapanga, bhene mahina ghwabhe ghatyekwa kunani. Muhika kwa Chapanga yunakutosa bhandu bhoha, mu mitima ya bhandu bha maha bhaatwihilikite. ²⁴Na kwa Yesu nlinganiha malobhe ghwa ninganilo lya hyono, na kwa mwahi ghuupopokihitwe, ghula ghuulongilite mihalo ya maha kupitingana mwahi ghwa Abeli. ²⁵Mulindakile nkotoke kunnema yunakulongela. Handa bhene bhakihyepetuka ng'obhe kuhyatulwa pabhanlemite ywombe ywakaakinyite munnima aghu, Bhuli twenga, twaalopoka bhuli handa twaanyihwa ng'obhe yula ywaatukinya kuhuma kunani? ²⁶Mu manjubha ghala lilobhe lyake likighuuloghoha nnima, peni hinu kalongela, “Mu mala yimo ghweka ndaghutetemeha maha ng'obhe nga nnima ghweka peni na kunani bhubho.” ²⁷Peni malagho agha, “Mala yimo ghweka.” Ghangubhoneha kubhuhwa kwa hila hilibhi hiiloghohite, ndo hila hibhumbe hiibhumbitwe, kwa likaho hila hilibhi hyanga kuloghoya hiighale. ²⁸Hinu, kiyaha tungukamuhwa ghubhutwa ghwangaloghoywa, ndo mmeghe na umaha ghwa Chapanga, na kwa agho tunbhuhile Chapanga utundamo ghwa maha, papamu na utekulo na umaha. ²⁹Kiyaha Chapanga ghwetu ndo mwoto ghunakulyegha.

Chapter 13

¹Mughendelele kupalana kila mundu na nnyake handa bhandu bha anhyubhalilite Kilisito. ²Nkotoke kulibhabha kuakingama ahenja, kiyaha kwa kutenda habho, bhandu bhangi bhakiakingama andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kya nga kumanya. ³Mubhakulungwe bhala bhaabheghite mu hibhopo handa mmopwa papamu nabho. Mubhakulungwe bhaabheghite mu himbamanda handa bhula mungubamandwa papamu nabho. ⁴Utolano ghupalwa kuhokamilwa na bhandu bhoha, na shaliya yaki yitendekwe kwa kuhyubhalika. Kiyaha Chapanga kataatosa atyahe na angongola. ⁵Nkotoke kubhegha bhandu bha kupala mbiya, nnyukutwe na hilibhi himmeghite naywo. Kiyaha mwene Chapanga kalongela, “Kulyaghila ndabhaleka ng’obhe na kahone kukutagha” ⁶Hinu twaahotola kulongela kwa ukangamalo, “Chapanga ndo ywakundangatila, ndayoghopa ng’obhe. Mundu katandenda niki?” ⁷Mubhakulungwe hilogohi bhenu bha abhalandamihile lilagho lya Chapanga. Nhwache yakya ng’endelo yabhe, na mukayighe uhyubhalilo ghwabhe. ⁸Yesu Kilisito ndo yula yula, licho, lelo na manjubha ghoha. ⁹Nkotoke kuyebhelwa kunu na akwo na mabhulo gha kihinja. Umaha ghwa Chapanga ndo ghuuyitenda mihuki yenu ikamale na kata makanikiho gha hilyo, makanikiho agho ghakintangatila ng’obhe ywohele ywaaghatughilite. ¹⁰Twenga tubhegha na likuta lwene bhala bha atenda mahengo mu litinga abhegha ng’obhe na shaliya ya kulyegha hilibhi hiibhikitwe unani mwake. ¹¹Ndundame nkulu kakighutola mwahi ghwa anyama na kughughegha pa kya Chapanga pa kighweka, handa nyambi ya ulemwa, peni mibhili ya abho anyama yikiyochwa panje ya kitami. ¹²Ubhwabhu abhu Yesu kakimangaliwa panje ya kitami ngati kakaayoghe bhandu kwa mwahi ghwake. ¹³Kya habho na tunng’endele panje ya kitami, patukiyitola honi ywakayigheghite. ¹⁴Kiha apa tubhegha ng’obhe na kitami kya manjubha ghoha, ngati tungukipalaha kila kitami kiipala kuhika. ¹⁵Hinu kwa njila ya Yesu tungughendelela kunbhuhila Chapanga bhwengu ya tiko, ndo mapambiko ya milomo yiikambuka lihina lyake. ¹⁶Peni nkotoke kuleka kughatenda gha maha na kulilunga mu hila hilibhi himmeghite naywo, kiyaha bhwengu handa aywo ndo yinakunyelela Chapanga. ¹⁷Mubhayitikile hilogohi bhenu na kulihuluha mu utabhala ghwabhe. Kiyaha bhene angukilukiha kwa kya mwenga handa bhandu bhaanoghwa kubhuha mmalango kwa kya mwenga. Mubhayitikile ngati atende lihengo lyabhe kwa uyelelo, ng’obhe handa nhigho, kiyaha ayo yaabhegha ng’obhe na motelo kwa mwenga. ¹⁸Mutuyupile, kiyaha kulyaghila tubhegha na njimba ya kutama kya maha mu mihalo yoha. ¹⁹Ninguayupa kyanalumu munnyupile ngati mokole kubhuyilwa kwa mwenga kanongola. ²⁰Hinu, Chapanga ghwa uhihimilo ywakangheghite kangi kuhuma kwa bhaahweghite Nhakila nkulu ghwa mene, kwa mwahi ghwa ninganilo lya manjubha ghoha, ywombe Bambo ghwetu Yesu. ²¹kabhatende mwenga atwihiliko mu kila ndendelo ya maha, mmokole kughatenda mapalo ghake, kunu pakitenda nkati yenu lila linakunyelela muulongolo ghwake, kwa Yesu Kilisito, ukulu ghubhegha na ywombe manjubha ghoha. Ayi mwika. ²²Peni nunguasigha alongo bhangu, kughatughila malagho agha ghaabheghite na makinyo kiyaha nubhatyekela kwa malagho machoko. ²³Mmanyane kukita nnongo ghwetu Timoseo kabhopolelwa kala, handa pakahika kanongola, ndahika papamu naywo kubhabhona. ²⁴Mubhajambuhe hilogohi bhenu bhoha na bhandu bhoha bhahaghulitwe kwa kya Chapanga, bhandu kuhuma ku Asia bhanguajambuha. ²⁵Umaha ghwa Chapanga na ghubhegha na mwenga mabhoha.

James

Chapter 1

¹Yakobo ndumi ndumi wa Chapanga na Bambo Yesu Kristo kwa makabila kumi na mabhili yapwiliganyika kujambua. ²Mbhalange kwa luheko zaidi, malongo bhango, mukupita katika matatisi mbalimbali. ³mwimanye kuwa kunyighwa kwa njyubhalilo nhyenu kuwa pegha. ⁴Mwileke ulindilo ghomole utentehi ghwake kijhaya muwense kukomala kutenda bila kupungukiwa katika kyoheli. ⁵Hande kabha mundu mubheghite pamo kupala mahala kakighupa kuhuma kwa Chapanga. Ambaye kuvuha kwa unyenyekehi na kuto kukalipa kwa bhoha an’njupao na atampegheha utekuliko. ⁶Lakini n’njupe kwa jyubhalilo bila kilivi kwa kuwa mwene kuvika saka ni kama mayhughano katika machi mapili hutolwa na lighegha na kuntagha kumu na kumu. ⁷kwa hakika mundu ayu kakotokuhwacha kwamba atapokelewa kuyupa kwa ihuma kwa Bambo. ⁸Mundu ayu kava na nia mbili si huvalilo katika njila ghake yoha. ⁹Nndogo unhuchu anapaswa kulituna katika kujhima kwake kunane. ¹⁰Wakati aghu aghu n’ndogo mtopeho katika unyenyekevu ghwake kwa utekuliko kataghuka handa liluva lya kondeni katika nng’unda analopita. ¹¹Lichuva kuyhanja kupita nalihi kikupghegha na kuyumiha mimea, na maluva na

kuhalala kwake kuwhegha. hila hila bhandu atopehu watahakala katika ya utendehe ghwave¹² Amebalikiwa mundu ghula kanauli ndilo majaribu, kwa kuwa baada ya kusinda unhalo aghu, katapokela taji la usima ambayo imeaichiwa kwa bhala aumpalite Chapanga. ¹³Mundu yohoheli hapaswi kulongela anapoghighwa "n'njighilo ayhi ikuhuma kwa Chapanga" kijya Chapanga kughighika ng'oo na uhakata na Chapanga mwene hamjaribu yeyote. ¹⁴Kila mundu kakughighwa na lumatamata ghewake uhakata kuhakila kunhuta kutali. ¹⁵Ndipa baada ya tamaa ya uhakata kughegha mihomi uhakata kuvelekwa na baada ya uhakata kukomala telatela hutama katka ntuhi. ¹⁶Maalongo vangu nuapala nkotokuikuluha. ¹⁷Kila zawadi iveghiti ya maha na kila zawadi iliyo kamilika ikuhuma kunani kuhuluka pahekum kwa Tati wa ung'alo kamwe kakuibadili ng'o handa kihwili kibadilikayo. ¹⁸Chapanga kahaghula kutupegha twenga mihalo hoto ili kwamba tuweza kuwa kama uvelehi wa mwandi miongoni mwa ilivi hyoha hyake¹⁹ mmanya ali maalongo vangu apendwa kiala yumo anapaswa kuvegha nnjuyuhukava kanongoloa wa kujhuhwa si nnjuyuhuwa kulongela wala kuhyoma. ²⁰Kihya kuhyoma kwa mundu haiwezi kutenda salia ya Chapanga. ²¹Kwa hiyo mmbike kutali na unywonyowowa unhilo na uhakataka bhwoha uveghite kwoha na unyenyekehu mpoke nhalo lililopandwa unyumba yhenu ambali na uweso wa kulopoha uhuki ghweni. ²²Nnjitikile nhalo nkoto kuyhuhwa tu, mukulihwanga umweni. ²³Kwa kuwa kama yeyote aliyhunilayo uhalo bila kutenda utendehe ni telatela na mundu kakuilola kibhughi kyake halisi katika lindala. ²⁴Kakuilola kibhughi kyake na kukubhuka na kughenda zake. Na baada ya muda uhupi kuivala alivyo kulihwana. ²⁵Bali mundu yula kauilola kwa uangalifu salia ilingana, salia hya uhulu na kughendelela kujhitikila si kwa sababu mweneee yuna kuyhihwa kakuivala ayu mundu atabalikiwa patatenda. ²⁶Ikiva mundu yhwaha akilihwacha mwene ni munduj wa dini lakini hawezi kumtavalu lumili lwake kuidanganyo uhuki ghwake na dini yake ni bule. ²⁷Dini ivegha nyanyi na isiyo halibiwa kuulongolo kwa Chapanga ghwetu na Tati ni ali kuwatangatila yatima na wajane katika kupungwa kwave na kuilinda vene na umaha ghwa n'ndima

Chapter 2

¹Maalongo bhangu nkotoke kubha na hyubhalilo ya Bambo Yesu Kristo, Bambo ghwa uhihimilo kya kumpendelela kuhimila. ²Handa mundu yuna kuhimilila paka yingila muukungaozo ghweni kahwala kyuma kya dhahabu na ghubhe ya maha na kayingila uhuchu yuna nguwo ihakaliliti. ³Na kulangiha na kun'njali sana n'nyula yuna nguwo ya maha na kulongela "hawu ghweni utame apa mahali pamaha" hawu muka nng'ombe yula uhuchu, "mwenga nnjime pala," au ntame pahipa maghulu ghangu. ⁴Kya nyomolelo ya maamusi gha hwanhilo ihakalite?. ⁵Nnji hwe, maalongo bhangu kupalwa na Chapanga kaapaliti ng'o ahuchu bha ngungu yoha kya manaisa kwa hyubhalilo lya mbala yaa utopehi aki ahahidi bha mpalite?. ⁶Kiyaha masalau ahuchu! na manaisa akotoke kubha pegha matesu mwenga na bhome ng'o kubha ghegha mahakamani?. ⁷Kuiya manaisa bhantukana linina lilahja maha lya nkemela?. ⁸Abha hino, handa bha kamilisa salia ya mundu yu utopehi handa iteye kwite na ujandi kilwe na ityekitwe, manpala n'nghegha nila handa ghweni ghwa mwene, tu mukutenda ya maha. ⁹Hawu handa mwipendelela bhandu achoko, mungu tendekheha sambu, munyomolelo ya salia kwa bhakata salia. ¹⁰Na hwoha ywaka ghitikila salia yoha, handa kaiku bhale katka ukomeha ghumo tu, mbhegha muu nongwa yaa kuhalibisa salia yoha. ¹¹Kya aji Chapanga dywaka longilite nneke lumata mata ali kakilongela nnkotoke kukoma hana lumata mata mulukeka lakini ungukoma, nkoma salia ya Chapanga. ¹²Na njwange na kutila handa bhala wabhwe ghite karibu kuhukumilwa na salia ya kunnekekeha. ¹³Kya kubha nyomolelo ya hokelo inguhika bila luhungu kwa bhala wangali luhungu lya kuikweha kunani mwa nyomolelo. ¹⁴Ghubha umaha ghani, maalongo bhangu hana mundu ywaka longela meghe nayo hyubha lilo, lakini ywa ngali utendehe? habhu hyubha lilo ayi iwesa kunopoha?. ¹⁵Hana alongo bha alume abhu adala ywa kapala ngubho na kya kulyegha kila linjubha. ¹⁶Na yumo Ngwetu aka aghombela, Nng'ende na utengeleko, mukayote mwoto gwa ngungu yoha maha, lakini mungu bha pegha ng'o iliwi hya mubhili, ayi yingu faa niki?. ¹⁷Handa ghubha utekuliko gwa gweka, handa gwa ngali nlando ihwegha. ¹⁸Habha mundu ayu kawesa kulongela, una mwoyo ghwa milando. "Unangihe utekuliko ghwa ngali milando, na nenga na nnangiha utekuliko ghwangu kya milando yangu. ¹⁹Ungumanya kuwa kabha Chapanga yumo; mbhegha tela. hawa mandilu ghangu yitikila kya ndetemo. ²⁰Hawu upala kumanya kabhe mundu ywa ngamanya. na namna ya utekuliko na angu takilwa na milendo yanga yeelwa. ²¹Je Tati ghwetu ng'oo Tati ghwetu Abrahamu kakibha longwa salia na ndendeho yake paka mbhuhite mwana ghwake Isaka kunani mwa masabahu?. ²²Muku iwona luhungu lwake luketenda utendehe ghwake na mihalo yake na kyandndeho yake hyubhalilo yake ikihika muhwayilo ²³yake.Tyekelo yake ghakihika ghakalongilite "Abrahamu kaki nnjiti kila Chapanga na kabhalongwa kuwa salia" hawu Abrahamu kakemitwee ghanja wa Chapanga. ²⁴Mwana ghweni kabha kwa umanyiho mundu kulangiwa salia na kya hyuwa lilo tu. ²⁵Hali kasalika je kawabheghite ng'o Rahabu yula nsalati kabhalangwa salia kwa uhalo paka apokelite ajumbe na kubha longoha kwa njila yingiha?. ²⁶yibha mmbili ghwa ngali na uhuki kahwegha hawu na huyubhalia yangali umanyiho ihwegha.

Chapter 3

¹Malongo bhangu n'nkotoke mumbeghite kubhegha mahundia, mkimanya kwamba twapokela nyomolelo n'ngulu saidi. ²Kwa khaja bhoha tukikoseha katika njila itangala handa hyoheli huwa kuikubhala katika mihalo yake ajhu ni mundu bhwa maha aweza kuthibiti mmbili ngwake ghwoha pia. ³Hinu handa akimbika kuivi Farasi katika ilomo hyave wamautekuliko, na tukuweza kupindula mivili yaho hyoha. ⁴mwanye pia handa meli, kigha ni ngulu na kunsukuma na lighega likulu, zikiyonjokea kwa usukani nnjoko sana kughenda kuheri kula na kuhuma nnlongolhi⁵Hilahila lumili ni kiungo kichoko cha mmbili, lakini hulongela makulu sana. Nnlokehe nsitu nnkulu unahowesa kulyocha kwa ndetehe njonko jha moto. ⁶Lulimi pia ni moto, ni n'ndima wa uhokelo mmika mummbili ghwetu kijya kubhona mmbili bhoha kuvika kunani ya mwoto njila ya kulami na mwene kuyoa mwoto wa kumambe. ⁷Kila kilivi kya kikokolo kya manyahi, kijyuni, kikwabhacho kibhelehi cha mumachi kukungihwa na bhandu. ⁸Lakini byee mundu handa lyjumo ambayo kankuwesa kusibili lulimi, ni uhokelo hutana, umema sumu ya kuhiha. ⁹Kijha lulimi kuntukusa Bambo wa Tati ghwetu na kya huo kulapila bhandu ambao kubhumba kya kiljaha wa Chapanga. ¹⁰Katika kunywegha kila kila kulongela mihalo kya baraka na laana. Walongo ghangu mihalo hagi hayapaswi kuha. ¹¹Je kiliva kimo kiwesa kubhuha machi kunogha na kubhabha?. ¹²Walongo ghwaghu, ji, nkongo wa mikongo ukuwesa kupapa matunda ya mikongo? wala chemichemi kya machi mwinyu kubhuang'oo machi yangali na mwinyo. ¹³Ni ghani miongoni kangali na manyilo? Hebu mundu hajhu na kalangihe kulama umaha katika lihengo lyake kya unyekehu uhumite na mahala. ¹⁴Lakini handa mmbeghite na wifu kukalipa ubinafsi uhukilo hyetu, usiutumbe na kulongela uchanghi ungeukana hoto. ¹⁵Aghi ng'ovi mahala ile kuhuluka kuhuma kunani lakini badala yakeni panndima kangali hya uhukulo na ni ya lihyetani. ¹⁶Kihjaa paveghite na wifu na ubinafsi ubhegha kibhegha bhulwa na kila umanyiho wa uhakata. ¹⁷Lakini mahala kuhuma kunani kwanza ni nyanyi kisha kupala utengeleko kutokomala na unyenyekehi wenye kumema rehema ya matunda ya umaha, bila kuwapala bhandu fulani na kweli. ¹⁸Na lilunda la salia kukwehana katika utekeleko kya bhala ambao wangupala lighamba ya ulengeleko.

Chapter 4

¹Bhulwa na ilongelo mu m'mbeni mwenga inguhuma koki?. Hyanga yima kuhuma mu tamaa hyenu uhakata unguyegha vita unyumba mwa usirika ghweni. ²Mungupala kila kiriko siti kubhegha nakyo na kukoma na kubhingilila kila kyanga wesa kubhegha nakyo. Angukomana na ilongelo na tangu angu n'njima kiyaha angu n'njupa ng'oo Chapanga. ³Munguyupa na kupokela ng'oo kiyaha munguyupa kwa kiyaha mihalo mihakatao ili kwamba uwese kutumia kwa lumata mata ghweni ghwa uhakata. ⁴Mwenga muna ngongola mmanyanya ng'oo kwamba lihanja na n'ndima na uhakata kwa Chapanga Kwa yoyoha ywa pala lighanja wa n'ndima aghwa kanguitenda mwene uhakata kwa Chapanga. ⁵Peni mughuhwa cha nyandiko ayi yanga manyika yasemapo kwamba mwoyo ghwa bhikiti unyumba mwenu kana wivu muno kiyaha ya twenga. ⁶Lakini Chapanga kangubhua umaha saidi, ndiyo maana nyandiko ingulongela Chapanga kangupinga nywana uhakata lakini kangumpeghe umaha n'nyenyekehu. ⁷Hinu mu ibhuhe kwa Chapanga muntunte ibilisi na mwene katungu kuhuma kwa mabhene. ⁸Uheghelele karibu na Chapanga na mwene kata ughelale karibu na mwenga n'ngulule mahoko ghenu, enyi mmbeghite na uhakata, na muighulule mu miyoyo yenu m'mbeghite na nia mbili. ⁹Hwachiro na kuhyononeka na kulila n'ngala mbuhe kiheko kyenu kuwa nung'uniko na luheko iwenu kuwa hyononeko. ¹⁰kuinokeha mabhene murongoro mwa Bambo, na bhata n'njinula kunani. ¹¹Nkotoke kuongelana kinyumi mbahene kwa mabhene ulongo. Mundu ywa ghomba kinyumi na n'ndongo ghwake au kuuhukumu n'ndongo ghwake hulongela kinyumi na salia na kuhuku salia ya Chapanga pa uhukumu salia hamtii salia bali mu kuhumu. ¹²Ni yumutu ambaye m'mbuha salia na hakim, Chapanga, mwene ambaye ana uweso ghwa kulokoha na kuhobheha mwe maghani ambaye ungu uhukumu n'ngaghanila ghwako. ¹³N'njuhwa mwenga mu n'ngomba lero au kilabhu twa ghenda katika n'ndima aghu, na kutama ngungu aku na kutenda biasala, na kutendekeha nyongeho. ¹⁴Ghani ywa kamanya kilabhu kya pitila niki na namilo yenu nikihasa kiyaha mukuwana handa ukungu ungubhonekana kwa muda uhupi na mbole kuhobha. ¹⁵Hemengano yake mangalongiliti handa mapalo ghake Bambo twa tama na twa tenda aki na kila. ¹⁶Lakini hinu mukulimaka kunani mwa milando yenu. maghambo ghoha ni uhakata. ¹⁷Kwahiyo kwa mwene kamanya kutenda ya maha lakini hayatendi kwa mwene ayu ni uhilo

Chapter 5

¹Unhike hinu mbheghite utopelo nndile kwa lillobhe lya panani kwaa sababu ya kulagha pala kuhika kunani jyenu. ²utopelo ghweni uhalilibikitwe na ngubhu jyenu litahunwa na ikokolo kukacha ngana. ³Dhahabu hyenu na Ngalabha hyenu ikosite utopeho, na kukachangana kwake maibhona mabhene kuchobhebha mibhili jyenu handa mwoto. muiibhikila mihalo ya maha katika lisiku lya mwisu. ⁴Nndolekeheni malipo ya utendehe bhala ambao mukali kubhalipa kwa kubena katika mighunda jyenu bhagulila na kibhembo cha bhala bhakenite mazabho ghenu iyahikilite mumasikilo ya Bambo wa machonda. ⁵Ntamana kwa kupechula kuifulahisa mabhene mwenga. muinenepaha myoyo jyenu kwa lisiku lya machujilo. ⁶Muhukumite na kunkoma mabhene salia jywangali kupingwa Kwaiyo mfumilie, nndongo mpaka uhikilo wa Bambo handa mkukina yukahyubhalila maheno ya umanyiko kubhuka katika nndima ghwoha, kuhyu bhalila kwa kulilimila, kwa ajili jyake mpaka hula ya mwandi jyila ya mwisu pai kilukiha. ⁸Peni mwenga mubhe na ufumililo miyoyo jyenu kwasababu kuhika kwa Bambo ni kalibo. ⁹Nndongo nkotoke kung'ung'ulikiana mabhene kwa mabhene kusudi mkotoke kuhumiwa. Nndole, Hakimu kangujyima pa ndyango. Kwa ¹⁰unhwano nndongo ndolokehe kulaghana uhimaliho wa mambuye bhaloghalite katika lihina lya Bambo. ¹¹Nndole tungubhakema bhala bhahihi milwa, "heri" Nyuhunila uhumilo wa Ayubu, munguli manya kusudi la Bambo kwa ajii ya Ayubu, ni kwa jinsi gani Bambo katangala luhungu na Rehema. ¹²Nyongo keho ya jyoha, alongo bhangu nkotoke kuikipa, pangi kwa n'ndima pangi kwaa kunani au kwa kilapo kya aina jyoheli jyila bali heu "ena" jyenu na imanishe "ena" na "ngoghai jyenu na imaanishe "ngogha" ili kwamba mkotoke kughureghela pahi ya chomolelo. ¹³Kuna ghoheli jyula ngati jyenu ana kupungwa? Lasima kuyupa mundu jyoheli ni mwene kukalamuka na kaghimbe kumanjika. ¹⁴Je, kuna jyoheli ngati jyenu mwenu yukabhele mtami? Na kabhakeme bhasehe wa kitutubhi nabho bhasehe bhakinipaka mahuta katika lihina lya Bambo. ¹⁵Na nyupilo ya hyubhalilo kundamiha mtami na Bambo kanjimula. Na kama pakabhegha katenda unhilo, Chapanga katahurumila. ¹⁶Kwa hiyo mtandamile mihilo jyenu mabhene kwa mabhene, kuyupilana kila jyumu na nnyake, ili mpate kulamihwa. Nyupilo ya mwenye salia kulela hyubhalilo ngulu. ¹⁷Eliya akabheghite mundu mwene kuhwachila manda jyetu, kakiyupa kwa makakala jyoha thela ikotoke kukoma, na ikomie katika n'ndima kwa manjubha wa ngungu mitatu na miesi sita. ¹⁸Na Eliya kajyupa kang'i na kunani ijyiti ka hula kunani ya n'ndima kwa n'ndima ipeghite mabeno. Na Eliya kajyoheli kang'i na kunani ijyitika hula kunani ya n'ndima kwa n'ndima ipeghite mabeno. ¹⁹Nndogo ghwangu, handa jyoheli ngati hyenu pakabhuka kuhuma hoto hoto lakini mundu jyungi pakambughiha. ²⁰Habhu na umanye kubha jyoheli nndongolite mwene unhilo kubhuka katika njila jyake ya ulemwaakulamiha mwene jyake kabhuka katika utuhi na katagubika ndangaho ya unhilo.

1 Peter

Chapter 1

¹Petili, nndumila ghwa Yesu Kilisito, Nungubhatyekela mwenga alingwa bha Tate Chapanga, bheni munpwilinganite na mungutama handa ahenja akwo ku Ponto, na ku Galatia, na ku Kapodokia, ku Asia na ku Bisinia. ²Ywombe kabhalinga mwenga kulandana na likaho lyaki na mmeghe bha kya mwene kwa Nhuki, mmokole kunnyitikila Yesu Kilisito na kuyohwa kwa mwahi ghweke. Nungubhayupila umaha na uhihimilo ghwa Chapanga ghubheghe ngenju kwa mwenga. ³Katikilwe Chapanga na Tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito kwa luhungu lwake lukulu kakitutenda tubhelekwe uhyono kwa kunhyuha Yesu Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite, kakitenda habhu ngati tubheghe na lidumbilo liibhegheghite na ubhumi, ⁴na habhu tungulindila nonelo yene Chapanga katubhikila bhandu bhake kunani. Ghwene kahone kubhola, ebu kuhanjanika ebu kumbughala. ⁵Nonelo ahyo ndo hya mwenga kwa njila ya kuhyubhalila mungukingikihwa maha kwa makakala gha Chapanga mbaka paghuhika ghula ulopohi ghuupala kuhwimulighwa mu nndaluko ghwa uhiko. ⁶Ali linguatenda nnyelelwe munu, hata payibhele hinu munguhyononeka kwa manjubha gha mandina kwa maghayo na himbamanda nhanganganiko. ⁷Himbamanda ahyo hingubhahikila ngati uhyubhalilo ghweni ghungung'ehwa ngati kuyimiha kukita ndo ya hoto, agha ghangulandana na lihabha pala paliyochwa mu mwoto hata palipela ngati yibheghe ng'lii. Habhu uhyubhalilo ghubheghe na utopa kupitingana lihabha, pala kuhyubhalila kwenu paghuyimihwa kukita ndo kwa hoto, maakamuhwa litiko, na uhokamo mu nndaluko ghwa kuhwimulighwa kwake Yesu Kilisito. ⁸Mwenga mungunpala hata payibhele munammona ng'obhe, na mungunhyubhalila hata payibhele

mungunmona ng'obhe hinu. Habhu munguyelelwa kwa uyelelo ghuubheghe na Ukulu ghwangahotoleka kulubhulilwa. ⁹Kiyaha mungukingama ulopohi ghwa myoyo yenu, ghwenene ndo likaho lya kuhyubhalila kwenu. ¹⁰Kwa kya ulopohi aghwo mambuye bha Chapanga bhakipalaha na kuhingukiha, na bhakilondola kwa kya umaha aghwo ghene ywombe kangabhapeghe. ¹¹Mambuye abho bhakiyighe kughumanya ndaluko ghwoke na kya bhuli payipala kutulukila. Nhuki ghwa Kilisito ywene ywakabheghe nkanti yabhe kakilangiha na kakilondola kukita Kilisito katapamandika na ukulu ghula ghuupala kuhika. ¹²Chapanga kakibhahwimilila mambuye abho kukita milando yaayilondolite yikibhatangitila ng'obhe bhombe ngati kwa kya mwenga. Na hinu nnyihwa milando ayi kuhuma kwa bhala bhaabhalandamihite Nhalo ghwa Maha kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ywakalaghitwe kuhuma kunane. Milando ayi hata andumitumi bha kunane kwa Chapanga bhakipala kuyimanya. ¹³Kya habhu, mulibhike kala mahala ghenu ghabheghe kala kwa lihengo. Mulindakile na tama hya nga kunnogheha Chapanga na mmike udumbilo ghweni kyanalumu mu umaha ghwenene ghwaagheghe kwa mwenga, pala Yesu Kilisito pakahwimulighwa. ¹⁴Handa bhana bha Chapanga bhaabheghe na uyitikilo, nkotoke kuyitikila katakata kutughila kangi malema ghenu mahakataho handa bhula pammeghe kya nga kughumanya uhoto ghwa Chapanga. ¹⁵Ngati mungunoghwa kubheghe bha kya Chapanga mu ng'endelo yenu yoha, handa bhula pakabhele yula ywakabhakemite. ¹⁶Matyeko ghangulongela, "Mmeghe bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga handa paamele nenga." ¹⁷Chapanga yumunkema tate mumayupo ghenu. Hino, mmanyane kukita ywombe kanguntosa kila mundu kulandana na kyakakitendite, kya nga ubhaghulo. Kya habhu ntame maha muntundamile Chapanga manjubha ghenu ghakutama apa pannima handa ahenja. ¹⁸Kiyaha mungumanya kukita mwenga mukikomboleghwa kubhukana na ng'endelo yenu hakataho yene mukihala kuhuma kwa aghohi bhenu. Peni mukikomboleghwa, chepa kubhukana na hilibhi kuhanjanika, handa bhula kwa maganga gha utopelo ghaakemwa feza na mahabha. ¹⁹ngati kwa mwahi ghwa nyambi ya matulo gha Kilisito, ywene kakibhenga handa mwanamene ywa maha ebu ywanga utebhalo. ²⁰Ywombe kakilingwa na Chapanga kukali na kubhumbwa kwa unnima, kakihwimulighwa kwa kya mwenga manjubha agha gha uhiko. ²¹Kwa kukindila ywombe, mungunhyubhalila Chapanga ywakanhyuhite kuhuma kwa bhaahweghe kampeghe ukulu, habhu uhyubhalilo na udumbilo ghweni ghubheghe kwa Chapanga. ²²Kiyaha hinu mughuyitikila uhoto, mwenga muyiyoha myoyo yenu ngati mubhapale ayenu kyanga ufyangu, kya habhu mulipale mabhene kwa mabhene kwa myoyo ghwoha. ²³Kiyaha kwa kukindila lilagho linakulama lya Chapanga, mwenga mmelekwa uhyono, chepa handa bhana bha tate ywakahweghe, ngati tate yunakulama manjubha ghoha. ²⁴Handa matyeko paghalongela. "Anabhandu bhoha bhabheghe handa manyahi, na ukulu ghwabhe ghwoha ghubheghe handa ulubha ghwa kuluchi. ²⁵Peni lilagho lya Bambo lingulama manjubha ghoha." Na lilagho alyo ndo aghwo Nhalo ghwa Maha ghuulandamahitwe kwa mwenga.

Chapter 2

¹Hino, mughuleke uhokelo ghwoha, uhwangi, ufyangu, na tama hakataho, na malagho gha kukokela bhulwa. ²Handa bhula bhana hing'anya pabhapala kuyonga mabhele, na mwenga mmeghe na kilyakalyaka kya mabhele gha hoto gha nhuki ngati libhatangatile kukula mu ulopohi. ³Handa hoto npaha na kangi nng'amula kukita Bambo ndo ywa maha. ⁴Hino, nhike kwa nenga, ndo liganga linakulama lillemelitwe na anabhandu, peni liilingitwe na Chapanga na kangi ndo liganga linautopelo kwa ywombe. ⁵Mwenga bhubho handa maganga ghanakulama nchengwa kwa kitutubhi kya kiuhuki, panng'egha nyambi ya kinhuki yina kunnyeheha Chapanga kukindila Yesu Kilisito. ⁶Kiyaha matyeko gha Chapanga ghangulongela, "Nnole, nungulikimika liganga akwo Sayuni, liganga lya kitamiko, nililingite na lya utopelo. Mundu ywohele ywakanhyubhalila aywo kaayuyuhwa kata." ⁷Kwa mwenga munakuhyubhalila, liganga alyo ndo lya utopelo nkulu, peni kwa bhala bhanga kuhyubhalila, "Liganga lyaalilemite atendehe, hinu libhega liganga likulu lya kitamiko." ⁸Matyeko ghangulongela kangi. "Liganga alyo ndo liganga lya kulikubhala, litalabha lya kuaghwihwa bhandu." Bhandu bhangulikubhala kiyaha bhangulihyubhalila ng'obhe alyo lilagho, handa palibhele likaho kutandila kalongohi. ⁹Peni mwenga ndo kibheleko kiilingitwe, mandundame bha Kibhutwa, nnima ghwa kya Chapanga, bhandu bhake mwene Chapanga, munningitwe kulandamiha milando mikulu ya Chapanga ywakaakemite kuhuma kulubhindu, nnyingile kuulangalo ghwake ghwa kukangahya. ¹⁰Kalongohi mwenga mukibhegha ng'obhe bhandu bha Chapanga, peni hinu mwenga mmegha bhandu bhake, makachu ghala mukikamuhwa ng'obhe lipyanda lya Chapanga, peni hinu nkingama lipyanda. ¹¹Maaghanja bhangu, nunguasigha handa ahenja na apitanjila bha apa pannima! Nnekane na tama hakataho hya mmili, hyene highulimbana na mihuki yenu. ¹²Mmeghe na ng'endelo ya maha muulongolo ghwa bhandu bhanga kummanya Chapanga, ngati handa paabhakupukiha kukita mwenga mungutenda mahakata, bhahotole kung'amula milando yenu ya maha na habhu bhantike Chapanga pakapala kuhika. ¹³Kya habhu munnyitikile kilongohi ywohele ywakashikitiwe na anabhandu: Yibhe ndo kwa mutwa nkulu muno, ¹⁴ebu ya hilogohi bhangi bhaaalingwitwe naywo ngati bhabhakehe bhala bhaatende uhokelo na kubhatika bhala bhaatendite makataho. ¹⁵Mana Chapanga kangupala nhotole kubhahibha milomo malagho gha bhandu abhughabhugha. ¹⁶Kiyaha mwenga ndo mabhopwa ng'obhe, nkotoke kughutumila ghwangabhupwa ghweni handa kikupukiho kya kutenda ulemwa, ngati ntame handa payibhanogha andumitumi ghwa Chapanga. ¹⁷Mubhahokamile bhandu bhoha, muapale alongo bhenu anhyubhalilo, muntundamile Chapanga, na munhokamile mutwa. ¹⁸Mwenga maandumindumi, mubhayitikile mabambo bhenu kwa uhokamo ghwoha, paabhele bha umaha ebu atama nuu ebu hata paabhele akalipa. ¹⁹Kiyaha ndo nnando ghwa kuyelehwa handa mundu kaalimbilila pakapamandwa kwa kubhonelwa, Chapanga kanguyelelwa. ²⁰Kiyaha maamokola lilumbo ghani panlimbilila matuto ghamughanoghwa kubhukana na uhokelo ghweni? Peni handa maalimbilila himbamanda hata payibhele ntenda gha maha, Chapanga katabhanonela kwa kya agho. ²¹Kiyaha mwenga nkemwa kwa kya ali, mana Kilisito kikipamandwa kwa kya mwenga, kangi kakialekela nhwano, ngati ntende handa pakatendite ywombe. ²²Ywombe kakitenda ng'obhe ulemwa, hangi kulongela lilagho lya uhwangi mu ngulo yake likiyihwanika ng'obhe. ²³Pabhanlighite ywombe kakiyanga ng'obhe kwa liligho, paaghendelelite kumpamanda ywombe kakibhayoghoha ng'obhe, ngati kakibhika udumbilo ghwake kwa Chapanga, nndumula nongwa ghwa nga ubhaghulo. ²⁴Ywombe kakighutola ulemwa ghwetu mu mmili ghwake, kunani mwa lupingika lwa nkongo, ngati tuhweghe kwa milando ya ulemwa ngati tulame kwa kutenda gha maha muulongolo ghwa Chapanga, kwa hilonda hyake mwenga nlamihwa. ²⁵Mwenga mukibhegha handa mene bhaahobhite, peni hinu mummuyila nhakila na nkingikiha ghwa mihuki yenu.

Chapter 3

¹Ubhwabhu abhu mwenga maahumbu, mubhayitikile alume bhenu, kwa njila ayi alume bhenu bhanga kunhyubhalila Chapanga paabhona ng'endelo na uhokamo ghwenuyakya Chapanga, bhaahyubhalila na kunnyitikila Chapanga kya nga kubhaghombela lilagho lyohela, ²kiyaha paabhona ng'endelo yenu yilandana na bhandu bhaahaaghulitwe na Chapanga kubhukana na uhokamo ghweni. ³Kulilemba kwa mwenga kukotoke kubhegha kwa panje ghweka, handa bhula madolido gha kupota hwili, na kuhwala malembo gha mahabha na mapinda gha kung'anyima. ⁴Kihyengo kyake kulilemba kwa mwenga kubheghe kwa nkati ghwa umaha ghwa nga kupela, ghweni ndo, nhuki ghwa unuu ghwa mwoyo aghwo ndo ghunautopelo nkulu muulongolo ghwa Chapanga. ⁵Habhu ndo pabhalilembite ahumbu bha makachu bhaabaghulitwe kwa kya Chapanga. Bhene bhakinhyubhalila Chapanga na kuayihwa alume bhabhe. ⁶Handa Sala pakannyitikilite nnume ghwake Abulahamu na kakinkema bambo. Mwenga ndo bhana bha Sala handa pantenda ghabheghite gha maha na gha nga kuyoghopa na nnando ghwoheli. ⁷Ubhwabhuabhu mwenga maalume, ntame na ahumbu bhenu kwa njila ya malango pammanya kukita bhombe ndo ayoyobhalo kupitingana mwenga na kya habhu mubhatendele uhokamo. Mana nabho bhubho bhaakingama lilumbo lya ulami papamu na mwenga lyakapala kubhapegha Chapanga. Ntende habhu ngati mayupo ghenu ghakotoke kukanikihwa na kilibhi kyohela. ⁸Kuuhiko nunguaghombela naha, mabhoha yingubhanogha kubhegha na mwoyo ghomo, na kutendelana lipyanda na mahwacho ghomo, na kupalana kiulongo, na kutendelana umaha na utekulo. ⁹Nkotoke kuabhuhiha mahakata kwa mahakata ebu liligho kwa liligho, peni mubhapalile unonelo, mana mwenga mukikemwa na Chapanga mmokole kuingama unonelo. ¹⁰“Handa mundu kangupala ulami, na kubhona manjubha gha kuhala, kangunnoghwa kukanikiha lulimi lwake kulongela mahakataho na milomo yake kulongela uhwani. ¹¹Kangunoghwa kaghuleke uhakata na kaghutende umaha Kangunoghwa kaghupalahe uhihimilo na kughendelela kutama mu uhihimilo. ¹²Kiyaha meho gha Chapanga ghangubhalolekeha kwa umaha bhaannyitikila na makutu ghake ghanguyihwa mayupo ghabhe, peni kangubhapingika bhandu bhaatenda uhokelo.” ¹³Hino ndo ghani ywakahotola kubhatendela mihakataho mwenga handa pankakalika kutenda umaha? ¹⁴Peni handa payibhele yingubhanogha kimbamanda kubhukana na kutenda umaha, Chapanga katabhanonela mwenga, nkotoke kuyoghopa na kuloghoya. ¹⁵Peni muntike Kilisito mummyoyo yenu kukita ndo Bambo. Mmeghe kala manjubha ghoha kunnyanga mundu ywohele ywakapala kubhakonya kwa kya mahyubhalilo yibheghite mu myoyo yenu. ¹⁶peni ntende habhu kwa utama nuu na uhokamo. Mmeghe na mahwachu gha maha ngati bhala ghaanng'ombela mahakata bhabhone honi. ¹⁷Mana mbaha kupamandika kubhukana na kutenda umaha, handa Chapanga pakapala, ngati ng'obhe kumokola kimbamanda kubhukana na kutenda uhokelo. ¹⁸Kiyaha Kilisito mwene kakimbamandika na kakihwegha pa ughumo hela kwa kya ulemwa ghweni, mundu ywa umaha ywa nga uhokelo ghwohele kakihwegha kwa kya bhanaulemwa, ngati kabhayeghe kwa Chapanga. Mmili ghwake ghukikomwa peni kakitendekwa ulami mu nhuki. ¹⁹na habhu kakighenda na kuyilandamiha mihuki yibheghite mukibhopo. ²⁰abho ndo bhala bhaakaniti kunnyitikila Chapanga pala Chapanga kakialimbililiti manjubha gha Nuhu pakabheghite kangutendekeha lila lisafina. Bhaalopohitwe mu lisafina alyo, ndo bhandu bhamandina ghweka ndo bhandu anane. ²¹machi agho ndo nhwano ghwa ubatiso ghweni hata mwenga nlopohwa. Chepa kughululwa kwa kubhuha liku lya mmili, ngati handa ninganilo lya Chapanga kwa njila uhyuko ghwa Yesu Kilisito. ²²ywene ywaghendite kunani kwa Chapanga na hinu katama mbande ya nnilo ghwa Chapanga, na andumitumi bha kunane kwa Chapanga, bhana makakala na akulu bhanautabhala babhegha pahi ya ywombe.

Chapter 4

¹Kya habhu, kiyaha Kilisito kakipamandika mu mmili, na mwenga mmeghe kala kubhegha na hwacho handa yaki, mana handa mpamandikiti mu mmili nnekana na ulemwa. ²Kya habhu, ubhumi ghwake ghungunoghwa kulongohwa handa pakapala Chapanga, hangi chepa tama hakataho. ³Mana ndaluko ghwa ubhumi ghweni ghwa makachu ghubaka kwa kutenda milando yaayipala bhandu bha nga Chapanga. Mukitama ulami ghwa utyahe, tama hakataho, ulobhi ghwa kupitingana, njeketule ya utyahe na matundamilo gha mang'omong'omo ndo mayaghabhiho. ⁴Na hinu bhandu abho bhanga kummanya Chapanga bhangukangacha paabhona kukita mwenga mungulilunga ng'obhe nabho kangi mu kutenda mihakataho mikulu, kya habhu bhangubhaligha. ⁵peni yabhanogha kuyanga kwa kya nnando aghwo muulongolo ghwake ywombe, ywakabheghite kala kuatosa bhanaubhumi na bhaahweghite. ⁶Kubhukana na habhu Nhalo ghwa maha ghwa Yesu Kilisito ghukilandamihwa ngati bhakitoswa mummili handa bhandu bhangi ngati bhatame handa pakapala Chapanga. ⁷Hino, uhiko ghwa milando yoha uheghelela. Kya habhu yingubhanogha kulilongoha bhene na kukilukiha ngati nhotole kutundamila. ⁸Kikulu kya kughungila npalani kwa mwoyo ghwoha, mana upalo ghunguhwikila ulemwa ntangalo. ⁹Mmeghe na utekulo mabhene kwa mabhene kya nga kuhyononeka. ¹⁰Kila yumo, yingunnogha kakitumile maha kipala kyake kyakabheghite nakyo kuatangatila ayake handa nnyimilila ghwa maha ghwa kipalanhanganganiko kya Chapanga. ¹¹Ywakalandamiha malagho, kangunoghwa kulongela handa mundu ywakalongelagha malagho gha mwene Chapanga, yunakundumikila kangunoghwa kundumikila kwa makakala ghakakamuhitwe na Chapanga, ngati Chapanga kamokole kukwihwa mumilando yoha kwa njila ya Yesu Kilisito, yweni ukwiho na ukulu ghuna ywombe manjubha na manjubha ghoha. Mwika. ¹²Maaghanja nkotoke kukangacha kubhukana na mang'eho mabhabho ghaantulukila handa kukita kinguntulukila kilibhi kya kihinja. ¹³ngati nnyelelewe kukita mungulilunga mu himbamanda kya Kilisito, ngati mmokole kubhegha na uyelelo ngenju paukulu ghwake paupala kuhwimulighwa. ¹⁴Mbaha yenu handa panlighwa kwa kya lihina lya Kilisito, kiyaha Nhuki ghwa ukulu ghwa Chapanga, ywene Nhuki ghwa Chapanga kangutama unani mwenu. ¹⁵Peni kakotoke kubhegha mundu ywohele mumwenga kangupamandwa kubhukana yunakukoma, mwihi, nhokelo ebu mundu yunakukokela bhulwa. ¹⁶Peni handa mundu kangupamandika kiyaha ndo yunakunhyubhalila Kilisito, kakotoke kubhona honi, ngati kantike Chapanga kiyaha kakemwa kwa lihina alyo lya Kilisito. ¹⁷Kiyaha ndaluko ghwa toso ghuhika, na toso ayo yinguyanda na bhandu bhake mwene Chapanga, payibhele toso ayi yinguyanda kwa twabhene twenga, kuuhiko ghwake yabhegha bhuli? kwa bhala bhanga kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga? ¹⁸Na bhulabhula “Handa payibhegha unonopo kwa bhaabheghite na shaliya kulopoka, Yaabhegha bhuli kwa bhala bhanga kuntundamila Chapanga na bhanaulemwa?” ¹⁹Kya habhu, bhala bhaapamandika kubhukana na upalo ghwa Chapanga, kwa mandendelo ghabhe gha maha, yingubhanogha bhalikamuhe kwa mmumba ghwabhe ywene yunakuhyubhalika, na bhaghendelele kutenda gha maha.

Chapter 5

¹Hinu nungulongela na aghohi ayangu bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito, nenga nuubheghite nnyimiho ghwa kimbamanda kya Kilisito na kulilunga na ukulu ghuupalakuhwimulighwa, nunguasigha mwenga kukita. ²mulihakile ngwemuko lya Chapanga limulikamuhitwe, muliyimilile kya nga kingakamiho, na kwa kubhegha kala handa pakapala Chapanga nkotoke kutenda lihengo lyenu kwa tama ya mbiya ngati mulibhuhe kwa mwoyo ghwoha. ³Nkotoke kulitenda angwana kwa bhala bhamubhatabhala, ngati mmeghe nhwano kwa ngwemuko alyo. ⁴Na Nhakila Nkulu pakahwimulighwa, mwenga makingama kilemba kya ukulu ghwa nga kumbughala. ⁵Ubhwabhuabhu na mwenga maahongolo yingubhanogha kubhayitikila aghohi bhenu. Mabhoza mwenga yingubhanogha kubhegha na utekulo ngati mmokole kundumikilana, kiyaha matyeko gha Chapanga ghangulongela, "Chapanga kabhapingikikagha bhaabheghite na madumbo, peni kanguapegha umaha bhanautekulo." ⁶Habhu hinu, mulitekulile pahi ya kibhoko kihwadali kya Chapanga, ngati kabhakwehe kwa ndaluko ghwake. ⁷Muntwike maghayo ghenu ghoha, kiyaha ywombe kanguaghayighayila munu milando yenu. ⁸Mulibhike kala, nkilukihe! Kiyaha nmyanja ghweni, ywene ndo Nchipila, kangutindilatindila handa lihimba ywakalundumagha pakipalaha mundu kammupule mapule. ⁹Mmeghe ngungulima mu kuhyubhalila na kunpingikiha, kiyaha mungumanya kukita alongo bhenu kwohele pannima bhangumokola kimbamanda handa mwenga. ¹⁰Mwenga pampamandika kala kwa ndaluko ghwa mandina, Chapanga ywa umaha ghwoha na ywene kanguakema kulilunga mu ukulu ghwake ghwa manjubha ghoha nkati ya Kilisito. Ywombe katabhatenda uhyono, kubhatangatila makakala na kuayimiha ngungulima nkotoke kuloghoya. ¹¹Makakala ghabhegha na ywombe manjubha ghoha! Mwika. ¹²Nibhatyekela lihamba ali lihupitaho kwa utangwo ghwa Saluvanusi, nungummalangila kukita ndo nnongo ghwa kunhyubhalika nungupala kuayonjokeha mwoyo na kuayimiha kukita ayi ndo hoto ya umaha, nnyime kwa ungungulima mu umaha aghwo. ¹³Ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bha kitami kya Babeli bhene bhaalingitwe na Chapanga bhanguajambua, kangi na mwana ghwangu mu kunhyubhalila Kilisito ywakakemwa Maliki, kanguajambua. ¹⁴Mulijambuhe mabhene kwa mabhene kwa upalo ghwa hoto. Uhihimilo ghubheghe na mwenga mabhoha mummeghite mu Kilisito.

2 Peter

Chapter 1

¹Simon petrol ndumindumi na ndumi wa Yesu Kristo, kya bhala bhapokelite nyubhalilo jylajyila ya thamani handa tupokelite twenga, myhuvalilo ivyeghite unyumba ya salia ya Chapanga na mkobohi ghwetu Yesu Kristo. ²Umaha wa twenga, uhihimilo uyonjokee kupitila salia ya Chapanga na Bambo ghwetu Yesu. ³Kupitia salia ya Chapanga tupokela mihalo jyake tyoha kya ajili ya uchaji kurama, kuhama kya Chapanga aliyetukema kya ajili ya unoho ya ughuki bhala. ⁴kya njila ajyi mundu wa kumuyuvalila ahadi kuu thamani alitenda mihalo ili kutendekeza mbala wa asili ya Chapanga kya kadili tungughendeleva kuuleka ulokohi wa n'ndima ajyi. ⁵Kya sababu ajyi kutendekeza minoho kya njila ya hyubhalilo hyenu. ⁶kupitilila salia, kachoko, na kupitila kachoko kunalika na kupitila. ⁷Kupitila kunjalika kupata wa n'ndongo na kupitila n'ndongo. ⁸Handa muhalo ajyi ibhegha unyumba jyetu paighendeleva kukula u'nyumba ghenu. ⁹Peni jyula ngali na mihalo ajyi mihalo jya karibu tu mweneni jyungali kulola. kahivala wa uhilo tyake ya makachu. ¹⁰Kya hinu n'ndongo ghwangu ntendekehe kuitumba ili kuiyimilila uwaghila na ukemo kya ajili ghenu handa kuyatenda haya hajikuda. ¹¹hila kang'upatila kupitila milyango la kujyingila katika mundu wa kumtutamila wa ngunguhila wa ghana ghetu na mkombohi Yesu Kristo. ¹²Kya ajyi nenga ndavegua tayali kuwakumbuha milando ena kila mara handa ukiyamanya na hinu meghe kinonoho katika hoto hoto. ¹³Ninguwachila kuwa kmeghe tela tela kumnjimu wa na kuwakumbuha kunani ya mihalo ena ningevegha niko katika kitutui ajyi. ¹⁴Kya maana na manya handa si nahika kuvyua kitutui kyangu, handa ghwana Yesu Kristo kumboneha. ¹⁵Nitakangamaha kya kukasana kwa ajili ghenu ili nkumbuke mihalo en baada ya nenga kuvuka. ¹⁶Kya kuwa twenga hatukuhi manyila ruhumu kuyingiya kya ustadi pala kuwahongela kunani ya likaka na kuyhegha kya gwana ghwetu Yesu Kristo, bali twenga tukivegha mashahidi wa uhihimilo gweke. ¹⁷Mwene kakipokela uhihimilo na hisima toka kya Chapanga Tati pala liloyvi panyi kwite toka katika uhihimilo nkulu akilongela, "Ayu ndiye mwanakyangu, kumpala wangu ambaye nimehalalila naye". ¹⁸kuhughunila liloyvi ikipitila kunani pala tuyveghite naye kwenye ghula pakitumbi uhihimilo. ¹⁹Nenga hili mlando la mbuyi kutendekeya, ambalo kwalo mwatenda vyema kulitendekeya. Ni handa limbamba inn'alite

ruyvingu mpaka kuchegua na undondwa za bwila vyayvoneka katika miyo ghenu. ²⁰mmanye handa ya kwamba, hakuna mbuyi kutyeka kya sababu ya kuhiwachila kya mbuyi mweni. ²¹Kya kuwa hukuna mbuyi kuhika kya kupala mundu, isipokuwa bhandu waliwezesha na moyo uhihimilo akilongela toka kya Chapanga.

Chapter 2

¹Mbughi wa ughwangi wanguhikite kya waisilaeli na mhunda wa ughwangi wakuhika pia kwenu kwa siri wakumpegha mahundio ya ughangi nao wakamleka bhwana kuhemela. wanguigheghela kunyangana wa kauongola juu yao mawene. ²wengi kuilongoha nia yao ya honi na kupitila wao wataikufuru njila gha kweli . ³gha ghini watanyonga bhandu wakitumia mihalo ya ughwangi hukumu yao haitachelewa kunyanyangana⁴kijya Chapanga abhalekite ago lihoka lyangali kupilikaa bali kutagha kumambi kijyaha kubhopwa lughoighi mupelelo nyomolelo kuhika. ⁵wala Chapanga kuhyunulila n'ndima wa makachu bali alimmika Nuhu, mwenye ngemelo wa haki pamonga na vangi saba wakati alipoachila gharika kunane ya n'ndima ulioasi. ⁶Chapanga kuyomolela miji ya Sodom na Gomora kiasi cha kuwa lihu na kunyanyangana ili iwe mfano kwa ajili ya waovu kati siku za kibhungi. ⁷Lakini katendite naha kumlokola lutu mundu wa haki kaveghite akukulia na tabia kuhakara na kughenda selia za Chapanga. ⁸kwa kuwa huyo mundu wa haki kulama nao siku kwa siku kupungwa kuhuki ghwake yake kwa ajili ya yale kuyuwilila na kulola. ⁹kwa hiyo bwana kangumanya jinsi ya kuwalokola bhandu bhake wakati wa kupungwa na jinsi ya kuhimilila uhakata kwa ajili ya nyomolelo kaika siku ya mwiso. ¹⁰Kwa hakika huu ndio ukweli kwa vala wakuyendelelo kulama katika lumatamata za mmili huu na kumbughana mamlaka. Bhandu wa jinsi hii wana kuitumba katika dhamiri zao kuyoghopa kuwakufuru. ¹¹Ingawa mahoka wana uweso na ngufu kuliko bhandu lakini hawawezi kughegha ngomolelo yao kwwa bwana¹²Lakini hawa wakokolo wasio na mahala kutendeka kwa asili ya kuumkamula na kuuhamingamiza. ¹³Wakumtenda kwa ujira wa maofu yao pamuhi poa kutama kwa ubheghibheghi wamema kutyong'aha na uhokelo. kuhekelela ubheghibheghi na kumkurua kukina na mwenga. ¹⁴Meho yao yagubikwa na ugheghighehi hawatosheki kutenda dhambi huwalaghai na kuwaghwaha wahumini wachanga katika dhambi wana mioyo imema tamaa ni wana malili¹⁵Waileka njila ya kweli wamepotoka na wameifuata njila ya balaam mwana wa beori aliyependa kupata malipo ya udhalimu. ¹⁶Lakini kumkemela kwa ajili ya ukosai wake, mbunda kaveghite bubu kalongela katika sauti ya mundu, alizuia wazimu wa mbughi. ¹⁷Bhandu hawa ni kama chemi chemi zisizo na machini kama mahundi yanayotoweshwa na kimbunga mahundi yatopa limechi fadhiwa kwa ajili yao. ¹⁸kulongela kwa kuihuna matupu kuponeha bhandu kwa taamaa ya mmbili huwalaghai bhandu wanajaribu kutugha mbili vale waishio katika ukosaji. ¹⁹Kuhaidi bhandu uhuru wakati wao mawene ni ntumwa wa dhambi ya ufiada maana mundu hufanywa kuwa ntumwa wa vile kinachotawala. ²⁰Yeye ajiepushaye na kutyong'ala N'ndima kwa kutumia maarifa ya bwana na mwakozi Yesu Kristo na kisha kanguvuyila kutyong'ala huo kangi hali yake huwa mbaya kuliko ile ya mwandi. ²¹Ingefaa bhandu hao kama kuhimanya njila ya haki kuliko kuhimanya na kisha kangi kuileka amuri takatifu walizopewa. ²²Mithali hi huwa na ukweli kwao galu kanguhjila matapishi yake na lighuluwe aghulitwe kuvuya kangi kwenye mandakali.

Chapter 3

¹Hinu ninkuntwekela mwenga, wawalwa agh lihamba kumghimuha katika malango. ²Agh kwamba uwese kumkumbuha mihalo ya alongwite kabla na mbugh uhimilo na kuhusu kituteni kya Bambo ghwetu na ulokohi kuntumia n'tume. ³Umanyeye ili kuhyanda, kwamba watengeleko wahika katika linjuva la mwisho kutelekano mwenga wakighenda telatela na mbaliho hyawe. ⁴Na bhakilongela "ibhegha koke uhaidili ya kuvuya? Tati ghwetu bhakiweghwa lakini ilihyoha ikibhegha tangu makanju ya pandima. ⁵Wakiikupukiha kuibhala handa n'ndima na kunani ikilyanda kuhuma na machi hyapitila na machi panndina pa makanju, kya mibhalo ya Chapanga. ⁶Na handa kupilila mhalo ghwake na mach yakibhegha n'ndima ghowa kya makanju hyoha ikibha ikimema machi, ikikorong'onyola. ⁷Lakini hinu kunani na n'ndima hukivika kya mihalo hyo hyoha kya ajili ya moto amevikilila kya ajili ya bhandu bhangali vya Chapanga. ⁸Haghi kuwesa ng'oo kuchenga ujumbe ghweni wawalwa handa siku limo kya bambo ni handa ngungu Elfu moja. Na ngungu Elfu moja ni handa siku limo. ⁹Si kwamba Bambo kangutenda mbolebole kukwila ahadi, handa ungilihwacha lakini mwene mlindilo kya, ajili ya mwenga, mwene hapali hata hyumu kutinia, Lakini hupala kuvuha mda mhoroho ili bhoha wapate kuhjikilila. ¹⁰Kilhaha linjuva lya Bambo likuhika handa mwihu kunani kughenda kya kukuva lughuto. ilivi ikiliniwa kya moto. n'ndima na ilivi hyoha viveghite vya hughuliwa panje. ¹¹Kya kuha ilivi hyoha ya tiniwa kya njila haghi hinu mabhegha bhand ghani? kulama mhihimilo namilo ya Chapanga. ¹²Ingupala kumanya na muimanye kanongola Nhikilo ya njuve ya Chapanga, linjuka hilo lyo kunani ingutiniwa na moto na hilivi ya pechenganya kwa mkemikila kuvava. ¹³Lakini kuvukana na ahadi jyene tungulindila kunani hyono na kitumbi hyono ambapo vene nyomolelo vangulama ¹⁴Hinu valongo kya kuha tukulindala ivliv hai ntende kanongola na mbeghe makini na nkotoo kunung'unika na mbeghe na utengeleko pamo na mwenga. ¹⁵Na nyimilo uvumilivu wa Bambo ghwetu katika ulokohe, handa, nlongo ghwetu, mkulu ghwetu paulo akbhatwekela mwenga, kuhuma na utekuliko ambao ampegghite. ¹⁶Paulo anguhyovela mihalo hyola katika lihamba hyake ivegha ilivi ilivi hingi kuna ilivi hingi kunonopa kuimanya. bhandu bhangali na mahala na kugagamala aibongolanya ilivi hyoha na handa bhangu itendekeha kwa ntwekelo. kughendelela kumaangamizi ghabo ¹⁷Hinu walongo kya munguyamanya hyoha. Mungulilina mawene ili nkotohe kuhobhengana na kulikuruha kwa wamanyite kumkuruha na kuhovangana kwa bhahamaha. ¹⁸Lakini nkule katika umaha umanyiho wa Bambo na mkombohi na hino uhihimilo ubhegha na mwenu na ngungu hyoha Amina.

1 John

Chapter 1

¹Tunguatyekela mwenga ya kya Lilagho lya Ulamo, ghula ghuubheghite kutandila pannima, nhalo ghula ghutughuyihwite, na ghula ghutughubhonite kwa meho ghetu, tukighubhona na kughukamula kwa mabhoko ghetu twabhene. ²Aghwo ubhumi paghubwitukite twenga tukighubhona na hinu tungukambuka mihalu yake na kualongela ya kya ubhumi aghwo ghwa nga kupela ghwa manjubha ghoha ghuubheghite kwa Tate na kubwituka kwa twenga. ³Tungualandamiha kila kitukibhonite na kukiyihwa, ngati na mwenga mmokole kulilunga na twenga mu ughumo tuubheghite nagwo na Tate na Mwana ghwake Yesu Kilisito. ⁴Tunguatyekela mwenga ngati tualongele mihalo ayi, kiyaha agho ndo ghaghatutenda twenga tubheghite na uyelelo ghwa hoto. ⁵Hinu, nhalo ghutughuyihwite kwa mwene Yesu na ghutubhalandamiha ndo aghu, Chapanga ndo bhwelo na kahone kilo kyohele mu mwene. ⁶Patulongela kukita tulilunga na mwene, na tungulama mu kilo, apwo twaalongela uhwani na tungulama ng'obhe mu hoto kwa malagho na ndendelo. ⁷Peni handa twalama mu bhwelo, handa mwene pakabhegha mu bhwelo, ndo twaabhegha na ghughumo twenga kwa twenga na mwahi ghwa Mwana ghwaki Yesu Kilisito, ghwatughulula ulemwa ghoha. ⁸Hatanda twaalongela kukita twaabhegha ng'obhe ulemwa, apwo ndo tungulikuluha twabhene, na kahone hoto mu twenga. ⁹Handa patulipetula ulemwa ghwetu, mwene ndo ghwa maha na ghwa shaliya, katatulekekeha ulemwa ghwetu na kutughulula kuhuma mu uhakata ghoha. ¹⁰Handa twaalongela kukita tukitenda ng'obhe ulemwa, tunguntenda mwene nhwani na kahone lilagho lyaki nkati yetu.

Chapter 2

¹Bhana bhangu, nunguatyekela agha kiyaha nkotoke kutenda ulemwa. Peni handa mundu ywohele katenda ulemwa, tubhegha na nnyupila gwetu kwa Tate, ndo Yesu Kilisito, Yuna Shaliya. ²Kilisito ndo nyambi yiibhuhite ulemwa ghwetu, ng'obhe ulemwa ghwetu ghweka, ngati ndo ulemwa ghwa nnima ghwoha. ³Handa twaayitikila malaghilo gha Chapanga ndo kulyaghila twahotola kunmanya. ⁴Mundu ywohele ywakalongela, "Ningummanya" Peni kahone kuyiyiti0 malaghilo ghake, anywo kangukuluha, na kahone hoto mu nkati ya mundu aywo. ⁵Peni mundu ywohele ywakayitikila lilagho lyaki, kulyaghila upalo ghwa Chapanga ghubha tela nkati yaki. Mu alyo tungumanya kukita tubhegha nkati yake. ⁶Ywohele ywaalongela kangutama nkati yake yingunkwiliha kulama handa pakalamite Yesu. ⁷Apalo ghwangu, nunguatyekela ng'obhe mwenga laghilo lya hyono ngati nga yila ya makachu, yila yimmeghite naywo kutandila kandahi. Laghilo ali lya makachu ndo lila lilagho lilimuyihwite. ⁸Peni nunguatyekela laghilo lya hyono, no lila lilagho liibhegha hoto nkati yake na nkati ya mwenga, kiyaha kilo kingukinda na bwelo ya hoto yibweluka kala. ⁹Ywohele ywakalongela kabha mu bhwelo peni kangunkikalila nnongo ghwake aywo kabhegha kakali mukilo. ¹⁰Ywohele ywaanpala nnongo ghwaki kangulamu mu bhwelo, kahone kilibhi kyohela nkati yake kya kunhokela mundu yungi. ¹¹Peni ywohele ywakankalila nnongo ghwaki, aywo kabhegha mu kilo na kangutyanga mu kilo, na kangi kangumanya ng'obhe kula kuaghenda, kiyaha kilo kintenda kabhe ywangalola. ¹²Nunguatyekela mwenga, bhana achoko, kiyaha ulemwa ghweni ghulekekehwa kwa kya Lihina lya Kilisito. ¹³Nunguatyekela mwenga, maatate, kiyaha mummanya yula ywakabheghite kutandila makachu. Nunguatyekela mwenga ahongolo kiyaha munhotola yula nhakata. ¹⁴Nunguatyekela mwenga maatate, kiyaha mungummanya yula ywakabheghite kutandila makachu. Nunguatyekela mwenga ahongolo, kiyaha mmegha na makakala, na lilagho lya Chapanga likutama nkati yenu, na mwenga munhotola yula nhakata. ¹⁵Nkotoke kughupala nnima ebu mihalu yiibhegha mu nnima. Handa mundu ywohele kaghupala nnima, kahone upalo ghwa Tate nkati yaki. ¹⁶Kiyaha kilibhi kyohela kiibhegha mu nnima, ndo tama ya mmili, tama ya meho na hyeta ya ughumi, yimuhuma ng'obhe kwa Tate ngati yingubhuma mu nnima. ¹⁷Nabho nnima ghungukinda, pamu na tama yaki, peni yula ywakatenda ghala ghaghaapala Chapanga katatama manjubha ghoha. ¹⁸Maabhana achoko, agha ndo manjubha gha uhiko! Handa pamuyihwa kukita npingika Kilisito kanguhika, habhu apingika Kilisito atangala bhahika kala. Kubhukana na agho tungumanya kukita manjubha agha ndo manjubha gha muuhiko. ¹⁹Bhakiyuma kwa tenga peni kulyaghila bhakibhegha ng'obhe bha twenga. Kiyaha handa bhaabhegha bha twenga, bhangelitama papamu na twenga, peni kiyaha bhabhuka yingubhoneha kukita kahone nga yumoo ywabhe ywaabheghite ghwa twenga. ²⁰Peni mmegha na Nhukighwa ghwa Chapanga yummpopohitwe na Kilisito, na mwenga mabhoha mungumanya kukita ayo ndo hoto. ²¹Nunguatyekela ng'obhe kiyaha munguyimanya ng'obhe hoto, ngati kiyaha munguyimaha hoto, na mwenga mungumanya kukita kahone uhwangi ghughuhuma mu hoto. ²²Nhwangi ndo yuki Ndo yula ywakalongela kukita Yesu ndo Kilisito? ng'obhe. Mundu ghwa abho ndo npingika Kilisito, na aywo kangualema Tate na Mwana. ²³Kiyaha ywohele ywaannema mwana, aywo kangunnema na Tate, na ywohele ywakankingama Mwana, aywo kangunkingama na Tate ubhwabho. ²⁴Hinu, mulindakile kukita lila limuyiyihwite kutandila makachu lingutama nkati ya mwenga. Na handa lila limuliyihwite kutandila makachu lingutama nkati yenu, na mwenga maatama nkati ya Mwana na nkati ya Tate. ²⁵ng'obhe kukita katatupegha ughumi ghwa manjubha ghoha. ²⁶Nunguatyekela mihalo ayi ya kya bhala bha ayighite kubhakuluha mwenga. ²⁷Peni kwa mwenga, Kilisito kabhapopokehela Nhuki ghwake, Kiyaha Nhuki ghwaki kangutama nkati yenu mwenga mungupala ng'obhe ywohele ywa kuahunda, kiyaha Nhuki ghwaki kataahunda yoha, na kila kyaahunda ndo hoto ghweka kahone uhwangi. Mughayitikile mahundo gha Nhuki ngati mughendelele kubhegha mu umonga na Kilisito. ²⁸Hinu, bhana apalo, ntame nkati yake, ngati pakabwitukite tubheghe hwadali kya nga kubhegha na kihokonyo kya kulihika kwa honi mu lisiku lya kuhika kwaki. ²⁹Handa pammanya kukita Kilisito ndo yunashaliya, maamanya kukita ywohele ywakatenda shaliya kabhelekwa na ywombe.

Chapter 3

¹Mmone, ndo upalo ghwa kya bhuli ghwakatupeghite Tate, kukita tukemwe bhana bha Chapanga, habho ndo tubhegha. Kya abho nnima ghungutumanya ng'obhe, kiyaha ghukinnmánya ng'obhe ywombe. ²Apalo, hinu tubhegha bhana bha Chapanga, peni yikibhonehwa ng'obhe ya kya bhula twaabhegha. Peni tungumanya kukita, pala pakabwituka Kilisito, twaalihwana naywo kiyaha twaamona handa pakabheghite. ³Ywohele ywakaghahyubhalila agho kangulipetula, handa mwene pakabhegha nng'anyimo. ⁴Ywohele ywakatenda ulemwa kangukiluka, kiyaha ulemwa ndo ukiluko. ⁵munyumanya kukita mwene kakihika ngati aghubhuhe ulemwa, na kahone ulemwa nkati yake. ⁶Ywohele ywakatama nkati yaki kahone kutenda ulemwa. Ywohele ywakatenda ulemwa kakimmona ng'obhe mene ebu kummanya. ⁷Bhana apalo, mundu ywohele kakotoke kuakuluha. Ywohele ywakatenda shaliya kanashaliya handa mwene pakabhegha na shaliya. ⁸Peni ywakatenda ulemwa aywo ndo ghwa nchipila, kiyaha nchipila kakibhegha pakitenda ulemwa kutandila makachu. Na kwa kihokonyo akyo Mwana ghwa mundu kakihika ngati kakalikanjaghane lihengo lya nchipila. ⁹Bhoha bha abheghite bhana bha Chapanga angutenda ng'obhe ulemwa, kiyaha mbeyu ya ghuchapanga yingutama nkati yabhe, bhene bhangutenda ng'obhe ulemwa kiyaha bhene ndo bhana bha Chapanga. ¹⁰Kya habhu twahotola kuamanya bhana bha Chapanga na bhana bha nchipila. Ywohele ywakatenda ng'obhe mihalo yakayipala Chapanga ebu kunpala ng'obhe nnongo ghwaki aywo ndo mwana ghwa nchipila. ¹¹Ali ndo lilagho limliyihwite kutandila makachu, kukita yingutukwiliha kulipala mabhene. ¹²Nkotoke kubhegha handa Kaini ywakabheghite ghwa yula nhakata, kakinkoma nnongo gwake. Hinu, kiyaha niki kakinkoma? Kakinkoma kiyaha ndendelo yaki yikibha hakata na ndendelo ya nnongo ghwaki yikibha ya shaliya. ¹³Alongo bhangu, nkotoke kukangacha handa bhandu bha nnima aghu pa abhakalalila. ¹⁴Twenga tungumanya kukita tukinda kuhuma kubhaahweghite na kuyingila mu muughumi, kiyaha tunguapala alongo. Ywohele ywanga kunpala nnongo ghwaki kangutama mu bhaahweghite. ¹⁵Ywohele ywakankalalila nnongo ghwake ndo nkomaji, na mwenga munyumanya kukita nkomaji kabhegha ng'obhe na ughumi ghwa manjubha ghoha nkati yake. ¹⁶Kwa kya abhu twahotola kughumanya upalo ghwa Chapanga, kiyaha Yesu Kilisito kakighubhuha ughumi ghwake kwa kya twenga. Na twenga yingutwikwiliha kughubhuha ughumi ghwetu kwa kya abho alongo. ¹⁷Peni mundu kabhegha na ulohi ghwa nnima aghu na nnongo ghwaki kabhegha na upalo naywo kakakotoke kummonela luhungu, habhu upalo ghwa Chapanga ghwatama bhuli nkati ya mundu aywo? ¹⁸Bhana apalo, tukotoke kupala kwa malagho ebu kwa ngulu ngati kwa ndendelo na hoto. ¹⁹Kya habhu ndo twahotola kumanya kya hoto kukita twenga ndo bhandu bha ghuhoto, na twaabhegha ng'obhe na lyogha muulongolo ghwa Chapanga. ²⁰Kiyaha hata bhula patutositwe na myoyo nkati yetu, tungumanya kukita Chapanga ndo nkulu kupitingana myoyo ya nkati yetu. naywo Chapanga kangughamanya ghoha. ²¹Apalo, handa myoyo yetu yingututosa ng'obhe, kahone kuyoghopa muulongolo ghwa Chapanga. ²²Ywohele lituyupite, tungulikingama kuhuma kwake, kiyaha tughayitikila malaghilo ghake na kughatenda ghala ghapala. ²³Ali ndo laghilo ghako, kukita tulihyubhalile Lihina lya Mwana ghwake, Yesu Kilisito, na tulipale twabhene handa pakakwilikihite mwene. ²⁴Bhala bhoha bha aghatughilite malaghilo ghake bhangutama nkati yake na mwene nkati yabhe. Kya abhu ndo tungumanya kukita angutama nkati yetu tungumanya habhu kwa njila ya Nhuki ghwaki ywakatukamuhite.

Chapter 4

¹Apalo, nkotoko kughihyubhalila kila nhuki, ngati muiyighe mihuki aywo ngati muhotole kumanya kukita yihuma kwa Chapanga, kiyaha ambuye atangalo ghwa uhwangi abwituka mu nnima. ²Ayi ndo njila ya kumanya handa mundu kangulongohwa na nhuki ghwa Chapanga, ywohele ywakakambuka kukita Kilisito kakihika, kakibha mwanamundu, mundu aywo kabhegha na Nhuki ghwa Chapanga. ³Peni mundu ywohele ywa nga kunkambuka Kilisito, kahone kubhegha na aywo Nhuki ghwa Chapanga. Mundu aywo kabhegha na nhuki ghwa kunpingika Kilisito, na mweka mukiyihwa kala kukita katahika Nhuki npingika Kilisito, na hino kahika kala mu nnima aghu. ⁴Peni mwenga bhana apalo bha Chapanga, na mwenga mubhahotola kiyaha ywakabheghite nkati yenu ndo nkulu kupitingana yula ywakabheghite nkati yabhe. ⁵Bhene angulongela mihalo ya munnima, nabo nnima ghungubhayihwa kiyaha bhene ndo bhannima aghu. ⁶tweenga ndo bha Chapanga. Mundu ywohele ywaanmanyite Chapanga kangutuyihwa, mundu ywakabheghite ng'obhe na Chapanga kahone kutuyihwa. Hinu kwa njila aywo twahotola kunmanya Nhuki ghwa hoto na nhuki ghwa uhwangi. ⁷Apalo, tupalane, Kiyaha upalo ghunguhuma kwa Chapanga. Ywohele ywaapala kabhelekwa na Chapanga, naywo kangunmanya Chapanga. ⁸Yula ywa nga kupala kangunmanya ng'obhe Chapanga, kiyaha Chapanga ndo upalo. ⁹Na Chapanga kakighubhoneha upalo ghwaki kwa twenga kya kunlaghila mwana ghwaki ghwa kya ghweka munnima, ngati kwa njila yaki tumokole kulama. ¹⁰Ahu ndo upalo ghweke, nga twenga ng'obhe tuuyandinde kunpala Chapanga kandahi, ngati nga mwene kakitupala twenga kandahi mbaka kakinlaghila Mwana ghwake kabhe nyambi ya kughubhuha ulemwa ghwetu. ¹¹Aghanja apalo, handa Chapanga kakitupala kya abho, ndo na twenga yitukwiliha kupalana twabhene. ¹²Kahone mundu ywakammonite Chapanga, peni handa twaapalana, Chapanga katalama mu lulungano na twenga, na upalo ghwaki ghwaahotoleka nkati yetu. ¹³Tungumanya kukita tungulama nkati yake na mwene nkati yetu, kiyaha katupegha twenga kipalamande kya Nhuki ghwaki. ¹⁴Na twenga tukibhona na kulubhulila kukita Tate kakinlaghila Mwana ghwaki ngati kabhe Nlopohi ghwa nnima. ¹⁵Ywohele ywakakambuka kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga, Chapanga katatama nkati yaki, naywo nkati ya Chapanga. ¹⁶Habhu twenga tungumanya na kughihyubhalila upalao ghwa Chapanga ghwakabheghite nagho kwa kya twenga. Chapanga ndo upalo. Ywohele ywakatama mu upalo aywo kangutama nkati ya Chapanga na Chapanga kangutama nkati yake. ¹⁷Kwa njila aywo, upalo ghunguhotoleka mu twenga ngati tukotoke kubhegha na lyogha mu linjubha lya toso, kiyaha kya bhula kyakyabheghite ndo na twenga tubhegha bhuhula mu nnima aghu. ¹⁸Kahone lyogha mu upalo. Peni upalo ghwa hoto ghwaatagha panje lyogha lyoha. Kiyaha kiituyingihite lyogha ndo mahwacho gha kutoswa. Ywohele ywakabhegha na lyoha kabhegha ng'obhe upalo. ¹⁹Twenga tubhegha na upalo kiyaha Chapanga kakitupala kandahi. ²⁰Handa mundu kaalongela, "Ningunpala Chapanga." Peni kangunkalalila nnongo ghwaki, aywo ndo nhwangi. Kiyaha mundu ywakanpala ng'obhe nnongo ghwake ywaammona, aywo kahone kunpala Chapanga ywene ywakammonite ng'obhe. ²¹Hinu, ali ndo laghilo lyakatupeghite Kilisito, ywohele yaanpala Chapanga yingunkwiliha kunpala nnongo ghwaki.

Chapter 5

¹Ywehele ywakahyubhalila kukita Yesu ndo Kilisito, aywo kabhelekwa na Chapanga, na ywohele yaanpala Tate katanpala na mwana ywakapapitwe naywo. ²Kya abhu ndo tungumanya kukita tunguapala bhana bha Chapanga, kya kunpala Chapanga na kughatughila malaghilo ghaki. ³Kiyaha kunpala Chapanga ndo kughayitikila malaghilo ghaki ghaabheghite ng'obhe manonopo. ⁴Kiyaha ywohele ywakabhelekitwe na Chapanga kaaghutola nnima. Na aku ndo kuhotola kughuhotolite nnima, ndo ako kuhyubhalila kuutuhubhalila. ⁵Ndo ghani aywo ywakahotola kughuhotola nnima? Ndo yula ywaahyubhalila kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga. ⁶Yesu Kilisito ndo ywakahikite kwa machi gha ubatiso ghwaki na mwahi ghwa kuhwegha kwaki. Kakihika ng'obhe kwa machi ghweka, peni kwa hyoha, machi na mwahi. Naywo Ntima ghwa Chapanga kanguyimiha, kiyaha Nhuki ghwa Chapanga ndo hoto yene. ⁷Kiyaha abhegha andatu bha ayimihite kukita Yesu kakihuma kwa Chapanga. ⁸abho ndo Nhuki ghwa Chapanga, machi na mwahi, na uyimiho ghwa abha andatu ghunguyitikilana. ⁹Handa twaghuyitikila uyimiho ghwa bhandu, habhu uyimiho ghwa chapanga ghunonopa muno, na aghu ndo uyimiho ghwakaghubhuhite mwene Chapanga kwa Mwana ghwake. ¹⁰Ywehele ywakanhyubhalila Mwana ghwa Chapanga kabhegha na uyimiho agho nkati yaki, peni ywa nga kunhyubhalila Chapanga, kanguntenda mwene kubha nhwangi, kiyaha kakighuhubhalila ng'obhe uyimiho ghwakaghubhuhite Chapanga kwa Mwana ghwake. ¹¹Na uyimiho ghwene ndo aghu, Chapanga kakitupegha ughumi ghwa manjubha ghoha, naghwo aghwo ulamo ghubha mu Mwana ghwaki. ¹²Ywakabhegha na Mwana ghwa Chapanga kabhegha na ughumi, na ywohele ywakabheghite ng'obhe na Mwana ghwa Chapanga kahone kubhegha na ughumi. ¹³Nunguatyekela mwenga muulihyubhalilite Lihina Iya Mwana ghwa Chapanga ngati nmokole kumanya kukita mmegha na ulamo ghwa manjubha ghoha. ¹⁴Twenga tubhegha ng'obhe na lyogha mu ulongolo ghwa Chapanga kiyaha tungumanya kukita handa twannyupa kyohela handa pakapalite mwene, katatuyihwa. ¹⁵Twenga tungumanya kukita kaayihwa kyohela kitunnyupa, na kangi tungumanya kukita kaatupegha kila kiitunnyupa. ¹⁶Handa mundu kammona nnongo ghwake kangutenda ulemwa ghwa kuntenda kahweghe gh'obhe, yingunkwiliha kayupe, naywo Chapanga katanpegha ulamo mundu aywo. Nungulongela malagho agha kwa bhandu bhala bha atendite ulemwa ghubhatendite ng'obhe ahweghe. Peni ghubha ulemwa ghuungheghite mundu kahweghe, ningulongela ng'obhe kukita yinguakwiliha kunnyupa Chapanga kwa kya aghwo. ¹⁷Ndendelo ywohele yiibheghite ng'obhe shaliya ndo ulemwa, peni ghubha ulemwa ghuuntendite ng'obhe mundu kahweghe. ¹⁸Tungumanya kukita yula ywakabhelekitwe na Chapanga kangutenda ng'obhe ulemwa ngati kangulindakila, ebu yula nhakata kahotola ng'obhe kunntendela uhakata. ¹⁹Twenga tungumanya kukita tubha bhana bha Chapanga na kukita nnima ghoha ghubha mu utabhala bha yula nhakata. ²⁰Kangi tungumanya kukita Mwana ghwa Chapanga kahika, naywo katupegha twenga mahala ngati tumokole kumanya yula ywakabheghite hoto. Na twenga tubhegha nkati yake mwene ywakabheghite hoto ndo nkati ya Yesu Kilisito Mwana ghwaki. Mwene ndo Chapanga ghwa hoto. Mwene ndo Chapanga ghwa Hoto. na ulamo ghwa manjubha ghoha. ²¹Bhana apalo, mulindakile na ming'omong'omo ya machapanga.

2 John

Chapter 1

¹Kubhuha kwa n'ngogholo kughenda kwa n'dala uhaghulilwa na bhana bhake, ambabho ni bhapalabho katika kweli na si nenga tu, bali na bhoha bhala wanao bhamanyite kweli. ²kwa hinu ya kweli ibheghite n'nyumbaghetu na itokayo kamilika pamoja na twenga milele. ³Umaha Rehema uhihimilo jya bhegha nasi kubhuka kwa Chapanga Tati na kubhuka kwa Yesu Kristo, mwana wa Tati, katika kweli na upala. ⁴Nungu hekelela sana kwani manjikiha baadhi ya bhana bhaghe ndabho katika kweli handa hilafu patupokilite kituteni aji kubhuka kwa Tati. ⁵Na hinu nungu kughombela mwenga N'dala siyo kwamba nunguitekela kituteni jya hyono bali jyila tubhekite pamo tangu mwandi kwamba tungu kunganika kupalana twenga kwa twenga. Na aji ndiyo upala ngunganiko tupatane kulingana na kituteni yake. ⁶Aji ndo jyila kituteni handa pamnyuhwite mhumila tangu mwandi kwani mungu paswa kughendana katika jyila. ⁷Kwa kuwaa bha kubhula atangaho wapwililika katika n'ndima hawakili kwamba Yesu Kristo kahika katika mmbili. aji nindobha uhwangi na mpinga Kristo. ⁸Muilolekehe mambhene kwamba kuhobheha ngobhi n'nalo ghala ya pelite kutenda utendeha, lakini ili kwamba mwese kuipokela tuso kamili. ⁹Jyoheli aghendelele ulongolo kabhone katika uhundwa wa Kristo, hana Chapanga

mwene adumuye katika uhundwa anaye Tati na mwana pia. ¹⁰Handa mundu kangu hika kwenu na hateti uhundwa angu, n'kotoke kumkalibisa katika kitutubhi kyenu na n'kotoke kumjambuha. ¹¹Kakibha kumjambuhe kukungana utendehe ghwake u'n hilo. ¹²Megha na utangaho wa kutyekela na nemwa kutyeka kwa lihamba na wino. Lakini nikuhubhalila kuhika kwenu na kulalela kibhungi kwa kibhungi, peni kughelelwa kwetu ipate utendehe telatela. ¹³Bhana wa unhacha ghweni mhyu bhalilwa bhangu bha jambuha.

3 John

Chapter 1

¹N'sehe kya Gayo numpala. nukumpla mbalilo kweli. ²Numpaliti nukunyupila mpate katika mirando yoha na kubhegha na mili ghwa maha, handa ibheghite uhuki ghweni nyinayopatikana. ³Hinu nukuhangana sana wakati pa nnongiliti na n'ndongo bhakahikiti na kupiha kurola kunani yabhegha tela yenu, handa naha pa kughendaghenda katika hotohoto. ⁴megha na iholo ngulu zaidi ya ayi kuyuhunila handa bhana bangu bhakutyanga katika hotohoto. ⁵Mumpala, mkutyangatyanga kya ywmaha mukubhatengela n'ndongo na bhagheni. ⁶Ambabho bhakipiha kurola wa kupala wako ulongolo wa kitutubhi kya kutundamila mukutenda yamaha kubhaghegha katika mwanja ghwabhe kya ndendelu ambayo ywampaliti Chapanga. ⁷Kya sababu kya ajili ya lihina bhakighenda bila kughegha kilibhi kyo kyoha kila kuhuma kya bhandu bha mataifa. ⁸Hinu tukupala kukalibisa bhandu handa abha ili tubheghe bhatenda lihengo maha kya ajili ya hotohoto. ⁹Nakinteyekela nkunganilo milando ya hyono hino diotrofe akiipala handa bha kilongohi pabheghite pamo. ¹⁰Hino handa nikihika nikukambuka ndendelo yabhe yayendelela ndendelu, pa kuyobhela mihalu ya kutindingana kinyumi na twenga, kangali kulizika na ndendelo yila, hino mwene kalemwa kupokela ulongu. Hata kanguapingila bhangi bapaliti kubhapokela alongobhabhe na kubhabbinga bhapite palibhe ghite nkungamilo. ¹¹N'ndongo nkotoke kuyigha uhalu mbaya, mwenga nyighe uhalu unoghite mwene ywatendekeke yinoghiti ni wa Chapanga. na yangali kutendekeke yinoghiti ywangali kunola Chapanga. ¹²Demetrio Bhannola na bhoha na kweli yene. twenga tubhegha mashahidi, na tukumanya kuwa bhannola ghwetu ni telatela. ¹³Meghanayo n'nando unyolohu ghwa kutyekela, lakini nnemwa kutyekela kya lutyekelu lwa winu. ¹⁴Hinu nikupala kummona hinuhinu apa twayobhela na mwenga meho kwa meho. ¹⁵Moyo unyunyuhu ubheghe pamo na mwenga ulighanja bhenu bhakun'jambuha tuijambuhe lighanja kila yumu kya lihina lyake.

Jude

Chapter 1

¹Yuda ndumbi ndumi wa Yesu Kristo, pam na n'nlongo ghwake Yakobo, kwa bhala bhakimitwe, bhabalite Chapanga Tati, vatamite na Yesu Kristo. ²Rehema na amani na upala vinjonjekehe mavene. ³Wapalana wakati nikiva nikitenda kila hutendei kuwatyekela mwenga kuhusu urokohi vetu pamo, ikivalasima kuvatyekela kya ajili kuwa ghombela n'ngambanile kya hyubhalilo ambayo ikiva kakamuha mara jhimo kya wayubhalila. ⁴kya kijaha bhandu fulani waijhingila kya sili hyenu bhanu ambayo wakimvika lutyeko kya kuhukumu bhandu watawakoma ambayo kughambuka neema ya Chapanga vetu kiva ufisadi na kunkana Bambo ghwetu gheka na Bambo Yesu Kristo. ⁵Hinu nikupala kuwangumbuha mwenga ingawa wakati mukimanya maha maha kwamba Bambo kakiwalokoha bhandu kuhuma n'ndima kya Misri, mbole yake kawakoma, wala ambao akilemwa kunjuvalila. ⁶Na mahoka ambo wangelikuma yao mavene lakini wakaleka hitami hyao Chapanga kavavika katika lughoe ya ingungu jyaha unyumba ya luvinau kya hukumu kya linjuva ile likulu. ⁷handa naha sodama na Gomola na n'ndima itindi lite ambayo kuighingiaha katika uveghe ghe na kuhilongoha lumatamata kutoola luhumu walangiha handa mhamo ya vale ambao hulagha nyomolelo ya moto wa ngunguhya. Na kasalika kya njila ghilaghila wakulota miloto abha ⁸pia kuhakara mili yao na hukana utabhala na kulongela uhyangi dhidi ya uhuki. ⁹Lakini handa mikaeli mahoka mkuu, manjuubha akiveghite kusindana na lyetani kuikonya kya ajili ya mmbili wa musa, kughiga kughegha nyomolelo jya uhangu kujyoroka yake mbole yake kalongela, "Bambo kalemwa kulakalila. ¹⁰Lakini bhandu hawa huleta uhyangi kyoheli ungali kumanya na cha ngali kumanya kile kikokolo kangali mahala humanya kya kyunila hagma ndiyo kunyanyangana. ¹¹Ole gwenu kijyaha wakityanga katika njila ya kaini na kulendela ulemwa la balaamu. kuteteleka katika wasi wa kora. ¹²Hava ni hilongahi katika kukuu ya upala kangushekea kangali honi wakinjyaka mavene. ni mahundi yangali na machi yanayoghengwa

liy'egha, ni mikongo iliyopukutika ingali na matuna. ¹³Ni lilyuka ya lihiva iveghile na maghigha ghavuha honi yowe mavene, Ni ndondwa ikulyanga lyana hyene alyongile w luvindo mukuntunza kwa ajili ya vene ngungu hyoha¹⁴Enoko wa saba katika kuveleka ya Adamu kakilondola kuhusu vene, akilongela "Nlekehe Bambo kanguhika na utangaho kwa utangaho wa bhandu nyani. ¹⁵ili alende na muho ya kila mundu na kumbika bhoha wamniche ng'oo Chapanga na milando yaho jhoha wabheghite munjila ya uhihimilo, kwa ng'ombi hyoha ya lilakali ambayo uhimilo kulongela mumweni yake. ¹⁶Hava ni vala bhakukulika, bhalalatika ambao kuijughilikia lumatamata lwave lwa uhokelo kulikuvina muno ambao kwa munoghelo yake kuhwangua hyangi. ¹⁷Lakini mwenga wapalwa nkumbuke mihalo amba yakilongelwa samani wa Bambo Yesu Kristo. ¹⁸Wakilongela kwave katika majubha wa kumwisho kutavegha na bhandu kughinikia ambao kughendela lumatamata kimalidadi. ¹⁹Bhandu hava wapalanganyaji wandumendume lumatamata za samani aveghana na uhuki. ²⁰Lakini mwenga phapalilwe handa muhichengehayo katika hyubhalilo hyenu bhutwa sana handa n'njuhupayo katika uhuki nhihimilo. ²¹muikamulile katika upala na n'ninde hehema ya Bambo ghwangu Yesu Kristo ambayo humpeghe usimawa ngunguhya. ²²Nnyangihe rehema kwa vale wabheghile hyachilo. ²³bhalokele bhangi kwa kubhanahula kuhuma katika moto bhange n'ndangihe luhungu kwa bhwahaghi n'kalala handa vasi livitite doa la mmbili²⁴Hinu yombe kaweza kunninda Nkotokuikuvala, kuwaghingia aghime kuulungolo mwa uhihimilo ghwake kangali mawaa kwa kuwa na luheko lukulu. ²⁵kwa hyombe Chapanga ghweka nnlopohi kupitila mwa Yesu Kristo Bambo ghwetu uhimilo ubheghe ghwake ukulu uweso na mbaho tangu masiku ghoha na hinu na hata ngugu hyoha Amina.

Revelation

Chapter 1

¹Aki ndo kitabho kya uhwimulo ghwa Yesu Kilisito, ghwene Chapanga kakinpeghe aghwo uhwimulo ngati kabhalangihe andumitumi bhake milando ayi kukita yingakwilihitwe kubwitukila manjubha gha ugheghela. Naywo Kilisito kakimanyiha milando ayi kwa kunlaghila ndumitumi ghwake ghwa kunane kwa Chapanga kammanyihe milando ayi ndumitumi ywake ywakakemitwe Yohana. ²Naywo Yohana kakighafwambula ghoha ghakaghabhonite kwa kya lilagho lya Chapanga na uyimiho ghwa Yesu Kilisito. ³Kanonelwa ywombe yunakusoma malagho ghaabheghite na ulondohi aghu, na bhanonelwa bhandu bhaaghayihwa na kughabhika mu myoyo ghala ghaatyekitwe amwo mu kitabho, kiyaha ndaluko ghwa milando ayi ghuheghelela kubwituka. ⁴Kuhuma kwa nenga Yohana, kughenda kwa mangwemuko saba gha bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bhaabheghi akwo ku Asia. Nungubhapalila umaha na uhihimilo kuhuma kwa ywombe yunakubhegha, ywakabheghite na ywakapala kuhika, na kuhuma kwa mihuki saba bhaabheghite muulungolo ghwa kiteho kyake kya utabhala, ⁵na kuhuma kwa Yesu Kilisito nnyimiho nhyubhaliko, ywa ulongolo kuhuhwa kuhuma kwa bhaahweghite, na ywene ndo ntabhala ghwa abhatwa bha pannima. Ywombe katupala, na kwa nyambi yake ya kuhwegha katubhopolela kuhuma muulemwa ⁶katutenda twenga tubheghe ghubhutwa bha andundame tuntutendele lihengo Chapanga na Tate ghwake. Ukulu na makakala ghabhegha na ywombe mbaka manjubha ghoha. Mwika. ⁷Nnole, kanguhika na mahundi! Bhohele bhala bhatammona, na bhala bhaanhomite, bhandu bhoha bha pannima bhatakukulika kwa kya ywombe. Kulyaghila ndo muyipala kubhegha! ⁸"Nenga ndo ghwa Kalongohi na ghwa Uhiko," Kalongela Bambo na Chapanga yunamakakala, "yunakubhegha, ywakabheghite na ywakahika." ⁹Nenga ndo Yohana, nu nnongo ghweni yunulilunga papamu na mwenga kimbamanda mu Yesu na mu ubhutwa na ulimbililo na mu uhoto. Nenga nikibhegha mu kigunguli kiikemitwe lihina Patimo kwa kya kulandamiha lilagho lya Chapanga na kunnyimiha Yesu. ¹⁰Hino ndaluko ghumu linjubha lya Bambo Nhuki kakinongoha nenga, kukihogho kyangu nikiyihwa lilobhe likulu handa lilobhe lya litalumbeta. ¹¹Alyo lilobhe likilongela, "Ghutyekela pahi ghala ghaghughabhona, na ghughayingiye mu kitabho kwa mangwemuko hya mu hitami saba. Ndo Efeso, na Similina, na tiatila, na Salidia, na Filadelfia, na laodikia." ¹²Hino, nikikilibhuka ngati nimmone aywo ywakayobhelite na nenga, nikibhona hinala saba hya mambamba hya mahabha. ¹³na pakati ya hinala hya mambamba, nikibhona mundu handa Mwana ghwa Adamu, kahwala lighwanda lindandamaho na kabhopwa nkungi ghwa lihabha mu kitibhi kyake. ¹⁴Hwili hya mutu ghwake hikibhegha huhu handa lindonda lya machi, na meho ghake ghaking'alima handa lubhali lwa mwoto. ¹⁵Milyayo yake yikibhegha handa lihabha liing'anyihitwe mulitema lya mwoto, na lilobhe lyake likiyobha handa kibulubutu. ¹⁶Mukibhoko kyake kya nnilo kakikamulila ndondwa saba, na mu ngulo yake likikwipuka likechelo lina utemo mbande hyoha mbili. Kibhungi kyake handa luchubha lwa pamuhi. ¹⁷Hino, panummonite, nikighwegha mumaghulu ghake handa mundu ywakahweghite. Ndo ywombe kakinyabhikila kibhoko kyake kya nnilo unani mwa nenga pakalongela,

“Ghukotoke kuyoghopa, Nenga ndo ghwa Ulongolo na ghwa Uhiko. ¹⁸Nenga ndo ywombe yunaubhumi Nikiwegha na hinu mbegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha. Numwene mbegha na kibhopolelo kya ntumba na kumambe. ¹⁹Hino ghutyeke milando ghuyibhonite, yibheghite na yila yiipala kubwituka mbole ya ayi. ²⁰Alu ndo lupwepo lwa ndondwa hila saba highuyibhonite mukibhoko kyangu kya nnilo, na lupwepo lwa hila hinala saba hya mambamba hya mahabha. Hila ndondwa saba ndo andumitumi bha kunane kwa Chapanga , bha mangwemuko saba, na hila hinala saba hya mambamba hya mahabha ndo mangwemuko saba.

Chapter 2

¹“Kwa andumitumi bha kunane kwa Chapanga, bha ngwemuko lya ku Efeso ghutyeye. “Nenga ndo yunakukamulila hila ndondwa saba mukibhoko kyangu kya nnilo na ywene yunakutyanga pakati hya hinala saba hya mambamba gha mahabha, nungulongela. ²Nungumanya milando yako yoha, nungumanya ubhinililo ghwako na ulimbililo ghwako. Nungumanya kukita ghwangahotola kubhalimbilila bhandu ahokelo, na kukita ghubhayigha bhala bhaalitendite andumila peni ndwee, ghuking’amula kukita ndo ahwangi. ³Na nenga nungumanya ghulimbilila na ghuhotola mapungwo kwa kya lihina lyangu, kyanga kutotokela. ⁴Peni mbegha na lilagho kwa kya ghwenga, ghuuleka upalo ghwako ghwa kandahi. ⁵Ghukulungwe huti pala paghubheghite yikali na kughaluka! Ghulipetule na ghutende handa paghutendite kandahi. Hela bhubho, ndaahika kwa ghwenga na kukibhuha kinala kyako kya limbamba pala pakibheghite. ⁶Peni nungughulumba kwa nnando aghu. ghungughakalalila ghaaghatenda Akaanikolai, gheni hata nenga nungughakalalila. ⁷“Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito! “Ywombe ywakapala kuhotola ndanpegga kulyegha mapambika gha nkongo ghwa ubhumi, ghuubheghite mu kitogholo kya Chapanga. ⁸“Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ghwa ngwemuko lya ku Similina ghutyeye pahi. “Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite ywa Ulongolo na ywa Uhiko, Ywakahweghite, mbole kabhegha na ubhumi. ⁹Nungumanya mapungwo ghako na ukapukwa ghwako, peni ghwenga ghu ntopelo! Nungumanya makupukiho gha bhala bhaalongela kukita ndo Akaayahudi peni chepa Akaayahudi bha hoto, ngati bhombe ndo bha kimati kya Nchipila. ¹⁰Ghukotoke kuyoghopa kimbamanda kiipala kughutulukila. Nungughaghombela kukita Nchipila katabhayingiha mukibhopo amoo bhenu ngati kubhayigha, na mwenga maamokola mapungwo kwa nndaluko ghwa manjubha kumi. Ghubheghe nhyubhaliko kwa nenga, hata payibhanogha kuhwegha, na nenga ndaghupegga kilemba kya ubhumi. ¹¹“Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito! Ywombe ywakapala kuhotola kaabokotolwa ng’obhe na kiho kya ubhili. ¹²“Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ywa ngwemuko lya ku Peligamo ghutyeye pahi. “Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite na likechelo linautemo mbande hyoha mbili. ¹³Nungukumanya kughutama, ndo kula kwene Nchipila kwakabheghite na kiteho kyake kya utabhala. Peni ghulikamula lihina lyangu, hangi ghukikiluka ng’obhe uhyubhalilo ghwako kwa nenga hata mu linjubha lya nnyimiho ghwangu nhyubhaliko Antipa, ywene kakikomwa mu kitami kyenu, kwene ndo kwakatama Nchipila. ¹⁴“Hata habhu, mbegha nayo milando ya mandina kwa kya ghwenga. Amoo bhenu bhaghubheghite nabho bhanguughila mahundo gha Balaamu, yula ywakanhundite Balaki kubhanyegheleha Akaaisilaeli kutenda ulemwa kwa kulyegha hilyo hiiyambikilitwe mang’omung’omu na kuhyobhelela, utyahe. ¹⁵Ubwabhu abhu, bhabhegha amoo nkati yenu, bhandu bhaatughila mahundo gha Akaanikolai. ¹⁶Hino, mulipetule! Hela bhubho, ndaahika kwa ghwenga kanongola na kutenda ngondo na bhandu abho kwa alu lukechelo luukwipituka mu ngulo yangu. ¹⁷Ywakabheghite na likutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito Ywakapala kuhotola ndanpegga himoo hya hilyo hiikemwa mana, hiihihitwe, ndanpegga bhubho liganga lihuhu liityekitwe lihina lya hyono lyene kahone ywakalimanyite ngati ndo yula ywakalikingamite. ¹⁸“Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, bha ngwemuko lya ku Tiatila ghutyeye pahi. “Agha ndo malagho gha Mwana ghwa Chapanga, ywene meho ghake ndo handa lung’ali lwa mwoto na ywene maghulu ghake ndo handa lihabha liikukumulitwe muno. ¹⁹Nungughamanya mandendelo ghako, na upalo ghwako, na uhyubhalilo ghwako, na uhyubhaliko ghwako na ulimbililo ghwako. Nungumanya kukita mandendelo ghako gha hinu ghabhegha nyanyi kupitingana gha kalongohi. ²⁰Hata habhu, mbegha naghwo nnando ghumu kwa kya ghwenga, ghungunnimbilila yula nndala Yesebeli ywene mwene ywakalikema mbuye ywa Chapanga, peni kangubhahunda na kubhahokeha andumitumi bhangu ngati bhatende utyahe na kulyegha hilyo hiiyambikilitwe ming’omong’omo. ²¹Nunpegga manjubha gha mandina gha kulipetula, peni kalema kulekana na utyahe ghwake. ²²Kya habhu ndanpegga mu ulili ghwa kimbamanda, na nenga ndabhatenda abho bhaatenda utyahe papamu na ywombe bhamokole kimbamanda kikalipa, kyanga kulipetula mandendelo ghabhe mahakataho. ²³Kangi ndabhakoma afwasi bhake, ngati mangwemuko ghoha ghamanye kukita Nenga ndo yunakuhingukiha myoyo na mahwachu gha bhandu. Ndanpegga kila yumu ywenu kubhukana na mandendelo ghake. ²⁴“Hino nungubhaghombela mwenga bhangi mummeghite ku Tiatila, mwenga bhene manga kughatughila mahundo gha Yesebeli, hangi manga kulihunda kila kyaakikema lupwepo lwa Nchipila, nungubhaghombela kukita ndabhapegha ng’obhe nhigho ghungi ghwohele ghunakutopa unani mwenu. ²⁵Yingubhakwiliha mughaghungile ghala ghammeghite nagho hinu, mbaka pambalakuhiha. ²⁶Ywakapala kuhotola na kutenda milando yinuyipala mbaka kuuhiko, ndanpegga makakala gha utabhala milima ya bhandu bhanga kubhegha Ayahudi. ²⁷Katabhalongoha kwa nhimbati ghwa kyuma na kuhimetula hipalamande handa hibhigha

hya lutupi, handa bhula nenga pangingamite utabhala kuhuma kwa Tate ghwangu.²⁸ Nenga bhubho ndabhapegha lula lutondwa lwa ku ngeha.²⁹ "Ywakabhheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko gha bhandu bhaanhyubhalila Kilisito!

Chapter 3

¹"Kwa ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ghwa ngwemuko lya ku Salidi ghutyeye. "Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite na yila Mihuki saba hya Chapanga na hila ndondwa saba. Nungughamanya mandendelo ghako, kukita ghuna lutiko lwa kubhegha na ubhumi, tumbe ghuhwegha ²Ghuyinuke, ghughatengelehe ghoha ghaabheghite ughegehe na kuhwegha, kiyaha nangabhona mandendelo ghako kutengeleka muulongolo ghwa Chapanga ghwangu³Hino, ghukulungwe, bhula muukingamite na kughayihwa, ghughayitikile na ghulipetule ulemwa ghwako. Hela bhubho kyanga kilukiha ndaghuhekila kya nnyitukilo handa mwihi, hangi ghwalimanya ng'obhe lisaa limbala kughuhikila. ⁴Hata habhu, ukali nabho bhandu bha mandina mu Salidi bhene bhanga ghatyong'aha mapinda ghabhe. Bhombe bhangughenda papamu na nenga, paabhele na mapinda ghabhe mahuhu, kiyaha bhangunoghwa. ⁵Ywombe ywakapala kuhotola katahwikwa lipinda lihuhu handa bhombe, na nenga ndalibhulughana ng'obhe lihina lyake kubhuka mu kitabho kya ubhumi, maha ndaliyimiha lihina lyake muulongolo ghwa Tate ghwangu na muulongolo ghwa ndumitumi ghwake ghwa kunane. ⁶"Ywakabheghite na likutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito. ⁷"Kwa ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, bha ngwemuko lya ku Filadelfia ghutyeye."Agha na malagho ghake ywombe ywakabheghite nhaghulighwa kwa kya Chapanga na ghwa hoto, ywombe ywakabheghite na lifunguo lwa Daudi. Kyakakibhopola kahone ywakuhotola kubhopa, hangi kyakakibhopa kahone ywakuhotola kukibhopola ⁸Nungughamanya mandendelo ghako, hinu nughuyughula nlyango muulongolo ghwako ghwehe kahone mundu ghwa kuhotola kughutata. Nungumanya kukita ghubhegha na makakala gha mandina peni ghuliyitikila lilagho lyangu hangi ghwanga kukiluka lihina lyangu. ⁹Ndabhatenda bhala bha kimati kya Nchipila, bhala bhaalighombela kukita bhombe ndo Akaayahudi tumbe chepa, ngati ndo ahwangi, ahike bhatundame mayughwa muulongolo ghwako, nabho bhatanamula kukita nughupala. ¹⁰Kiyaha ghulighungila lilagho lya ulimbililo ghwangu, na nenga ndaghukingikiha, ghubhuke mu lisaa lya mapungwo liipala kuhika paunnima poha ngati kubhang'eha bhandu bhoha bhaatama pannima. ¹¹Nunguhika kanongola. Ghukamulile ngilii kighubheghite nakyo, ngati mundu kakotoke kuhika kukitola kilemba kyako. ¹²Ywombe ywakapala kuhotola ndantenda kabheghe lukimiko mu Nyumba ya Chapanga ghwangu, na katabhuka ndwee amwo. Ndaatyeka unani mwake lihina lya Chapanga ghwangu na lihina lya kitami kya Chapanga ghwangu, ndo Yelusalemu ya hyono, kitami kyene kyaahuluka kubhuka kunane kwa Chapanga ghwangu. Nenga bhubho ndaliteyeka lihina lyangu lya hyono. ¹³Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito. ¹⁴"Kwa ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ywa ngwemuko lya ku Laodikia ghutyeye. Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite Mwika, nnyimiho nhyubhaliko na ghwa hoto, ntabhala ghwa ubhumbilo ghwoha ghwa Chapanga. ¹⁵Nungumanya mandendelo ghako, nungumanya kukita ghwenga ghubhegha chepa nhihimo hangi chepa npyuhu. Mbaha ghungabheghite nhihimo ebu npyuhu. ¹⁶Habhu, kiyaha ghwenga ghubhegha nhechuhechu, kukita ghwenga chepa nhihimo ng'obhe ebu npyuhu, ndaghulokoka ghubhuke mu ngulo yangu. ¹⁷Ghwenga ghungulongela habhu, 'Nenga nu ntopelo, nilikunganila mota, hangi ghwangakipala kilibhi kyohele.' Peni ghungumanya ng'obhe kukita ghwenga ghu nnyoyobhalo, ghwa kubhonetwa luhungu, kapukwa, ghwangalola, kangi ghubhegha uhula. ¹⁸Kya habhu nungughusigha, ghuhemele kwa nenga lihabha liikukumulitwe kwa mwoto ngati ghumokole kubhegha ntopelo ghwa hoto na ghuhemele lipinda lihuhu ngati ghulihwale na ghugubike honi ya uhula ghwako. Ghuhemele bhubho mahuta ghubhike mu meho ghako ngati ghumokole kubhona. ¹⁹Nenga ndo yunakubhakinya na kubhatuta bhala bhanibhapala. Habhu ghubheghe na ukakaliko na ghulipetule ulemwa ghwako. ²⁰Ghulole Nunguyima panlyango na nungukema hodi, handa mundu ywohele pakayihwa na kuhughula nlyango, ndaayingila unyumba na kulyegha papamu na ywombe, na ywombe kaalyegha papamu na nenga. ²¹Ywombe ywakapala kuhotola ndanpeghe shalia ya kutama papamu na nenga mukiteho kyangu kya utabhala, handa bhula nenga nikihotola na nikitama papamu na Tate ghwangu mukiteho kyake kya utabhala. ²²"Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito"

Chapter 4

¹Mbole ya mihalo ayi nikilolekeha nikbhona kuwa n'ndanyango ghwa kunani ghwa Chapanga. utatwa. lila lilobhi lya ulongohi ingulongela na nenga handa libhetela ikighomba, unhike apa ndandangiha yipala kubhwitukila mbole ya mihalo ayi. " ²Mara yimu nikibha mu mwoyo nikiibhona kukibha na kiteho kya enzi kibhikwa kunani ghwa Chapanga na mudnu katamila. ³Yumu ywabheghiti katamila kabhoneka handa liganga lya Yaspi na akiki kukibha na lupinde ghwa hula ukitindila kiteho kyae enzi lupinde lwa hula lukibhonekana handa Zumaridi. ⁴Kukitindila kiteho kya enzi kukibha na iteho hya enzi hingi mbinda mabhoko mbinda maghulu na ncheche na bhatamiti kwenye iteho hya enzi bhakibha manahota mbinda mabhoko na mbinda maghulu na ncheche, bhahwikwa nghubho huhu na taji za dhahabu mwuntwe ghwabhwe. ⁵Kuhuma mu kiteho kya enzi kukihuma miale ya radi. nondomo na radi. Taa saba yikibha yikuyaka mulongo mwa kiteho kya enzi, taa ambazo ni mwoyo saba za Chapanga. ⁶Kangi ulongolo ya kiteho kya enzi kukibha na bahari, yibheghiti ulangaho handa lindala bhoha kitindila kiteho kya enzi kukibha na bhana ulami ncheche, bhamiti meho kuurongolo na kuunyuma. ⁷Kibhelehi kya ulongolelo ywana ulami kakibha handa lihimba, kibhelehi kya pili ywana ulami kakibha handa ndama kibhelehi ghwa ndatu ywana ulami kakibha na kibhungi handa twabandu, na yula yuna ulami ghwa ncheche kakibha handa tai ywabhyela. ⁸Ibhelehi bhana ulami ncheche kila yumu kakibha na mabawa sita, bhamema meho kunani na pahi ghake. Pakilo na Pamuhi bhangaleka kulongela, "mtakatifu, mtakatifu, mtakatifu ni bambo Chapanga, ntabhala kunani ya bhoha, ywabheghiti, na ywalamiti ywapala kuhika." ⁹Kila maghena ibhekehi bhana ulami bhabhuhiti ung'anyima, uhokami, na kulumbila kulongolo mwa ywabheghiti utani mu aki kiteho kya enzi, mwene ulami ngungu yhoha na daima, ¹⁰Bhanahota mbinda mabhoko na mbina maghulu na ncheche. bhalihoka mila bhene kuulongolo ghwake ywatamiliti kiteho kya enzi. Bhakihokamila pahi kwa mwene yunakulama ngungu hyoha na damima na kutagha pahi taji hyabhe kuulongolo mwa kiteho enzi bhakighomba. " ¹¹Yinonghela ghwenga Bambo ghwetu na Chapanga ghwetu, kupokela ung'anyima na uhokami na mbaho kihaya ukibhumba hilibhi hyote, na kwa mapalo ghako, hikibha na yikibhumbwa.

Chapter 5

¹Mbole nikikibhona kitabho mu kibhoko kyake kya nnilo kya ywombe ywakatamite mukiteho kila kya utabhala, kitabho kiityekitwe nkati na panje na kitabhililwa kwa ihundu saba. ²Mbole nikimmona nndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga yuna makakala pakilandamiha lilobhe likulu, "Ndo ghani ywakanoghwa kuhimetula ahyo hihundo na kukihughula akyo kitabho?"³Hangi pakibhegha ng'obhe mundu kunane kwa Chapanga, ebu pannima ebu pahi kumambe ywakahotolite kukihughula kitabho akyo ebu kukilolekeha unyumba. ⁴Nikilila muno kiyaha kakibhonekana ng'obhe mundu ywakanoghwa kukihughula akyo kitabho ebu kukilolekeha unyumba. ⁵Peni yumoo ywa bhala aghohi kaking'ombela, "Ghukotoke kulila. Ghulole! Lihimba ywa likabila lya Yuda ywa kibheleko kya kahotola, ywombe ndo ywakapala kuhotola kuhimetula hihundo ahyo saba na kukihughula kitabho akyo." ⁶Mbole nikimmona Mwana Mene kayima pakati ya kiteho kila kya utabhala, pakitindilwa mbande hyoha na hila hibhumbe ncheche hina ubhumi na mu amoo bha bhala aghohi. Aywo Mwana Mene kayima handa kahinjwa. Kakibha na mipalata saba na meho saba, hyene ndo Mihuki saba hya Chapanga hiilaghilitwe ku unnima kwoha. ⁷Mwana Mene aywo kakighenda na kukitola kitabho kila kubhuka mu kibhoko kya nnilo kya yula ywakatamite mu kiteho kya utabhala. ⁸Kamu pakakitolite kitabho kila, bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi papamu na bhala aghohi ishilini na ncheche bhakighwegha makukama muulongolo ghwa Mwana Mene. Kila yumoo ywabhe kakibha na ligombo na bakuli lya lihabha liimemite luhumba, bhene ndo mayupo gha bhandu baahaghulitwe kwa kya Chapanga. ⁹Hino bhakiyimba luyimbo lwa hyono. "Ghwenga ghungunoghwa kukitola kitabho na kuhimetula hihundu hyake, Kiyaha ghwenga ghukihinjwa, na kwa nyambi yako ya kuhwegha ghunhemelela Chapanga bhandu kuhuma kila likabila, nongelo, nnima na aghanja. ¹⁰Ghwenga ghubhatenda abha abheghe ubhutwa ghwa undundame bhanndumikile chapanga ghwetu na atabhala bha pannima." ¹¹Mbole nikilolekeha, na nikiyihwa malobhe gha andumitumi bha kunane kwa Chapanga mmalango ntangalo, maalufu kwa maalufu, bhakiyima kukitindila kiteho kila kya utabhala, papamo na bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi na bhala aghohi. ¹²nabho bhakiyimba kwa lilobhe likulu paalongela. "Kangunoghwa kulingama ywombe Mwana Mene ywakahinjwite Kabhegha na likalama, kabhegha na utopelo, kabhegha na malango, na kabhegha na makakala, uhokamo, ukulu na lilumbo" ¹³Nikiyihwa hibhumbe hyoha kunane, na pannima, pahi ya nnima na kulihibha, na bhakibha bhanguyimba. "lutiko na uhokamo na ukulu na likalama, ndo hyake ywombe yunakutama unani mwa kiteho akyo kya utabhala na kwa Mwana Mene, kwa manjubha ghoha" ¹⁴Hibhumbe bhala ncheche bhanaubhumi bhakiyanga, "Mwika!" Na bhala aghohi bhakighwegha pahi makukama na bhandundamila.

Chapter 6

¹Mbole nikimmona Mwana Mene kangubhopola kimu kya kihundu nkati ya hihundu saba, Ndo nikiyihwa yumu ywa bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi pakilongela kwa lulandamo handa lundumo lwa njahe, "Ghuhike!"

²Nikilolekeha apwo paulongolo ghwangu kakibhegha nnyama ywakakemwa falasi, nhuhu. Yula ywakankwelite kakibhegha na lupinde, kakikamuhwa na kilemba. Hino kakinkwela kakibhuka handa nhotohi, kaghendelele kuhotola.³Pakakibhopolite kila kihundu kya ubhili, nikinnyihwa yula kibhumbe yuna ubhumi ywa ubhili pakilongela, "Ghuhike!" ⁴Ndo kakibwitukila falasi yungi, yumu nkele. Yula ywakankwelite kakikamuhwa likalama lya kubhuha uhihimilo pannima na kubhatenda bhandu bhakomane. Ywombe kakikamuhwa lukechelo lukulu.⁵pakakibhopolite kila kihundu kya undatu, nikinnyihwa yula kibhumbe ywa ndatu yunaubhumi pakilongela, "Ghuhike!" Nikilolekeha ku ulongolo ghwangu kakibhegha falasi npili. Yula ywakankwelite kakibhegha na mikapa mukibhoko kyake. ⁶Nikiyihwa handa lilobhe liihuma kwa hila hibhumbe ncheche hina ubhumi palilongela, "Nteko ghumo kya ukobha ghwa ngano kwa lihinda lya ngalabha mbiya yimu, na miteko mindatu ya uhubhele. Hangi ghukotoke kunyanyangana mahuta ebu difwai"⁷pakakibhopolite kila kihundu kya ncheche, nikinnyihwa yula kibhumbe ywa ncheche yunaubhumi pakilongela, "Ghuhike!" ⁸Nikilolekeha ku ulongolo ghwangu kakibhegha falasi ghwa kilihu . Yula ywakankwelite lihina lyake kakikemwa ntumba, naywo Kumambe kakintughila unyuma yake kya ugheghela, nabho bhakikamuhwa mikalama kwa kya lilobo limu lya nnima, bhakome kwa likechelo, na kwa njala, na kwa utamwa ghwa tauni na anyama akalipa bha pannima. ⁹pakakibhopolite kila kihundu kya nhano. Nikibhona pahi ya likuta mihuki ya bhala bhaakomitwe kwa kya lilagho lya Chapanga, na kwa kubhukana na uyimiho ghwaaghuyimihite. ¹⁰Hino bhakilila kwa lilobhe likulu, paakilongela, "Ghwee Bambo ghuubheghite nkulu na nhyubhaliko, ghwaakabhalila mbaka pakiki kubhatosa na kubhahyatula bhandu bhanakutama pannima kwa kya kukomwa twenga?" ¹¹Mbole bhakikamuhwa kila yumu lighwanda litandamaho liuhu, bhakighombelwa bhayundile kya mandina, mbaka mmalango ghwa alongo bhabhe na andumindumi ayabhe, bhaapala kukomwa ubhwabhhu abhu handa paakomitwe bhombe.

¹²Nikilolekeha naywo pakabhopolite kila kihundu kya sita, pakibwituka lingwangeliko likulu lya nnima, na luchubha likibhegha lipili handa lipinda lya lijunila, na lubhalamwehi lukibhegha nkele handa mwahi.

¹³Ndondwa hyoha hya kubhwelo hikiponeka unani mwa lutupi handa mapambika gha nkongo gha nga kukamala mughaponeka pala nkongo ghwake paghutingihwa na liyegha likalipa. ¹⁴Bhwelo lukilipwiliha handa kiyebheyebe mukipombotolwa, hitumbi hyoha na higungulu hyoha hikibhuhilwa pahibheghite.¹⁵Ndo abhatwa bha pannima, hilogohi, machonda ahwadali, atopelo, bhaabheghite na makakala, kila mbhandwa na ywangatabhalighwa, bhakililiha mu mambako na mumatalabho kuhitumbi. ¹⁶Bhakiighombela hitumbi ahyo na matalabho paakilongela, "Mutughwile mukatuhihe kutali na ywombe yunakutama unani mwa kiteho kya utabhala, na kutali na kiyaghabhu kya Mwana Mene. ¹⁷Mana lihika linjubha lila likulu lya kiyagha kyabhe, ndo ghani yunakuhotola kulighungila?"

Chapter 7

¹Mbole ya agha nikibhabhona andimitumi bha kunane kwa Chapanga, ncheche, bhayima mu mbembe ncheche hya pannima, bhakikamulila mipepela ncheche hya pannima ngati pakotoke kubheghe liyegha lya kuhotola kupula unani mwa nnima ebu unani mwa lihibha ebu mu mikongo. ²Nikibhona nndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga pakahubhuka kunane kuhuma kungeha pakibheghe na kihundu kya Chapanga yunakulama. Kakiakema kwa lilobhe likulu bhala andumitumi ncheche bha kunane kwa Chapanga bhaakamuhitwe likalama lya kuhanjaghana kughubong'onyola nnima na lihibha. ³"Nkotoke kughuhanjaghana nnima ebu lihibha ebu mikongo mbaka patuyomola kubhabhopa hihundu andumitumi bha Chapanga ghwetu hilupanja hya hibhungi. ⁴Mbole nikiyihwa m.malango ghwa bhala bhaamatikitwe hihundu, bhakibheghe Lilaka limo na mbinda mabhoko ncheche na ncheche alufu kubhuka mu makabila ghoha gha Akaaisilaeli ⁵Kubhuka likabila lya Yuda mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Leobeni mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Gadi mbinda mabhoko kumi na mbili alufu ⁶kubhuka likabila lya Asheli mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, , kubhuka likabila lya Nafutali mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Manase mbinda mabhoko kumi na mbili alufu. ⁷kubhuka likabila lya Simeoni mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Lawi mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Isakali mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, ⁸kubhuka likabila lya Sabuloni mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Yusufu mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Benjamini mbinda mabhoko kumi na mbili alufu. ⁹Mbole ya ali nikilolekeha, nikibhona lumati lukulu lwa bhandu bhangabhalangikwa! Bhandu bha kila nnima, lukolo, aghanja na nongelo, bhayima muulongolo ghwa kiteho kya utabhala na muulongolo ghwa Mwana Mene, ahwala mapinda mahuhu na mumabhoko bhabhe bhakamula mapanyu gha misalisi. ¹⁰Bhakikweha malobhe. "Ukombohi ghwetu ghunguhuma kwa Chapanga ghwetu yunakutama mukiteho kya utabhala, na kuhuma kwa Mwana Mene!" ¹¹Andumitumi bha kunane kwa Chapanga bhoha bhakiyima kukitindila kila kiteho kya utabhala, aghohi na hila hibhumbe ncheche hinaubhumi. Mbole bhakighweghe makukama muulongolo ghwa kila kiteho kya utabhala na kuntundamila Chapanga, ¹²bhakilongela, "Mwika! lutiko, ukulu, malango, lilumbo, uhokamo, likalama na makakala ghabheghe kwa Chapanga ghwetu manjubha ghoha! Mwika!" ¹³Yumu nkati ya bhala aghohi kakingonya, "Abha bhaahwalite mapinda mahuhu ndo akina ghani, na bhahuma kwoki? ¹⁴Nenga nikinyanga, "Nungumany ng'obhe Bambo. Ywombe kaking'ombela, "Abha ndo bhandu bhaapitite mulula luhuyu lukulu. Nabho aghulula mapinda ghabhe mu mwahi ghwa Mwana Mene na kubheghe mbulete kyanalumu. ¹⁵Kya habhu, "Bhabheghe muulongolo ghwa kiteho kya utabhala ghwa Chapanga pamuhi na pakilo mu Nyumba yake. Naywo yunakutama unani mwa kiteho kya utabhala kaatama papamu na bhombe na kubhakingikiha. ¹⁶Kabhona kang, kubhona njala ebu nyota, luchubha lwabhachunja ng'obhe ebu lupyupo lwohele kubhalungu. ¹⁷Mana Mwana Mene, ywakabheghe pakati ya kila kiteho kya utabhala kaabheghe nhakila ghwabhe, naywo katabhalongoha kughenda kukinyopa kya machi ghanaubhumi. Naywo Chapanga kaapukuta mahohi ghoha ghaabheghe mumeho ghabhe."

Chapter 8

¹Mwana Mene pakakayulite kihundu kya saba , kunane kwa Chapanga kukibhegha jii kwa ndaluko gha lihinda lisaa. ²Mbole nikbhabhona bhala Andumitumi saba bhanakuyima muulongolo ghwa Chapanga, nabho bhakikamuhwa mitalumbeta saba. ³N'ndumitumi yungi ywakabheghite na kitesu kya lihabha , kakihika na kuyima paulongolo ghwa lukuta. kakikamuhwa luhumba atangalo ngati kughutende nyambi papamu na mayupo kwa bhandu bhoha bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga unani mwa lukuta lwa mahabha ghaabheghite muulongolo ghwa kiteho kya utabhala ⁴Lyohi lya luhumba lukikwela kunane, papamu na mayupo gha bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga kubhuka mumabhoko gha aywo nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga ywakatamite muulongolo ghwa Chapanga. ⁵Mbole yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga kakikitola kila kitesu, kakikimemekeha mwoto ghwa likuta, na kakikighuluhila unani mwa pannima. Kukibwtuka lulandamo lwa njahe, lulundumo, mimuli ya njahe na lungwangwaliko lwa nnima. ⁶Hinobhala andumitumi saba bhaabheghite ne mitalumbeta bhakilibhika kala kuyipyemba. ⁷Nndumitumi ghwa ulongolo kakipyemba litalumbeta lyake, pakibwituka hula ya maganga na mwoto ghuuhanganikite na mwahi, hikitaghwa kwa makakala unani ghwa pannima na kipalamande kimu kya ndatu ya nnima kikikanjanganika na kipalamande kimu kya ndatu ya mikongo hikikanjaghanika na manyahi mabhihi ghoha ghakikanjaghanika. ⁸Nndumitumi ghwa ubhuli kakipyemba litalumbeta lyake. Kilibhi handa kitumbi kikulu kinakuyaka mwoto kikitaghwa mulihibha. Kipalamande kimu kya ndatu ya lihibha likibhegha mwahi, ⁹kipalamande kimu kya hibhumbe hinakutama mulihibha hikihwegha na kipalamande kimu kya meli hyoha hikiboghwoyolwa. ¹⁰Nndumitumi ghwa ndatu kakipyemba litalumbeta lyake. Ndondwa ngulu payiyakite handa limbamba, yikiponeka kuhuma kubhwelo na kuponekela unani mwa kipalamande kimu kya ngemba na hinyopa hya machi. ¹¹Ndondwa ayo yingukemwa "Ubhabho." Hino kipalamande kimu kya ndatu kya machi ghakibhegha mabhabho, na bhandu atangalo bhakihwegha kubhukana na machi agho, kiyaha ghakibhegha mabhabho. ¹²Nndumitumi ghwa ndatu kakipyemba litalumbeta lyake. Ndo kipalamande kimu kya ndatu kaya luchubha, na kya lubhalamwehi, na kya ndondwa hikitutwa, kya habhu kipalamande kimu kya ndatu ya ulangalo ghukihubhala, kipalamande kimu kya ndatu ya pamuhi na pakilo ubhwabhu abhu hikhubhala ulangalo ghwake. ¹³Pameghite nungulolekeha kangi, nikin.nyihwa ndapuyumu pakituta kyobho kwa lilobhelikulu pakabheghite kangughuluka pakati ya bhwelo pakilongela, "Kimmone! Kim.mone! Kibhabhone kwa bhandu bhanakutama pannima pala andumitumi bhangi andatu bha kunane kwa Chapanga bhaahighalite pabhapakupyemba mitalumbeta hyabhe"

Chapter 9

¹Nndumitumi ghwa nhano kakipyemba litalumbeta lyake. Nikibhona ndondwa yiighweghite kuhuma kubhwelo mbaka unani pannima, ndondwa ayo yikikamuhwa lufunguu lwa lila libhumba lya kumambe. ²Hino ndondwa ayo yikhughula libhumba lya kumambe, likitutuma lyohi handa lyohi lya lupondelo lukulu, luchubha na lubhwelo lukiyingihwa lubhundo kubhuka na na lyohi alyo lya kumambe. ³Ndo bhakibwituka mapalala mu lyohi alyo, bhkighenda kunane ya pannima, bhakikamuhwa makakala handa gha hipinini. ⁴Bhakighombelwa bhakotoke khanjaghana manyahi gha mulutupi ebu mahamba gha mikongo ebu kyohele kya kumehelwa, maha bhabhahanjaghane bhala bhandu bhene bhanga kubhopwa kihundu kya Chapanga mu kilupanja kya kibhungi. ⁵Mapalala abho bhakitabhulighwa ng'obhe kubhakoma bhandu, ngati kubhapamanda kwa ndaluko ghwa myehi nhano. Ubhabho ghwa mabhino ghabhe kubheghe handa mundu pakalumwa na kipinini. ⁶Ndaluko aghwo bhandu bhatakipalaha kiho, peni bhatakibhona ng'obhe, bhatakipala kuhwegha, peni kiho kyabhatugha. ⁷Mapalala bhala bhakibhonekana hando libhumbo lya nnyama ywakakemwa falasi bhaabhikitw kala kwa kya ngondo, mu mitwe yabhe kukibheghe hilibhi handa hilemba hya mahabha, na hibhungi hyabhe hikibheghe handa hya anabhandu. ⁸Mebha hyabhe hikibheghe handa hwili hya adala, na mino ghabhe ghakibheghe handa mino gha lihimba. ⁹Hihubha hyabhe hikigubikwa na kilibhi hana kikingiko kya kyuma, malobhe gah mapapatilo ghabhe ghakiyihwanika handa malobhe gha mwanja gha mutuka ndangalo ya falasi bhaabhutukila kumikoha. ¹⁰Bhakibheghe na mikila yina mihomi ya kulumila handa hipinini, na kwa mila yabhe, bhakibheghe na makakala gha kubhahanjaghana bhandu kwa ndaluko ghwa myehi nhano. ¹¹Kangi bhakibheghe na mutwa ghabhe, naywo ndo malikia ghwa lila libhumba lyakumambe. Lihinalyaka kwa nongelo ya Ahebulania kangukemwa Abadoni, na kwa nongelo ya Ayunani kangukemwa Apolioni. ¹²Mayutulo gha ulongolo ghatyala, ghakali ghanghi mabhili ghanguhika. ¹³Nndumitumi ghwa sita kakipyemba litalumbeta lyake. Nikiyihwa lilobhe kuhuma mu mbande ncheche hya likuta lya mahabha liibheghe muulongolo ghwa Chapanga. ¹⁴Lilobhe alyo likin.ng'ombela nndumitumi ghwa sita ghwa kunane kwa Chapanga yuna litalumbeta, "Ghubhabhopolele bhala andumitumi ncheche bha kunane kwa Chapanga bhaabhositwe ku lukemba lukulu luukemwagha Eufulati" ¹⁵Naywo kakiahughulila bhala andumitumi ncheche bha kunane kwa Chapanga bhene bhaabhikitwe kala kwa kya lisaa alyo na linjubha lya mwehi aghwo ghwa ngungwa ayoayo, ngati kubhakoma kipalamande kimu kya ndatu ya anabhandu. ¹⁶Nikiyihwa m.malango ghwa machonda ahubhuka falasi yikibheghe malaka ishilini. ¹⁷Habhu ndo munubhabhonite falasi abho na ahubhuka falasi mumabhono ghangu, ahubhuk falasi bhakihwala hikingiko muhihubha hikhba ngele handa mwoto, kangungu handa salabati na byalu handa kibiliti. Mitwe hyabhe falasi abho hikibheghe handa mitwe hya mahimba, na ngulo hyabhe hiktutu mwoto, lyohi, na madini gha kibiliti. ¹⁸Kipalamande kimu kya ndatu ya anabhandu bhakikomwa kwa ayi mipinguhi mindatu, ndo mwoto, lyohi na madini gha kibiliti, hiitutumiti mu ngulo yafalasi abho. ¹⁹Makakala gha falasi abho ghakibheghe mu mitwe yabhe na mu mikila yabhe, mana mikila yabhe yikila handa liyoka na yikibha na mitwe, nabho bhakindumila ayo kabhahanjaghana bhandu. ²⁰Anabhandu bhangi bhaahighalite, bhoha bhangakomwa kwa mipinguhi ayo, bhakilema kulipetula na bhakighendelela kutundamila michipila na ming'omong'omo ya mahabha, na ya ngalabha, na ya shaba, na ya maganga, na ya mikongo hyene hyangabhona, kuyihwa ebu kutyanga. ²¹Hangi bhakilipetula ng'obhe na kyangaleka kutenda ukomi, uhabhi na mwihi.

Chapter 10

¹Mbole nikim.mona n;ndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga yuna makakala pakihuluka kuhuma kunane. kakihwikwa lihundi na lupinde matanga mu mutwe ghwake, kibhungi kyake kiking'anyima handa luchubha na maghulu ghake ghakibhegha handa luhiki lwa mwoto. ²Mukibhoko kyake kakikamulila kitabho kichoko kiihughulitwe. Kighulu kyake kya nnilo kakikibhika mulihibha na kighulu kya n.ngiya kakikibhika unani mwa nnima nnyumu.³na kakikema kwa lilobhe likulu handa lulundumo lwa lihimba. Pakalundumihite milundumo, hila njahe saba hikiyanga kwa lulundumo. ⁴Nahyo hila njahe saba pahilundumihite milundumo, nenga nikipala kuyanda kutyeka, peni nikiyihwa lilobhe kuhuma kunane palilongela, "Milundumo ayo hya njahe saba ndo lupwepo, ghukotoke kughatyeka."⁵Mbole nndumitumi yula yununmonite pakiyima unani ya lihibha na unani ya nnima n.nyumu kakiyinula kibhoko kyake kya nnilo kulongoha kunane ⁶naywo kakilapa kwa lihina lya Chapanga yunakulama manjubha ghoha, Chapanga ywakabhumbite kunane kwa ywombe, nnima, mahibha, na hyoha hiiibheghite. Kakilongela, "N.daluko ghwa kulindilila kyanalumu ghuyomoka. ⁷Peni manjubha gha yula nndumitumi ghwa saba ghwa kunane kwa Chapanga pakapala kupyemba litalumbeta lyake, lupwepo lwa Chapanga lwatwihilika, handa bhula pakaalandamihite andumitumi bhake mambuyi.⁸Ndo lila lilobhe liniliyihwite kuhuma kunane kwa Chapanga paliyobhela na nenga kangi, liking'ombela, "Ghughende hukatole kila kitabho kiihughulitwe kiibheghite mumabhoko gha yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga ywakayimite unani ya lihibha na unani ya nnima nnyumu." ⁹Hino nikin.ng'endela yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga, nikin.nyupa kambeghe akyo kitabho kichoko. Naywo kaking'ombela, "Ghukitole na ghukilyeghe, kyaabhegha kibhabho mulutumbo lwako, peni mungulo yakokyabhegha kilyolyoto handa bhuchi."¹⁰Habhu nikikitola kila kitabho kichoko kuhuma mukibhoko kya yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga, nikilila. Nakyo kikibhegha kilyolyoto mungulo yangu handa bhuchi, peni panikimilite kikibhegha kibhabho mulutumbo lwangu. ¹¹Mbole nkighombelwa, "Yingughunogha kangi kutenda ulondohi kwa mkabila na bhandu bhangakubhegha Ayahudi, bhandu bha nongelo nhanganganiko na abhatwa.

Chapter 11

¹Ndo nikikamuhwa n.denge ghuubheghite handa lutela lwa kupimila, nikighombelwa, "Ghughende ghukapime Nyumba ya Chapanga papamu na likuta, na ghukabhabhalange bhandu bhaatundamila amwo. ²Lubhigho luutindikihitwe Nymba ya Chapanga ghukotoke kupima, ghuleke, kiyaha lubhigho alwo akamuhwa bhandu bhanga kubhegha Ayahudi. Abho bhataghutimbanga timbanga kitami m king'anyimo kwa ndaluko ghwa myehi mbinda mabhoko ncheche na mibhili. ³Nenga ndabhapegha ayimiho bhangu abhili likalama, nabho bhatende ulondohi kwa manjubha alufu yimu na mia mbili na sitini, paakibhegha ahwala mapinda gha majunila. ⁴Mayimiha abhili abho ndo mikongo ya miseituni na mambamba mabhili ghanakuyima muulongolo ghwa Bambo ghwa pannima. ⁵Handa mundu ywohele pakayigha kubhahanjaghana, ghwatutuma mwoto kuhuma mungulo yabhe na kubhakanjaghana amyanja bhabhe, habhu ndo yitan.nogha kuhwegha mundu ywohele ywakapala kuyigha kubhahanjaghana. ⁶Bhandu abho bhabhegha na likalama lya kutata libhwelo ngati hula yikotoke kuukoma pala paalondola ulondohi ghwabhe. Nabho bhaabhegha na likalama lya kuhipyuluha hinyopa hya machi hibheghe mwahi na lya kughututa nnima kwa mipinguhi nhanganganiko kamu na kamu paapala. ⁷Hino paaghuyomola uyimiho ghwabhe, yula n.nyama yunakubwituka kuhuma kumambekaaturana ngondo na bhombe. Katabhahotola na kubhakoma. ⁸na mitumba yabhe yahighala mu njila hya kitami kikulu, kyene kwa lifumbo kingukemwa Sodoma na ku Misili, kwene bhubho Bambo ghwabhe kakibhambwa. ⁹Bhandu bha kila likabila, nongelo, nnima na aghanja bhatayilolekeha mitumba yabhe na bhatayitabhula ng'obhe yikulilwe. ¹⁰Bhandu bhankutama pannima bhatayilolekeha kwa uyelelo mitumba ya abho mabuye abhili na kutenda chekwa na kukamuhana lilumbo mana mambuye abho bhakibhabamanda muno bhandu bha pannima. ¹¹Mbole ya manjubha ghala mandatu na lihinda, uhuki ghwa ubhumi kuhuma kwa Chapanga ghukibhayigila, nabho bhakiyima kwa maghulu ghabhe na bhandu bhoha bhaabhbhonite bhakiyingililwa na bhwaghalili nkulu. ¹²Mbole bhana mambuyi abhili bhakiyihwa lilobhe likulu kuhuma kunane kwa Chapanga palibhaghombela, "Nhike apa panani!" Nabho bhakibyela kunane mulihundi, na amyanja bhabhe paabhalolekeha. ¹³Lisaa alyoalyo kukibwituka lingwangeliko likulu lya lutupi na kipalamande kimu kya kumi ya lutupi kikihanjaghanwa, na bhandu mbinda mabhoko saba alufu bhakihwegha. Bhandu bhaahighalite bhakiyoghopa muno, bhakinkweha Chapanga ywa kunane. ¹⁴Npinguhi ghwa ubhili ghupitingana kala, peni npinguhi ghwa ndatu hamba ghunguhika. ¹⁵Nndumitumi ghwa saba kakipyemba litalumbeta lyake, pakibhegha na malobhe makulu kunane kwa Chapanga, paghalongela, "Ghubhutwa ghwa unnima ndo ghwa Bambo ghwetu na ghwa Kilisito ghwake, naywo kaatabhala kwa manjubha ghoha. ¹⁶Nabho bhala aghohi ishilini na ncheche bhaatamite muulongolo ghwa Chapanga, muhiteho hyabhe hya utabhala, bhoha bhakighwegha makukama na bhakintundamila Chapanga. ¹⁷paakilongela."Tungughulumba Ghwenga Bambo Chapanga Mwene, ghunakubhegha na ghuubheghite,Kiyaha ghulinyahula likalama lyako likulu na ghuyanda kutabhala. ¹⁸Bhandu bhanga kubhegha Ayahudi bhakiyaghabhala , kiyaha lisaa lya kiyaghabhu kyako kihika, lisaa lya kubhatosa bhaahweghite. Ndo lisaa lya kubhakweha andumitumi bhako, ndo mambuye, bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga, na bhandu bhako bhoha bhaalikweha lihina lyako, akulu kwa adokwa. ¹⁹Ndo Nyumba ya Chapanga yiibheghite kunana yahughulighwa na Lisanduku lya Ninganilo lyaabhoneka amwo nkati. Kukibhegha na lumuli lya njahe, lulundumo, na lulundumo lwa njahe, lingwangeliko lya nnima na hula ngulu ya maganga.

Chapter 12

¹Mbole kukibwituka naho ngulu kunani kwa Chapanga. Pakibhegha na ndala, ywakahwalihitwe luchubha na lubhalamwehi lukibhegha pahi ya maghulu ghake na kilemba kya ndondwa mbinda mabhoko yimo na mbili kikibhegha mu mutwe ghwake. ²Kakibha na ndumbo, naywo pakalila kubhukana na lihingila lya kulibhopola mwana. ³Yikibwituka naho yingi kunani kwa Chapanga. Lijabali likulu likele liana mitwe saba na na mipalata kumi na kilemba mu mitwe hyake. ⁴Nkila ghwake ghukikwakwaha kipalamande kimu kya ndatu ya ndondwa hyoha hya kubhwelo na kuhiponekeha mu nnima. Nalyo lijabali alyo likiyima muulongolo ghwa ndala aywo, ywakabheghite ughegehe ne kulibhopola mwana, ngati kammile mwana kamu, mbole ya kubhelekwa. ⁵Mbole yula ndala kakilibhopola mwana n.ume, ywakapala kutabha milima yoha kwa nhimbati ghwake ghwa kyuma. Kihyengo kyake mwana aywo kakinyahulighwa na kugheghwa kwa Chapanga ku kiteho kyake kya utabhala. ⁶Yula ndala kakibhutukila kukibhala, kwane Chapanga kakintendekehela utamo ngati kabhikwe kwa ndaluko ghwa manjubha lilaka limu na mia mbili na sitini. ⁷Hino kukibhegha na ngondo kunani kwa Chapanga. Mikaeli na andumitumi ayake bha kunani kwa Chapanga na alyo lijabali, nalyo lijabali likitutana papamu na andumindumi ayake bha kunani, ⁸peni lila lijabali na andumindumi ayake bha kunani bhakilepelwa, na pakibhegha ng'obhe kang'ebu kunani kwa Chapanga kwa kya bhene. ⁹Lila lijabali likulu likitaghwa panje, lila liyoka lya makachu lyakakemwa nnyeghelehi ebu Nchipila, yunakupotoha unnima ghwoha. Kakiponehwa pahi pannima, na andumndumi ayake bha kunani bhoha papamu na ywombe. ¹⁰Mbole nikiyihwa lilobhe likulu kuhuma kunani kwa Chapanga palilongela, "Hinu ulopohi na ukalama na ghubhutwa ghwa Chapanga ghwetu ghuhika na utabhala ghwa Kilisito ghwake! Mana kaponehwa pahi ywakabhakokelite alongo bhetu muulongolo ghwa Chapanga pakilo na pamuhi. ¹¹Nabho bhakinhotola kwa mwahe ghwa Mwana Mene na kwa lilagho lya uyimiho ghwabhe, ghwene bhakighupala ng'obhe ubhumi ghwabhe mbaka kuhwegha. ¹²Kya habhu nnumbalile mwenga kunani kwa Chapanga na mwenga muntama amwo Peni kibhabhone mwenga nnima na mahibha! Kiyaha aywo Nchipila kabhahulukila, na pakabhele na kiyaghabhu kikulu, mana kangumanya kukita lisaa lyake libhegha lihupitaho. ¹³Lila lijabali palibhonite kukita litaghwa pahi pannima, likintughilila yula ndala ywakabheghite kalibhopola mwana n.ume. ¹⁴Ndala yula kakikamuhwa mapapatilo mabhili gha ndapu nkulu ngati kamokole kughulukila kutali kuubhikitwe kala kwa kya ywombe kukibhala, kwene kangabhikitwe maha kwa ndaluko ghwa ngungwa ndatu na myehi sita. ¹⁵Hino lila lijabali likilokoka machi matangalo handa lukemba kuhuma mungulo yake, ngati ghanhikile yula ndala kangumbilwe na ngumbwa ya machi. ¹⁶Ndo nnima ghukintangatila yula ndala, ghukiliyayula handa ngulo na kughamila machi agho ghakalokokite yula lijabali mungulo yake. ¹⁷Mbole yula lijabali likin.nyaghabhalila yula ndala, likibhuka ngati likatutane ngondo na bhana bhaahighalite bha aywo ndala, ndo bhanakukamulila ngwiliho ya Chapanga na kunnyimiha Yesu. ¹⁸Lila lijabali likiyima mun.hanga ghwa lihibha.

Chapter 13

¹Mbole nikimmona nnyama yumu pakihuma mulihibha. Nnyama aywo kakibhegha na mitwe saba na mipalata kumi, na kila lupalata lukibha na kilemba, na unani mwa kila mutwe mukityekwa lihina lya lukundula kwa Chapanga. ²Nnyama aywo yunum.monite kakibhegha handa kihubhi, maghulu ghake ghakibha handa gha duma na ngulo yake handa ngulo ya lihimba. Lila lijabali likinpeghe yula n.nyama makakala ghake, kiteho kyake kya utabhala na likalama likulu. ³Mutwe ghumu ghwa nnyama aywo ghukibhonekana handa ghukibha na libhanga, peni libhanga lyene likilama kala. Nnima ghwoha ghukikangacha na kuntughila nnyama aywo. ⁴Bhandu bhoha bhakilitundamila lila lijabali kiyaha likinpeghe aywo nnyama likalama lyake. bhakintundamila ubhwabhu abhu yula nnyama paakilongela, "Ghani ywkabheghite handa aywo nnyama? Ndo ghani yakahotola kututana naywo ngondo?" ⁵Mbole lila lijabali likiteghekwa kulongela malagho gha kulidumba na kukundula kwa Chapanga, na kakindumila likalama lyake kwa ndaluko ghwa myehi alobaini na mibhili. ⁶Ndo kakiyanda kunkundula Chapanga, kuliligha lihina lyake na kitami kyakakitama, na bhoha bhaatama kunani kwa Chapanga. ⁷Kakiteghekwa kutenda ngondo na kubhahotola bhandu bha Chapanga, na kakikamuhwa likalama kwa kya bhandu bha kila likabila, lukolo, nongelo na nnima. ⁸Bhandu bhoha bhaatama munnima bhatantundamila nnyama aywo, ngati chepa bhala bhene mahina ghabhe ghatyekwa kutandila makachu gha unnima mu kitabho kya ubhumi kya Mwana Mene ywakahinjwite. ⁹Ywombe, ywakabheghite na makutu na kayihwe ¹⁰Payibhele mundu ywa kutolwa kupombwa, katatolwa kupombwa, ywakukomwa kwa lukechelo katakomwa kwa lukchelo. Alu ndo lukemo lwa ulimbililo na uhyubhalilo kwa bhandu bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga. ¹¹Mbole nikimmona nnyama yungi pakakukumbuka kuhuma mulutupi. Kakibhegha na mipalata mibhili handa Mwana Mene, peni kakikambuka handa lijabali. ¹²Kakindumila likalama kuhuma kwa yula nnyama ghwa kalongohi. Kakikikimiha bhoha bhanakutama pannima Bhantundamile nnyama ywa kalongohi, ywene libhanga lyake lya kiho likilama. ¹³Hino naywo kakitenda mihabho mikulu, mbaka kakilipula mwoto kuhuma kunane kwa Chapanga ghuhuluke pannima muulongolo ghwa anabhandu. ¹⁴Kubhukana na mihabho yila yakakilimihwite kutenda muulongolo ghwa yula nnyama ywa kalongohi kakibhapotoha bhandu bha nnima. Kakibhakwilikiha bhahongole ling'omong'omo kwa uhokamo ghwo yula nnyama ghwa kalongohi ywakabhangulitwe na lukechelo na hinu kabhegha na ubhumi. ¹⁵Kakikilimighwa kulipulilila lila ling'omong'omo lya nnyama ghwa kalongohi uhuki ghwa ubhumi, mbaka likihotola kuyobhela na kubhakoma bhandu bhoha bhaalemite kulitundamila. ¹⁶Kakibhakikimiha bhoha, adokwa kwa akulu, bhanautopelo na akapukwa, bhandu bhanga ubhandwa na abhandwa, bhabhangwe mango mumakombi lya mabhoko gha nnilo ebu mumapanja gha hibhungi hyabhe. ¹⁷Kakilongela sumabuku kukita mundu ywohele kuhemela ebu kuhemengana kilibhi, ngati kwa mundu ywakabhangitwe mango ayi, yene ndo lihina lya aywo nnyama ebu m.malango ghwa lihina lya nnyama aywo. ¹⁸Apa ndo pangunoghelwa malango. Ywombe yunamalango kaahotola kufwambula mana ya mmalango ghwa n"nyama aywo, kiyaha ndo m.malango ghwa kianamundu. Mmalango ghwake ndo mbinda mabhoko kumi sita na sitini na sita.

Chapter 14

¹Mbole nikilolekeha na nikim.mona Mwana Mene kayima panani ya kitumbi kya Sayuni, papamu na ywombe bhakibhegha bhandu lilaka limu na alobaini na ncheche alufu bhaatyekitwe panani ya mipanja ya hibhungi hyabhe, lihina lyake na lihina lya Tate ghwake. ²Hino nikiyihwa lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga, lilobhe liiyihwanikite handa lulundumo lwa machi na lilobhe handa lulundumo lwa njahe ngulu. Lilobhe alyo likiyihwanika handa lung'ulo lwa ahina mihambo paahona magombo ghabhe. ³Bhakibha paayimba luyimbo lwa hyono muulongolo ghwa kiteho kya utabhala na muulongolo ghwa hibhumbe ncheche bhaabheghite na ubhumi na bhala aghohi ishilini na ncheche. Kahone mundu ywakahotolite kulihundaluyimbo alwo, ngati nga bhandu abho lilaka limu na alobaini na ncheche alufu bhaakombolitwe pannima. ⁴Abha ndo bhandu bhaalibhikite maha kya nga utyahe na adala, nabho ndo akabhali linda. Bhanguntughila Mwana Mene kwohele kwakaghenda. Bhakomboleghwa kuhuma munkati ya anabhandu ulongohi kubhuhwa nyambi kwa Chapanga na kwa Mwana Mene. ⁵Bhakibha bha nga kubhonekana uhwangi, bhakibha ng'obe na ulemwa ghwohele. ⁶Mbole nikm.mona nndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga pakighuluka kunane kubhwelo, naywo kakibha na Nhalo ghwa Maha ghwa manjubha ghoha, ngati kabhalandamihebandu bhaatama pannima, kwa kila nnima, makabila ghoha na bhandu bha nongelo yoha na aghanja. ⁷kakilongela kwa lilobhe likulu, "Muntundamile Chapanga na kunkweha! Kiyaha lihika lisaa lya kubhatosa bhandu bhoha. Muntundamile ywombe ywakabhumbite kunani kwake na nnima, mahibha na hinyopa hya machi." ⁸Nndumitumi ghwa ubhili ghwa kunane kwa Chapanga kakintughila aywo ywa kalongohi pakilongela, "Kaghwegha, Kaghwegha Babeli nkulu, Ywakabhatendite bhandu bhoha bhanyweghe difwai yake, difwai ngalipo ya tama ya uhokelo." ⁹Nndumitumi ghwa undatu ghwa kunane kwa Chapanga kakiatughila abho abhili, pakilongela kwa lilobhe likulu, "Mundu ywohele ywakantundamila yula n.nyama na ling'omong'omo lyake na kuyitikila kubhangwa mango yake panani ya lupanja lwa kubhungi kyake ubu unani mwa likombe lyake ¹⁰ywombe mwene katabhegha difwai ya kiyaghabhu kikalipo kya Chapanga yene yipopokehwa mu nteko ghwa kiyaghabhu kyake kya nga kughanganwa na machi! Mundu aywo kaapamandika mu mwoto ghwa madini gha kibiliti muulongolo ghwa nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga na muulongolo ghwa Mwana Mene. ¹¹Lyohi lya kimbamanda kyabhe ghunguhubhuka kunani manjubha ghoha na ghoha. Kahone mapumulilo pamuhi na pakilo, kwa bhala bhaantundamila n.nyama aywo na ling'omong'omo lyake, ebu kwa ywohele yakakingama mango ya lihina lyake." ¹²Apa yingubhanogha bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga bhabhegha na ulimbililo, ndo bhana bhanakukamulila ngwiliho ya Chapanga na kughendelela kubhegha na uhyubhalilo kwa Yesu. ¹³Mbole nikiyihwa lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga palilongela, "Ghutyeke agha, Bhanonelwa bhala bhaahwegha paalilungite na Bambo kuandila hinu" "Kulyaghila" Kaghomba Nhuki ywa Chapanga. "Bhaapumulila kuhuma mu mapungwo ghabhe, kiyaha mandendelo ghabhe ghatabhatughila." ¹⁴Nikilolekeha, apo paulongolo ghwangu pakibhegha na lihundi lihuhu, na unani mwa lila lihundi kakibhegha handa Mwana ghwa Mundu, ywakahwalilitekilemba kya lihabha mu mutwe ghwake na kakikamulila mbopo yinautemo mukibhoko kyake. ¹⁵Mbole nndumitumi yungi kakihika kuhuma mu Nyumba ya Chapanga na kun.ng'ombela kwa lilobhe likulu yula ywakatamite unani mwa lila lihundi, "Ghutole mbopo yako ghukabene mabeno kiyaha ndaluko ghwa mabeno ghuhika, mabeno gha nnima ghayela" ¹⁶Hino yula ywakatamite mu lila lihundi kakitindiha mbopo yake munnima na mabeno gha pannima ghakibenwa. ¹⁷Mbole nikm.mona nndumitumi yungi kakihuma mu Nyumba ya Chapanga yiibheghite Kunani kwa Chapanga, naywo bhubho kakibha na mbopo yinautemo. ¹⁸Mbole nndumitumi yungi, ywakabheghite na likalama lya mwoto, kakihika kuhuma kulikuta. kakin.ng'mbela kwa lilobhe likulu yula nndumitumi yungi ywakabheghite na mbopo yina utemo pakilongela, "Ghutole mbopo yako yinautemo ghukakechule hihongo hya misabibu ya nnima, kiyaha mapambika gha misabibu yake yiyela" ¹⁹Habhu yula nndumitumi kakitindiha mbopo yake pannima, kakikechula mapambika gha misabibu ya pannima, kakighabhika muliandasi likulu lya kukamila mapambika gha misabibu, lihandasi lya kiyaghabhu kya Chapanga. ²⁰Lila lihandasi likaghakama ghala mapambika misabibu panje ya kitami, na mwahe ghukipopoheka handa ngumbwa ya machi umemo ghwa meta ibhili na utali ghwa kilomita mbinda mabhoko kumi ndatu.

Chapter 15

¹Mbole nikibhona naho yingi ngulu na ya kukangahya kunani kwa Chapanga. Andumitumi saba bha kunane kwa Chapanga baabheghite na mipinguhi saba ya uhiko, mana kwa mipinguhi ayi saba yingulangiha kiyaghabhu kya Chapanga kitwihilika.²Nikibhona kangi kilibhi kiibhonekekite handa lihibha lya lindala liihanganakite na mwoto. ubhwabhu abhu pambwegha ya lila lihibha lya lindala, nikiabhona bhandu bhaanhotolite yula nnyama na ling'omong'omo lyake, papamu na mmalango ghwa lihina lyake. Bhakikamulila mikangalo yaakamuhitwe na Chapanga³nabho bhakiyimba luyimbo lwa Musa, nndumitumi ywa Chapanga na luyimbo lwa Mwana Mene paakilongela. "Bambo Chapanga Ghuna makakala, mandendelo ghako ndo makulu na gha mang'eho! Mutwa ghwa milima yoha, Njila hyako ndo hya shalia na hya hoto ⁴Ghwe Bambo, ghani ywanga kughuyoghopa ghwenga? Ghani ywanga likweha lihina lyako? Ghwenga ghweka chako nkulu. Milima yoha yaahika na kughutundamila muulongongolo ghwako Kiyaha mandendelo ghako ghoha gha Shalia ghayimihwa kala"⁵Mbole ya agho nikibhona Nyumba ya Chapanga ya uyimiho na Litinga Ling'anyimo yihughulighwa kunani. ⁶Bhala andumitumi saba bha kunani kwa Chapanga, bhaakibhegha na mipinguhi saba bhakihwimuka panji ya nyumba ya Chapanga, bhakihwala mapinda nyanyi gha kitani ghanakumelemeta na bhakibhopwa mikungi ya mahabha muhubha hyabhe⁷Mbole yumoo ywa bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi kakiapegha bhala andumitumi saba mabakuli saba ghaamemite kiyaghabhu kya Chapanga, ywombe yunakilama manjubha ghoha, na manjubha ghoha. ⁸Nyumba ya Chapanga yikimema lyohi ghuubhukite ku ukulu ghwa Chapanga na likalama lyake, hangi kahone mundu ywakahotolite kuyingila munyumba mbaka uhiko ghwa mipinguhi saba ya bhala andumitumi saba bha Chapanga.

Chapter 16

¹Mbole nkiyihwa lilobhe likulu kuhuma mu nyumba ya Chapanga palibhaghombela bhala andumitumi saba, "N.ng'ende mukayite kunnima agha mabakuli saba gha kiyaghabhu kya Chapanga."²Nndumitumi ywa ulongohi kakighenda, kakiyita libakuli lyake unani mwa nnima. Kamu milonda mihakataho yiibheghite na mabhino makalipo ghakibhatula bhandu bhoha bhaabheghite na mango ya n.nyama yula na bhala bhaalitundamilite ling'omong'omo lyake.³Nndumitumi ghwa ubhili kakiliyita libakuli lyake mulihibha. Machi ghaighalambuka handa mwahi ghwa mundu ywakahweghite, na hibhumbe hyoha mulihibha hiibheghite na ubhumi hikiwegha.⁴Nndumitumi ywa ndatu kakiyita libakuli lyake mu ngemba na muhinyopa hya machi, nahyo hikighalambuka hanada mwahi. ⁵Ndo nikinnyihwa nndumitumi nnyimilila ghwa machi pakilongela, "Ghwenga ghutenda tela kutosa milando ayi, Ghwenga Nng'anyimo Ghweka chako, ghubhegha, ghuubheghite. ⁶Kiyaha bhakiyita mwahi ghwa bhandu bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga na ambuye, na ghwenga ghubhapegha mwahi bhaghunyweghe. Ghubhapegha handa paabhanoghitwe" ⁷Mbole nkiyihwa lilobhe kuhuma ku likuta palilongela, "Bambo Chapanga Mwene! Toso yako ndo hya hoto na hya Shalia"⁸Nndumitumi ywa ncheche kakiyita libakuli lyake kulichubha, nalyo lichubha likikamuhwa makakala gha kubhachunja bhandu kwa mwoto ghwake.⁹Bhandu bhakichunjwa kwa lupyupo alu lukalipa, bhakilikundula lihina lya Chapanga, ywakahheghite na makalama kwakya gha mipinguhi ayi, kangi bhakilema kulipetula na kunkweha Chapanga.¹⁰Nndumitumi ywa nhano kakiyita libakuli lyake unani mwa kiteho kya utabhala ghwa yula nnyama. Naghwo ghubhutwa ghwake ghukigubikwa na lubhindo, bhandu bhakihiyaghula milimi hyabhe kubhuka na mabhino. ¹¹bhakinkundula Chapanga ywa kunane kubhukana na mabhino gha malonda ghabhe. Hangi bhakilema kulipetula kkubhukana na mandendelo ghabhe mahokelo.¹²Nndumitumi ywa sita kakiyita libakuli lyake ku lukemba lukulu lwa Efulati. Machi ghake ghakiyuma ngati kutendekeha njila kwakya abhatwa bhanakuhuma ku ngeha. ¹³Mbole nikibhona mandilu andatu bhaabhonekanite handa madokwa. Paapolotoka ngulo lya lila lijabali, na mu ngulo lya yula nnyama na mu ngulo ya yula mbuye ghwa uhwangi. ¹⁴Abha ndo mihuki ya mandilu bhanakutenda mihabho. Ndo bhanakughenda kwa abhatwa bha unnima na kubhakwemula papamo kwakya ngondo mu linjubha lila likulu lya Chapanga Mwene Yunalikalama.¹⁵"Nnyihwe! Nunguhika handa mwihi! Kanonelwa Ywombe ywakakilukiha na kubhika kala mapinda ghake ngati kakotoke kutyanga uhula kunu na kunu pakayuyuhwa pa kindandabhanji"¹⁶Hino mihuki abho bhakibhakwemula abhatwa abho pautamo panakukemwa kwa Kihebulania Halimagedoni.¹⁷Nndumitumi ywa saba kakiyita libakuli lyake kubhwelo, Lilobhe likulu likihuma mula mu nyumba ya Chapanga mu kila kiteho kya utabhala, palilongela, "Yitendekwa kala!"¹⁸Kukibhegha na ming'ali ya ndetelehe ya njahe, milundumo, njahe na lutingihiko lukulu lwa lutupi. Kutandila kubhubwa anamundu yinabwitukla ng'obhe ntingihiko handa aghwo, bhula palubheghite lukulu lutingihiko alwo. ¹⁹Kitami kila kikulu kikibwalulighwa mbande ndatu, na hitami hya bhandu bhanga kubhegha Ayahudi hikiaghunganika. Chapanga kakikikulungwa kitami kila kikulu kya Babeli. Kakikipegha nteko ghwa difwai, difwai ya kiyaghabhu kya kuyaghabhala kwake.²⁰Higunguli hyoha hikidibala, nahyo hitumbi hikibhonekana kangi ng'obhe. ²¹Hula ya maganga makulu ghaabheghite na utopo ghwa kilo mbinda mabhoko ndatu na ncheche yikibhakomela bhandu, nabho bhakinkundula Chapanga kubhukana na ayo hula ya maganga, kulyaghila mpinguhi aghwo ghwa hula ya maganga ghukibhegha nkulungwa muno.

Chapter 17

¹Yumoo ywa bhala andumitumi saba baabheghite na mabakuli kakihika na kaking'ombela, "Ghuhike na ndaghulangiha luhyatulo lwa yula yunangongola nkulu, ywakatama mu machi matangalo. ²Yula ywene abhatwa bha pannima bhakitenda ungongola papamu naywo, na bhandu bha pannima bhakilobhela kwa difwai ya ungongola ghwake."³Mbole Nhuki kakinyahula, na ndumitumi ywa Chapanga kaking'egha kukibhala. Akwo nikinmona nhumbu yumu katama unani mwa n.nyama nkele ywakamemite mahina gha kunkundula Chapanga mu m.mili ghwoha, n.nyama aywo kakibhegha na mitwe saba na mipalata kumi. ⁴Ndala aywo kakibha kahwala mapinda gha langi ya salabati na ngele, kakimelemeta kwa mahabha, maganga gha utopelo nkulu na madini ghaaghakemagha lulu. Mukibhoko kyake kakikamula kitekelo kya mahabha kyene kiimemite milando ya mayaghabhiho na kinyakali kya ungongolo ghwake. ⁵pa lupanja yake ya kibhungi pakityekwa lihina lya mandambulo. BABELI NKULU, MA GHWA BHANANGONGOLA NA MILANDO YA MAYAGHABHIHO. ⁶Nikibhona yula ndala kalobhela mwahi ghwa bhandu bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga, na mwahi ghwa bhandu bhaakomitwe kubhukana na uyimiho ghwa Yesu. Panunmonite yula ndala nikihomwangwa muno. ⁷Yula ndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kakingonya, "Kya bhuli ghunguhomwanga? Nenga ndaghughombela mana ya lupwepo lwa ndala aywo na n.nyama aywo ywakanhubhukite, ywekabheghite na mitwe saba na mipalata kumi. ⁸Nnyama aywo yughunmonite kakibha na ubhumi pamakachu peni hinu kabhegha ng'obhe, Hamba kaahubhuka kuhuma kulibhumba lya kumambe, hata habhu kaakanyaghanwa. Bhandu bhoha bhaatama pannima bhene mahina ghabhe ghangatyekwa mu kutabho kya ubhumi kutandila kubhumbwa kwa unnima bhaahomwanga kummona nnyama aywo ywene kalongohi kakibha na ubhumi, mbole kakihwegha na hinu kangutulukila kangi. ⁹"Apa pangunoghwa mahala na malango. Mitwe hila saba ndo hitumbi saba hyene ndala aywo kahitamila. Nahyo bhubho ndo abhatwa saba. ¹⁰Nkati ya abho abhatwa saba, nhano bhakanjaghanwa kala, yumu kanguabhala na yungi kakali kanahika ng'obhe, pakapala kuhika, kaatamiha kwa manjubha ghamandina. ¹¹Yula n.nyama ywakabheghite na ubhumi kandahe, na hinu kabhegha ng'obhe ndo mutwa ghwa nane, naywo ndo yumoo ywa bhala abho anyama saba, naywo kangughenda kukanjaghanwa. ¹²Yila mipalata saba ndo abhtwa bhene bhakali kuyanda kutabhala, peni bhaakamuhwa likalama lya ubhutwa kwa lsaa limu papamu na yula nnyama. ¹³Abha bhabhegha na nningo ghumu, na bhatanpeghe yula nnyama makakala na makalama ghabhe. ¹⁴Bhaatutana ngondo na Mwana-Mene, peni Mwana-Mene papamu na bhala bhakabhakemite bhene ndo ahyubhalilo, katabhahotola kiyaha ywene ndo Bambo ghwa mabambo na Mutwa ghwa abhatwa. ¹⁵Mbole yula ndumitumi ywa kunane kwa Chapanga kaking'ombela bhubho, "Ghala machi ghughabhonite, pala pakatamite unani mwake yula nngongola, ndo aghanja bha bhandu na mangwemuko na milima na nongelo. ¹⁶Yila mipalata kumi yighuyibhonite na yula n.nyama, bhatan.nyaghabhalila yula n.ngongola, bhanpoka hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo na kun.neka uhula, bhaalyegha nyama yake na kunkanjaghana kwa mwoto. ¹⁷Kiyaha Chapanga kabhika mu myoyo yabhe n.ningo ghwake, kukita bhalingane malobhe bhombe kwa bhombe na kunpeghe aywo n.nyama makalama ghabhe gha utabhala, mbaka malagho gha Chapanga paghapala kutwihilika. ¹⁸Yula ndala ghuyum.monite ndo kila kitami kikulu kiibheghite na mikalama unani mwa abhatwa bha pannima."

Chapter 18

¹Mbole ya agha, nikinmona nndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga pakahuluka kuhuma kunani. Kakibha na likalama likulu, na nnima ghukumulikwa kwa lung'ali lwake. ²Naywo kakikweha lilobhe likulu, pakalongela, "Ghughwihwa! Babeli ghuubheghite nkulu! Hinu ghubhegha utamo ghwa machipila na mandilo, utamo ghwa kila kiyuni na anyama bhanakuyaghabhiha. ³Mana milima yoha yikinywegha difwai ngalipi ya ungongola ghwake. Nabho abhatwa bha nnima bhakitenda ungongola naywo, na ahemengania bha pannima bhakimota utopelo kubhukana na ungongola ghwake ghwa nga kihwani." ⁴Mbole nikiyihwa lilobhe lingi kuhuma kunani, palilongela, "M.muke pakati yake, mwenga bhandu bhangu ngati nkotoke kulilunga ulemwa ghwake, mangakolelwa na npinguhi ghwake ghwohele ⁵Kiyaha ulemwa ghwake ghubhegha ntangalo mbaka kunani kwa Chapanga, na Chapanga kaghakulungwa mahokelo ghake. ⁶Muntendele ywombe handa pakabhatendelite mwenga, munmuyihile pabhili kubhukana na ghala ghakabhatendelite. Munmemekehele munnobho ghwake ng'enang'ena paubhili handa difwai yakabhatendelekehite mwenga. ⁷Munpeghe kimbamanda na ubhabho kulandana na malidumbo ghake handa kulandaniha na kutama kwake kwa ungongola. Kiyaha kangulighombela mu mwoyo ghwake. 'Nungutama handa malikia; Nenga nu nhumbu nnekwa ng'obhe, Hangi ndaabona ndwee makukuliko.' ⁸Kubhukana na agha ghaantulukila mipinguhi kwa linjubha limu ntumba, makukuliko na njala. Naywo kaayochwa kwa mwoto, kiyaha ywakantosa, ndo Bambo Chapanga, yunamakakala." ⁹Abhatwa bha pannima bhaatyahite naywo na kulilunga ungongola ghwake paapala kubhona lyohi na kuhyoka kwake, bhatanilila na kunkukulikila. ¹⁰Bhaayima kutali kwa bhwaghalili ghwa mabhino ghake. Paalongela, "Kighubhone, Kighubhone Babeli ghu kitami kihwadali! Npinguhi ghwako ghukutulukila kwa lisaa limu." ¹¹Ahemenganiha bha nnima bhaalila kunkukulikila, kiyaha kahone mundu yakuhemela hilibhi hyabhe, ¹²Kahone kangi mundu ywa kuhemela mahabha ghabhe, mbiya, maganga ghana utopelo na madini ghaaghakemagha lulu, kitani na mapinda gha langi ya salabati, halili na lipinda likele, hyombo hya nhanganganiko ghwa mikongo ya kighweka, hyombo hya mapalata gha ndembo, hya mikongo ya utopelo nkulu, hya madini gha shaba, kyuma na melemele, ¹³ndalasini, ndimbililo, ubanu, mahuta gha kunungila, udi, difwai, mahuta, ukobha ghwa ngano, senga na mene, anyama bhaakemwa falasi na mutuka hya kukwakwahwa, abhandwa bhabhena ubhumi ghwa bhandu. ¹⁴Ahemenganiha bhatan.ng'ombela, "Mapongolo ghoha ghaughalidumbilite ghapombwa, utopelo ghwako ghwoha na uhwadali ghukupyatanguka, ghwahotola kuhimokola kangi ndwee" ¹⁵Ahemenganiha, bhala bhaamokolite utopelo kubhukana na kitami akyo, bhaayima kutali kubhukana na bhwaghalili ghwa kimbamanda kyake. Bhaalila na kukulika paatuta kyobho, ¹⁶paakilongela, "Kighubhone! Kighubhone! kwa kitami aki kikulu! ghuhubhelelela kuhwalila mapinda gha kitani, gha langi ya salabati na ngele, paghulipamba kwa mahabha, maganga gha utopelo na lulu! ¹⁷Kwa lisaa limo ghweka utopelo ghwako ghwoha ghulaghala!" ¹⁸Mbabahalia bhoha na bhaabheghite mu mwanja bhabhe, ahughilila na bhoha bhaatenda lihengo mu lihibha bhaayima kutali naywo. ¹⁹na paapala kubhona lyohi lya kuhyoka kwake bhaalila na kulongela, "Bhuli, kukitumbula kubwituka kitami handa kitami aki kikulu!" ²⁰Nabho bhakilitikulila lihu mu mitwe yabhe paalila kwa lilobhe na kukukulika, paalongela, "Kighubhone, kighubhone ghwe kitami kikulu, ghu kitami kwene bhoha bhaabheghite na meli mu mahibha bhakimota utopelo kukindila utopelo ghwake! Mu lisaa limu ghweka ghulaghala" ²¹Nnye lelwe kwa kya ywombe, ghwenga kunani, kubhukana na ulaghalo ghwake! nnye lelwe bhandu munhaghulitwe kwa kya Chapanga! ²²Mbole nndumitumi yumu yuna makakala kakiyinula liganga likulu handa liganga lya kuhyaghila, kakilitagha mulihibha pakalongela, "Habhu ndo kitami kikulu kya ku Babeli pakipala kuponehwa pahi na kyanga kubhonekena kangi. ²³Miyimbo ya ahona hinubi na bhanakuyimba, apyemba filimbi na malobhe gha apyemba mitalumbeta, ghaayihwanika ndwee kangi nkati mwako! Nkati mwako kangi, kaabhonekana ndwee ntendehe ywohele. ²⁴Lung'ali lwa limbamba lwaang'aliha ndwee kangi nkati mwako, kwaayihwanika ndwee kangi malobhe gha bambo yunakutolela na nndala yunakutolelwa nkati mwako. Bhanauchuusi bhako bhakibha bhandu ahwadali munnima, kiyaha bhandu bha milima yoha bhakipotohwa kwa uhabhi ghwako. ²⁵Kitami akyo kikihyatulighwa kiyaha amwo mukikolelwa myahi ya mambuye na ya bhandu bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga na ya bhandu bhaakomitwe munnima.

Chapter 19

¹Mbole ya agho nikiyihwa lilobhe handa lya lumati lukulu kunani kwa Chapanga, palilongela, “Muntike Bambo Ulopohi na ukulu na likalama ndo hya Chapanga ghwetu ²Mana toso yake ndo ya hoto na ya maha muulongolo ghwake kantosa yula nngongola nkulu ywakaghupotohite unnima kwa ungongola ghwake, Chapanga kanhyatula kubhukana na kuyita myahi ya andumitumi bhake.”³Bhakiyobha kangi paalongela, “Muntike Bambo! Lyohi lyake aywo nngongola ghwaakela kunani manjubha ghoha” ⁴Bhala aghohi ishilini na ncheche, na bhala hibhumbe ncheche hina ubhumi, bhakilighwiha makukama, bhakintundamila Chapanga ywakatamite mukiteho kya utabhala palongela, “Mwika! Katikilwe Chapanga!”⁵Mbole likiyihwanika lilobhe kuhuma mukiteho kya utabhala palilongela, Muntike Chapanga ghwetu, maandumitumi bhake bhoha, mabhoha munakuntundamila, adokw na anahota”⁶Mbole nikiyihwa lilobhe handa lya lumati lukulu, handa lubwato lukulu lwa ngumbwa ya machi handa lulundumo lukulu lwa njahe, palilongela. “Muntike Bambo! Kiyaha Bambo Chapanga, yunamakakala, kangutabhala”⁷Tuyelelwe na kulumbalila, tunkwehe, kiyaha ndaluko ghwa chekwa ya kutolelana kwa Mwana Mene ghuka kala, na ndala yunakutolelwa kalibhika kala kwa kya chekwa. ⁸Kakamuhwa likalama lya kulihwaliha lipinda lya nyanyi linakung'anyima. “Habhu lipinda alyo lya nyanyi ndo mandendelo gha maha gha bhandu bhaabaghultwe kwa kya Chapanga. ⁹Mbole ndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kaking'ombela, “Ghughatyeye agha, bhanonelwa bhala bhoha bhaalalikitwe kuyingila mu mulyo ghwa chekwa ya kutolelana ya Mwana Mene!” Kakighendelela kung'ombela, “Agha ndo malagho gha hoto gha Chapanga.” ¹⁰Hino nenga nikighwegha makukama muulongolo ghwa maghulu ghake ngati nintundamile, peni ywombe kaking'ombela, “Ghukotoke kutenda habhu Nenga nu ndumitumi nnyako papamu na alongo bhako, twabhoha tungunnyiimiha Yesu. Ghuntundamile Chapanga, Kiyaha uyimiho ghwa Yesu ndo ghungubhalangahila mambuye bha Chapanga. ¹¹Mbole nikibhona kunani kwa Chapanga kuyughuka, na akwo kakibhegha falasi yumu nhuhu na yula ywakankwelite kakikemwa Nhyubhaliko na Hoto, ywombe katosagha na kututana ngondo kwa kya shalia. ¹²Meho ghake ndo handa mibhale ya mwoto na unani mwa mutwe ghwake kubhegha na hilemba hitangalo. Kakibhegha na lihina liityekitwe unani mwake lyene kahone mundu ywohele yakalimanyite maha nga ywombe mwene. ¹³Kakibha kahwala lighwanda litandamaho liijabikitwe mu mwahi na lihina lyake ndo Lilagho lya Chapanga”¹⁴Machonda bha kunani kwa Chapa bhakintughila, bhakikwela falasi ahuhu pabhabhele bhahwala mapinda gha kitani nyanyi, huhu na mbuletee. ¹⁵Mu ngulo yake ghubwitukagha lukechelo lunautemo lwene kwa alwo lukechelo katabhakechula bhandu bha ngakubhegha Ayahudi. katabhatabhala kwa nhimbati ghwa kyuma na kuyikama difwai mu kyombo kya kukamila sabibu ya kiyaghabhu kikulu kya Chapanga yuna makakala. ¹⁶Mu lighwanda lyake litandamaho na mulupanja lwake kakityekwa lihina. MUTWA GHWA ABHATWA NA BAMBO GHWA MABAMBO. ¹⁷Mbole nikimmona ndumitumi yumu ywa kunani kwa Chapanga, kayima pa luchubha. Kakikweha lilobhe na kubhakema hiyuni bhoha bhanakughuluka kunani kubhwelo, “Nhike Nkwemukane papamu kwa kya mulyo ghwa Chekwa ngulu ya Chapanga. ¹⁸Nhike nlyeghenyama ya mibhili ya abhatwa, na ya machonda ahwadali, na ya bhandu bhanamakakala, na ya falasi na akwela falasi bhabhe, nhike mukalyeghemukayilyeghe mibhili ya bhandu bhoha, bhaabheghite angwana na abhandwa, anung'una na anahota. ¹⁹Mbole nikibhona yula nnyama papamu na mutwa ghwa nnima na machonda bhabhe bhakwemukana papamu kwa nningo ghwa bhatutane na yula ywakatamite unani mwa falasi nhuhu papamu na machonda bhake. ²⁰Yula nnyama aywo kkitolwa upukilo, papamu na mbuye ghwa uhwangi ywakabheghite kangutenda mihabho muulongolo ghwake. kwa mihabho ayo, kakibha kabhapotoha bhala bhaabheghite na ihundu hya nnyama aywo, na bhaayitundamilite ling'mo ng'omo lyake. Abha abhili bhakitaghwa paakibhegha na ubhumi nkati ya lihundika lya mwoto linakuyaka kwa kibiliti. ²¹Machonda bhabhe bhakikomwa kwa lukechelo luubhwitukite mu ngulo ya yula yunakukwela falasi. Hiyuni bhoha bhakiliyukutiha kwa nyama ya bhombe.

Chapter 20

¹Mbole nikimmona ndumitumi yumu ywa kunani kwa Chapanga kanguhuluka kuhuma kunani kakibha na lufunguu lwa kumambe na nnyololo nkulu mukibhoko kyake. ²Kakilikamula lila lijabali, liyoka ywa makachu, ndo kangumanyikwa Lindilu ebu Nchipila, kakilibhopa kwa ndaluko ghwa ngungwa alufu yimu. ³Kakilitaghila kumambe, kakighutata nlyango ghwa kuyingilila akwo na kughubhopa kihundu ngati lilepelwe kubhapotoha kangi bhandu bhanga kubhegha Ayahudi mbaka payitwihilika ngungwa alufu yimu. Mbole ya agho lyanoghwa kubhopoleghwa kwa ndaluko ghwa mandina. ⁴Mbole nikibhona hiteho hya utabhala na bhandu bhaatamite unani mwake, bhandu abho bhakikamuhwa likalama lya kutosa. Ubhwabhu abhu nikbhona mihuki ya bhala bhaapambopotelitwe kubhukana na kunnyimiha Yesu ns kubhuka lilagho lya Chapanga. Abha bhangantundamila yula nnyama na ling'omo ng'omo lyake, hangi bhangakingama hila hihundo unani mwa mipanja yabhe, na unani mwa mabhoko ghabhe. Bhakibha na ulami na bhakitabhala papamu na Kilisito kwa ngungwa alufu yimu. ⁵Bhala bhaahighalite bhakiyuka ng'obhe mbaka yitwihilikite ngungwa alufu yimu. Aghu ndo uhyuko ghwa kalongohi ghwa bhaahweghite. ⁶Bhanonelwa na mbaha yabhe bhala bhoha bhaalilungite uhyuko aghu ghwa kalongohi. kuhwegha kwa ubhili kyangabhegha na makakala mwa bhombe, bhabhegha mandundame bha Chapanga na bha Kilisito, na bhaatabhala papamu na ywombe kwa ngungwa alufu yimu. ⁷Ahi ngungwa alufu yimu payitwihilika, katabhopoe ghwa Nchipila kuhuma ku kibhopo kyake, ⁸naywo kaapita panji na kuyanda kubhapotoha bhandu bha milima bhaapwilinganite kwohele ku nnima, ndo Gogu na Magogu. Nchipila katabhakungana ppamu kwa kya ngondo, na bhombe bhaabhegha atangalo handa nhanga ghwa kumbwani. ⁹Bhakityanga mu mbande hyoha lya nnima paakitindila kambi yoha ya bhandu bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga na kitami kya Chapanga. Peni mwoto ghukihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga na kubhakanjaghana. ¹⁰Naywo Nchipila ywkabheghite kangubhapotoha kakitaghwilwa nkati ya lihibha linakuyaka mwoto ghwa kibiliti, mwaabheghite yula nnyama na yula mbuye ghwa uhwangi na bhombe bhaapamandwa pamuhi na pakilo manjubha ghoha. ¹¹Mbole nikibhona kiteho kikulungwa kya utabhala kihuhu, na yula ywakakitamilite unanu mwake. Nnima na kunani kwa Chapanga kukimwaghaluka mu ulongolo ghwa meho ghake na kyanga kubhonekana kangi. ¹²Nikibhabhona bhaahweghite anahota na adokwa, bhayima muulonolo ghwa kiteho kya utabhala, na hitabho hukiyughulighwa. Bhubho kikiyughulighwa kitabho kingi kyene ndo kya ubhumi, bhaahweghite bhakitoswa kulandana na mandendelo ghabhe, handa muyityekitwe nkati ya hitabho ahyo. ¹³Lihibha likibhapiha bhaahweghite bhene bhaabheghite nkati mwake, na kiho na kumambe hikibheghapiha panje bhaahweghite bhaabheghite nkati mwabhe. Kila yumu kakitoswa kulandana na mandendelo ghake. ¹⁴Mbole kiho na kumambe hikitaghilwa nkati ya lihibha lya mwoto. Lihibha alyo lya mwoto ndo mtumba ghwa ubhili. ¹⁵Mundu ywohele ywene lihina lyake lyangabhonekana mu kitabho kila kya ubhumi, kakitaghilwa nkati ya lila lihibha lya mwoto.

Chapter 21

¹Mbole nikibhona kunani kwa Chapanga kuhyono na nnima ghwa hyono. Kiyaha kunani kwa Chapanga kwa kandahi na nnima ghwa kandahi kukimwaghaluka, hangi kahone kangu lihibha. ²Nikikibhona kitami kila king'anyimo, Yelusalemu ya hyono, pakihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga, kibhikwa kala handa ndala yunakutolelwa ywakalembelwite kwa kya nnume ghwake. ³Mbole nikiyihwa lilobhe likulu kuhuma mu kiteho kya utabhala palilongela, "Hinu utamo ghwa Chapanga ndo papamu na anabhandu Naywo kaatama papamu na bhombe, na bhombe bhaatendekwa bhandu bhake. Naywo Chapanga mwene kaabhegha papamu na bhombe, kaabhegha Chapanga ywabhe. ⁴Ywombe katabhapukuta mahohi ghoha kuhuma mumeho ghabhe. Mana kiho kyabhegha ng'obhe kangu, ebu kibhembo, ebu makukuliko, ebu mabhubhulilo, kiyaha milando ya makachu kumwaghaluka. ⁵Yula ywakatamite mu kiteho kya utabhala kakilongela, "Nnole, hinu nungutenda ghoha uhyono!" Kaking'ombela, "Ghuutyeye nnando aghu, kiyaha malagho agha ndo gha kuhyubhalika na gha hoto." ⁶Mbole kaking'ombela, "Ghatwihilika! Nenga ndo utandilo na uyomolo, ghwa undahi na uhiko. Ywakabheghite na nyota ndanpeghe kya kunyweghe kyanga kuhemela, kuhuma mu kinyopa kya machi gha ubhumi. Ywohele ywakapala kuhotola kaakingama akyo, na nenga ndaabhegha Chapanga ghwake, na ywombe kaabhegha mwana ghwangu. ⁸Bhala bhandu bhanalyogha, na bhangahyubhalila, na apotoho, na akoma bhandu, na bhanangongola, na ahabhi, na bhanakutundamila ming'omong'omo, na na ahwanga bhoha, utamo ghwabhe ghwaabhegha mu lila lihibha liiyaka mwoto na madini gha kibiliti, akyo ndo kiho kya ubhili. ⁹Mbole kakihika yumu nkati ya bhala andumitumi saba bha kunani kwa Chapanga bhaabheghite na mabakuli saba ghaabheghite na mipinguhi saba ya uhiko, kakihika na kaking'ombela, "Ghuhike, na nenga ndaghulangiha ndala yunakutolelwa, ndo nhumbu ywa Mwana Mene." ¹⁰Hino Nhuki ywa Chapanga kakihikila, naywo ndumitumi ywa kunanani kwa Chapanga kakinyeghe kunani ya kitumbi kitandamaho muno. Kakinangiha kitami king'anyimo kila, ndo Yelusalemu pakihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga ¹¹kitami kila, kikibha kiking'anyima kwa ukulu ghwa Chapanga handa liganga lina utopelo ntangalo, handa madini ghanakukemwa lihina lya yasipi, lilangalo handa lindala. ¹²Kikibha na kindupa kikulu, kitandamaho kiibheghite na milyango mbinda mabhoko yimo na mibhili, na kila nlyango ghumu ghukikingikihwa na ndumitumi gha kunani kwa Chapanga. Unani mwa kila nlyango pakityekwa limoolya mahina gha makabila mbinda mabhoko yimo na mabhili gha Isilaeli. ¹³Kila mbande yikibha na milyango mindatu. Mbande ya ku ngeha milyango mindatu, na mbande ya ku ndahe milyango mindatu, na mbande ya ku kihina milyango mindatu, na mbande ya kulutipikila luchubha milyango mindatu. ¹⁴Hindupa hya kitamiakyo hikichengwa unani mwa maganga kumi na mabhili gha kitamiko, na unani mwa kila liganga pakityekwa limu lya mamoo mahina gha bhala Andumila kumi na abhili bha Mwana Mene. ¹⁵yumoo ywakayobheleghe na nenga kakibha na lutela lwa lihabha, kwa kya kupimila kitami akyo, na milyango yake, na hindupa hyake. ¹⁶kitami kyene kikibha kya lindeghandegha, mapana na matali ghake ghakibha telatela. Yula ndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kakiyanda kukipima kitami kila kwa lutela lwake, Mapana ghake na matali ghake ghakibha na handa pima malaka mabhili na mia ncheche. ¹⁷Ubhwabhu abhu mbole kakipima na utandamaho ghwa kindupa, nakyo kikibha na utandamaho ghwa pima mbinda mabhoko kumi sita, kwa pima ya meho gha kianamundu, kyene kyakakindumiliti ndumitumi ywa kunani kwa Chapanga. ¹⁸Kindupa akyo kikichengwa kwa maganga makulu gha utopelo, na kitami kyene kikichengwa kwa madini gha sahabu ya nyanyi, lilangalo handa lindala. ¹⁹Hitamiko hya hindupa hya kitami akyo hikilembwa na nhanganganiko ghwoha ghwa maganga gha utopelo. Kitamiko kya utandilo kikibha kya maganga makele gha utopelo, kya ubhili kikibha kya yakuti samalati, kya ndatu kalikedoni, kya ncheche sumalidi, ²⁰kya nhano saludoniki, kya sita akiki, kya saba sabalajadi, kya nane sabalajadi, kya tisa topasi, kya kumi kilisopalaso, kya kumi na yimu yasinto, na kya kumi na ubhili amesito. ²¹Yila milyango kumi na ibhili yikibha ndo lulu handa kumi na ibhili, kila nlyango ghukitendekehwa kwa lulu yimu. Njila ya kitamiyikitendekehwa kwa lihabha lya nyanyi, lilangalo handa lindala. ²²Ninabhona ng'obhe Nyumba ya Chapanga mu kitami akyo, kiyaha Nyumba ya Chapanga ya kitami ndo Bambo Chapanga na Yuna Makakala na yula Mwana Mene. ²³Kitami kyo kingupala ng'obhe luchubha ebu lubhalamwehi kulangahila, kiyaha ukulu ghwa Chapanga ghungung'alihila, na yula Mwana Mene ndo limbamba lya kitami kila. ²⁴Bhandu bhanga kubhegha Ayahudi bhangutyanga paalangahilwa na ulangalo ghwake na abhatwa bha pannima bhangughuyeghela utopelo ghwabhe nkati ya kitami. ²⁵Milyango ya kitami akyo yaabhegha lipala pamuhi poha, yaatatwa ng'obhe, kiyaha kwaabhegha na pakilo ng'obhe amwo. ²⁶Uhwadali na utopelo ghwa bhandu bhanga kubhegha Ayahudi ghwaayeghwa mukitami akyo. ²⁷Peni kahone kyohela kiibheghite kinyakali kiipala kuyingila amwo, hangi mundu ywohele yunakutenda milando ya uyaghabhiho na uhwanga yumpone kuyingila amwo. Ngati bhaapala kuyingila amwo ndo bhala ghweka bhene mahina ghabhe ghatyekwa mu kitabho kya ubhumi kya Mwana Mene.

Chapter 22

¹Mbole yula nndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kakinangiha lukemba lwa machi gha ubhumi, malangalo handa lindala, paghapopoheka kuhuma mu kiteho kila kya utabhala kya Chapanga na kya Mwana Mene

²Lukemba alwo lukipopoha machi kukindila pakati ya njila ngulu ya kitami. mu mbweghambwegha ya lukemba alwo kukibhegha na nkongo ghwa ubhumi ghuupambika mapambika pa mbinda mabhoko yimu na ibhili kwa ngungwa, ndo kila mwehi, na mahamba ghake ndo ntela ghwa kubhalamiha bhandu bha nga kubhegha Ayahudi.

³Mu kitami akyo kyaabhegha ng'obhe kangi kilibhi kyohele kiikotolitwe. Kiteho kya utabhala kya Chapanga na kya Mwana Nene kyaabhegha amwo na andumitumi bhake bhantundamila. ⁴Bhatakibhona kibhungi kyake na lihina lyake lyaatyekwa mu lupanja hya hibhungi hyabhe. ⁵Kwaabhegha ng'obhe kangi pakilo, hangi bhaghupala ng'obhe kangi ulangalo ghwa limbamba ebu luchubha, kiyaha Bambo Chapanga katabhalangahila, nabho bhaatabhala ngungwa na ngungwa. ⁷Mbole yula nndumitumi kaking'ombela, "Malagho agha ndo gha hoto na gha kuhyubhalika. Bambo Chapanga ywene ywakabhapegha mambuye Nhuki ghwake, kakinlaghila andumitumi bhaake bha kunane ngati kabhalangihe andumitumi bhake milando yene yinganoghwitwe kutulukila kanongola.

⁶"Ghuyihwe nunguhika kanongola! Kanonelwa ywombe ywakaghaghungila malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki. ⁸"Nenga Yohana, nikiyibhona na kuyiyihwa milando ayi. panyihwite kala na kubhona nikilighwiha pahi muulongolo ghwa maghulu gha aywo nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga ywakanangihite milando ayi, na nikipla kuntundamila. ⁹Ywombe kaking'ombela, "Ghukotoke kutenda habhu! Nenga nu nndumitumi papamo na ghwenga na alongo bhako mambuye bha Chapanga na bhoha bhaaghungila malagho gha kitabho aki. Ghuntundamile Chapanga!" ¹⁰Mbole kaking'ombela, "Ghukotoke kughahiha handa lupwepo malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki, kiyaha nndaluko ghwa ghuheghelele. ¹¹Kwa hinu yunakutenda mahakataho na kaghendelele kughatenda mahakataho, na ywakabheghite ntyong'aho kaghendelele kubhegha ntyong'aho. Yunakutenda gha maha na kakamale kutenda gha maha, na ywkabheghite ywa kya Chapanga na kakamale kubhegha ghwa kya Chapanga. ¹²"Ghuyihwe nunguhika kanongola! Lilumbo lyangu libhegha mumabhoko ghangu, na nenga ndanpeghe kila yumu kulandaniha na mandendelo ghake.

¹³Nenga ndo utandilo na uyomolo, ghwa kalongohi na ghwa uyomoko, undahi na uhiko. ¹⁴Bhanonelwa bhala bhanakughulula maghwanda ghabhe ngati bhamokole kubhegha na shalia ya kulyegha mapambika gha nkongo ghwa ubhumi, na na shalia ya kukiyingila kitami kwa kukindila milyango yake. ¹⁵Akwo panji ya kitami bhabhegha kabhwa, na ahabhi, na bhanangongol, na akoma bhandu, na bhanakutundamila ming'omong'omo na bhandu bhoha bhanakupala kulongela na kughutenda ukubhuhi. ¹⁶"Nenga Yesu naghila andumitumi bhangu bha kunani kwa Chapanga kuyiyimiha milando ayi kwa kya mangwemuko. Nenga nu mmelekwa ghwa kibheleko kya Daudi, yila ndondwa yinakung'anyima ya ku ngeha. ¹⁷Nhuki na nndala Yunakutolelwa bhalongele, "Ghuhike!" Mundu ywohele ywakayihwa lilagho ali na kalongele, "Ghuhike!" Kahike mundu ywohele ywakabheghite na nyota kahike na kila ywakapala, kanyweghe machi gha ubhumi kya nga kuhemela. ¹⁸Nungubhakinya bhandu bhoha bhanakuyihwa malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki, mundu ywohele pakayonjokeha kyohele amwo, Chapanga katannyonjokehela mipinguhi yiityekitwe mu kitabho aki. ¹⁹Ubwabhu abhu handa mundu ywohele pakapunguha kyohele mu malagho gha ulondohi ghwa kitabho aki, Chapanga katanpunguhila mamoo gha nkongo ghwa mapambika gha ubhumi na gha kitami king'anyimo, hyene mihalo yake yityekwa mu kitabho aki. ²⁰Ywombe yunakuyimiha milando ayi kalongela, "Kulyaghila! Nunguhika kanongola" Mwika. Ghuhike, Bambo Yesu! ²¹Umaha ghwa Bambo Yesu na ghubheghe papamu na mwenga mabhoha. Mwika.